

GOVERNMENT OF INDIA  
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

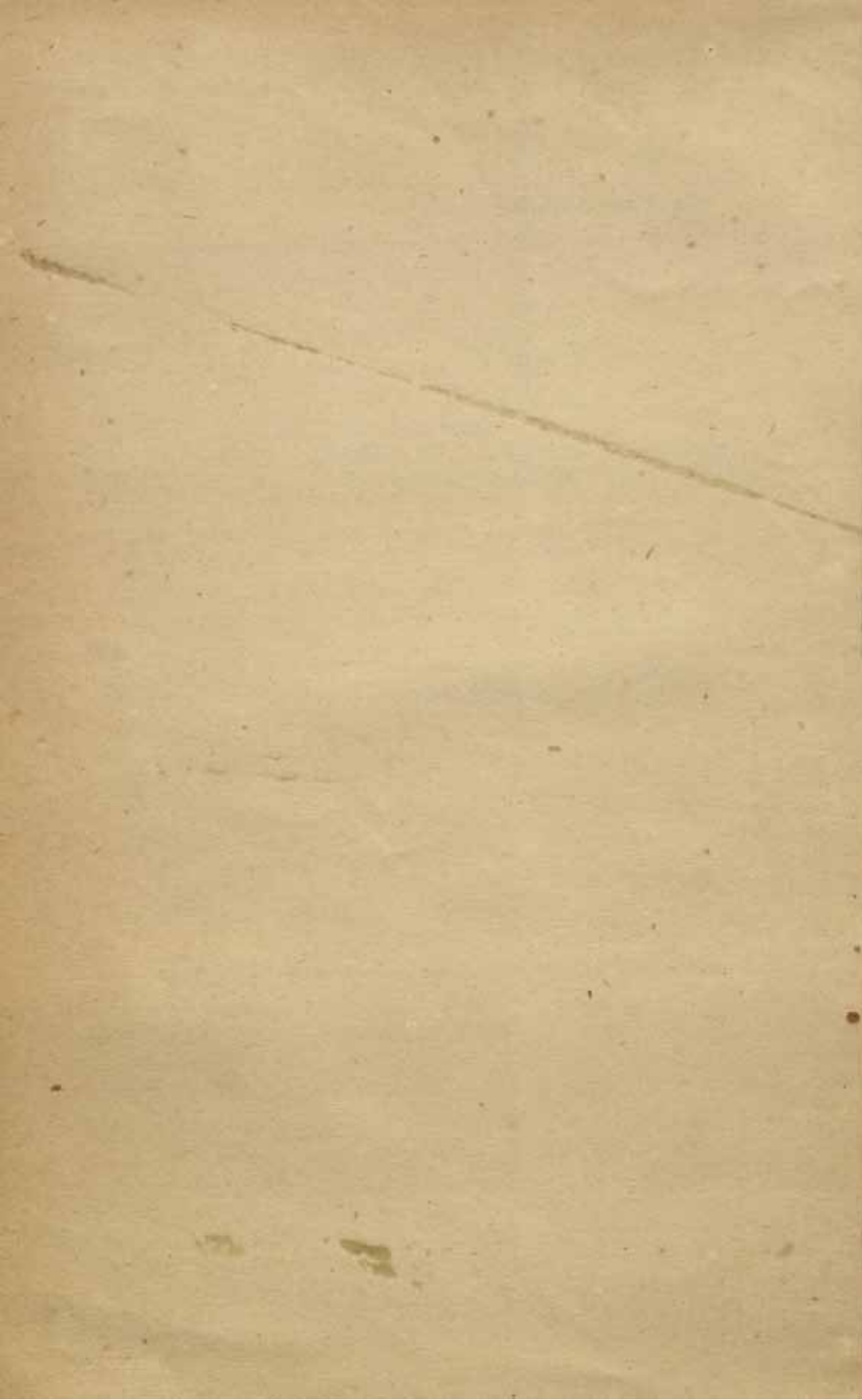
ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

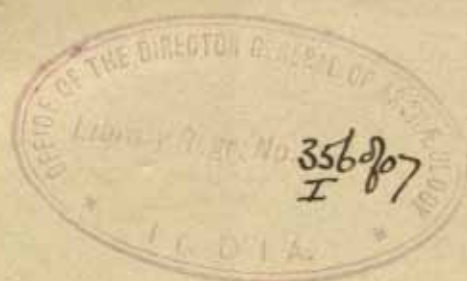
---

ACCESSION NO. 19649

CALL No. 294.3 / Hist.







༄༅། ། ལྷོ་ཆོས་ཀྱི།

D5601

Geschichte 80

des (150)

Buddhismus in der Mongolei.

(150)





書影

# Geschichte des Buddhismus in der Mongolei.

Aus dem Tibetischen  
des  
Jigs-med nam-mk'a

herausgegeben, übersetzt und erläutert

von

Dr. Georg Huth,

Privatdozent an der Universität zu Berlin.



19649

Erster Teil:

Vorrede. Text. Kritische Anmerkungen.

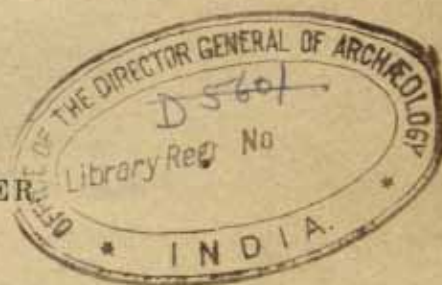


294.3  
Hut

STRASSBURG

KARL J. TRÜBNER

1892.



CENTRAL BOTANICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 19649 .....

Date 28.3.62, .....

Call No. 294.3 / Hut .....

Herrn Professor Dr. Freiherrn  
**Georg von der Gabelentz**

verehrungsvoll gewidmet.







## Vorrede.

---

Der Ausgabe des vorliegenden Werkes liegt eine von Schiefner angefertigte Abschrift des in dem Asiatischen Museum zu St. Petersburg befindlichen Holzdruckes zu Grunde: vgl. *Mélanges asiatiques*, I, p. 414, no. 438b. Kurze Mitteilungen über denselben machte dieser Gelehrte bereits im Jahre 1851 in dem *Bulletin historico-philologique* der Petersburger Akademie (s. *Mél. Asiat.*, I, pp. 414. 422—428. 437). Ein zweites Exemplar wird in dem Katalog der Bibliothek des Asiatischen Departements in Petersburg (1844) unter no. 505 erwähnt.

Laut Angabe am Schluss des Textes (p. 284 fg.), wurde das Werk auf Anordnung des Zam-t'sa, eines lamaistischen Grosswürdenträgers, von dem hohen Geistlichen Jigs-med nam-mk'a, dessen Lebenslauf in dem Werke selbst (pp. 225,3—228,9) geschildert wird, im Jahre 1818 in bKra-šis dga-ldan bšad-sgrub gliñ verfasst. Auch die Abfassung des Werkes in mongolischer Sprache wurde von Zam-t'sa angeordnet; ob aber dieser Befehl zur Ausführung gelangte, wird nicht mitgeteilt.



Das erste Fünftel des Werkes enthält eine gedrängte Darstellung der politischen Geschichte der Mongolen, für welche der Verfasser nach seiner eigenen Mitteilung neben anderen mongolischen Geschichtswerken hauptsächlich das des Sanang Setsen benutzte. Dann folgt der Hauptteil, die Geschichte des Buddhismus in der Mongolei, auf Grund tibetischer Quellen, namentlich der Biographien der grossen lamaistischen Geistlichen und hohen Kirchenfürsten. Die Darstellung beginnt mit der sehr eingehenden Erzählung der ersten Verbreitung der lamaistischen Lehre zugleich mit der Einführung der Schrift in der Mongolei durch das Priestergeschlecht der Sa-skya's, deren Hauptvertreter uns in ausführlichen Biographien geschildert werden. Des weiteren wird C'os-kyi 'od-zer's wichtige Thätigkeit beschrieben und danach die minder bedeutende Zeit bis zum Auftreten bTson-k'a-pa's, des Reformators der lamaistischen Kirche, kurz behandelt. Von da ab wird ihre Ausbreitung und Fortentwicklung in der Form von Biographien einer grossen Anzahl der verdienstvollsten und bekanntesten Sendboten und Lehrer des Lamaismus geschildert, deren unermüdlicher, allen Hindernissen und Gefahren des unwirtlichen Landes trotztender Eifer uns eine Vorstellung gestattet von dem religiösen Ernst dieser Männer wie von der tiefen, machtvollen Wirkung, welche der Buddhismus auch auf die Gedanken und Gefühle der Völker Centralasiens auszuüben vermochte.

Der Wert des vorliegenden Werkes für die Erforschung des Lamaismus liegt in der ausserordentlichen Fülle von Angaben über die inneren Verhältnisse, Zustände und

Institutionen der verschiedensten Gebiete des lamaistisch-kirchlichen Lebens, die uns bisher grösstenteils ganz oder fast ganz unbekannt waren, und zu deren vollständiger Kenntniss und Erkenntniss allerdings auch noch andere Quellen benutzt werden müssen. Die Ausbildung, Laufbahn, Lehrthätigkeit und hierarchische Organisation der Geistlichkeit; die Entwicklung der buddhistisch-lamaistischen Lehren; die Formen des Kultus und der priesterlichen Magie; die äussere Geschichte des Lamaismus in der Mongolei und zum Teil auch in Tibet; die religiöse Litteratur, namentlich der original-tibetische Teil derselben: sie alle erhalten durch das Werk mannigfache und bedeutsame Aufhellung und werden unserer Kenntniss und unserem Verständnis beträchtlich näher gebracht. Aber auch mit Bezug auf die politische Geschichte der Mongolen und ihrer Nachbarn, sowie auf die geographischen Verhältnisse ihrer Länder, wie auch betreffs gewisser sprachlicher Erscheinungen des Tibetischen, Mongolischen und Chinesischen, speciell in lautgeschichtlicher Hinsicht, erfährt unser Wissen vielfache Bereicherung.

Die auf allen diesen Gebieten sich ergebenden Resultate beabsichtige ich in ihrer Gesamtheit zugleich mit eingehenden Einzeluntersuchungen im Anschluss an meine demnächst erscheinende Uebersetzung des vorliegenden Textes zu veröffentlichen.

Es liegt mir noch die angenehme Pflicht ob, dem Hohen Königl. Preussischen Unterrichts-Ministerium für die gütige Unterstützung, durch welche mir die Publication dieses Werkes ermöglicht wurde, sowie der Königlichen

Akademie der Wissenschaften zu Berlin für ihren wohlwollenden und thätigen Anteil an demselben auch an dieser Stelle meine tiefgefühlte Erkenntlichkeit auszudrücken.

Ausserdem schulde ich Herrn Professor Dr. Georg von der Gabelentz meinen wärmsten und herzlichsten Dank für seine rege, fürsorgliche Anteilnahme an meiner Arbeit und seine bereitwillige Förderung derselben. Ebenso fühle ich mich Herrn Professor Dr. W. Grube für die freundliche Ueberlassung des Manuskriptes aus dem Schiefner'schen Nachlass zu vielem Danke verpflichtet.

Berlin, 15. August 1892.

**Georg Huth.**



༡༧། །ཆེན་པོ་ཉེར་གྱི་ཡུལ་དུ་དཔ་པའི་ཆོས་ཆེན་པོར་བའི་ཚུལ་  
བཤད་པ་གྱུ་པ་བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་གསལ་པར་བྱེད་པའི་སྒྲིན་པེ་ཞེས་བྱ་བ།

ན་མོ་གྱུ་རྩ་མཛུ་ན་བྱ་ཡ།

སྒྲིང་སྒྲིང་སྒྲིང་པེས་བྱང་ཚུལ་མཛོག་དུ་ཚུལ་ཆེན་སྒྲིན་འཇུག་ཤུགས་བསྐྱེད་ཅིང་།  
ཤིན་དུ་དཔལ་དགའི་ཀུན་པམང་སྒྲིན་པས་ཆོག་མཁན་གཉིས་ཀྱི་པེ་ཆེན་པོར་བྱེད་ནས། 5  
སྒྲིང་པེ་མཛོག་དུ་མཛོག་དེ་སྒྲིན་པེ་སྒྲིན་གཞན་དོན་ཚུར་མཛོག་པ།  
ཐུ་ས་ཐུལ་བའི་དཔང་པོ་སྒྲིན་དང་པེས་ལ་གྱས་པས་ཐུག་འཇུག་པོ།  
འཇུག་མཛོག་ས་སྒྲིང་པེ་ཆེན་འགྲོ་མཛོག་འཇུགས་པ་ཆོས་སྒྲིང་ཆེན་དང་།  
གྱུ་པ་བཤུས་པ་བྱས་སྒྲིང་ཆེན་ཆོས་ཆེ་བཤེད་ནས་པེ་ཉེར་གྱི་པེ་ཆེན་པོ་ཞེས།  
ཆེ་བཅུན་དཔ་པེ་ལ་བཞིན་སྒྲིན་ཆོག་པེ་དཔ་པེ་ཆོང་པ་དང་། 10  
ཤིན་ཅན་ཐུ་ས་ནས་ལ་གྱས་པས་འདྲེད་དེ་བྱང་ཚུལ་བར་དུ་སྒྲིང་ས།

ཐུལ་བཤག་ཐུ་སའི་བཀའ་བཞིན་སྒྲིང་པེ་ཆེན་།  
སོག་པོའི་ཡུལ་དུ་དཔ་ཆོས་བསྟན་འཛིན་བཅས།  
ཆེ་ཆུང་བྱང་ཚུལ་དཔ་པེ་ཆོང་པ་ལི།  
གསུང་གི་ཆེས་སྒྲིང་འབངས་ཏེ་སེའི་བསྟན་པ།  
དེ་ལ་སྒྲིང་དཔོན་ཆེན་པོ་ཞི་བ་ལྷས།

15

འགྲོ་བའི་སྤྱུག་བསྐལ་སྤྲོད་གཅིག་པུ། བདེ་བ་ཐོས་མ་ཅད་འབྱུང་བའི་གནས།  
 བསྟན་པ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སྤྱི་ཤུའི་འཕྲལ་དང་ཕྱག་ས་ཀྱི་པན་བདེ་ས་ལྷས་  
 བ་འབྱུང་བའི་གནས་ཀྱལ་བའི་དམ་ཚེས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་པའི་ཡུལ་དུ་  
 ཇི་ལྟར་བྱུང་ཚུལ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། ཀྱལ་པའི་རབས་ཇི་ལྟར་བྱུང་ཚུལ་དང་།  
 5 ཀྱལ་བའི་བསྟན་པ་བསྟན་འཛིན་དང་བཅས་པ་ཇི་ལྟར་བྱུང་ཚུལ་དངོས་བཤད་  
 པའོ། །

དང་པོ་ནི། ཀྱུ་དང་པོད་ཀྱི་བྱང་ན་ཉེར་གྱི་ཀྱལ་ཁམས་ཆེན་པོ་ཡོད་ལ།  
 དེར་སོག་པའི་ཀྱལ་རིགས་ནི་མང་བཟུང་ཀྱལ་པའི་རིགས་ཡིན་དེ། དེ་ཡང་  
 སྤྱོད་ཀྱི་གར་འབགས་ཡུལ་དུ་ས་སྤྱོད་ཉེའས་མང་པོས་བཟུང་བའི་ཀྱལ་པོ་  
 10 ཞེས་བྱ་བ་བྱུང་ལ་དེའི་རིགས་བརྒྱད། འཇམ་དབལ་ཙྰ་རྒྱུད་ལས། ལི་ཏྲུ་  
 བྱི་ནམས་རིགས་སྤྱའབྱུང་། ཞེས་བོད་ཀྱི་ཀྱལ་པོ་ལྔར་བསྟན་པའི་སྐབས་སྤྱི་  
 བྱུང་བ་བཞིན་ཤིང་ལི་ཏྲུ་བྱིའི་རིགས་བརྒྱད་ཀྱི་ཀྱལ་པོ་ཞིག་ལས་སྤྱལ་མཚན་  
 དང་ལྡན་པ་ཞིག་བརྟམས་དེ། མིག་མས་འགོབས་པ། གཡུའི་སྤྱོད་མ་ཅན།  
 སོ་དུང་སོ་འཁོར་མར་ཡོད་པ། ལག་མཐིལ་ན་འཁོར་ཡོད་ཀྱི་སོ་ཅན།  
 15 སོར་སོ་དུ་བས་འབྲེལ་བ་ཞིག་བཅས་པ་ལ་མཚན་མཁན་གྱིས་དབྱེད་མི་སྤོབས་  
 པས་ངན་པར་དོགས་ནས་ཟངས་ཁ་སྤྱར་དུ་བཅུག་ཞེ་གསྒྲུ་ལ་བསྐྱར་བ་ཞིང་པས་  
 ཆེད་དེ་གསོས། དེ་ཆེར་སྤྱེས་པ་ན་སྤྱར་གྱི་གནས་བཤད་པ་ཐོས་པས་ཡིད་  
 སྤྱོད་ཞིང་གངས་ཅན་དུ་བྱོས་དེ་བྱོན་པ་ན། ཕྱགས་ཇོ་ནམས་ཀྱིས་མཐོང་ཞེ་གང་  
 ནས་འོངས་ཞེས་བྲིས་པས། བཅན་པོ་ཡིན་ཟེར་ཞིང་མཚུབ་སོ་ནས་མཁའ་ལ་  
 20 བསྐྱེད་བས་རྩལ་ལས་བབས་པ་ཡིན་ནས་སྟོམ་ཏེ། བོད་ཁམས་ཀྱི་ཀྱལ་པོར་  
 འོས་སོ་ཞེས་གིང་གི་བྱི་ལ་བཞག་ཞེ་མི་བཞིའི་གཉེན་བ་ལ་ཁར་ནས་བོད་

འབངས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འདྲུང་བར་བྱས་པས་དེའི་མཚན་ལ་གཙའ་བྲི་བཅན་  
 བོ་ཞེས་བདགས་སོ། །དེའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་རིས་པ་ལྟར་མུའི་བཅན་པོ། དེང་  
 བྲི་བཅན་པོ། སོ་བྲི་བཅན་པོ། མེར་བྲི་བཅན་པོ། གདགས་བྲི་བཅན་པོ།  
 སྤྲེལ་བྲི་བཅན་པོ་ལྟེ་གནས་གྱི་བྲི་བདུན་བྱུང་ངོ་། །སྤྲེལ་བྲི་བཅན་པོའི་  
 སྤྲུལ་ཀྱལ་པོ་བྲི་གྲུས་བཅན་པོ་ཞེས་པ་དེ་ཆོན་པོ་ཆོ་ངན་ཞེས་པས་བཞུངས་ཏེ་  
 ཀྱལ་སར་བསྐད་དོ། །དེའི་ཚེ་ཀྱལ་པོ་ཆེན་པོ་དེའི་སྤྲུལ་བྲི་དང་། གཤི་  
 དང་། ཉམ་ཞེས་བྲུ་བ་གསུམ་ཡོད་པ་དེ་དག་རིས་པ་བཞིན་སྒྲོ་བོ་དང་། ཉང་  
 པོ་དང་། ཀྲང་པོའི་ཡུལ་དུ་བྲུས་སོ། །ཀྱལ་པོ་སྔོན་ས་དེའི་ཆོན་པོ་དག་  
 གིས་ཀྱལ་པོ་དེའི་བཅན་སོ་བྲིད་ནས་བྲུས་ཤིང་འབངས་མཐའ་དག་བསྐྱས་ཏེ་  
 ཀྱལ་པོ་ཆོ་ངན་ཀྱལ་སར་ལོ་བྱེད་ཅས་བསྐད་པའི་དུས་སྤུ་བསད་ནས། ད་ནི་  
 སྤྲུལ་གསུམ་གྱི་གཅིག་ཀྱལ་པོར་མངའ་གསོལ་དགོས་ཞེས་གྲོས་བྱས་པ་ལ།  
 ཡུམ་གྱིས་སྤྲུལ་པ། ཁོ་མོས་བྲི་བྲི་ས་བཅས་གོང་གི་དུས་སྤུ་ལྷུ་གཅིག་གི་  
 མི་ལས་ན་མི་མདོག་དཀར་པོ་གཅིག་དང་ལྷན་ཅིག་ཉལ་བར་མིས་པའི་རྩེས་སྤུ་  
 ཆོང་གཅིག་བྱུང་། དེ་དོལ་པ་ལས་བྲུ་དེ་བྱུང་བས་དེ་ཀྱལ་པོར་འོས་སུ་  
 སྤྲུལ་པས་དེ་ཁྲགས་ཏེ་ཀྱལ་སར་འཁོད་ཅིག་ཅས་པ་ལྟར་སྒྲོ་བོའི་ཡུལ་ནས་དེ་  
 བཀྲུགས་ཏེ་ཀྱལ་སར་བཞག་པས་ཀྱལ་པོ་བྲི་བྲིས་སྤུ་དེ་ཀྲུང་ཀྱལ་དུ་གྲགས་  
 སོ། །དེའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་རིས་པ་བཞིན་ཨེ་ཤི་ལེགས་དང་། དེ་ཤི་ལེགས་  
 མོགས་སའི་ལེགས་དུ་གྲགས་དང་། ཟ་ནས་ཟེ་ཟེ་སོགས་བར་གྱི་ཟེ་བརྒྱུད་ལ་  
 མོགས་པའི་བོད་ཀྱི་ཀྱལ་རབས་ནམས་བྱུང་ཞིང་། ཀྱལ་རབས་ཉར་བདུན་  
 པ་ཀྲན་དུ་བཟང་པོའི་སྤུལ་པར་གྲགས་པ་ལྟ་བུ་ཤི་ཤི་ཤི་གཙན་བཅན་གྱི་དུས་སྤུ་  
 དས་པའི་ཚོས་ཀྱི་དབུ་བརྟེས། དེ་ནས་ཀྱལ་རབས་ལྔ་པ་འབྱུངས་ཅུལ།



ཀུན་མཁུན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་དེ་ཆེས་མཛད་པའི་བསྟན་ཅི་ལྟར་ན། ལྟོན་  
 པ་གྲགས་ཆེ་ཙན་གྱིས་མེད་ལ་སྒྲུ་འབྲུངས། དབྱང་ལོ་སོ་དྲུག་གི་སྒྲགས་སྒྲུལ་  
 ལོར་སངས་རྒྱས། དེའི་ལོ་ཤི་མའི་ཅུ་དེ་ལ་དུས་འཁོར་ཅ་རྒྱུད་གསུངས།  
 དབྱང་ལོ་གྲགས་ཀྱི་མེ་ལོས་འདའ་ཅུལ་བསྟན། དེ་ནས་ལོ་སྟོང་དང་བཞི་  
 5 བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་སོང་བའི་མེ་གྲང་ལོར། རི་སྒྲད་དུ། འཇམ་དཔལ་ཅ་རྒྱུད་ལས།  
 དེ་བཞིན་གཤམས་པའི་བསྟན་འདི་ལ། རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་བྱ་བ་བྱེད།  
 བྱང་གི་ཕྱོགས་ལ་བཞེན་ནས་ནི། དེ་ལི་ཆོ་ན་འབྲུང་བར་འབྲུང་།

རྩ་ལྟ་ལྟལ་ཞེས་བྱ་བ་ཡི། གངས་ཅན་དེ་ལི་ནང་གནས་པའི།  
 རྒྱལ་པོ་མི་ཡི་རྩ་ཞེས་པ། ལི་ཅ་བྱི་རྣམས་རིགས་སུ་འབྲུང་།

10 ཞེས་པ་ནས།

འཇིག་རྟེན་སྒྲོལ་མ་ཞེས་གྲགས་དང་། རྩ་མོ་གོས་དཀར་སོ་དང་ནི།  
 དཀར་སོ་ཆེན་སོ་གཞན་པ་ན་བཅོན། དྲག་དུ་ཡིད་ནི་མི་སྒྲོ་བའོ།

དེ་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་ཡི། དེ་བཞིན་རྒྱལ་པོ་སང་པོ་ནི།  
 རྣམ་པ་དུ་མ་སང་པོ་དག །ཁ་དོག་སྣ་ཚོགས་སྣ་ཚོགས་གཞུགས།

15 ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར། འདགས་པ་སྒྲན་རས་གཞིགས་ཀྱི་སྒྲུལ་པར་  
 གྲགས་པའི་ཆོས་རྒྱལ་སྟོང་བཙན་སྒྲུལ་པོ་འབྲུངས། དབྱང་ལོ་བཅུ་པའི་  
 མེ་ཁྱིལ་རྒྱལ་སར་བྱོན། བལ་བཟང་གི་བཙན་ཁབ་དུ་བཞེས། རྩ་མོ་མི་  
 བསྟོད་ནི་ཆེ་དང་། བྱས་ས་པ་ཆོས་འཁོར་གདན་དྲངས། དབྱང་ལོ་ཉི་ཤུ་  
 ལ་རྒྱ་བཟང་སྒྲང་ཅུ་བཙན་སོར་བཞེས། འཕྲལ་སྒྲང་གི་ཆོ་བོ་སྒྲན་དྲངས་ནི་

20 གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་པ་དང་། ཐོན་མི་སྒྲོ་ཏེ་རྒྱ་གར་དུ་བཟངས་ནི།

[illegible]

གངས་ཅན་གྱི་ས་སྤུ་གྲགས་རྩེ་ཆེན་པོའི་ནས་འབྲུམ་གྱིས་ཐོན་ནས་ས།

འདགས་པའི་ཡུལ་ནས་སྒྲིབ་མཚོག་པར་གྱུ་བཞིགས་ནས་སྤྲོད་ངངས་ཏེ། 40

མཁས་མིང་གྲག་རི་རྒྱལ་བོ་དེ་འཇུག་པ་བཟུང་བ་རིན་པོ་ཆེ།

ཆེས་ཆེར་རྒྱས་མཛད་མཛད་པ་བཟང་པོ་དྲན་གྱིན་སྒྲིང་ནས་གསུམ།

ཅེས་བྱ་བ་ནི་བར་སྐབས་ཀྱི་ཚིགས་སུ་བཅད་པའི་།།

དེ་ལྟར་འཕྲོས་སྒྲིན་སོང་ནས་རྒྱལ་པོ་བྲི་གསུམ་བཅན་པོའི་སྤྲུལ་པ་ཆུང་  
 ཉ་བྲིའམ་སོག་སྒྲན་དུ་པོར་ད་ཟེ་བ་ཞེས་པ་དེས་ཀྱོང་པོའི་ཡུལ་ནས་བཅུན་མོ་གྲོ་  
 5 མ་རལ་ཞེས་པ་སྒྲངས་པ་དེ་བྲིད་ནས་སོག་ཡུལ་དུ་བྱོན་དེ་པའི་གལ་ཞེས་པའི་  
 རྒྱུ་འབྲས་ཀྱི་རི་པོ་པོར་ཉན་གལ་དྲོ་ན་ཞེས་པར་འབྱོར་བ་ལ་དེར་པེ་དེ་ཞེས་པའི་  
 མི་སྡེ་གནས་པ་དེ་དག་གིས་དེ་ལ་རྒྱ་མཚན་དྲིས་པ་ན། སྒྲོན་མང་བཀྱར་རྒྱལ་  
 པོའི་རིགས་སུ་བྱུང་བ་ནས་བཟུང་སྟེ་རིགས་རུས་ཀྱི་ཁངས་དང་། ཁང་ནས་  
 འོངས་པའི་ཡུལ་དང་འོངས་པའི་རྒྱུན་སོགས་གསལ་བར་བཤད་པས། མི་  
 10 སྡེ་དེ་དག་གིས་གོས་བྱས་ནས་འདི་ནི་རིགས་རུས་བཟང་བས་ཁོ་པོ་ཅག་གིས་  
 དཔོན་དུ་བྱས་ན་ལེགས་ཅེས་དཔོན་དུ་བཀྱར་ནས་བསྟེ་སྤང་བྱས་པས་པོར་ད་མི་  
 རོ་ཞེས་གྲགས་སོ། །དེའི་སྤྲུལ་པ་ཐོ་ས་ས་ཉན་དང་། བྲ་ཐོ་རྒྱ་གན་  
 གཉིས་ཡོད་པའི་བྲ་ཐོ་རྒྱ་གན་གྱི་སྤྲུལ་པ་མཆིག་། དེའི་སྤྲུལ་པ་རྒྱུ་རྒྱུ་མེད་  
 བོན། འདིས་ད་ལྟར་སྤྲོད་པའི་ཁ་གནོད་བྱེད་པས་བསྐྱེད་འབྱུང་གནས་ཀྱི་  
 15 སྤྲུལ་པ་ཡིན་ཟེར། དེའི་སྤྲུལ་པ་བརྒྱུད་རིས་པ་བཞིན་ཨ་གྲོ་ཅིས་པོ་གྲོ་པོའ་  
 དང་། ས་ལི་གལ་ཅི་གྲོ་དང་། ཡེ་ཉེ་རྒྱུ་དུན་དང་། སམ་སུ་ཇི་དང་།  
 ཉ་ལི་ཉར་ཚྭ་དང་། པོར་ཇི་གྱི་ཉའི་མེར་གན་དང་། རྩོ་རལ་ཅན་བྲ་ཡན་ཞེས་  
 བྱ་བ་ནས་སྤྱང་ངོ་། །ཕྱི་ས་འདིའི་རྒྱང་ས་པོ་རོག་ཆིན་གྲོ་ཞེས་པ་ལས་བྱ་  
 གཅིག་བྱུང་བ་དཔལ་བར་མིག་གཅིག་ཡོད་ལ་སྒོ་ས་གསུམ་གྱི་ནང་ཚུན་ཆད་  
 20 མཐོང་བས་མེད་ལ་རྩོ་པོ་སོ་ཉོར་ཅེས་བདགས་སོ། །དེའི་རྩོ་པོ་རྩོ་པོར་མེར་  
 བོན་དེ་སྤྲན་གཉིས་བྱུང་བའི་རྩོ་པོ་སོ་ཉོར་གྱི་བྱ་དོ་ནོའི་དང་། དྲོག་གིན་དང་།



མཉམ་མཉམ་དང་། མཉམ་ཉེ་ཞེས་བྱ་བ་ནས་ས་ལས་མཆོད་པ་ཨེ་འི་རོད་ཀྱི་མྱ་  
 བོ་ལྷན་དང་། སྒྲ་བ་མྱོད་དང་། ཉེ་འདྲི་དང་། ཉེ་རེ་རྒྱུད་དེ་ཚོ་རིགས་ནས་  
 བ་བཞི་མཆོད་དོ། །རྟོ་བོན་མེར་གན་དེས་དུ་རེ་བྱ་མེད་རིགས་ཅན་གྱི་ཅིལ་དཔྱི་  
 མེར་གན་གྱི་བྱ་མོ་ཨ་ལོན་གྱི་ཞེས་པ་བཅུན་མོར་སྤངས་པ་ལས་སྤྲུམ་བལ་གྱི་  
 དཔྱི་དང་། བ་གོན་དཔྱི་གཉིས་བྱུང་ལ། རྟོ་བོན་མེར་གན་གཤམ་གས་ཆེས་སྤྲུ་  
 དཔྱི་བཅུན་མོ་ཡུག་སར་གནས་པའི་མི་ལས་དུ་རྒྱུ་སང་པོར་མི་གཞིན་ཤ་ཅན་  
 ཤིན་དུ་མཆོས་པ་གཅིག་ཡོངས་ནས་ལྷན་དུ་ཉལ་ཞིང་གོ་རངས་ཀྱི་དུས་སྤྲུ་སྤྲུ་  
 མོང་བ་མིས་པ་དེ་སྤྲུ་རྒྱ་མོ་ལ་སྤྲུམ་པ་ཡིན་སྟེ། ཡང་འགའ་ཞིག་ན་དཔྱི་  
 ལས་ལ་ནས་མཁའ་ནས་འོད་ཟེར་འཇམ་ཚོན་འདྲ་བ་ཞིག་བྱུང་ནས་འཁྱུང་བས་  
 བདེ་བ་སྤྱོད་བར་ཡང་བཤད། གང་ལྟར་ཡང་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྲུམ་དུ་གྱོན་གྱི་  
 གི་དང་། དུ་གྱོ་ཤལ་ཅི་གྱོ་དང་། དུ་རྟོན་ཆར་ཞེས་བྱ་བ་གསུམ་བྱུང་བ་ལ་  
 སྤྲུན་ནས་ས་པན་ཅན་མི་འདུས་པ་ཡུམ་གྱིས་མཐིང་ནས། བྱ་རེ་རེ་ལ་འབྲུགས་  
 དུས་རེ་རེ་བྱིན་ནས་འདི་གཅིག་ཅིག་བྱས་པས་བཅག་སྟེ་བོར་བ་ལ། ཡང་  
 འབྲུགས་དུས་ལྔ་སྤྲུག་ལྷན་དུ་བྱིན་ནས་འདི་གཅིག་ཅིག་བྱས་པས། ལྔ་པོ་རེ་  
 མོས་ཀྱིས་གཅིག་པར་རྩོལ་ཀྱང་བཅག་པར་མི་རུས་པ་དཔེར་བྱས་དེ་སྤྲུམ་པ།  
 བྱ་ཆེ་བ་གཉིས་ཀྱིས་གཞན་གྱི་ཁ་གདོང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་ཁོ་མོ་ལ་བརྟུན་འདྲུ་  
 བྱས་པར་འདུག །བྱ་འདི་གསུམ་ནི་རྩེ་འི་རིགས་ཀྱི་བྱ་ཡིན་ཞེས་སྤྲུ་གྱི་རྒྱ་  
 མཆོད་བཤད་ཅིང་། ཁྱེད་ནས་ས་མི་འདུས་ན་སྤྲུ་གྱི་འབྲུགས་དུས་བཞིན་མི་  
 གཅིག་གིས་ཀྱང་འཇོམས་པར་སྤྲུ་ཞིང་། འདུས་ན་འབྲུགས་དུས་ལྔ་སྤྲུག་  
 བཞིན། མི་སང་པོས་ཀྱང་བྱ་བ་པར་དཀའ་ཞེས་སྤྲུམ་པས། རྩེ་སྤྲུ་དུ།  
 དཔལ་མགོན་འཕགས་པ་ལྷ་སྤྲུབ་ཀྱི་ཞལ་ནས།

མཁས་ནམས་ན་པར་མ་སྒྲན་ཡང་། པན་ཚིག་སྒྲན་བཞིན་བསྐྱེན་པར་གྱིས།

དེ་ཞིག་ཅིག་ན་དེ་དག་ཀྱང་། ཡང་དག་བདུན་ཅི་ལྟ་བུར་འགྱུར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཨ་མའི་པན་ཚིག་སྒྲན་པ་ལ་ཚད་མར་བརྒྱུད་མེ

པན་ཚུན་མཉམ་གཤེན་པར་གནས་སོ། །དེ་ལྟར་བྱ་གསུམ་གྱི་བརྒྱུད་པ་

6 བྱིས་སྤྱུ་ཤོ་གོ་ན་གྱི་གི་ལས་ཉ་གྱི་གོང་དང་། ཤོ་རྒྱ་ཤལ་ཆི་གོ་ལས་ཤལ་ཆི་

གོང་དང་། ཤོ་རྒྱན་ཆར་ལས་ཤོར་ཅི་གིན་ཅེས་བྱ་བའི་དཔོན་བརྒྱུད་ཀྱི་ཆོ་

དུགས་གསུམ་བྱུང་ངོ་། །དེ་ནས་པའི་ནོར་རྒྱས་བགོས་པས་ཤོ་རྒྱན་ཆར་དེ་

ན་ངར་པ་ཞིག་ལས་མ་ཐོབ་ཀྱང་དཔའ་སའངས་རྒྱལ་པོད་འགྱུར་རྒྱུ་དང་བྲལ་བས།

བྱོགས་གཞན་དུ་སོང་སྟེ་ཤོར་ཅི་གིན་ཅེས་པའི་སོག་པོའི་མི་སྡེ་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་

10 དཔོན་པོ་སའངས་དེ་ཤོ་རྒྱན་ཞེས་པའི་བཅུན་སོ་སྤངས་པ་ལས་སྤྲས་བྱུང་བ་ལ་

རྒྱལ་དུགས་ཉ་གི་ཆི་བྱ་གསུམ་ཞེས་བཏགས་སོ། །དེའི་སྤྲས་བརྒྱུད་དུས་པ་

བཞིན་པའི་ཉིར་བྱ་གསུམ་ཤོར་དང་། མ་རྒྱ་ཤོར་དང་། ཉ་ཆི་རྒྱ་བྱུག་དང་། ཤོ་

རས་ཤོར་ཉོར་དོག་ཞིན་དང་། ཐོས་པའི་གའི་སེ་ཆེན་དང་། ཉ་པོལ་ཉན་དང་།

ཤར་དམ་ཤོ་གསུམ་ཤོར་ནས་སྤྱུང་ངོ་། །ཤར་དམ་ཤོ་གསུམ་ཤོར་དེའི་སྤྲས་ཡི་སྤྱ

15 ཉའི་ཤོ་གསུམ་ཤོར་དང་། ཉི་གྲུན་གས་སི་དང་། སེང་གེ་བྱ་སེ་ཆེན་དང་། ཐ

དི་ཉའི་དང་། འོ་ཆི་གིན་དེ་སྤྱུན་ལྟ་ཡོད་ངོ་། །ཡི་སྤྱུ་གའི་ཤོ་གསུམ་ཤོར་དེས་

ལས་ཞིག་དུ་འགྲོ་བའི་ཆོ་མི་སང་པོ་བསྐྱེད་པའི་ཤིང་ན་ཞིག་འགྲོ་གིན་ཡོད་པའི་

ལས་དུ་བྱ་སོ་གཅིག་གཅིན་བཏང་བ་དེ་སའངས་ནས་བྱ་སོ་འདི་ལ་བྱ་བརྒྱུད་པོ་སྤྱ

བར་འདུག་ཅེས་དེ་ལ་སྤྱོད་པས་ཡི་ཉེ་ཆི་ལེ་བྱ་ཞེས་པའི་མི་ཞིག་གིས་ཨོལ་གྱོ་

20 རྒྱན་ཅེས་པའི་ས་ཆ་ནས་ཨོ་གྲུ་ལེན་ཞེས་པའི་བྱ་སོ་དེ་དག་མར་མལ་སྟེ་བྱིར་བ་

ལ་མག་པ་དེ་ལྟར་བ་གསུམ་གྱི་པར་བ་གཤམ་པར་དེད་པས་དེ་བྲོས་པ་ལ་བྱ་སོ་

དེ་རང་གི་རྒྱུ་མཁུ་བྱས་པོ། ། ཡལ་ཡུམ་དེ་གཉིས་ལས་དཔལ་བྱག་ན་དེ་  
 རྒྱུ་ཡལ་པར་གྲགས་པ་གནས་པ་སྒྲོམ་སའི་ཆངས་པ་སྒྲོམས་ཀྱི་འཁོར་ལོས་  
 བརྒྱུར་བའི་བྱལ་པོ་ཆེན་པོ་པོག་དེའི་གིས་འབྲུངས་པོ་སྟེ། ད་ཡང་རབ་  
 བྱར་གསུམ་པའི་རྒྱ་དེ་ཡོར་ངོ་མཚར་པའི་མཚན་ལྷན་སྲུང་ཚོགས་པའི་སྲུང་  
 རྒྱུ་བཅས་པ་ལ་སྤྱི་ཐེ་སྲུ་ཆེན་དུ་བརྟགས་པོ། ། དེ་རང་ས་གཞིག་པའི་ 5  
 གཞུང་ན་པོ་ཐོ་ན་སར་དང་། ཉར་ཐོ་ན་ཆེ་གོ་དང་། ཡོ་ཐོ་ཡོ་ཆེ་གོ་  
 གསུམ་དང་། རྒྱ་ལྷས་ཐུ་མི་ལྷན་གྱོ་རྣམས་པོ། ། མ་གཡེན་ད་དག་ཞིའི་  
 བྱ་བྱ་ཉེ་བཅའ་ཐོར་དང་། བྱ་ཉེ་བཅའ་གཞིའི་གཉིས་དེ་སྲུང་བྱག་གོ། ། ཡལ་  
 ཀྱིས་ཐེ་སྲུ་ཆེན་པ་རྒྱུང་ས་རྒྱུང་པའི་དོན་དུ་ཁང་པོའི་ས་ཆ་ཡོལ་གྱོ་རྣོད་བྱོགས་  
 སྲུ་མོང་པའི་ཆོ་ཉོང་གི་རང་གྱི་དུ་ཡི་སེ་ཆེན་ཞེས་པས་མཐོང་སྟེ་དྲིན་རྩས་པ་ཆན། 10  
 རྒྱུར་ཅི་གི་དེ་ཆོ་རིགས་ཆན་གྱི་གཉིས་བྱིད་གར་པེ་བས་ཆེས་པ་ལ། རྒྱུ་མཚན་  
 བཤད་པས་དེས་སྲུང་པ། མཐང་གི་མི་ལས་དུ་བྱ་དགར་པོ་པོར་ཉོར་ཆོག་  
 ཁོ་པོའི་ལག་པའི་སྟེང་དུ་ཆོ་ཉོང་ཡོད་པ་རྒྱུས་པས་ངས་བརྟགས་ན་དེ་བྱིད་ཀྱི་  
 པོ་རྒྱུ་ཡིན་པར་ངས། པའི་བྱ་མོ་གཞིག་སྲུ་པོར་དེ་ཅི་ཡིན་ཞེས་པ་ཞིག་ཡོད་  
 པས་དེ་ཐེ་སྲུ་ཆེན་པ་སྟེར་པོ་རྒྱར་པ་ལ། ཐེ་སྲུ་ཆེན་གྱིས་དེ་ཆོག་ཐོར་ནས་ད་ 15  
 བརྒྱུང་པོ་རྒྱུས་སྲུ་བྱིན་དེ་བཅུན་པོར་བཞེས་པོ། ། དེ་ནས་ཐེ་སྲུ་ཆེན་དེ་  
 དགུང་ཡོ་ཉེར་བརྒྱུད་ཐོག་ས་བྱའི་ཡོར་ཡུལ་བྱིད་པར་དུ་འཕགས་པ་ཆེན་པོ་ཉོར་  
 ཀྱི་ཡུལ་ཉེ་རྩ་ཡོན་ཞེས་པའི་རྒྱ་རྒྱུང་གི་འགྲུལ་དུ་བརྟགས་པའི་ཆོ། རི་རྒྱུད་དུ།  
 རྒྱོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།  
 བསོད་ནམས་ཆེན་ནི་ནད་མེད་ཅིང་། རྒྱོན་པའི་གནས་འགྲུལ་བསོད་ནམས་ཀྱིས། 20  
 བསོད་ནམས་ཆེད་ལྷན་གཅི་བྱིན་ཡོད། བསོད་ནམས་དག་གིས་རྒྱལ་སྤྱི་འཕྲོམ།



ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། བེདེཞེས་པའི་མི་སྡེ་གི་པ་ཞི་བཅའི་སངས་  
 བདག་ཀྱལ་པོར་སངས་གསོལ་ལོ། །ཀྱལ་པོར་སངས་བསྐྱུར་བའི་ཉིན་དེ་ཉིན་  
 ལས་བཟུང་ལྟེ། ཉི་མ་གསུམ་གྱི་སྤྱི་ལོ་དུས་སྤྱི་པོ་བྱང་གི་སངས་ཀྱི་པ་པོར་  
 གུ་བཞི་པ་གཅིག་གི་སྤྱིང་དུ་སྤྱར་མཐོང་མ་མྱོང་བའི་བྱ་ཡིད་དུ་ལོང་བ་མགྱོན་  
 5 པའི་སྤྱ་དང་གཤམ་སྤྱིའི་མདོག་འཇམ་ཚན་ལྟར་ཁ་དོག་སྤྱ་ལྟ་བུ་གྱིང་སྤྱར་སྤྱར་  
 པ་ཞིག་བསྐྱར་ནས་མིང་གིས་མིང་གིས་ཞེས་པའི་སྤྱར་སྤྱར་པོ་ལུན་རིང་དུ་  
 བསྐྱགས་པས། སྤྱོན་པོ་ནས་སྤྱིས་ངོ་སུམ་པའི་ལྟ་སྤྱར་དང་བུ་ལྱིས་པའི་  
 མཚན་མར་གོ་ནས། ཀྱལ་པོའི་མཚན་དུ་པོག་དེ་མིང་གིས་ཞེས་གསོལ་ལོ། །  
 ད་ལྟ་པོར་གྱི་སྤྱར་དུ་རྒྱར་ཆག་ལྟེ་མིང་གིར་ཞེས་འཕོད་པར་སྤྱར་ངོ་། །དེར་  
 10 པ་པོར་གུ་བཞི་པ་དེ་གྲོ་བྱར་དུ་རང་གི་ངང་གིས་གས་པའི་ནང་དུ་ཀྱལ་ཐམ་  
 གཤམ་བྱང་རིན་པོ་ཆེའམ་ཉམ་པུ་བྱུ་ཐམ་གཤམ་དེ་ནི་ཞེས་བྱ་བ་མཆུ་ཞིང་དུ་  
 མཐོ་གང་ཡོད་པ། ཀྱལ་དུ་ཐུས་སྤྱལ་གྱི་གཞུགས། དེའི་སྤྱིང་དུ་འབྲུག་  
 གཉིས་འབྲིལ་པའི་གཞུགས་ཅན། རི་མོ་ལེགས་པར་བཞོམ་པ་ལྟ་བུ་བྱུང་ངོ་། །  
 ཀྱལ་ཐམ་དེ་ཤོག་བྱ་སྤྱིང་ཚོ་ལ་བདེ་བ་ཀྱང་ཐམ་བྱུང་དུ་བབས་པ་ཞིག་ཡིན་ནོ། །  
 15 ཀྱལ་སྤྱིད་གྱི་མིང་ཆེན་པོ་ཤོར་དུ་བྱགས་སོ། །པོག་དེའི་རིགས་ནི་སངས་  
 པུ་ཀྱང་ཀྱལ་པོའི་རིགས་ཡིན་པར་མ་ཟད་གོང་གི་གདམ་བསྐྱུད་གྱིས་ཀྱང་སྤྱིའི་  
 རིགས་སྤྱ་མངོན་ལ། ཡོངས་གྲགས་ལ་བྱ་དང་གྱའི་ཆ་ག་གན་ཐང་གོ་  
 རིའི་སྤྱས་སྤྱ་བྱགས་ལ། དམ་པ་གོང་མ་ནས་སྤྱིས་འོད་གསལ་ལྟའི་  
 རིགས་སྤྱ་ཡང་བཤད་དོ། །པོག་དེ་ཀྱལ་པོ་འདྲི་ནི་འབངས་ཁྱིས་བསྐྱུ་པུག་  
 20 ཁ་ཤས་ལ་དབང་བའི་དཔོན་པོ་འགའ་ལ་སྤྱོདས་གྱིས་འཁོར་ལོས་བསྐྱུར་བ་  
 ཞེས་ཆོམ་བསྤྱོད་བྱས་པ་ལྟ་བུ་མ་ཡིན་པར་དོན་དང་ལྟན་པའི་གནས་བསྐྱོས་སའི་

ཚངས་པ་ལྟོབས་ཀྱིས་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བ་སྤྲུལ་པའི་ཚེས་རྒྱུ་ཆེན་པོ་ཡིན་  
 པར་ངེས་ཏེ། རྒྱ་མཚན་གང་གིས་ན་པོ་གཏ་རྒྱུ་པོ་འདི་སྤྲུལ་བཅས་ཀྱིས་ས་  
 རྩེད་གི་སྤྱེ་རྒྱུ་པལ་ཆེར་མངའ་འོག་དུ་བསྐྱུས་དེ་བྱང་སྤྱོགས་ཁིན་ཅ་ཟེར་པའི་  
 འབངས་རྒྱུན་ཆད་དང་། སྤྱོགས་གཞན་གསུམ་གྱི་རྒྱ་མཚོའི་གླིང་པ་གཞི་བཞན་  
 དང་རྒྱ་སང་དང་སི་ཡན་ལོ་དང་ཞི་ཡང་ལ་སོགས་པའི་རྒྱ་བོད་ཉོར་གསུམ་ཁ་ཆེ་ 5  
 ཉོ་ཐོན་སོགས་འཛུལ་གླིང་གི་བྱེད་ལ་དབང་བསྐྱར་ཞིང་པའི་རྒྱུད་རྫོགས་ལྟ་  
 གཉིས་པའི་དགའ་སྟོན་དུ་གྱུར་པ་འདི་འདྲ་རྒྱ་ནག་ཉོར་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་གཞན་སྤྱ་  
 ལ་ཡང་ས་བྱང་བས་སོ། །པོ་གཏ་རྒྱུ་པོ་འདི་རྒྱ་འབྲུལ་བསྐྱར་བ་མང་སྟེ།  
 མཚན་ན་དེའི་ནུ་བོ་ན་བོ་ཐོ་ན་སར་དང་། བྱ་ཉེ་ལེལ་གཏེའི་གཉིས་ཀྱིས་  
 འཕོངས་ཅལ་དང་དཔའ་ཅལ་གྱིས་ཁེངས་པས་རྫོས་སེམས་སྤྱེས་དེ་ཁོ་བོ་ 10  
 གཉིས་ལས་གཞན་པོ་གཏ་རྒྱུ་པོ་འདི་རྒྱལ་སྤྱིད་ལ་པན་འདོགས་ས་ཁར་སྤྱ་ཡོད་ཅེས་  
 གྲོས་སོལ་བ། པོ་གཏ་རྒྱུ་པོ་འདི་ས་ཁེར་དེ་ཁེངས་སྤྱང་པའི་ཆེད་དུ་ཉམ་རྒྱང་  
 པའི་ཆད་པོ་ཞིག་དུ་སྤྲུལ་ནས་གཞུ་ཚོང་རྒྱ་ཡིན་ཟེར་གྱིན་ཁྱིམ་མཚོས་རྒྱ་བ་ལ།  
 དེ་གཉིས་ཀྱིས་ས་ཁོང་ནས་ཆད་པོ་ཁྱོད་ཀྱི་གཞུ་འདིས་ཅི་བྱ་ཞེས་འབྲུ་བར་ཆད་  
 པོས་གཞིན་ཏུ་ཁྱོད་གཉིས་ས་ལྟ་བར་ཇི་ལྟར་འབྲུ། བལྟས་ན་ཤེས་ཅེས་སྤྲུས་ 15  
 དེ་བྱིན་པས་བརྟམས་ཤིང་བགད་དེ་ལེལ་གཏེས་གཞུ་རྒྱུད་འགྲུལ་སྤྱི་བྱུང་པ་ལ་  
 ཆད་པོས་གཞུ་རྒྱུད་བཀལ་དེ་བྱིན་པས། ཉོ་ཐོན་ན་སར་སྤངས་དེ་གཞུ་རྒྱུད་  
 བརྒྱུད་སྤྱི་བྱུང་པ་ལ། ཆད་པོ་དེ་དེ་དག་གི་སའོན་སྤྲུལ་དུ་སྤྲུང་ཁ་སྤྱ་དཀར་  
 པོ་ཅན་གྱི་ཆད་པོ་གྱུར་དེ། དེ་ལྟ་སྟོན་པོ་སྤྱི་དཀར་ལ་ཆེབས་ནས་གཞུ་དེ་ལ་  
 མདས་འགྱེད་ཤིང་བྲག་གཅིག་གི་བྱེད་གས་པར་འབངས་ཏེ། ཀྱེ་གཞིན་ 20  
 ཏུ་ཁྱོད་གཉིས་སྤྲུ་ཁས་ཆེ་ཡང་ཆད་པོས་རྒྱུ་པོ། ཞེས་སྤྲུས་ནས་སོང་བས་



དེ་གཉིས་ཀྱིས་གད་པོ་འདི་རང་ག་བ་ཞིག་ནི་མིན། བོག་དྲ་རྒྱལ་བོའི་སྤྱལ་  
 བ་ཡིན་པར་ངེས་སྟེན་སྟེ། དེ་བྱིན་ཅད་ནས་བོག་དྲ་རྒྱལ་བོའ་འཛིགས་ཤིང་  
 སྤྱག་པས་བྲང་བོའི་ལས་དུ་སོང་བོའོ། །གནས་ཡང་བོག་དྲ་རྒྱལ་བོ་མཁར་  
 སྟོན་ལྟ་བུར་བཞུགས་པའི་དུས་སྤྱིང་ཡུལ་དེ་ནས་ཅལ་ཅའི་ས་ཅའི་ཨལ་ཐན་  
 5 བྲང་ཀའི་རི་ལ་ཡིངས་བྱས་དེ་ཉི་མ་དེ་ཉིད་ལ་སྤྱར་བཞུགས་ཡུལ་དུ་འཁོར་ནས་  
 འོངས་པ་དང་། དེ་བཞིན་ཡུལ་དེ་ནས་ནི་ཡང་སྤྱག་དེན་དུ་བྱོན་དེ་ཉི་མ་དེ་ཉིད་  
 ལ་སྤྱར་འཁོར་ནས་བཞུགས་ཡུལ་དུ་སྤྱེབས་ཡོངས་པ་དང་། དེ་དང་དེ་དག་  
 གི་ཆོ་ཞབས་འབྲིང་གི་སྟོན་པོ་སྟོགས་འགའ་ཞིག་བོག་དྲ་ལ་ས་ཁུས་པར་བྱང་  
 རང་ཅིག་ལས་དུ་བྱོགས་ན་ཉི་མ་བྱེད་ཀྱི་ལས་དེ་ལ་རྒྱ་བ་གཉིས་སྟེན་དུ་འགྲོ་  
 10 དགོས་པ་ལྟ་བུའི་ངོ་མཆར་བ་མང་པོ་སྟེན་སོ། །བོག་དྲ་རྒྱལ་བོ་འདིས་  
 དབང་དུ་བསྟུས་པའི་ཡུལ་སྟེ་ཆོ་ཡོང་ཅས་བྱང་རྩད་བཞིན་ན། འཇམ་མགོན་  
 ས་སྐུ་པའི་དཔེ་ཞལ་ནས།

བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་གནས་པའི་སར། སམས་པ་གནས་དག་སྤྱ་ཡིས་ཅི།

སམའ་ལ་ཉི་མ་ཤར་བ་ན། རྒྱ་སྐར་མང་ཡང་མཐོང་མི་འགྱུར།

15 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། དགྲའ་ལོ་ཉིད་དགྲ་ལྷགས་ཀྱི་འཁོར་བྱ་འབྱེད་ནས་  
 ཡིངས་བྱེད་ཀྱི་ན་འགྲོ་བའི་ཆོ་སན་ཐུ་ཐུར་ཅིད་ཀྱི་རྒྱལ་པན་པན་རྩད་ཀྱིས་མཐོང་  
 བས་བྱོས་དེ་སོང་བས་བོག་དྲ་རྒྱལ་བོས་དམག་བྲངས་ཤིང་སོང་ནས། དེའི་  
 མཁར་བསྐོར་དེ་གནས་པ་ལས། རྒྱལ་བོས་ཁྱོད་ཆོ་སྤྱག་ན་ཁྲག་དྲུམི། བྱི་  
 ལ་རྟོང་བྱིན་ཅིག་དང་ཡོད་ཀྱིས་བྱིར་འགྲོ་རྒྱ་ཡིན་ཅེས་སྟེན་པ་ལྟར་བུལ་བ་ལ།  
 20 དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྩ་ལ་རས་བལ་སྟེན་བཅས་བདགས་དེ་མི་སྤྱར་ནས་  
 བདང་བ་དང་། དེ་དག་རང་རང་གི་ཆོང་དང་ཁང་པའི་བྱོགས་སྤྱ་སོང་བས་

སཁར་དེ་མེས་ཆིག་གོ། །དེས་བྱུང་ཕྱན་དེ་འབངས་བཅས་ཆབ་འོག་དུ་  
བསྐྱུས་སོ། །དགྲའ་པོ་སོག་ཅིག་དུས་ཉིས་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་སོ་ལོང་གོ་དེ་  
མོག་དུ་བསལ་བྱངས་པས་ཡུལ་དེའི་ས་སྤྱོད་ཆ་གན་ཅེས་པས་ཤིན་དུ་སྐྱལ་སྤྱེ་རང་  
གི་བྱ་མོ་དུ་ལན་གྱོ་ཞེས་པ་དེ་ཕྱལ་དེ་འབངས་དང་བཅས་ཆབ་འོག་དུ་བསྐྱུས་སོ། །  
དེ་ནས། རི་སྐད་དུ། འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།

5

ཆེན་པོ་ནམས་ལ་དག་བས་ཀྱང་། རང་གི་འཁོར་གྱིས་གནོད་པ་མང་།

སེང་གོ་ཕྱས་ཀྱི་འབྲུ་མིན་པ། སྲོག་ཆག་པ་གཞན་གྱིས་གལ་ཟ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བ་ཐོ་སའི་ཉན་གྱི་བྱ་བརྒྱད་ཐའི་ཅི་བྱ་ཉེ་ཆིལ་གེར་  
ཞེས་བྱ་བས་འབྲན་སོས་ས་དང་ཕྱག་དོག་གིས་སེས་ས་འབྲུགས་ཏེ་རང་གི་ཁང་  
པའི་ནང་དུ་དོང་ཟལ་སོ་བཞོས་ཏེ། སྤྱོད་གཡོགས་བྱས་པའི་སྤྱོད་དུ་ཕྱིང་ 10

བཞག་ནས་པོག་ད་ལྱལ་པོ་གདན་བྱངས་པ་ལྟར་ནུ་པོ་ད་པོ་ཐོ་ད་སར་དང་ཨོ་དེ་  
ཐོ་ཨོ་ཆིག་སོགས་དང་བཅས་བྱོན་ནའང་། དཔལ་མགོན་ཀླ་སྐྱབ་གྱིས།

ཐབས་སཁམས་ཆེ་དང་ལྡན་པ་ལ། དག་ནམས་ཀྱིས་ནི་རྩི་མི་འགྲུར།

ཆོ་ག་རབ་དུ་སྐྱར་ལེགས་ན། དུག་ཀྱང་བདད་ཅི་ཉིད་དུ་འགྲུར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། དེ་དག་གི་གནོད་པས་སི་རྩི་བར་བཅོས་ཅིང་དབང་ 15

དུ་བསྐྱུས་སོ། །དེ་ནས་པོ་བྱང་དུ་བཞུགས་པའི་ཆོ། སྤོན་པ་སངས་བྱུས་  
ཀྱི་ཞལ་ནས།

བསོད་ནམས་བྱེད་ནམས་བསོད་ནམས་ཀྱིས། བསམས་པ་ཅས་གྱིས་ནས་

སཁར་ལས།

གོས་དང་ཟས་སྒྲིམ་རིན་ཆེན་ནམས། ཐམས་ཅད་བདེ་བ་འཕྱོར་པར་འགྲུར། 20

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། གློ་བུར་དུ་ནས་སཁར་ལས་ནས་ཨེང་ཏེ་རིད་སྒོད་

ཏུ་བདུན་ཅིས་གང་བ་བབས་དེ་ཕྱག་ཏུ་འབྱོར་བ་དེ་བཞིས་པས་ཤིན་ཏུ་རེ་ཞིས་པ་  
 ལ། ཏུ་པོ་བཞིས་ལྷའི་བདུན་ཅི་པོག་ཏུ་བྱིད་གཅིག་ཕྱས་བཞིས་སམ་ཞུས་པས།  
 བདེན་སྒྲིམ་ནས་ལྷག་མ་དེ་དག་ལ་གནང་བས་བཞི་པོ་རེ་མེས་ཀྱིས་འཕྲུང་ནའང་  
 མིད་པ་ལས་མ་ཐར་བས། དེ་དག་གིས་གྲུས་པ་བྱས་དེ་ཞུས་པ། རྒྱལ་  
 5 འདིས་ཀྱང་བྱིད་གནས་བསྐྱོས་ཀྱིས་རྒྱལ་པོ་ཡིན་པས། ད་ཕྱིན་ཆད་ཁོ་པོ་  
 རྒྱག་གིས་བྱིད་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བསྐྱོས་པ་ལྟར་བྱིད་དོ་ཞེས་ཞུས་པས། པོག་  
 དས་ཁོ་པོ་དང་པོར་རྒྱལ་ཁྲིར་བཞུགས་པའི་ཆོ་གནས་གྱི་ལྷས་རྒྱལ་སར་དབང་  
 བསྐྱར། འོག་གི་ཁྲུའི་རྒྱལ་པོས་རྒྱལ་ཐས་གཡུང་རྒྱུད་རིན་པོ་ཆེ་ལྟལ་བྱུང་།  
 ད་ལྟ་དགུ་ཤ་པོ་བཅོས་པའི་ཆོ་ལྷའི་རྒྱལ་པོས་ལྷའི་བདུན་ཅི་བྱིན་པ་འདིས་ཀྱང་  
 10 བྱིད་ནས་ས་ཀྱིས་སྒྲུས་པ་ལྟར་ཡིན་ཡང་མིད་གསུང་ངོ་། །དགུང་ལོ་སོ་  
 གསུམ་ཐོག་ཀྱི་ནག་གི་རྒྱལ་པོ་ཨལ་ཐན་ཞེས་པ་དེ་ཡུལ་ནས་བོད་དེ་ལྷ་ཅི་བཅུ་  
 གསུམ་གྱི་རྒྱ་ནག་གི་མི་སྡེ་ཐས་ས་ཅད་དབང་ཏུ་བསྐྱུས་ནས་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་པོ་  
 མཛེད་ཅིང་རྩོམ་བྱོལ་ས་ལྟོན་ནས་རྒྱའི་ཆོས་ལྷགས་ལེགས་པ་ཞིག་གདན་དྲངས་  
 པས་དྲེ་མིང་སྟོ་སྟོ་ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོ་ཞེས་གྲགས་སོ། །རྒྱལ་དེ་ལྟ་བུའི་  
 15 གྲགས་པ་དེ། དཔལ་མགོན་ཀླུ་སྐྱབ་ཀྱིས།  
 བཙོན་འགྲུས་དུལ་པོད་བདན་པ་དང་། སྟོབས་དང་རྩོམ་གྲོས་པ་རོལ་གནོན།  
 འབད་ཆེལ་ཡིན་དན་དུག་ལྡན་པ། དེ་ལ་ལྟ་ཡང་འཛིགས་པ་སྟེ།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཐོ་ཅེལ་ཞི་རྟོར་གྲོ་དྭ་གན་གྱིས་  
 ཐོས་དེ། པོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་ལ་ཁོ་པོས་བྱིད་ཀྱི་ལག་པ་ལྟ་བུར་གྱུར་ནས་དབྱ་  
 20 དབྱལ་ལོ་ཞེས་པོ་ཉ་བཏང་བ་ལ། པོག་ཏུ་རྒྱལ་པོས་ཐུགས་རངས་དེ་བྱ་དགའ་  
 གནང་ནས་བཏང་ངོ་། །སོ་བཞིའི་སྤྱང་ཐོད་དཀར་རས་རྒྱ་སེར་རས་སར་ཐ



གྲོལ་ཕྱོགས་སུ་བྱོན་ཏེ་ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་པོ་སྤུལ་ཏེན་ཟེར་བ་དེ་བཙམས་ནས་དེའི་མི་  
 སྡེ་ཐམས་ཅད་མངའ་ལོག་དུ་བཅུག་གོ། །སོ་ལྔའི་སྤྱིང་ཐོག་མོག་ཕྱོགས་སུ་  
 བྱོན་ཏེ་ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་པོ་མང་གོ་ལིག་སྤུལ་ཏེན་ཞེས་པ་བཙམས་ནས་དེའི་འབངས་  
 མཐའ་དག་དབང་དུ་བསྡུས་སོ། །སོ་བདུན་སྤྱིང་ཏེ་རི་ཡིད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཨྱང་  
 ཞེས་པ་དབང་དུ་བསྡུས་ཏེ་དེའི་སྤྱིད་འབངས་བཙམས་ཆབ་ལོག་དུ་བཅུག་གོ། །སོ་ 5  
 དགའི་ཐོག་ནུའི་མན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཐུ་ཡན་ས་མཐའ་བསྐྱད་ནས་དེའི་ཐོན་འབངས་  
 མཐའ་དག་དབང་དུ་བསྡུས་སོ། །ཞེ་གཅིག་ཐོག་གྲོལ་ལྷོ་སྤུལ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་རྒྱ་རིན་  
 ཞེས་པ་གསོན་པོར་བཟུང་སྟེ་དེའི་མངའ་འབངས་ཐམས་ཅད་དབང་དུ་བསྡུས་  
 སོ། །ཞེ་གསུམ་སྤྱིང་། འཇམ་མགོན་ས་པམ་གྱིས།

མི་ལྷོགས་བྱ་བ་ཙོམ་པ་དང་། མང་དང་འཁོན་ཞིང་སྟོབས་ལྡན་ཅོད། 10

བྱད་མེད་ཡིད་དོན་ངན་དང་མཛོལ། ལྷ་པོ་སྤྱད་དུ་ལྷག་པའི་རྒྱ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཏར་ལི་གོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཨྱང་ས་ལང་ཞེས་པ་དམག་  
 དབྱང་ཆེ་ཞིང་བྲགས་པ་ཅན་ཞིག་གིས་རང་ཚོད་མ་འཛོན་པར་ཐེ་བྱ་ཅིན་ཆིང་  
 གིས་ཞེས་པ་གཅིག་གིས་དམག་བྱངས་ནས་རྒྱལ་ཕྱན་མང་པོ་དག་དབང་དུ་བསྡུ་  
 བར་འདུག་པས། ངས་ནི་དེ་འོང་བའི་སྟོན་ལ་དེ་ཕྱོགས་སུ་སོང་ནས་འཛོམས་ས་ 15

པར་བྱའོ། །ཞེས་དམག་བྱངས་ནས་འོངས་པ་ལ། བོག་ད་རྒྱལ་པོས་སྟེ་  
 དཔོན་མོ་ཉོ་ལའི་སོགས་དམག་དཔོན་ལྔ་དམག་དབྱང་དང་བཙས་པ་བཟངས་  
 ནས་རྒྱལ་ཕྱན་དེ་སྟེ་མེད་དུ་བཙམས་སྟེ་དེའི་འབངས་མཐའ་དག་ཆབ་ལོག་དུ་  
 བཅུག་གོ། །ཞེ་ལྔའི་སྤྱིང་རབ་བྱང་བཞི་པའི་སེ་ཡོས་ལོར་བོད་ཀྱི་ས་ཆ་

དབུས་སུ་བྱོན་པའི་ཆོ་སྟེ་སྤྱིད་ཆོ་དགའ་དང་ཚལ་པ་ཀུན་དགའ་དོ་རྩེས་སོགས་ 20  
 ཀྱིས་ཚོར་ཏེ་མི་སྤྱུམ་བརྒྱའི་བསྐྱ་བ་དང་དགའ་སྟོན་གྱི་ཆེད་བྱས་ནས་ཁྱིད་ཀྱི་



- མཐོང་བ་དུ་འཇུག་གོ། །ཞེས་སྤྲེལ་པོ་ཉ་བཤད་སྟེ་མཐོང་ཞིང་མངའ་རིས་སྒྲིབ་  
གསུམ། དབུས་གཙང་བུ་པའི། རྩོམ་མས་སྤང་གསུམ་ཐམས་ཅད་སྤེལ་  
བས་དེ་དག་ལ་བྱ་དགའ་ཀྱུ་ཆེན་པོ་གནང་ཞིང་བོད་མཐའ་དག་དབང་དུ་བསྡུས་  
སོ། །དེ་ནས་ཁྱེད་མ་ས་ཆེན་ཀྱན་དགའ་སྟོང་པོ་ལ་ཆབ་ཤོག་སྒྲིམ་བཅས་  
8 བསྐྱར་ནས་ཞུ་བ་ནི། དམ་པ་བྱིད་ཁོ་བོས་གདན་འདྲན་བྱེད་དགོས་ཀྱི་ཡིན།  
ལོན་ཀྱང་ད་དུང་རྒྱལ་སྤྱི་ཀྱི་བའི་རིགས་འགའ་ཞིག་མ་ཆར་བས་དེ་ཞིག་  
གདན་བྲངས་མ་བྱོས་ཀྱང་ཁོ་བོས་འདི་ནས་བྱིད་ལ་བསྟེན་ནོ། །བྱིད་ཀྱིས་  
དེ་ནས་ཁོ་བོ་ལ་སྤྱངས་ཤིག། ཁྱེས་སོང་ཁོ་བོའི་བྱ་བ་མཐའ་ཕྱིན་པའི་ཆེ་  
བྱིད་སྤྲུལ་བཅས་ཀྱིས་ཤོར་ཡུལ་དུ་རྒྱལ་བསྟན་སྟེལ་དགོས་ཞེས་བསྐྱར་བས།  
10 དེར་དངོས་སྤུ་མ་ཕྱད་ཀྱང་རིང་པོ་ནས་ཁྱེད་མང་བརྒྱུད་སྟེ་དབུས་གཙང་གི་དེར་  
གསུམ་དགོ་འདྲན་བཅས་ལ་བསྟེན་བཀྱར་མཛད་པས་བསྟན་པའི་སྟོན་པ་དག་  
ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་གྱུར་དོ། །དེ་ནས་དཀྱུས་ཐོག་དེར་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་འབངས་  
བཅས་དབང་དུ་བསྡུ་བའི་ཆེད་དུ་དེ་ཕྱོགས་སྤུ་བྱོན་དེ་ལ་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་སྟོང་དུ་  
ཕྱིན་པའི་ཆེ་དེར་ཤ་བའི་ཕུས་ལ་དེའི་ང་མ་ཅན་མགོ་ན་དུ་གཅིག་ཡོད་པ།  
15 མདོག་ལྷང་གུའི་རི་དྲགས་གཅིག་རྒྱག་ཅིང་ཡོངས་ནས་པོག་དེའི་མདུན་དུ་བུས་  
མོ་གཉིས་བཅུགས་དེ་ལ་ནགས་སྤུས་བུག་བུས་པས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ལ་མཆན་དུ་  
གྱུར་པ་ལ། པོག་དེ་རྒྱལ་པོས་འདི་སྤང་གསུང་། རྒྱ་གར་དེ་ཆེ་གདན་  
ཞེས་པ་ནི། སྟོན་གྱི་སངས་རྒྱས་ནམས་ཀྱི་བཀྲུགས་གནས་ཡིན། བྱང་  
རྒྱལ་སེམས་དཔའ་དང་། རྒྱལ་ཆེན་ནམས་ཀྱི་སྟེ་གནས་ཡིན་པས། ད་ལྟ་  
20 སྤང་མི་ཤེས་པའི་རི་དྲགས་འདིས་མི་བཞིན་དུ་བུག་བུས་པའི་དགོས་པ་ཅི་ཡིན་  
དེར་སངས་རྒྱལ་པོར་འགྱུར་ཡང་སྟོན། ཡལ་ལྷའི་རྒྱལ་པོས་འཁོག་པའི་





- མོང་འདྲག་ཀྱི་ཡིན་གསུངས་ཏེ། ས་འདྲག་གི་ལོ་དེ་ནས་སེ་བྱིའི་ལོ་དེ་བར་  
 ལོ་བཅུ་དྲུག་འི་རིང་ལ་རྒྱལ་སྤོན་འབངས་དང་བཅས་པའི་པའི་སྤྱི་དེ་ལྷ་ལོ་  
 དཔལ་ལ་འབྱན་པ་ལྟ་བུར་བྱུང་ནོ། །དེ་ནས་དྲུག་ལོ་དེ་དྲུག་གི་སྤྱིང་སེ་པག་  
 གི་ལོང་བོད་སེ་ཉལ་ལ་དཔག་བྱངས་ཏེ་དེའི་ས་སྤོང་དག་པ་རྩོམ་ཆེ་དཔལ་ལས་ཐོ་  
 5 ཅེངས་སོགས་སྐད་དུ་ཞི་ཏུར་གྱི་བྱལ་བོན་ཉ་ཀར་ཞེས་པ་དེའི་ནས་ཤེས་བྱངས་ནས་  
 མི་སྤྱོད་མཐའ་དག་དབང་དུ་བསྐྱུས་སོ། །དེའི་བཅུན་སོ་གར་བྱལ་ཅན་གྱི་ཞེས་  
 པ་དེས་པོག་ད་རྒྱལ་པོ་ལ་གནོད་པའི་རྒྱན་གྱིས་འདས་ཅེས་བྲགས་ཀྱང་ཉ་པོ་  
 ཐོ་ཉ་སར་ལ་ཆད་པ་པོག་པ་སོགས་བྱས་པ་ལ་ངའི་བྱ་དག་ས་དགའ་བས་ངན་  
 པར་སྐྱས་པ་ཡིན་གྱི། །བཅུན་སོ་དེས་གནོད་སེ་བྱལ་པས་སྒྲིག་སྤྱེ་ནག་ཅུ་ལ་  
 10 འཛོང་ནས་བྱས་པས་ཆུ་དེ་ཉ་སྤོན་སྤྱེ་དེན་དུ་བྲགས་སོ། །པོག་ད་རྒྱལ་པོ་  
 དེས་སྐྱེ་དངོས་ཀྱི་སའོད་པ་ནས་ས་ཆོགས་ནས་ནག་ཆུའི་འབྲས་དུ་དབྱར་གྱི་རིང་  
 ལ་བཞུགས་ས་སྤོན་ཏེ་བཞུགས་པའི་མོ་སྐྱ་སྐྱངས་ནས་ལོ་དེའི་རྒྱ་བ་བདུན་པའི་  
 མོས་པ་བཅུ་གཉིས་ལ་སྐྱེ་རགས་པ་རྒྱུང་པའི་ཟ་ས་དོག་དོར་ཏེ་པའི་བར་  
 ག་ཤེགས་སོ། །དེའི་ཙོ་སེ་རང་ག་པ་དང་སེ་འདྲ་བར་བཞིན་གྱི་སོག་  
 15 གས་ལ་ཞིང་གཞོན་ཤ་ཅན་དང་གཟི་བཞིན་ཅེ་བར་བྱུང་ནོ། །པོག་ད་རྒྱལ་པོ་  
 དེའི་སྤྱས་ཆུ་ཅི་དང་། ཆ་ག་ཏའི་དང་། ལྷ་ག་ཏའི་དང་། ཐོ་ཁའི་  
 ལྷ་བཞི་དང་། སྤྱས་སོ་སེ་ཆེན་ཀྱང་ཅུ་ནས་ས་ཡོད་དེ། ཡལ་གྱིས་སྤྱས་  
 ཅེ་བ་ཆུ་ཅི་དེ་ཐོག་པོག་གི་ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་པོར་བསྐྱོས། གཉིས་པ་ཆ་ག་ཏའི་  
 ལ་ཆེན་ཡུང་གི་གོ་ས་གཙང་ནས་ཐོད་དཀར་རས་ཨོ་རོ་སྤྱིའི་རྒྱལ་པོར་བསྐྱོས་ཏེ་  
 20 ཡོད་ཁེན་གྱི་སའང་དུ་སོ་ཚུགས་བཅུག་གོ། །གསུམ་པ་ལྷ་ག་ཏའི་ཞེས་བྱ་བ་  
 དེ་བྲགས་སྐར་ཞིང་དཀྱེལ་ཅེ་བ། སའོངས་ཤིང་སའས་ལ་འབྱར་སྤོག་སེ་



མཐའ་པའི་རང་བཞིན་ཨ་དེ་རང་ཉིད་ཀྱི་རྒྱལ་ཚབ་དུ་དབང་བསྐྱར་རོ། །ཐའི་  
 ཅི་ཅ་ག་དེའི་ལ་བྱ་ལྟ་ཡོད་པའི་ཆེ་བ་ཨ་ལྟོ་ལ་ནི་པའི་རྒྱལ་ཚབ་བྱས། གཉིས་  
 པ་ཨི་མ་མ་ལུ་ལི་དེ་ཁ་ཆེའི་རྒྱལ་པོར་བསྐོས་པ་སྤྱི་མར་གན་གྱི་མཐར་ཆེན་  
 པོར་བཞུགས། གསུམ་པ་ཨ་དེ་ར་མ་ལུ་སྤྱི་དེ་རྒྱ་གར་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་  
 རྒྱལ་པོར་བསྐོས་པ་སྤྱི་ལ་ཤའི་མཐར་དུ་བཞུགས་པ་ལྟེ་འདི་སྤུལ་སྤྱི་ཞིག་ཡིན་ 5  
 པར་བྱགས་སོ། །བཞི་པ་ཀོང་ཁར་ནི་རོ་མ་ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་པོར་བསྐོས་པ་དེ་  
 ལྟ་སྤྱོད་པའི་མཐར་དུ་བཞུགས། ལྟ་པ་ཐེ་སྤྱི་ལྟེ་ལྟེ་ལྟེ་རྒྱལ་པོར་བསྐོས་  
 པ་སྤྱི་ལྟེ་པའི་མཐར་དུ་བཞུགས་དེ་དེ་དག་གིས་ཡུལ་དེ་དང་དེ་ལ་མཐའ་བསྐྱར་  
 རོ། །ཐའི་ཅི་ཨ་ག་དེའི་དེ་ཉིད་ལྷག་ལོ་བ་དགའ་ལོ་ཞིག་ཉིས་ཐོག་ས་ཕྱི་དེ་  
 ལོར་རྒྱ་སོག་གི་རྒྱལ་སྤྱི་ལ་དབང་བསྐྱར་རོ། །སྤར་བོག་ད་རྒྱལ་པོ་དེས་ 10  
 ཡངས་པའི་རྒྱལ་ཁམས་ལ་དབང་བསྐྱར་ཡང་རྒྱ་ནག་ལྷགས་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་  
 དེ་སྤྱི་ཞིབ་དུ་ལོགས་པར་དགོངས་དེ། ཁི་དན་གྱི་རིགས་ལས་བྱང་བའི་ཁྲོན་  
 ཆེན་ལྟེ་ལྟེ་ཆེན་ཆེན་ཞེས་པ་ནང་རིག་པ་དང་ཐ་སྙད་ཀྱི་རིག་པ་དང་། ལྷག་  
 མཐའ་དང་། སྤྱད་རིགས་མང་པོ་ལ་མཐས་པ། རྒྱར་ཆེད་གསེར་གྱི་རྒྱལ་  
 པོས་སྤོབ་གཉེར་པ་ནམས་ཆོད་བགས་དུ་བཅུག་པའི་ཆེ་མཐས་པའི་བྱལ་དུ་ 15  
 རྒྱུ་པས་ན་རྒྱར་ཆེད་རྒྱ་མེད་གན་དུ་བྱགས་པ་དེ་ལ་རྒྱ་ལྷགས་ཀྱི་རིས་སོགས་  
 མཁོ་པའི་བསྐྱར་བཅོས་མང་པོ་ཁྱེད་དུ་བཅུག་ཅིང་། གནས་མང་པོ་ལ་ཡང་  
 སྤོབ་དུ་བཅུག་པས། འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།  
 ལྷོ་ཆེས་རིང་དུ་ལྟ་བ་དང་། བག་ཡོད་པ་ལ་བཟོད་སྤྱན་ཆེ།  
 བཟོན་འགྲུས་ཆེ་ཞིང་བདན་ལ་གྱིས་ས། བུན་གཡོག་ཡིན་ཡང་དཔོན་དུ་འགྱུར། 20  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཡིད་དོན་པའི་ནང་སྤོབ་གྱི་གཙོ་བོར་གྱུར་དོ། །ཡང་

འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།

ཆེན་པོ་ནམས་ལ་བརྟེན་བཅས་ན། དམན་པ་ནམས་ཀྱང་ཆེན་པོ་འཕྱོབ།

ཆེན་པོར་ཆེ་ལ་བརྟེན་པ་ཡི། འཁྲི་ཤིང་ཅེ་མོར་ཕྱིན་ལ་ལྗེས།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྤྲུལ་ཀྱུ་པོ་འདིས་ཀྱང་རྩ་མེད་གེན་དེ་ཉིད་བཀའ་

5 ཆོན་གྱི་གཙོ་བོར་བསྐོས་དེ་བསྟན་སྲིད་གཞུང་དོན་ལ་བྱུགས་ཅིགས་གནང་ཞིང་

པན་བཤེད་མཛད་འཕྲིན་གྱི་ཅ་ལག་བདན་པ་དང་སྤེལ་བར་བྱས་པོ། །འདིར་

དཔལ་མགོན་ཐུ་སྐྱབ་གྱིས།

ཆོན་པོ་ཆོ་ལྟར་བྱང་པོ་ཡིས། ཟླ་དང་འབངས་ཀྱི་དོན་ཀྱན་འབྱུབ།

མདའ་བྱང་མཁམ་པས་འཕངས་བྱུར་ན། གང་ལ་གདད་པར་འཕྱོག་པ་ཡིན།

10 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བཀའ་ཆོན་ཆེན་པོ་དེས་རྒྱལ་པོ་ལ་ཞུས་དེ། ད་

ཕྱིན་ཆད་རང་གི་བྲན་གཡོག་གསལ་སེཾ་ཆོག །འབངས་དག་ལས་ཞིང་གི་

ཕྱང་དང་། བྱུགས་དང་། མོང་པ་ནམས་ལས་ཤོགས་ཁྱང་བ་དང་།

རྒྱ་ནམས་ལས་བཅུལ་དང་གོས་དང་རས་དང་ཞིང་གི་ཕྱང་ཁྱང་བའི་བཅའ་ཁྲིམས་

བཞག་གོ། །སྤྲུལ་ཀྱུ་པོ་དེ་ལོ་དྲུག་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་དེ་གཤེགས་པོ། །

15 དེའི་སྤྲུལ་གཉིས་ཀྱི་ཆེ་བ་གུ་ཡུག་ཁྱང་ལོ་བ་དགུང་ལོ་ཉེར་དགུའི་ཐོག་རྒྱལ་

ཁྲི་ལ་རྒྱ་བ་དྲུག་བཞགས་དེ་གཤེགས། དེའི་གཞུང་པོ་གོ་དན་སྐྱུག་ལོ་བ་

དགུང་ལོ་ཉེར་དགུའི་སྤྱིང་རྒྱལ་སར་འཁོད་དེ་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་བཞགས་དེ་

གཤེགས་པོ། །ཐའི་ཅི་ཐོ་ལོའི་སྤྲུལ་ཁྱང་ཁི་དང་། ལྷོ་བྱི་ལའི་དང་།

ཡུལ་ལྷུ་དང་། ཡུལ་ལྷུ་ལྷུ་ཞེས་བྱ་བ་བཞེས་པ་ལས། ཆེ་བ་ཁྱང་

20 ཁི་དེ་ནི་དགུང་ལོ་ཞེ་དྲུག་གི་སྤྱིང་རྒྱལ་ཁྲི་ལ་འཁོད་དེ་ལོ་བརྒྱད་བཞགས་ནས་

གཤེགས། རྒྱལ་པོ་འདིའི་སྐབས་སུ་བཅུང་པོ་ལྷོ་བྱི་ལའི་སོགས་སྤེ་དཔོན་

ལྷ་ལ་དཔག་དབང་ལྷ་བྱིན་དེ་གྲུ་གར་ཕྱོགས་སུ་དཔག་དངས་པས་དེ་ཕྱོགས་ཀྱི་  
 མཛོག་ནག་པོའི་སྤྲེའ་དང་། མོ་མཚན་ལ་རྟོན་པོ་ཆེས་སྤྲེའ་པའི་སྤྲེའ་  
 མོགས་སྤྲེའ་ཆེན་པོ་སྤྲེའ་ཆུ་མོ་བདུན་དང་མཁར་ཆེན་པོ་བཅུ་བཞི་ནས་ས་  
 མངའ་ལོག་དུ་བཅུག་གོ། །དེའི་གཙུང་པོ་སའི་དབང་དུ་གཞན་པོ་ཉེ་བོ་ལའི་  
 རི་ཤིང་པག་ལོ་བ་དགའ་ལོ་ཞི་དུ་གཞི་སྤྲེའ་ལྷགས་སྤྲེའ་ལོར་རྒྱལ་སར་འཁོད་ 5  
 དེ། དྲུའི་དུ་མཁར་དང་། ཆ་གན་མཁར་དང་། ལུ་རི་ཡེ་བྱ་མཁར་དང་།  
 ལང་མིང་མཁར་དེ་མཁར་ཆེན་པོ་བཞི་བཅུགས། སྤྲེའ་ཡོན་ཏན་ཏན་དག་དཔོན་  
 པོར་བསྐོས་དེ་རྒྱལ་པོའི་བཅའ་ཁྲིམས་མཐའ་དག་རྒྱལ་པོ་ལྷ་ས་ནས་ས་ལས་  
 ཀྲང་ལྷག་པར་ལྷ་ཞིང་ཞིབ་དུ་བཅོད་ནོ། །དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་འདིས་ཆེ་སྐད་དུ།  
 དཔལ་མགོན་ཀླ་སྤྱབ་ཀྱིས།

10

ལྷགས་ལ་མཁས་པའི་སྤྲོད་པོ་ཡིས། སྤྲེའ་པོ་ལྷས་སྤྲོད་བྱེད་པའི།  
 རྒྱལ་པོ་གཅིག་ལྷ་ཁོ་ནས་ཀྲང་། ས་ནས་ས་མ་ལུས་ཆས་དུ་པཔས།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྤྲོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ནས་སྤྲེའ་ཆུ་མོ་ལོག་དུ་མ་གྲུར་པའི་  
 རྒྱ་བོད་ཉོར་གསུམ་སོགས་རྒྱལ་ཁས་སྤྲེའ་ཆེན་པོ་མང་པོ་ཡང་དབང་དུ་བསྤྲེའ་  
 ཤིང་རྒྱལ་སྤྲེའ་ཀྱི་མིང་ལ་དྲུའི་ཡུན་ཞེས་གྲགས་སོ། །རྒྱལ་པོ་འདི་ནི། དཔལ་ 15  
 མགོན་ཀླ་སྤྱབ་ཀྱིས།

གང་ཞིག་གཏོང་པོད་སྤྲོད་ལ། ཆོག་བདེན་གཙང་ལ་བྱས་པ་བཟོ།  
 དེ་ལ་དག་དུ་དཔལ་གྲགས་ནས་ས། སྤྲེའ་པོ་བཞིན་དུ་རྒྱུས་སུ་འབྱང་།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྤྲེའ་པོ་བས་ས་དཀར་ཞིང་དཔ་པ་ཆེ་བ། རོར་  
 བོངས་སྤྲོད་ལ་སྤྲེའ་པོ་བཞིན་པ། ལྷགས་རྒྱང་ལ་མཁས་པ། དག་སྤྲེའ་ཆེ་ 20  
 ཞིང་འབངས་ཐམས་ཅད་ཆོས་བཞིན་དུ་སྤྲོད་པ་སོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་དང་ལྷན་པས་



རྒྱ་ནག་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དེར་དུས་ཀྱི་ཡོན་ཏེན་རྒྱུ་རྒྱུ་པོ་ཞེས་བརྟེན་ཅིང་བཀུར་  
 རོ། །འདིས་རྒྱའི་པོན་པོ་དོན་མེད་ཡི་གེ་པལ་ཆེར་མེར་བསྐྱེད་སོ། །  
 ཅིང་གིས་རྒྱལ་པོ་ནས་འདི་ཉིད་ཀྱི་བར་ལ་རིས་གྱིས་མངའ་འབངས་སུ་ཐོབ་  
 པའི་མི་སྡེ་ནི། སོག་པོ་སྤྲོན་པོ་མི་བྱིས་བཞི་འབུས་ལྟ་བུ་དང་། རྒྱ་བསའ་  
 5 པོ་དང་། བོད་ནག་པོ་དང་། སར་བུ་གྲོ་པ་སེར་པོ་དང་། སོ་ལོན་  
 གོས་དཀར་པོ་སྡེ་རང་རང་རིགས་གཅིག་པའི་མི་ཁ་དོག་ལྔ་ཅན་དང་། རྩ་ག་  
 དེ་བུ་མོ་དང་། གཡོན་ཅུ་དང་། བྲང་མིག་ཅན་དང་། བྱི་མགོ་ཅན་དེ་གཞན་  
 སྡེ་རིགས་བཞི་དང་། ཡང་དབྱིབས་དང་གོས་དང་བྱ་སྤྱོད་སོགས་གཏན་ནས་  
 མི་འདྲ་པའི་མི་རི་རིགས་བདུན་ལྟ་རྟེན་ཡོད་ཟེར་ལ། ས་ཆ་ཡང་རྒྱུ་བྱང་  
 10 གི་ཕྱོགས་ཐོར་གོད་ཀྱི་རྒྱལ་ན་ཡོད་པའི་ཁིན་ཆའས་སོག་སྐད་དུ་ཁེས་ཁེས་ཆེ་  
 ཞེས་པའི་མི་སྡེ་ནི་རྒྱལ་པོ་འདི་པོ་བྲང་ནས་རྒྱང་བྲགས་ཁྲི་ཆོ་གསུམ་གྱིས་བསྐྱེད་  
 པའི་ས་ཆ་ན་ཡོད་པ་ལྷུ་ལ་བའི་མི་པལ་ཆེ་བ་ནས་མི་འབྱོར་བ་དང་ལྷན་ཞིང་།  
 ལྟ་བུ་པར་དྲ་བཟང་པོ་བྱིས་པ་དང་ལྷན་པ་མང་སྟེ། མིག་སྡོ་ལ་སྐྱེད་སའ་པོ་  
 ཅན་དེ་ནས་ས་དང་ཞིང་གཞུགས་མི་སྐྱེག་པ་ལུས་ལ་ས་ཆོན་ཆ་སྐྱ་ཆོགས་རྒྱུན་  
 15 དུ་འདོགས་པ། དབྱར་ཉི་མོ་པོ་འདི་ས་ཆ་ན་ཤིན་དུ་བྱུང་བར་བྲགས་པ་དེ་ནས་  
 བཟུང་ཤར་དང་སྡོའི་སྤྱིང་སྤྱན་གྱོ་ལི་དང་ས་ན་ཅུ་དང་རྒྱ་ས་ཆོན་ཤིང་པ་གཞི་པོན་  
 དང་རྒྱ་སང་དང་སི་ཡན་པོ་དང་ཞི་ཡང་སོགས་དང་སྡོ་རྒྱུ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱ་གར་  
 ཕྱིད་དང་ཁ་ཆེན་ས་ཐང་རྩན་ཆད་ནས་སོ། །རྒྱལ་པོ་འདི་ཆལ་འོག་དུ་  
 གཏོགས་པའི་ལྷ་ཁང་དགོན་པ་ཆེ་ཆུང་གི་བྲངས་ཁྲིན་སྡེ་མས་བཞི་བྱི་ཉིས་སྟོང་  
 20 སུམ་བརྒྱ་བཅོ་བརྒྱད་ཡོད་ལ། དགོ་འདུན་གྱི་སྡེ་ཆོགས་ཆེ་ཆུང་སྡེ་མས་ན་  
 ཁྲི་སྐལ་ཉེར་གཅིག་དང་སུམ་སྟོང་ཆོག་བརྒྱ་ཡོད་ཅེས་སྟེ་ལས་བྱུང་ངོ་། །









དེས་ས་སྐྱལ་ལོ་ཉེར་དྲུག་ཐོག་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་ཉེར་དྲུག་ལ་གཤེགས།  
 མྱིང་མྱིང་རྒྱལ་པོ་གོ་ས་ལའི་སྐས་རིན་ཆེན་དཔལ་མེ་སྐྱལ་ལོ་བ་དགའ་ལོ་བའུན་  
 ཐོག་རྒྱལ་སར་རྒྱ་བ་གཅིག་བཞུགས་ནས་གཤེགས། དེ་ཆེས་ཆེ་ཡ་ག་ཐོ་  
 རྒྱལ་པོའི་སྐས་ཐོ་གན་ཐེ་སྐར་ས་ན་ལོ་བ་དགའ་ལོ་བའུ་དྲུག་གི་ཐོག་ཆུ་ཤུའི་ལོར་  
 རྒྱལ་སར་བཞུགས་པའི་མིང་ཤུན་ཆེ་འམ་ཚུ་ན་ཀ་ཐོ་ན་ཀན་ཞེས་པ་དེའི་མིང་ལ་  
 རྒྱ་ས་ས་སྐྱལ་པ་ཀུན་དགའ་ཆོ་ཤོས་གདན་དྲངས་ནས་ལྷགས་རྒྱང་གིས་རྒྱལ་སྤིང་  
 བསྐྱེད་པའི་བཞུགས་པ་ལ། རྒྱའི་རྒྱ་ཞེས་པའི་ཚོ་རིགས་ཅན་གྱི་ཁྱིམ་ལ་ལྷས་  
 བཟང་མང་པོ་དང་བཅས་པའི་བྱ་གཅིག་རྒྱ་གོ་ཞེས་པ་ཆོག་འཇམ་ཞིང་སྐྱུ་ཐབས་  
 ལ་མཁས་པ་དེ། རི་སྐད་དུ། དཔལ་མགོན་ཀླ་སྐྱབ་ཀྱིས།  
 གཡོན་ཅན་ནམས་གྱི་ཤོན་ཅན་ཆོག །མཛེངས་པས་ཤིགས་པར་མ་བཞགས་ན། 10  
 ཁོང་རྒྱའི་དོན་ནམས་མ་དབྱད་པའི། རི་དྲགས་གནད་གྱིས་བརྒྱག་པར་སྐྱང་།  
 ཞེས་དང་། འཇམ་མགོན་པམ་གྱིས།

ས་བཞགས་པར་ནི་སྐྱལ་ཡང་། ཡིད་ཆེས་པ་དང་བསྐྱོ་མི་བྱ།

བག་སཔ་པ་ལས་སྐྱོན་བྱང་དང་། གོས་བདབ་པ་ལས་དགའ་བྱུང་མང་།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྒྱལ་པོས་ས་བཞགས་པར་བག་སཔ་ཕྱེ་མི་སྤེ་ནམས་ 15

གྱི་སྤེ་དཔོན་ཆེན་པོར་བསྐྱོས་པ་དེས་རྒྱ་ནག་གི་མི་སྤེ་མཐའ་དག་དབང་དུ་བསྐྱུས་  
 ཡིང་། རྒྱལ་སྤིང་འཕྲོག་པའི་བསམ་པས། འདུལ་བ་ལྷང་ལས།

བཟང་པོ་དག་ལ་རྩ་བའི་མིས། སྤེ་བོ་ངན་པ་བསྐྱེན་མི་བྱ།

སང་གོ་བྱུ་མཆོག་མཛེད་པ་ལ། ལྷ་ཡིས་ཐབས་ལྷེ་ལ་ལྷོས།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྒྱལ་པོ་དེའི་ནང་སྐོན་དཔའ་འཛེངས་པལ་ཆེ་བ་སྐྱུ་ 20

ཐབས་ཀྱིས་རྒྱལ་པོ་ལ་ལྷ་ས་བཞགས་སྤེ་ནང་སྐོན་གྱི་གཙོ་བོ་ཐོག་ཐ་ནུ་ཐའི་ཚོ་





འདིར་ཞག་བདུན་གྱི་རིང་ལ་ཁྲག་གི་ཆར་ཆེན་པོ་འབབས་པ་འང་ཁོ་བོས་ཤེས་  
 གསུང་། དེ་ལ་རྒྱལ་པོ་དེས་སྤོན་གྱི་ཡིག་ཆར་ནས་སྤོག་ཕྱེ་ལྟ་ནི་ག་ཤིས་  
 བས། ཡིག་ཆར་ག་ཅིག་ན་སྤོན་རྒྱ་ནག་གི་ཐང་ཐའི་ཅུང་རྒྱལ་པོ་དེ་དུས་སྤུས་  
 ཕྱོགས་འདིར་ཁྲག་གི་ཆར་ཆེན་པོ་ཞག་བདུན་ལ་བབས་སོ། །དེ་ལ་རྒྱ་ནག་  
 གི་ལོ་ཙྰ་བ་ཐང་ཡང་ཅུང་ཞེས་བྱ་བ་སྤོབ་དཔེན་དཀྱིག་གཞན་གྱི་སྤོབ་མ་ཞིག་ 6  
 གིས་སྤོངས་པ་དེ་དུས་ཀྱི་ལུང་བསྟན་བཤད་པ་དང་བཅས་པ་མཐོང་ནས།  
 རྒྱལ་པོ་དེས་སྤོབ་པ་འབགས་པ་ལ་སྤར་ལས་ཀྱང་ཆེས་ཤིན་དུ་མེས་གྱས་སྤེས་  
 བར་འདུག །དེ་ལྟར་ཆེ་བཅུན་གྱིས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་གྱི་དུས་ལ་ཐུག་པ་  
 འདིར་སྤུ་ཡིས་བརྒྱུག་པར་ནས། འོན་ཀྱང་སྤོབ་དཀོན་མཆོག་ལ་གསེལ་བ་  
 དྲག་དུག་དབ། རང་གི་ཆོས་བསྟུང་ལ་གཏོར་སྤོང་འབུལ། དེས་པན་བར་ 10  
 འགྲུང་ཡང་སྤོང་གསུངས་པས། རྒྱ་ནང་དུ། འཇམ་མགོན་སྤོང་གིས།  
 བན་བར་སྤོབ་དཀོན་པ་ཕྱེ། དེ་བས་དེ་དག་ཉན་པ་དཀོན།  
 སྤོབ་པ་མཁས་པ་ཆེད་དཀའ་ཕྱེ། དེ་ཡི་ཆོག་བཞིན་བྱེད་པ་ཉུང་།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྒྱལ་པོ་དེས་སྤོབ་པ་ཁོས་དེ། སྤོབ་པ་ཁོས་ཀྱིས་  
 རང་གི་ལྷུ་པ་དུ་ཐེབས་ཤིག་ཅེས་པ་ལ། སྤོབ་པ་ཐུགས་ཤིན་དུ་དགའ་བས་ 15  
 འདི་ལྟར་བསྟན་སྤོང་བ་དེ་བར་གནས་པ་དེ་སྤོབ་པ་སྤུ་བདག་ལ་རང་ལྷུ་པ་དུ་སྤོང་  
 ཞེས་གསུང་བ་འདི་ནི་དྲིན་ཅན་སྤོབ་པ་དེ་ཕྱིན་ཆུབ་པ་ཡིན་ཞེས་གསུང་ནས་སྤོབ་  
 ཕྱོགས་སྤུ་ཐེབས་སོ། །དེ་དེ་ཆེས་སྤོབ་པ་ལོང་སྤོབ་བརྒྱུད་པ་དེ་ཉེར་བརྒྱུད་  
 ལ། འཇམ་མགོན་སྤོང་གིས།  
 གཡོ་ཅན་བརྒྱུད་པ་དེ་ལྷུ་པ་བརྒྱུད་ནས། ཕྱི་ནས་དོན་ལ་བསྟུ་བ་ཡོད། 20  
 རི་དགས་རྩ་སྤོབ་པ་སྤོབ་ནས་ནི། ཁྲིལ་འདས་པོར་བྱའི་ཤ་དགའ་ཆོར།



[illegible]

གྱི་དབང་དུ་སོང་བ་མྱེ། བྱད་མེད་ནི་ཉེས་པ་མང་པོ་སྐྱུ་མཐའ་ཡས་པ།  
 མེས་ས་ཡང་བ། མེས་ས་འགྱུར་བ། མེས་ས་མི་བདན་པ། མེས་ས་  
 རབ་དུ་གཡོ་ཞིང་མི་བདན་པ་སྤྱེའུ་མེས་ས། སྤྱེའུ་དང་མཚུངས་པ། སྐྱུ་  
 སྟོན་པ་ལ་མཐུས་པ་མྱེ། དེའི་ཕྱིར་བྱད་མེད་ཅེས་བྱའོ། ཞེས་དང་། འཇམ་  
 དཔལ་ཙ་རྒྱུད་ལས།

5

བྱད་མེད་ཆགས་པས་བསྐྱུས་པས་ན། ཀུན་ནས་ཡོངས་སུ་འཁོར་འགྱུར་ཞིང་།  
 འདས་ཆེན་ནང་དུ་འབྱིང་འགྱུར་ལ། འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོའི་བཙོན་ར་ཡིན།  
 བྱད་མེད་ཆགས་པའི་སྐྱུན་པོའི་མི། ཅུལ་བའི་རོ་ལ་ཤ་བཞིན་ནོ།  
 ཁང་དུ་མི་ནི་ཆགས་བྱེད་པ། ཤིན་དུ་མི་བཟང་སྐྱུག་བསྐྱེལ་བཟོད།  
 དཀར་པོའི་ཆོས་ནི་དེས་ཉམས་བྱེད།

10

ཅེས་དང་། དཔལ་མགོན་ཤ་སྐྱུ་བ་ཀྱིས།

ས་བདག་འདོད་ལ་ཆགས་པས་པན་དང་གཞོད་པ་ཤེས་མི་འགྱུར།  
 ཇི་ལྟར་རང་དགར་རང་སྦྱོར་ཕྱོས་པའི་གྲང་ཆེན་བཞིན་དུ་སྦྱོང་།  
 དེ་འོག་འགྱོན་པས་རབ་གཏུངས་ཉམ་ངའི་བྱ་ངན་གཡང་སར་རྒྱང་།  
 དེ་ཡིས་འཁོར་ལ་ཉེས་པ་སྒྲོར་བྱེད་རང་གི་སྦྱོན་མ་རིག།

15

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། གཞུང་པོ་རྒྱ་གྲུང་རྫོང་ཐའི་ཅིའི་བཙུན་མོ་ཅུལ་  
 ཅིའི་རྫོང་གྲོ་ལ་མེས་ས་ཤིན་དུ་ཆགས་ནས་དེ་བདག་གིར་བྱེད་པའི་ཆད་དུ་གཞུང་  
 པོ་བསད་ན། ཅུལ་ཅིའི་རྫོང་གྲོ་བཙུན་མོར་གྲངས་ཏེ་རེ་ཞིག་གནས་སོ། །དེ་  
 ཉེད་ལ་ཇི་སྒྲད་དུ། སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

མེས་ས་ཅན་འདི་དག་ཁྱོད་པོའི་རྒྱས། གཅིག་ལ་གཅིག་ནི་ཟ་བར་བཞིན། 20  
 ཡང་དང་ཡང་ནི་ངན་སོང་དུ། སྐྱུག་བསྐྱེལ་དུ་མས་རབ་དུ་གཟིར།







གྱི་དབང་དུ་སོང་བ་ཤི། བྱད་མེད་ནི་ཉེས་པ་སང་པོ་སྐྱ་མགའ་ཡས་པ།  
 སེམས་ཡང་བ། སེམས་འགྱུར་བ། སེམས་མི་བནན་པ། སེམས་  
 རབ་དུག་ཡོ་ཞིང་མི་བནན་པ་སྒྲེའུ་འི་སེམས། སྒྲེའུ་དང་མཚུངས་པ། སྐྱ་  
 སྟོན་པ་ལ་སྐམས་པ་ཤི། དེའི་ཕྱིར་བྱད་མེད་ཅེས་བྱའོ། ཉེས་དང་། འཇམ་  
 དཔལ་ཙ་གྱུར་ལས།

5

བྱད་མེད་ཆགས་པས་བསྐྱུས་པས་ན། ཀླན་ནས་ཡོངས་སུ་འཁོར་འགྱུར་ཞིང་།  
 འདས་ཆེན་ནང་དུ་འབྱིང་འགྱུར་ལ། འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོའི་བཙོན་ར་ཡིན།  
 བྱད་མེད་ཆགས་པའི་སྒྱུན་པོའི་མི། ཅུལ་བའི་རོ་ལ་ཁྲ་བ་ཞིནོ།  
 ཀང་དུ་མི་ནི་ཆགས་ཁྱེད་པ། ཤིན་དུ་མི་བཟང་སྐྱལ་བསྐལ་བཟོད།  
 དཀར་པོའི་ཆོས་ནི་དེས་ཉེས་ས་ཁྱེད།

10

ཅེས་དང་། དཔལ་མགོན་ཁྲ་སྐྱུབ་གྱིས།

ས་བདག་འདོད་ལ་ཆགས་པས་པན་དང་གཞོན་པ་ཤེས་མི་འགྱུར།  
 ཇི་ལྟར་རང་དགར་རང་སྒྱུར་བྱོས་པའི་སྤང་ཆེན་བཞིན་དུ་སྒྱུར།  
 དེའོག་འགྱོད་པས་རབ་གདུངས་ཉམ་ངའི་བྱ་ངན་གཡང་སར་ལྷུང་།  
 དེ་ཡིས་འཁོར་ལ་ཉེས་པ་སྒྲོར་བྱེད་རང་གི་སྒྲོན་མ་རིག།

15

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། གུཅང་པོ་རྩ་ག་ཅུང་ལྟོང་ཐའི་ཅིའི་བཙན་མོ་ལྷལ་  
 ཅིའི་ལྟོང་གྲོ་ལ་སེམས་ཤིན་དུ་ཆགས་ནས་དེ་བདག་གིར་བྱེད་པའི་ཆད་དུ་གུཅང་  
 བོ་བསད་དེ། སྐྱལ་ཅིའི་ལྟོང་གྲོ་བཙན་མོར་སྤངས་དེའི་ཞིག་གནས་སོ། །དེ་  
 ཉིད་ལ་ཇི་སྐད་དུ། སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

སེམས་ཅན་འདི་དག་ཁོ་བའི་རྒྱས། གཅིག་ལ་གཅིག་ནི་ཟ་བར་བབྱིད། 20  
 ཡང་དང་ཡང་ནི་ངན་སོང་དུ། སྐྱལ་བསྐལ་དུ་སེམས་རབ་དུག་ཟེར།

35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554

[illegible]

10 ཅིའི་ཐོ་རྒྱུ་ལྷག་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་ཉིར་ཐུའི་སྒྲེང་རྒྱུ་ལྷག་ལོ་བ་རྒྱལ་སར་བརྒྱགས་  
ནས་སོ་གཉིས་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་སྤེལ་ལྷག་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་བ་རྒྱུ་  
བདུན་ཐོག་རྒྱགས་ཡོས་ལོ་བ་རྒྱལ་སར་བརྒྱགས་ནས་རང་ལོ་ཉིར་གཅིག་ལ་  
གཤེགས། དེའི་རྒྱུ་ཞིའི་རོང་གྱི་ཡུ་ཤི་མིའི་སྤྲུལ་སྤེལ་སེན་དུ་ཡོས་ལོ་བ་རང་  
ལོ་ཉིར་དགྲུང་ལོ་བ་ལྷག་ལོ་བ་རྒྱལ་སར་བརྒྱགས་ནས་སོ་དག་ལ་འདས་སོ།།

[illegible]

20 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ནམ་པ་ཀུན་དུ་མི་དཔྱོད་པར། དགྲ་ལ་མཚོང་ན་ཐུན་དགས་ཡིན།  
 མར་མེད་འོད་ལ་འཛོངས་པ་ཡིས། སྒྲོང་བྱ་དཔའ་པར་འགོ་འཇུག་ཅི།

ཞེས་དང་།

ཉ་ཅང་མཐུ་ཅལ་ཆེ་བླགས་ན། ཐུབ་པའི་ལྷ་གོན་བྱེད་པ་ཡིན།

གཡུལ་དུ་བསང་བ་པལ་མོ་ཆེ། མཐུ་ཅལ་ཅན་ལ་བྱུང་བ་སང་།

6

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རོག་ཏུ་ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་པོ་བྱང་གི་མདུན་དུ་ཤིན་  
 ཏུ་ཁྱེངས་ཤིང་བླགས་པའི་ཅུལ་གྱིས་རོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་ལ་བྱུང་དུ་གསོད་པའི་ཆོག་  
 ཅལ་ཅུལ་སང་པོ་སྒྲུ་ས་པས་དེའི་ལ་ནས་ཁྲག་བྱུང་ནས་འདས་པོ། །དེའི་  
 སྒྲུ་ས་ཨེ་སེན་པག་ལོ་བ་དང་ལོ་སོ་གཉིས་ཐོག་ས་དྲེའི་ལོར་རྒྱལ་སར་ལོ་གཅིག་  
 ཅས་བསྐྱར་དེ་རྒྱལ་སྤྱིད་ཤོར། དེ་ནས་ཨ་ཆེའི་ཐའི་ཅིའི་སྒྲུ་ས་གསུམ་གྱི་ཆེ་ 10  
 བ་ཐའི་ཅུང་སྒྲག་ལོ་བ་དགྲང་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་ཐོག་ས་ལྷག་ནས་ལོ་བཅུ་བཞིའི་  
 བར་རྒྱལ་སྤྱིད་བསྐྱངས་དེ་ཅུ་སྒྲུ་ལོར་ཨོ་འི་རོད་ཀྱི་ཨེ་སེན་དང་འཐབ་ནས་  
 གཉིས་ཀ་འདས་པོ། །དེ་ཆེས་ཐའི་ཅུང་གི་བྱ་མེད་ཏུར་གོན་ཐའི་ཅོ་སི་སྒྲག་  
 ལོ་བ་དང་ལོ་བདུན་ལ་ཅུ་སྒྲུ་ལོར་རྒྱལ་སར་བསྐྱར་པའི་ལོ་ཆེས་ས་ལ་དོ་ལོན་  
 ཐུ་མེད་ཀྱི་དོ་གོ་ལོང་ཐའི་ཅིས་བཀོངས། མེད་ཏུར་གོན་གྱི་བྱ་པོ་མོ་ལོན་ 15  
 ཐའི་ཅོ་སྒྲུ་ལོ་བ་དགྲང་ལོ་བཅུ་བདུན་སྤྱང་ཅུ་བྱ་ལོར་རྒྱལ་སར་བསྐྱར་ཅིང་དེའི་  
 ལོ་ཆེས་ས་ལ་འདས་པོ། །དེ་ཆེས་ཨ་ཆེའི་ཐའི་ཅིའི་སྒྲུ་ས་གསུམ་པ་མན་དུ་  
 ཐོལ་ན་ལོ་བ་དགྲང་ལོ་སོ་བརྒྱད་ཐོག་ཅུ་ལྷག་ལོར་རྒྱལ་སར་བརྒྱགས་ནས་དོ་གོ་  
 ལང་ཐའི་ཅི་དེ་བསང་དེ་དོ་ལོན་ཐུ་མེད་ཀྱི་སི་སྤེ་སང་འོག་དུ་བཅུག །དེ་ནས་  
 ཨ་ཆེའི་ཐའི་ཅིའི་སྒྲུ་ས་གཉིས་པ་ཨ་ན་པར་ཇི། དེའི་སྒྲུ་ས་ཏར་གྱི་ཆག། 20  
 དེའི་སྒྲུ་ས་བྱ་ཡན་ཅུང་ཉེ་པོ་ལ་ཉེ་ཆོང་སྤེ། དེ་དང་རྒྱལ་པོ་གཉིས་ཀྱི་བར་ལ།



ཇི་སྒྲིང་དུ། འཇམ་མགོན་ས་པཎ་གྱིས།

དྲག་དུ་འབྱེད་ལ་བརྩོན་པའི་སེམས། མཛེད་པོ་བདུན་པ་འང་བྱེད་འགྱུར་དེ།

རྒྱ་ཡིས་དྲག་དུ་གཏོས་གྱུར་ན། བྲག་ལ་སེར་ཀ་མི་འབྱུང་ངས།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྩེ་པོ་ངན་པ་གཞན་གྱིས་ལྷ་མ་ཡང་ཡང་བཅུག་པའི་

5 རྩེ་གྱིས་དེ་གཉིས་གཡུལ་འབྱེད་པས་པོལ་རྩེ་ཇི་རྩོད་པས་སྟེ་གཞན་ཕྱོགས་སུ་  
བྲོས་སོ། །ཀྲུལ་པོ་མན་རྩེ་གྲོལ་དགུང་ལོ་ཞི་གཉིས་སྟེང་མེ་པག་ལོར་

གཤེགས། ཀྲུལ་པོ་དེ་བྱ་མེད་པར་འདས་པའི་འོག་དུ་བའི་བཅུན་མོ་རྩང་བ་

མན་རྩེ་ཉའི་སེ་ཆེན་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ཉིད། ཉོར་ཆེན་གྱི་སྟེ་པའི་ཉ་པོ་ཐོ་ཉ་སར་

གྱི་བྱ་བརྒྱད་ནི་ཡན་པོ་ལོད་ཅེས་བྱ་བའི་དཔོན་པོ་གཅིག་གིས་རང་གི་བཅུན་

10 མོར་ཐོང་གྲུབ་བྱས་པ་ལ། བཅུན་མོ་དེས་ཁ་མ་ཉན་པར། དོག་དྲ་ཆིང་

གིས་ཀྲུལ་པོའི་སྤྲུལ་བརྒྱད་ཁྱིས་ཐབ་དུ་བཅའ་བ་ན། དེའི་ཆེ་ལྷ་ཡན་སྤང་

ཉའི་སྤྲུལ་བྱ་ཐོ་རྩང་ཉེ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ཐེ་སྤར་ཉ་དག་ཅེས་བྱ་བའི་ཁྱིས་ན་གཞིས་

ཤིང་སྤྱེད་དེ་ལོ་བདུན་ལོན་པ་དེ་ཁྱིད་ནས་ཁྱིས་ཐབ་དུ་བྱས་པ་དེ་གཉིས་ཀྱིས་ཆ་

དང་པ་མེས་དག་ལ་མཆོད་པ་བྱས་ཤིང་བྲག་བྱས་དེ། རྩོན་ལམ་འདི་ལྟར་

15 གདབ་པོ། །དོག་དྲ་ཀྲུལ་པོའི་ཀྲུལ་རབས་ཀྱི་རྒྱན་འཆད་པར་སི་བྱ་བའི་དོན་

དུ་བྱ་རྩང་འདི་ལ་ཡང་ས་བརྒྱས་པར་ཁྱིས་ཐབ་དུ་བྱས་པ་འདིའི་མཐུས། ཁོ་

སོ་ལ་བྱ་བདུན་དང་བྱ་སོ་གཅིག་བྱུང་ཞིང་། བྱ་དེ་དག་ལ་པོ་ལོད་བདུན་ཞེས་

སིང་བདག་ས་ནས་དོག་དྲ་ཀྲུལ་པོ་ཁྱིད་ཀྱི་ཀྲུལ་རབས་བཟང་པོ་སྟེལ་བར་ཤོག་

ཅིག་ཅེས་རྩོན་ལམ་བདབ་ནས་ཁྱིའུ་དེ་དང་བཟའ་སེར་གྱུར་དོ། །རྩལ་ས་

20 རྩལ་ལོ་དེ་ཉིད་ལ་བྱ་ཐོ་སྤང་ཉེ་ཤིང་སྟེལ་ལོ་བ་དགུང་ལོ་བདུན་ཐོག་མན་རྩེ་ཉའི་

སེ་ཆེན་ས་དྲེལ་པོ་ལོ་སོ་གསུམ་ལོན་པ་དེ་བཅུན་མོར་བྱས་དེ་ཀྲུལ་སར་བཞུགས་

རས་དྲུལ་ན་ཀན་ཞེས་མཆོད་ཡོངས་སུ་གྲགས་སོ། ། རན་དྲོ་ཉེ་མེ་ཆེན་  
 དེ་ལ་ཇི་ལྟར་སྒོན་ལས་བདབ་པ་ལྟར་བྱུ་བོ་ཡོད་དང་སྒོ་བྱོ་བོ་ཡོད་ཅེས་པའི་  
 སྤྲུལ་གཉིས་མཆོ་མར་བཅས། དེ་ཇིས་བྱུ་བྱུ་ཀྱང་ཅུ་ཞེས་པའི་བྱ་མོ་དང་  
 བྱ་རས་བོ་ཡོད་གཉིས་མཆོ་མར་བཅས། དེ་ཇིས་ཨར་སྒོ་བོ་ཡོད་ཅེས་པ་  
 ཀྱང་། དེ་ཇིས་ཨལ་ཚུ་བོ་ཡོད་དང་ཨོ་ཆིར་བོ་ཡོད་གཉིས་མཆོ་མར་བཅས། 5  
 དེ་ཇིས་རྒྱ་རེ་བོ་ཡོད་བཅས་སོ། ། ཡང་རྒྱལ་པོ་དེའི་བཅུན་མོ་ཇ་ལི་ཡར་ཞེས་  
 པ་ལས་སྤྲུལ་གཤེད་བོ་ཡོད་དང་། གཤེད་མོང་ཇེ་གཉིས་དང་། བཅུན་མོ་  
 ཨོའི་རོད་ལུ་སའི་ཞེས་པ་ལས་སྤྲུལ་གཤེད་བྱ་དང་ཨུ་པ་སན་ཆ་ཆིང་ཐའི་ཅི་  
 གཉིས་དེ་སྤྲུལ་བཅུ་གཅིག་ཡོད་དོ། ། དེ་ལྟར་དྲུལ་རྒྱལ་པོ་མོ་དོན་བཞིའི་རིང་  
 ལ་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་དགུང་ལོ་བརྒྱད་ཅུའི་ཆུ་ཡོས་ལོར་གཤེགས་སོ། ། 10  
 དེའི་སྤྲུལ་བྱུ་བོ་ཡོད། ཨྲཱ་ལྷས་བོ་ཡོད་གཉིས་ནི་ཡབ་ཁབ་བཞུགས་རིང་  
 ལ་གཤེགས། བྱུ་བོ་ཡོད་ཀྱི་སྤྲུལ་ཆེ་བ་པོ་དེ་ཨལ་ལག་ཐའི་ཅི་ཤིང་བྱི་ལོ་  
 བ་དགུང་ལོ་ཞེ་གཅིག་ཐོག་ཤིང་འབྲུག་ནས་མེ་ལྷག་གི་བར་དུ་ལོ་བཞི་ལ་རྒྱལ་  
 སར་བཞུགས་ནས་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་དྲུལ་སྒོན་ལྟ་དོང་ཐའི་ཅི་འབྲུག་  
 ལོ་བ་དགུང་ལོ་ཉིར་དགུའི་སྤྱིང་ས་སྤྲུལ་ལོར་རྒྱལ་སར་གཞུགས་ནས་རང་ལོ་སོ་ 15  
 བརྒྱད་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་བཞིའི་ཆེ་བ་བྱ་མེན་ཐའི་ཅི་པག་ལོ་བ་དགུང་  
 ལོ་ཉི་ཤའི་ཐོག་ས་ན་ནས་ཆུ་འབྲུག་གི་བར་དུ་ལོ་སོ་ལྔ་ལ་རྒྱལ་སར་བཞུགས་  
 རས་གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་བཅུ་གཅིག་གི་ཆེ་བ་པོ་ཡན་ཐའི་ཅི་ཡོས་ལོ་བ་  
 དགུང་ལོ་སོ་དགུའི་ཐོག་ཆུ་སྤྲུལ་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་ཞེ་དགུ་ལ་  
 གཤེགས། དེའི་སྤྲུལ་སང་གྲོས། རབ་དཀར། མ་གྲོ་ནི་ཐོན་ཅེས་ 20  
 པ་གསུམ་ཡོད་པའི་ཆེ་བ་སང་གྲོས་ཡབ་རྒྱལ་པོ་བཞུགས་པའི་རིང་ལ་



གཤམས། དེའི་སྤྲུལ་ལེགས་ལྡན་པུ་གཤམས་ཤིང་ཅི་དང་། སང་གས་  
 རེས་ཅིང་ཉན་ཤིང་ཅི་གཉིས་ལས། ཤིང་ཅི་ཆེ་བ་ལེགས་ལྡན་པུ་གཤམས་ཅུ་  
 འབྲུག་ལོ་བ་དག་ལོ་བཅུ་གསུམ་སྟེང་ཤིང་འབྲུག་ལོ་བ་རྒྱལ་སར་བཞུགས་པ་  
 ལ་ཆ་ཉར་ཉི་ཐོག་ཐོ་ཉ་ཀན་ཞེས་གྲགས་སོ། །རྒྱལ་པོ་ལེགས་ལྡན་ཉི་ཐོག་  
 5 ཐོ་འདི་ཆོས་ལ་དཀར་ཞིང་བཟུན་པའི་བྱ་བ་མཛད་པ་ལེགས་པ་ཡིན་ཀྱང་བར་  
 སྐབས་སུ། འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།

གཞུང་ས་ནོར་ལ་གཅེས་འཛིན་པ། མཛད་བཤེས་ཡིན་ཡང་ཡིད་སི་བཏན།  
 ཆེན་པོ་ནམས་ལ་གསུམ་ཆོས་ནས། གཉིན་གྱིས་བརྒྱག་པར་བྱས་པ་མང་།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཡིད་བཅུགས་པའི་རྒྱ་སི་ཞིག་གིས་སྐྱུ་ཐབས་གྱིས་  
 10 སྐྱལ་མགོ་གཅིག་ལ་མཇུག་ས་མང་བ་དང་སྐྱལ་མགོ་མང་ལ་མཇུག་ས་གཅིག་  
 བ་གཉིས་ཤིས་དེ་རྒྱལ་པོ་དེ་ལ་བསྐྱར་བས། རྒྱལ་པོས་དེའི་རྒྱ་མཚན་ཤིས་  
 བ་དང་། མོ་ཉ་བས་ཞུ་བ། སྐྱལ་མགོ་གཅིག་པའི་མཇུག་ས་མང་ཡང་  
 མགོ་དེ་ཆོས་སུ་འབྱང་བ་ལྟར་དང་ཅག་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་པོ་གཅིག་ཡིན་པས་ཆབ་  
 འོག་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དེས་བསྐྱོས་པ་ལྟར་བྱེད་པ་ཡིན། ཁྱེད་ཉོར་ཡུལ་  
 15 དུ་དང་ཅུགས་འཛིན་པའི་རྒྱལ་པོ་དང་དབྱ་གཅི་མང་པའི་ཐུབས་གྱིས་སྐྱལ་མགོ་  
 མང་བ་ལྟར་ཐམས་ཅད་གྱིས་འདུན་པ་གཅིག་དུ་སྐྱེལ་དཀའ་བས་རྒྱལ་སྤིང་ཡུན་  
 རིང་དུ་བཏན་པར་དཀའ་བའི་དོན་ཡིན་ནོ། །ཞེས་པའི་ཆོག་དེ་ལ་བདེན་སྟེས་  
 ཅི། དང་གི་ཉེ་དུའི་དཔོན་ཆེན་ནམས་དང་ནང་འབྲུགས་བྱེད་ཅིང་ཉ་ཅང་རུབ་  
 པས་གཞོན་པ་ཆེན་པོ་བྱས་པ་ལ་བདེན་ནས། དཔལ་མགོན་ཀླ་སྐྱབ་གྱིས།

20 ཅུང་ས་ངན་དང་མཛད་པོ་ངན། རྒྱལ་པོ་ངན་དང་ཉེ་དུ་ངན།  
 བྱིས་མཆོས་ངན་དང་ཡུལ་ངན་ནམས། ཐག་རིང་དུ་ནི་སྤང་བར་བྱ།



ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཉེ་དུའི་དཔོན་ཆེན་དེ་ནས་ས་སེམས་སྒྲིལ་བ་ལྟར་གསུངས་  
 མཁའ་ལྷོན་གྱི་བྱ་མེད་ཕྱོགས་ནས་རང་རང་གི་འབངས་དང་བཅས་ཡུལ་སོ་སོ་  
 ལ་འབྱོལ་དེ་གནས་བདེ་ཅིང་། ཚེས་བུ་ཅུ་ཉུང་ནོ་ཡན་སོགས་ཡུལ་ཕྱོགས་  
 འདིར་ཡོངས་ནས་ནའི་རམ་ཐུ་ཉོ་ཤོག་དེ་སེམས་ཀྱི་པོ་ལ་མགོ་བདགས་བྱས་  
 ཤིང་། ཉ་པོ་ཐོ་ཉ་སར་གྱི་སྤྲུལ་བརྒྱད་ཉོར་ཆེན་ཕྱོགས་ཀྱི་དཔོན་ཆེན་ནས་ས་ 5  
 དང་བཅས་ཤོག་དེ་ཀྱུལ་པོ་དེའི་ནང་སྒྲོན་གྱི་གཙོ་པོར་གྱུར་དོ། །དེར་ས་ཟད་  
 རང་ལོ་ཞེ་གསུམ་ཐོག་ཅུ་སྤྲིན་ཀྱུལ་མཚན་འཁོར་བཅས་ཀྱིས་བྱགས་དྲུགས་པ་  
 དང་། ཡང་དཔལ་མགོན་ཀླུ་སྐུ་བ་ཀྱིས།

སྐུལ་གདུག་སྒྲེ་པོ་ངན་པ་གདུག །སྐུལ་བས་ལྷག་པར་སྐྱེ་ངན་གདུག།  
 སྐུལ་གདུག་སྤྲན་དང་སྤྲགས་ཀྱིས་བྱག །སྐྱེ་ངན་གདུག་པ་གང་གིས་ནི། 10

ཞེས་དང་། འཇམ་མགོན་ས་པཎ་གྱིས།

གཡོ་ཙན་སྤྲན་པར་སྐྱ་བཞི། རང་དོན་ཡིན་གྱི་གསུལ་ཕྱིར་མིན།  
 སྤྲིན་བྱ་བ་སྤྲིན་ནས་ཆོད་པ་དེ། ལྷས་ངན་གཏོང་གི་དགའ་ནས་མིན།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། དུ་ཡན་ཀྱུལ་པོ་དེ་སྤྲུལ་བཅུ་པ་གེ་ཤེང་ཆེ་ལ་བྱ་  
 བདུན་ཡོད་པའི་གསུམ་པ་ཚེ་ནོ་ཉོ་ལྷས་ཇིང་གི་ཆ་བོ་ཆོ་ཉོར་ཆོག་ཐོ་ཞེས་པ་ 15  
 དེ་ཉལ་ཉ་དང་ཡུལ་ནས་སྤྲུགས་པ་མཚོ་ཁར་འོངས་དེ་ཀྱུལ་པོ་འདི་ལ་འཕྲིན་  
 བསྐྱར་པ་ནི། དེད་ཆོ་དེ་ཡུལ་འདིར་སྤྲིན་ནས་ས་སྐུ་པའི་བསྐྱར་པ་དར་བ་ལ་  
 དེང་སང་དགེ་བྱས་པ་དར་གིན་འདུག་པས་དེ་འཇོམས་ན་ལེགས་ ཅེས་པའི་  
 ཀྲོམ་ངན་སོལ་བ་ལ་བདེན་པར་ཞེན་དེ། འཇམ་མགོན་ས་པཎ་གྱིས།

བསོད་ནམས་ཟད་ན་ངན་སེམས་སྒྲེ། རིགས་ཟད་པ་ན་བྱ་ངན་སྒྲེ། 20

ནོར་ཟད་པ་ན་བཀྲས་ཆགས་སྒྲེ། ཆོ་ཟད་པ་ན་འཕྲིན་ལྷས་འབྱུང་།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་མེ་མིང་གཙང་པ་ལུན་ཚོགས་ནས་  
 རྒྱལ་དང་བསྐྱོངས་ནས་དགེ་ལུགས་པའི་བསྟན་པའི་མིང་མེད་དུ་གཏོང་ཅིས་  
 ཀྱིས་དཔག་དབང་བཅས་བོད་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་ཆས་པ་དང་། མཚོ་ལྗོན་གྱི་བྱང་  
 གི་ཞིང་ཐལ་དུ་བྱིན་པའི་དུས་སུ། འཇམ་དཔལ་བཀའ་མྱོང་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་  
 5 པོས་དེ་བསྐྱལ་བས་སྤྱད་དང་ཤོར་གྱི་རྒྱལ་མིང་གཉིས་ཀ་འཐོར་རོ། །དེའི་ཁྲིམ་  
 སུཉིའང་ཐའི་ཉེའུ་དང་སྤྱ་ཐའི་ཐའི་ཉེའུ་ཕྱེ་རྒྱལ་མོ་ཆེ་རྒྱང་གཉིས་དང་། ཨེ་  
 ཅེའི་ཉོང་གོར་དང་ཨ་པ་ནའི་ཕྱེ་རྒྱལ་བྱ་བྱིས་པ་གཉིས་ལ་འཁོར་དུ་ཆ་གར་དེ་ཉི་  
 སྟོར་བཅོ་བ་བརྒྱད་ཀྱི་དཔག་མི་སྟོར་དུ་མ་ཡོངས་པ་ཅས་ལས་མ་ལུས་ཤིང་།  
 ཡོངས་སྟོན་པལ་ཆེ་བའང་ཤིང་ཡོ་རྒྱུང་གིས་བདས་པ་བཞིན་དུ་སོང་བས་ཡི་  
 10 རྒྱག་ནས། གསེར་རྒྱང་ལས་བསྐྱབས་པའི་རིགས་ཀྱི་སྤྱང་མ་གྱུར་མགོན་གྱི་  
 སྤྱ་བརྟན་ཐིག་ཚད་དང་གཟུངས་གཞུག་དང་རབ་གནས་ཐམས་ཅད་འགྲོ་མགོན་  
 འཕགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་གནང་བ་ཞིག་འབྲལ་སྤངས་སུ་ཡོད་པ་དེ་དབྱ་སྤྲས་སུ་  
 ཞལ་སྟོན་བྱས་དེ་བཀྲས་ལ། མཚོན་པ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བཤམས་ནས་མཚོན་ཅིང་།  
 ད་ལུགས་རྒྱང་དང་དུ་སྤྲག་གཉིས་ལ་རི་ཞིག་རང་མགོ་ཐོན་པའི་རེ་བ་སྤྱངས་  
 15 བཤིས། མི་ཆེན་པོ་ཞིག་ལ་བདེན་པ་ལས་འོས་མ་མཆིས་པས། ཕྱོགས་གང་  
 གི་ཆེན་པོ་ལ་བདེན་ན་འབྲལ་སྤྲགས་སུ་བཀྲ་ཤིས་པ་དེ་ཕྱོགས་སུ་ཞལ་བསྐྱར་  
 ཅིག་ཅེས་བདེན་བཅད་གྱི་དཔོན་ཚོག་གསུངས་ནས་ཉལ་བས། རང་བར་བརྟམས་  
 ཅན་ཤར་ཆོད་ཕྱོགས་སུ་ཞལ་བསྐྱར་འདུག་ཟེང་། དེ་ནས་ནའི་རམ་ཐོན་ཨན་  
 དེར་པོག་དེ་ཐའི་ཅུང་རྒྱལ་པོའི་སྟན་གྲགས་སུ་སོ་ནས་གསན་ཡོད་ཅིང་ཕྱོགས་  
 20 ཀྱང་འགྲིག་པས། རི་སྐད་དུ། དཔལ་མགོན་གྲུ་སྐྱབ་ཀྱིས།  
 པན་སྐྱབས་ཆེ་ལ་བདེན་ནོ། ཅུང་ཡང་བཅན་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར།



རི་རབ་བཙོན་ལ་བཞེན་པའི་བྱ། གསེར་གྱི་མདོག་དུ་འགྱུར་ཞེས་གྲགས།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ལྷག་ཏེན་གྱི་གནས་སུ་བྱིན་དེ་ཤོག་དུ་བྱལ་པོར་མགོ་  
 བདག་ས་བྱས་ཤིང་། ཐ་ས་ཀ་རིན་པོ་ཆེ་ལུ་ལོ། །དེ་ཡང་སྟོན་གྱི་ནག་གི་  
 ལུ་ལ་དུ་བྱ་བདུན་ཞེས་པའི་མི་དབང་བདུན་བྱང་བའི། རྩ་ཤང་གི་དུས་སུ་རི་ཀིང་  
 འན་ལ་བྱའི་གྲུ་པོ་བྱང་ལྟར་བབས་པ་ལི་འན་ཆེ་ཞེས་པའི་སྐས་མཐོང་ནས། 5  
 དེས་རིན་པོ་ཆེ་མི་སངས་བའི་གནས་སུ་བྱ་བྱལ་འདི་མི་འབབ་བས། ཅིས་ཀྱང་  
 ཡོད་སྐས་ནས་ཆོལ་དུ་བྱིན་པས་དོ་ཆེན་པོ་ཞིག་ལས་མེས་ཤང་བས། དེ་ཤང་ནས་  
 ཤང་དེ་ལ་ལུ་པར་ཡོད་མ་ཆེས། བྱིས་དོ་དེ་ག་འགས་པས་ཁང་ནས་འཇིག་  
 ཏེན་ནད་ཀོན་པའི་ཡང་དེ་དགར་པོ་གཡའ་བུ་པོར་ཆང་ཅས་པའི་དོག་པ་  
 གཅིག་བྱང་དོ། །སྐབས་སྐབས་འོད་འཕྱོ་བ་དང་གཙང་སྒྲ་བྱས་ནས་གསོལ་ 10  
 བ་བདབ་ན་བག་ཤིས་པའི་དྲགས་དང་རི་མོ་སྒྲ་ཆོགས་སྟོན་པ་ཡོད་པས། ཆེན་  
 གུར་གྱི་ཤང་གིས་ཐོས་ནས་མཁར་ཆོངས་བཙོ་ལུས་སྒྲ་བར་འདོད་ཅེས་ཀྱང་མ་  
 སྟེར། བྱིས་ཆེན་གྱི་ལྟར་གས་གྱའི་ཤོགས་མཐའ་དག་ལ་དབང་བསྐྱར་བ་ན་  
 ལྷག་དུ་བྱང་སྟེ་ཐ་ས་ཀ་བཟོས་ནས། རྟོན་ཆེན་ལི་ཟེས། འེའུ་མིང་ཡུའི་ཐིའན།  
 གྱི་ཞེའུ་ཡུང་ཐང་། ཞེས་པའི་ཡི་གེ་བསྐྱད་སྟོར་ཡིག་དུ་བྱིས་ལ་བཞེས་སོ། 15  
 བོད་སྐད་ལ། གནས་གྱིས་བསྟོས་པས། ཆོ་རྒྱན་ཡུན་རིང་། ཞེས་པའི་  
 ཆོག་བསྐྱད་དེ། དེའི་དོན་ནི། བསོད་ནས་ས་གྱི་མཐུས་ཀྱིན་སྟོ་བྱར་བ་གང་ལ་  
 ཡང་མ་ཁྱོས་པར་ཆོས་ཉིད་གྱིས་བདག་པོ་ཆེན་པོར་བསྟོས་པས། ལྷ་ཆོ་དང་  
 གཤུང་རབས་གྱི་རྒྱན་ནས་ཡང་མི་འཆད་པར་ཡུན་རིང་དུ་བདུན་པར་འགྱུར།  
 ཞེས་པའོ། །གྲུ་པོས་གཡུང་དུང་འདི་ཆེན་གྱར་གྱི་གྲུ་པོ་རབས་གསུམ་པ་ 20  
 ཤང་ཅི་ཡིང་གིས་དུན་ཀ་དུ་ཅུ་ལ་ལུ་ལ། ལོ་བཞི་བསྐྱའི་སྟོར་ན་དུན་གྱར་



འབྲུག་སྐབས་ཀྱི་འཕྲོ་ལོ་སྐྱེས་ཀྱིས་འཕྲོ་ཞིང་། སྐྱེས་ཀྱི་གསེར་ཐོག་  
 ན་མེ་ཤོར་བར་བཅུན་མོའི་སྐྱེས་ཀྱིས་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཁྱད་ནས་ཁང་གི་ཁྱོད་པར་  
 ལྷེབས་པ་ལ། དེ་ནས་ལོ་བཅུ་ལྔར་ལོན་པའི་ཆོ་དམག་དཔོན་སྲུང་གི་འདྲ་གིས་  
 མཚན་མོ་ཁྱོད་པ་དེ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོ་ཞིང་འབར་བ་མཐོང་ནས་བཅའ་དེ་བརྟེན་  
 6 སོ། ། དེ་ནས་ཀྱའི་ཀྱལ་པོ་ནས་ས་ལ་རིས་གིས་བརྒྱད་པའི་མཐར་ཐང་ཕྱི་  
 མའི་ཀྱལ་འཇུག་ལུ་ཤུང་གིས་ཀྱལ་སྤྱིད་ཤོར་སྐབས་འབར་ས་ཆེ་བས་མགུལ་དུ་  
 བདག་ས་ནས་མེར་འཛོངས་དེ་གི་བས། ཇིན། དུན། ཇི་ཕྱི་ས་གསུམ་དང་ལྷུང་  
 གྱར་དེ་བཞིའི་ཀྱལ་སྤྱིད་རངས་པོར་ཁྱོད་སྤོས་ལོ་གསུམ་བརྒྱ་ཞེ་བདུན་གྱི་བར་  
 འཇིག་རྟེན་ན་པའི་མིང་ཅས་ལུས་སོ། ། དེ་ནས་ཆེན་པོ་ཉིར་གྱི་ལྷའི་དམག་ལུལ་  
 10 དབུས་སྲུ་བྱང་བ་དང་། མི་ཞིག་གིས་རིན་པོ་ཆེ་འདི་བརྒྱུ་མས་དེ་བྱོན་ནས་  
 དམག་དཔོན་ཆེན་པོ་མོ་རྟུ་ལེ་ལ་སྤུལ་དེ། དེ་ཡང་ངོ་མི་ཤེས་པས་རིན་པོ་ཆེ་  
 དཀྱུས་མའི་ཁྱོད་དུ་བཞག་ནས་ལོ་ཁ་ཤས་སོང་བ་དང་། མེ་ཆེན་ཀྱལ་པོ་གནས་  
 ལ་ག་ཤེགས་པའི་འོག་དུ་ལུལ་ཅའི་བྱ་ཀྱལ་པོ་ལ་སྤུལ་དོ། ། དེ་ནས་རིས་གིས་  
 ཉིར་གྱི་ཀྱལ་རབས་རིས་པ་བཞིན་དུ་བརྒྱད་ནས་ཀྱལ་པོ་ལེགས་ལྷན་ལ་ཐུག་  
 15 པའི་ཀྱལ་ཐུས་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཡིན་ནོ། ། དེ་ལྟར་སྤུལ་བས་ཤོང་ནས་ཀྱང་བཀའ་  
 རྒྱུ་ཆེན་པོ་མེས་སྲུ་བསྐྱངས་ཤིང་། སེལ་དོགས་མི་འཇུག་པའི་ཕྱིར་ཀྱལ་  
 མོ་གཉིས་ཁབ་དུ་བཞེས་པའི་ཆུང་བ་ལས་ཐུ་ཟང་ང་ཆེན་ཤུང་འབྲུངས། ཨི་  
 ཅའི་ཉིང་ཤོར་ལ་རང་གི་སྐས་མོ་གྱར་ནི་ཀྱང་ཆུ་བག་སར་གནང་ཡང་དེ་འཆོ་བ་  
 ཐུང་བས། དེའི་གཞུང་པོ་ཨ་པ་ནའི་ལ་ཆེན་ཤུང་གི་གོ་ས་གནང་ནས་ཀྱང་ཆུ་  
 20 ཡང་དེ་ཉིད་ལ་གནང་ཞིང་ཁྱོད་པའི་གཙོ་བོར་བསྐྱེས་དེ་མན་རྩ་དང་ཉིར་སོག་  
 གཙོག་དུ་འབྲེས་པའི་ཅ་བ་ཚུགས་སོ། ། དེའི་སྐས་ཤུ་རིན་ཤུང་ལ་སོགས་པ་

བོ་ཆ་གང་ཚེ་བརྒྱུད་ཀྱི་དཔེན་བརྒྱུད་དོ། །གོང་གི་ཕྱོད་མུང་ཁོ་དྲུ་ཡན་གྱི་པོ་འི་  
 སྤྲུམ་གསུམ་པ་ཕྱེད་པོ་འོད་དེ་ཉིད་གཡས་ཕྱོགས་ཀྱི་ས་ཆའི་མི་སྡེ་བྱི་ཚོ་  
 གསུམ་གྱི་ཐོག་དྲུ་སྡེ་དཔེན་ཆེན་པོར་བཞུགས་པ་དེ་ལ་སྤྲུམ་ཀུན་པོ་ལོག། ཡལ་  
 ཐན་ཏ་ཀན། ལ་ཐུག་ཐའི་ཅི། ཕྱེད་ལས་གཡུ་ཏུ་ལོན་ཏན། ཕྱེད་ལན་དྲ་  
 ར་ཏུ་རིན་ཐའི་ཅི། བོ་དྲི་དྲར་ཨོ་ཏ་ཀན་ཐའི་ཅི། ཐར་ཏའི་ཐའི་ཅི་བདུན་ལས། 5  
 དང་པོ་གྲུན་པོ་ལོག་དེ་ཉིད་ཨོར་ཏོ་སྤྲི་མི་སྡེ་བྱི་འུ་མེད་ཐོག་དྲུ་མེར་གོན་ཇི་  
 རྫོང་བསྐོས། ཡལ་ཐན་གོ་གོན་ཏ་ཀན་ནི་མེ་ཡོས་ལོ་བ་ཐུ་མེད་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་  
 པ་ལ་ཆེར་ལ་དབང་བསྐྱར་ནས་གྲུལ་པོར་གྱུར་པ་དེ་ཉིད་ཨོའི་རོད་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་  
 དམག་དྲངས་ནས་དེའི་མི་སྡེ་མཐའ་དག་དབང་དུ་བསྐྱུས་ཤིང་། གྲུའི་ཕྱོགས་  
 སུ་དམག་དྲངས་པ་ལ་གྲུའི་དྲུའི་མིང་གྲུལ་པོས་སྐྱུག་ནས་རང་གི་རང་ཁྱོན་ཞིག་ 10  
 བཟངས་དེ། འདི་སྐད་ཅེས། ཁྱིའི་ལ་ཤུན་ཨོ་ཤང་ཞེས་གཟེངས་བཟླ་དྲུས་  
 པའི་གསེར་གྱི་ཐ་མ་ཀ་ཕྱེད་ལོ། །དེང་ཕྱིན་ཆད་ཁོ་པོ་ཅག་གཉིས་པན་ཚུན་  
 རྫོ་མཐུན་བྱས་ནས་བདེ་བར་གནས་ན་མི་ལོགས་སམ། ཞེས་སྐྱུས་པ་ལ། འཇམ་  
 སགོན་ས་པར་གྱིས།

དམ་པ་ཁྱིའི་ཀྱང་བདུན་ན་ནི། དམན་ནས་ས་བདུན་ན་ལྷག་པར་ཤེངས། 15  
 གསེར་དབུལ་སྤྲུ་ཡང་བཞུ་ཏུ་གྱི། ཁྱི་ལྷན་བཞུ་ན་རྫིང་ན་འབྱུང་།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཡལ་ཐན་གོ་གོན་ཏ་ཀན་དེས་གྲུའི་གྲུལ་པོ་ལ་ཐུགས་  
 སག་ཕྱེ་རང་ཡུལ་ཕྱོགས་སུ་ལེགས་སོ། །དེ་ཇེས་དབྱུང་ལོ་རེ་བདུན་ཐོག་ཆུ་  
 བྱ་ལོར་བོད་ཕྱོགས་སུ་དམག་དྲངས་དེ་བོད་ཀྱི་མི་སྡེ་མཐའ་དག་མངའ་འོག་དྲུ་  
 བཅུག་གོ། །དེའི་ཚེ་གྲུན་པོ་ལོག་མེར་གོན་ཅི་རྫོང་གི་སྤྲུམ་བཞི་པ་ནས་ཐར་ནི་ 20  
 རྫོང་ཐའི་ཅི། དེའི་སྤྲུམ་ཏུ་ཐོག་ཐུའི་མེ་ཆེན་རྫོང་ཐའི་ཅི་ཞེས་པ་མངོན་ཤེས་དང་



རྒྱུ་འབྲུལ་མངའ་བ་ཞིག་གིས་ཀྱང་པོད་ཕྱོགས་སུ་ཕེབས་ནས་ཐུ་མ་འགའ་ཞིག་  
དང་ཐུགས་པ་འགའ་ཞིག་ལ་རྒྱུ་འབྲུལ་བསྟན་པའི་སྒོ་ནས་དབང་དུ་སྦྱད་ཅིང་།  
མེས་པོ་ཨ་ལ་ཐན་གཞན་ཉ་ཀ་ལ་མངའ་ཡང་མཛད་དོ། །རྒྱལ་པོ་དེ་བགྲུས་  
པའི་ཆོ། འཇམ་མགོན་ས་པཎ་གྱིས།

6 རྒྱོ་གྲོས་ལྷན་པ་གཉིས་བགྲོས་ན། རྒྱོ་གྲོས་ལེགས་པ་གཞན་འབྱུང་སྟེ།  
ཡུང་བ་དང་ནི་ཆ་ལ་ལས། ཁ་དོག་གཞན་ཞིག་སྟེ་བར་འབྱུར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྟེ་ཐོག་ཐའི་སེ་ཆེན་རྟོང་ཐའི་ཅི་གཉིས་ཀ་བགྲུས་བྱས་  
དེ་དང་གི་སྤྲུམ་དང་རྒྱོན་པོ་ནས་ས་པོས་ནས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་དཀོན་  
མཆོག་གསུམ་གྱི་གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གི་པན་ཡོན་ལན་མང་དུ་

10 གསུངས་པའི་རྒྱོ་ནས་བྱིང་ནས་ས་གྱིས་དེང་བྱིན་ཆད་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་  
དགོ་འདུན་པ་དག་ལ་གནོད་པ་གཏན་ནས་བྱེད་མི་ཆོག་པའི་བཀའ་གནང་ཞིང་།  
དེ་ལྟ་བུའི་སྒོ་ལ་བཟང་པོ་དེ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པར་བྱ་བའི་ཆེད་དུ་རྒྱལ་ཁྲིམས་  
གྱི་ཡི་གེར་བྲིས་ནས་བཞག་སྟེ་དགྲུང་ལོ་དོན་བདུན་ལ་ཆུ་ལྷག་ལོར་དག་ཞིང་དུ་  
གཤེགས་སོ། །རྒྱལ་པོ་དེའི་སྤྲུམ་ཆེ་བ་སེང་གོ་རྩུ་བྱ་བྱང་ཐེ་སྦྱར་རྟོང་ཐའི་

15 ཅི་ས་བྱི་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་ཞེ་བདུན་ཐོག་གིང་སྟེ་ལ་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་སོ། །  
དེའི་སྤྲུམ་སྟེ་མིར་དྲའི་ཆིང་རྟོང་ཐའི་ཅི། ལྷལ་ཐོ་ཐའི་ཅི། ཐོ་ལ་གཞན་ཐོ་ཐའི་ཅི།  
ཆོག་ཐོ་ཐའི་ཅི། ཐོ་ལ་མོ་ཐོ་ཐའི་ཅི། པོར་ཉ་ཐོ་ཐའི་ཅི་དང་དུག །སྤྲུམ་ཆེ་  
བ་སྟེ་མིར་དྲའི་ཆིང་རྟོང་ཐའི་ཅིའི་སྤྲུམ་ལྟ་བུ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་བཞི་པ་ཡོན་དན་  
རྒྱ་མཚོ་དཔལ་བཟང་པོ་དོ། །སྤྲུམ་གཉིས་པ་གྲལ་ཐོ་ཐའི་ཅི་ལ་སྤྲུམ་ཨོམ་བྱ་

20 རྩུ་རྩུར་དང་། ཅི་ད་ཅའི་གཉིས། ཐུ་མེད་ཤོག་འདིའི་ཇ་སག་ཨོམ་བྱ་རྩུ་རྩུར་  
གྱི་སྤྲུམ། ཇ་སག་པའི་སོ་ཀུ་མ། ཐུག་དོར་། ཤོག་དོར་གསུམ། པའི་









བརྒྱད་དོ། །བཞི་པ་ཆི་ཆེ་གཤི་ཡུ་པ་ཞི་ཐུ་གི་ཡེ་ཐུ་འི་སྤྲུལ་བརྒྱད་ནི་ཉོར་ཆེན་  
 ཆོ་བཟུང་འཕེན་བརྒྱད་དོ། །ཡང་པུ་ཉོན་ནོ་ཡན་གྱི་སྤྲུལ་མོས་ཐུ་ཉུན་ཏུ་ཡེན་དུ་འི་  
 ཆིང་དང་ཏུ་ཐོར་པུ་ག་ཐོར་སོགས་ཀྱི་བྱ་བརྒྱད་ནི་ཨ་རུ་ཉོར་ཆེན་གྱི་དཔེན་  
 བརྒྱད་དོ། །ཡང་པུ་ཉོན་ནོ་ཡན་གྱི་སྤྲུལ་ཡུན་ཉིད་ཨོང་ཉན་གྱི་བྱ་བརྒྱད་ནི་དུར་  
 བེན་ཉེའུ་ཉོང་གྱི་དཔེན་བརྒྱད་དོ། །མེའུ་མིང་ཀན་གྱི་དཔེན་བརྒྱད་ཀྱང་ཏ་བོ་ཐོ་  
 ཏ་སར་གྱི་བྱ་བརྒྱད་ཡིན་ནོ། །ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་གཙུང་ཏར་ཐོ་ཏ་ཆི་གྱུ་འི་  
 སྤྲུལ་བརྒྱད་ཀྱིས་ཐོ་གར་ཆག་གི་དཔེན་བྱས་ཟེང་། ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་གཙུང་  
 བྱ་ཏེ་བལ་གཤི་འི་སྤྲུལ་བརྒྱད་ནི་ཨ་པ་ག་ཆོ་བཞི་འི་དཔེན་བརྒྱད་དོ། །ཆིང་  
 གིས་རྒྱལ་པོའི་གཙུང་ཨོའི་ཐོ་ཨོ་ཆི་གྱུ་ཏར་ལུང་གྱི་དཔེན་སེང་ཀྱང་རིགས་  
 བརྒྱད་མེད་ལ། ཡུ་གཤི་ལུང་གྱི་དཔེན་བརྒྱད་ནི་ཏ་བོ་ཐོ་ཏ་སར་གྱི་བརྒྱད་པ་དུག་  
 པ་ཨ་ས་གལ་ཏའི་ནོ་ཡན་གྱི་སྤྲུལ་གཉིས་པ་ཨོ་འི་གཤི་ཐེ་ཐུར་གྱི་བྱ་བརྒྱད་ཡིན་  
 ནོ། །ཨོའི་རོང་ཆོ་བཞི་འི་ནང་ཆན། ཏ་བོ་ཐོ་ཏ་སར་གྱི་སྤྲུལ་བརྒྱད་ཨོ་འི་གཤི་  
 ཐེ་ཐུར་ལས་རིས་བར་བརྒྱད་ནས་དུ་སེ་ཆིང་སང་ཞེས་པ་བྱུང་། དེའི་སྤྲུལ་ཆེ་  
 བ་ཐོ་བུའི་སར་ཇོ་ཞེས་པ་ལ། སྤྲུལ་ཏ་མའི་ནོ་ཡན་ཉོང་གོར་དང་། ཏ་སྟོག་  
 ཞེས་པ་གཉིས་ལས། ཆེ་བ་ཏ་མའི་ནོ་ཡན་དེས་བཙུན་མོ་ཨ་ཏའི་ཏ་ཐོན་གྲངས་  
 པར་སྤྲུལ་ལྟ་བུར་བ་ལ་ཨ་ཏའི་ཏ་ཐོན་གྱི་པུ་རས་ལྟ་ཞེས་གྲགས་པའི་གསུམ་པ་  
 བྱི་གྱི་གཤི་གཤིན་ཏན་ཡིན་ཏེ། རྒྱལ་པོ་དེ་ལ་བཙུན་མོ་གསུམ་ཡོད་པའི་ཆེན་ས་  
 ལ་སྤྲུལ་ཇིག་ཞི་ཐུ་དུ་ཡན་ཏན་དང་། ཨ་ཙ་ར་སེ་ཆེན་ཉོང་ཐའི་ཅི་དང་། དུ་ལའི་  
 ཨ་ཡུ་གི་པུ་ཡན་ཨ་པ་གའི་དང་། ཏ་ལན་ཐའི་དང་བཞི། བཙུན་མོ་འབྲིང་  
 ས་ལ་སྤྲུལ་ཆེ་རིང་ཨོལ་དུ་ཆི་དང་། རོ་ཇི་དུ་ལའི་ཉོང་ཐའི་ཅི་དང་། དུ་མི་  
 མ་ཞི་ཨོར་ཏེ་ནི་དུའི་ཆིང་དང་། མགོན་པོ་ཆོ་དབང་དང་། སང་གར་ཅའི་དང་

5

10

15

20



ལ། བཅུན་མོ་ཆུང་བ་ཡིང་ཉིདེ་སྤྲུལ་བ་ཀྱི་ཤིས་ལྷ་ག་ཐོར་སྟེ་བཅུ་ཡོད་ལ། ཕྱི་  
མ་འདིས་མཚོ་སྟོན་གྱི་རྒྱལ་པོ་བྱས། སྤྲུལ་ཆེ་བ་ཞིག་ཞི་བྱ་དྲུ་ཡན་ཉན་བོད་གྱི་  
རྒྱལ་པོར་བསྐྱོས། དེ་ལ་སྤྲུལ་དྲུག་ཡོད་པའི་ཆེ་བ་དྲུ་ཡན་ཉན་ལ་སྤྲུལ་བསྟན་  
འཛིན་དབང་རྒྱལ་དང་། རྩ་བ་ཟང་ཉན་གཉིས་ཡོད། ཕྱི་མ་འདིས་བོད་གྱི་  
5 རྒྱལ་མ་ལོ་བཅུ་གསུམ་དྲུ་བསྟུངས་དེ། དབྱས་གཙང་གི་བསྟན་འགྲོའི་པན་བདེ་  
ལྷ་ནས་ལྷར་སྟེལ་བར་མཛོད། ཀྱུ་ཤི་གི་གིན་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་ལྷ་པ་ཆེ་རིང་ཨིལ་  
དུ་ཆེ་ལ་སྤྲུལ་མཁའ་འགོ་དང་། དར་རྒྱལ་པོ་ཤོག་ཐོ་ཅི་རྒྱང་གཉིས། ཕྱི་མ་  
ལ་སྤྲུལ་ཆེ་དབང་དཔལ་འབར་དང་། མེར་གན་ནོ་ཡན་དང་། རྒྱའི་ཆིང་ཉོ་  
ཤི་གོ་ཆིང་དང་། དགའ་ལྷན་པོ་ཤོག་པོ་དང་། རོན་གྲུབ་བཀྱ་ཤིས་དེ་ལྷ་ཡོད།  
10 རྒྱའི་ཆིང་ཉོ་ཤི་གོ་ཆིང་ལ་ཕྱིས་སྤྲུ་ཡུང་ཏེང་ངས་ནའི་རལ་ཐོ་ཐུབ་རྒྱལ་པོས་ཆིན་  
ཡུང་གི་གོས་གནང་ངོ་། །བཀྱ་ཤིས་ལྷ་ག་ཐོར་ལ་སྤྲུལ་ཐང་རྩ་སྟུབས་དང་།  
ཆིན་ཡུང་ལྷོ་བཟང་བསྟན་འཛིན་གཉིས་ཡོད། དེ་ནས་ས་ལས་འགའ་ཞིག་བོད་  
དབྱས་གཙང་གི་རྒྱལ་མར་གཞུགས་པ་གཏོགས་གཞན་ངག་ནི་མཚོ་སྟོན་གྱི་ཡུ་  
གི་ཡུང་དང་མདོ་ཁས་ས་བོད་ཆེན་གྱི་དཔོན་བྱས་ལ། ཡང་ཉ་བོ་ཐོ་ཉ་སར་གྱི་  
15 བྱ་བརྒྱད་དྲུ་ལའི་ཨོ་བ་ཞི་ལས་བརྒྱད་པ་ནི་སྟོན་གྱི་ཡུ་ལག་ཤི་དཔོན་བརྒྱད་  
ངོ་། །ཉ་མོག་ལས་བརྒྱད་པ་ནི་མཚོ་སྟོན་སྟོང་གྱི་ཐའི་ཅི་སོ་གསུམ་བརྒྱད་  
བཅས་ཡིན། བོང་དུ་སྟོས་པའི་ཉོ་བོ་སོ་ཉོར་གྱི་བྱ་ཉོ་དའི་སོགས་བཞིའི་བརྒྱད་  
པ་ནི་ཆུང་ཀར་གྱི་ཡུ་གི་ཡུང་པལ་ཆེར་དང་། ལྷ་ག་ཐོར་དང་། ཉོ་འོར་དང་།  
ཉེ་རེ་རྒྱད་གྱི་རྒྱལ་པོ་དང་དཔོན་པོ་ནས་ས་སོ། །ཨོ་རོ་སྟོ་འས་རྒྱ་སེར་གྱི་རྒྱལ་  
20 བརྒྱད་ནི་ཆིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་ཆ་ག་དའི་སྤྲུལ་བརྒྱད་ཡིན་ལ་པོག་དྲུ་ཆིང་  
གིས་རྒྱལ་པོའི་རྒྱལ་ཐས་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ནི་སྤྲུལ་བརྒྱད་འདི་ལ་ཡོད་ཟེར་རོ། །

ཐོག་མོག་གི་རྒྱལ་རབས་ནི་མིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་ཅུ་མེད་ཀྱི་རིགས་སུ་སྤྲུལ་  
 པའི་ཐོབ་ཀྱི་ནས་རིམ་པར་སྤྲུལ་དེ་དང་ཕྱི་ག་ཐོབ་དང་མང་གིར་དང་ན་ས་གྱོ་  
 མོགས་སོ། །དེ་ལྟར་པོག་དེ་མིང་གིས་རྒྱལ་པོས་རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ཞི་  
 གསུམ་པ་ས་བྱའི་ལོར་རྒྱལ་སར་བརྒྱགས་པ་ནས་བརྒྱུད་ཐོག་ན་ཐོ་ཐུར་ལོ་ན་  
 ཀ་ཐོ་རྒྱལ་པོའི་བྱའི་ཐོག་ས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤོང་ཤོར་བའི་ས་སྤྲུལ་པོའི་པར་རྒྱལ་ 5  
 རབས་བཅུ་དྲུག་བྱུང་པ་ལོ་བྱངས་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཅུ་མོང་ཞིང་། རྒྱལ་པོ་ཐོ་  
 གན་ཐོ་ཐུར་གྱིས་སོག་པོ་ཅས་ལ་དབང་བརྒྱུད་བའི་ལོ་གསུམ་དང་། དེའི་སྤྲུལ་  
 པའི་ལོ་གསུལ་པོ་ནས་བརྒྱུད་ཅུ་གར་ལོ་གསུལ་ཐོ་རྒྱལ་སྤོང་ཤོར་  
 ཤོར་བའི་ཤིང་ཁྱི་ལོའི་པར་རྒྱལ་རབས་ཉི་ཤུ་བྱུང་བ། ལོ་བྱངས་ཉིས་བརྒྱ་  
 ང་བདུན་མོང་བ་ཡིན་ནོ། །པོག་དེ་མིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་ནས་ས་ཀྱིས་ 10  
 བྱའི་རྒྱལ་སྤོང་ལུན་རིང་དུ་བརྒྱུད་ས་ཤིང་བར་སྐབས་སུ་སྤྲུལ་དབུས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤོང་  
 མེན་པོ་ཤོར་ཡང་ཤོར་ལུན་དུ་རྒྱལ་པོ་མཛོད་ལ། རྒྱུད་པར་དུ་ཡང་མིང་གིས་  
 རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་དང་སྤྲུལ་ནས་ས་ཀྱི་བྱ་བརྒྱུད་ནི་དེ་ལྟར་པར་དུ་མེན་པོ་ཤོར་  
 གྱི་ས་ཅུ་མཐའ་དག་ལ་ཁྱུ་པའི་དང་ས་པོས་དང་བརྒྱུད་པའི་རྒྱལ་སྤོང་དང་།  
 རྒྱུད་དང་། པོའི་ལོ་དང་། པོའི་སོ་དང་། གུར་དང་། ཐའི་ཅི་ནས་ས་ཀྱི་ 15  
 བབ་དང་མཐུན་པར་རིམ་གྱིས་བརྒྱུད་ནས་འབངས་མཐའ་དག་ལ་དབང་བརྒྱུད་  
 བར་ཡོད་པ་འདི་ཤིན་དུ་ངོ་མཚར་ཅན་ཞིག་ཡིན་དེ། སྤོང་རྒྱ་དང་པོད་ལ་བྱུང་  
 པའི་ཤིན་དུ་གྲགས་ཆེ་བའི་རྒྱལ་པོ་སང་ཡང་དེ་དག་གི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་ནི་དང་སང་  
 པོག་དེ་མིང་གིས་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་འདི་ལྟ་བུ་གདན་ནས་མེད་པའི་བྱིར་རོ། །  
 དེར་ས་ཟད་དུ་མིང་རྒྱལ་པོའི་རྒྱལ་རབས་གསུམ་པ་མན་ཅད་ཀྱང་པོག་དེ་མིང་ 20  
 གིས་རྒྱལ་པོའི་གདུང་བརྒྱུད་ཡིན་དེ། ཇི་ལྟར་ན་གོང་དུ་སྤོང་པའི་ཐོ་གན་ཐོ་



མུར་ཨོ་ན་ཀ་ཐོ་ན་ཀ་ན་དེས་རྒྱ་བོ་ལ་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་སྤོང་ཤོར་བའི་ཚེ། རྒྱའི་  
 རྒྱ་མཐར་ལས་བྱོམ་དེ་བྱང་ཕྱོགས་སྤྱུ་མོང་། དེའི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་དེའི་ཉོང་གི་རིང་  
 ཀྱི་ས་ཆ་ནས་སྤངས་པའི་ཐོག་ཐོན་པའི་ཚེ་སྤྱུ་མོང་པོ་རེ་ལ་བྱུ་ཞེས་བྱ་བའི་  
 བཅུན་མོ་སངས་ལ་སྤོང་ཆགས་ནས་རྒྱ་བ་གསུམ་ཡོན་པ་གཅིག་བྱོམ་མ་ཐུབ་  
 5 པར་རྒྱ་མ་ཆེན་པོ་ཞིག་ལ་ཡིབ་སྟེ་གནས་པ་དེ་རྒྱ་བོས་མཐོང་ནས་རང་གི་བཅུན་  
 མོང་བྱས། རྒྱ་བོ་དེ་ཉིད་ནི་རང་ལོ་ཉིང་ལྷའི་ཐོག་རྒྱའི་རྒྱལ་ས་དེར་བསྐྱེད་པའི་  
 མིང་ནི་རྒྱའི་རྒྱའི་མིང་ཐའི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་རྒྱ་ལྷ་ཞེས་བྱ་གསལ་མོ། །དོར་རྒྱལ་  
 པའི་བཅུན་མོ་དེ་ནི་འདི་ལྟར་སེམས་དེ། སངས་ཆགས་པ་འདི་ད་ལྟ་རྒྱ་བ་  
 བཅུན་ཡོན་ནས་བཅས་ན་དགྲའི་བྱའི་སྤྱུ་མ་ནས་སྤང་དོགས་ཡོད་ལ། རྒྱ་བ་བཅུ་  
 10 ཡོན་ནས་བཅས་ན་རང་གི་བྱ་སྤྱུ་མ་ནས་གསོ་བསྐྱར་བྱེད་པས། ཡལ་རྒྱའི་རྒྱལ་  
 པོའི་བཅུ་བར་དགོངས་ནས་སངས་ལ་གནས་པ་འདི་རྒྱ་བ་རྫོགས་ནའང་རྒྱ་བ་  
 གསུམ་ལྷག་པར་བསྐྱེད་དེ་བཅས་པའི་ཤིས་པ་སྟོལ་ཅིག །ཅེས་ཡང་དང་ཡང་  
 རྒྱ་གསོལ་བ་བདེ་བས་རྒྱ་བ་བཅུ་ཡོན་དེ་མ་བཅས་པར་རྒྱ་བ་བཅུ་གསུམ་  
 རྫོགས་ནས་འབྱུངས་མོ། །དེ་རྫོགས་རྒྱལ་པོ་དེའི་བཅུན་མོ་གཞན་ཞིག་ལས་བྱ་  
 15 གཅིག་ཀྱང་བཅས་མོ། །དེའི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་དེའི་མི་ལས་དུ་འབྱུག་གཉིས་འཐབ་  
 མོ་བྱེད་པ་ལ་གཡོན་ཕྱོགས་ཀྱི་འབྱུག་རྒྱལ་བར་མཐོང་བ་མིས་ནས། སང་ཉིན་  
 ལ་སའོན་སའོན་གཅིག་ཁྱེད་ནས་འདྲི་བས། དེས་ཞུས་པ། འབྱུག་གཉིས་  
 ནི་ལྟ་ཁྱོད་ཀྱི་རྒྱལ་བྱ་གཉིས་ཡིན། གཡས་ཀྱི་འབྱུག་ནི་རྒྱའི་བཅུན་མོའི་བྱ་  
 ཡིན། གཡོན་གྱི་འབྱུག་ནི་མོག་པོའི་བཅུན་མོའི་བྱ་ཡིན། དེ་གཉིས་པོ་གང་  
 20 ཡིན་ཀྱང་རྒྱལ་ས་འཛིན་པའི་བསོད་ནམས་མི་རྒྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་ཞུས་པས།  
 རྒྱལ་པོ་དེས་བསམ་པ། བྱ་འདི་གཉིས་གང་ཡིན་ཀྱང་ཁོ་བོའི་བྱ་ཡིན་པ་ནི་





ས་ཆ་ནས་རང་ཡུལ་དུ་བྱིར་ལོངས་པ་དེ་དགྲུང་ལོ་སྤྱུལ་ཅུ་ཐོག་མེ་ལོས་ལོར་  
ཡང་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་ཐིམ་ཀྱན་རྒྱལ་པོ་ཞེས་མཆན་བཏགས་ལ་ལོ་བཅུ་  
བདུན་གྱི་པར་བཞུགས་དེ་དགྲུང་ལོ་ཞེ་རྒྱལ་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྱི་མེད་ཏུ་སྤྱུག་  
ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་སོ་གཅིག་ཐོག་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་ལོང་གསུམ་ལ་  
6 གཤེགས། དེའི་སྤྱི་མེད་ཅི་སྤྱུལ་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་སོ་དགའི་སྤྱི་མེད་ལྷ་ལྷ་ལོར་  
རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་རྒྱལ་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྱི་མེད་ཅུ་ཅུང་ཅིང་དུ་བྱི་ལོ་  
བ་དགྲུང་ལོ་བཞི་བཅུདི་ཤིང་སྤྱུང་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་ལོང་ལྷ་ལ་  
གཤེགས། དེའི་སྤྱི་མེད་ཅི་ཅིང་ཏུ་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་ཉེར་བཞི་དེ་ལྷ་གསུམ་སྤྱུལ་  
ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་བརྒྱལ་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྱི་མེད་ཅིང་ཏུ་  
10 ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་ཞེ་ལྷ་ཐོག་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་གཅིག་ལ་གཤེགས། དེའི་  
སྤྱི་མེད་ཅིང་ལྷ་ལོ་བ་ལ་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་ཉེར་གསུམ་གྱི་ཅུ་བྱ་ལོར་རྒྱལ་སར་  
བཞུགས་ནས་དགྲུང་ལོ་བདུན་ཅུ་ལ་གཤེགས། དེའི་སྤྱི་མེད་ཅིང་སྤྱུལ་ལོ་བ་  
དགྲུང་ལོ་ཞེ་གཅིག་ཐོག་ལྷ་གསུམ་བྱའི་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་ལོ་དེ་ཉིད་ལ་  
གཤེགས། དེའི་གཅུང་ཐིམ་ཅི་ལྷ་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་བཅུ་དགའི་ཐོག་ཅུ་བྱའི་  
15 ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་རང་ལོ་ཉེར་ལྷ་ལ་གཤེགས། དེའི་ཆ་བོ་ཐུང་  
ཅིང་པག་ལོ་བ་དགྲུང་ལོ་སོ་གཅིག་ཐོག་ས་སྤྱུལ་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་  
ལོ་བཅུ་རྒྱལ་ལོན་པའི་ཤིང་སྤྱུང་ལོར་རྒྱལ་སྤོང་ལོར་དོ། རྒྱལ་སྤོང་གི་མིང་ནི་  
དུ་ལི་མིང་སྤྱི་མེད་མང་པོ་བྱང་དང་ལྷ་གྱི་ཕྱོགས་ལས་དབང་པས་ཉོར་གྱི་  
སྤྱུགས་ལས་ཞན་ཀྱང་། ཕྱོགས་གཞན་དག་ལ་དོ་ཤིན་དུ་མཐོ་བ་རྒྱན་དང་ཐང་  
20 གུང་གྱི་དུས་ལས་མི་དཔན་པ་ཉིད་དོ། །གནས་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་བདུན་ཅུ་དོན་དུ་ག་  
གི་མིང་ལ་ས་སྤྱིང་བཅུ་དུ་བྱང་སྤྱི། །དེ་ཡང་རྒྱལ་པོ་དང་པོ་དང་གསུམ་པོ་



གཉིས་མ་གཏོགས་པ་ནས་ས་ནི། རི་སྒྲོན་དུ། འཇམ་མགོན་ས་པར་གྱིས།  
 གནས་མིན་ཏེ་ཅང་དུང་པོ་ཡང་། རང་གཞན་གཉིས་ཀ་བརྒྱག་པ་ཡོད།  
 མདའ་ཡིས་པ་ཐོལ་གསོད་པ་འཇམ། ཡང་ན་རང་ཉིད་འཇམ་པར་འགྱུར།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཏེ་ཅང་འཇམ་ཐལ་ཆེས་པས་རྒྱ་རྩས་པ་དང་སྒྲོན་པོ་  
 ངན་པའི་རིགས་ལ་སྒྲུ་ཐག་ཤོར་བས་རྒྱལ་སྤྱིད་ལ་འབྱུགས་པ་སང་པོ་བྱུང་ 5  
 བ་དང་། རྒྱག་པར་བཅུ་པ་ཨ་ཅུང་རྒྱལ་པོ་ནི། སྒྲོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་  
 བཀའ་ལས།

ཅང་འབྱུང་བ་ལ་སངས་པར་དགའ་བའི་མི།  
 བདག་ལ་མན་དང་གཞན་ལ་བདེ་མི་ནུས།  
 མེད་ས་དང་མཐོག་ངན་བྱེད་པ་ཅང་ཡིན་དེ།  
 རི་ལྗང་ཏེ་ལའི་དུག་བཞིན་དེ་མི་བདུང་།

10

ཞེས་དང་། དཔལ་མགོན་ཀླུ་བྱེད་གྱིས།  
 ཅང་གིས་འཇིག་རྟེན་བརྒྱས་འགྱུར་ཞིང་། རོན་ཡལ་ཞོར་ཡང་ཟད་པར་འགྱུར།  
 མེད་ས་པས་བྱ་བ་མ་ཡིན་བྱེད། དེ་པས་དྲག་དུ་ཅང་ནི་སྒྲོངས།  
 ཞེས་དང་། ཡང་དགའ་བ་ཅན་གྱི་སངས་ཅང་གི་ཉེས་དམིགས་ནི། ཆོ་འདྲི་ 15  
 ལ་ཞོར་ཟད་པ་དང་། བན་ནས་ས་རྒྱས་པར་བྱེད་པ་དང་། འཐབ་མོ་དང་ཆོད་  
 པ་སྒྲིད་པ་དང་། ཞེས་མོགས་ཉེས་དམིགས་སུ་མ་ཅུ་ཅུ་གསུངས་པ་ལ།  
 དེ་ལྗང་མ་ཤེས་པར་ནག་ཅང་གི་འདས་དུ་བྱུང་བ་དང་རྒྱག་པར། སྒྲོན་པ་  
 སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

བྱུང་མང་གཞི་ལས་སྒྲེས་པ་ཡང་། གསང་དང་བཅིང་བ་སྤྱོད་འགྱུར་ཞིང་། 20  
 དབྱལ་སྤྱངས་ནས་ས་གྱིས་སྒྲེག་པ་དང་། དེས་པར་འཆིང་བའང་སྤྱོད་བར་འགྱུར།



ཞེས་དང་། དཔལ་མགོན་ཀླུ་སྐྱབ་ཀྱིས།

གཡན་པ་སྐྱགས་ན་བདེར་འགྱུར་བ། དེ་བས་གཡན་པ་མེད་པ་བདེ།

དེ་བཞིན་འཛིག་ཅིང་འདོད་ལྡན་བདེ། འདོད་པ་མེད་པ་དེ་བས་བདེ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བྱད་མེད་སོགས་འདོད་པའི་ཉེས་དམིགས་ཤིན་ཏུ་མང་

5 བ་ལ། དེ་ལྟར་སི་ཤེས་པར་བྱད་མེད་ལ་རེལ་ཅིང་དང་བག་མེད་ལ་དགའ་བ་ལ་

སོགས་པ་ཀྱལ་སྤྱིར་ཉམས་པའི་རྒྱ་མང་པོས་འབྲུགས་པའི་ས་བོན་བཅུ་བ། བཅུ་

གཅིག་པ་ཞི་ཅོང་རྒྱལ་པོ་ནི་བོན་ཆོས་ལ་ཞུགས་དེ། རྒྱལ་སྤྱིར་གྱི་ཁ་ལོ་བྱིས་པ་

ས་རབས་པས་བསྐྱར་དུ་བཅུག་ཅིང་། རང་ཉིད་བོན་སྤྱིང་བྱེད་བཞིན་པར་གནས་

ལོ་བཞི་བཅུ་ཙ་ལ་བཞུགས་པ་དང་། བཅུ་གསུམ་པ་ཤིན་ཅོང་རྒྱལ་པོས་

10 གཞུགས་པོ་སི་མཛོས་པ་ལ་ཞལ་སྤྱིངས་པས་ལན་ཡང་ཟེར། གང་ལྟར་ཡང་

གནས་ལོ་བཞི་བཅུ་ཙ་བཅུད་ བཞུགས་ཀྱང་མྱོན་པོ་ནམས་ལ་ འཇལ་ཁ་གཉིས་

གསུམ་ཅས་ལས་མ་གནང་བར་སལ་ཞེན་ཁོ་ནས་དུས་ཡུན་རིང་བུལ་བས་ཡས་

མས་ནང་སྤྱིར་གྱི་ན་བྱན་ཆེན་པོས་འབྲུགས་པའི་སྤྱ་གྲ་ནས་ཡལ་ག་ལོ་འདབ་གྱི་

བར་བསྐྱེད་སྤངས་བྱས་པའི་འབྲས་བུ། རྒྱལ་རབས་བཅུ་དྲུག་པ་ཕྱིང་ཅིང་རྒྱལ་

15 པོའི་དུས་སུ་སྤྱིན་དེ་རྒྱལ་སྤྱིར་ཇག་དཔོན་ལི་ཟེ་ཆིང་གི་ལག་དུ་ཤོར་དོ། ། །

དེ་ནས་རང་ཅག་ཆེན་པོ་དཔེ་ཆིང་གི་རྒྱལ་རབས་ནི། ཉོར་ཡུལ་གཡོན་ཤུགས་

གྱི་ས་ཆའི་ཆོལ་ཀིར་མོང་གོལ་ཞེས་བུ་བའི་སི་ཤེ་ནས་གྲུས་དེ་འོངས་པ་སྤྱིན་གྱི་

ཅུར་ཆེད་རྒྱལ་པོ་ཨལ་པ་ཐན་གྱི་རིགས་སམ་སྤྱོན་རྒྱ་གན་ཨ་གོ་ལའི་ཉི་འདབས་

སུ་ཡན་ལག་བཅུད་ལྡན་གྱི་སའོ་གཅིག་ཡོད་པ་དེར་སྐབས་ སྐབས་ སུ་རྩའི་བྱ་

20 མོ་དག་ཡོངས་ནས་ལྷུས་བྱས་པ་དང་། སྐབས་ཤིག་དུ་བྱས་བྱས་པའི་ཆོ་བུ་

མོ་ཞིག་གི་གོས་ལ་རྩའི་ནས་འདུལ་ཀེ་ཀ་ཞིག་གིས་ཅི་ཐོག་དམར་པོ་གཅིག་

བཞག་པ་དེ་ཐོས་པ་དང་སྐྱུ་མ་པོར་གྱུར་དེ་སྒྲ་ཡུལ་དུ་འགྲོ་མི་ཐུག་པར་དེར་བྱ་  
གཅིག་བཅས་དེ་ཤིང་གི་ཕྱིར་དུ་བཞག་ནས་ཆུ་ལ་བསྐྱར་བས་མན་ཆུའི་མི་ནམས་  
ཀྱིས་ཆེད་ནས་གཤེས་པའི་བྱ་དེ་ལས་མཆེད་པའི་ལྷོར་ན་ཆེ་བྱ་གཤོར་ཞེས་བྱ་  
བ་དཔའ་ཞིང་མཛེངས་ལ་དུལ་པོད་པ་ཞིག་བྱུང་ཤི། ཇི་སྐད་དུ། དཔལ་མགོན་  
ཁྱུ་སྐྱབ་ཀྱི་ཞལ་ནས།

5

རང་གི་དྲིང་འཇུགས་འདོད་པ་ཡིས། གཞན་གྱི་པན་ལ་བརྩོན་པར་བྱ།

དྲིང་འཇུགས་སྦྱོར་བ་མ་བྱས་པའི། བསྐྱབ་པ་པོ་ཡིས་ཅི་ཞིག་འབྱུབ།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། དཔའ་པོ་དེས་གཞན་པན་ལ་དུས་ཀྱན་དུ་བརྩོན་ཞིང་།

མི་མ་རུངས་པ་ནམས་བྲག་པོས་ཚར་བཅད། མི་ཞན་པ་ནམས་ལ་རྒྱག་པར་

བརྩེ་བས་འཕངས་ཤིང་བསྐྱངས། རང་གི་འཁོར་གཡོག་ནམས་ལ་བྱ་བ་ཞིན་ 10

སྦྱོང་བར་མ་ཟད། མི་གཞན་བྲི་ཚོ་རྒྱག་ལ་མཉེས་གཤིན་པར་བྱས་ཏེ། དེ་དག་

ལ་མགོན་གྱི་ཚུལ་དུ་དུས་རྒྱན་པར་བཀྱར་ཞིང་བསྐྱངས་པའི་ཀྱན་གྱིས། དེ་དག་

གིས་དེའི་སྒྲན་བྲགས་ཆེན་པོ་བྲོགས་ཀྱན་དུ་བྱུང་བར་བྲགས་པས། དཔལ་

མགོན་ཁྱུ་སྐྱབ་ཀྱིས།

བྱ་བ་མ་ཡིན་མི་བྱེད་ཅིང་། བཤམས་པ་འཁོས་ལ་ཕེབས་པ་དང་། 15

ཡུལ་ལ་འདོད་པ་ཐག་བསྡིངས་པའི། རྩེས་བུ་མཁས་པ་སྤྲུལ་མི་བཀྱར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། དཔའ་ཅུལ་ཅན་མང་པོ་ཞིག་གིས་མགོ་བདགས་བྱས་

ཤིང་། བྱང་ཤར་བྲོགས་ཀྱི་རྒྱ་ནག་པ་མཐའ་དག་དང་། མན་ཆུ་གསར་རྩིང་

དང་། མོག་པོ་ཁ་ཤས་ལ་དབང་བསྐྱར་ཞིང་། དེའི་སྤྲུལ་གཉིས་པ་རྩོད་ཐའི་

ཅི་ཆུ་འབྲུག་ལོ་བ་དགྱང་ལོ་ཉིང་དགྱ་ནས་དམག་དབྱང་ཐེ་བཞིའི་བདག་པོར་བྱས་ 20

དེ་རང་ཉིད་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་བྲོགས་སུ་དམག་བྱངས་ནས་དེའི་དམག་དཔོན་སུང་



- སྒྲིལ་པ་བཅོས་ནས་སའར་ཆེན་པོ་གསུམ་ཐོབ་པས། དེའི་སངས་པར་ཆེས་  
 ཆེར་གྱུར་པ་སྟེ་ལྷག་པར་དགྲུང་ལོ་ཞི་བཞིའི་ཤིང་པག་ལོ་ནས་ཤོར་ཆེན་ཆོ་བཟུངས་  
 གྱེ་དཔོན་སོགས། སོག་པོའི་སྟེ་དཔོན་སང་པོ་འབངས་བཅས་ཀྱིས་སགོ་  
 བདག་སྐྱེས་པ་དང་། ར་གར་ལེགས་ལྷན་གྱལ་པོའི་བཟུན་སོགས་ཀྱིས་དང་  
 5 ཐའི་ཅི་གཉིས་བཅས་སགོ་བདག་སྐྱེས་ནས་གྱལ་ཐམ་རིན་པོ་ཆེ་སྤལ་བས།  
 དེའི་སངས་པར་ཆེས་ཐོབ་སྐྱེས་འབྱོར་ཆེས་ཤིན་དུ་འཕེལ་བར་གྱུར་དེ། དེ་ནས་དཔོ་  
 ཐོ་དུ་སར་གྱི་སྤྲུལ་བརྒྱུད་ཤོར་ཆེན་ཆོ་བཟུངས་སྟེ་དཔོན་རྣམས་གཅོས་ཀྱིས་པའི་  
 སོག་པོ་ཆོ་བཞི་བཟུང་དང་། སན་རྩ་རྩར་ཆེན་སོགས་སི་སྟེ་སང་པོས་བགྲོས་  
 གྱུས་ནས། ཨ་མོ་དུ་ཨ་མ་ཅུ་ཞི་ཡིག་ཆེ་དེ་གོ་དུ་ཨེར་དེས་ཐུ་མའི་རས་ཐུ་ཤོ་པོག་  
 10 དུ་སི་ཆེན་ཐའི་ཚུང་གྱལ་པོ་ཞེས་གཟུངས་བསྟོད་ཀྱིས་དེ་སངས་པར་ཆེས་པོ་། གྱལ་  
 པོ་དེས་ལྷག་དེན་སའར་ལ་ལོ་དུག་དུ་གྱལ་སྤྲིད་བསྐྱངས་སོ། །དེ་ནས་ཤིང་སྟེལ་  
 ལོར། ལྷའི་དཔག་ཡན་ལག་བཞི་པའི་དབྱང་ཚྭ་སྐྱེས་རྣམས་ལྷལ་དབྱས་སྤྱ་ཆས་  
 དེ། ཇི་སྐད་དུ། འཇམ་སགོན་ས་པར་གྱིས།  
 རུབ་པས་རུབ་པ་ཐུལ་འགྱུར་གྱི། ཞི་བས་འདུལ་བར་ག་ལ་རུས།  
 15 ཐོལ་སྤྲིག་བསྐྱེད་དང་བཅད་པས་གདོན། ཞི་ཆོས་དེ་ཡིས་དུག་དུ་འགྱུར།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྒྱལ་དཔོན་ལི་ཟེ་ཆེང་སོགས་རྒྱལ་རྒྱུན་སི་བསྐྱེད་པའི་  
 ཚྭ་སྐྱེས་ཐམས་ཅད་ཆར་བཅད་དེ། གྱལ་པོ་དེའི་སྤྲུལ་ཐའི་ཅི་སྤྲུལ་ལོ་དགྲུང་  
 ལོ་བདུན་ལོན་པ་དེ་པའི་ཅིང་པོ་བྱང་དུ་ཞུགས་ནས་གྱལ་སར་བཞུགས་པའི་  
 སུམ་ཞི་ཅུ་གོ་བྱུ་ལེག་སེན་དྲུང་དུ་ཨ་ཡེ་པེར་ཇ་སག་ཆེ་ཤུག་དེ་གྱལ་པོ་ཞེས་  
 20 ཡོངས་སྤྱ་གྲགས་ཤིང་སྟེ་འགོ་སྐྱེད་དག་སི་འཇིགས་པ་སྐྱབས་ཀྱི་སྤྲིན་པས་  
 འཛོངས་པར་སེམས། སུམ་སེད་རི་པོ་དགོ་ལྷན་པ་དང་སུམ་ཡོན་དུ་འབྲེལ། །



ལྷགས་གསུམ་གྱིས་གཙོས་བྱས་པའི་རིག་བྱེད་སྣ་ཚོགས་པ་བྱེད་དུ་བཅུག། ལོ་  
 བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་རིང་ལ་རྒྱལ་སྤྱིར་བསྐྱབས་ནས་དགུང་ལོ་ཉེར་བཞི་ལ་རྒྱལ་དུ་  
 ག་ཤེགས་སོ། ། ཞི་ཅུ་ཏུང་རྒྱུ་འདི་ལོ་སྤུས་ཞིང་ཅུ་ཅུ་ཞི་ལོ་ལ་བྱ་ཏུང་རྒྱུ་བཅོ་  
 རྒྱུད་རྒྱལ་པོ་ཤིང་དཔྱི་ལོ་བ་དགུང་ལོ་དབུའི་ཅུ་ཏུག་ལོ་ནས་བཟུང་རྒྱལ་སར་ལོ་  
 རེ་གཅིག་ལ་བཞུགས་ཤིང་གནས་འོག་པ་ཡོངས་ལ་མངའ་བསྐྱར་ཞིང་། ཤེས་ 6  
 རབ་ཀྱི་པ་རེལ་དུ་བྱིན་པ་བརྒྱད་སྟོང་པ་མན་ཆུའི་སྐད་དུ་བསྐྱར་བ་སོགས་བསྟན་  
 པའི་བྱ་བ་རྒྱ་ཆེན་པོ་མཛད། དཔྱི་སྤུས་བཅུ་བཞི་པ་ཞི་ཅུང་ཡུང་རྟེན་མའི་རབ་  
 གོ་བྱ་རྒྱལ་པོ་ཅུ་ཡོས་ནས་ལོ་བཅུ་གསུམ་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ལ་ལྷགས་རྒྱང་  
 ཚོས་བཞིན་དུ་བསྐྱབས་སོ། ། དེ་རྗེས་ཡུང་རྟེན་རྒྱལ་པོའི་སྤུས་གནས་བསྐྱོས་ཆུ་  
 ས་སྟོང་ཐའི་ཞང་ཏུང་རྒྱུ་ཡུང་ལྷགས་ཡོས་ལོང་དགུང་ལོ་ཉེར་དུག་གི་མེ 10  
 འབྲུག་ལོར་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ནས་བཟུན་སྤྱིར་གཉིས་ཀ་ཚོས་བཞིན་དུ་སྟོང་  
 བའི་སྟོ་ནས་གནས་ལོ་དུག་ཅུའི་རིང་ལ་ལྷས་ཅན་རིས་སྤུ་མ་མཆིས་པ་ཐམས་  
 ཅད་རྗེགས་ལྷན་གཉིས་པའི་དབལ་འབྱོར་ལ་བཀོད་དོ། ། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་ཐའི་  
 ཞང་ཏུང་རྒྱུ་སྤུས་སའི་ཞི་ལོ་ལ་ཐའི་ལོ་ཅུ་གལ་བྱ་ཏུ་ཆིང་རྒྱལ་པོ་ལྷགས་འབྲུག་  
 ལོ་བ་དགུང་ལོ་སོ་བདུན་གྱི་མེ་འབྲུག་ལོར་གནས་གྱིས་བསྐྱོས་དེ། གནས་འོག་ 15  
 པ་ཡོངས་ལ་བསོད་ནམས་དང་སྟོབས་ཀྱིས་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བ་ཆེན་པོའི་  
 དབང་རྒྱལ་ལ་མངའ་བཞེས་ནས་བཟུན་སྤྱིར་གཉིས་ཀ་ཚོས་བཞིན་དུ་སྟོང་བར་  
 མཛད་བཞིན་པ་འདི་སྟེ་འགྲོ་ཡོངས་ལ་ཤིན་དུ་སྐྱེད་ཆེ་བ་ལགས་སོ། །

ཆེར་སྟོབས་དུས་འདིར་ས་སྟོང་བཅུ་གཉིས་ཀྱིས།

སྟེ་གྱུར་པ་ན་བཅོ་འཛེས་ལ་མངའ་བཞུགས་ཆེ།

བྱུ་བའི་བང་ཆེན་གསང་འཛིན་བདག་པོ་དེ།

སི་ཇེ་འི་ཚུལ་དུ་བྱོན་པ་ཨེ་ཉོ་མད།

བོད་ཇེ་སྤོང་བཅན་ནས་ཐར་ཇེ་བཞིན་དང་།

སྐྱ་མའི་སང་གས་སྐྱ་མའི་བྲང་འཛེས་ས་བཞིན།

བརྒྱང་བོར་སྤོང་ནས་ས་བཅས་ཆེ་ཉོར་ཡུལ་འདིར།

5

ཀྱུལ་བསྟན་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་དབྱིད་དུ་གྱུར།

ཕྱི་ཡི་སྤོང་པ་ཅུབ་མེད་བསྟན་གྱུར་ཉམ་ཐག་འགྲོ་ལ་བཅེ་བས་དམ་དུ་འབྱུང་།

བྱིས་པའི་ཆ་ལུགས་བརྒྱུད་ནང་རྒྱལ་བསྟན་སྤེལ་བའི་རྣམ་པས་འོ་མའི་རྒྱ་  
མཚོ་རྫོལ།

ས་ཡི་ཚངས་པ་ཡབ་སྲས་བརྒྱུད་པར་བཅས་པའི་ངོ་མཚར་མཚན་བརྒྱུད་སྤོང་  
གཞུགས།

10

དང་བའི་ཡིད་མཚོར་ཤར་ཆོ་ལག་པའི་འདབ་བརྒྱ་སྤྱིང་གར་མི་ཆུས་དབྱིད་  
ཐུན་སུ།

ཞེས་བྱ་བའི་བར་སྐབས་ཀྱི་ཚོགས་སུ་བཅད་པའོ།།

15

གཉིས་པ་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་བསྟན་འཛིན་དང་བཅས་པ་ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་  
ཡུལ་དུ་ཇེ་ལྷར་བྱུང་ཚུལ་དངོས་པའད་པ་ལ་གཉིས། རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་  
པོ་ཆེ་ཇེ་ལྷར་བྱུང་ཚུལ་སྤྱིར་བཤད་པ་དང་། བྱུང་པར་དུ་འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་  
གཉིས་པ་བཅོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལྷར་བྱུང་ཚུལ་བཤད་པའོ།།

དང་པོ་ནི། དེ་ཡང་སྤྱིར་དུས་གསུམ་བྱོགས་བཅུའི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ནི་  
བདེ་བ་ཆེན་པོ་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ལས་ས་གཡོས་པ་བཞིན་དུ་ནས་སའམ་ཁྲུབ་པའི་

20

ལུས་ཅན་སྐུའད་གཤམ་ལ་རྣམས་པར་ཇེས་སུ་བཅེ་བའི་བྱུགས་ཇེ་ཆེན་པོའི་གཞན་

[illegible]

དང་པོར་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་ཐུགས་བསྐྱེད་དེ།

བསྐྱེད་པ་བ་གུང་སེད་གསུམ་དུ་ཆོལ་ས་བསམ་པ་ཡིད་།

བར་དུ་གཙོ་བོ་བདད་བཞི་འཛེམས་མཛད་པ།

བཅོམ་ལྷན་དྲུག་སང་གི་ལ་གྲས་ཕྱག་འཛམ་།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། རྟོག་མར་བྱང་ལྷུ་པ་མཆོག་ཏུ་སེམས་པ་ལྟེན་ཅིང་། 10

བར་དུ་བསྐལ་ཅིང་གྲུ་མ་མིང་གསུམ་དུ་མོགས་པས་གསེད།

[illegible]

པའི་དོན་མཛད་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཐོག་པར་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་

ཚུལ་ནི། རྩོད་བྱང་པ་འདས་པའི་དམ་པ་སྐུལ་པ་བྱངས་མེད་པ་གསུའི་ཀླང་

मल्लिकार्जुनस्यै नमः मल्लिकार्जुनस्यै नमः मल्लिकार्जुनस्यै नमः १५

མཚོའི་རྒྱལ་ཞེས་བྱ་བར་བྱུང་། བའི་མོ་སངས་གསུམ་རིན་མོམ་མྱོང་བའི་མདན་དང་།

ཞིང་མ་དག་པ་མི་མཆིད་ཀྱི་ཞིང་། སེམས་ཅན་མ་དུངས་པ་མི་དག་པུ་མྱེངས་

བར་ལྟོད་པ་དང་།      བཅོམ་མ་མེད་པ་ལྟ་བུའི་པ།      ཤིན་ཏུ་གདལ་དཀའ་བ་

ནམས་པ་བྱགས་རྟེན་ལྷ་ག་པར་གཞིགས་ནས།      རྩོད་པར་རྩོད་པོ་ལྷ་པག་

[illegible]

བས་གས་ཚེལ་ནི། སྤང་སེམས་ཅོགས་ལས་དང་སྤྱོད་ལས་གྱི་གནས་སྐབས་



- སུ་གངས་མེད་དང་པོའི་ཚོགས་ཚྲོགས། ས་དང་པོ་ནས་ས་བདུན་པའི་བར་དུ་  
 གངས་མེད་གཉིས་པའི་ཚོགས་ཚྲོགས། ས་བརྒྱད་པ་དགུ་པ་བཅུ་པ་གསུམ་  
 གྱི་རིང་ལ་གངས་མེད་གསུམ་གྱི་ཚོགས་ཚྲོགས་པའོ། །དེ་ཡང་མཚན་ན་  
 བདག་ཅག་གི་སྟོན་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས། སྟོན་སྟོབ་པ་ལས་གྱི་གནས་སྐབས་སུ་  
 5 རྒྱལ་པོའི་པོ་བྱང་ནོ་བཟངས་ཤེས་བྱ་བར་གླིང་གཅིག་གི་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བ།  
 ཚོས་དང་ལྷན་པའི་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ། རང་གི་ལུས་ལས་འོད་བྱུང་བའི་རྒྱལ་པོ་  
 རྒྱལོད་ཅེས་པར་གྱུར་བའི་ཚོ། འཛམ་བུ་གླིང་གི་སྐྱེ་བྱ་བྱས་ཅན་ཚོས་བཞིན་  
 དུ་སྦྱོང་བར་མཛད་པ་ལ། རི་སྟོན་ཀྱི་དང་ལྷན་ན་གནས་པའི་བྱས་ཟེ་དྲག་པོའི་  
 རིག་ཅེས་བྱ་བས། རྒྱལ་པོའི་ཡན་ལག་གི་མཚོག་དབུ་བསྐྱངས་པ་ལ་སྦྱིན་  
 10 བའི་ཕྱིར་བྱས་ཟེ་དེ་ཁྱིད་ནས་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆའི་སྦྱིང་པའི་སྦྱིད་མོ་ཚལ་དེའི་  
 དབུས་སུ་ཅས་པ་ཀའི་ཤིང་ཡོད་པ་དེར་སོང་བས། ཚལ་དེའི་ལྷ་མོས་བྱས་ཟེ་  
 རིག་ཅན་ཁྱིད་ཉེས་པ་མེད་པ་འདྲིའི་མགོ་ཁྱེ་ལྟར་གཙོད་པར་བྱེད། ཅེས་པ་ལ་  
 རྒྱལ་པོས་ལྷ་མོ་དེ་བརྟེན་མེ། ལྷ་མོ་ངས་སྟོན་ཚལ་འདྲི་ཉིད་དུ་མགོ་སྦྱིང་སྦྱིད་  
 གཏོང་བར་བྱས། ཅེས་སོགས་གསུངས་པ་དང་། འབགས་པ་བྱས་ས་པས་  
 15 རྒྱས་པར། སྟོན་པས་སྟོན་སེས་ཅན་ནས་ས་ལ་ཁྲག་དང་ཀང་ཕྱིན་པ་འང་གྱ་  
 མཚོ་ཆེན་པོ་བཞི་ལས་ཆེས་ལྷག་པ་དང་། རིག་ཕྱིན་པ་ནི་རི་རབ་ཀྱི་ཚད་ལས་  
 ཆེས་ལྷག་པར་གསུངས་ཤིང་། འབགས་པ་གང་པོས་རྒྱས་པ་ལས་ཀྱང་།  
 མོ་འུ་དགལ་ངས་གལ་ཏེ་བསྐལ་པ་གཅིག་གས། བསྐལ་པ་ལས་ལྷག་པར་སྟོན་  
 བྱང་ལྷལ་སེས་ས་དཔའི་སྦྱད་པ་སྦྱོད་པའི་ཚོ། སེས་ས་ཅན་བཞེས་ཤིང་སྟོས་པ་  
 20 རྣམས་ལ་རང་གི་ཤ་དང་ཁྲག་གིས་ཚིས་པར་བྱས་པ་དག་བཟོད་ན་ཡང་མཐར་  
 ཐུག་པར་མི་འགྱུར་རོ། །ཞེས་གསུངས་པས་མཚན་པའི་ཤིན་དུ་དཔག་པར་

དགའ་པའི་པ་འོལ་དུ་བྱིན་པ་དུག་གིས་བསྐྱུས་པའི་ཚོགས་གཉིས་སྐབས་པོ་ཆེ་  
བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་བ་བསམས་པའོ། །མཐར་སྐྱབ་ཞིའི་ངོ་བོར་མངོན་པར་  
ཚོགས་པར་སངས་རྒྱས་ཚུལ་ཡང་། འཕགས་པ་ཡང་ཀར་གཤེགས་པའི་  
མདོ་ལས།

རིན་ཆེན་སྒྲ་ཚོགས་མཛེས་པ་ཡི། འོག་མིན་གནས་ནི་ཉམས་དགའ་བར། 5  
གཙང་མའི་གནས་ཀྱི་སྤྱང་བཞུགས་ནས། ཡང་དག་སངས་རྒྱས་དེར་  
སངས་རྒྱས།

སྤྱལ་པ་པོ་དེ་འདྲིར་འཛང་གྱ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གཙང་མའི་གནས་ཀྱི་འོག་མིན་གྱི་གོང་ན་ཡོད་པའི་འོག་  
མིན་སྤྱལ་པོ་བཀོད་པར་རང་དོན་མཐར་ཐུག་གི་སྐྱེ་ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱེ་དང་། ཡེ་ཤེས་ 10  
ཚོས་སྐྱབ་གཉིས་དང་། གཞན་དོན་མཐར་ཐུག་གི་འོངས་སྤྱོད་ཚོགས་པའི་སྐྱབ་  
དང་། སྤྱལ་པའི་སྐྱེ་སྐྱབ་ཞིའི་ངོ་བོར་སངས་རྒྱས་སོ། །དེ་ལ་དང་པོ་ངོ་  
བོ་ཉིད་སྐྱེ་ལ་གཉིས་ལས། རང་བཞིན་ནས་དག་གི་ཆར་གྱུར་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱབ་  
ལ་ནས་མཐུན་བདེན་སྤྱོད་སོགས་འཛོགས། གློ་བུར་ནས་དག་གི་ཆར་གྱུར་པའི་  
ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱེ་ལ་སྐྱེ་བ་གཉིས་སྤངས་པའི་སྤངས་པ་འཛོགས། །གཉིས་པ་ཡེ་ 15  
ཤེས་ཚོས་སྐྱེ་ལ་ཚོས་ཐསས་ཅད་མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་མཐར་ཐུག་གི་མཐུན་  
པ་ཐསས་ཅད་འཛོགས། །གསུམ་པ་གཞན་དོན་གྱི་སྐྱེ་བའི་པོ་འོངས་སྐྱེ་དེ་ནི་  
ངེས་པ་ལྟར་དང་ལྟར་དེ། གནས་ངེས་པ་འོག་མིན་ཁོ་ནར་བཞུགས་པ། ཚོས་  
ངེས་པ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཚོས་འབའ་ཞིག་གསུང་བ། འཁོར་ངེས་པ་བྱང་  
སེས་འཕགས་པ་ཤ་སྤྱག་གིས་བསྐྱོར་བ། སྐྱེ་ངེས་པ་མཚན་དང་དཔེ་བྱང་ 20  
ཀྱིས་བཀྱན་བ། དུས་ངེས་པ་ཇི་སྤྱིད་འཁོར་བ་མ་སྤྱོངས་ཀྱི་བར་དུ་བྱང་ན་ལས་



འདད་ཚུལ་མི་ཕྱོད་པའོ། །བཞི་པ་སྤྱལ་པའི་སྤྱལ་གསུམ་ལས། དང་པོ་མཆོག་གི་སྤྱལ་པའི་སྤྱལ་ནི་ཆེ་བཅུན་བྱས་པ་མགོན་པོས།

བྱས་ཆེ་ཆོན་པོས་འཇིག་རྟེན་མཁྱིན། འཇིག་རྟེན་ཀུན་ལ་གཟིགས་ནས་ནི།  
ཆོས་ཀྱི་སྤྱལ་ས་མ་གཤམ་བར། སྤྱལ་པའི་དང་བཞིན་སྤྲོ་ཆོག་གིས།

6 སྤྱེ་བ་མཛོན་པར་སྤྱེ་བ་དང་། དགའ་ལྷན་ནས་ནི་འཕོ་བ་དང་།

སྤྱུམ་ས་སྤྱ་འཇུག་དང་བལྟས་ས་པ་དང་། བཟོ་ཡི་གནས་ལ་མཁས་པ་དང་།  
བཅུན་མོའི་འཁོར་དབྱེས་པོལ་པ་དང་། དེས་འབྱུང་དགའ་བ་སྦྱོད་པ་དང་།  
བྱང་ཆུབ་སྤྱི་དང་པོར་གཤེགས་པ་དང་། བདུད་སྤེ་འཛོམས་དང་ཆོག་ས་པར་ནི།  
བྱང་ཆུབ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་དང་། བྱང་ན་འདས་པར་གཤེགས་མཛད་ནས་ས།

10 ཡོངས་སྤྱུ་ས་དག་ཞིང་ནས་ས་སྤྱ། སྤྱིང་པ་ཇི་སྤྱིང་གནས་པར་ཕྱོད།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་མཆོག་གི་སྤྱལ་པའི་སྤྱུས་མིའི་ཡུལ་དུ་མཛད་པ་བཅུ་  
གཉིས་ཀྱི་ཚུལ་ཕྱོད་དེ། དེ་ལ་བྱུལ་བ་ཤུ་ཀྱ་ཐུབ་པའི་སངས་བྱུས་ཀྱི་ཞིང་སི་  
མཛད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་འདི་ལ་གླིང་བཞི་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་བྱེ་བ་  
ཐུག་བརྒྱུ་ཡོད་པའི་འཛམ་བུའི་གླིང་བྱེ་བ་ཐུག་བརྒྱུ་ལ་ཤུ་ཀྱ་ཐུབ་པའི་

16 མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཚུལ་བྱེ་བ་ཐུག་བརྒྱུ་ཅིག་ཅར་དུ་ཕྱོད་དོ། །དེ་ཡང་

དགའ་ལྷན་གྱི་གནས་ནས་འཕོ་བ་བྱེ་བ་ཐུག་བརྒྱུ་ཅིག་ཅར་དུ་ཕྱོད་དེ། དེ་བཞིན་  
དུ་ཡབ་བྱུལ་པོ་ཟས་གཙང་མ་བྱེ་བ་ཐུག་བརྒྱུ་དང་ཡུམ་སྤྱུ་མ་ལྟ་མཛོས་བྱེ་བ་  
ཐུག་བརྒྱུ་འཛམ་ས་སྤྱ་ཞུགས་པ་དང་། སྤྱབ་ལྟས་པ་དང་། གཞིན་ནུ་པོལ་  
ཆེད་མཛད་པ་དང་། བཅུན་མོའི་འཁོར་གྱིས་པོལ་པ་དང་། དེས་པར་འབྱུང་

20 བ་དང་། དགའ་བ་སྦྱོད་པ་དང་། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཡིང་རྒྱུད་དུ་གཤེགས་པ་དང་།

བདུད་འབྱུལ་བ་དང་། མཛོན་པར་ཆོག་ས་པར་སངས་བྱུས་པ་དང་། ཆོས་ཀྱི་



འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་བ་དང་། ལྷ་ངན་འདས་པའི་ཚུལ་བྱེ་བ་ཐུག་བརྒྱ་ཅིག་ཅན་  
 ཏུ་སྒྲིན་དེ། ཞིང་འདིར་ལྷ་ངན་ལས་བརྒྱུ་བའི་ཚུལ་བྱེ་བ་ཐུག་བརྒྱ་སྒྲིན་པ་ན།  
 ཞིང་གཞན་དུ། ལ་ལར་སྐྱུ་བ་ལྷ་སས་པ་དང་། ལ་ལར་འཛང་གྱུ་བ་དང་། ལ་  
 ལར་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་བ་ལ་སོགས་པའི་ཚུལ་བྱེ་བ་ཐུག་བརྒྱ་ཅིག་ཅན་  
 ཏུ་སྒྲིན་དེ། དེ་བཞིན་དུ་འཁོར་བ་ས་སྒྲོང་ས་ཀྱི་པར་དུ་སྒྲིན་ནོ། །གཉིས་པ་གཞོ 5  
 བ་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་ལ་བཟེད་ལྷ་ལ་ནས་པ་སྐྱུ་ཆོག་ས་ལ་སུམ་པའི་པི་ཤུག་སར་སྐྱུ་ལ་  
 བ་ལྷ་བྱ་འཛོག། །གསུམ་པ་སྐྱེ་བ་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་ལ། སྐྱུ་ལ་ཁོར་དང་། ཐུམ་ཟེ  
 དང་། ཁྱིས་པ་དག་དང་། སྐྱ་དང་རི་དྲགས་སོགས་དང་། རིན་པོ་ཆེ་དང་།  
 དཔག་བསམ་གྱི་ཤིང་ལ་སོགས་པ་སྒྲོང་བཅུད་སྐྱུ་ཆོག་ས་ཀྱི་ནས་པར་སྐྱུ་ལ་པའི་  
 སྐྱུ་ནས་ས་འཛོག། །དེ་ལྟར་སྒྲིན་པ་ཐུགས་ཅི་ཅན་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཐོག་ས་པར་དང་ཐ་ 10  
 མའི་མཛད་པ་ཐུགས་ཅན་ཀྱང་གཞན་དོན་ཁོ་ན་ཡིན་པས། འོན་གཞན་དོན་ཅི་  
 ལྟར་མཛད་ཅེན། ཇི་སྐད་དུ།

ཐུབ་ནས་ས་སྐྱེ་བ་ཕ་ཚུ་ཡིས་སི་འབྲུ་ཞིང་།

འགྲོ་བའི་སྐྱུ་ག་བསྐྱུ་ལ་ཐུག་གིས་སི་སེལ་ལ།

ཉིད་ཀྱི་དོགས་པ་གཞན་ལ་སྐྱོ་མིན་དེ།

15

ཆོས་ཉིད་བདེན་པ་བསྐྱེད་པས་གྲོལ་བར་མཛད།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་དཔེ་པའི་ཆོས་གསུངས་པའི་སྒྲོ་ནས་གཞན་དོན་མཛད་དོ། །

དེ་ཡང་སྒྲིན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐྱུ་མཚན་སྐྱུ་མ་ཅུ་ཅ་གཉིས་དང་དཔེ་བྱད་བཟང་

པོ་བརྒྱད་ཅུས་སྐྱུ་ཤིང་། གསུང་ཡན་ལག་དྲུག་ཅུ་དང་ལྷན་ལ་གསུང་

དབྱངས་གཅིག་གིས་ཀྱང་སེམས་ཅན་རང་རང་གི་སྐད་དུ་ཆོས་སྒྲིན་པར་རྒྱས། 20

ཐུགས་ཤེས་བྱ་ཐུགས་ཅན་མཛད་སྐྱུ་དུ་གཟིགས་ཤིང་། སེམས་ཅན་ཐུགས་

ཅད་ལ་ཉེ་མིང་མེད་པར་བྱགས་ཇི་ཆེན་པོ་སྒྲིམས་པར་འཇུག་པ། འཕྲིན་ལས་ནི།  
མཛོ་ལས།

རྒྱ་མཚོ་ཅུ་སྟོན་ནམས་ཀྱི་གནས། རྒྱ་མཚོ་ལོ་ལ་བར་འབྱུང་ཡང་སྟོན།  
གདུལ་བར་བྱ་བའི་སྟོན་ནམས་ལ། མངས་རྒྱས་དུས་ལས་ཡོལ་བ་མེད།

6 ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། གདུལ་བྱ་འདུལ་བའི་དུས་ལས་སྐད་ཅིག་ཀྱང་མ་  
གཡེལ་བར་འབད་མེད་ལྷན་གྲུབ་དུ་འཇུག་ཅིག་འཁོར་བ་ཇི་སྟོན་བར་དུ་གཞན་  
དོན་མཛོད་པའི་ཡོན་ཏན་བསམ་གྱིས་སི་བྱབ་བ་དང་ལྷན་པས་ན། སྒྲོན་པ་བྱགས་  
ཇི་ཅན་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཉམ་ཐག་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅན་མ་རིག་པའི་ཡིང་ཏོག་  
གིས་ནི་གཡོགས། བདག་ལྷ་འི་མདུད་པས་ནི་ཅོངས། ང་རྒྱལ་གྱི་རི་བོས་ནི་

10 རོན། འདོད་ཆགས་ཀྱི་སེམས་ནི་གདུངས། ཞེ་སྤང་གི་མཚན་གྱིས་ནི་སྟོན།  
འཁོར་བའི་དགོན་པར་ནི་ཞུགས། སྒྲི་ག་ན་འཚོའི་ཅུ་པོ་ལས་མ་བཟུལ་དེ་སྟུག་  
བསྐལ་བར་གཟིགས་ནས། དེ་དག་ལས་ཐར་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དུ། ཇུ་འབྲུལ་  
གྱི་ཚོ་འབྲུལ་གྱིས་སེམས་ཅན་ནམས་ལ་འདུན་པ་བསྐྱེད་པར་མཛོད་དེ། བྱགས་  
ཀྱན་དུ་བཞེད་པའི་ཚོ་འབྲུལ་གྱིས་གངས་ལས་འདས་པའི་གདུལ་བྱ་སོ་སོའི་

15 ཁས་ས་དང་བསམ་པ་སོགས་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་མངོན་སུས་དུ་གཟིགས་པའི་ཆུ་  
ན་མེད་པ་ནས་པ་ཐམས་ཅན་མཁུན་པའི་ཡོ་ཤེས་ཀྱིས་བདག་ཀྱིན་བྱས་ནས།  
ཇེས་སུ་བསྟན་པའི་ཚོ་འབྲུལ་གྱིས་སེམས་ཅན་ནམས་ཀྱི་ཉོན་མོངས་པ་བཟུང་  
བྲི་བཞི་སྟོང་གི་གཉིན་པོར་ཆོས་ཀྱི་སྤང་པོ་བཟུང་བྲི་བཞི་སྟོང་གསུངས་ནས།  
ཉན་ཐོས་ཀྱི་རིགས་ཅན། རང་རྒྱལ་གྱི་རིགས་ཅན། ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་

20 དེ་རིགས་ཅན་གསུམ་གྱིས་གཙོ་བྱས་པས་གངས་མེད་པའི་གདུལ་བྱ་ནམས་ཀྱི་  
གྱུད་ལ་དགེ་བའི་ཅ་པ་སྐྱེས་པ་ནམས་བསྐྱེད་པར་མཛོད། སྐྱེས་པ་ནམས་

སྒྲིན་པར་མཛད། སྒྲིན་པ་ནམས་གྲོལ་བར་མཛད། གྲོལ་བ་ནམས་མཐར་  
 བྱེད་པར་མཛད་པའི་སྒྲོ་ནས་སྒྲུབ་པ་དང་ལྷན་པ་ནམས་ཀྱི་འབྲེལ་དང་ཕྱགས་ཀྱི་  
 རེ་བ་མཐའ་དག་སྒྲོང་བར་མཛད་དེ། སྒྲུབ་མེད་ཀྱི་གདུལ་བྱ་འགའ་ཞིག་གི་  
 སྤང་ངོར་བྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་ཚུལ་བསྟན་ཀྱང་། དོན་དངོས་གནས་ལ་བྱ་  
 ངན་ལས་འདས་མེད་དེ། གསེར་འོད་ལས།

5

སངས་རྒྱས་བྱ་ངན་ཡོངས་མི་འདུལ། ཆོས་ཀྱང་རྒྱུ་པར་མི་འགྱུར་རོ།  
 སེམས་ཅན་ནམས་ནི་འདུལ་བའི་བྱིར། བྱ་ངན་འདུལ་བ་སྟོན་པར་མཛད།  
 ཅེས་གསུངས་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་སྦྱིར་ཆོས་ཞེས་བྱ་བའི་སྦྱ་ནི་དོན་བཅུ་ལ་  
 འཇུག་སྟེ། ཀྱན་མཁུན་གཉིས་པ་དབྱིག་གཉིས་བྱི་ཞལ་ནས།

ཆོས་ནི་ཤེས་བྱ་ལས་དང་ནི། བྱ་ངན་འདས་དང་ཡིད་ཀྱི་ཡུལ།

10

བསོད་ནམས་ཆོད་དང་གསུང་རབ་དང་། འབྱུང་འགྱུར་ངེས་དང་ཆོས་  
 བྱགས་ལོ།

ཞེས་འབྱུང་བ་ལྟར་ལ། དེ་ཡང་མདོ་ལས། ཆོས་ནམས་ཐམས་ཅད་དེ་འབྲར་  
 ཤེས་པར་བྱིས། ཞེས་པ་ཤེས་བྱ་དང་། ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ་ནི་ཆོས་ཡིན་ནོ།  
 ཞེས་པ་ལས་དང་། ཆོས་ལ་སྦྱབས་སུ་སོང་བ་ཞེས་པ་བྱང་འདས་དང་། ཆོས་  
 ཀྱི་སྦྱེ་མཆེད་ཅེས་པ་ཡིད་ཡུལ་དང་། བཅུན་མོའི་འཁོར་དང་གཞོན་ནུ་ནམས་  
 དང་ལྷན་ཅིག་ཆོས་སྦྱོང་ཅེས་པ་བསོད་ནམས་དང་། བྱིས་པ་ནི་མཐོང་བའི་ཆོས་  
 གཅེས་པར་འཛོན་ཞེས་པ་ཆོ་དང་། ཆོས་ཞེས་པ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། མདོའི་སྟེ་  
 དང་། དབྱངས་ཀྱིས་བསྟན་པའི་སྟེ་དང་ཞེས་པ་གསུང་རབ་དང་། བྱས་འདི་  
 གསེས་པའི་ཆོས་ཡིན་ནོ་ཞེས་པ་འབྱུང་འགྱུར་དང་། དག་སྦྱོང་གི་ཆོས་ཞེས་པ་  
 རེས་པ་དང་། ཡུལ་ཆོས་དང་རིགས་ཆོས་ཞེས་པ་ཆོས་བྱགས་ཏེ་བཅུ་ལ་

20



འཇུག་པའོ། །དེ་ལྟར་དོན་བཅུ་ལ་འཇུག་པ་ལས་སྐབས་འདིའི་ཆོས་ནི། ཇེ་  
བཅུན་བྱས་ས་པ་མགོན་པོས།

སྤྱུག་བསྐྱེད་དག་ནི་ཐམས་ཅད་དང་། སྤྱི་བ་ཀུན་སེལ་བྱེད་དམ་པའི་ཆོས།  
ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། གང་དེ་ལ་རྩལ་བཞིན་དུ་གཞུགས་པའི་ལུས་ཅན་རྣམས་  
5 ཀྱི་སྤྱུག་བསྐྱེད་དང་སྤྱི་བ་པ་ཐམས་ཅད་ཟད་པར་བྱ་བའི་ཐབས་སྤྱུངས་པའི་དམ་  
པའི་ཆོས་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཤེས་བྱ་ཞེས་པས་བསྟན་པའི་བཟོད་བྱ་གཞིའི་  
ཆོས་ཀྱན་ཆོབ་བདེན་པ་དང་དོན་དམ་བདེན་པ་གཉིས། ལས་ཞེས་པས་བསྟན་  
པའི་ལས་གྱི་ཆོས་ཐབས་ཤེས་གཉིས། སྤངས་འདས་ཞེས་པས་བསྟན་པའི་  
འབྲས་བུའི་ཆོས་ཆོས་སྤྱེད་དང་གཞུགས་སྤྱེད་གཉིས་དང་། གསུང་རབ་ཅེས་པས་  
10 བསྟན་པའི་གཞི་ལས་འབྲས་བུའི་ཆོས་དེ་དག་བཟོད་བྱར་བྱས་ནས་བསྟན་པའི་  
བཟོད་བྱེད་བྱར་དོན་དང་ངེས་དོན་གྱི་གསུང་རབ་རྣམས་སོ། །དེ་ཡང་མདོ་ལས།  
དམ་པའི་ཆོས་ནི་ཐོག་མར་དགོ་བ། བར་དུ་དགོ་བ། ཐ་མར་དགོ་བ། ཞེས་  
དང་། སྤྱི་བ་ཀུན་སེལ་བཟོད་བྱེད་ལས་ཀྱང་།

ཐོག་མར་བར་དང་ཐ་མར་དགོ་བ།

15 ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ནི། ཇེ་བཅུན་བྱས་ས་པ་མགོན་པོས།

དང་དང་དགའ་དང་སྤོ་རྣམས་ཀྱི། སྤྱི་བྱེད་ཆོས་འདི་དགོ་བ་ཡིན།  
ཞེས་པས་བཀའ་ནས་གསུངས་དེ། དེ་ཡང་དམ་པའི་ཆོས་དེ་དང་པོར་ཐོས་པས་  
ས་ཤེས་པ་ཤེས་ནས་ལྷལ་ཁྱད་པར་ཅན་ལ་དད་པ་བསྐྱེད་པའི་རྒྱར་འགྱུར་བའི་  
ཕྱིར་ཐོག་མར་དགོ་བ། ཐོས་པའི་དོན་དེ་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་མང་པོས་  
20 རྩལ་བཞིན་དུ་རབ་དུ་བརྟགས་དེ་བསམས་པས་དེ་དག་གི་དོན་དོགས་ནས་ཡིད་ལ་  
རབ་དུ་དགའ་བ་བསྐྱེད་པའི་རྒྱར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་བར་དུ་དགོ་བ། བསམས་བྱུང་

གི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་གཏན་ལ་ཐབ་པའི་ནོན་དེ་ཡིད་ལ་འཁྲིས་པར་བྱས་ནི་  
 བསྐྱེད་སྒྲུབ་པས་སྒྲོ་འཕ་དེ་ཁོ་ཉིད་མཛོན་སྤྱུལ་དུ་རྟོགས་པའི་ནམ་པར་མི་རྟོག་  
 པའི་ཡེ་ཤེས་བསྐྱེད་པའི་རྒྱུར་འགྱུར་པའི་བྱིར་གྲ་མར་དགེ་བའོ། །དམ་པའི་  
 ཆོས་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བསྟན་པ་དེ་ལ་དབྱེ་ན། སྟོབ་དཔོན་དབྱིག་གཉིན་གྱིས།

སྟོན་པའི་དམ་ཆོས་ནམ་གཉིས་དེ། ལུང་དང་རྟོགས་པའི་བདག་ཉིད་དོ། 5

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལུང་གི་བསྟན་པ་དང་། རྟོགས་པའི་བསྟན་པ་གཉིས་  
 ཡོད། ལུང་གི་བསྟན་པ་ལ་སངས་རྒྱུས་ཀྱིས་གསུངས་པའི་བཀའ་དང་།  
 མཁས་གྲུབ་དམ་པ་ནམས་ཀྱིས་བཅམས་པའི་བསྟན་བཅོས་གཉིས་ཡོད།  
 བཀའ་ལ་སྟེ་སྟོད་གསུམ་དང་། རྒྱུད་སྟེ་བཞི་ཡོད་ལ། སྟེ་སྟོད་གསུམ་ནི་  
 འདུལ་བའི་སྟེ་སྟོད་དང་། མཛོད་སྟེ་སྟོད་དང་། མཛོན་པའི་སྟེ་སྟོད་དོ། 10  
 རྒྱུད་སྟེ་བཞི་ནི། བྱ་བའི་རྒྱུད་དང་། སྟོན་པའི་རྒྱུད་དང་། རྣལ་འབྱོར་གྱི་  
 རྒྱུད་དང་། རྣལ་འབྱོར་ཟུ་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་དོ། །རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་ཆེན་མོ་ན་  
 རམས་ཀྱིས་བཅམས་པའི་སྟེ་སྟོད་གསུམ་དང་རྒྱུད་སྟེ་བཞི་དེ་དགོངས་དོན་  
 གསལ་བར་མཛོད་པའི་བསྟན་བཅོས་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་ནམས་ཡོད་དོ། །བསྟན་  
 བཅོས་ཞེས་པ་ནི་འཆོས་དང་སྟོབ་པའི་ཡོན་ཏན་གཉིས་དང་ཟུན་དེ། སྟོབ་དཔོན་ 15  
 དབྱིག་གཉིན་གྱིས།

ཉོན་མོངས་དག་ནམས་མ་ལུས་འཆོས་པ་དང་།

ངན་འགྲོའི་སྤྱད་ལས་སྟོབ་པ་གང་ཡིན་པ།

འཆོས་སྟོབ་ཡོན་ཏན་བྱིར་ན་བསྟན་བཅོས་དེ།

གཉིས་པོ་འདི་དག་གཞན་གྱི་ལྷགས་ལ་མེད།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་རྒྱུད་སྟེ་སྟོན་པའི་སྤྱད་ལས་སྟོབ་པ་གང་ཡིན་པའི་སྟོབ་པའི་དུག་

གཟུགས་དང་ཉེས་སྦྱོར་ལས་འཛོམ་ཞིང་། འབྲས་བྱ་ངན་སོང་འཁོར་བས་མཚན་  
 བའི་གྲོད་པ་མཐའ་དག་ལས་སྦྱོབ་པས་ན་བཟུན་བཅོས་ཞེས་བྱ་བའོ། །དེས་ན་  
 བཀའ་ཡང་བཟུན་བཅོས་སྤྱ་ཤེས་པར་བྱའོ། །དོགས་པའི་བཟུན་པ་ལ་ནི།  
 རྩལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པ་དང་། ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་བསྐྱབ་པ་དང་། ཤེས་རབ་  
 5 ཀྱི་བསྐྱབ་པ་ཕྱེ་རྩྭ་པའི་བསྐྱབ་པ་གཟུགས་དང་། མཚན་བཅས་མཚན་མེད་  
 ཀྱི་ནལ་འབྱོར་དང་། བསྐྱེད་རིས་དང་ཚོགས་རིས་ཀྱི་ནལ་འབྱོར་དང་། ས་  
 བཅུ་དང་། ལས་ལྔ་ལ་སོགས་པ་ནམས་འཛོག་གོ། །དེ་ལྟར་ཡང་། རྩལ་བྱ་  
 རྩོ་གྲོས་རབ་གཞོན་གྱིས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས།

ཚོས་ནམས་ཐམས་ཅད་བཀའ་དང་བཟུན་བཅོས་གཉིས་སྤྱ་འདུ།

10 ལེགས་པར་གསུངས་དང་དེ་ཡི་དགོངས་འབྲེལ་པ།

དེ་ཡི་དབང་གིས་འཁྱུའི་བཟུན་པ་ཡང་།

འཛིག་དེན་ཁས་ས་འདིར་ཡུན་རིང་གནས་པར་འགྱུར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེ་ལྟར་སྦྱོར་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དམ་པའི་ཚོས་ཀྱི་

མཛོད་ལེགས་ཚོགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འབྱུང་གནས་དེ་དག་ནི། འཕགས་པ་འོད་

15 སྤྱངས་ཆེན་པོ་སོགས་ཉན་ཐོས་ཆེན་པོ་ནམས་དང་། རྩེ་བཅུན་བྱས་པ་དང་།

རྩེ་བཅུན་འཇམ་དབལ་དང་། འཕགས་པ་ཀུན་དུ་བརྒྱུ་བོ་དང་། གསང་བའི་

བདག་པོ་ལ་སོགས་པ་ནམས་ཀྱིས་ལེགས་བསྐྱུས་ཤིང་། དེ་དག་ལས་རིས་

པར་དབལ་མགོན་འཕགས་པ་གྲུ་སྐྱབ་དང་། འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ལ་

སོགས་པ་འཇོམ་བྱ་སྤྱིང་གི་གྲན་དྲུག་མཚོག་གཉིས་སོགས་པ་རྩྱེད་དང་གྲུབ་པ་

20 ཐོབ་པའི་རྩིས་བྱ་དམ་པ་གངས་མེད་པ་ནམས་ཀྱིས་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་

དུ་ཆེས་ཆེར་རྒྱས་པར་མཛོད་རོ། །དེ་ནས་སྦྱོར་པ་སངས་རྒྱས་བྱ་ངན་ལས་



འདས་པའི་ཚུལ་བརྟན་པའི་དུས་དེ་ནས་ལོ་ཆིག་སྟོང་བཅུ་གསུམ་ལོན་པའི་ཆོ།  
 རྒྱ་ནག་གི་ཡུལ་དུ་ཆེན་པོ་དྲན་གྱི་མིང་དུ་རྒྱལ་པོའི་དུས་སུ་རྒྱ་གར་ནས་འོད་  
 སྤངས་ཀྱི་རིགས་ལས་དག་པའོས་པ་མ་དྲིལ་དང་། བརྟེན་ལྷ་ར་ན་ཞེས་བྱ་བ་  
 བཞིས་བྱོན་པ་ལ་རྒྱལ་པོ་དེས་བསྐྱབ་པ་དང་བཀུར་སྟེ་སའོད་དོ། །དེ་ལ་གཞུག་  
 མར་གནས་པའི་པོན་པོ་དོན་མིའི་ནམས་སྤག་དོག་བྱས་ཏེ་ལྷགས་སྤེལ་མི་ 6  
 མཐུན་པ་འདྲིར་དར་མི་ཅུང་ཞེས་རྒྱལ་པོ་ལ་རྒྱ་མཚན་མང་པོ་ཞུས་པ་ལ་རྒྱལ་  
 པོས། འོ་ན་བཞིས་ཀའི་ཆོས་ཀྱི་གྲེགས་བས་མེ་ལ་བསྐྱེགས་ནས་གང་མ་ཆོག་  
 པ་དེ་མཆོད་གནས་སུ་བྱེད་པ་ཡིན་གསུངས་པ་ཞིན་བྱས་པས། དོན་མིའི་ཆོས་  
 ནམས་ཆོག །སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་མེའི་སྟོན་གྱིས་ས་གོས་པས། དོན་མིའི་  
 བཅོམ་པོ་ལོན་དང་ཅུ་ཤར་ཤིན་བཞིས་མེ་ལ་འཆོར། བརྟེན་བཞིས་ནས་ 10  
 མཁའ་འབགས་ནས་རྒྱ་འབྲུལ་ལ་མ་རྒྱུང་བརྟན་པས་རྒྱལ་སྟོན་འབངས་དང་  
 བཅས་པ་ཆོས་ལ་དད་པ་ཐོབ་སྟེ་རྒྱལ་པོས་འདི་སྐད་ཅེས།

རྒྱ་སྟེས་སིང་གིར་གདོགས་མིན་སྟོན་མེ་ནི།  
 ཉི་ཟླ་བཞིན་དུ་གསལ་བར་མི་འགྱུར་དེ།  
 མཆོ་སྤན་རྒྱ་མཆོ་བཞིན་དུ་བྱུང་མི་ཆེ།  
 སྤང་ཅུ་རི་པོའི་བརྟེན་ལ་རི་སྤན་མིན།

15

ཆོས་སྟོན་སྐལ་ལྷན་འཛིག་དེན་ལ་བྱུང་ཅིང་།  
 ཆར་གཙང་འགོ་བའི་ས་པོན་ལ་ཞུགས་པའི།  
 སྟོན་མེད་བྱ་བ་ད་ལྟ་མཛོད་སྤུམ་མཐོང་།  
 རྟོགས་ཀྱན་འགོ་བ་སང་པོའི་འདྲན་བར་གྱུར།

20

ཅེས་པའི་ཚིགས་སྤྱི་བཅད་པས་བསྒྲགས་པ་བརྗོད་དོ། །དེ་ནས་སྤྱི་མཁར་  
 དེར་བའི་མ་ཟེས་གཙོ་བའི་ལྷ་ཁང་བརྟན་དང་། བཅུན་མའི་ལྷ་ཁང་གསུམ་  
 བཞེངས། རྒྱལ་པོས་དགོ་བསྟེན་གྱི་སྒྲོམ་པ་སྤངས། རྫོན་ཆེན་འགའ་ཞིག་  
 གིས་གཙོ་བུས་པའི་མི་སྟོང་ལྷག་རབ་དུ་བྱུང་བ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་རྒྱལ་པའི་  
 5 བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཞིང་རྒྱས་པར་སེང་བ་ནས་དེང་སང་གི་བར་དུ་ཡང་  
 འཕེལ་རྒྱས་སྤྱི་བཞགས་སོ། །ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་ཡུལ་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་  
 པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་བར་རྒྱལ་བས་ཕྱང་བསྟན་པ་ཡིན་དེ། དུས་གསུམ་རྒྱལ་པའི་  
 ཡུས་འབགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པའི་མདོ་ལས། ང་ཡོངས་སྤྱི་  
 བྱངས་ལས་འདས་ནས་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པ་འདི་ཡུལ་དབུས་ནས་ལྷོ་  
 10 ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱུད་དུ་སྟོང་པར་འགྱུར་ངོ། ཞེས་པ་ནས། བྱང་ཕྱོགས་ནས་བྱང་  
 ཕྱོགས་ཀྱི་ཕྱོགས་ནི་ཉིད་དུ་རྒྱས་པར་འགྱུར་ངོ། ཞེས་མཐར་བྱང་ནས་བྱང་དུ་  
 དར་བར་ཕྱང་བསྟན་པ་ལྷར་དུ་རྒྱ་གར་ལ་ལྷོས་པའི་བྱང་ཤར་གྱི་ཕོད་དང་ཉོར་  
 གྱི་ཡུལ་དུ་དར་ཚུལ་གསུངས་ལ། ལྷ་སོ་རྩི་ས་མེད་པས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས་  
 ཀྱང་། ང་ཡོངས་སྤྱི་བྱངས་ལས་འདས་ནས་ལོ་ཉིས་སྟོང་ལྔ་བརྒྱ་ན་གཤོང་  
 15 དམར་ཅན་གྱི་ཡུལ་དུ་དམ་པའི་ཆོས་དར་བར་འགྱུར་ངོ། ཞེས་པས་གཙོ་བོར་  
 བདག་གི་ལྷ་མ་གྱང་ཐང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པས། ལྷ་བྱང་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་  
 འབྱིལ་དུ་བསྟན་པ་དར་ཚུལ་ཕྱང་བསྟན་པར་གསུངས་པ་ལྷར་ལགས་ལ། ཆོག་  
 གཞིག་དོན་དུ་ས་ལ་འཇུག་པ་སང་བས་སོག་ཡུལ་དུ་བསྟན་པ་དར་བར་ཕྱང་  
 བསྟན་པར་ངོས་བརྒྱུད་དུ་ཡང་བྱང་སྟེ། སངས་རྒྱས་འདས་ཚུལ་བསྟན་པོ་མི་  
 20 ཡོས་དང་ལྷགས་འབྲུག་གང་ལ་བྱས་ཀྱང་ལས་ཉིས་སྟོང་ལྔ་བརྒྱ་ལས་ཆེས་  
 ལྷ་བར་རྒྱ་ནག་དང་། ཕོད་དུ་བསྟན་པ་ཆེས་ཆེར་དང་ཟིན་པས་དེ་འབྲིག་པར་

དཀའ་ཞིང་། དེ་གསུམ་འདི་ཉིད་ཀྱི་ཀླུ་པོ་པ་པ་ཆེར་ཆོས་ཀླུ་པ་དུ་སྤྱང་ལ་ཉོར་  
 གཏོང་དམར་ཞེས་ཀྱང་གྲགས་པ་སེ། ཡུལ་འདིར་རབ་བསྟན་པ་དར་བ་ཙམ་སྤྱི་  
 སོར་ཡོད་ཀྱང་། ལྷང་དོགས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཆེས་ཆེར་འཕེལ་བ་ནི་ལྷང་བསྟན་གྱི་  
 ལོ་དང་ཤིན་དུ་འགྲིག་སྟེ་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པ་ནས་ཡིན་པར་སེམས་པ་འི་  
 མཆོག་གྱུར་སྤྱུ་པ་སེམས་པོ་རིན་པོ་ཆེས་གསུངས་པ་སེ་དེ་གཉིས་ཀྱི་བཞེད་ 5  
 པ་ནི་ཤིན་དུ་འཐད་པར་ཁྲམས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་སངས་ཀྱིས་མེ་ཡོས་ལ་གྱུང་ན་  
 ལས་འདས་ཚུལ་བསྟན་པ་འི་མེ་ཡོས་ལོ་དེ་ཉིད་ནས་ལོ་ཉིས་སྟོང་ཞེ་གཅིག་སོང་  
 བ་འི་རབ་བྱུང་བཞི་པ་འི་མེ་ཡོས་ལོར་སེམས་པ་ཆོས་ཀྱི་ཀླུ་པོ་པོ་གྱུ་ད་  
 རིང་གིས་དེ་ཉིད་ཀྱིས་བོད་མ་ཆ་དབུས་ནས་གཙང་དུ་མི་སྟེ་བསྟན་སྟེ་ས་སྐྱ་པ་  
 ཆེན་པོ་ཆེ་བཅུན་ཀུན་དགའ་སྟོང་པོ་དང་མཆོད་ཡོན་མཛོད་དེ་དབུས་གཙང་ནས་ 10  
 དེ་ན་གསུམ་གདན་བྱངས་ནས་དེ་དག་ལ་སོག་པོ་ཀུན་གྱིས་སྤྱི་བུར་པ་འི་དང་པ་  
 ཐོབ་སྟེ་མཆོད་ཅིང་དག་བསྟེན་སོགས་ཀྱི་སྟོན་ལྟར་བྱང་པ་ནས་སོག་ཡུལ་དུ་དམ་  
 པ་འི་ཆོས་ཀྱི་དབུ་དངོས་བསྟེན་དེ་ཆོས་སྤྱི་རྒྱ་གཉི་ལྔ་པ་ན་བཅའི་དགའ་སྟོན་  
 དབུར་མཆོ་ལྟར་སྟེལ་བར་མཛོད་པས་སོག་ཏུ་ཀླུ་པོ་པོ་དེ་ནི་ཉོར་ཡུལ་གྱི་སྐྱེ་འགྲོ་  
 མཐའ་དག་ལ་བཀའ་དྲིན་བསམ་གྱིས་སྤྱི་བུར་པས་བསྐྱང་པ་འི་ཆ་ལག་དམ་ 15  
 པར་གྱུར་དོ། །དེས་ན་སོག་ཡུལ་དུ་བསྟན་པ་ཐོག་མར་དར་ཚུལ་ནི་དཔལ་ལྷན་  
 ས་སྐྱ་པ་འི་ཆོས་ལྷགས་ཡིན་ལས། དེ་ལ་དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱ་པ་ཆེན་པོ་ཡལ་  
 སྤྱུ་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་ཟད་བཟོད་པ་ལ། དེ་ཡང་ས་སྐྱ་པ་ཞེས་ཡོངས་སྤྱི་གྲགས་  
 པ་ནི་འཁོར་དཀོན་མཆོག་ཀླུ་པོ་ནས་བྱང་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་འཁོར་གྱི་གདུང་  
 བརྒྱད་ནི་འོད་གསལ་ལྷ་ལས་ཆད་པ་རིས་པ་བཞིན་བརྒྱད་ནས་འཁོར་སྤྱི་དབང་ 20  
 པོ་སྤྱང་བ་ཞེས་བྱ་བ་སེམས་ཆེན་ཞི་བ་འཆོས་སངས་སྤྱི་པོ་བདུན་དབུ་བྱུང་བ་འི་



གང་ནས་ཤེས་རབ་ཆེ་ཤོས་དེ་ཡིན་ཅིང་། སློབ་དཔོན་བསྐྱབ་བཅུན་ནས་གདམས་  
 བ་ཉན། དེ་ནས་བརྒྱུད་ཕྱི་འཁོར་རོག་ཤེས་རབ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བར་དུ་གདུང་  
 བརྒྱད་ནས་ས་གསང་སྤྲུགས་ཆིང་མ་ཉམས་ལེན་བྱེད་པ་འབའ་ཞིག་བྱུང་། དམ་  
 བ་དེས་རང་གི་གཙུང་འཁོར་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་སྤྲུགས་མཚན་ཉིད་  
 5 ཐམས་ཅད་ལ་མཁམས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ལ་སྤྱུ་གྲུ་ལྷང་ན་འབྲོག་མི་ལོ་ལྷ་བ་ཤྲུག་  
 ཡི་ཤེས་ཞེས་བྱ་བ་ཤིན་དུ་མཁམས་པ་ཞིག་ཡོད་འདུག་པས། དེར་སོང་ལ་  
 གསང་སྤྲུགས་གསར་འབྱུང་སློབས་ཤིག་གསུང་བ་ལྟར་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ་  
 འབྲོག་མིའི་དྲུང་དུ་བྱོན། གསང་སྤྲུགས་ཕྱི་འབྱུང་ནས་ས་ལ་སྤྱངས། གཞན་  
 ཡང་འགོས་ཁྲུག་པ་རྣམས་བཙས་ཁ་ཆེའི་བརྗེ་དྲ་ཉང་དུ་དཀར་པོ། མ་ལོ་ལྷ་བ་  
 10 རིན་ཆེན་མཆོག་། འཛོམ་པ་ལོ་ལྷ་བ་སོགས་མཁམས་བྱུབ་ཀྱི་སྤྲུ་མ་མང་དུ་བཅུན་  
 ཅིང་། འབྲོག་མིའི་སྤྲས་ཀྱི་བྱ་བོར་བྱུར། དཀྱང་ལོ་བཞི་བཅུ་པ་ལ་ས་དབྱེད་  
 ལེགས་པར་གཞིགས་ནས། ས་དཀར་དབྱས་ཀྱི་ལོགས་སུ་དཀོན་པ་བཅུ་  
 བས་དེ་ཕྱིན་ཅད་ནས་ས་སྤྱུ་བ་ཞེས་བྲགས་སོ། །དམ་པ་དེའི་རིགས་ཀྱི་སྤྲས་  
 བོ། །རྗེ་བཙུན་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ་ལྟེ། དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོའི་ཆོས་ཆུང་བའི་  
 15 སྤྲས་སུ་ཆུ་པོ་སྤྱེལ་གྱི་ལོར་འབྱུངས། གཞན་ལྷ་ཉིད་ནས་སྤྱེས་པས་ཐོབ་པའི་  
 ཤེས་རབ་སྤྲན་སྤྲམ་ཆོགས་པ་དང་ལྡན་པས་རིག་པའི་གནས་ནས་ས་ལ་མཁམས་  
 བར་བྱུར། ཡབ་ལ་ཀྱི་དོར་གྱི་དབང་གསན། དཀྱང་ལོ་བཅུ་གཅིག་པའི་ཆོ་  
 ཡུམ་གྱིས་བསྐྱལ་དེ་བའི་ལོ་ལྷ་བ་སྤྲན་དྲངས་དེ། ཁོར་ལ་མངའ་བའི་གདམས་  
 བ་མཐའ་དག་ཆོགས་པར་གསན། བའི་བའི་ཞལ་ནས། རྗེ་སྤྲས་ཁྱིད་སློབ་  
 20 གཉིད་བྱེད་པ་ལ་ཤེས་རབ་དཀོས་པ་ཡིན། ཤེས་རབ་ཀྱི་ལྷ་འཛམ་དབྱངས་  
 ལས་རབ་ཅོན་སྤྲུགས་ཤིག་གསུང་ནས་བསྐྱུབས་པས། ལྷ་བ་དུག་སོང་བ་ནས་

འབགས་པ་འཇམ་དབལ་གྱི་ཞལ་མཛོད་སྤུས་དུ་གཞིགས་ནི་བྱིན་གྱིས་པ་ཐུབས་  
 ཤིང་ཞེན་པ་པལ་ཞི་བཤམ་པ་མཁུ་གྱི་གདམས་པ་བསྟུན། བྱང་ནི་  
 དར་མ་སྒྲིང་པོ་སོགས་མཁམས་བྱུང་མ་ལས་མཛོད་པ་དང་དབྱ་ཅན་དང་།  
 གསང་སྤྲགས་ཀྱི་ཆོས་མང་དུ་གསན། ལྷ་མ་མལ་ལོ་ཅུ་པ་གྲང་ཐང་ན་བཞུགས་  
 པ་ལ་ཆོས་ལྷུ་བར་བྱོན་པས། ལྷ་མས་སྒྲོལ་མའི་སྒྲོན་པའི་བྱིར་དང་། 8  
 རི་སྤུས་ཀྱི་དྲིགས་པ་འདུག་སི་འདུག་པའི་བྱིར་བཤམ་པ་ཞུས་པ་ནས་ས་  
 ལ་ཆོགས་པོ་ཤད་བྱུགས་ས་ལས་ས་མཛོད། དེ་ནས་ཆེན་པར་བྱོན་པས་ལས་  
 དུ་ཆོས་ལྷུ་བ་དང་འབྲལ་བ་བྱེད་པ་མང་པོ་བྱུང་ནས། འབྲལ་བའི་བྱུང་གསེར་  
 སྤང་བཅོ་བརྒྱད་ལྷ་མ་མལ་གྱི་དྲུང་དུ་འབྲལ་བར་བདང་པས་ལྷ་མ་མཆོས་དེ་སྒྲོན་  
 ཐུན་དམ་ཆོག་པོ་དེ་པར་འདུག་པས། དང་ཕྱས་དིང་པོ་མི་བྱུང་པས། མན་ 10  
 དག་ལེན་པ་ལ་བྱེད་སྤྱར་པོ་རི་ཤོག་གསུངས་ནས། ས་ཆེན་སྤྱར་ཡང་མལ་གྱི་  
 དྲུང་དུ་བྱོན། ཆོས་བཀའ་གང་ཡོད་དང་། བྱེད་པར་དུ་བདེ་མཆོག་དང་རྒྱ་རོ་  
 མཁའ་སྒྲོན་གྱི་གདམས་པ་ཐུས་ས་ཅན་དང་མགོན་པོ་གྲུར་གྱི་ཆེས་གནང་སྤྱབ་  
 ཐབས་ལས་ཆོགས་དང་བཅས་གནང་ཞིང་པསྤྱང་མར་བསྒྲིམ། ལྷ་མ་གནས་  
 བྱུ་པའི་དྲུང་དུ་དབལ་མགོན་ཞལ་པལ་ཞི་པའི་སྤྱུལ་ཐབས་མན་དག་དང་བཅས་པ་ 15  
 རྫོགས་པར་ཞུས། དེ་ཡང་ཆོས་སྤྱོད་དུ་བསྒྲིམ་དེ། ས་སྤྱུ་པའི་ཆོས་སྤྱོད་ཆེ་  
 ཅུང་དུ་བྱུགས་པ་དེ་ནས་བྱུང་། གདམས་ས་བརྒྱུད་ཆེ་བཅུན་པ་དང་འགྲོ་བའི་དོན་  
 གྱི་ཆེན་མཛོད། དཀྱང་ལོ་ཞི་བདུན་པའི་ཆེ་བྱུལ་ཆེན་པོ་དུ་པ་ཆོས་སྒྲིམ་སྤྱུལ་གྱི་  
 ཆུལ་དུ་ས་སྤྱར་བྱོན་པ་ལས། སྤྱིར་སྤྱུར་ཆེ་བདུན་ཆེ་དོན་གཉིས་ཀྱི་མན་དག།  
 བྱེད་པར་དུ་སྤྲུགས་དེ་སི་འདའ་བའི་ཐལ་ཆོས་པལ་ཞི་པ་སོགས་པ་ཆེ། མཛོད་ན་ 20  
 གསུང་དག་ཉི་བརྒྱད་ཀྱི་གནང་ཐལ་མའི་བདུན་ཆེ་དེས་ས་པར་གསོལ། སྒྲོལ་

- ས་འགས་ལོག་ལྟ་སྤྲེས་པ་ན། ས་ཆེན་གྱི་ཞལ་ནས་གསང་སྤྲུགས་པའི་དྲི་རྩེ་  
 སློབ་དཔོན་ལ་ལོག་ལྟ་བུར་བ་ཤིན་ཏུ་འབྱུང་བ་ཡིན་གསུངས་ཏེ། ཞབས་མཐིལ་  
 བཞིས་སྟོན་པ་མཛད་པས། གྱི་དྲི་རྩེ་དང་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་གི་དགྱིལ་འཁོར་  
 བྲིས་པ་ལས་ཀྱང་གསལ་བ་སྟོན་པར་མཛད། ལྷ་འི་ཞལ་བཞེགས་པ་དང་སྤྱི་  
 5 བཀོད་པ་སྤྱི་འབྲུབ་དུག་དུས་གཅིག་ཏུ་བསྟན་པ་དང་། བུལ་བྱ་རྩེས་སྤྱུ་བརྒྱུང་  
 བ་སོགས་གྱི་ནས་ཐར་བསམས་གྱིས་སྤྱི་བུ་ཅིང་སྟན་རས་གཞིགས་གྱི་སྤྱུལ་པར་  
 བྲགས། སློབ་མ་ཡང་མཆོག་ཐོབ་པ་གསུམ་བཟོད་པ་ཐོབ་པ་བདུན། ཉོགས་  
 ལྷན་བརྒྱན་ཅུ་སོགས་བྲགས་སྤྲུམ་མང་པོ་བྱུང་། དགྲུང་ལོ་དུག་ཅུ་ཅ་བདུན་པ་  
 ལ་ཞི་བར་གཤེགས་པའི་ཚུལ་བསྟན་ཏེ། བདེ་བ་ཅན། བོ་དཔལ། ལྷ་རྒྱན།  
 10 བྱང་གསེར་མདོག་ཅན་བཞི་ནསྤྱི་བཀོད་པ་བཞིས་འགྲོ་བོན་མཛད་ཅིང་ད་ལྟ་  
 ཡང་བཞུགས་སྐད། ས་ཆེན་ལ་སྤྲུལ་གྱུན་དག་འབར། བསོད་ནམས་ཅེ་སོ།  
 བྲགས་པ་རྒྱལ་མཛན། དཔལ་ཆེན་འོད་པོ་སྟེ་བཞི་ལས། དང་པོ་རྒྱ་གར་  
 དུག་ཤེགས་ནས་མ་གཏོར་སྤྱུ་གཤེགས། སློབ་དཔོན་བསོད་ནམས་ཅེ་སོ་ནི།  
 ཅུ་པོ་ཁྱིའི་ལོར་སྤྱུ་འབྱུངས། དེའི་ཚོ་རྒྱ་གར་དྲི་རྩེའི་གདན་གྱི་སྤྱི་ལ་ཐེས་ལ།  
 15 འཇམ་དཔལ་གྱི་སྤྱུལ་པ་མཁན་པོ་བསོད་ནམས་ཅེ་སོ་དྲི་རྩེ་ཐོག་པ་མཐའ་དག་  
 གི་དབང་བྱུག་དམ་པ་ས་སྤྱང་སྤྲེས་སོ་ཞིས་མཁའ་འགོ་ས་ནམས་གྱིས་ཡི་གེར་  
 བྲིས་པ། ཀོ་ཤ་སྤྱིའི་པདྨ་དེ་པ་མ་དེས་བྲོགས་ཐམས་ཅན་དུ་བསྒྲགས་པ་  
 དང་། དེ་ཉིད་བོད་གྱི་ས་སྤྱུ་ཡིན་པར་ཅན་ཆོད་ཅེས་བྲགས། འབྱུངས་མ་  
 ཐག་ཞབས་བཞིས་དྲི་རྩེའི་དགྱིལ་ཀྱང་གིས་བཞུགས་ཤིང་ཞལ་ནས། བདག་ནི་  
 20 བྲིས་པའི་སློབ་པ་ལས་འདས་པའོ། ཞེས་ལན་བཞིས་སྤྱུ་གསུང་། དགྲུང་  
 ལོ་གསུམ་བཞིས་པའི་ཚོ། འཇམ་དབྱུངས། གྱི་དྲོར། སློབ་མ་གསུམ་



གྲི་ཞལ་བཟླགས། རྒྱུད་གསུམ་དང་། བདེ་མཆོག་ཅུ་རྒྱུད། ཀུན་ལས་  
 བུས་ལྔ་ཐུགས་ཐོག་ནས་གསུང་། དེ་ནས་དགྲུང་ལོ་བཅུ་དྲུག་པའི་བར་དུ་  
 རྒྱུད་མན་ངག་དང་བཅས་པ་ལ་སྦྱངས་པས། རྗེ་ཆེ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོའི་གོ་  
 འཕང་མཛོད་དུ་མཛོད། དེ་ནས་དབུས་སྤུ་ལ་ཆོས་ཀྱི་སང་གའི་དུང་དུ་བྱོན་ཏེ་  
 པར་བྱིན་དང་ཚད་མ་སོགས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་སྒྲོེ་ལ་མཁས་པར་སྦྱངས། དགྲུང་ 5  
 ལོ་བཅོ་བརྒྱད་པར་དཔལ་ལྷན་ས་སྤྱི་གདན་ས་བསྦྱངས་ཏེ་འཆད་ཆོད་ཆོས་  
 གསུམ་གྱི་སྒྲོེ་ནས་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཉིན་མོ་ལྟར་མཛོད། དགྲུང་ལོ་ཉིད་  
 བརྒྱད་པ་ལ་ལས་འབྲས་གསུང་པའི་ཆོ། དུས་གཅིག་ལ་སྤྱི་བཀོད་པ་གསུམ་  
 པ་བསྟན་ཏེ། རྗེ་བཅུན་བྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་འཇམ་དབྱངས་སྤུ་གཟིགས།  
 རྗེ་སྤུ་ལྷགས་དོར་གྱིས་བརྒྱུ་པར་མཐོང་། གཉགས་སོགས་པལ་ཆེར་གྱིས་ 10  
 རྒྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྦྱར་མཐོང་ཏོ། །ཆོས་ལ་འཇུག་པའི་སྒྲོེ་ཞེས་བྱ་བ་  
 སོགས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཆོས་མང་པོ་བཅས་ས། སློབ་ས་སང་ཡང་གཅི་པོ་ནི། རྗེ་  
 བཅུན་ཆེན་པོ་སྟེ། དེ་ལ་ཐུགས་དང་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་བསྟན་པའི་ཐབ་རྒྱས་ཀྱི་  
 གདས་ས་པ་མཐའ་དག་བྲས་པ་གང་བྱོར་སྦྱལ་ཏེ་བསྟན་པ་གདད། དགྲུང་ལོ་  
 ཞེ་བཞི་པ་ལ་ཆོས་གསུང་འཕྲོ་ལ་ཆོས་ཁྲིའི་སྤྱིང་ནས་བདེ་བ་ཅན་དུ་གཤེགས་ 15  
 མོ། །དེའི་གཙུང་རྗེ་བཅུན་ཆེན་པོ་བྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་ནི། མེ་མོ་ཡོས་ཀྱི་  
 ལོ་ལ་སྦྱབ་ལྷན་ས། དགྲུང་ལོ་བརྒྱད་བཞེས་པའི་ཆོ། བྱང་སེམས་རྒྱ་བརྒྱལ་  
 མཚན་ལས་ཚངས་སྤྱོད་དག་བསྟེན་གྱི་སྒྲོེ་མ་པ་ནོར་དེ་ག་ཆད་མི་གསོལ་བ་  
 སོགས་ལ་བཅོན་པར་མཛོད། དགྲུང་ལོ་བཅུ་པར་སྒྲོེ་མ་པ་ཉི་ཤུ་པ་དང་། སྦྱབ་  
 ཐབས་མཆོ་སྤྱིས་སོགས་གསལ། དགྲུང་ལོ་བཅུ་གཅིག་པ་ལ་རྒྱུད་གསུམ་གྱི་ 20  
 རྒྱུགས་བས་གསོལ་བའི་མནལ་ལས་བྱང་ཞིང་། དེའི་མོད་ལ་ཆོས་ཐབས་ཅན་







བསྐྱེད་གྱི་ཚྲོ་མ་པ་བཞེས་ནེ། མཚན་ཀྱན་དགའ་བྱེད་མཚན་དུ་བདག་ས། ལྷག་ས་  
 བཞེས་གྱི་ཚྲོ་གའི་སྒོ་ནས་བྱང་ཆུབ་མཆོག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་དང་། དགྲེས་  
 པ་དེ་ཆེད་དེ་དགྱིལ་འཁོར་དུ་བཅུག་ཅིང་མཛོན་པར་དབང་བསྐྱར་བའི་སྒོ་ནས་  
 རྒྱགས་གྱི་ཚྲོ་མ་པ་མཞེས་ནེ། ཚྲོ་མ་པ་གསུམ་རིམ་ཅན་དུ་བསྐྱེད་པ་འདི་བཀའ་  
 རྒྱན་ཅན་གྱི་ཆ་བའི་སྒྲ་མ་ནི་ཆེ་བཅུན་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་ཆེ་བཅུན་  
 རིན་པོ་ཆེ་ནི། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ཉི་ལྔའི་མཛེས་པ་འདི་བདག་གི་དགེ་བའི་  
 བཤེས་གཉེན་དང་རྒྱག་པའི་རྒྱ་ཐ་མི་དད་པ་ཡིན་ནེ། ས་སྐྱར་ཆོས་གསུང་བའི་  
 ནས་མཁའ་ཆེ་བཅུན་རིན་པོ་ཆེ་གྲགས་པ་བྱེད་མཚན་བྱོན་ནས། ཁྱོད་མི་ནས་  
 མིར་གྱུར་པའི་སྒྲེ་བའི་ཤུ་ཆ་ལྔའི་བར་དུ་རིག་པའི་གནས་ལྔ་པ་མཁའ་པའི་  
 10 བརྒྱ་ཉར་གྱུར་དའི་བར་གྱི་སྒྲ་མ་ང་ཡིན། དེ་དམ་གཞན་ཁྱོད་སྐྱེས་ཀྱང་འདུལ་  
 བར་འོས་པ་མ་ཡིན་ནོ། ཞེས་གསུངས། དེ་ཡང་ཆེ་ཉིད་གྱི་ནུབ་ནས།

མངས་བྱས་ཀྱན་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྐྱ། གཅིག་དུ་བསྐྱེད་པ་འཇམ་པའི་དབྱངས།  
 དགེ་བསྐྱེད་མཆོག་གི་སྐྱར་བསྐྱར་ནས། བདག་གི་འཁྱུང་བའི་བྱ་བ་བཅད།

ཡུན་རིང་དུས་ནས་འདི་ཉིད་ནི། ཁྱོད་ཉིད་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཞེས།

15 མཁའ་ལ་དེ་ལྟར་སྒྲ་བསྐྱགས་པ། ལེགས་འདོམས་ཁྱོད་ལ་བྱག་འཛལ་ལོ།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེས་ན་ཆོས་དང་འཇིག་རྟེན་གྱི་དགེ་ལེགས་གྱི་རྟེན་  
 འབྲེལ་ཐོབ་ས་ཅན་གྱང་ཆེ་བཅུན་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ལས་འགྲིག་པ་ཡིན་ནེ། སྐབས་  
 ཤིག་ཆེ་བཅུན་རིན་པོ་ཆེ་བསྐྱུང་བའི་ཚུལ་བསྐྱར་པའི་ཆེ། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་  
 འདིས་བྱག་གཡོག་གི་ངལ་བ་སྐྱར་སྒྲངས་ཤིང་། མོས་གསུམ་ཆེ་གཅིག་དུ་  
 20 མཛོད་པས། ཆེ་བཅུན་ཡང་བྱགས་མཉེས་ནེ། ལས་ཐབ་པོ་སྒྲ་མའི་ནུལ་



- བསམ་པ་པའི་ཕྱིར་ཉིན་རེ་བཞིན་ཚད་མའི་ཆོས་ལྷན་རེ་ཆགསེད་དུ། དགྲུང་ལོ་  
 དུག་ཅུ་རེ་གསུམ་པ་ལ་གྱུ་ནག་ལ་མ་གཤེགས་ཀྱི་བར་དུ་གསུངས། དེ་ཡང་  
 སྤུལ་གྱི་གཏོ་པོ་ཤར་ནུབ་གྲང་གསུམ། ཁང་གཉན་ཉང་གསུམ། ལྷ་ཡུག་  
 པ་རིག་པའི་སེང་གེ་སོགས་ལ་བཤད་ཉན་མཛོད་པས། རྣམ་འགྲེལ་གྱི་བཤད་  
 5 སློལ་དང་སང་གི་བར་དུ་ཉི་མ་ལྷན་གསལ་བར་མཛོད་པ་འདི་ཡིན་ནོ། །བཞི་ཏ་  
 སྤྱི་གྲུ་ལ་སོགས་པའི་ཁཁས་པ་རྣམས་ལས་ཚད་མ། བར་ཕྱིན། ལྷ། ལྷན་  
 ངག །སླེབ་སློང་། མཛོད་བཛོད། ལྷོས་གར་སོགས་གསན་པས་རིག་གནས་  
 གྱུ་མཛོད་པ་རེ་ལ་དུ་སོན་པའོ། །དགྲུང་ལོ་ཉར་ལྷ་ལོན་པའི་ཆོ། ཁ་ཆེ་པར་  
 ཆེན་ཤུག་གིས་མཁའ་པོ། སྤྱི་བོ་རྣམས་པས་སློབ་དཔེན། ཉུང་ལྷན་པས་གསང་  
 10 ཉིན་མཛོད་དེ་བཞེན་པར་ཆོགས་ཤིང་དེ་དག་ལས་གསན་པ་གྱུ་ཆེར་མཛོད་ནོ། །  
 བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ཉིད་ཀྱི་སྒྲན་པའི་གྲགས་པ་གྱུ་གར་ཤར་ནུབ་ཀྱན་དུ་འང་  
 ཁྱབ་པའི་ཆོ། འགྲོག་ཁྱེད་དགའ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཕྱི་རོལ་པ་རྣམས་ཀྱིས་  
 སྤག་དོག་གིས་མ་བཛོད་པར་ཆོད་པར་བརྟམས་ནེ། མང་ཡུལ་ལྱིད་གོང་དུ་  
 ཉི་མ་བཅུ་གསུམ་གྱི་བར་དུ་ཆོད་པ་མཛོད་པས། ཕྱི་རོལ་པ་རྣམས་པས་ཞིང་  
 15 བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་དེ་དུག་དབྱང་གཡས་པར་ཇེ་བཅུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་  
 མཛོན་སྤུལ་དུ་ཁྱོད་ནས་ཆོད་པའི་གོགས་མཛོད། དེའི་ཆོ་འགྲོག་ཁྱེད་དགའ་  
 བས།

ཁྱེད་མིན་ཁྱོད་ཀྱི་སྤག་པ་གཡས་པ་ཡི།

ནས་མེད་རལ་གྱི་ཆན་དེ་མ་ཐུབ་པས།

20 དེ་བས་ཁྱོད་གྱུ་པ་ང་ནི་པས་པར་གྱུར།

ཞེས་ཆེར་ཞིང་ནས་མཁའ་ལ་འཕྱུང་ནས་འགྲོ་བར་བརྟམས་པས། དཔལ་



ཐུན་གྱི་ཐོབ་པ་ལྟར་འབྱུང་གིས་རྒྱ་འབྱུང་གིས་ནས་སའི་དབྱིངས་སའི་ཐོབ་པ་  
ནས་བཀུག་ཏུ། བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་བྱང་རྒྱ་རལ་པའི་ཁར་གྲེགས་ནས་རབ་རྒྱ་  
བྱང་ཉིད་། དེའི་ཆོ།

ཤུ་མཆོད་ཤོས་ཅན་ཤུ་མཆོད་ཤོས་ཤུ། ས་ཆེན་འདི་ན་ཆེན་པོ།  
ཞེས་པ་ནས།

6

ད་དྲུང་དྲུ་ཡང་ཐུ་ཞེགས་བྱེད། ཐམས་ཅད་ཆོས་ཀྱིས་པས་བྱས་ནས།  
བདེ་བར་གཤེགས་པའི་བསྟན་པའི་ཚུལ། ཀུན་དགའི་རྒྱལ་མཚན་འཛོལ་  
པར་ཤིག།

ཅེས་པའི་བར་གྱི་ཆོགས་བཅད་གསུངས་ཤིང་། རལ་པ་ནས་ས་རྒྱལ་པའི་  
བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད་པའི་སྟན་གྲགས་ཀྱི་ཤིལ་རྒྱུག་པའི་ནེན་དུ། ད་རྒྱ་ཡང་ 10  
དཔལ་ཐུན་ས་སྤྱིའི་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཀ་རྒྱན་ལ་ཡོད་དོ། །དེ་སྐད་དུ།

རྟོག་གེ་འན་པའི་ཆོལ་པ་ཐམས་ཅད་བརྟུག་།  
ཆོས་པས་ཁེངས་པའི་རྟོག་གེ་ཆེལ་གྱིས་གནད།  
སའམས་པའི་གྲགས་པས་ས་སྤྱིང་ཐམས་ཅད་ཁྱབ།  
འཛིགས་བྲལ་བྱོད་ལ་སྤྱི་ཤོས་བྱག་འཚལ་ལོ།

15

ཞེས་སོ། །དེ་རྗེས་འཆད་པ་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་གྱིས་གདུལ་བྱ་སྟོབས་ལ་གྱི་  
པ་སྟོབས་བྱེད་པ་དང་། ཆོས་པ་གནས་ལྷགས་ཀྱི་ཐོག་གིས་ཆོལ་པར་གྱི་བྲག་རི་  
བསྟེན་པའི་སྟོབས་རྒྱལ་པའི་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད་པར་ས་མ་ཟད། སྤེལ་  
ལེགས་ཆོས་ཀྱི་འབྲུང་བས་ཀྱང་ས་ཆེན་པོའི་ཁོང་ལྷག་ཀུན་དུ་རྒྱལ་པའི་བསྟན་  
པ་ས་མེད་པ་ཆེས་ཆེར་གསལ་བར་མཛད་པ་ཡིན་དེ། ཆོས་དང་ཆོས་ས་ཡིན་ 20  
པ་ནས་པར་འབྱེད་པ་ལ་མདོ་རྒྱན་ཀུན་གྱི་སྟེགས་པས་གཅིག་དུ་བྱུང་པ་བསྟན་

བཅོམ་སྒྲིལ་པ་གསུམ་གྱི་བར་དུ་དབྱེ་བ་དང་། དངོས་སྒྲོབས་ཀྱི་རིག་པ་དང་  
 རིག་པ་ས་ཡིན་པ་ནས་པར་འབྱེད་པ་ལ་སྒྲེ་བདུན་གྱི་སྒྲིང་པོ་ཚད་ས་རིག་པ་འི་  
 གཏེར་དང་། འཛིག་ནིན་གྱི་ཚུལ་དང་ཚུལ་མིན་ནས་པར་འབྱེད་པ་ལ་ལེགས་  
 པར་བཤད་པ་རིན་པོ་ཆའི་གཏེར་དང་གསུམ་པོ་འདི་ནི་དབྱེད་ལྡན་གྱི་རིག་པུ་ལྟ་  
 5 བྱར་བྱར་ཅིང་། སྤྱིང་མཐའི་བར་དུ་ཡང་ཡང་དག་པའི་ལས་གྱི་སྒྲིང་བ་ཆེས་  
 ཆེར་གསལ་བར་སྟོན་པ་ལ་ཚད་བྱབ་ཀྱི་གཞུང་ཡིན་ནོ། །གཞན་ཡང་གཞུང་བ་  
 ཆེན་པོ་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པའི་ཉམས་ལེན་ས་ལུས་གསལ་བར་སྟོན་པ་ལ་བྱབ་པ་  
 དགོངས་གསལ་སོགས་བཟུན་བཅོས་མཐའ་ཡས་པ་མཛད། གངས་རི་  
 རྫོངས་འདིར་ལྟ་རིག་ཤེས་བྱའི་གནས་ཀྱན་ལ་སཁྱེན་པའི་རྫོགས་ཐོགས་པ་  
 10 མེད་པའི་དཀྱིལ་ཆེས་སེམས་དུ་བྱུར་པ་ནི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ཉིད་ཡིན་ནོ། །  
 དེས་ན་སའི་ཚངས་པ་པོ་ག་དེ་ཆོང་གིས་རྒྱལ་པོ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ནི། ལྟོན་པ་སངས་  
 རྒྱུས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

རྒྱལ་བ་འདས་དང་ས་བྱོན་བྱོགས་བཅུ་གང་བཞུགས་པ།  
 ཀྱན་ལས་པ་རོལ་བྱིན་པ་འདི་ཡིན་གཞན་ས་ཡིན།  
 15 པ་རོལ་བྱིན་འདི་བྱང་ཚུབ་སེམས་ལ་བཞུགས་ནས་ས་གྱི།  
 གསལ་དང་སྟོན་དང་སྒྲིང་དང་སྟོན་སེམས་ཡིན་ཞེས་བཤད།

ཅེས་དང་།

སངས་རྒྱུས་གང་དག་འདས་པ་དང་། སངས་རྒྱུས་གང་དག་ས་བྱོན་དང་།  
 སངས་རྒྱུས་བྱང་ཆེན་སེམས་མཛད་པ། ད་ལྟར་སངས་པོ་གང་བཞུགས་དག།  
 20 ཐམས་ཅད་དས་པའི་ཆོས་ལ་ནི། གུས་པར་གནས་བྱུང་གནས་འབྱུར་ཞིང་།

དེ་བཞིན་གྲུ་པར་གནས་མཛད་དེ། དེ་ནི་སངས་རྒྱུ་ཚེས་ཉིད་ཡིན།

དེ་ཕྱིར་བདག་ལ་ལེགས་འདོད་ཅིང་། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་མཛོད་འདོད་པས།

སངས་རྒྱུ་པས་བསྟན་པ་བྱས་ཏེ་ན། འདི་ལ་དཔེ་ཆོས་གྲུ་པར་བྱ།

ཞེས་དང་།

མི་ཉིད་འདི་ནི་འགྲོ་བར་འགྱུར། འཆི་བདག་རབ་དུ་མི་བཟང་ཤོང་། 5

ཁྱིད་ཀྱི་ཆོ་འདི་མི་བཟན་གྱིས། རྒྱལ་པོ་བག་མེད་ས་བྱེད་ཅིག།

ནོར་ནི་གདང་གི་ལྷས་ནི་བསྐྱེད་བར་བྱ།

ཡན་ལག་གདང་གི་སྒོག་ནི་བསྐྱེད་བར་བྱ།

ནོར་དང་ཡན་ལག་ནས་ས་དང་དེ་བཞིན་སྒོག།

ཐམས་ཅད་གདང་གི་འདིར་ནི་ཆོས་བསྐྱེད་འོ། 10

ཞེས་དཔེ་བའི་ཆོས་ནི་དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱུ་ཐམས་ཅད་བསྐྱེད་པ་དང་  
བསྐྱེད་པའི་ལྷས་དང་ལེགས་ཆོགས་ཐམས་ཅད་འཕྲོབ་པའི་རྒྱ་ཁྲ་ན་མེད་པར་  
ཡིན་པས་ན་སངས་རྒྱུ་ནས་ས་ཀྱིས་ཀྱང་གྲུ་པའི་གནས་སུ་གྱུར་པས་བྱ་བོད་  
ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ནས་ས་ཀྱིས་ལྷས་དང་སྒོག་ཀྱང་བདང་སྟེ་དཔེ་བའི་ཆོས་སྒྲིལ་  
བར་མཛད་པའི་ལྷགས་སྒྲིལ་བཟང་པོ་དེའི་རྒྱུ་སུ་ཞུགས་དེ་དཔེ་བའི་ཆོས་ལ་ 15

གྲུ་པ་ཤིང་ཁྲ་སར་བྱེད་འདོད་ཀྱི་རྒྱལ་བས་ས་དགེ་བས་ཤོང་དུ་བཞོད་པ་ལྟར་ཁྲ་  
ས་དཔེ་བའི་ས་ཆེན་ཀྱན་དགའ་སྦྱིང་པོ་ལ་ཡི་གེའི་ལས་ནས་ཁྲ་སར་བཟང་སྟེ་  
སྐབས་འཇུག་ཞུས་ཤིང་བྱེད་སྒྲིལ་བཅས་ཀྱིས་ཉོར་ལྷལ་དུ་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་  
རིན་པོ་ཆེ་སྒྲིལ་དགོས་ཅས་བསྐྱེད་པ་དང་། ཡང་སྟོན་པ་སངས་རྒྱུ་ཀྱི་  
བཀའ་ལས། 20



འགྲོ་བའི་ནམ་མང་སྐྱུ་བ་སྐྱུ་ལ་སེལ་མཛད་པ།  
 མཉམ་མེད་ཁྱོད་ལ་མཛོད་དང་མཐོང་བ་དང་།  
 ཐོས་པ་དང་དེ་ལྟར་འབྲས་བྱ་མཆིས་ལགས་ཏེ།  
 གནས་མཛོག་གྱ་ཤི་མེད་པ་ཐོབ་པར་འགྱུར།

- 6 ཞེས་དང་། རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་དགེ་སློང་གི་དགེ་འདུན་དེ་ནི་ཆེས་ཚད་མེད་པ་དང་  
 ལྷན་པ་ཡིན་ཅིང་། སྤྱིན་གནས་ཆེན་པོ་དང་། ལྷ་དང་སི་ཐུམ་ས་ཅན་གྱི་མཆོད་  
 བར་འོས་པར་འགྱུར་རོ། ཞེས་དང་། དགེ་འདུན་ལ་དགེ་བའི་ཙུ་བ་བསྐྱེད་  
 པ་ནི། བགྲང་བ་དང་ཚད་བརྒྱུད་པར་སི་ལྷ་ཏེ། འཁོར་བ་ཟད་པར་འགྱུར།  
 ཡོངས་སུ་བདུགས་པར་སི་འགྱུར་ཞིང་། རྒྱ་དན་ལས་འདས་པ་སི་ཟད་པ་ཡང་  
 10 འཐོབ་པར་བྱེད་རོ། །ང་ལ་མ་མཛོད་པར་དགེ་འདུན་ལ་མཛོད་ཅིག །དགེ་  
 འདུན་ལ་མཛོད་ན་དགོན་མཛོག་གསུམ་ལ་མཛོད་པ་ཞེས་བྱའོ། ཞེས་གསུངས་  
 པ་དང་མཐུན་པར་དབྲས་གཙང་གི་དྲོན་གསུམ་དགེ་འདུན་དང་བཅས་པ་ལ་  
 མཛོད་པ་དང་བསྐྱེད་བཀའ་བྱ་ཆེན་པོ་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །པོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་དཔེ་  
 རྒྱལ་བསྐྱེད་སྤེལ་བའི་བྱུགས་བཞེད་སྐྱུ་བ་དང་ལྷགས་སྤེལ་བ་ཟད་པའི་ཇེས་  
 15 སུ་ཞུགས་ཏེ་ཁོང་གི་སྐུ་ཚ་གོ་དན་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་། ལྷན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་  
 བཀའ་ལས།

སྤོབ་མ་བཟང་པོ་ཁྱ་མ་གུས་ལྷན་དེ་དག་གིས།  
 ཁྱ་མ་སྐུ་མཁས་པ་ནས་ས་ལ་དག་ཏུ་བཞུགས་པར་བྱ།  
 ཅི་ཕྱིར་ཞེན་སྐུ་མཁས་པའི་ཡོན་ཏན་དེ་ལ་འབྱུང་།  
 དེ་དག་གིས་རབ་པ་པོ་ལ་ཕྱིན་པ་ཇེས་སུ་སྤྱོན།  
 སངས་རྒྱས་ཆོས་རྣམས་དགེ་བའི་བ་གེས་ལ་བཞུགས་ཏེ་ཞེས།

ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱི་མཆོག་མངའ་ཀྱལ་བ་དེ་སྐད་གསུང་།

ཞེས་དང་།

སངས་རྒྱལ་སྤྱན་གྱིས་ཞིང་གང་ངས་མཐོང་བ།

རིན་ཆེན་བཀང་སྡེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་ཀྱིན་ཡང་།

འདི་ལྟ་བུ་ཡི་ཆོས་འདི་མ་གྲོལ་ན།

5

དེ་ནི་བསོད་ནམས་རྒྱང་ཞེས་ང་སྒྲུའོ།

གང་གིས་དམ་པའི་དོན་ལྡན་སྤྲ་ཟབ་པ།

མདོ་སྡེ་བཟང་པོ་འདི་ནི་ཐོས་གྲུང་ནས།

ཀུན་དུ་འཛིན་ཅིང་བརྒྱང་ནས་སྒྲོག་བྱེད་པ།

འདི་ནི་དེ་བས་བསོད་ནམས་མཆོག་དུ་འཕགས།

10

ཅེས་དགེ་བའི་བཤེས་གཉིན་བསྟེན་པའི་ཕན་ཡོན་དང་དམ་པའི་ཆོས་ཉན་པའི་

ཕན་ཡོན་རྒྱ་ཆེར་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་བྱས་ཏེ། བདག་ཉིད་ཆེན་

པོ་འཇམ་མགོན་མ་སྐྱ་པཎ་ཆེན་གྱིས་སྟུན་པའི་གྲགས་པས་འཛམ་གླིང་ཀུན་དུ་

བྱབ་ཡོད་པ་དེ་ཉིད་ནོར་ཡུལ་དུ་རྒྱལ་བསྟན་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་དོན་དུ་སྤྱན་འབྲེན་

པ་དང་ཉན་ཐོའི་ཅི་དོར་ད་ཞེས་པའི་དཔོན་ཆེན་གཡོག་བཅས་པོ་ཉར་སངས་ཏེ། 15

དེ་ཡང་རྒྱལ་པོ་ངེད་ཀྱི་ལྷང་། ས་སྐྱ་པའི་དུ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཆོན་དཔལ་བཟང་

པོ་ལ་གོ་བར་བྱེད་པའི་གདས། ངེད་ཀྱི་པ་ས་ནམས་ཀྱི་རྒྱན་ལན་བསལ་བའི་

ཕྱིར་མཆོད་གནས་ཤིག་དགོས་པ། བདག་པ་བྱས་པས་ཁྱོད་འོས་སུ་ཤར་

བས། རྗེ་བཙུན་བྱེད་དག་ནི་བསྟན་འགྲོའི་ཕན་བདེ་སྤེལ་བར་བཞེད་པ་ཡིན་

པས་ལས་ཀྱི་དགའ་ཆོག་ས་ལ་ས་འཛམ་པར་ཡོད་དགོས། གལ་དེ་བྱེད་ན་མོ་ 20

གས་སོ་ཞིན། སྤོན་བྱུང་པའི་དབང་པོས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་ལྷས་བྱངས་མེད་  
 སྤྱིན་པར་བཏང་བ་མི་བྱན་ནས། དེས་ཀྱང་མི་ཡོད་ན་ངས་མཐའི་དམག་དབྱང་  
 ཆེན་པོ་བསྐྱེད་ནས་སེམས་ཅན་མང་པོ་ལ་གནོད་པ་བྱས་ན་ཁྱོད་མི་སྐྱབ་པ་ཨི་  
 ཡིན། ཞེས་སོགས་ཀྱི་འཕྲིན་ཡིག་དང་། གནང་སྤྱིན་གྱི་དོན་དུ་གོས་ཆེན་ལུ་  
 5 བྱང་གསེར་མདོག་གི་རིང་འགག་སོགས་ཁྱུང་པར་ཅན་གྱི་དངོས་པོ་ཆོད་མེད་པ་  
 དང་བཅས་པ་འབྱོར་བས། སྤར་གླ་མ་ཇེ་བཅུན་ཆེན་པོས་ཁྱོད་ཉིད་ཆོག་ལྷག་དུ།  
 མི་རིགས་མི་གཅིག་སྐྱུ་བརྒྱ་དྲུག་ཅུའི་ཡུལ། རྣམ་རིགས་མི་གཅིག་བདུན་  
 བརྒྱ་ཉི་ཤུའི་རྣམ་རྒྱུ་གུ་བྱང་ནས་བྱང་བྱོགས་རྒྱལ་ཁབ་ས་ཉོར་གྱི་ཡུལ་ནས་  
 བྱང་ཅུབ་སེམས་དབང་ལྷས་འབྲུལ་གོ་དོན་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱལ་པོས་ལྷ་བྱ་འབྲུལ་བ་  
 10 ལྷས་པག་སྐྱ་འབྲུལ་བ་བྱོན་པའི་དོན་དུ་ཞེས་པའི་རྣམ་མགྱོགས་བཏང་ནས་འཕོད་  
 དུ་བྱང་བའི་ཆོ། བྲེ་ཆོས་མ་བྱེད་པར་སྐྱུར་དུ་སོང་ཞིག །སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྐྱེད་  
 པ་དང་། སེམས་ཅན་ལ་ཕན་པ་དཔག་དུ་མེད་པ་འབྱུང་ངོ་། ཞེས་ལྷང་བསྐྱེད་  
 པ་བྱན་པ་དང་། ཡང་སྤོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

ཕན་འདོགས་བྱེད་པར་འདོད་པ་གང་ཞིག་གིས།  
 15 འཇིག་རྟེན་གསུམ་ན་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི།  
 བདེ་བ་གང་དག་ཡོད་པ་དེ་དག་ཀྱན།  
 སེམས་ཅན་གཅིག་ལ་སྤྱིན་པ་བྱས་པ་བས།  
 གང་གིས་དེ་ལ་སངས་རྒྱས་ལྷགས་ཀྱི་ནི།  
 ཆོག་བཞིའི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་གཅིག་བསྐྱབས་ན།  
 20 དེ་ནི་ཡིན་དུ་ཕན་འདོགས་མཆོག་ཡིན་དེ།  
 དེས་ནི་སྐྱབ་བསྐྱེད་པ་དག་ལས་གྲོལ་བར་འགྱུར།



གང་གིས་གཞུང་ཁྲི་མེད་སངས་ཀྱིས་ཞིང་།  
 རིན་ཆེན་བདུན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བཀང་བྱས་ན།  
 དགའ་རབ་སེམས་ཀྱིས་རྒྱལ་ལ་སྤུལ་བ་དང་།  
 གང་གིས་སེམས་ཅན་གཅིག་ལ་ཆོགས་བཅད་བྱིན།  
 རིན་ཆེན་སྤྱོད་པ་ཤིན་ཏུ་བྱ་ཆེ་དེས།  
 ཆོགས་བཅད་སྤྱོད་པ་སྤྱིང་ཆེས་བསྐྱབས་དེ་ལ།  
 ཆར་ཡང་མི་པོད་གྲགས་སུ་འང་ས་ཡིན་ན།  
 གཉིས་དང་གསུམ་ལ་བསམ་དུ་ག་ལ་ཡོད།

5

ཅེས་སོགས་དམ་པའི་ཆོས་འཛིན་པའི་པན་ཡོན་སྤྱི་དང་། རྒྱལ་བར་མཐའ་ཁོབ་  
 དུལ་དུ་དམ་པའི་ཆོས་འཛིན་ཅིང་སྤུལ་བར་བྱེད་པའི་པན་ཡོན་བསམ་གྱིས་མི་ 10  
 ཁྱབ་པ་གསུངས་པ་ནས་སྤྱིས་ཐུགས་འབྱོག་སྟེ། དགྲུང་ལོ་དུག་ཅུ་ཙུམ་པ་  
 མེ་པོ་དྲེ་ལོ་ལ། སོ་བུ་ཆེན་པོ་ལན་ཇུར་བྱག་མེབས། དེའི་ཆོ་གུལ་པོ་  
 གོ་དན་ཉོང་ཡུལ་དུ་སོང་བ་ཚུར་བྱོན་པ་དང་། ལྷག་ལོ་རྒྱ་བ་དང་པོ་ལ་མཐུལ་  
 དེ། ཆོས་དང་འཛིན་ཉེན་གྱི་གསུང་གྲུང་མང་དུ་མཛད། རྒྱལ་པོ་ལ་ཐོག་པ་  
 ཆེན་པོའི་སེམས་བསྐྱེད་དང་གྱི་དོ་ཆེད་དབང་ལ་སོགས་པ་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ 15  
 ཆོས་མང་པོ་གནང་ནས། ཉོང་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་སྤྱི་སྤྱོད་དག་དཀོན་མཆོག་  
 མཆོད་པ་སོགས་དགེ་བ་བསྐྱབ་པ་དང་། མི་དགེ་བའི་ལས་ལས་ཆ་གས་ཀྱིས་  
 སྤངས་ནས་སངས་ཀྱིས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གཞུག་པར་མཛད་དོ། །གཞན་  
 ཡང་ཇུ་འདྲུལ་བསྟན་པ་དང་དོ་དང་བྱེ་ས་སོགས་ལ་མི་ནོག་པའི་བྱག་ཞབས་གྱི་  
 ཆེས་བཞག་པ་སོགས་ཀྱིས་ཡུལ་འདི་བྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་པ་དང་། ཁྱད་པར་ 20  
 དུ་སོག་ཡིག་བཟོ་བའི་ཐུགས་བཞེད་ཡོད་དུས་སུ་བྱད་མེད་ཞིག་གིས་བགས་

བ་ས་ཉེར་བའི་ཤིང་ཐོགས་པ་གཟིགས་པའི་ནིར་འབྲེལ་གྱིས་དེའི་དབྱིབས་ཅན་  
 གྱི་ཡི་གེགས་ད་དུ་བཟོ་བ་ནི། ཡ་ཡེ་ཡི། ན་ནེ་ནི། བ་བེ་བི། ན་ནེ་ནི།  
 ཀ་ཀེ་ཀི། ས་སེ་སི། ལ་ལེ་ལི། ར་རེ་རི། ས་སེ་སི། ཐ་ཐེ་ཐི། ན་ནེ་ནི།  
 ཅ་ཅེ་ཅི། ཡ་ཡེ་ཡི། ཆ་ཆེ་ཆི། ཤ་ཤེ། ཞེས་པའི་ཡི་གེ་ནམས་བཟོས་ནི་  
 5 བོ་མོ་ས་ནིང་ངས་གྱིས་ཆོད་ནས་གསུམ་དུ་བསྐྱམས་པ་མཛད་པ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་  
 བས་བསྐྱར་འགྲེལ་འོ་ལོ་བདུན་གྱི་བར་དུ་མཛད་དོ། །དེ་ལྟར་གྱུ་ཉོར་གྱི་ཡུལ་  
 དུ་ནས་དཀར་གྱི་འཕྲིན་ལས་གྱུ་ཆེན་པོ་འབྱུང་བའི་གྱུ་མཚན་ནི། སྤྲ་སོར་བདག་  
 ཉིད་ཆེན་པོ་ཉིད་ཀྱི་གསུང་ལས་ཀྱང་།

བདག་ཀྱང་སྤོན་གྱི་བྱེད་པ་འགའ་ཡི་རྒྱས།

10 བསྐྱར་པའི་ཉི་མ་ཤར་གྱི་བྱོགས་སུ་འཆར།

ཞེས་དང་། རྩེ་བཅུན་ཆེན་པོ་བྱང་གི་ཉི་ལྟང་ཕྱག་པར་བཞུགས་དུས། ཉོར་གྱི་  
 ར་ལུགས་ཅན་གྱི་དྲ་མི་ས་གཞི་གོ་བཀའ་པ་ཙམ་བྱུང་བ་ལ། ཉི་གནས་གྱིས་ཅི་  
 ཡིན་བསམས་པ་ལ། ཐམས་ཅད་ལྷ་ས་རྩེ་བཅུན་ཉིད་བཞུགས་པའི་ཕྱག་པར་  
 བར་དུ་ཐུག་ནས་སྒྲུ་བ་དུན་དུ་འཁོད་དེ། བྱིའུ་གཡུའི་ཐོར་ཚྭགས་ཅན་དང་སོ་  
 15 འཁོར་མར་བྱས་པ་ཞིག་ལངས་ནས། ཉོར་གྱི་སྒྲོང་ནས་ས་པོད་སྒྲོང་དུ་བསྐྱོད་  
 བས་ཞུ་བ་འདི་ལྟར་དེད་ཉོར་གྱི་པོ་རྩེ་གནས་སྤེ་དཀར་པོ་བྱ་བ་ཡིན་པས། རྩེ་  
 བཅུན་ཉིད་ཉོར་ཡུལ་དུ་བྱོན་ནས་རྩེ་མི་ཐམས་ཅད་ལ་པན་པ་མཛད་དུ་གསོལ་  
 རེས་པ་ལ། རྩེ་བཅུན་གྱི་ཞལ་ནས་ང་ནས་ཡང་གསུངས། བྱིད་ཉོར་དང་ལས་  
 འབྲེལ་ཆེར་མེད་པས། ས་འོངས་པ་ནང་འི་ཚ་བོ་ཀུན་དགའ་གྲུལ་མཚན་སྦྱར་  
 20 རྩོངས་དེས་པན་པ་གྱུ་ཆེན་པོ་འབྱུང་གསུངས་པ། བྱིའུ་དེས་ཉོར་སྒྲོང་དུ་བསྐྱོད་  
 བས་ཉོར་ནས་ལ་སྤྲ་བར་བྱེད། བྱིའུ་དེ་ནི་དེ་ཟེའི་གྲུལ་པོ་གཉན་ཆེན་ཐང་རྩེ་

ལོ་ཙ་ལ་ཡོངས་པ་ཡིན། དེར་ཇེ་བཙན་གྱིས་ནང་མཚོར་ནས་ཡི་གེ་འབྲུ་  
 གསུམ་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ཤིང་ཉོར་ནས་ས་ལ་གཏོར་བས། ཁོང་ནས་ས་  
 ཉི་མཚན་ཐོག་ཐོག་བདུད་ཅིའི་འབྲུང་བའི་སྒྲིང་བ་བྱེད་ཅིང་། ཉོར་གྱི་སྒྲིང་དུ་སྒྲུ་  
 ལེན་ཞིང་བྱོལ་བྱལ། སང་ནས་ལངས་པ་དང་ཚང་མ་ཐོག་ས་སོང་བ་དང་། ཡང་  
 ཇེ་བཙན་ཉིད་ཅུ་ལྷང་དེ་ཇེའི་ཡག་ཇོང་དུ་སྒྲུབ་པ་ལ་ཅེ་གཅིག་དུ་བཞུགས་དུས། 5  
 དཔལ་ཚོགས་ཀྱི་བདག་པོས་བྱུ་བྱའི་སྐས་བཙུགས་ནས་སཁའ་དབྱིངས་མཐོན་  
 པོར་སྤྱན་དྲངས་དེ། རྒྱ་ཉོར་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ས་ཀུན་གསལ་བར་བསྟན་ནས་འདི་  
 དག་ཁྱོད་ཀྱི་གདུལ་བྱ་ཡིན་ཟེར་བ་ལ། ང་དང་ཉོར་ལས་འབྲེལ་ཆེར་མེད་པས།  
 མ་འོངས་པ་ན་འདི་ཚ་པོ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྒྲུལ་བ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་ལ་  
 གདུལ་བྱ་འདི་དག་ཡོང་བ་གྱིས་གསུང་བའི་བཀའ་བསློ་མཛོད་པར་བཞིན། 10  
 ཕྱིས་སྤྱ་རྒྱ་ཉོར་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ས་ཀུན་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འཇམ་མགོན་ས་པར་བྱ་  
 དཔོན་བརྒྱུད་པ་དང་བཅས་པའི་གདུལ་བར་གྱུར་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ནས་དཀྱུང་  
 ལོ་བདུན་ཅུ་པ་ལ་ལན་ཇུ་སྒྲུལ་བ་སྤེའི་ཁང་དུ་བདེ་བར་གཤེགས་དེ། སྤྱ་སྤེའི་བ་  
 ཕྱི་མ་ལ་སཁའ་སྤྱོད་དང་། དེ་ནས་ཤར་ཕྱོགས་སྤྱ་སྤེའི་རྒྱལ་པོ་ཉི་མ་སྤོ་བས་  
 འཕེལ་གྱི་སྐས་སྤྱ་གྱུར་དེ་ས་ལས་པ་ལ་ཆེར་བཞོད། དེའི་ཕྱི་མ་མཛོད་དགའི་ 15  
 ཞིང་དུ་བདེ་བར་གཤེགས་པ་དྲི་མེད་དཔལ་ཉེས་བྱ་བར་འཚང་རྒྱ་བར་  
 གསུངས་སོ། །

༥༥

དེ་ཇེས་སྤང་ཁེ་རྒྱལ་པོའི་དུས་སྤྱ་ཀམ་པག་གི་སོགས་བྱིན་དེ་ཆོས་བསྟན་  
 པར་མཛོད་དོ། །ཀམ་པག་གི་དེ་ནི་ཤིང་པོ་བྱིའི་ལོར་འབྲུངས། མཚན་ཆོས་  
 འཛིན་དུ་བདགས། ས་ར་ཉའི་ནས་འབྲུལ་དུ་གྲགས། དཀྱུང་ལོ་ལྔ་དུག་ནས་ 20  
 ཡིག་ཤོག་སཁའ་པར་མཁྱིན། ལོ་བཅུ་པ་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབ་



མཐའ་དག་ལ་གྲོག་པ་ཙམ་གྱིས་ཐུགས་སྤྲུལ་ཆུང་། ཆོས་རྒྱུ་སྤྲོས་བྲག་པ་སོགས་  
 ལ་བསྐྱེན་ནས་དབང་དང་བྱིད་སོགས་གསུམ་། མཚན་ཆོས་ཀྱི་ལྷ་མར་གསོལ།  
 ལོ་བཅུ་བར་འཆོས་ས་མེད་པར་སྐྱུ་པ་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱས་པས་རྟོགས་པ་ཁྱད་  
 བར་ཅན་འབྱུངས། ཁམས་སྤྲུ་གྲུ་པ་ལྷ་བརྒྱ་ཙམ་བསྐྱེན་ནས་ཆོས་གསུངས།  
 5 ལྷན་པའི་བྲགས་པ་ཤིན་དུ་ཆེ་བའི་ཆོ་རྟོན་གྱི་ཁྱད་ཁེ་བྱུ་པ་ཤིས་གསེར་ཡིག་པ་  
 བདང་ནས་གདན་འཕེན་བྱང་བས། རྒྱ་ཡུལ་དུ་བྱོན། ལས་དུའང་དགོ་འདུན་  
 གྱི་ཞབས་རྟོག་དང་། གཙུག་ལག་ཁང་ཞིག་པ་འཆོས་པ་ལ་སོགས་པའི་བྱ་བ་  
 མང་པོ་མཛད། རྒྱུ་པ་པོ་འཁོར་དང་བཙས་པ་ལ་སོས་ས་བསྐྱེད་གནང་ནས་ལྷ་  
 ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ལ་བཅུད། རྒྱ་དང་རྟོན་གྱི་ས་ཆ་ནམས་སྤྲུ་བྱོན་དེ་བྲུ་བ་  
 10 རྟགས་དང་ཆོས་འབྲུལ་བསྐྱེན་པ་ཡང་མང་དུ་མཛད་པས། ས་བདག་རྟོ་མི་  
 ལའི་རྒྱུ་པ་ཤིས་ཀྱང་ཞབས་ལ་གདུགས། བསྐྱེན་འགྲོའི་རྟོན་རྒྱ་ཆེར་མཛད་དེ།  
 བརྒྱད་ཅུ་ཞེས་པ་ཆུ་མོ་ལྷག་གི་རྒྱ་བ་གསུམ་པ་ལ་སྐྱུ་བྱ་ངན་ལས་འདར་བའི་  
 ཚུལ་བསྐྱེད་དོ། །ལན་ཐུའི་མཁར་ནང་དུ་ཀམ་ལི་ཤིའི་མཚན་རྟོན་བྱ་བ་ཞིག་  
 ཡོད་པ་འདི་ཀམ་པ་ཤིའི་མཚན་རྟོན་ཡིན་པ་ལ། རྒྱ་ཆུང་ཉམས་ནས་ཀམ་ལི་  
 15 ཤིའི་མཚན་རྟོན་དུ་བྲགས་སོ། ཞེས་དམ་པ་འགའ་ཞིག་གིས་གསུངས་སོ། །  
 དེ་རྒྱུ་པ་ཤི་དབང་བྲུག་ཆེན་པོ་སྐྱུ་པ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རྒྱུ་པ་པོ་རྟོ་མི་ལའི་དེ་ཉིད་ནི།  
 རྒྱ་སྤྲུ་དུ། དཔལ་མགོན་ཐུ་སྐྱུ་པ་གྱིས།

ལས་ནམས་སྤྲོན་དུ་ཆོས་བདང་ཞིང་། བར་དུ་ཆོས་ལྷན་ཐ་མར་ཡང་།  
 ཆོས་ལྷན་བསྐྱུ་བ་པའི་ས་བདག་ནི། འདི་དང་གཞན་དུ་གཞོད་མི་འགྲུར།

20 ཆོས་གྱིས་འདིར་བྲགས་པ་དེ་བ་དང་། འདི་དང་འཆི་ཀར་འཇིགས་པ་མེད།

འཛིག་རྟེན་གཞན་དུ་བདེ་བ་རྒྱས། དེ་བས་ནྟག་དུ་ཆོས་བསྟེན་མཛོད།

ཆོས་ནི་ལྷགས་ཀྱི་དམ་པ་སྟེ། ཆོས་ཀྱིས་འཛིག་རྟེན་མཛོད་དགར་འགྱུར།

འཛིག་རྟེན་དགར་བར་འགྱུར་བས་ཀྱང་། འདི་དང་གཞན་དུ་བསྐྱུས་མི་འགྱུར།

ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་སྟེ་རྒྱ་མ་ལུས་པ་ཆོས་བཞིན་དུ་ལེགས་  
པར་སྟོང་བར་མཛོད་པ་སོགས་ཡིན་ནས་མཐུན་ཡས་པ་མངའ་ཞིང་། ལྷག་པར་ 5  
སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

དད་དང་རྩལ་ཁྲིམས་ལྟན་སྤྱོད་ཆོགས། ཤེས་རབ་ལྡན་ཞིང་དཀའ་བྱུང་ཆེ།

དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་པ་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པར་སྤྱོད་དུ་གྱུར།

ཞེས་དང་། དཔལ་མགོན་ཀླ་སྤྱོད་ཀྱིས།

དེ་དབང་ཅེ་ནས་ལྷུང་བ་འགའ་ཞིག་གིས།

10

ལྷུང་བར་མི་བྱ་སྤྱོད་ཡང་ལྷུང་བར་འགྱུར།

སྤྱོད་པའི་རྟེན་གྱིས་པན་པའི་ལྷུང་བོ་ནི།

གྲོལ་བར་མི་བྱ་སྤྱོད་ཡང་གྲོལ་བར་འགྱུར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྷན་དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་པ་དང་དམ་པའི་ཆོས་  
གསན་པའི་པན་ཡིན་གྲགས་ལ་དགོངས་དེ་དགོས་པ་དེ་གཉིས་སྤྱོད་པའི་དོན་དུ་ 15  
ས་སྤྱོད་ས་སྤྱོད་ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པ་སྟོན་གྲོལ་གྱི་མཚན་སྤྱོད་དང་ས་སྤྱོད་  
མར་མངའ་གསོལ་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ས་སྤྱོད་པར་ཆེན་གྱི་སྟོན་པ་བཟང་པོ་  
བསམ་གྱིས་མི་ཁུབ་པ་མངའ་བ་ལས་མཆོག་དུ་གྱུར་པ་ནི་ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་  
པ་འདི་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་འགྲོ་མགོན་འཕགས་པ་འདི་ནི། ཡལ་ས་སྤྱོད་པར་  
ཆེན་གྱི་གཙུང་སྟོན་དཔོན་ཟངས་ཆ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་དང་། ཡལ་ས་ 20

- ཅིག་ཀྱང་སྤྱོད་གཉིས་ཀྱི་སྤྲུལ་སྤྱུ་ཡིང་ལྷག་ལྷ་བ་གསུམ་པའི་ཚེས་དྲུག་ལ་སྤྱུ་  
 བརྟམས། དེ་གཉིས་ཀྱི་སྤྲུལ་སྤྱུ་འབྱུངས་པའི་ཁྱེན་ནི། ཡབ་ཟངས་ཚས་  
 ཚོགས་བདག་བསྐྱབས་པས་ཞལ་གཟིགས་དེ། ཚོགས་བདག་གི་བྱང་པོ་ཆེའི་  
 སྤྱ་ཅེར་ཁྱེར་ནས་ཤི་རབ་ཀྱི་ཅེར་བསྐྱལ་དེ་ལྷོས་ཤིག་ཟེར་བས། ཟངས་ཚས་  
 5 སྤྱག་ནས་ཡུན་རིང་ལྷ་ས་ནས། དབུས་གཙང་ཁམས་སོགས་མེད་ཀྱི་གཞུང་  
 དཔ་ཙམ་གཟིགས་པས། ཁྱོད་རང་གིས་གང་མཐོང་དབང་དུ་འདུ་བ་ཡིན་པ་  
 ཡ། དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་སོགས་ཁྱོད་ཀྱི་བྱུངས་ཚ་བརྒྱད་ཀྱིས་དབང་  
 དུ་བསྐྱུ་བ་ཞིག་འབྱུང་། ལྷ་རྒྱལ་མཐོང་བས་ཁྱོད་རང་ལ་ནི་དབང་ཐང་མེད་  
 ཟེར། འོན་ཀྱང་ཡུན་རིང་དུ་སྤྲུལ་ས་བྱུང་བས་ཟངས་ཚས་དང་ཐུང་ནས། ཚོགས་  
 10 བདག་གཙང་ལ་དབབ་པའི་སྤྱོད་པ་མཛད་པས། སྐབས་ཤིག་གུང་ཐང་དུ་སྤྱན་  
 རས་གཟིགས་དང་དངོས་སྤྱུ་གསུང་སྤྱིང་མཛད་པའི་སོ་སྤྱོད་ཤི་པའམ་སི་སི་ཤི་  
 པ་བཞུགས་པའི་ཅེར་ཚོགས་བདག་ཁྱོད་ནས། ཟངས་ཚས་ང་ལ་དབུས་གཙང་  
 ཁམས་གསུམ་དབང་དུ་བསྐྱུ་བ་ཞིག་དགོས་ཟེར་ནན་གྱིས་བསྐྱལ་བྱུང་ཡང་།  
 ཁོ་རང་ལ་ནི་སྐལ་པ་མ་འདུག །ཁོའི་བྱུང་འཇིག་ནིན་གྱི་ཁམས་ཀྱི་ཆེན་པོ་  
 15 དབང་དུ་འདུ་བའི་སྤྱོད་ལས་བདབ་པ་ཞིག་དགོས་ཀྱི་ལ་ཁྱོད་ལ་སྐལ་པ་འདུག་  
 པས། ཟངས་ཚས་བྱུང་སྤྱི་བ་བཞེས་ན་དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་སོགས་  
 མེད་སྤྱལ་པལ་ཆེར་དབང་དུ་འདུ་བ་ཞིག་འབྱུང་བར་སྤང་བས་ཅིས་ཀྱང་སྤྱི་བ་  
 མེན་དགོས་ཞེས་བསྐྱལ་བ་ལ་བཞེན་ནས་དེ་བཞེན་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །ཡུམ་གྱི་  
 ལྷུས་སྤྱུ་ཞུགས་པ་དང་། སྤྱུ་བརྟམས་པའི་དུས་དག་དུང་མཚར་བའི་ལྷས་  
 20 ལྷན་སྤྲུལ་ཚོགས་པ་མང་དུ་བྱུང་ངོ་། །གཞོན་ནུ་ནས་ཆོལ་གྱིས་དང་དབང་པོ་ཡིན་  
 དུག་ལལ་བས་ཡི་གེ་འབྲི་སྒྲིག་ལ་སོགས་པ་ཚོགས་མེད་པར་མཁུན། སྤྱག་



བའི་གནས་པ་ལ་ཆེར་གཟིགས་པ་ཙམ་གྱིས་བྲགས་སུ་རྒྱུད། སྤོན་གྱི་གནས་  
 རྒྱུད་པའི་སངས་ཤེས་ཀྱང་ཐོགས་པ་མེད་པ་སངས། རྒྱུད་ལོ་གསུམ་ལོན་པའི་  
 ཆོ་སྦྱབ་ཐབས་མཆོ་སྦྱིས་ལ་སོགས་པ་བྲགས་ནས་གསུངས་པས་ཐམས་ཅད་ངོ་  
 མཚར་དེ། འདི་ནི་ངེས་པར་འཕགས་པའི་ཞེས་བཞེད་པས་དེ་བྱིན་ཅད་འཕགས་  
 པ་ཞེས་གྲགས་སོ། །བརྒྱད་པ་ལ་སྦྱིས་རབས་བྲགས་ལས་གསུང་། རྒྱུ 5  
 པ་ལ་བརྟག་གཉིས་གསུང་། ཆོགས་སུ་བཤད་པ་མཛད་པས་སམས་པ་ཀུན་  
 གྱིང་རྒྱལ་ཆག །བཅུ་པ་ལ་ཆོས་ཆེན་གྱིས་བྱིར་བྱེད་ངོས་སུ་བྱོན་པའི་ལས་དུ་  
 ལྷ་ས་ཆེ་བའི་བྱང་དུ། ཆོས་ཆེ་བས་སམས་པོ། ལུ་ཤུ་བས་སྦྱོབ་དཔོན་མཛད་  
 དེ་རབ་དུ་བྱང་། མཚན་རྒྱོ་གྱིས་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་བརྟགས། རྒྱུར་ལྷང་སམས་  
 པོ་ཤེར་སངས་ལས་དག་ཅུལ་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་གསུན། རྒྱུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་པ་ལ་ 10  
 ཆོས་ཆེན་གྱིས་བྱིར་ཞོར་ལུ་ཤུ་བེབས། ཆོས་ཆེ་པ་ལ་སངས་བའི་ཡོན་ཏན་  
 ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་རྒྱུགས་པས་ཆོས་ཆེ་བ་བྲགས་ཤིན་དུ་མཉེས་དེ། ལྷང་  
 བཟེད་དང་། ཆོས་དུང་དཀར་པོ་རྒྱང་གྲགས་ས་སོགས་གནང་ནས་བསྟན་པ་  
 བཏད་དེ། ཆོས་ཆེ་དག་ཞིང་དུ་གཤེགས་པ་ལ་དགོངས་རྒྱུགས་ཀྱང་ལེགས་པར་  
 བསྐྱབས། རྒྱུང་ལོ་བཅུ་དགུ་པ་ལ་ཞོར་གྱི་ཉི་མེ་ལའི་སེ་ཆེན་རྒྱལ་པོས་རྒྱལ་ 15  
 བསྟན་རིན་པོ་ཆེ་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་ཆེད་དུ་རང་གི་པོ་བྱང་དུ་སྦྱོན་བྱངས་པ་ལ།  
 རྒྱུར་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་། སྤོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

བྲགས་བཅུ་རྒྱུ་ཆེར་དཔག་དུ་མེད་པ་ཡི།

ཞིང་རྣམས་སངས་རྒྱས་སྦྱན་གྱིས་གང་གཟིགས་པ།

དེ་དག་ཐམས་ཅད་རིན་ཆེན་རབ་བཀའ་སྟེ།

བྱང་ཅུབ་སེམས་དཔས་སྦྱིན་པ་བྱིན་པ་བས།

གང་གིས་སངས་རྒྱས་སང་པོས་བཤད་པ་ཡི།

མདོ་འདི་འདྲ་བ་རབ་བཟང་ས་གོས་པ།

འཆད་དམ་ཁྲོག་གས་གཞན་ལ་སྟོན་བྱེད་པ།

དེ་ཡི་བསོད་ནམས་དེ་ནི་ཆེས་མཆོག་གོ།

- 5 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གྱི་པན་ཡོན་ཐུགས་ལ་བཞག་ནས། གྲང་གི་ཡོང་ཉོར་  
 གྱི་ཆོས་རྒྱལ་ཉི་ཤེ་ལའི་དེའི་པོ་བྱང་དུ་བྱོན་པ་ལ། རྒྱལ་པོ་བཙན་པོ་སྤྲུལ་དང་  
 བཅས་པས་ཞབས་སྤྱི་བོར་གྲངས། ཡོན་མཆོད་གསུང་གྲིང་སང་དུ་མཛོད།  
 དེའི་ཆོ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་ཐུགས་རྒྱལ་ཆེ་བ་ལྟར་མཛོད་པ་ན། རྒྱལ་པོ་  
 ན་རེ། བྱིད་དེ་ཙམ་དུང་རྒྱལ་ཆེ་བ་ཅི་ཡིན། བྱིད་ལ་གང་ཅི་ཡོད་གསུངས་  
 10 པ་ལ། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིའི་ཞལ་ནས། དེད་སྟོན་ནས། རྒྱ། སྤྲུལ།  
 རྒྱགར། མོན། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་པའི་སྐྱེས་ཆོད་བྱས་པས། ཞུས་  
 དབང་ས་མཐོ་ཙམ་བྱུང་བ་ཡིན་ཞུས། རྒྱལ་པོ་ན་རེ། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ནས་  
 བྱས། རྒྱལ་པོ་སྤྲུལ་ཡིས་བཀུར་ཞིང་དབང་སྤྲུལ་ཡིས་ཞུས། བཟླ་བོད་དང་སྤྲུལ་  
 ས་ཐུན་པའི་བཟུན་ཟེར་བ་ཅིག་འདྲག་གསུངས་པ་ལ། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིའི་  
 15 ཞལ་ནས། དེད་སྟོན་དུ་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བྱས་ཏེ་རྒྱ་དང་དམག་འཐབ་པས། བོད་  
 རྒྱལ་ནས་འཛམ་བུ་གླིང་གི་སྤྲུལ་གཉིས་ཆབ་ལོག་དུ་རྒྱག། །དེ་ཆེས་རྒྱ་བོད་  
 གཉིས་གཉིས་བྱས་ཏེ་ཀྲང་ཅུ་དང་ཇོ་བོ་གདན་བྲངས་ཚུལ་ཞུས་པས། རྒྱལ་པོ་  
 ན་རེ། བདེན་ས་བདེན་ཡིག་ཚང་ལ་ལྟོས་ཤིག་གསུངས་པ་ལྟར་བལྟས་པས།  
 བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་ཇི་ལྟར་གསུངས་པ་བཞིན་བྱུང་བས་རྒྱལ་པོ་ཡང་  
 20 ཐུགས་དགུས། དེར་ས་ཟད་སྤྲོ་རེལ་ལོ་བྱེ་བའི་གོང་དུ་འཛམ་བུ་གླིང་དུ་ཐུག་  
 གི་ཆར་བཞག་བདུན་བབས་པ་ཡིན་གསུངས་པར། རྒྱའི་ཡིག་ཚང་དུ་ཡང་དེ་

བཞིན་བྱུང་བས་ཀྱལ་པོ་ཡིད་ཆེས་སོ། །དེ་ནས་ཀྱལ་པོ་དེའི་བཅུན་པོ་མཛོས་  
 ས་བཟང་མོ་ཞེས་བྱ་བ་ཤིན་དུ་སྐམས་ཤིང་མཛངས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་དེས་ཀྱལ་པོ་  
 ལ་ས་སྤྱ་པ་ལ་གསང་སྤྱགས་ཟབ་མེད་དབང་བསྐྱར་གཞན་ལ་མེད་པའི་བྱད་  
 ཆོས་ཤིག་ཡོད་པར་འདུག་པས་དེ་ཞུས་པ་འཐད་ཅེས་ཞུས་པས། ཀྱལ་པོ་ན་  
 རེ། སྤོན་ལ་བྲིད་ཀྱིས་ཞུས་དང་དེ་ནས་ངས་ཞུའོ་གསུངས་པས། བཅུན་མོས་  
 ཀྱི་རྩོད་གྱི་དབང་ཞུས་པས་ཤིན་དུ་དད་པར་གྱུར། དབང་ཡོན་དུ་ཅི་བཞེད་ཞུས་  
 པས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས། རང་གི་ལུས་ལོངས་སྤོད་ཁ་ཇི་དབང་  
 བྱང་ཐམས་ཅད་འབྲུལ་བ་ཡིན། བྱད་པར་དུ་རང་ཉིད་གང་ལ་ཅིས་ཆེ་བའི་  
 དངོས་པོ་དེ་འབྲུལ་དགོས་གསུངས་པས། བཅུན་མོས། ཇི་སྐད་དུ། སྤྱ་ས་  
 རྩ་བཅུ་པ་ལས།

10

དེ་བྱིན་སངས་ཀྱས་ཐམས་ཅད་ལ། ཉག་དུ་སྤུལ་བ་ཉིད་དུ་འགྱུར།  
 དེ་སྤུལ་བ་མཛོད་ནས་ས་ཚོགས་ཡིན་དེ། ཚོགས་ལས་དངོས་གྲུབ་མཚོག་  
 ཏུ་འགྱུར།

ཅེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་ང་བག་ས་ལ་ཡོད་དུས་པ་མེས་ཀྱིས་བྱིན་  
 པའི་དོན་ཅིས་ཆེ་བ་འདི་ཡིན་ཟེར་ནས་ན་ཀྱན་གྱི་སྤྱིང་ན་སྤྱིག་གི་རྩོག་པོ་ཆེན་  
 པོ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་སྤུལ་པ་མོག་པོ་གཅིག་ལ་བཅོངས་པས་གསེར་གྲེ་ཆེན་གང་  
 དང་། དུལ་གྲེ་ཆེན་སྤྱིང་བྱུང་བ་དེ་ཡར་བསྐྱར་ནས་གཙང་ཆུ་མིག་གི་ཆོས་  
 འཁོར་དང་། ས་སྤྱིའི་གསེར་ཐོག་ཆེན་མོའི་གནི་བྱས་ཟེར། དེ་ནས་བཅུན་  
 མོས་ཀྱལ་པོ་ལ། སྤྱ་ས་འབགས་པ་ལ་ཆོས་གཞན་ལས་བྱད་པར་དུ་འཕགས་  
 པ་ཞིག་འདུག་པ་དེ་གསུན་པ་དྲག་ཞུས་པས། ཀྱལ་པོས་ཀྱང་དང་དུ་སྤྱངས་  
 ནས། ཇི་སྐད་དུ། དཔལ་ཕྱག་ཆེན་ཐིག་ལའི་རྒྱུད་ལས།

20



དང་པོར་རེ་ཞིག་གང་ཆོ་སྤོབ། ལན་གཅིག་དབང་ནས་སྤྲིས་ནི་བསྐྱར།  
དེ་ཆོ་གསང་ཆེན་པོ་དང་པ་ཡི། རེས་པར་སྤྲིན་དུ་གྱུར་པ་འོ།

དབང་མེད་ན་ནི་དངོས་གྲུབ་མེད། བྱེ་ས་པོ་ཆོར་ལ་མར་མེད་ལྟར།  
གང་ཞིག་རྒྱུད་ལྷང་ང་རྒྱལ་གྱིས། དབང་བསྐྱར་མེད་པར་འཆང་བྱེད་པ།

- 5 སྤོབ་དཔོན་སྤོབ་ས་གིས་ཐག། དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཀྱང་དཔལ་པར་འགྲོ།  
དེ་བས་འབད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། རྩ་ས་ལས་ནི་དབང་དོན་ལྷ།  
ཅེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་རྩ་ས་འཕགས་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་དབྱེས་  
པ་དོ་མེད་དབང་ཆེན་ཟབ་མེད་ཅེས་བྱུང་པར་དུ་འཕགས་པ་དེ་བདག་ལ་གནང་  
དགོས་ཞེས་ཞུས་པས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ལྟར་ནས། བྱིད་རྒྱལ་པོ་  
10 ཆེན་པོ་ཡིན་པས་ཆོས་ཀྱི་དམ་ཆོག་བསྐྱང་མི་ཐུབ། ད་ཅེས་ལོ་ཙྰ་པ་མཁའ་ས་པ་  
ཡང་མེད་པས་ཇེས་ནས་སྤུལ་ན་ཆོས་གསུངས་པས། རྒྱལ་པོ་ན་རེ། དམ་  
ཆོག་ཅི་བསྐྱང་དགོས་ཞུས་པས། དབང་བསྐྱར་ཞུས་ནས་རྩ་ས་གྲུལ་མ་གོར་  
བཞུགས། ལུས་ཀྱིས་ཐུག་འཆམ། ངག་གིས་ཅི་གསུང་ཉན། ཡིད་ཀྱིས་  
ཐུགས་དང་ས་འགལ་བ་བྱེད་དགོས་གསུངས་པས། རྒྱལ་པོ་ན་རེ། དེ་ལྟ་  
15 བུད་དམ་ཆོག་བསྐྱང་མི་ཐུབ་པར་འདུག་གསུངས་པས། བཅུན་མོ་ན་རེ། དེ་  
ལ་ཐམས་ལོད་དེ། ཆོས་ཞུ་བའི་སྐབས་དང་མི་ཉུང་དུས་རྩ་ས་གྲུལ་ལ་བཞུགས།  
རྒྱལ་པོ་ན་དང་མི་དཔོན་ལ་སོགས་པ་མི་ཆོགས་ཆེ་དུས་རྒྱལ་པོ་གྲང་ལ་བཞུགས།  
བོད་ཕྱོགས་ཀྱི་བྱ་བ་ནམས་གསུང་ལྟར་སྐྱབ་ཅིང་རྩ་ས་ལ་ས་ཞུས་པར་རྒྱལ་  
པོས་ལྷང་ས་གནང་། དེ་ས་ཡིན་པའི་བྱ་བ་ཆེ་ཆུང་གཞན་ལ་རྩ་ས་འདི་གསུང་དང་  
20 ཞུལ་འཇུག་ས་མཛད་ཅེས་ཞུས་པས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་ཀྱང་ཞུས་གྱིས་

པལ་ནས་པལ་ལྟོ་སྐྱེ་བ་མཛད། དེའི་པར་ལ་ལོ་ལྔ་པ་ཡང་འབོད་དུ་བཏང་།  
 པལ་ལྟོ་སྐྱེ་བ་མཛད་པའི་པར་ལྟོ་སྐྱེ་བ་ལྟོ་སྐྱེ་བ་མཛད་དེ། རྒྱལ་པོས་  
 གཏོ་བྱས་སྐལ་པ་དང་ལྷན་པ་ཉི་ཤུ་ལ་དབལ་གྱི་རྩི་ཆེན་དབང་མེ་ཆེ་ལན་  
 གསུམ་གྱི་པར་དུ་བསྐྱེད་བར་མཛད་དེ། ཆེན་པོ་ཉོན་མེད་རྒྱལ་ཁབ་སྐྱེ་བ་ལས་  
 སྐྱེ་བ་ཉི་ཆེ་ཐེག་པའི་ཆོས་ཀྱི་དབང་ལྟོ་སྐྱེ་བ་མཛད་དོ། །རྒྱལ་པོ་འང་ 5  
 ལྷན་དུ་དང་པར་གྱུར་དེ། རྩི་སྐྱེ་དུ། རྩི་སྐྱེ་ལྟོ་སྐྱེ་བ་ལས་།

མཛོད་པ་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སྤངས་དེ། རྩི་སྐྱེ་མཛོད་པ་ཡང་དག་བཅས་།  
 དེ་མཛོད་པས་ནི་ཀུན་མཁྱེན་པའི། ཡེ་ཤེས་མཛོད་པ་ལྟོ་སྐྱེ་བ་ལས་།

རྩི་སྐྱེ་མཛོད་པའི་རྩི་སྐྱེ་བ་ལས་མཛོད་ན། རྩི་སྐྱེ་མཛོད་པ་ལས་མཛོད་ན།  
 དེ་ཡིས་མཛོད་པས་སྐྱེ་བ་ལས་མཛོད་ན། དེ་ཡིས་མཛོད་པས་སྐྱེ་བ་ལས་མཛོད་ན། 10

འཛིགས་དང་རྩི་བ་ལས་སྐྱེ་བ་ལས་། བདེ་བ་དང་ནི་ལྷན་པ་ཉིད།  
 ཅེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་དབང་ཡོན་དང་པོ་ལ་བྱི་སྐྱེ་བ་ལྟོ་སྐྱེ་བ་  
 ལས་། དབང་ཡོན་བར་མ་ལ་ཆོས་དུང་དཀར་པོ་གྱུང་བྱུགས་ཀྱིས་གཏོས་པོད་  
 ཆོལ་ཁ་གསུམ་ལས་། དབང་ཡོན་ཐ་མ་ལ་གྱུར་མི་ལྟོ་སྐྱེ་བ་ལས་མཛོད་པས་  
 བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ཐུགས་ལྷན་དུ་སྐྱེ་བ་ལས་མཛོད་པ་འདི་ལྟོ་སྐྱེ་བ་ལས་མཛོད་དེ། 15

འདི་འདྲ་བཅད་པའི་དགོ་བ་གང་དེ་ཡིས།  
 མཁྱེན་རབ་དབང་སྐྱེ་བ་ལས་མཛོད་པས་མཛོད་པའི་ཕྱིར།  
 མན་བདེའི་བསྐྱེད་པ་རབ་དུ་གྱུས་པ་དང་།  
 མི་དབང་སྐྱེ་བ་ལས་མཛོད་པས་མཛོད་པའི་ཕྱིར།

ནིས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོའི་དེ་ལྟར་ 20

གུར་པའི་ཆེས་སུ། གུལ་ཐོབ་ཀྱིས་པ་ཀྱིས་ནས་མཁར་དཀྱིལ་གྱིང་བཅའ་བ།  
 རི་ལ་ཐལ་བྱང་དུ་འགྲོ་བ་སོགས་ཏུ་འབྱུལ་མཐའ་ཡས་པ་བསྟན་པ་རྒྱལ་པོས་  
 གཞིགས་ནས་ཡ་མཚན་དེ། རང་པོའི་ཁྱ་ས་ལས་འབྲལ་སྒྲིང་གི་ཏུ་འབྱུལ་དང་  
 རོགས་པ་རོགས་ལྷན་གྱི་པོ་འདི་རང་ངོ་མཐོ་བ་འདུག་ཅེས་འཁོར་གྱི་ནང་དུ་  
 5 གསུངས་པས་རྟེན་བྱས་ནས། བཅུན་མོ་སྟོ་ས་བདེ་བར་བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་  
 སྤྱན་རླབ་བྱིན་དེ། རྒྱལ་པོས་གསུང་ཚུལ་ནས་སྟན་དུ་གསོལ་ནས། ཁྱ་ས་ས་  
 གྱང་ཏུ་འབྱུལ་ཞིག་ས་བསྟན་ན། རྒྱལ་པོའི་རེ་བ་སྤྲོ་བ་ཤིང་ཐུགས་ལ་  
 འགྱུར་བ་ཡང་འབྱུང་དོགས་འདུག་ཅེས་གསོལ་བ་བདབ་པས། བདག་ཉིད་  
 ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས། སྤྱིའི་ཏུ་འབྱུལ་ཡང་སྤྱིར་གདུལ་བྱ་དུས་ལ་བབས་པ་  
 10 དང་དོན་ལ་ངེད་གྱི་ཡིན། འོན་ཀྱང་རྒྱལ་པོ་དད་པ་ཅན་གྱི་རེ་བ་སྤྲོ་བ་ཤིང་ས་ན་སི་  
 རུང་། རོ་ཆེ་ཐོག་པ་ལས་གྱང་ཉིས་པ་ཆེ་བར་བཤད་པས་ཏུ་འབྱུལ་སྟོན་པར་  
 བྱའོ་ཞེས་ཞལ་གྱིས་བཞེས། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ལ་བརྟའ་  
 སྤྱད་ནས། དེ་ཐམས་ཅད་འཛོམས་པ་ན། བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས།  
 བཅུན་མོ་རང་རལ་གྱི་རོན་པོ་ཞིག་བྱིར་ཤོག་གསུངས་པ་ལྟར་བཅུན་མོས་རལ་  
 15 གྱི་ཕུལ་བ་བཞེས་དེ། ངེད་གྱི་ཡན་ལག་ནས་ས་རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔར་བྱིན་གྱིས་  
 བཟུབས་པར་བྱ་ཡི། བྱིད་རང་རྒྱལ་སྟོན་ནས་ས་རིགས་ལྔའི་ཞིང་ཁམས་གང་  
 དུ་མོས་པ་དེར་སྟེ་བར་གསོལ་བ་ཐོབ། ཡིད་ས་ཆེས་ན་གཞིམས་ཁྲིའི་སྟེང་ན་  
 ལུས་རིལ་པོ་ཡོད་པས་དེ་ལ་མཇལ་བར་མཛོད་ཅེས་གསུང་གནང་སྟེ་ཡན་ལག་  
 རྣམས་སོ་སོར་ཕུལ་ནས་དབུ་ནས་པར་སྒྲུང་མཛོད། དུག་ཞབས་བཞི་རིགས་  
 20 གཞན་བཞིར་བྱིན་གྱིས་བཟུབས་དེ་རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔ་གྲོད་དེ་བྱོན་པ་ལ། རྒྱལ་  
 པོ་བཅུན་མོ་སྟོ་ས་བདེ་བར་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ཤུགས་ཕྱག་པོ་སྟེས་དེ་ཕྱག་





ཆེན་པོ་འདིས་དེ་བྱེད་མི་བྱུང་། རང་རང་གི་ཆོས་ལུགས་གང་ཡོད་སྟོང་དུ་  
 འཇུག་པ་དགོས་གསུངས་ནས། མཆོད་ཡོན་གཉིས་ཀའི་འཇའ་ས་ཐམས་ཅད་  
 ལ་རང་རང་གི་ཆོས་ལུགས་ལ་འབད་པ་ཐོན་ཞིས་གསུངས། དེ་ལྟར་ན་བོད་ཀྱི་  
 གྲུབ་མཐའ་སྤྱ་ཆོག་པ་ནམས་རང་རང་གི་ཆོས་ལུགས་བརྒྱུད་ནས་བསྟན་ཆོག་  
 བ་བྱུང་བ་ཡང་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིའི་བཀའ་བྱིན་དུ་ཁྲམས་སོ། །དེ་ལྟར་  
 གྲུལ་པོ་ཆེན་པོས་གཙོས་སྟོན་རིགས་མི་གཅིག་པ་དུ་ས་ལ་ཆོས་ཀྱི་བན་དང་ཐ་  
 སྟོན་དུ་ས་གསལ་བར་མཛད། གྲུལ་པོས་ཞུས་པ་བཞིན་སོག་ཡིག་འཁོར་ས་  
 གྲུ་བཞི་བརྗེས་ཤིང་། འཆར་ཉན་དང་སྟོན་སྟུབ་སོགས་བྱེད་པའི་སྟོལ་བཅུགས་  
 དེ་བསྟན་འགྲུའི་དོན་གྱི་ཆེན་པོ་མཛད། གྲུལ་པོས་གྲུ་གར་ནས་སངས་གྲུས་ཀྱི་  
 10 རིང་བསྟེལ་སོགས་དྲིན་གསུམ་སང་པོ་སྟུན་བྲངས་དེ་གཅུག་ལག་ཁང་བཞེངས་  
 ཤིང་དགོ་འདུན་གྱི་སྟེ་བཅུགས་ནས་བསྟན་པ་དར་བར་བྱས་སོ། །དེ་ནས་  
 དབུས་སུ་བང་ཆེན་བཤང་ནས། སྟེ་སྟོང་གྲུ་མཆོད་མངའ་བདག་སྟེ་ཐང་པ་  
 གྲགས་པ་སོངླ་གདན་བྲངས་དེ། དགའ་ལོ་ཉེར་གཅིག་པ་ཤིང་སོ་ཡོས་ཀྱི་ལོ་  
 རྒྱ་བ་ལྔ་པའི་ཆོས་བཙོ་ལྔའི་ཉིན། སྟེ་ཐང་པ་གྲགས་པ་སོངླས་སྐམས་པོ། རོ་  
 15 གདན་བྱེད་པ་བསོད་ནམས་གྲུལ་མཆོན་གྱིས་ལས་སྟོན་པ། ཡར་ལུང་པ་བྱང་  
 རྒྱལ་གྲུལ་མཆོན་གྱིས་གསང་སྟོན། གནས་པར་པ་ཚུལ་བྲིས་ས་རིན་ཆེན་  
 སོགས་གྱིས་ཁ་སློང་མཛད་དེ་བསྟེན་པར་རྫོགས་ནས་འདུལ་བ་འཛོན་པ་མཐའ་  
 དག་གི་གཅུག་གི་རོར་བྱུང་གྱུར་དོ། །སྐམས་པོ་ལས་པར་བྱིན་ཆོག་གསལ་  
 སོགས་དང་། སྟོན་དཔོན་ལས་སོ་ཐང་མདོ་ཙ་སོགས་དང་། གསང་སྟོན་  
 20 ལས་སྟེ་བདུན་ལ་སོགས་པ་གསལ། དེ་ནས་རྗེ་བཅུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་  
 བཞུགས་པའི་གནས་རི་བོ་ཅེ་ལྔར་བྱོན། དེའི་ཆེ་སྟེ་བོ་ཐམས་ཅད་གྱིས་བསྟུ་



བ་དང་མཆོད་པའི་བྱ་ཆེན་པོ་བྱས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་རི་བོ་  
 ཅེ་ལྷ་པ་བཟློད་བསྐྱབས་ཡང་བྱ་ཆེན་མཛད་དོ། །དེ་ནས་སྤྱར་ཡང་བྱལ་བའི་  
 སོ་བྱང་དུ་བྱོན་ནས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མཐའ་ཡས་པ་བསྐོར། དེའི་ཆོ་གྱའི་  
 དུལ་དུ་སྤོན་བྱང་བ་ཐའི་ཤར་ལ་གྱིན་ཞེས་བྱ་བའི་ཆེས་སྤྱ་འབྱངས་པ་ཟིན་གྱིང་  
 ཞེས་བྱ་བའི་སྤེ་རབ་དུ་མང་པོ་གནས་པ་ནམས་ལྷ་བ་ངན་པ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་ 5  
 བས། དེ་དག་དང་གཞན་དག་ལ་ཡང་གཞོད་པར་འབྱུང་བ་གཟིགས་ནས། བྱལ་  
 སོ་ཆེན་པོའི་བཀའ་ལོག་པའི་གྲུབ་མཐའ་འདི་དག་ཆོས་དང་མཐུན་པར་ཆར་  
 ཆོད་ཅིག་ཅེས་བསྐྱལ་དེ། ཟིན་གྱིང་གི་སྤོན་པ་རིངས་དུ་སྤྱངས་པས་རང་གི་  
 གཞུང་ལྷགས་ཀྱི་མཐའ་སོན་པ་བཅུ་བདུན་ཡང་དག་པའི་རིགས་པས་པས་པར་  
 མཛད་ནས་ལྷ་བ་ངན་པ་ལས་བསྐྱོད་ལྟེ། ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ་འཛིན་དུ་བཅུག་ 10  
 བས་རབ་དུ་འབྱུང་སྟེ་ཐུབ་པའི་བསྐྱན་པ་ཆེས་ཆེར་གསལ་པར་མཛད་པ་ཡིན།  
 དེའི་ཆོ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་ཟིན་གྱིང་བདུལ་བའི་ཆོགས་སྤྱ་བཅད་པ་ལས།  
 དེ་ཆོ་དག་པ་ལྷགས་ཀྱི་ཁམས། ཡང་དག་གསུངས་པའི་བསྐྱན་པ་ཡི།  
 གསེར་འབྱུང་རྩྭ་ཡིས་རབ་སྤྱངས་ནས། ཐུབ་པའི་བདུལ་ཞུགས་ལེགས་  
 འཛིན་པའི། 15

སྤོས་བཙོན་དས་པར་བདག་གིས་བསྐྱར།

ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྷར་ཤར་བྱོགས་ཀྱི་བྱལ་ཁམས་ཆེན་པོར་བསྐྱན་པ་  
 དང་འགོ་བའི་ནོན་དཔག་དུ་མེད་པ་མཛད་ནས། སྤྱར་ཡང་ཁ་བ་ཅན་གྱི་གདུལ་  
 གྱ་ནམས་ཆེས་སྤྱ་གཞུང་བའི་བྱིར། དགའ་ལོ་སོ་གཅིག་པ་གྱིང་སོ་བྱང་གི་  
 ལོ་ལ་རིས་གྱིས་གདན་ས་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་ས་སྤྱར་བྱོན་དེ། མཆོག་དམན་ 20  
 བར་མའི་སེམས་ཅན་མཐའ་ཡས་པ་མཐོང་ཐོས་བྱན་དེག་གིས་ནོན་ལྷན་དུ་མཛད་



རོ། །དེའི་ཚེ་ནི་དངོས་པོ་གཏོས་ཆེ་བ་བསྐྱམས་ཡོད་པ་ནས་ས་ལས། འགའ་  
 ཞིག་ནི་དོ་ཨྱེ་གདན་ལ་སོགས་པའི་གནས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་ནས་ས་དང་།  
 མཚོད་པར་འོས་པ་ནས་ས་ལ་མཚོད་པའི་ཆས་སུ་བྱུང་ལ། འགའ་ཞིག་ནི་  
 གཞུག་ལག་ཁང་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱ་དུ་ས་བཞུགས་པའི་མཚོད་ནི་  
 5 རིན་པོ་ཆེ་དུ་ས་ལས་གྲུབ་པ་ཤིན་དུ་མཚར་ཞིང་རྒྱ་ཆེ་བ་བཞེངས་པ་དང་། མ་  
 མ་གོང་མ་ནས་ས་ཀྱི་སྐྱ་འབྲས་ལ་གསེར་གྱི་གདུགས་ལ་སོགས་པ་མཚོད་དོ། །  
 འགའ་ཞིག་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གསུང་རབ་དུ་ས་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བཞེངས་  
 སོ། །འགའ་ཞིག་ནི་དགོ་འདུན་དུ་སའི་མཚོད་པའི་རྒྱན་ནར་མར་མཚོད་ཅིང་།  
 འགའ་ཞིག་ནི་དགོ་སྤྱོད་དང་། བྲས་ཟེ་དང་། སྤངས་པ་ནས་ས་ལ་སྦྱིན་པ་རྒྱ་  
 10 ཆེན་མཚོད་དེ། བདག་ཉིད་ཀྱི་དོན་དུ་ཡོངས་སུ་ས་བརྒྱུད་ཞིང་གཞན་དོན་ཁོ་ནར་  
 མཚོད་དོ། །དབྲས་གཙང་ཁམས་གསུམ་གྱི་དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན་མཐུལ་ཡས་  
 པ་སྦྱིན་བཞིན་འདུས་པ་ནས་ས་ལ་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱ་  
 ཆེར་བསྐྱོར་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་གྱིས་རིག་  
 པའི་པདྨོ་བཞིན་དུ་གསལ་བར་མཚོད་དོ། །དེ་ནས་སྤྲུང་ཡང་རྒྱལ་པོས་གདན་  
 15 འདྲིན་གྱི་གསེར་ཡིག་པ་རིས་པར་བྱང་བར་བཞེན། དགྲའ་ལོ་སུམ་ཅུ་ཙུ་གསུམ་  
 པ་མི་སྟོ་ཡོས་ལ་ལས་ཚན་བཅུ་གསུམ་གྱི་གྲ་སྦྱིགས་མཚོད་ནས་བྱོན། དེའི་  
 ཆོ་བཅོས་ལྡན་རལ་གྱིས།

སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་བཀའ་བྱུག་སྦྱིན་གྱིས་བསྦྱིབས།

སེམས་ཅན་བདེ་སྦྱིད་མི་དཔོན་ལག་དུ་ཤོར།

སྦྱིགས་དུས་དགོ་སྤྱོད་དཔོན་པོའི་བདུལ་ཞུགས་འཛོན།

འདི་གསུམ་མ་དོགས་འཕགས་པ་སིན་པར་གོ།





བྱ་དཔག་དུ་མེད་པའི་དོན་མཛད་ནས། སྤྱིར་ཡང་ཁ་བ་ཅན་པ་ནམས་ལ་བྱུགས་  
 རྒྱུ་གཞིགས་ཤིང་། བྱུགས་བརྩེ་བར་དགོངས་ནས་སློབ་མའི་ཚོགས་ཀྱི་ཆེན་  
 པོ་དང་། སའི་བདག་པོ་རྒྱལ་པོའི་སྤྱི་ལྟ་བུ་ཆེད་གས་ཞེས་བྱ་བ་དཔྱད་གི་  
 ཚོགས་ཀྱི་ཆེན་པོ་དང་བཅས་པས་ཞབས་འབྲིང་བྱས་ཤིང་རིམ་གྱིས་གདན་ས་  
 5 ཆེན་པོར་བྱོན་པའི་ལམ་ནམས་སྤྱི་མི་དང་མི་ས་ཡིན་པའི་འགོ་བས་འབྱོར་བ་  
 དུ་མས་བསྐྱ་བ་དང་། སྦྱེལ་བ་དང་། མཚོད་པ་དང་། བསྟེན་བཀྲར་བའི་  
 རྩད་པར་དཔག་དུ་མེད་པ་དང་། བགོད་དཀའ་བའི་ཅུ་བོ་ནམས་ལ་ཡང་། མི་  
 དང་མི་ས་ཡིན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཟས་པ་འཇུགས་པ་ལ་སོགས་པ་དང་། མཐོང་  
 བ་དང་ཐོས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བ་སྦྱུའི་ཚོགས་ཀྱན་ནས་ལྡང་ཞིང་མཆི་མ་གཡོ་  
 10 བར་བྱེད་པ་ལ་སོགས་པ་ངོ་མཚར་བའི་རྩད་པར་དཔག་དུ་མེད་པ་བྱུང་ཞིང་།  
 དེ་དག་སོ་སོའི་བསམ་པ་དང་ཁམས་དང་མཐུན་པར་དས་ཚོས་བསྟན་ནས་སྟོན་  
 ཅིང་གོལ་བར་མཛད་དེ། བྱི་བའི་ལོ་ལ་ངོ་མཚར་བའི་ལྷ་ས་དུ་ས་དང་བཅས་  
 གདན་ས་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་ས་སྦྱར་བྱུག་པེབས་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་མེད་ལ་  
 དབྱས་གཙང་ན་བཞུགས་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་ཚོས་དོན་དུ་གཉེར་  
 15 བ་སློབ་མའི་ཚོགས་དང་བཅས་པ་དང་། མི་ཆེན་པོ་དུ་ས་འདུས་ཤིང་། རྒྱ་  
 གར་དང་ཁ་ཆེ་ལ་སོགས་པ་ནས་ཀྱང་འདིའི་སྟུན་པས་བརྗེ་དུ་ས་བྱུང་ལ། དེ་  
 དག་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རང་རང་གིས་ཇི་ལྟར་འབྱོར་བའི་མཚོད་པ་དང་། བསྟེན་  
 བཀྲར་ཀྱི་ཆེན་པོ་བྱས་ཤིང་དགེ་བའི་ཅུ་བ་དུ་ས་བསྟེན་ནས་དས་པའི་ཚོས་  
 གསུང་བར་གསོལ་བ་བདེ་བ་ཅིང་། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་ཀྱང་ཚོས་ཀྱི་རྩེ་  
 20 ཉིད་ལ་མངའ་བའི་དབང་དང་བྱིན་རྒྱལས་ཀྱི་བཀའ་དུ་ས་དང་། བཤད་པའི་  
 སྟོལ་དུ་ས་དང་། མནང་ག་གི་སྟོར་ཕྱ་ཞིང་ཕྱ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ང་ལ་ལེགས་





བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་དགའ་ལོ་ཞི་དུག་པ་ལྷགས་པོ་འབྲུག་གི་ལོ་ལྷ་བ་བཅ་  
 གཅིག་པའི་ཉི་ཤུ་གཉིས་ཀྱི་ཟླ་དྲི་ཆ་ལ་མཛོད་པའི་ཚོགས་ཀྱི་ཆོན་པོ་ཤོས་ས་  
 གསུངས་ནས། རོ་རྩེ་དང་རྩེ་ལ་བྱ་བསྐྱམས་དེ་གདུལ་བྱ་དྲག་འཛིན་ཅན་ནས་ས་  
 ཚོས་ལ་བསྐྱལ་བའི་ཕྱིར་བྱ་ངན་ལས་འདའ་བའི་ཚུལ་བསྟན་དོ། །དེ་ནས་གདུང་  
 5 རྒྱགས་ལ་ཕྱལ་བས་གདུང་ནས་ས་ནི་རིང་བསྐལ་གྱི་ཕྱང་པོ་ཆོན་པོར་གྱུར་ཅིང་།  
 རོ་མཛོད་བའི་ལྷས་ཀྱང་སང་དུ་བྱུང་ངོ་། །རོ་བོ་རྩེ་དཔལ་ལྷན་ཨ་དེ་ཤ་བོད་དུ་  
 ཐེབས་དུས། ས་སྐུའི་རིའི་ངོས་ལ་འབྱོར་གཉིས་འདུག་པ་གཟིགས་ན་ས་  
 འོངས་པ་ན་ས་རྒྱ་ཀྲ་ལ་གཉིས་ཀྱིས་འཕྲིན་ལས་མཛད་པར་ལྷང་བསྟན་དོ་གྱུར་  
 ཞལ་གཉིས་སོ། །ས་དཀར་ལོགས་ལ་བྱག་མཛད་ནས། རྒྱུ་ཡིག་བདུན་དང་  
 10 རྒྱུ་ཡིག་འདུག་པས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྒྲུལ་པ་བདུན་དང་བྱག་རོར་གྱི་སྒྲུལ་པ་  
 གཅིག་ཕྱེ་བརྒྱད་ཀྱིས་འབྲོ་རོན་མཛད་པར་ལྷང་བསྟན་པ་བཞིན། ས་ཆོན་གྱི་  
 སྒྲས་སྒྲན་བཞི་དང་། ས་པར་དང་། ཟངས་ཆ་བསོད་གྱན། འཕགས་པ་  
 རྣམས་འཇམ་དབྱངས་དང་། འཕགས་པའི་གཙུང་གྱི་གར་བྱག་ན་གསང་  
 བདག་ས་ཆོན་ཉིད་སྒྲན་པས་གཟིགས་དེ་རིགས་གསུམ་ནས་འབྲུལ་དང་། འཇམ་  
 15 དབྱངས་བདུན་བརྒྱད་རིམ་པར་བྱོན་ནོ། །དེ་དག་ལས་ས་ཆོན། བསོད་རྩེ།  
 བྱགས་གྱན་གསུམ་ལ་དཀར་པོ་ནས་གསུམ། ས་པར་དང་འཕགས་པ་གཉིས་  
 ལ་དམར་པོ་ནས་གཉིས་ཞེས་ཟེར་ཞིང་། དེ་ནས་ས་སྐུ་གོང་ས་ལྷ་ཞེས་  
 བྱགས་སོ། །

༥༥

དེ་ནས་ཨུལ་ཇི་བྱ་བྱལ་པའི་དུས་སྤྱ་ཀྱར་མཁུན་ཚོས་སྐུ་འོད་ཟེར་གདན་  
 20 བྱངས་པ་ཡིན་དེ། ཀྱར་མཁུན་དེ་ནི་ཡལ་ནལ་འབྱོར་དབང་བྱུག་གསལ་མིངས་  
 པ་གཞོན་ནུ་འོད་དང་། ཡུམ་ཤེས་རབ་གྱན་གྱི་སྒྲས་སྤྱ་འབྱངས་ཤིང་། མངལ་



ཉན་པ་ཅུ་པ་འི་ཆོ་ཡང་མའི་ལུས་ལས་འདུས་པ་འི་ལྷ་མོ་གཉིས་སྟོན་པ་ལ་  
 མོགས་པ་འི་སྒྲིང་བ་ཡང་བྱུང་། མཚན་བདག་མེད་དེ་རྗེས་བདགས། ཡོ་ལྷ་  
 ཡོན་པ་འི་ཆོ་སྟོན་རྒྱལ་ལྷན་དུ་བྱུང་པར་དུ་འབགས་པར་གྱུར། ཡལ་ལ་ཆོས་  
 ཉན་པ་དང་ཡལ་གྱིས་བདག་མེད་དེ་རྗེས་བྱུང་པ་ལ་བརྟམས་སམ་པའི་ཆོས་ལ་བརྟམས་  
 ཤེས་བཀའ་བཀྱོན་པས། ཚོག་ཚོག་པར་ཐལ་མོ་སྤྱར་དེ། དེའི་རྒྱ་མཚན་ཅི་ 6  
 ལགས་ཤེས་ཞུས་པ་ན། ངའི་ཆོས་མགོ་འཇུགས་པ་དང་བྱིད་ཀྱི་རྩོད་མོ་མགོ་  
 མཉམ། ཆོས་ཐོན་པ་དང་རྩོད་མོ་ཐོན་པ་དུས་མཉམ་ཞེས་གསུངས་པ་ན། ཆོས་  
 རྩ་བས་ཉན་པ་ལ་ཀྱང་ལག་གི་རྩེ་ཐབས་ལ་འགལ་བ་ཅི་ཞིག་མཆིས་ཤེས་ཞུས་  
 པས། འོ་ན་མཛོན་པར་འགྱུར་གྱི་ལའི་ཆོས་རྣམས་སྦྱོར་ཅིག་གསུངས་པས།  
 ཉིན་གསུམ་དུ་ཉན་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཆོག་མ་ཞོར་བར་སྦྱོར་བྱུང་བས། ཀུན་ 10  
 ཉ་ལས་དེ་འདི་ནི་སྤྲུལ་པའི་སྐྱེ་ཆེན་པོ་ཞིག་གོ་ཞེས་གྲོང་བར་བྱེད་དོ། །དེ་ནས་  
 ཕྱིས་རབ་དུ་བྱུང་བའི་མཚན་ཆོས་ཀྱི་འོད་ཟེར་དུ་བདགས་པ་ལ། འགྲོ་བའི་  
 མགོན་པོ་འབགས་པས་ཆོས་སྐུ་འོད་ཟེར་དུ་མཚན་གསེལ། འདིས་ཆོས་ཀྱི་གྲ་  
 ཀང་དང་གང་དུ་བྱོན་པའི་ཆོ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ལན་ལེས་འཛིན་པར་ནུས་པ་དེ་  
 ཀུན་གྱིས་བརྟམས་ནས་སྤྲོས་པའི་བདག་པ་བྱས་ཀྱང་དེ་ཁོ་ན་བཞིན་དུ་གྱུར་པ་ 15  
 དང་། ཡལ་ལ་བཞུགས་པའི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་མངའ་བ་མོགས་ཆེ་བའི་  
 ཡོན་ཏན་བསམ་གྱིས་སི་བྱུང་པ་མངའ་བའོ། །དེ་ལྷར་ཀུན་མཁྱེན་ཆོས་སྐུ་  
 འོད་ཟེར་དེས་ཨལ་ཇི་ཐུ་རྒྱལ་པའི་མཚན་གནས་སུ་བཞུགས་ཤིང་། དེ་རྗེས་  
 ཉའི་སང་དུ་ལྷག་རྒྱལ་པའི་རིང་ལ་ཡང་རྒྱལ་པའི་མཚན་གནས་སུ་བཞུགས་པ་  
 སྟེ། ཀུན་མཁྱེན་དེ་ལ་ཉའི་སང་དུ་ལྷག་རྒྱལ་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་མདོ་ 20  
 རྒྱགས་རྣམས་མོག་སྒྲིང་དུ་བསྦྱར་ཅིག་ཅེས་ཞུས་པས། ཀུན་མཁྱེན་དེས་ཇི་སྟེ་





ཡང་འཇུག་བ་ཡིག་འཇུག་ན་ཨའི་བ་ཞེས་དང་། ལ་ཡིག་འཇུག་ན་ཨའི་ལ་དང་། ར་  
 ཡིག་འཇུག་ན་ཨའི་ར་དང་། འདིས་མཚན་ནས་ཨའི་ན། ཨའི་བ།  
 ཨའི་ག། ཨའི་ས། ཨའི་ལ། ཨའི་ར་ཞེས་པ་སོགས་ཡི་གེ་མང་པོ་བཅོས་  
 བར་མཛད་དོ། ། ཡང་སོག་སྐད་དུ་ཚོས་བསྐྱར་བ་ལ་ཡི་གེ་ས་འཛོམས་པའི་ 5  
 ལྷན་གྱིས། པ་པེ་མི། སོ་སོ་སྟེ་སྟེ། ཤ་ཤེ་ཤེ། སོ་སོ་སྟེ་སྟེ་དང་།  
 འབྲེལ་ཚོག་བྱེད་ཚོག་སོགས་ཡི་གེའི་ཆ་ཀློན་ནས་ས་གསར་དུ་བཅོས་ནས།  
 གཟུངས་གྲུ་ལྷ་སོགས་བཀའ་བསྟན་འཛོམས་འགའ་ཞིག་སོག་སྐད་དུ་བསྐྱར་དེ་  
 དས་པའི་ཚོས་ཀྱི་ཆེན་པོ་དར་བར་མཛད་པས་བཀའ་བློན་བསམས་གྱིས་སྟོབ་  
 བར་གྱུར་དོ། ། དེ་རྗེས་པོ་ཡན་པོ་ཀྱལ་པོས་ས་སྐྱའི་བདག་ཆེན་དོན་ཡོན་ཀྱལ་ 10  
 མཚན་ཞེས་པ་མཚོད་གནས་སྟུ་མཛད། དེའི་རིང་ལ་སྒྲར་ཐང་གི་བཅོས་ལྷན་  
 རིག་རལ་གྱི་སྟོབ་ས་མཁས་པ་འཇམ་དབྱངས་པ་ཉོར་ཡུལ་དུ་བྱོན་པ་ལ་མཚོད་  
 གནས་སྟུ་མཛད་ཅིང་། འདི་སྒྲར་ཐང་དུ་ཡོད་དུས་འབག་གྲོན་ནས་རིག་རལ་  
 དང་ངས་པར་བྱས་པས་ཁྱ་ས་ཐུགས་སྟོབ་མཆོས་པར་ཡོད་པ་ལ། དེ་ནས་ས་སྐྱར་  
 བཞུགས་པ་དང་ཉོར་གྱིས་གདན་དྲངས། སོག་ཡུལ་ནས་བཀའ་བསྟན་འགྱུར་ 15  
 བཞེངས་ཐེབས་གྱི་ཡོ་བྱད་ཆན་ཆེན་བསྐྱར་ཞིང་། བྱད་པར་དུ་ཀྱན་ནག་བཟང་པོ་  
 སྐས་ཆུང་གང་ལུ་པས་ཁྱ་ས་འའང་མཆོས་དེ། ཆ་ཀློན་བསྐྱར་བ་དེས་དབྱས་པ་  
 རྫོགས་ལ་སོགས་གྱིས་ཐུགས་ཁུར་བཞེངས་དེ་བཀའ་བསྟན་འགྱུར་བཞེངས་པ་  
 སྒྲར་ཐང་གི་འཇམ་དབྱངས་ཁྱ་ཁང་དུ་བཞུགས་སྟུ་གསོལ་ཞིང་། དེ་ལ་ས་ཁྱི་  
 བྱས་དེ་བཀའ་བསྟན་འགྱུར་མང་དུ་འབེལ་ལོ། ། དེའི་སྐས་གེ་གེན་ཀྱལ་པོས་ 20  
 ས་སྐྱའི་ཁྱ་ས་བཅོད་ནས་ས་ཀྱལ་མཚན་མཚོད་གནས་སྟུ་མཛད། དེ་ནས་ཡི་



སྤྱན་ཐེ་སྤར་རྒྱལ་པོས་སྤ་སྤྱི་ཁྲ་ས་དགའ་བ་བཅོད་ནས་ས་དང་སོག་པོའི་ལོ་  
 རྩ་བ་ཤེས་རབ་སོང་གོ་གཉིས་ཀྱིས་གསུང་རབ་སང་པོ་བསྐྱར་དུ་བཅུག། ༡༥  
 ལས་རྒྱལ་པོ་རིན་ཆེན་འཕགས་ཀྱིས་ས་སྤྱི་ཁྲ་ས་རིན་ཆེན་དབང་པོ་མཆོད་  
 བནས་སྤ་མཛོད་ལ། དེ་ནས་ཀོ་ས་ལ་རྒྱལ་པོའི་རིང་ལ་ཁྲ་ས་ནས་སྤར་རྒྱལ་  
 5 མཆོད་མཆོད་བནས་སྤ་མཛོད། དེའི་ཆེས་ཆེ་ཡ་ག་ཐོ་རྒྱལ་པོས་ས་སྤྱི་ཁྲ་ས་  
 ཡེ་ཤེས་རིན་ཆེན་དང་། ཀམ་པ་རང་བྱུང་དོ་རྩེ་གཉིས་ཀ་སྤྱན་བྱངས་དེ་མཆོད་  
 བནས་སྤ་མཛོད་དེ། རང་བྱུང་དོ་རྩེ་ལ་རྒྱལ་པོ་བཅུན་སོ་དང་བཅས་པ་དབང་  
 ཆེན་སོགས་ཆོས་གསན་ནས་བསྐྱར་པའི་བྱ་བ་རྒྱ་ཆེན་པོ་མཛོད། རྒྱལ་པོ་རིན་  
 ཆེན་དཔལ་གྱི་རིང་ལ་ཁྲ་ས་སངས་རྒྱས་དཔལ་མཆོད་བནས་སྤ་མཛོད། དེའི་  
 10 ཆེས་སྤ་ཐོ་གན་ཐེ་སྤར་རྒྱལ་པོའི་རིང་ལ་ས་སྤྱི་ཁྲ་ས་ཀུན་དགའ་ཁྱོ་གྲོས་དང་  
 ཀམ་པ་རོལ་པའི་དོ་རྩེ་གཉིས་ཀ་གདན་བྱངས་དེ་མཆོད་བནས་སྤ་མཛོད་ཅིང་  
 ཆོས་གསན་ནོ། །འདིར་གོང་ལོག་དུ་བྱུང་བའི་ཀམ་པའི་དམ་པ་གོང་ས་ནས་ས་  
 ཀྱི་ལོ་རྒྱས་ཅུང་ཟད་བཅོད་པ་ལ། གོང་དུ་སྒྲོམ་པའི་ཀམ་པ་ཀྱི་འཕྱུལ་སྤྱོད་ཆོས་  
 རྩེ་རང་བྱུང་དོ་རྩེ་ནི། རྩེ་བཅུན་མི་ལའི་འབྲུངས་ཡུལ་དུ་གིང་སྤྱོལ་ལོར་སྤྱོད་  
 15 འབྲུངས། དེ་ནས་ཡབ་ཡུས་སྤས་གསུམ་རིས་ཀྱིས་དེར་རིང་བྱོན་པས། དམ་  
 པའི་སྤྱེ་དེ་འཇམ་ཚེན་ལྷ་བྱར་འདུག་པ་ལས་རང་ལ་ཐིས་པའི་སྤང་བ་བྱུང་། ལོ་  
 རྩ་ལོན་པ་ན་གྲུབ་ཆེན་ལྷ་རྒྱན་པའི་གསུང་གིས། སང་འདི་ཁྲ་ས་ཀམ་པ་འབྱོན་  
 པར་ཡོད་གསུང་ནས་སྤྱན་མཐོན་པོ་བཤམས། དེར་གྲུབ་ཆེན་པའི་བྱུང་དུ་བྱིན་  
 པ་ན་སྤྱན་དེ་ལ་ཐོགས་པ་མེད་པར་འཇོགས་དེ་བཞུགས། གྲུབ་ཆེན་པའི་གསུང་  
 20 གིས། བྱིས་པ་ཁྱོད་འདི་ཁྲ་སའི་གདན་ལ་བསྐྱར་པ་ཅི་ཡིན་གསུང་བས། ཁྲ་  
 ས་རང་ང་ཡིན་གསུང་། དེ་ནས་ལྷ་རྒྱན་པས་བྱང་ཅུབ་མཆོག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་



བ་དང་། འཁོར་ལོ་ཐོས་པ་བྱིལ་བུ་ལྷགས་ཀྱི་དབང་སོགས་ཆོས་མང་པོ་གནང་།  
 ལོ་བདུན་པ་ལ་མཁན་པོ་ཀུན་ལྡན་གྱིས་རབ་ལ་རབ་བྱུང་། དེ་ནས་གདན་ན་  
 འཕྱོར་བྱུང་པེའམ་དེ་གཉིས་རས་དག་འདུན་འབྱུང་སོགས་ལ་ཆོས་མང་དུ་ཞུས།  
 དགའ་ལོ་བཙེ་བརྒྱད་པ་ལ་མཁན་པོ་གཞིན་ཏུ་བྱུང་ཆུབ་ལ་བསྟེན་པར་ཐོགས་  
 ཤིང་ཕྱང་ཐོ་བཞི་སོགས་གསུམ། དེ་ནས་ལྷ་སྟེངས་ཀྱི་དབང་གནས་བདུལ། ལྷ་  
 མ་དུ་མ་ལས་ཆོས་མང་པོ་གསུམ། དེ་ནས་དབྱུང་སྟེངས་སྤྱི་བྱོན་པ་ན་ཐང་ལྷས་  
 བསྐྱུ་བ་བྱས། དེ་ནས་འཕྱོར་བྱུང་པེའམ་པས་ཆོས་སྟོང་ནམས་དབྱེས་པའི་སྤང་  
 བ་བྱུང་། ལྷ་ས་མཛོ་པོ་ལ་གདུགས་སྤུལ་བའི་ཆེ། རྟོགས་བཅུ་དེ་འཛིག་དེན་  
 ཁསས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ནསས་ཀྱི་དྲུང་དུ་ཡང་མཆོད་པ་འབྱུལ་བཞིན་  
 བའི་སྤང་བ་ཤར། གཞན་དོན་གྱི་ཆེད་མཛོད། སྤྱུའི་ལོར་ཉོར་གྱུལ་པོ་ཆེ་ཡ་  
 གཤེད་ཀྱི་གདན་འཕྲོན་བྱུང་བས་དེར་ཐེགས་དེ་ལྷ་བ་བཅུ་པ་ལ་གྱུལ་པོ་འཛིན་པོ་བྱང་  
 དུ་པེའམ། གྱུལ་པོ་བཙུན་མོ་དང་བཅས་པ་ལ་དབང་བསྐྱུར། གཞན་དོན་  
 དཔག་དུ་མེད་པ་མཛོད་ནས་པོད་ལ་པེའམ་ཁར། ཁྱིལ་ལ་རི་བོ་ཆེ་ལྷར་ཐེགས།  
 དེ་ནས་དབྱུང་སྤྱི་པེའམ་དེ་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛོད་ནས། སྤྱར་ཡང་གྱུ་ལྷ་  
 དུ་ཐེགས་ནས་དགའ་ལོ་ང་དུག་གི་ས་ཡོས་ལོར་གཤེགས་དེ། ཆོས་ཀྱི་ཆེ་ཉིད་  
 ལྷ་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ནང་དུ་བཞུགས་པར་བསྟན་བས། གྱུལ་པོ་འཁོར་དང་  
 བཅས་པ་ལིན་དུ་དད་པར་མཛོད་དོ། །དེའི་སྤུལ་སྤྱུ་ཆོས་ཆེ་རལ་བའི་དོ་ཆེ་ནི།  
 ཆེ་བཙུན་འདི་དག་འཕྲན་དུ་བཞུགས་པ་ལ་བཙོས་ལྡན་འདས་བསམས་པས་ཡང་  
 དག་པར་བསྐྱུལ་ནས་ཡུམ་གྱི་རྩུ་མས་སྤྱི་ཞུགས་པའི་ཆོས་ཁྱིའི་སྤྱུ་གྲག།  
 ཞུགས་འབྱུག་ལོར་སྤྱི་བསྟན་མ་ཐག་མཁྱེ་དང་དབྱངས་གསལ་གྱི་གསུང་  
 བྱུང་། ང་ཀ་མ་བཞི་ལྟེ་བ་ཡིན། ངའི་ཞལ་མཐོང་བས་ངན་སོང་དུ་མི་འགྲོ་

6

10

15

20





བར་མཛད། ལྷ་གོ་དང་ནད་ཡམས་སོགས་ཀྱང་ནི་བར་བྱས་དེ་རྒྱལ་ཁབ་ས་  
 བདེ་བར་མཛད་པ་ས་བཀྲ་ཤིས་པའི་ཁྲོ་ས་ཞེས་བསྒྲགས། དེ་ནས་བདེ་དུ་ཐེབས་  
 དེ་དབྱས་གཙང་གི་དགོ་འདུན་པ་ནས་ས་ལ་བསྟེན་བཀྲར་མཛད་པ་དང་། ཐུབ་  
 པ་ཆེན་པོའི་སྐྱེ་སྟུན་གཡས་ནས་གཡོན་གྱི་བར་དུ་འདོམ་པ་བཅུ་གཅིག་ཡོད་  
 པའི་ཤིན་དུ་རྒྱ་ཆེ་བ་བཞིངས་པ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་བསྟན་པའི་ཞབས་དོག་རྒྱ་ 5  
 ཆེར་མཛད་དེ། དགྲུང་ལོ་ཞི་བཞིའི་ཆུ་པག་གི་ལོར་བདེ་བར་གཤེགས་སོ། །  
 དེའི་སྐུལ་སྐྱེ་ཆོས་ཇི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ནི། ཤིང་བྱིའི་ལོར་འབྱུངས། ལོ་  
 བཞིས་པ་ལ་མངོན་པར་སྤྱོད་པ་རྒྱ་ཆེན་པོ་གསུང་བ་དང་ཆོ་འབྲུལ་དུ་ས་བསྟན།  
 རྫོང་གི་ཕྱིང་དུ་ཐེགས་པའི་ཆོ་ཞབས་ཇིས་གསལ་བར་བྱོན། དགྲུང་ལོ་བཞི་བཞིས་  
 པའི་ཆོ་ཆོས་ཇི་སྤྱོད་པ་དང་མཛལ་ནས་དོ་ཇི་འཕྲེང་བའི་དབང་སོགས་ 10  
 གསལ། སྤྱོད་ཆེན་བསོད་ནམས་བཟང་པོ་ལ་རབ་དུ་བྱུང་སྟེ་སྤྱོད་ཆོས་དཔལ་  
 བཟང་པོར་བདགས། ཀམ་ཕྱོགས་སྐྱེ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྒྲོལ། ཉི་ཤུ་པ་  
 དེའི་ལོར་ལྷར་གྱི་སྤྱོད་ཆེན་ལ་བསྟེན་པར་ཇོགས་དེ་གཞན་དོན་རྒྱ་ཆེར་མཛད།  
 ཞོང་ས་དྲུའི་སིང་ཕྱང་ལྷ་རྒྱལ་པོས་གདན་འདྲིན་པ་ལྟར་ཐེབས། དེའི་དུས་སྐུ་  
 རྒྱུའི་ཕྱལ་འོད་ཀྱིས་ཁྲིངས་པ་དང་། གཟིགས་ཁང་ལ་འཇའི་ཀ་བ་རྒྱག་པ། 15  
 སྤྱོད་གྱི་གསེབ་དུ་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་ནས་ས་མངོན་སྐྱུས་དུ་  
 བྱོན་པ་དང་། རྣའི་བྱ་དང་བྱ་སོ་ནས་ཀྱིས་ནས་སྤྱོད་ཆེན་སྤྱོད་ཆེན་སྐྱུས་དུ་  
 མཛོད་པ་འབྲུལ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱ་འབྲུལ་དང་ངོ་མཚར་པའི་ལྷས་དཔག་དུ་  
 མེད་པ་བསྟན་པས། རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་དད་པ་རྒྱག་པར་སྤེལ་  
 ནས་ཡང་དག་པའི་ལས་ལ་བཞོན། ཞོང་ནས་མཛན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པར་ 20  
 གསོལ། མཛོག་དུ་བྱུང་པའི་མཛད་པ་ངོ་མཚར་ཅན་སྐུལ་དུ་བྱུང་བ་བརྒྱ་ཆ་



བརྒྱད་མཛད་ནས། གདུལ་བྱ་ནམས་ཡང་དག་པའི་ལས་ལ་བཀོད་ནས་བོད་དུ་  
 ཐེབས་སོ། །དེར་སྒྲུ་ཆེན་མི་ཆེན་སོགས་གཞན་ལ་ཆོས་བསྟན་པས་སྦྱོར་ཅིང་  
 གོལ་བར་མཛད་པའི་གང་ཟག་ཀྱང་བྱངས་ཀྱིས་མི་ཆོད། སློབ་མ་དོགས་ལྡན་  
 མང་པོ་བྱུང་ངོ་། །དགུང་ལོ་སོ་གཉིས་པ་མེ་ལྷག་གི་ཡོང་ནི་བར་གཤེགས་  
 མོ། །དེའི་སྒྲུལ་སྒྲུ་རིས་པ་བཞིན། མཐོང་བ་དོན་ལྡན། ཆོས་གྲགས་ཀྱི་  
 མཚོ། མི་བསྐྱོད་དོ་ཟྱེ། དབང་ཕྱག་དོ་ཟྱེ། ཆོས་དབྱིངས་དོ་ཟྱེ། ཡེ་ཤེས་དོ་ཟྱེ།  
 བྱང་ཆུབ་དོ་ཟྱེ། བདུད་བདུལ་གྲགས་པ་དོ་ཟྱེ་ནམས་རིས་པར་བྱོན་པ་ལགས་  
 མོ། །དཔལ་ལྡན་རྒྱ་མ་དེ་དང་དེ་དག་གིས་བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་གྱི་  
 ཆེན་པོ་མཛད་དོ།

- 10 ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ས་པར་ཀུན་དགའ་བྱུང་མཚན་དང་།  
 ཆོས་ཀྱི་བྱུང་པོ་འཕགས་པ་སློབ་གྲོས་བྱུང་མཚན་དང་།  
 ཀུན་མཁྱེན་ཆོས་སྐུ་འོད་ཟེར་ལྡན་པ་བརྒྱད་དང་བཅས་པའི་  
 དས་པ་ཡོན་ཏན་ཆ་ཤས་ཡོངས་རྫོགས་འོད་དཀར་ཅན།  
 ས་ཡི་ཚངས་པ་ཆོས་བྱུང་སྒྲུལ་བརྒྱད་དང་བཅས་པས།
- 15 དད་གུས་རྣམ་བསམ་མགྲོགས་འགྲོས་ལེགས་པར་བྱངས་པའི་ཆོ།  
 ཕྱོགས་འདིར་འཆད་ཅོད་ཅོས་པའི་བསེལ་ཟེར་འབྲས་འབྱེད་དེ།  
 སྦྱོང་བའི་ཀྱུང་པའི་ཚ་གདུང་སྟན་པ་རབ་བཅོས་ཞིང་།  
 ཐུབ་བསྟན་ཀུན་དཔེ་དགའ་ཚལ་རབ་དུ་བྱས་མཛད་ནས།  
 སྦྱོང་བའི་མན་བཤེད་དགའ་སྟོན་སྦྱེལ་བའི་མཛད་བཟང་དེ།
- 20 རྗེས་འཇུག་ཀུན་ལ་བྱང་ཆུབ་བར་དུ་གཞུགས་དགའ་བའི་  
 བཀའ་རྒྱུ་ཆེ་བར་བྱུང་ཆུལ་བསམས་ཀྱིན་སྦྱིང་ནས་གསུམ།

ཅེས་བྱ་བ་ནི་བར་སྐབས་ཀྱི་ཚིགས་སུ་བཅད་པའོ། །

༥

དུས་གསུམ་རྒྱལ་པའི་མཁུན་བཅེ་ནུས་གསུམ་གཅིག་འདུས་ལྟེ།

རིགས་གསུམ་མགོན་པའི་སྐུ་འབྲུལ་ཡང་ཇི་བཅོང་ཁ་པའི།

དྲི་མ་མེད་པའི་སྒྲིལ་བཟང་མཉམ་མེད་དགེ་ལུགས་པའི།

བསྟན་པ་རིན་ཆེན་ཕྱོགས་འདིར་དར་ཚུལ་འདི་ན་གློང་།

5

གཉིས་པ་ཁྱད་པར་དུ་འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་བཅོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་

བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཇི་ལྟར་བྱང་ཚུལ་བཤད་པ་ལ། འཇམ་མགོན་གླེ་མ་བཅོང་

ཁ་པ་ཆེན་པོ་དེ་ཉིད་ནི། འཇམ་དཔལ་ཅ་རྒྱུད་ལས།

ང་ནི་སྤངས་པ་འདས་གྱུར་དེ། ས་ཡི་སྤྱང་འདི་སྤྱོངས་པ་ན།

ཁྱོད་ཉིད་ཀྱིས་པའི་གཞུགས་ཀྱིས་ནི། སངས་རྒྱལ་མཛད་པ་བྱེད་པར་འགྱུར། 10

དེ་ཆོ་དགོན་ཆེན་རབ་དགའ་བ། ཁ་བ་ཅན་ཡོད་པ་ཡིན།

ཞེས་ཁ་བ་ཅན་དུ་རྒྱལ་པའི་ཡབ་གཅིག་ཇི་བཅུན་འཇམ་དཔལ་གྱིས་ཐ་མལ་དགེ་

སྒྲོང་གི་ཚུལ་བཟང་སྟེ་དམ་པའི་ཆོས་རྒྱལ་པར་མཛད་པའི་སྒྲོ་ནས་སངས་རྒྱལ་

ཀྱི་མཛད་པ་མཛད་པར་ཤིན་དུ་གསལ་བར་ལྷང་བསྟན་པ་ལྟར་ལ། ཇི་དེ་ཉིད་ཀྱི་

ནས་པར་ཐར་བ་ནི། དཔལ་གསལ་པའི་བདག་པོ་བྱུག་ན་དོ་ཇེས། མཁན་ཆེན་ 15

ལས་ཀྱི་དོ་ཇེ་ལ། ང་ལག་ན་དོ་ཇེས་ཀྱང་མ་དེ་ལྟར་ཡོན་ཏན་གྱི་མཐའ་དོགས་

པར་མི་རུས་སོ། ཞེས་གསུངས་པས་གཞན་ནས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བཅོང་པར་རུས།

འོན་ཀྱང་ཇི་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས།

དང་པོར་རྒྱ་ཆེན་ཐོས་པ་སང་དུ་བཅུལ།

བར་དུ་གཞུང་ལུགས་ཐམས་ཅད་གདམས་པར་ཤར།

20

ཐ་སང་ཉིན་མཚན་ཀྱན་དུ་ཉམས་སུ་གྱུངས།

ཀུན་ཀྱང་བསྟན་པ་རྒྱས་པའི་ཆེད་དུ་བཤེ།

- ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གདུལ་བུ་ཐུན་མོང་གི་དབང་དུ་བྱས་པའི་ནམ་ཐར་ཅུང་ཞིག་  
 བཟོད་པ་ལ། རྩེ་འདི་ནི་སངས་རྒྱས་མྱ་ངན་ལས་འདས་ཚུལ་བསྟན་ནས། ལོ་  
 ཉིས་ཉུང་ཆིག་བརྒྱ་དག་བཅུ་ཙུ་གཅིག་འདས་པ་རབ་བྱུང་དུག་པའི་གསེར་  
 6 འབྲུང་ཞེས་པ་མེ་མོ་བྱའི་ལོ་ལ། བོད་ཆོལ་ཁ་གསུམ་གྱི་ནང་ནས་མདོ་སྤྲོད་ནི་  
 ཆོལ་ཁ། དག་བཅུ་ཆང་བའི་ཡུལ་བཅོང་ཁ་ཞེས་བྱ་བར་སལ་གྱི་རིགས་ལས་  
 ཡབ་ཁྲུ་འབྲས་དང་། ཡུམ་ཤིང་བཟའ་ཨ་ཆོས་གཉིས་ཀྱི་སྲས་སྲུང་མཚར་  
 བའི་ལྷ་ས་དུ་མ་དང་བཅས་དེ་སྐྱབས་སུ་བསྟན་སྲུང་། ལྷེ་བ་བཅད་པའི་ཁྲག་ལས་ཙན་དན་  
 དཀར་པའི་སྤྲོང་པོ་ཞིག་སྤྲེས་པའི་འདབ་མ་རེ་ལ་རྒྱལ་བ་སང་གའི་ང་རོའི་སྐྱུ་  
 10 རེ་ཡོད་པ་འབྲས་ཆོ་གཅིག་བྱུང་བ་སྤྲིང་པོར་བྱས་ནས་མཆོད་ནིར་དུ་བྱས་པ་ལ་  
 ད་ལྟ་སྐྱུ་འབྲས་དུ་བྲགས་སོ། །དགུང་ལོ་གསུམ་པ་ལ་ཆོས་རྒྱུ་ལ་རོལ་པའི་  
 རྩོད་རྒྱུད་དུ་ཡོངས་རྫོགས་དག་བསྟེན་གྱི་སྤྲེས་པ་བཞེས་དེ། མཚན་ཀུན་དགའ་  
 སྤྲིང་པོར་བདགས། དེའི་ཆོ་ཆོས་རྒྱུ་ལ་སྲུང་ལས་དུ་བྲླགས་འདིར་ཙན་དན་  
 གྱི་ལྷོན་ཤིང་ཤིན་དུ་ཆེ་བ་ཞིག་སྤྲེས་འདུག་པའི་གྲིབ་བསེལ་དུ་སྤྲོག་ཆགས་  
 15 བྱངས་མེད་པ་ངལ་གསོ་བ་ཞིག་མིས། ཡབ་ཡུམ་གཉིས་ལ་བྱིས་པ་འདི་ས་  
 མཐོན་པར་གནས་པའི་བྱང་ཅུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པར་འདུག་པས་  
 གཅེས་སྤྲེས་གང་དུག་གིས། མི་རིངས་པར་ལྷེ་བ་བཅད་པའི་ཁྲག་ལས་ལྷོན་  
 ཤིང་ཁྱད་པར་ཙན་ཞིག་སྤྲེས་པར་འདུག་ཅིང་། ཤིང་དེས་མ་འོངས་པ་ན་འགྲོ་བ་  
 རྣམས་ལ་པན་ཐོགས་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་ཁྱུང་བསྟན། དགུང་ལོ་དུག་པ་ལ་  
 20 ཆོས་རྒྱུ་ལོ་དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་པའི་སྤྲེས་སྤྲུང་བྱོན། ཆོས་རྒྱུ་ལོ་དོན་གྲུབ་སྤྲེས་སྤྲུང་  
 དགོངས་ནས་གསང་སྤྲེས་སྤྲུང་ཞིང་ཐེག་པའི་སྤྲེས་སྤྲུང་པར་མཆོད་ཅིང་། གསང་



མཚན་དོན་ཡོད་ཅིང་ཞེས་བདག་སེམས་། དགྲུང་ཡོ་བདུན་ཡོན་པའི་ཚོ། ཚེས་ཅེ་  
 དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་པས་མཁན་པོ་དང་། གཞིན་དུ་བྱང་ཆུབ་ཀྱིས་སྒྲིབ་དཔེན་  
 མཛད་དེ། ཁྱིམ་ནས་ཁྱིམ་མེད་པར་རབ་དུ་བྱུང་ཏེ་ཚོགས་སྤྲུལ་དགེ་ཚུལ་གྱི་  
 སྒྲིམ་པ་ཡང་དག་པར་མཚོས་ཤིང་མཚན་སྒྲོ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་ཞེས་བྱ་  
 བར་གསོལ། ལྷ་མ་འདིས་ཅེ་འདི་བྱིས་པ་ཉིད་ནས་བདག་གིར་མཛད་དེ། རབ་ 5  
 དུ་བྱུང་ཞིང་ཐོས་པས་མ་གྱི་བསྐྱུལ་མ་དང་དབུས་སུ་བྱོན་པའི་མཐུན་ཀྱིན་ཡང་  
 རེགས་པར་མཛད་པས་བག་འདྲིན་ཅེ་བའི་ལྷ་མ་གཅིག་དུ་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །  
 ཡི་གེ་འབྲི་གྲོག་ལ་བཙོན་པར་མཛད་པས་རིག་པའི་གནས་པལ་ཆེ་བ་ཆོགས་  
 མེད་པར་བྱགས་སུ་ཆུང་། བཅུ་བདུན་བཞེས་པ་ན་ལེགས་པ་ཤད་ཀྱི་སྒྲེས་ལེན་  
 པའི་བྱིར་མཁན་པོས་བདག་ཀྱིན་མཛད་ནས་ཡུལ་དབུས་སུ་བྱོན། འབྲི་གྲུང་ 10  
 ཐེལ་དུ་སྤྱན་སྤྲུལ་ཀྱི་གྲུལ་པོ་ལ་སེམས་བསྐྱེད་དང་བྱག་ཆེན་ལྷ་ལྷན་ལ་སེགས་  
 པ་གསལ། རྒྱུ་ཆོས་པ་ལྷ་མ་ཀྱན་སྒྲོ་བ་པལ་ཅི་ཅེ་ཐོང་བའི་དབང་ཡོངས་སུ་  
 རྒྱུགས་པར་གསལ། དེ་ནས་ཆོས་གྲུ་ཆེན་པོ་སྤྱོད་ཐང་བདེ་བ་ཅན་དུ་བྱོན་དེ། མཚན་  
 ཉིད་ཀྱི་ཕྱོགས་ལ་བྱགས་སྒྲོངས་མཛད། ལྷ་མ་དམ་པ་བསོད་ནམས་གྲུལ་མཚན་  
 ལ་འཇམ་དབྱངས་ཨ་ར་པ་ཅ་ནའི་ཅེས་གནང་། བདེ་མཚོག་ཤིལ་བྱ་བྱས་དཀྱིལ་ 15  
 ཀྱི་དབང་དང་། གྲུང་མགོན་གྱི་ཅེས་གནང་ནས་ས་གསལ་ནོ། །དགྲུང་ཡོ་བཅུ་  
 དགྲུ་པ་ལ་མཁས་པའི་མདུན་ལ་དཔལ་ལྷན་གསང་བྱར་པར་བྱིན་གྱི་གྲུ་སྒོར་  
 མཛད་དེ། མཁས་པ་མཐུན་དག་གི་ཁྱེད་པའི་རི་བོ་བསྐྱེལ་བར་མཛད། དེ་  
 ནས་དཔལ་ལྷན་སྤྲུལ། བཟང་ལྷན། དམ་རིང་ནམས་སུ་པར་བྱིན་གྱི་གྲུ་སྒོར་  
 མཛད་པས་སྤྱན་གྲགས་ཀྱི་བ་དན་བཅུགས་པ་བཞིན་དུ་གྲུང་། དེ་ནས་ཉང་སྤོང་ 20  
 ཅེ་ཆེན་དུ་བྱོན་དེ་མཁས་པའི་དབང་པོ་ཉ་དཔོན་ཀྱན་དགའ་དཔལ་བའི་སྤྱན་སྤྲུང་





སང་གིས་མཚམས་སྦྱར་ནས་ཟླ་བཅུན་འཇམ་པའི་དབངས་ལ་ཟུང་ཆོས་དུ་མ་  
གསན་ཅིང་། དེའི་ཆོ་ཟླ་བཅུན་གྱི་ཞལ་ནས་། ད་ཕྱིན་ཆད་སྒྲུབ་དང་ཡི་དམ་ཐ་  
མི་དད་དུ་བྱས་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པ་། སྦྱར་བས་གས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྷུང་སྦྱོང་  
ཞིང་ཆོགས་གྱུ་ཆེན་པོ་གོང་ནས་གོང་དུ་སྒྲེལ་བའི་བས་གས་སྦྱར་ལ་འབད་བ་།  
ཤིང་ན་ཆེན་པོ་ནམས་ཀྱི་རིགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་མདོ་རྒྱུད་དགོངས་འབྱེལ་དང་ 5  
བཅས་པའི་དོན་ལ་ཞིབ་དུ་དཔྱད་པ་གསུམ་སུམ་རྒྱུ་དུ་གྱིས་ལ་རྒྱན་མི་ཆད་  
བར་ཉམས་སུ་ལོངས་དང་། རིང་པོར་མི་བོགས་པར་ལྷ་བའི་གནད་མཐར་  
བྱག་པ་དང་། མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་དོན་མཐའ་དག་ལ་མི་འབྱུལ་བའི་ངེས་པ་རྟེན་པར་  
འགྱུར་། ཅེས་གསུངས་པ་བཞིན་ནན་དན་དུ་མཛད་པས་ཀླ་སྒྲུབ་ལ་པ་སྦས་ཀྱི་  
དགོངས་པ་ཕྱིན་ཅིས་ལོག་པར་དོགས་དེ་ཟུང་མོ་དབུ་མའི་ལྷ་བ་བྱགས་ལ་ 10  
འབྱུངས་། རྩོད་བྱག་གྲུབ་ཆེན་ནས་མཐའ་རྒྱལ་མཚན་དང་། བླ་བོར་མཁའ་  
ཆེན་ཆོས་སྦྱབས་བཟང་པོ་གཉིས་ལ་བཀའ་གདམས་ཀྱི་སྒྲོལ་གསན་ནས་བྱགས་  
ཉམས་སུ་བཞེས་པས་གསུང་རབ་ཐམས་ཅད་གདམས་དག་དུ་ལེགས་པར་ཤར་  
བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་ཟླ་བཅུན་འཇམ་པའི་དབངས་ཀྱིས་།

དཔྱ་མོད་འདུལ་དཀའི་སེམས་ཅན་འདི་ནམས་ལ་།

15

བཤད་པས་པན་འདོགས་ཆེན་པོར་ག་ལ་འགྱུར་།

དེ་བས་བསྒྲུབ་པ་རྒྱུད་སྦྱངས་དཔེན་པ་བསྟེན་།

རང་གཞན་གཉིས་ཀ་འཆོངས་པའི་ལས་རྟེན་སྦྱས་།

ཞེས་དང་། ད་ལྷ་ནས་བཤད་པ་བྱས་ཀྱང་པན་འདོགས་རྒྱུད་སྦྱང་ལས་མི་འོང་

བས་། དེ་ཞིག་བྱ་བྲལ་བྱས་དཔེན་པ་བསྟེན་ནས་སྦྱབ་པ་སྦྱིང་པོར་གྱིས་ཤིག་། 20

ཅེས་སྦྱབ་པ་ཉམས་ལེན་ལ་བསྒྲུབ་པར་མཛད་པས་། དབྱང་ལོ་སོ་དུག་གི་དུས་



ལྷ་ཡི་དཔལ་གྱིས་ལྷང་བཟུན་པའི་འཁོར་ཁྲ་ས་འཇམ་དཀར་བ་དང་རྟོགས་ལྡན་  
 འཇམ་དཔལ་གྱི་མཆོ་སོགས་དག་པ་ནས་བརྒྱད་པུག་ཕྱིར་བྲིད་དེ་བྱ་བལ་ལ་  
 བྱོན། འོ་ལ་ཁར་ཐེབས་ནས་དཔྱན་དཔྱིད་གཉིས་ལ་འོ་ལ་ཁ་ཆོས་ལྷང་དུ་  
 བཞུགས་ཏེ། དཔོན་སློབ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འཛོ་བ་དཀར་ཐུབ་གྱི་ཆེན་པོ་ལ་  
 5 དཔྱན་ནས་སློབས་བཞི་ཆོང་པའི་བསགས་སྤྱང་ལ་ཤིན་ཏུ་འགྱུས་པར་མཛད། རྩེ་  
 རིན་པོ་ཆེ་རང་གིས་ཀྱང་ལྷང་བ་ཤགས་བརྒྱ་ལྷག་དང་བཅས་པ་དང་། མཛུལ་  
 འབྲལ་བ་སོགས་ལ་དཀར་སྤྱད་ཐུག་པོ་མཛད་ཅིང་། རྩིང་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་ཕྱི་  
 མཇེལ། དེ་ནས་སྤྱན་ལྷང་གི་གྱི་སོག་ཕྱར་བྱོན། དེར་རྩེ་བཅུན་འཇམ་པའི་  
 དབྱངས་ཀྱི་སྒྲ་གཟི་བཞིན་ཕྱན་སྤྱུ་ཆོགས་པ་ཅིག་ལ་ཁྱུ་སྤྱུ་བ་ཐོགས་མེད་ལ་  
 10 སོགས་པའི་པརྟི་དུ་མ་དང་། ཡིན་ཕྱུ་དེ་དང་མ་ར་ཉ་ལ་སོགས་པའི་གྲུབ་  
 ཆེན་དུ་མས་བསྐོར་བ་ཞལ་གཟིགས། གཞན་ཡང་གནས་དེར་གཟིགས་སྤྱང་  
 དཔག་དུ་མེད་པ་བྱུང་། དེ་ལྟར་སྤྱུབ་པའི་གྲུབ་མཚན་བཅུགས་པར་མཛད་པས་  
 ཡི་དཔལ་གྱི་རྩ་དང་ཁྲ་ས་དུ་མས་གྱུར་བྱིན་གྱིས་སྤྱབས་པ་སོགས་ཐུན་མོང་དང་  
 ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་རྟོགས་པ་བྱུང་པར་ཅན་བསམས་གྱིས་མི་བྱལ་བ་ཐུགས་གྱུར་  
 15 ལ་འབྱུངས། དེ་ནས་རྩེ་བཅུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་བཟུན་བཅོས་འདི་དང་  
 འདི་ཆོས་ཞེས་བསྒྲུབ་མ་མཛད་པ་བཞིན་མདོ་སྤགས་ཀྱི་གསུང་རབ་ཐམས་ཅད་  
 ཀྱི་སྒྲིང་པོའི་གནད་གསལ་བར་བསྒྲུས་ཏེ་བཟུན་པ་ངོ་མཚར་མཛད་དུ་བྱུང་པའི་  
 ལེགས་བཤད་བྱང་ཆུབ་ལས་གྱི་རིས་པ་དང་གསང་སྤགས་ལས་གྱི་རིས་པ་ལ་  
 སོགས་པ་མདོ་སྤགས་ཀྱི་གཞུང་དུ་ས་སྤགས་ཆོས་མཛད་པ་ནས་ས་དབྱུད་པ་  
 20 གསུམ་གྱིས་དག་ཅིང་བཟུན་པ་རིན་པོ་ཆའི་མཛོས་གྱུར་དུ་བྱུར་ཏོ། །དགྲུང་པོ་  
 ང་གསུམ་པ་ས་སོ་བྱང་གི་ཡི་འི་ཆོ་འབྲུལ་རྩེ་བའི་ཆོས་གཅིག་ནས་བཅོ་ལྔའི་

བར་ལྷ་ས་སྒོན་ལས་ཆེན་མོ་བཙུགས་ནས་དགེ་འདུན་སྒྲོང་པུག་བརྒྱད་རྣམས་  
 ལ་བསྟེན་བཀྲར་བྱ་ཆེར་བསྟེན་ནས་བསྟེན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཕྱོགས་མཐའ་རྒྱས་  
 པའི་ཕུགས་སྒོན་ནས་པར་དག་པ་མཛད། འབྲོག་རི་པོ་ཆེ་དགེ་ལུན་ནས་པར་  
 རྒྱལ་བའི་སྒྲིང་བདེ་བ་ལྟེ་གསེར་མཛོག་ཅོད་པན་འཛོན་པའི་རིང་ལུགས་ཕྱོགས་  
 དང་ཕྱོགས་འཛམས་ཀྱན་དུ་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་འབྲུང་ཁུངས་གཅིག་ཕྱར་བྱུང་ 6  
 ཏོ། །གནས་རི་དེ་ཡང་སྐྱུ་གསུང་ཕུགས་ཀྱི་རྟེན་རང་བྱོན་གསལ་ཞིང་གུངས་  
 ལས་འདས་པས་གང་བར་སྤང་ལ། དེ་ལྟ་བུའི་དགོན་གནས་དམ་པའི་བརྟན་  
 པ་རིན་པོ་ཆེ་བཤད་སྐྱུ་བ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཉིན་མོ་ལྷང་གསལ་བར་མཛད་ནས་  
 ལོ་བཅུ་གཅིག་གི་བར་དུ་གདན་ས་ཆེན་པོ་སྒྲོང་བར་གནང་ཞིང་། དགྲུང་ལོ་རེ་  
 གསུམ་པའི་ས་པག་ལོར་ལྷེ་སྒོད་འཛོན་པ་མཐའ་ཡས་པ་ལ་བྱང་ཆུབ་ལས་རིས་ 10  
 དང་གསང་འདུས་བདེ་མཚོག་གི་རྒྱུད་སོགས་ཆོས་དཔག་དུ་མེད་པ་གསུངས་  
 ཤིང་། རོ་པོ་རིན་པོ་ཆེའི་བྱང་དུ་བྱོན་ཏེ་མཚོད་པ་དང་སྒོན་ལས་བྱ་ཆེན་པོ་མཛད་  
 བས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པའི་གསོལ་བ་བདེ་བ། བས་མཁའ་  
 ལས་ལྷའི་གཤིལ་སྐྱུ་བྱུག་པོ་བྱང་བས་དགའ་ལྷན་གཅིས་ས་ཁང་དུ་ཕེབས། དེར་  
 ཕུགས་སྤྲས་དམ་པ་རྒྱལ་ཆེ་བ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་དབུ་ཞུ་དང་། བེར་ཕུལ་ཅིག་གནང་ 15  
 ལྟེ་གདན་སར་དོན་གྱིས་བསྒོམ་བར་མཛད། གནས་བདན་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་ལ་  
 སོགས་པ་ཞབས་བྱང་ན་འཁོད་པ་ལ་ཚུལ་འདི་གེས་པར་གྱིས་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་  
 སེམས་སྒོམས་ཤིག་ཅེས་གསུངས་ནས། རྒྱ་བ་བཅུ་པའི་ཉིང་ལྷའི་རྒྱ་བྱོལ་ཆ་  
 ལ་དགེ་ལུན་གཅིས་ས་ཁང་དཀར་པོར། འོད་གསལ་ལྷ་ཁང་དུ་འཛིན་པ་ཆོས་  
 རྒྱུར་བརྒྱུར་པའི་སྒོ་ནས་པར་དོ་ལོངས་སྒྲོད་ཆོགས་པ་རྒྱུ་ས་ལྟ་བུའི་རྒྱུར་བ་ 20  
 པ་ཞེངས་ནས། རྒྱ་ཆེ་བྱི་མ་དགའ་ལྷན་དུ་རྒྱལ་སྤྲས་འཇམ་དཔལ་སྤྱིང་པོ་ཞེས་



གྲུ་བར་སྐྱའི་སྐྱེ་བ་བཞེངས་ཞིང་། མ་འོངས་པ་ན་ངོ་མཚར་སྐད་བྱང་བཞེད་པའི་  
 ཞིང་དུ་གྲུ་བ་སེང་གའི་ངར་ཞེས་གྲུ་བར་སངས་རྒྱས་པའི་ཚུལ་བསྟན་དེ་མཛོད་  
 པ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ནམ་པར་འབྲུལ་བ་སྟོན་པར་འབྲུར་བ་ཡིན་ནོ། །བདག་ཉིད་  
 ཆེན་པོ་འདིའི་གསུང་ལས་སྐྱེས་པའི་སྒྲོབ་མ་ཡང་། ཇེ་བཅུན་ཟེང་མདའ་པ་  
 5 སོགས་ཁྲ་མར་བྱུར་བ་བཞི་དང་། རྒྱལ་ཚབ་དར་མ་རིན་ཆེན་དང་། འདུལ་  
 འཛིན་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་དང་། མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་དང་།  
 འཇམ་དབྱངས་ཚས་ཇེ་དང་། བྱམས་ཆེན་ཚས་ཇེ་དང་། ཇེ་བཅུན་ཤེས་རབ་  
 སེང་གེ་དང་། དཀ་ཆེན་དགེ་འདུན་གྲུབ་པ་དང་། རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་  
 མཚོ་སོགས་སྟོམ་པ་གསུམ་གྱི་ཚུལ་གྲིམས་ལ་གནས་ནས་སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་  
 10 ལས་རིམ་དང་། རིམ་པ་གཉིས་ཀྱི་ནམ་འབྱོར་རྒྱུར་ལེན་ཅིང་། སྟེ་སྟོང་གསུམ་  
 གྱིང་པོ་ཆེ་བརྒྱད་མར་སྒྲོགས་པ་མངའ་རིམ་དང་དབྱུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་  
 སོགས་སྤྱུ་བྱང་བའི་གནས་གྱི་སྒྲར་མ་དང་སའི་བྲིག་པ་བཞིན་དུ་མཐའ་ཡས་  
 པ་བྱོན་ནོ། །དེ་ལྟར་ཡང་། སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས། ཀུན་  
 དགའ་བོ།

15 ད་ལྟ་ང་ལ་ཤེས་དགའ་བྱི །འབྲེང་བ་བྲུལ་ནས་སེམས་བསྐྱེད་པ།  
 མ་འོངས་དུས་ཀྱི་སྟོགས་མ་ལ། འབྲི་དང་ལྡན་གྱི་ས་མཚམས་སུ།  
 དགེ་ཞེས་བའི་མགོན་པ་འདེབས། རྫོང་བཟང་ཞེས་བའི་མཚན་ཅན་འབྱུང་།  
 འཁོར་ནི་ནམ་བཞི་རབ་བསྐྱུས་ནས། སྟོན་པའི་མདོ་བཞིན་གསུང་རྫོགས་པ།

རྒྱ་ཁང་ཀ་བ་ཤིང་ལོ་ཅན། ང་ཡི་སྤྱུ་གཟུགས་ནས་གཉིས་ལ།  
 20 དབྱ་གྲུན་འབྲུལ་ཞིང་མཚོན་པར་བྱེད། ང་ལ་གསོལ་བ་རབ་བདེབ་ནས།



བལྟན་པ་ལི་ལྟོང་བར་དུ་གནས། འདི་ནས་ལམ་ནས་བྱང་ཤར་གྱི།  
ངོ་མཚར་བཀོད་མཛེས་འཛིག་ནི་དུ། མེད་གཤིང་རོ་ཞེས་བྱར་འགྱུར།

དེ་ལ་དད་བྱེད་ཞིང་དེར་སྤྱེ། ཞིང་མཚོག་དེ་ནི་བྱེད་པར་འཕགས།  
ཅེས་དང་། བརྒྱ་བཀའ་ཆེན་མཁའ་ལས།

འཇམ་དབྱངས་སྒྲུལ་པ་གདུལ་བྱ་བ་བལྟན་པའི་བདག།

5

མདོ་སྒྲགས་བལྟན་འཛིན་ཆོ་བཟང་གྲགས་པ་ཞེས།

མི་རབས་བརྒྱད་དུ་གསང་སྒྲགས་རྒྱས་པར་སྟོན།

ཞིང་འདི་འདས་ན་བྱས་པའི་བྱེད་དུ་འགྲོ།

དེ་ལི་བརྒྱད་འཛིན་ཆོ་བཀའ་སངས་རྒྱས་ཡིན།

ཞེས་དང་། དཔལ་བྱག་ན་དོ་ཅེས།

10

གསང་འཛིན་ལས་ཀྱི་དོ་ཅེ་ལ། སྟོན་ནས་ཉེ་བར་འབྲེལ་བ་ཡིན།

ཆོ་བཟང་གྲགས་པ་འདི་ཉིད་ནི། སངས་རྒྱས་ཀྱན་གྱི་སྒྲུལ་པ་ལྟེ།

པཎ་ཆེན་རྒྱུ་བྱི་ལུས་བཟུང་ནས། མདོ་དང་སྒྲགས་ཀྱི་དོན་བཤད་ཅིང་།

ངེས་པ་ཁོ་ནར་འཛང་གྱུ་ལོ།

རྒྱ་གར་རྒྱ་ནག་བལ་པོ་དང་། དབྱས་གཙང་མདོ་ཁམས་ལུལ་ཕྱོགས་སུ། 15

སྤྱི་བ་བཟུང་ཞིང་འགྲོ་ཀྱན་ནས་ས། ཐར་པའི་ལས་ལ་འབྲིད་པར་བྱེད།

འཇམ་པའི་དབྱངས་ནི་རྒྱག་པའི་རྩ། དབྱངས་ཅན་མ་ནི་ལས་རྒྱ་ལྟེ།

ངེས་པ་ཁོ་ནར་བྱང་ཆུབ་པོ།

འཕགས་པའི་སྟོབ་ས་འདུ་བར་བྱེད། ལུས་འདི་པོར་ཆོ་དགའ་ལྡན་དུ།

བྱས་པ་འདི་དྲུང་འགྲོ་ཆོས་ཉན་འགྱུར། འཇམ་དབལ་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བ།

མེས་མ་ཅན་ཀུན་ལ་བཅེ་བ་ལྟེ། དེ་ནི་ས་བཅའི་མཐར་ཕྱིན་དོ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལ། བསྟན་པ་ཇི་སྟེན་གནས་ཀྱི་བར་དུ་སྤྱལ་

སྤྱ་སྤྱ་ཆོགས་ཀྱིས་གཞན་དོན་མཛད་ཚུལ་ཡང་། བཀའ་གདམས་སྒྲིགས་

5 བས་ལས།

བདག་གི་སྤྱལ་པ་དམ་པ་གཅིག ། དེས་འགའ་དག་སྤྱོད་ཉིད་དུ་སྤྱལ།

དེ་ནི་གནས་དེ་སྤྱོད་བར་བྱེད། དེས་འགའ་བྱིས་པའི་གཞུགས་སྤྱོད་འོང་།

དེས་འགའ་དབུལ་འཕོངས་སྤྱང་པོའི་གཞུགས། དེས་འགའ་བྱོལ་སོང་བྱ་

བྱིའི་གཞུགས།

10 དེས་འགའ་གསོལ་འདེབས་དབྱངས་ཀྱི་གཞུགས། དེས་འགའ་ཡིག་འབྲུ་

གཞུགས་ཀྱི་གཞུགས།

གྲགས་པ་ཅན་གྱི་དག་སྤྱོད་འོ། ། བསྟན་གནས་བར་དུ་ཡང་ཡང་འོང་།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལགས་སོ། །

༥༥

དེ་ལྟ་བུའི་འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པའི་བསྟན་པ་རྒྱ་ཆག་ཡུལ་དུ་

15 ཐོག་མར་དར་བར་མཛད་པའི་སྤྱེས་མཆོག་བྱས་མེན་ཆོས་ཇི་ནི། རང་འགྲོ་

བའི་མགོན་པོའི་གདན་ས། ཚལ་གྱང་ཐང་གི་ཞོལ་དུ་སྤྱ་བལྟམས། རྒྱང་དུས་

ནས་སྟོན་གནས་ཇིས་དྲན་གྱི་གསུང་མང་དུ་བྱོན། དམ་པའི་རིགས་ཀྱི་བག་

ཆགས་ཡོངས་སུ་སང་དེ་སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པའི་སྤྱོད་ཞུགས་ནས་རབ་དུ་

བྱུང་སྟེ་མཚན་ཤུག་ཡེ་ཤེས་སུ་གསོལ། དེ་ནས་བཅས་པ་དེ་ཐུབ་པའི་བརྒྱལ་

20 ཞུགས་ཀྱིས་སྤྱོད་གསུམ་ཡང་དག་པར་བསྟམས་ཤིང་། བཤེས་གཉིས་དུ་མའི་

ཞབས་པད་བསྟན་ནས་གཞུང་ཞུགས་ལ་སྤངས་པས་མཁས་པའི་གོ་འཕང་

བརྟེན་པའི་། བྱུང་པར་དུ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བཅོད་ཁ་བ་ཆེན་པོའི་ཞབས་པར་  
 བཞེན་ནས་ཅེ་བ་ཤེས་རབ། བཞི་བརྟུང་། བྱང་ཆུབ་ལས་རིམ། གསང་  
 འདུས་རིམ་ལྟ་སྟོགས་མདོ་སྡུག་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་བྱས་པ་གང་བྱོའི་ཚུལ་དུ་  
 མང་དུ་གསན། ལྷག་པར་བྱས་སྟོང་ཟེའི་ཉམས་ལེན་དང་། ཚུལ་བྲིས་ས་  
 ལ་གཅེས་སྤྲས་སུ་མཛད་ཅིང་སྤྲས་པའི་ཚུལ་གྱིས་གསང་འདུས་ཀྱི་བསྐྱེད་ 6  
 རྟོགས་ལ་ཉམས་ལེན་གཅོད་པོར་མཛད། བར་སྐབས་ཤིག །དོར་གྱི་ཐོག་གན་  
 ཐེ་བྱར་རྒྱལ་པོའི་སྤྲས་རྒྱ་ནག་གོང་མ་དུ་མིང་ཡུང་ལུ་རྒྱལ་པོས། རྗེ་སྐད་དུ།  
 རྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

བསྐལ་བ་དུས་གསུམ་ཐམས་ཅད་དུ། དཀོན་མཆོག་གསུམ་པོ་མཛོད་པ་དང་།  
 རྟོག་ཆགས་བྱེ་བའི་ཆོ་སྐབས་ཀྱང་། ཆོ་འདིར་སངས་རྒྱས་སི་འཕྱོག་སྟེ། 10

ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་སྤྲས་ལ། དད་པའི་ཡིད་ཀྱིས་མཉེས་བྱས་ན།  
 མཆོག་དང་ཐུན་མོང་ཡོན་ཏན་ནི། ཆོ་འདི་ཉིད་ལ་ངེས་པར་འཕྱོག།

ཅེས་དང་།

ཐོས་པས་ཆོས་ནམས་ཤེས་པར་འགྱུར། ཐོས་པས་སྤྲིག་ལས་རྟོག་པར་བྱེད།  
 ཐོས་པས་དོན་མ་ཡིན་པ་སྟོང་། ཐོས་པས་སྤངས་འདས་པ་འཕྱོག། 15

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བཞེན་པ་དང་། ཆོས་ཐོས་པའི་  
 པན་ཡོན་ནམས་བསམས་ཏེ། གངས་ཅན་གྱི་རྫོངས་ནས་མཆོག་གནས་སུ་འོས་  
 པའི་སྤྲིས་མཆོག་དཔ་པ་ཞིག་གདན་འདྲན་པར་དགོངས་པ་ན། རྗེ་རིན་པོ་ཆའི་  
 རྟོན་གྲགས་གསན་ནས་དུ་ཞིན་བཞིས་གཅོད་བྱས་པར་ཆེན་པ་ནམས་སངས་པ་  
 བོད་དུ་འབྱོར་བའི་ཆོ། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ཐོག་མར་སྐྱེ་མཚས་ས་ཤིན་དུ་དཔ་པར་ 20



བཞུགས་ནས་མཆེད་ཁ་གནང་། དེ་ནས་མི་དབང་གྲགས་པ་གྲུལ་མཆོན་པས་  
 གཅོམ་ཆོད་ དཔོན་ནས་ སམའ་ དམར་པོ་པ་ དང་ བཅས་ བའོ་ཆོན་ ཏུ་སྒྲན་ནས།  
 གསེར་ཡིག་པ་ རྣས་སྒྲིས་མིག་ནས་མཆི་མ་ བྱང་ཞིང་ ཉུ་བ་ནན་ཆེར་བྲུལ་བས།  
 སེ་རར་ཕེབས་ནས་གསེར་ཡིག་པ་ རྣས་སྒྲིས་མཆེད་ཁ་གནང་། བོང་མ་ཆོན་  
 5 པོའི་བཀའ་ལྟར་དང་། གནང་སྤྱིན་གྲུ་ཞོས་པ་བྲུལ་བ་ རྣས་སྒྲིས་ཀྱང་བཞེས། རྩེ་  
 རང་ཉིད་གྲུ་ནག་ཏུ་ཕེབས་ན་དགག་བྱ་ཆེ་ཞིང་། དགོས་པ་ཆུང་བའི་གྲུ་མཆོན་  
 དང་བཅས་གསུངས་ནས་མི་འབྱོན་པར་ཐག་བཅད། དེ་ནས་གསེར་ཡིག་པ་  
 རྣས་སྒྲིས་རྩེ་ཉིད་ཕེབས་ས་བྲུལ་གྱང་། རྩེ་ཉིད་དང་ཁྱད་པར་མེད་པའི་སྒྲོལ་  
 མ་ཞིག་མཆོད་གནས་སྤྱ་གཏོང་དགོས་ཆུལ་ཉུས་པས། རང་གི་སྒྲོལ་མ་སམས་  
 10 བྲུལ་མཐའ་ཡས་ པ་ཡོད་པའི་ནང་ནས་ཆོས་རྩེ་འདི་པ་སྐྱུ་ཆབ་ཏུ་འབྱོན་དགོས་  
 པའི་བཀའ་དང་། འགྲོ་དོན་ཇི་ལྟར་བྱ་ཆུལ་གྱི་བསྐྱབ་སྟོན་ཞིབ་པར་སྒྲུལ་ཞིང་།  
 གྲུལ་ཆེན་ནས་ཐོས་སྒྲུས་ཆོས་རྩེ་འདི་འདི་འཕྱིན་ལས་བསྐྱབ་པའི་བསྐྱང་མར་བསྐོ་  
 བར་མཆོད། དེ་ནས་ཆོས་རྩེ་འདི་པ་དཔོན་སྒྲོལ་རྣས་སྒྲིས་དང་། ཏུ་ཞིན་བཞི་  
 བཅས་སྒྲོ་ཁས་སེལ་ཕྱི་ཐང་གི་ས་ཆ་བརྒྱད་དེ་གྲུ་ནག་ཏུ་བྱོན། ཟེའུ་ཆོན་ཏུ་ཕེབས་  
 15 པའི་ཆོ། གྲུའི་དཔོན་པོ་རྣས་སྒྲིས་དམག་མི་དང་བཅས་ཏེ་བསུས། དེ་ནས་  
 ཐེན་ཏུ་ཏུའི་སམར་ཏུ་བྱོན་པའི་ཆོ། བོང་མ་ཆོན་པོ་ནས་ཏུ་ཞིན་བཞི་གནང་སྤྱིན་  
 གྲུ་ཞོས་པ་དང་བཅས་བསུ་བར་བདང་བའང་འབྱོར་ཏེ། གྲུལ་པོའི་བཀའ་ལས།  
 འཁྱུ་ཡེ་ཤེས་ཞེས་བྱ་བའི་སྒྲུ་མཁོད། རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་མཐོ་ཞིང་ཆེ་བ།  
 ཤེས་རབ་ཆེ་ཞིང་གསལ་བ། སྒྲོན་ལས་གྱི་མཐུ་སྟོབས་ཟབ་པ། དེ་བཞིན་  
 20 ག་ཤེགས་པའི་རྟོགས་པ་དང་ལྡན་པ། གདུལ་བྱ་ཞི་བའི་ཐབས་ཀྱིས་འདུལ་བར་  
 བྱེད་པ། ཞེས་སོགས་ཀྱི་ལྟར་དང་ཟང་ཟིང་གི་སྤྱིས་གྲུ་ཞོས་པ་བསྐྱར་བ་ རྣས་སྒྲིས་

ཀྱང་ལུཔ། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་བྱོན་དེ་པོ་བྱང་དང་ཉེ་བར་ཐེབས་པའི་ཆེ་སྒོན་པོ་  
 ཆེན་པོ་ནམས་ཀྱིས་བསུས་དེ། པོ་བྱང་གི་ནང་མཁར་སེར་པོའི་བྱང་ཕྱོགས་སུ་  
 ཉེ་ཡིན་ཟེ་ཞེས་བྱ་བའི་དགོན་པར་བྱོན་ནས་བཞུགས། དེ་ནས་རྒྱལ་པོའི་པོ་བྱང་  
 ནང་མར་གོང་མ་དང་མཇལ་འཕྲད་མཛད། དེའི་ཆེ་གོང་མ་ཆེན་པོ་ནས་བཀུར་  
 རྒྱུ་དང་ཐུགས་ཤིན་དུ་དབྱེས་པའི་གསུང་འཕྲོམ་མང་པོ་གནང་ཞིང་། ད་ཁྱེད་ 6  
 རང་ཉེ་ཡིན་ཟེ་ཞེས་བྱ་བའི་དགོན་པར་བཞུགས་ནས་སྐྱད་སྡེ་བཞིའི་དཀྱིལ་  
 འཁོར་གྱི་སྐུ་བ་མཆོད་བྱེད་དགོས་ཞེས་གསུང་གནང་། དེ་ནས་ཇེ་འདི་བ་དགོན་  
 རྫོབ་ནམས་ཀྱིས་གསང་འདུས། བདེ་མཆོག་། འཁོར་ཆེན་འཛིགས་བྱེད་ཞེ་  
 དགུ་པ། སྐན་ཐུ་ནམས་ཀྱི་སྐུ་བ་མཆོད་རྒྱས་པར་མཛད། དེའི་ཆེ་ནས་མཁར་  
 ལས་ལྷ་ནམས་ཀྱིས་འལ་མའི་སྐུ་བ་སྐྱབས་པ་ཡང་ཀུན་གྱིས་ཆོར་ཞིང་། ནས་ 10  
 མཁའ་འཛིན་སུ་རྒྱལ་མཆོན་དེ་ཇེ་འཁོར་ལོ་པདྨ་སྐྱ་ཆོགས་དོ་ཇེ་འི་དབྱིབས་ཅན་གྱི་  
 འཇའ་ཆོན་ཡང་ཡང་ཤར་བ་སྐྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མཐུན་སྦྲེང་དུ་མཐོང་། སྐན་  
 དང་བྲལ་བའི་ནས་མཁའ་ལས་མེད་གཤི་ཆར་བབས་པ་ཡང་ལན་དུ་མར་བྱང་  
 བས་ཐམས་ཅད་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་པ་ཐོབ། རྒྱལ་པོའི་མནལ་ལས་དུ་ཡང་ཉེ་  
 ཡིན་ཟེ་ཞེ་སྡེ་གི་ནས་མཁའ་ལ་ཕྱོག་བཅུ་འི་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ཐམས་ཅད་ 15  
 བྱོན་ནས་བཞུགས་པ་མེས་པས་ཐུགས་ཤིན་དུ་དབྱེས་ཤིང་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་པ་  
 ལྷག་པར་སྦྱིས་དེ། ཆོས་ཇེ་འདི་ལ། ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། རྫོགས་ཆེན་  
 པོ། ཀུན་གྱི་རྫོབ་པ། བྱམས་པ་ཆེན་པོ། ཡངས་པའི་རྒྱལ་ཁབས་ཐམས་  
 ཅད་བདེ་བར་སྦྱོར་བ། ཀུན་གྱི་གཙུག་དུ་དབང་བསྐྱར་བ། རྣམ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་  
 བའི་སྤྲུལ་པོ། སྐྱོད་པའི་རྒྱལ་སྤྱི་མི་འབྱུང་བནད་པའི་སྤྲུལ་ཆེན་པོ། དུ་ཀོ་བྱུ་ 20  
 གྱི་བྱམས་ཆེན་ཆོས་ཇེ་ཞེས་པའི་མཆོན་དང་། གསེར་ནག་ལས་གྲུབ་པའི་ཐ



མ་ཀ་དང་བཅས་ཕུལ་ཏེ་བཙུན་འཛིན་མཐའ་དག་གི་གཙུག་རྒྱན་དུ་མངའ་གསོལ།  
 རང་གི་པོ་བྱང་དུ་གདན་བྲངས་ནས་རྒྱལ་པོ་རང་དང་བཞུགས་གདན་མཐོ་དམན་  
 འདྲ་བར་མཛད་ཅིང་། དུལ་ལུགས་ཀྱི་སྟོན་མོ་ཡང་གཟབ་སྟེ་ཕུལ། དེ་ནས་  
 ཞོང་མ་བདག་པོ་ཆེན་པོ་ལ་གྲུབ་རྒྱལ་མའི་ལུགས་ཀྱི་ཆོ་དབང་། གྲུབ་ཆེན་ཏེ་  
 5 ལོ་བའི་ལུགས་ཀྱི་བདེ་མཆོག་འཆི་བ་མཐར་བྱེད་ཀྱི་དབང་དང་བཅས་ཕུལ།  
 ཞོང་མའི་དབུ་ཐོག་དུ་བྱས་པ་བཞག་པའི་ཆོ་བདུད་ཅི་བྱས་པའི་ཁ་ནས་ལུང་པ་  
 དང་། ཆོ་རིང་ལས་འོད་འཕྱོ་བ་སོགས་བྱུང་བས་རྒྱལ་པོ་ཡང་རྩྭ་ག་པར་དད་  
 པས་སྐྱེས། ཡོན་དུ་རྩེ་རིང་གི་དངོས་པོ་གདོས་ཆེ་བ་ཕུལ། དེ་ནས་རི་བོ་  
 ཅེ་ཡར་བྱོན་ནས་འཇམ་དབྱངས་དང་། རོ་བོ་ཙམ་ཏེ་ཤ་ཡབ་སྐས། ལྷ་མ་  
 10 འཕགས་པ་ནས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས། དེར་བཞུགས་རིང་བྱོགས་ཐ་དད་ནས།  
 ལྷ་མ་དཔོན་པོ་དུ་མས་གཅོས་དང་ལྷན་གྱི་སྐྱེ་བོ་མཐའ་ཡས་པ་མཇལ་དུ་འོང་བ་  
 ལ་དབང་། རྗེས་གནང་། ཁྱིད་བསྟེན་རྫོགས། རབ་བྱུང་དང་བསྟེན་གནས་  
 དང་སྦྱང་གནས་ཀྱི་སྟོས་པ་འབོགས་པ་སོགས་རང་རང་གི་སྐལ་བ་དང་འཚམས་  
 པའི་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆར་ཆེན་པོ་ལ་བ་ནས་སྟོན་གྲོལ་གྱི་ལས་ཡང་དག་པ་ལ་  
 15 འགོད་པར་མཛད། ཤིན་དུ་སྤྲ་བའི་དོ་སྟོན་པོ་མཁེགས་པ་ཞིག་འདས་ལྷན་  
 བརྗེས་ཏེ་ཕུག་རྗེས་ཀྱང་བཞག་པས་བྱོགས་དེའི་སྐྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་ངོ་མཚར་བའི་  
 གནས་ལ་བཀོད། དེ་ནས་ཕྱིར་བྱོན་ནས་བཙུན་འགྲའི་དོན་རྒྱ་ཆེར་མཛད་ཅིང་།  
 ཁྱུང་པར་དུ་རི་བོ་དག་ལྷན་པའི་མདོ་སྐྱགས་ཀྱི་རིང་ལུགས་རྒྱི་མ་མེད་པ་གསལ་  
 བར་མཛད། དེ་ནས་སྤྲར་དབུས་སུ་འབྱོན་ཁར་གོང་མ་ཆེན་པོས་གོས་ཆེན་སྟོང་  
 20 བྲག་གཅིག་གིས་གཅོས་རྩེ་རིང་གི་དངོས་པོ་མཐའ་ཡས་པ་ཕུལ། དེ་ནས་  
 རི་མ་གྱིས་བྱོན་ཏེ་ཐོག་མར་དགའ་ལྷན་དུ་ཕེབས་ནས་རྗེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་དང་



མཐའ་ཏེ་ཟང་ཟིང་གི་འབྲུལ་ནོད་ཀྱན་དུ་བཟང་པོའི་མཚོད་སྤྱོད་ལ་འགྲན་པ་ལུ་པ།  
 སྤྲད་ནས་སེ་རར་གནད་བྲངས་ནས་སེ་ར་ཅེར་ཆོས་འཁོར་གྱི་ཆེར་བསྐོར་བའི་  
 ཞབས་ཏོག་བསྐྱབས་ཏེ། འབྲེལ་བ་སྤྱོད་གསལ་ལ་གྱི་བཤད་པ། རིས་ལྗེའི་དམར་  
 བྱིད། རུས་འཁོར་འབྲེལ་ཆེན་རྒྱུ་མེད་འོད་གྱི་བཤད་པ། སྤྱོར་དུག་གི་བྱིད།  
 བདེ་མཆོག་ཙྰ་གྱུད་གྱི་བཤད་པ། རྒྱུ་ཆོས་དུག །དབུ་མའི་ལྗེ་བྱིད་སོགས་ 5  
 ཟབ་པ་དང་གྱི་ཆེ་བའི་ཆོས་དཔག་དུ་མེད་པ་གསུན། དེའི་ཆེ་རིན་པོ་ཆེས་  
 བསྟན་པའི་གསོས་སྤྱ་དགོངས་ཏེ་ཆེ་འདི་ལ་གྱུད་གྱི་ནས་དག་འཛུགས་པ་དང་།  
 སེ་ར་ཐོག་ཆེན་གྱིང་འདེབས་དགོས་པའི་བཀའ་གནང་བ་ལྟར་དང་དུ་གྲངས་ཏེ།  
 དཔལ་ལྷན་གྱུད་སྤྲད་གྱི་ཆོང་འདེབས་པ་དང་། ས་སྐག་གི་ལོར་སེ་ར་ཐོག་ཆེན་  
 གྱིང་འདེབས་པར་མཛོད། གཙུག་ལག་ཁང་དེའི་ནང་དུ་ཆོས་ཆེ་བ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ 10  
 གྱི་ནག་ནས་བསྐྱབས་ཏེ་ཕེབས་པའི་སྟོན་པ་གནས་བནན་བཅུ་དུག །དགེ་བསྟེན་  
 དུ་ཤང་དང་བཅས་པ་ཙན་ནན་དཀར་པོ་ལས་བྱུབ་པ་ནང་ཞུགས་སྤྱ་བཞུགས་  
 པའི་སྤྱན་སྤྱུ་ཁྱད་པར་ཙན་བཞེངས། གྱི་ནས་བསྐྱབས་པའི་བཀའ་འབྱུང་ཏོ་  
 མཚར་ཙན་ནས་སེ་འཛོག་པ་གནང་ནས་ལོ་གཉིས་ཙམ་གྱི་བར་དུ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་  
 ལོ་བསྐོར། དེ་ནས་སྤྲད་ཡང་ལྷགས་སྤྲང་གི་ལོར། ཁོང་མ་བདག་པོ་ཆེན་ 15  
 པོས་གནན་འདྲན་པ་བྱང་བར་བཞེན། ཆེ་རིན་པོ་ཆེའི་དངོས་སྤྱོད་ཆོས་ཀྱི་ཆེ་དར་  
 གྱིས་བཟང་པོ་གནན་སར་བསྐོས། དེ་ནས་ཨ་མོ་གླུ་ཆོས་ཆེ་དང་། བསོད་  
 བསྐྱེད་ཤེས་རབ་ཆོས་ཆེ་ནས་གཉིས་ཀྱིས་གཙོས་སྤྱོད་པ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉིན་  
 དུ་མ་དང་བཅས་པ་པོད་ལུལ་ནས་གྱི་ནག་དུ་བྱོན་པ་དང་པོ་བྱང་དང་ཁང་ཉེ་བར་  
 པེབས་སྐབས་ཁོང་མ་སྤྱ་གཤེགས། ཟོན་ཏེ་གྱལ་སར་འཁོད་ནས་ཆོས་ཆེ་འདི་ 20  
 ལ་ཡལ་གྱལ་པོའི་དུས་ལས་ཀྱང་གྱུས་འདུད་ལྷག་པར་མཛོད། གྱལ་པོའི་

- དགོངས་ཆོགས་སུ་རྒྱུད་མེ་བཞིའི་དགྲིལ་འཁོར་ཞལ་བྱེ་ནས་སྐྱབ་མཚོད་མཛད།  
 དེའི་ཆོ་འཇམ་དང་མེ་དོག་གི་ཆར་བབས་པ་སོགས་བྱུང་། བས་ཆོན་དེ་རྒྱལ་པོ་ཡང་  
 ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་པ་གོང་འཕེལ་དུ་བྱུང་། རྒྱལ་པོ་ལ་ཞལ་ཏ་གནང་མེ་བྱ་ནག་  
 གི་ཡུལ་གྱི་སྤོང་ལག་ཁང་ནིན་དང་བཞེན་པ་གསལ་དུ་བཞེངས་པ་དང་།  
 5 དགེ་འདུན་གྱི་སྤེ་མང་པོ་འཇུགས་པ། ལྷ་ཁང་རྩིང་པ་གསོ་བ་སོགས་བསྟན་  
 པའི་ཞབས་དོག་ཡང་དག་པ་མཛད། མཁས་པ་ཡོན་ཏན་ཅན་ནམས་ལ་གོ་བྱེ་  
 དང་ཆན་གྱི་ལ་སོགས་པའི་ཆེན་པོའི་མིང་དང་གོ་ས་གནང་ཞིང་བདག་ཀྱིན་བྱ་  
 ཆེར་མཛད། དེ་ལྷར་བསྟན་པ་དང་འགྲོ་བའི་དོན་བྱ་ཆེན་པོ་མཛད་ནས་དུག་  
 ལོ་བརྒྱད་ཅུ་ཙ་གཉིས་པ་ཤིང་ཡོས་ལྷ་བ་བཅུ་པའི་བཙོ་བརྒྱད་ཀྱི་ཉིན་ཆོས་ཇི་  
 10 ནས་པ་གཉིས་ལ་ཞལ་ཆེས་ས་གནང་མེ། ཉེར་བཞིའི་ཉིན་ཞི་བའི་དབྱིངས་སུ་  
 བཀའ་གསལ་པའི་ཚུལ་བསྟན་དོ། །སྐྱུ་གཙུང་ཞུགས་ལ་ཞེན་པའི་ཆོ་ངོ་མཚར་བའི་  
 ལྷས་དུས་བྱུང་ཞིང་རིང་བསྐལ་ཡང་མང་དུ་བྱོན། དེའི་སློབ་མ་སྟེ་ཐང་པ་ཆོས་  
 ཇི་ཨ་མོ་གྲག་པ་དང་། བསོད་ནམས་ཤེས་རབ་གཉིས་ཀྱིས་ཀྱང་ཆོན་དེ་རྒྱལ་པོའི་  
 དེ་ཤི་མཛད་དེ་ལྷགས་གཉིས་ཀྱི་འཕྲིན་ལས་མཚོག་དུ་འཕེལ་བར་བྱུང་། ལྷ་ས་  
 15 དེ་གཉིས་ཀྱི་སློབ་མ་ཆོས་ཇི་གཞིན་རུ་དཔལ་ལྷན་ཞེས་པས་ཀྱང་རྒྱལ་པོའི་ལྷ་  
 མཚོད་མཛད་དེ་དགེ་འདུན་གྱི་སྤེ་བསྐྱངས་ཤིང་རྒྱལ་པོའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་  
 སྤེལ་བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་བརྒྱུད་མེ་དུ་ལྷའི་བར་དུ་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་པའི་  
 ཅིང་དུ་མཉམ་མེད་རི་བོ་དགེ་ལུན་པའི་རིང་ལྷགས་ཀྱི་མ་མེད་པ་དར་རྒྱས་སུ་  
 བྱུང་པ་ཡང་ཆོས་ཇི་འདི་པའི་བཀའ་འཕྲིན་དུ་ཤེས་པར་བྱོལ། ། །  
 20 འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ནོར་གྱི་ཡུལ་འདིར་  
 ཐོག་མར་དར་བར་མཛད་པ་ནི། གངས་ཅན་འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་པད་དཀར་འཛོན་



བ་གྲུལ་དབང་གསུམ་པ་ཐེ་བཅོལ་ནས་ཀྱི་མཆོད་པལ་བཟང་པོ་ཡིན་ལ། རྩེ་  
 དེའི། རྩེ་སྒྲུབ་དུ། བཀའ་གདམས་སྒྲིགས་བས་ལྷང་བལྟན་ལས།  
 རྩོད་དུས་དགུ་ཡི་ཐམ་ལ། བཅོལ་ནས་མཆོག་གི་མཆོན་ལྷན་པ།  
 བཤད་ཆོགས་ཀྱི་མཆོ་ལྷ་བྱ་ན། བལྟན་པའི་སོ་རོ་གསོ་བར་བྱེད།  
 ཅེས་དང་།

5

བོད་བྱང་གི་ཕྱོགས་ནས་བྱང་ཕྱོགས་སུ།

མི་ཁྱོད་ཀྱི་སྤྱལ་པ་དམ་པ་ཞིག།

འབངས་མགོན་མེད་མང་པོ་འདྲན་དུ་འགྲོ།

ཞེས་པའི་ལྷང་བལྟན་གྱི་དུས་ལ་བབ་སྟེ། རྩོད་པོད་ཀྱི་ཡུལ་གྱའི་མར་ཐེ་རིགས་  
 ལྷགས་གཉིས་ལ་མཁྱེན་པ་གྲུས་ཤིང་། བང་གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་དྲིང་ངེ་འཛོན་ལ་  
 10 མངོན་པར་གཞིལ་བའི་ཡབ་སྟེ་པ་ནས་གྲུལ་གྲགས་པ་དང་། ཡུམ་ནི་དབལ་  
 འཛོམ་བྱ་བྱིད་གཉིས་ཀྱི་སྤྲུལ་སྤྱོད་མཆོང་བའི་ལྷས་མང་པོ་དང་བཅས་ཅུ་མོ་  
 ཡོས་ཀྱི་དཔྱིད་རྒྱར་བའི་ཉེར་ལྷ་ལ་སྤྱལ་བའི་སྤྱུ་ཁྱེད་ལྷའི་སྤྲུལ་པོ་བས་ཀྱང་  
 མཛོམ་ཤིང་ལྷ་ན་སྤྲུག་པ། མཐོང་ན་དགའ་ཞིང་ལྷ་བས་ཆོག་མི་ཤེས་པ། སྤྱུ་  
 ལ་དཀར་ལ་དམར་བའི་མདངས་ཆགས་པ། སྤྲེས་བྱ་ཆེན་པོའི་མཆོན་དཔེ་  
 15 ཐམས་ཅད་དང་ལྷན་པ། སྤྱུ་ཉིད་ལ་ལྷའི་གོས་ཀ་གི་ཀ་ལས་ཀྱང་འཇམ་ཞིང་  
 མཉེན་པའི་བྱ་མ་དཀར་པོའི་ཆོས་གོས་གསོལ་པ། སྤྱུ་སྤྲུང་ལ་སྤྲུག་གི་བགས་  
 པའི་རི་མོ་དང་བྱང་དུ་ནས་པར་བཀྲ་བ་ཞབས་བུས་མན་ཆད་ཁྲབ་པའི་ཤས་  
 ཐམས་གསོལ་པ། སྤྲུན་གཉིས་ལྷན་པའི་འདབ་མ་ལྷར་མཛོམ་པས་ཀུན་དུ་  
 20 གཟིགས་ཤིང་། ཅུང་ཟད་བཞད་པའི་ཚུལ་དུ་འཛུས་པ་འཁྱུངས་སོ། །དེ་  
 མཐོང་ནས་ཀྱང་ཡུམ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དགའ་བར་གྱུར་ཏོ། །



དེ་ཡང་སྐྱུ་འབྱུངས་ནས་རྒྱ་པ་གསུམ་ལོན་པ་ནས་ཉེ་བར་བརྒྱུད་ཟྱེ། བང་པར་གྱི་  
 རངས་ནག་དུ་སྒྲ་བར་སྐྱུ་ཚྲི་ཡི་ཚུལ་དུ་བཞུགས་ཤིང་། ས་ས་ཡང་གཉིད་  
 ལས་སྒྲིང་བར་མཛད་དེ་ཕྱག་གིས་སྐྱ་ནས་འཐེན་ཞིང་། ས་ཁི་ཞེས་གསུངས་  
 ཚྲི་ཡུར་སྒྲིང་དུ་འཇུག་པར་མཛད་དོ། །སྐབས་ཤིག་སྒྲོན་གོང་གྲུ་པ་པོས་བརྟེ་  
 5 ས་སྐྱུངས་པའི་གཞུགས་ཀྱིས་བར་ཆད་བྱེད་པར་བཅས་སུ་བ་ན། བཅོས་ལྔ་ན་  
 འདས་དོན་ཆེ་འཛིགས་བྱེད་བདུད་ལས་ནས་བར་གྲུལ་བ་བྱོན་དེ་ནག་པོའི་ཕྱོགས་  
 དེ་དག་ཆར་བཅད་པ་དངོས་སུ་གཟིགས། ཉིན་གཅིག་འོད་ཀྱི་གུར་ཁང་ཞིག་  
 འདུག་པ་ལ་ཕྱག་མང་དུ་མཛད་པས་སྐྱུ་འཁོར་ནས་སྐྱུ་ཆེ་ལྔ་ལ་གས་ཞེས་  
 ཞུས་པ་ལ། བྱོན་ནས་སྐྱུ་ས་ས་མཐོང་ངས། ཆེ་རིན་པོ་ཆེ་ཚང་ཁ་པ་བྱོན་དེ་  
 10 ད་ལྔ་འང་བཞུགས་འདུག་གསུངས། ཡང་ཕྱོགས་བཞིར་ཡང་ཕྱག་འཛུལ་ནས།  
 ཆེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྱོགས་བཞི་ན་སངས་རྒྱས་དཔག་དུ་མེད་པ་བཞུགས་འདུག།  
 ཤར་ཕྱོགས་པ་ནས་སྒྲིན་པོ། ཆེ་ཕྱོགས་པ་ནས་ས་མེད་པོ། རུབ་ཕྱོགས་  
 པ་ནས་ས་དམར་པོ། བྱང་ཕྱོགས་པ་ནས་ས་ལྗང་གུར་འདུག་གསུངས། གཞོན་  
 ལྷ་རེལ་ཅེད་ཀྱི་ཆེ་ཐ་སལ་གྱི་སྒྲིན་ཚུལ་ཐམས་ཅད་གྱུང་རིང་དུ་བསྐྱེངས་དེ་ཆོས་  
 15 འཆད་པ། ཉིང་ངེ་འཛིན་སྒྲིན་པ། དགོན་པ་འདེབས་པ། རོ་སང་པོ་གྲུལ་  
 དུ་བསྐྱེགས་དེ་ཆོས་སྒྲིང་འདི་དང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཡིན་ནི་ཞེས་མཆོད་བཏྲིང་  
 མཛད་ལ་སོགས་ཀྱིས་དུས་འདོམ། །གྲུ་པ་ཞིག་འཇུལ་དུ་འོངས་ནས་ཆེ་བཅུན་  
 བཅོང་ཁ་པའི་སྐྱུ་ཞིག་ཕྱག་དུ་ཕྱུལ་བས་ཤིན་དུ་མཉམ་མཉམ་མཛད། ལྷགས་  
 མཐོན་པོ་ལ་བཞུགས་སུ་གསོལ་དེ་ཕྱག་དང་མཆོད་པ་ཕྱུལ། ཡབ་ཡུམ་ལ་  
 20 ཕྱག་མཆོད་ཕྱུལ་ཞིག་གསུངས་པས། དེད་ནི་བྱོན་ཀྱི་སྒྲ་ས་དེ་ལ་དད་པ་མེད་  
 ཞུས་པར། དཔེ་རྒྱུ་ཁྱེད་པར་ཅན་འདི་ལ་ས་དད་ན་བྱོན་དང་ནས་ས་དལ་

འབྱོར་སྤྱོད་ལག་དུ་སོང་བ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་ནས་མི་དགེས་པའི་ནམ་འགྲུབ་  
 མཛེངས་པས། འོ་ན་ངོད་གཉིས་ཀྱིས་ཕྱག་འཛམ་ཞིང་སྐྱེ་མི་ཚང་ཙམ་ཞིག་  
 བཞེང་ངོ་ཞུས་པས་མཉེས་དེ་དམིགས་པ་སྟེ་ས་གསུང་ངག་ནས་སློབ་པར་མཛེང་  
 བོ། ། རྗེ་འདི་ལ་ནལ་འབྱོར་པ་ཐུགས་དམ་གྱི་གདེངས་ཅན་དུ་མས་ཀྱང་རྗེ་  
 ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་དགེ་འདུན་གྱི་མཚོའི་སྐུ་ལ་སྐྱེ་ཡིན་པར་ལུང་བསྟན་ཅིང་། 5  
 རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་རྗེ་གོང་མའི་འབྲལ་སྤྱང་སྒྲིལ་དཀར་དང་ཤེལ་འབྱེང་སོགས་  
 ཤིན་དུ་གསལ་པར་ངོས་འཛིན་མཛེང་བ་ལ་སོགས་པས་འབྲལ་མེད་ཀྱི་ཡིད་ཆེས་  
 པ་བྱུང་ཐེ། མེ་དྲག་པ་རྒྱ་པའི་དཀར་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་པ་གཉིས་པར་སྟེ་པ་མིན་  
 བོ་ཆེ་དཔོན་གཡོག་ནམས་དང་ཆོས་སྟེ་ཆེན་པོའི་མཁམ་སློབ་སོགས་ཏུ་རྒྱུག་  
 གི་རྒྱལ་མཚན་འཛིན་པ་ནམས་ཀྱི་ཆིབས་བསྟུ་དང་བཅས། ཆོས་སྟེ་ཆེན་པོ་ 10  
 དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྤྱངས་ཀྱི་ཉེ་འདབས་སུ་ཤེལ་པ་ན། དགེ་འདུན་གྲངས་  
 མེད་པ་ཆོས་གོས་སྐུ་སྤྱང་གསོལ། ཏུ་རྒྱུག་གི་དགས་ཀྱིས་མཛེས་པར་  
 གུམས་ཤིང་སྒྲོས་པོར་སོགས་པས་སྤྱ་དངས། མཚོད་རྩལ་སྤྱ་ཆོགས་པ་སོགས་  
 པའི་སེར་སྤྱངས་ཀྱི་བཀོད་པས་མཛེས་ཤིང་། སྐུ་པའི་ཆོས་སྤྱོད་པོ་ཀར་ཡང་  
 སྤྱ་ཁོག་དུ་ཞུགས་དེ་བསྟུ་བར་བྱེན། སྤྱོ་བོའི་ཁྲི་བའི་སྤྱག་དུ་ཉེ་བས་ཞལ་མཛེལ་ 15  
 བྱེད་པར་འོངས་པ་དང་། མེ་དྲག་གི་ཆར་འཆེང་འོད་ཀྱི་གུར་སོགས་ལྷ་དང་  
 མིའི་ངོ་མཚར་པའི་ལྷས་ཕུན་སྦྲུལ་ཆོགས་པ་དང་བཅས་དེ་དཔལ་ལྷན་འབྲས་  
 སྤྱངས་ཆོས་ཀྱི་སྟེ་ཆེན་པོ་སོགས་ཐམས་ཅད་ལས་ནས་པར་རྒྱལ་བའི་སྤྱིང་དུ་  
 ཤེལ་བས་དེ་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་གི་འཛིགས་པ་མེད་པའི་སེང་གའི་ཁྲི་ཆེན་པོ་ལ་  
 ཞབས་ཀྱི་བསྐྱོ་བཀོད་དོ། ། དེ་ནས་པར་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པའི་བྱང་དུ་ 20  
 ཡོངས་སུ་རྒྱུགས་པ་དགེ་བསྟེན་གྱི་སྒྲོལ་པ་བཞེས་དེ། མཚན་བསོད་ནམས་གྱི་



- མཆོད་པ་ལ་བཟང་པོ་བསྟན་པའི་ཉི་མ་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་ནས་པར་གྱུ་  
 བར་གསོལ། འདུས་པ་ནམས་ལ་དགའ་སྟོན་གྱི་ཆེན་པོ་བསྟུབས། བཞུགས་  
 གྱུ་གྲོལ་ནས་གཞིས་ས་ཆུང་དུ་འགོལ་བཞུགས་སྐབས། ཡལ་ཡུས་གཉིས་  
 ཀྱིས་བསོད་ནམས་གྲགས་པ་ལ་དད་པ་ཨི་སོང་ཞུས་པས། དེ་འདྲ་ས་ཟེར་  
 5 རེད་ཀྱི་ཁྱ་ས་ཡིན་པས། ཆོས་ཀྱི་རྩེ་བསོད་ནམས་གྲགས་པའི་ཞལ་སྒྲ་ནས་  
 ཟེར་བགྱིས་གསུངས། དགའ་ལོ་ལྔ་པའི་ཆེ་འགའ་ཞིག་གིས་ཞལ་གདམས་  
 ཞིག་ཞུས་པས།  
 དད་པ་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་གྱིས། བྱས་པ་པམས་ཅན་ནམས་ལ་སྒྲོམས།  
 འཁོར་འདས་སྟོང་པའི་ནང་དུ་གཞིང་། དེ་ལ་ཁྱོད་ཀྱི་ཆོས་སྐལ་གྱིས།  
 10 ཞེས་པ་གནང་། ས་སྤེལ་ལོའི་ནག་པ་རྒྱ་བའི་ནང་དུ་ར་ས་འབྲུལ་སྤང་དུ་ཕེབས།  
 རྩོ་གྲག་གིས་གཅོས་པའི་དེན་གསུམ་ནམས་ལ་གསེར་རབ། དཀར་མི། ལྷ་  
 བཤོས། ལྷན་དར་སོགས་མཆོད་པའི་བྱེ་བྲག་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་པ་ལྟུང་།  
 བསྟོད་བྱག་སང་དུ་མཆོད་ཅིང་སྟོན་ལས་གྱི་ཆེན་པོ་འདེབས་པ་གནང་སྟོང་པོ་རིན་  
 པོ་ཆེ་སྐྱ་གཞིན་དུ་སོང་འདུག་གསུང་། དེར་འཁོད་པ་ནམས་ལ་རྩོ་བའི་སྐྱ་  
 15 སདུན་དུ་རྒྱ་བའི་ནལ་འབྱོར་ཞིག་གནང་བས་ལེགས་ཆོགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཙ་བ་  
 བནན་པའི་དེན་འབྲེལ་འགྲིག། ཁྲིས་ཁྲི་ཐག་བཀལ་བ་ལ་ཡི་གེ་དྲག་པའི་བརྒྱས་  
 ལུང་དང་རྩི་རྩེ་སེམས་དཔའི་སྒྲོས་བརྒྱས་གནང་སྟེ་ཀུན་ཀྱང་དད་པའི་ས་ལ་  
 བཀོད་དོ། །ས་བྱི་ས་ག་རྒྱ་བའི་ནང་དུ་པར་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པས་  
 མཁན་པོ། གསང་བུ་ཆོས་རྩེ་ལེགས་པ་རོན་གྱུ་གྱིས་ལས་སྟོབ། ཤར་ཆེ་  
 20 ལེགས་རོན་པས་དུས་སྒོ་བ་མཆོད་དེ་དག་ཚུལ་གྱི་སྟོས་པ་བཞེས་དེ་སྟོས་བཙོན་  
 དས་པའི་ཞུགས་ཡང་དག་པར་བརྒྱང་། པར་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པའི་



རྒྱུ་དུ། ཚེ་དབང་གྲུབ་ཀྱི་ལ་ས་དང་། མགོན་ཚེས་ལྷ་མོ་ནས་སྤྲུལ་ཞུས་ས་  
 ཀྱི་ཇེ་གནད་གསུམ། ཚེས་ཇེ་ལོགས་དོན་ལ་སོགས་པའི་རྒྱུ་དུ། ལས་སྒྲོན།  
 ལས་ལེས་ཆེ་རྒྱུ་དང་། ཚ་འཇུག་དང་། དེའི་དྲིག་ཆེན་སོགས་མང་པོ་གསུམ།  
 ལྷགས་ཀྱི་འི་ལོར་སྐྱུ་མཚན་ས་ཤིན་དུ་དམ་པ་གནད་ལྟེ་ཚེ་དབང་མེད་ཀྱི་བསྐྱེན་  
 པ་འབྱུང་ཚེ་བཅུ་གསུམ་དང་། ཏ་མགྱིན་གྱི་བསྐྱེན་པ་འབྱུང་ཚེ་ཉི་ཤུ་ཅ་གཅིག་ 5  
 གནད་པས་ཡི་དམ་གྱི་ལྷ་གཉིས་ཀ་དངོས་སུ་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་གསུང་གི་  
 གནད་པ་བསྐྱུལ། ལྷགས་པག་གི་ལོར་གཞི་བྱས་ཀྱི་དགེ་འདུན་གྱི་མཚོ་ལྷ་པུ་  
 ལ་བྱང་རྒྱལ་ལས་གྱི་རིས་པའི་བཀའ་ཚེས་གནད་པས་ཉིན་རེ་བཞིན་སོ་དོག་གི་  
 རར་བབ། རྩ་མོ་བྱི་བའི་ལོར་དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྤྱངས་ཚེས་ཀྱི་སྟེ་ཆེན་པོའི་  
 རལ་པོའི་མི་འཛིགས་ཚེས་ཀྱི་ལ་ཞབས་སེན་ནོར་བུ་པགོང་། བར་ཆེན་བསོད་ 10  
 རས་ས་གྲགས་པའི་རྒྱུ་དུ་དེ་ཇེ་འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་དབང་དང་རྒྱལ་ཐབས་གྱི་  
 མཚོའི་ཇེས་གནད་སོགས་ཚེས་མང་པོ་གསུམ། རྩ་བྱང་ལོར་ལྷ་སའི་སྒྲོན་ལས་  
 ཆེན་པོར་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞི་སོགས་གནད་། ཡང་སྐབས་ཞིག་ངས་ནི་སྤྲགས་  
 ཀྱི་བརྒྱས་པ་མང་པོ་སོང་། བྱིད་ཚེས་ཇེ་ཚས་སོང་ཤིང་ཅིག །ངས་ལ་ས་རྩ་  
 ར། ལྷ་ས་ན། རྩོ་ར་ཀ་མོ། ཀ་ལ་རྩ་པ་ནས་ས་དྲུང་དྲུང་རེ་སོང་། ཚ་སྐྱེ་རྩ་ 15  
 ལ་གཅིག་སོང་། གཞན་ཡང་བརྒྱས་པ་མང་པོ་སོང་གསུང་བ་ལ། གཟིམས་  
 དཔོན་ཚེས་ཇེ་ཡང་དགོན་པས། ཉི་ལྔ་གཟུང་འཛིན་བྱང་དུས་འབྱུང་བྱིད་ཅི་བའི་  
 དབང་དུ་མཛད་པ་ཡིན་ལས་ཆེ། གཞན་དེ་ཚས་སི་འགྲོ་ཞུས་པས། བཀའ་  
 ལས། ང་ལ་གདོང་པ་བཅུ་གཅིག་ཡོད་པས་བརྒྱ་ཐེང་རེ་ལ་སྒྲོང་བྲག་རེ་འགྲོ་  
 པ་འདུག །ཉི་ལྔ་གཟུང་འཛིན་གྱི་འབྱུང་ལ་ས་རྩིས། ཡིད་ས་ཆེས་ན་ལྷ་མོ་ 20  
 དབང་དུ་གཞག་ནས་མཉན་སྐུལ་ཆོག །གཞན་ཡང་ཤིང་རྩ་མང་དུ་ཡོད་དེ་བྱིད་

རྣམས་ཀྱི་སྒོར་མི་ཤོང་བ་འདུག་གསུངས། འཕགས་སྒོ་ལོ་ལྷ་བ་སྤྲུགས་རམས་  
 བ་དག་འདུན་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་ནས་སྤྲོད་ངངས་དེ། ཐོག་མར་སྤྲོད་རས་གཟིགས་  
 དོན་ཞགས། བཅུ་གཅིག་ཞལ། ཆོ་དཔག་མེད་ལྷ་དག་གསུམ་གྱི་དབང་།  
 རྩ་ཆེ་ཐོང་བ་དང་གྱི་ཡ་ས་ལྷ་ལྷོ་གཉིས་གཅིག་དུ་འདྲིས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཉི་  
 5 ལྷའི་དབང་ཆོགས་པར་གསུངས། གཞན་ཡང་རྒྱུད་བཀའི་དབང་འདུས་པ་  
 འཕགས་ལྷགས་དང་ཡེ་ཤེས་ཞབས་ལྷགས་གཉིས། བདེ་མཆོག་ལྷ་ཉི་ལ།  
 དེལ་བྱ་ཕྱི་དཀྱིལ་དང་ལུས་དཀྱིལ། རྩ་ལྷགས་ཀྱི་འཛིགས་ཁྱེད་དང་དག་ནག་  
 གཉིས་ལྷགས་ཀྱི་རོ་ལངས་བརྒྱུད་སྒོར་དང་དག་ནག་། ཞང་ལྷགས་ཀྱི་ཉི་དག་  
 ས་སོགས་དབང་བཀའ་དུ་ས་དང་། རྩ་པོ་དེ། ག་ཤིན་ཆེ་འུམ་འཁོར་།  
 10 མགོན་པོ་ཕྱག་དྲུག་པའི་བེའུ་བུས་སོགས་དབང་ཆེས་གནང་བྱིད་ལྷང་གི་རིས་པ་  
 མཐའ་ཡས་པ་བུས་པ་གང་བྱིད་ཚུལ་དུ་གསུངས། དགྲུང་ལོ་བཅུ་དྲུག་པ་ས་ན་  
 ལོ་འེལ་ལྷ་ལྷ་པའི་ཆོས་བཅོ་ལྷའི་གཟུང་སྐར་བཟང་པོ་ལ། སེ་ར་ཐོག་ཆེན་  
 སྤྱིང་གི་ཆོས་ཀྱི་ཁྲི་ལ་ཤེབས་དེ་སྤྲིགས་པས་རིན་པོ་ཆེ་འེལ་ཆོགས་ཆོས་གནང་བས་  
 ལྷས་མེ་དོག་གི་ཆར་པལ་ཅིང་ཀུན་དད་པའི་ས་ལ་བཀོད་དེ་ལྷགས་གཉིས་ཀྱི་  
 15 དགའ་སྤྱོད་ཀྱི་ཆེན་པོ་བསྐྱབས་སོ། །དགྲུང་ལོ་ཉེར་གཉིས་པ་ཤིང་པོ་བྱི་བའི་  
 ལོ། ཡང་དག་པར་ཆོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དུས་ཆེན་གསུམ་འཛོམས་པའི་  
 ཉེར་ལྷ་བཞི་པ་ས་གས་ཉ་བའི་ཆོས་བཅོ་ལྷའི་ཉིན། དགའ་ལྷན་གྱི་རིན་པོ་ཆེ་  
 རྒྱུད་པ་སའམ་གྱུ་བ་དག་ལེགས་དཔལ་བཟང་པོས་སའམ་པོ། ཁྲི་ལས་ཐོགས་  
 བ་དག་བཤེས་པོ་དྲེད་པའི་ནས་པར་སྤྲུལ་པ་དག་འདུན་བསྐྱར་བ་དང་རྒྱས་ཀྱིས་  
 20 ལས་སྤྱོད། ཤངས་དག་འཕེལ་ཆོས་ཆེ་ཕྱོགས་ལས་ནས་རྒྱལ་བས་གསང་  
 སྤོར། ལྷའི་བཅུན་པ་བསོད་ནསས་དཔལ་བཟང་གིས་དུས་སྒོ་བ་སའམ་དེ། དད་



སའི་དགེ་འདུན་གྲངས་ཚང་བའི་དབུས་སུ་དགེ་སློང་གི་སྒྲིམ་པ་བཞེས་མཁན་  
 སློབ་སློབ་ལ་ཟུང་ཟིང་གི་བསྟེན་བཀའ་དཔག་དུ་མེད་པ་མཛད་དོ། །ས་སྐྱལ་  
 ལོང་གཙང་ནས་སྐྱ་སོར་མང་པོས་ཐུག་པོང་ནས་ཡང་ཡང་སྐྱེད་འདྲེན་ཞུས་པ་ལྟར་  
 ཐོན་གྱལ་བྱེད་ཆལ། འུ་ཡུག །ཤངས། དཔེན་ས་ནས་ས་བརྒྱད་དེ་བཀྲ་  
 ཤིས་ལྷན་པོར་ཕེབས། དགོན་དེར་ནས་མཁའ་གཡའ་དག་པ་ལ་འབྲུག་གི་ 6  
 རྒྱ་ཆེན་པོ་སློབ་པ་དང་། འཇའ་ལོད་སློབ་པ་ཆེན་པོ་ཆར་སློབ་པ་ལྟ་བུ་སྐྱེད་  
 མང་དུ་བྱུང་། ཁྲིམ་ཤིན་དུ་ཆེ་བར་ལས་དག་པ་འགས་སྤྲོད་ས་གཞིགས་སུ་  
 མཐོང་། ཉིན་རེ་བཞིན་དགོན་པའི་མདུན་གྱི་ཐང་དེར་སློབ་པ་བས་གསུངས།  
 སློབ་པ་གི་ཆར་ལག་དུ་བརྒྱུད་ཆོག་པ་ཙམ་བཟས། བསྟེན་ཆོགས་བརྒྱ་ལྷག་  
 མང་པོ་གནང་། དེ་ནས་ཁྲི་ལྷུང་ཕེབས། ཁྲི་ལྷུང་ལོ་ལྷུང་བས་བཞེངས་པའི་ 10  
 བྱས་པ་པ་བོད་གངས་ཅན་ན་སྐྱེད་ཆེ་བ་དེ་ཉིད་ལ་མཇལ་ཞིང་སློབ་པས་གནང་  
 བས་ཆེ་བཅུན་བྱས་པ་པ་ལ་སློབ་པ་བཅུ་ལྷུང་སངས་གསུངས་བསྐྱོར་བ་ཞལ་  
 གཞིགས། གྱལ་མཁར་ཅེར་སྤྲོད་བྱངས། དེ་བཞིན་གསུངས་པའི་སྐྱེད་པ་  
 ཆ་བརྒྱད་དུ་བསྐོས་པའི་གྱལ་པོ་ས་སྐྱེས་དགའི་དེན་སྐལ་གྱི་འཕེལ་གདུང་ལ་  
 མཇལ་ཞིང་སློབ་པས་གནང་བས་རིང་བཤེལ་བཅོ་ལྷུང་རང་བབ་དུ་བྱུག་དུ་བྱུང་། 16  
 དེ་ལྟར་དབུས་གཙང་སློབ་པ་སྐྱེད་པའི་ཕྱི་ལོ་ལོ་ལོ་བར་དུ་བཤད་སྐྱེད་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་  
 ལོ་གྱེད་ཆེར་བསྐྱོར་དེ། གོང་གི་སློབ་པ་བས་གྱི་ལུང་བསྟན་དང་། སློབ་པ་  
 མགོན་ཆོས་གྱལ་འདམགས་པ་ལ་ཉི་ལེ་ལེ་སློབ་པ་པོས་གོང་དུ་བཞེད་པ་  
 ལྟར་ཐོག་ས་དང་བར་དང་ཐུག་གསུམ་དུ་འབྲུས་ཆེན་གསུམ་བྱས་ཆེས། གོས་  
 ཡུག་ནག་པོ་བདུན། དེའི་ཆེས་སུ་དག་པོ་གཅིག་སྤེལ་བས། ལྷ་མའི་ཞལ་ 20  
 ནས། རེད་རང་གཉིས་སྟེ་བ་བདུན་གྱི་རིང་མི་འབྱུང་། དེ་ནས་ཁྲི་དྲུག་པོ་



གསེར་གྱི་མིང་ཅན་དང་། དེ་དང་ལྷན་ཁྱེད་ཀྱི་མིང་ཅན་དུ་གྱུར་ཆོ་སེམས་ནས་  
 འགྲོ་ནི་ལྟ་ཆེན་པོ་བྱེད་གསུངས་པའི་དུས་ལ་བབ་པ་དང་། ཆོས་ཀྱི་ལུང་ལ་  
 ཐུན་གྱི་ཐོན་ལྟ་ཆེན་གྱིས་སྤྲོ་སྤོང་མཛོད་གྱི་ལུང་ལ་སྤྲོ་སྤོང་ལས་ཆེ་འདྲི་ནས་ཐུན་  
 ཞིབ་དུ་བྱོས་དེ་བརྒྱུག་དུ་མེད་པའི་དད་པ་ཐོབ་པས་དང་གྱི་ཡང་ཆ་ཉི་ཐུག་ཐའི་སྤོ་  
 ཆེན་ཉིང་ཐའི་ཅི་སྤོགས་དང་གྲོས་བསྐྱར་སེམས་ནས། རྒྱ་སྤྱོད་དུ། ཆོས་ཆེ་གྱུ་པ་  
 སྤྲོ་སྤོང་པའི་ཆེད་ཅན་ནས།

གང་ཞིག་བསྐྱེད་ན་ཉེས་པ་ཟད་འགྱུར་ཞིང་།  
 ཡོན་ཏན་ཡང་ངོའི་རྒྱ་ལྷན་འཕེལ་འགྱུར་བའི་  
 བཤེས་གཉེན་དམ་པ་དང་གྱི་ལུང་ལས་ཀྱང་།  
 10 གཅེས་པར་འཛིན་པ་གྱུ་སྤྲོ་སྤོང་ལག་ལེན་ཡིན།

ཞེས་དང་། སྤྱོད་པ་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བཀའ་ལས།  
 སངས་རྒྱུས་འགྱུར་བ་བརྒྱ་ལས་རྙེད་པར་འགྱུར་།  
 མིང་སྤྱོད་པ་ཡང་ཤིན་དུ་དཀའ་བས་རྙེད་།  
 གྲོགས་པོ་གང་དག་དད་དང་ཆོས་སྤྱོད་པ།

15 འདི་འདྲ་བསྐྱེད་པ་བརྒྱུར་ཡང་རྙེད་པར་དཀའ་།

ཞེས་གསུངས་པ་དང་མཐུན་པར། བཤེས་གཉེན་དམ་པ་བསྐྱེད་པའི་ཕན་ཡོན་  
 དང་ཆོས་ཐོས་པ་ཤིན་དུ་རྙེད་དཀའ་བའི་ཚུལ་བསམ་པའི་སྒྲོ་ནས། རྒྱ་འདྲི་ཉིད་  
 ལ་གསེར་ཡིག་པ་སངས་ཀྱི་སྤྱོད་འདྲི་ཉིད་ལས། རྒྱ་འདྲི་ཉིད་མཛོད་ཡོན་  
 མཛོད་ཁང་དངོས་སེམས་གསང་བའི་གང་ཅིའི་ཞིབ་ཆ་དང་། དེ་ཞིག་སྤྱོད་པའི་དུ་

20 དུ་འདྲུལ་བ་སྤྱོད་པ་དོན་བཅོམ་འགྱུས་བཟང་པོ་རྙེད་པ་ཟད་པར་སྤྱོད་པ་ལས། གྱུ་ལྷན་གསང་  
 བ་གྱུ་ལྷན་པོས་ཐོག་དངས་པའི་སྤོ་སྤོགས་གྱིས་བསྐྱར་སྤྱོད་པ་ཟད་པའི་ཞེས་པའི་རྒྱ་

འབྲུལ་ངོ་མཚར་ཅན་བསྟན། མེ་བྱིའི་ཡོར་ཡང་རྒྱལ་པོའི་གདན་འདྲེན་གཉིས་  
 བ་ཅས་དྲོ་ས་དར་ནན་སོགས་སྟེ་བས་དེ། གསེར་ཡིག་དང་འབྲུལ་བ་ལྷུལ་དེ་  
 གདན་འདྲེན་ཞུས་པས། རྩེ་འདིས་ཞལ་འཛུམ་གནང་སྟེ་གསུང་བ། རང་ཅག་  
 སྟོན་གྱི་དེན་འབྲེལ་ལེགས་པོ་ཡིད་པས་ཁོ་བོས་ཅིས་ཀྱང་འགྲོ་རྒྱུ་ཡིན། བང་  
 ཆེན་ཁྱེད་ཅག་སྟོན་དུ་སོང་ནས་རྒྱལ་པོ་སོགས་ལ་གོ་བར་གྱིས་ཤིག །ཅེས་ 5  
 བཀའ་ཤོག་བཅས་བསྟར་བས་དེ་དག་ཡུལ་དུ་འབྱོར་དེ་རྒྱ་མཚན་ཞུས་པ་དང་།  
 ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དགའ་སྟེ་མཚོ་སྟོན་གྱི་ཆབ་ཆི་ཡལ་ཞེས་པའི་ས་ཆར་གཙུག་  
 ལག་ཁང་ཆེན་པོ་བཞེངས། མེ་བྱུང་གི་ཡོར་མི་ཆེན་ནམས་ཀྱི་བསྟུ་བ་མང་པོ་  
 དག་རིམ་པ་བཞིན་དུ་བཏང་། དེ་ནས་རྩེ་འདིས་ལྷ་ལྷན་སྟུལ་པའི་གཙུག་ལག་  
 ཁང་དུ་སྟོན་ལས་སྟུ་བ་སྟུར་གནང་ཞིང་། ཉོར་རྒྱ་བཅུ་གཅིག་པའི་ཉིར་དུག་ལ་ 10  
 འབྲས་སྦྱངས་ནས་ཆིབས་ཁ་བསྟར། རིམ་གྱིས་དུ་སྟོང་གི་དེན་མཆེལ་མཛོད་  
 དེ་ཞལ་གདམས་གནང་བཞི།

དེད་སོག་པོའི་རྒྱལ་པོས་སྟན་དངས་ནས།  
 ཡུལ་མཐའ་འཁོབ་གནས་སྟུ་འགྲོ་གར་ཀྱང་།  
 དུས་མི་འབྱངས་བཞིན་དུ་འཁོར་བགྱིད་པས།  
 དེ་བར་དུ་སེམས་ལ་བཞག་བྱའི།  
 གནས་དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྦྱངས་ཆོས་ཀྱི་སྟེ།  
 གཞིས་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་འཁོར་བཅས་ཀྱི།  
 དེན་འཛོན་འབྲས་ལེ་པར་མ་ཤོར་ཞིང་།  
 རང་རྒྱུ་འབྲས་ཆོས་ལ་ཡིད་ཆེས་དང་།  
 ལས་དགོ་བའི་ཕྱོགས་ལ་འབད་ཀྱང་འཚལ།

15

20

ཞེས་སོགས་གནང་། བཅས་སྦྱེལ་དུ་དགའ་ལྡན་གྱི་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་སྤྱ་ཆེན་  
ནས་ས་དང་། ས་སྦྱོང་བཀྲ་ཤིས་རབ་བདེན་སོགས་བྱོན་། ས་སྦྱོང་བཀྲ་ཤིས་  
པས་ཆིབས་ཡོབ་ལ་འབྱས་ནས།

བསྟན་པའི་དབལ་གྱུར་སྤྱ་མའི་ཞབས་པད་བདེན།

5 བསྟན་འཛིན་སྦྱིས་བྱས་ས་སྦྱོང་ཡོངས་ལ་བྱབ།

ཅེས་ཆོག་ཀྱང་གཉིས་འབྲལ་ཅོས་སེང་གོག །སེའི་སེས་བརྒྱངས་ཏེ་གསུང་  
རྒྱ་ས་བྱང་བས།

བསྟན་པའི་སྦྱིན་བདག་སངས་འཕྲོང་བ་གྱུས།

བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

10 ཅེས་ཆིབས་གོག་ནས་གནང་ངོ་། །དེ་ནས་རིས་གྱིས་ཉ་མཆོ་སྟོད་དུ་ཕེབས།

དགོན་པས་གཙོས་པའི་སྤྱ་མེར་གྱི་ཁྲིམ་ཆེན་པོ་ཆོགས་ཏེ། གསེར་སྤང་སྦྱོང་

སྤྱག་གསུམ་ཙམ་གྱིས་གཙོས་པའི་རྩང་རྩང་གི་འབྲལ་བ་གྱུ་ཆེར་སྤྲལ། སྤྱ་མའི་

ནལ་འཕྲོང་། ཡི་གེ་དུག་པའི་བརྒྱས་ལྟངས་གནང་། རབ་བྱུང་བསྟེན་རྫོགས་

སྦྱོང་སྤྱག་ཏེ་ཉ་བ་སོགས་གནང་སྟེ་ཀུན་ཀྱང་ཐར་པའི་ལས་ལ་བཀོད་། བཞུགས་

15 ཁྲིའི་རྒྱ་བ་ཡོབ་ཀྱི་རྟོ་ལ་ཐུགས་རྩེ་ཆེན་པོ་ཐུག་བཞི་པའི་སྤྱ་རང་བྱོན་གསལ་

བར་བྱང་། དེ་ནས་མ་རྩུའི་འགྲམ་དུ་བཞུགས་སྐར་ཕེབས་པ་ན། རྩུར་མགོང་

གྱི་སྦྱོ་བོ་ནས་ས་གྱིས་རྩུ་འདི་ཉ་ཙང་ཆེ་བས་དེ་ཞིག་སྦྱོལ་བར་མི་རྣམས་། ཞེས་

སྤྱ་བ་ལ། སང་ནས་ལངས་ཏེ་བརྟམ་ཅན་དོང་ཕྱས་རྒྱུ་ཙམ་ལས་མི་འདུག་

པས་ཐམས་ཅད་སྤྱ་མི་ཤེས་པའི་ཡ་མཚན་དུ་གྱུར། རིས་གྱིས་ཕེབས་པས་

20 ལས་ན་གནས་པའི་མི་དང་མི་ས་ཡིན་ནས་ས་གྱིས་བསུས་ཏེ་བསྟེན་བཀྱང་ཆོད་

མེད་ཞུས། རྒྱུ་ཅིག་སོག་པོའི་རྩུ་འདྲེ་དེ་སོང་དུ་བྱི་ལ་སོགས་ཀྱི་སྤོ་བརྟེན་



ཅན་སང་པོ་ནིག་ཆོས་སྒྲིང་བཤུ་ཅོས་ཁྲིད་ནས་འོངས་པ་དཔལ་པདྨས་དེ་ཆོས་  
 བྱེད་ནས་པལ་བར་ཆད་མི་བྱེད་པའི་བྱོ་བོར་། རྟོང་གྱི་བསྐྱུ་བ་ནས་སྤྱང་རིས་  
 གྱིས་འབྱོར་ལ། སེ་ཆོན་ལྷོང་མའི་ཅིས་བྱུགས་ཇི་ཆོན་པོ་ཕྱག་བཞི་པར་སྤོང་།  
 དེ་ནས་རིས་གྱིས་ཤེབས་པ་དང་ས་སྤྱག་ཡིད་ལྷོང་ལྷ་ལྷ་པའི་ཆོས་བཅོ་ལྔའི་ཉིན།  
 ལྷ་དར། ལྷ་བྱིང་། ལས་ཆོན་གོ་རིས་སོགས་གོང་ས་རྒྱལ་པོའི་སྒྲ་ས་ལ་འོས་ 6  
 པའི་ཆེ་བ་དང་བཅས་དེ། སྤང་པོ་ཆེ་ས་ལ་རབ་བཞན་འཆི་མེད་དབང་པོའི་བྱུག་  
 གྱི་རྒྱིང་བྱར་དཔལ་གྱིས་རྒྱ་བ་ལྷར་གཤེགས་པའི་གཡས་གཡོན་དང་རྒྱབ་ནས་ས་  
 ལུ། ལྷ་དང་སོག་པོ་སྒྲ་སེར་གྱི་དྲ་པ་སྒྲིང་ཕྱག་སང་པོས་ས་གཞི་སྤམ་དག་  
 གཡོགས་པ་ལྷར་བསྐོར་དེ་ཤེབས་པ་ན་ཆེ་རིང་གནས་གྱི་ཤེ་སོང་ལ་བཞེན་ནས་  
 ཆོད་དུས་གྱིས་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བ་ཡལ་ཐན་རྒྱལ་པོ་ཉིད། སྤམ་འཁོབ་ལུན་ 10  
 པའི་བྱིང་དགར་པོར་བྱས་པའི་བད་ཆད་དུ་གོས་དགར་པོ་གསེལ་དེ་འཁོར་བྱི་  
 ཕྱག་ཅས་དང་། དེ་ཉིད་གྱི་བཅུན་སོང་འཁོར་སང་པོ་དང་བཅས་དེ་འོངས་  
 བས། མཆོད་ཡོན་སེལ་བའི་དགའ་སྟོན་གྱི་ཐོག་སར། དབྱལ་སྤང་ལྷ་བལྷ་  
 ལས་བྱུབ་པའི་སྤྲལ། གསེར་གྱི་པོར་པ་ལྷལ་དབྱས་གྱི་ཐེ་ཆད་ཤོང་བ་ནིག་  
 རིན་པོ་ཆོས་བཀྱང་བ་སོགས་འབྱལ་བ་ཆད་མེད་པ་ལྷལ། དེ་ནས་ཁྲིས་འབྱས་ 15  
 ཕྱག་ཅས་འཛོགས་པའི་དབྱས་སྤྲལ་མཆོད་ཡོན་ཉི་ལྷ་རྒྱང་གཅིག་ཤེབས་དེ། རྟོང་  
 མའི་ཅིས་གདས་བདད། ལྷ་ལྷི་བལྷིས་ལོ་ལྷ་བསྐྱར་དེ། ལྷོན་ནས་གནས་གྱི་  
 རིགས་ལས་ཆད་པས་སྟོབས་ཆེ། ལྷ་པོར་ལྷོར་གསུམ་དྲག་པོས་དབང་དུ་  
 བསྐྱས། ས་སྤྱ་བ་དང་མཆོད་ཡོན་དུ་འབྲེལ་དེ་ཆོས་དར། སྤང་ཐོག་གན་ཐེ་ལུར་  
 ལྷལ་པོ་ནས་ཆོས་ཆད། ལས་སྤྲལ་སྤྲལ་དང་མས་སྤྲལ་ཤ་བྲག་ཁོར་ལ་ལོངས་སྟོང་ 20  
 པའི་ལུན་ནག་བྲག་སཆོད་སྤྱིང་ལྷ་བྱར། མཆོད་ཡོན་ཉི་ལྷ་རྒྱང་གཅིག་གི་བཀྱང་

རྒྱུ་ལས། དཔལ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ལས་གཏོང་། བྲག་མཚོ་འི་མར་བརྒྱུར་བ་འདི་  
 བཀའ་རྒྱུ་ཆེ་བས། རྒྱུགས་འདི་ན་ཡོད་པའི་རྒྱ་པོད་ཉོར་སོག་ཀུན་གྱིས་ཀྱང་  
 དག་པ་བཅུ་འདི་ཁྲིམས་ལ་གནས་པ་དགོས། ཉི་མ་དེ་རིང་ནས་བྱུང་བར་སོག་པོ་  
 རྣམས་ལ་ཁྲིམས་སྤྱ་བཅས་པ་ནི། སྤར་སོག་པོ་ཤི་བའི་ཆེས་སྤྱ་བྲག་ཉན་གྱི་  
 5 རྣམ་དབྱེ་རང་གི་རྒྱང་མ་ཐུན་གཡོག་ན་ནོར་སོགས་སྤྱོག་གཅོད་པ་ཡིན་ནའང་།  
 ད་ཕྱིན་ཆད་སྤྱོག་གཅོད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་གྱུར་པའི་ན་ནོར་སོགས་ཀྱི་སྤྱང་དུ་ཇི་ཅས་  
 ཁྲོས་འཚམ་པར་བཅད་ནས་དག་འདུན་དང་ཁྲ་ས་ལ་ཐུལ། བསྐྱོང་སྒོན་ལས་  
 9 ། གཤེན་པོ་འདི་ཆེས་སྤྱ་དམིགས་པའི་སྤྱོག་གཅོད་གཏན་ནས་ས་བྱེད། གཤ་  
 ཏེ་སྤར་བཞིན་མི་བསད་པ་བྱུང་ན་ཁྲིམས་ཀྱིས་ལུས་སྤྱོག་དང་འབྲལ་བ་ཡིན། ན་  
 10 རྒྱུགས་བསད་པ་བྱུང་ན་ཁྲིམས་ཀྱིས་ནོར་ཐམས་ཅད་འཕྲོག ། ཁྲ་ས་དང་དག་  
 འདུན་གྱི་ཆ་ལྷགས་ཅན་ལ་བརྒྱང་བཅོག་སོགས་ལག་བཟྱག་པ་བྱུང་ན། ལག་  
 འཛོག་ས་ཁན་གྱི་གཞི་ས་ཐམས་ཅད་གཏོར། སྤར་ཨོང་གོད་དུ་གྲགས་གཤེན་  
 པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཞུགས་བྱས་པ་ལ་མིང་བདགས་པའི་རྒྱ་བ་བྱུང་རེས་ཀྱི་ཉ་  
 སྤྱང་བརྒྱན་གསུམ་ལ་ན་ཐུགས་བསད་པའི་བྲག་གིས་མཆོད་པ་དང་། ལོ་དུས་  
 15 ཀྱི་མཚོན་པ་ལ་བྲག་ཉན་གྱི་དབྱེ་བ་སང་ཉུང་མཐའ་ཡས་ཤིག་གསོད་པ་རྣམས།  
 བོད་ཕྱིན་ཆད་ནས་བརྒྱང་ཉེན་དེ་རྣམས་སེ་ལ་བསྐྱེགས་ནས། ལོ་རྒྱའི་དུས་ཀྱི་  
 མཚོན་པར་སྤྱོག་གཅོད་པ་གཏན་ནས་ས་བྱེད། གཤ་ཏེ་བྱས་པ་བྱུང་ན་ཁྲིམས་  
 ཀྱི་ཆད་པ་ན་ནོར་གང་བསད་ཀྱང་དེའི་བཅུ་འགྱུར་འཕྲོག ། ཨོང་གོད་སེ་ལ་ས་  
 བསྐྱེགས་ན་ཁྲིམ་གཏོར། ཨོང་གོད་ཀྱི་ཆབ་དུ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མགོན་པོ་ཐུག་དུག་  
 20 པའི་སྐྱུ་རེ་འཛོན་པ་དང་། དེ་ལ་ཡང་དཀར་གསུམ་གྱི་མཚོན་པ་ས་གཏོགས་  
 གཤེན་གྱིས་མཚོན་པ་གཏན་ནས་ས་བྱེད། གཞན་ཡང་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དག་



བ་ལ་འབད་ལ། ཉ་མྱེང་བརྒྱད་གསུམ་ལ་བསྟེན་གནས་སྤངས། རྒྱ་བོད་ཤོར་  
 ཀུན་ལ་དགོས་མེད་ཀྱི་འབྲོག་འཛུམས་ས་གཤེད། མདོར་ན་བོད་ཡུལ་དབུས་  
 གཙང་དུ་ཆེ་ལྷོར་བྱ་བ་ལྷོར། ཡུལ་ཕྱོགས་འདིར་ཡང་བྱ་དགོས་ཞེས་ཁྲིམས་  
 མང་དུ་བརྒྱགས་སོ། །ཐུགས་ཆེ་ཆེན་པོའི་བརྒྱུས་ལྷང་གནང་བ། ལོ་ལྔ་བས་  
 མོག་པོའི་སྐད་དུ་བརྒྱུར་དེ་ཀུན་གྱིས་གོ་བས་མཆོག་དཔལ་མཐུན་དག་ཡི་གེ་ 5  
 རྒྱག་པ་བརྒྱ་བ་ལ་བཙོན་པར་གྱུར། དེའི་ཚེ་འཇམ་ལོད་ཀྱི་གུར་དང་མེད་གཤིག་གི་  
 ཆར་མང་དུ་བབ། དེ་ནས་མཆོད་ཡོན་ཞིབ་པར་གསུང་གླེང་གནང་བའི་སྐབས།  
 རྒྱལ་བོས་སྟོན་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་པའི་ཆེང་མོ་  
 ཆེན་རྒྱལ་པོ་དང་ཁྲིད་སློབ་པ་འཕགས་པར་གྱུར། ཁྲིད་ཀྱིས་གཙུག་ལག་ཁང་  
 ལ་རབ་གནས་མཛད། ང་དེ་ནས་ད་བར་གང་དུ་འབྲུམས་ཞེས་སྟོན་གནས་ཆེས་ 10  
 རུན་གྱི་ལུ་བ་སྤལ། རྩེ་ཐམས་ཅད་མཁྲིན་པ་ཉིད་ཞལ་འཛུམས་སྟེ་གསུང་བ། རང་  
 ཅག་ད་ལྟ་འབད་ཞིག་དུ་མཇལ་བ་ཅས་མིན་གྱི་སྟོན་ནས་མང་དུ་མཇལ་ཐུང་བྱེད་  
 པ་ཞིག་ཡིན་དེ། ཡལ་ཐན་རྒྱལ་པོ་ཁྲིད་སྟོན་ཐུབ་དབང་གི་དུས་སྤྱོད་ཀྱིས་ལའི་  
 རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་དུ་གྱུར་ཅིང་། པོག་ད་ཆིང་གིས་ཀྱི་རིགས་ལས་ཉོ་བའི་  
 སེ་ཆེན་རྒྱལ་པོར་གྱུར་ཆོ། ཁོ་པོ་འཕགས་པ་སློབ་པར་གྱུར་བ་དེ་སྤྱན་དྲངས་དེ་ 15  
 རྒྱལ་པོ་དང་བཙུན་མོ་གཉིས་ལ་ཀྱི་རྩོར་གྱི་དབང་བསྐྱར་བ་ལ། འབྲུལ་བ་ཆེན་  
 པོ་བྱས་དེ་དེ་གྱི་འཛུམས་པ་གནང་ངོ། །སེ་ཆེན་ཉོང་ཐའི་ཅི་འདི་སྟོན་ས་ག་  
 ཉའི་རྒྱལ་པོ་གཞུགས་ཅན་སྟེང་པོར་གྱུར། གུ་ལྷོ་པ་ལྷོ་འདི་སྟོན་ལོ་ལྔ་བརྒྱུ་ལྷོ་  
 ཤེས་རབ་དང་། འཕགས་པ་སློབ་པའི་དུས་སྤྱོད་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་  
 པོ་དང་འཕགས་པ་གཉིས་ལ་ལོ་ལྔ་བརྒྱས། དེང་སང་ཡང་དེ་ང་གསུམ་གྱི་ལོ་ 20  
 ལྔ་བྱས་པས་འདི་དང་ལན་གསུམ་དུ་ཁོ་པོའི་སྟོབ་སར་གྱུར། ཅས་སོགས་



བཀའ་ལན་དང་བཅས་དེ་རིགས་ལྟ་མཚན་པའི་དང་ཚན་སྣ་ལྟ་པ་ལ་སྦྱ་བསྦྱང་ནི་  
 རྩི་མདུད་པའི་རྒྱས་སྦྱས་པ་དང་། རིན་པོ་ཆེའི་པོར་པ་འབྲུ་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་  
 བཀའ་བ་ཞིག་རྒྱལ་པོ་ལ་གནང་ངོ་། །དེ་ནས་མཆོད་ཡོན་མཆེལ་བའི་ས་དེར་  
 གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་པའི་ས་བདུལ། དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་དང་། རྩི་  
 5 རྒྱས་དང་། རྩི་ཉིད་ཀྱི་སྦྱ་འབྲུ་སོགས་བཞུགས་པའི་སྒྲ་ཁང་དེ་དེ་དང་བཅས་རྒྱ་  
 ཅག་གི་ལྷགས་སུ་བཞེངས། རྒྱགས་རི་རིས་པ་གསུམ་གྱིས་བསྐོར་བ་སྤོང་  
 ཐེག་ཆེན་ཆོས་ལམ་སྤྱིར་བཏགས། དེ་སྐབས་སྤོང་ལམ་ཆོས་རྩི་ཡོན་ཏན་  
 རྒྱ་མཚོ་བསྐྱེན་རྩིགས་དང་འདོད་ཆོས་ལྷ་བར་འབྱོར་བ་ལྷ་རེ་བ་ཡོངས་སུ་  
 བསྐོར། དེ་ནས་རྒྱལ་པོས་གསེར་གྱི་པོར་པ་ཆེན་པོ་སྦྱ་རྒྱལ་གིས་བཀའ་བ་  
 10 རིགས་ཡོ་བྱད་ཤིན་ཏུ་ལྷགས་སང་དང་བཅས་དྲུ་ལའི་རྒྱ་ས་བརྒྱ་རྩ་ཞེས་བྱ་བ་  
 བདག་དོན་ཆེ་འཆང་གི་ལས་ཀ་སུལ། རྒྱལ་པོ་ལའང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་རྩི་ཆངས་  
 པ་ཆེན་པོ་ཞེས་མཚན་གསོལ། སེ་ཆེན་ཉོང་ཐའི་ཅི་དང་གྲུ་ཤྱི་བཤྱི་སོགས་ལ་  
 རང་རང་གི་བབ་དང་བསྐྱེད་པའི་ལྷགས་རྒྱང་གི་ཆོ་ལོ་གནང་ངོ་། །རྩི་ཆངས་  
 པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་གསེར་སྤང་བརྒྱ་ལས་བྱུང་བའི་ཐར་ཀ་འབྲུག་སྤེར་མོ་ལྷས་  
 15 མཚན་པ། ཁ་རིས་ལ། དོན་ཆེ་འཆང་དྲུ་ལའི་རྒྱ་ས་ཤི་ཐར་ཀ་རྒྱལ་ཞེས་ཉོར་  
 ཡིག་གསར་དུ་ཡོད་པ་དང་། གསེར་ལས་བྱུང་བའི་དབྱ་རྒྱ། བྱས་པ་  
 རིགས་ཡོ་བྱད་བྱུང་འཕགས་ནས་སྤུལ། རྒྱལ་རིགས་གསུམ་སོགས་བཙན་  
 པ་བརྒྱ་རབ་བྱུང་མཛད། དབྱས་སུ་མེ་འབྲས་དགེ་གསུམ་སོགས་ལ་འབྱོད་  
 སང་རྩ་སོགས་ཀྱི་འབྲུལ་བ་སྤྲོད་ཅན་བཏང་། དཔོན་པོ་སོ་སོས་འབྲུལ་བ་ནས་  
 20 སྤུས་ཀྱི་པོ་བྱང་གི་མཛོད་རྩ་བུ་སྤྲོས། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་དང་དཔོན་སོ་སོར་འདོད་  
 ཆོས་རྒྱས་པར་གནང་། རབ་བྱུང་བསྐྱེན་རྩིགས་སྤོང་སྤྱལ་བཞུལ་པ་བསྐྱེད་ས་

རྟོན་རྒྱ་བརྒྱད་པའི་ནང་དུ་རྒྱ་ནག་གོང་མ་ཤར་ཡི་རྒྱལ་པོས་རྒྱལ་ཁབ་ས་ཐམས་ཐམས་  
 ཅད་ཀྱི་སྤྱབ་ས་གནས་བྱུང་ཆིང་ཤིང་མཆོད་དང་། ཐ་ས་ཀ་སོགས་ལྷལ་ཏེ་གནན་  
 འདྲིན་ཞུས། སྤྱབ་ས་དེ་དག་དུ་རྒྱ་ནག་གི་སྤྱི་དཔོན་བྱབས་འབྱལ་བ་དང་། རྩེ་  
 འགྲོ་ནམས་ཀྱིས་བསྟེན་བཀྲར་བ་ནི་གུངས་ལས་འདས་ཤིང་། ཀྲུ་ལ་ཐར་པ་  
 དང་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་ས་པོན་ཡང་དག་པར་བསྐྱུན། དཔ་བྱང་བསྟེན་ 5  
 རྩོགས་སྟོང་ཐུག་བཞུལ་བ་བསྐྱུབས། རྩོ་དང་འཛམ་པའི་ཆོས་ཀྱིས་ཆོས་པར་  
 མཛོད། དེ་ནས་སྤར་ཆེན་པོ་ཁོ་ཁོས་ཡི་ཐང་ཕྱོགས་སུ་བཏོག །སྤྱབ་ས་ཞིག་  
 ཡལ་ཐན་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོས་གནན་འདྲིན་ཞུས་པ་ལ། དེ་ཞིག་སྤྱུ་ཆོང་པ་སོག་  
 ལྷལ་དུ་སྟོང་འཁོར་ཆོས་ཆེ་ཡོན་དན་རྒྱ་མཆོ་ཆོང་སྤྱ་མཛོད། རྩལ་ས་འབྲུག་གི་  
 ཡོང་ཡི་ཐང་དུ་དགོན་པ་འདེབས་པ་དེར་གསེར་ཟངས་ལས་ལྷལ་པའི་ཐུབ་ཆེན་ 10  
 ཁབ་ས་གསུམ་རྩལ་གཞོན་རྒྱལ་མཐོ་དེ་བཞི་པ་བཞེངས། དགོན་པའི་སྤོང་ཐུབ་  
 བསྟན་བུམས་ཆེན་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་ནས་པར་རྒྱལ་པའི་སྤེ་ཞེས་བཏགས།  
 དཔ་བྱང་བསྟེན་རྩོགས་བརྒྱ་ཐུག་བཞུལ་བ་བསྐྱུབས། རྩལ་ས་སྤྱལ་གྱི་ཡོང་  
 ཆོང་མཛོད་པ་ནམས་ཀྱིས་གནན་འདྲིན་པ་ལྷར་ཕེབས་ཏེ་འདོད་ཆོས་ཀྱི་ཆར་པལ།  
 རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་ཡལ་ཐན་དེ་དག་འཕྲོ་ལོ་དོན་དུག་གི་ཐོག་ཏུ་ན་ཡོང་སྤྱང་གཞི་ 15  
 ཆེན་པོས་གཤེགས་པ་ལྷ་བྱ་བྱར་པའི་ཆོ་དཔོན་ཆེན་དང་རྩོན་འབངས་འགར་  
 ཞིག་གིས་བླ་མ་དགོན་མཆོག་གི་ཕྱོགས་སུ་ཁ་གཏོང་བུས་པ་ལ། རྩོང་འཁོར་  
 རྒྱལ་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེས་དཔོན་འབངས་མཐུན་དག་བསྐྱུས་ཏེ་སྤོང་ཐུག་པའི་ཆོས་  
 བཤད་ཅིང་། འོན་ཀྱང་རྩེ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པས་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་འདི་བྱང་ཆུབ་  
 སེམས་དཔལ་ཡིན་པར་གསུངས་པས། བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་བསྟན་པ་འཛོན་ 20  
 པའི་རྩེ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་དང་། བསྟན་པའི་སྤྱིན་བདག་ཆོས་རྒྱལ་གསུམ་











ཞེས་གསོལ་བ་བདག་པས། རྩེ་ཉིད་ཀྱིས།

སྐྱབས་བསྐྱེ་མེད་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་འདུད།

ཀྱི་ཡངས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ས་ཉོར་གྱི་ཡུལ།

ལོངས་སྤོད་ཀྱི་འབྱོར་བ་ཀུན་ཆོག་པས།

ཁོང་གསེར་གྱི་རྒྱལ་པོས་གཙོས་གུར་པའི།

5

བཅུད་དང་ཐུན་གྱི་སྤྱོན་བདག་སྤོབ་ས་ནམས།

སྤྱོད་དགེ་ལེགས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་མི་དམན་པས།

དུས་དང་སང་དེན་འབྲེལ་ཕྱན་སུམ་ཆོག་པས།

སྤར་སྤོན་ལས་མཐུ་ལས་བྱི་མར་ཡང་།

ཚུལ་འདི་ལྟར་ཐེག་ཆེན་ལས་བཟང་ནས།

10

བྱིད་སྐལ་ཐུན་འདྲེན་པའི་དཔལ་དུ་འགྱུར།

ཞེས་བ་ནས།

སྤར་ཚུལ་གྱི་དེན་འབྲེལ་ཆོས་འདི་ལ།

བདེ་ཉིད་ཀྱི་སྤོབ་གསུམ་སྤོད་ཡུལ་བྱས།

སྤྱད་སྤོབ་ཀྱང་པན་བདེའི་གོག་ས་སུ་འགྱུར།

15

དཔལ་སཁའ་འགྲོ་བཅུ་གསུམ་ཆུ་མ་དང་།

དབྱེར་མེད་ཀྱི་མགོན་ལ་འཕྲིན་ལས་ཀྱི།

ཞེས་གསུངས། དེ་ལྟར་སྤྱད་དངོས་ཀྱིས་གདུལ་བྱའི་མཐའ་ས་ཆོག་ཏེ་ནག་

ཆའི་ཉིད་དུག་གི་ཐོབ་ངེས། སྤུལ་སྤྱད་པས་པའི་ཟས་དོག་ལས་ལོངས་སྤྱད་

ཡེ་ཤེས་སྤྱད་པའི་སྤྱད་ལོག་ས་སུ་བྱེ་ནས། རྩེ་བཅུན་འཇམ་དཔལ་སྤྱོད་པའི་དུང་།

དུག་ཤེགས་སོ། །སྤྱད་དུང་ཉུག་ས་ལ་ཕྱལ་བས་བདེ་མཆོག་དང་། སྤྱན་རས་



གཟིགས་ཀྱི་སྒྲུ། ཡིག་འབྲུ་མང་པོ་དང་། དབུ་ཐོན་རིལ་པོར་མེད་མ། རིང་  
བསྐལ་གྱི་བྱང་པོར་གྱུར་བ་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་དུ་བཀྱེ་བས་སོ་སོས་གདུང་ནི་  
གངས་མེད་བཞེངས་པ་ནི། ཆོས་རྒྱལ་ཁྱེད་མེད་ཀྱིས་མཆོད་ནི་བྱེ་བ་བཞེངས་  
པའི་མཆོད་རྒྱུ་གྱུར་དོ། །

༥

དེ་ནས་འགྲོ་བའི་སྐོན་པོ་རྒྱལ་དབང་བཞི་པ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་དཔལ་  
བཟང་པོ་ནི། རྒྱལ་དབང་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་དེ་གོང་དུ་བྱུང་བའི་བཀའ་  
ཆོས་དེ་དང་། གཞན་ཡང་།

མི་གནས་བསྐྱོས་ཀྱི་དགའ་བ་སྦྱེད་བྱེད་རྒྱལ།

སུམ་ཀུན་དུ་རྒྱས་པའི་ཡོན་ཏན་དེ།

10 དཔལ་ཡང་གྱིང་བཞིན་གོང་དུ་འཕེལ།

ཞེས་པའི་དོན་གནས་བསྐྱོས་ནི་ཆིང་གིས་ཀྱི་རྒྱལ་བརྒྱད་དེའི་རིགས་སུ་འབྱུངས་  
པས་ཡབ་ཡུས་སོགས་ཕྱོགས་དེའི་སྦྱོར་བོ་ནམས་ཀྱི་དགའ་བ་བསྦྱེད་པར་བྱེད་པ་  
དང་། ཡོན་ཏན་ཞེས་པའི་སུམ་ཀུན་དངོས་སུ་ཐོན་པའི་བཀའ་ཆོས་ས་གནང་བ་  
བཞིན་ཆེན་པོ་ཉེར་གྱི་རྒྱལ་ཁབས་ས་ཐོན་དགའ་དུ་འཇམ་སྐོན་སྒྲུ་མའི་རིང་

15 ལྷགས་ཀྱི་མ་མེད་པས་བྱུང་བར་མཛོད་པའི་དོན་དུ་དགའ་ལྡན་སྐུ་ལྷན་སྦྱོར་གྱི་  
གནས་ནས་སྒྲར་ས་ཐོན་འཕངས་པ་བཞིན་སེང་གེ་རྒྱུ་གྱུང་རྒྱལ་པོའི་སྐུ་ས་ཆེ་  
བ་སྐུ་མེད་དུ་ཆིང་རྒྱུང་ཐའི་ཆའི་བུན་མོ་དུ་རེའས་དུ་ཏན་ཏྲོ་ལའི་རྒྱུ་མས་སུ།  
ས་ཀྱི་ནག་པ་རྒྱ་པའི་གནས་གང་གི་ཉིན། བྱེད་དཀར་པོ་ཤེལ་འབྲེང་ཐོགས་  
པའི་ནས་པ་ཅན་གྱི་ཚལ་དུ་ཞུགས་སོ། །དེའི་ཚེ་ཡུས་གྱི་གུར་ལ་འཇམ་ཁ་དོག་  
20 ལུ་པ་ལན་མང་པོའི་བར་དུ་རྒྱག་པ་དང་། མེ་དོག་གི་ཆར་བབས་པ་ཀུན་གྱིས་  
སོང་ན་སྐུ་དུ་སྐོན་བ་སོགས་ངོ་སུམ་པའི་རྣམས་ཡ་སུམ་མང་པོ་ཡང་ཡང་

བྱུང་བ་དང་བཅས་ས་མོ་བྱང་གི་ལོ་འོ་ཚོ་འབྲུལ་རྒྱ་བའི་དགའ་བ་དང་པོ་འི་ཉི་  
 ཤར་གྱི་དུས་སུ། བུ་དཀར་པོ་འདས་ཀྱི་སྒྲོན་གྱིས་ས་གོས་པ་ལྷར་མངལ་  
 ཀྱི་ཉེས་པའི་བྱ་ལས་ནས་པར་བྱེད་ཏེ། དགའ་ལོ་གསུམ་ཙམ་ལོན་པའི་པོང་  
 ཚོད་ཙམ། གསེར་གྱི་ས་ཚོད་སྒོང་ཉི་མའི་འོད་ཀྱིས་ཁྱབ་པ་ལྷ་བུའི་གཟི་  
 མདངས་དང་ལྷན་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཕྱག་ན་ཤེལ་གྱི་འཕྲེང་བ་བརྒྱ་མས་བཞིན་དུ་  
 འབྱུངས་སོ། །ཉིན་གཅིག་ཡུམ་ལ་རྒྱ་ཁང་ནས་བཀའ་འབྱུང་གྱིས་དུས་སྤྱན་  
 རྒྱུངས་ཤིག་གསུངས་པ་ལྷར་ཁྱེད་པས། སྤྱོགས་བས་ལ་གཟིགས་ཏེ་འདྲི་  
 པའི་ནས་པར་ཐར་པའོ་ཞེས་གསུངས། སྤྱོགས་བས་ཁ་བྱ་བས་དས་ཚོས་པར་  
 དཀར་གྱི་ཀང་གི་དོན་ཡོད་ཞགས་པའི་ནས་ཐར་བྱུང་བས། སྤྱན་རས་གཟིགས་  
 ཀྱི་སྒྲུལ་པ་ཡིན་པར་ཐམས་ཅད་ཡིད་ཆེས་ཤིང་གསོལ་བ་འདེབས་པར་བྱེད།  
 དུས་སྤྱི་ཕྱིར་ཆོས་ཀྱི་བྱི་ཅིག་པ་དང་། ཆོས་འཆད་པའི་ནས་པ་དང་དོ་རྒྱུང་ཅ་  
 མང་པོ་བསགས་ཏེ་བྱལ་དུ་བསྐྱེགས་ནས། འདི་ནས་སྤྱི་མ་ཡི་དམ་སངས་  
 བྱས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྤྱི་འདི་དང་འདི་འདྲ་ཡིན་ཞེས་སོགས་གསུངས། ཉིན་  
 གཅིག་ཡེ་ཤེས་ས་གོན་པོ་ཕྱག་དུག་པ། ལས་གཤིན། རྣམ་སྤྱི། ཕྱག་  
 བཞི་པ། བྱར་ཞལ་སོགས་ཆོས་སྒྲིང་མང་པོ་ཞལ་གཟིགས་ནས་ནས་འབྱུང་  
 འདི་ལྷ་བྱ་དང་བཅས་ཏེ་བྱོན་བྱང་གསུང་སྟེ་དེ་དག་གི་ལྷན་མོ་མང་པོ་མཛད། ཡོ་  
 འཁོར་ནས་ཡལ་གྱི་ས་ཚོད་ཁང་ལ་རབ་གནས་བྱེད་པའི་དུས་སུ་སྤྱི་ལ་འདིས་  
 བྱལ་བ་གོང་མའི་སྤྱི་ལ་ཕྱག་འཛུགས་གདན་ནས་འདིང་ཡིན་གསུངས། དེར་  
 འཁོད་པ་མང་པོས་ཕྱག་དབང་ཞུས་པས། ཕྱག་གཉིས་ཀ་དང་ཡ་གཅིག་  
 སོགས་ཀྱི་སྒྲོན་སྤྱི་ཞན་གྱི་ཕྱག་དབང་གནང་། གསོལ་དཔོན་པ་སོགས་  
 ཕྱག་ཕྱི་རྒྱུང་བ་ནས་ཀྱི་སྤྱི་བོར་ཕྱག་འཛུགས་པ་དང་ལྷན་ཞིག་དུ་སོ་སོའི་སིང་



ཉན་པོས་དེ་ངོས་འཛིན་མཛད་པས་ཀུན་སྒྲིལ་གྱིས་པའི་དང་པ་ཐོབ་བོ། །བར་  
 སྒྲུབས་གཅིག་མཐུང་བར་འོངས་པ་ནས་སུ་ལ་ཆེ་ཐུས་ཅན་མཁུན་པ་འདི་ཐུགས་  
 ཆེ་ཆེན་པོ་ཕྱག་བཞི་པ་དང་། ཡི་གེ་རྩི་དཀར་པོ་དང་། འོད་དཀར་པོའི་ཐིག་  
 ལེ་དང་། རལ་པའི་རྩེ་ལོ་ཅན་ཕུས་ཚོ་དཀར་པོ་བཞིས་པ་སྒྲུབ་མཉིད་ཀྱི་ནས་  
 5 པ་ཅན་སོགས་མཐོང་ཚུལ་གྱི་འདྲ་བ་མང་དུ་བྱུང་བས། སྤྱི་ཕྱུ་མཐའ་དག་ཆེ་  
 བོང་མའི་མཆོག་གི་སྤྱལ་སྤྱུར་གྱི་ཆོས་དང་ཐུལ་པའི་ངོས་གཉིས་ཆེད་དེ། ཕྱག་  
 བསྐྱར་མཆོད་པ་གསོལ་འདེབས་སོགས་དགོ་བཅུའི་ལས་ལས་འཕེལ་བར་གྱུར་  
 ཏོ། །ཅུ་འབྲུག་ལོར་མཁར་སྤོན་པོར་གྱུར་དུ་འབྱོན་པའི་གསུང་གནང་བ་ལྟར།  
 སྤྱི་ཆེན་གྱི་ཆེན་ཉན་སྤྱིས་གདན་འདྲིན་པ་དང་། ཆེབས་སྤྱེལ་བ་ཡབ་ཀྱིས་  
 10 གཅོམ་པའི་དྲ་པ་སྤོང་ཕྱག་གིས་བསྐྱར་ནས་ཕེབས་དེ་ཆེ་བོང་མཉིད་ཀྱིས་བྱིན་  
 གྱིས་བརྒྱབས་པའི་གནས་ཁུང་པར་ཅན་དེར། གཞུགས་མར་གནས་པའི་དགོ་  
 འདུན་ནས་སྤྱིས་མཆོད་པའི་ཕྱི་ཕྱག་དུ་མ་ཐོགས་པས་མདུན་བདར་དེ་ཕེབས།  
 བོང་མ་བཞུགས་ཁྲིའི་ཁར་ཞབས་ཀྱི་པར་ནས་པར་ལོང་དེ། དེར་འཁོད་  
 པའི་སྤྱི་སེར་གྱི་ཁྲིམ་ཆེན་པོའི་དབུས་སུ་ཆེ་བོང་མའི་མཛད་པའི་རིས་པ་མདོར་  
 15 བསྐྱུས་ཅོས་དང་། མ་འོངས་པ་འབྲུང་འབྲུར་གྱི་ལུང་བསྐྱར་རགས་རིས་ཞིག་  
 འཛིགས་པ་མེད་པའི་གསུང་གིས་བཀའ་བསྩལ། དེ་ནས་རེ་ཞིག་གི་པར་ཕྱག་  
 བྲིས་འདི་ཁྲོག་ཕྱག་དཔེ་འཛིན་པ་སོགས་ཐུགས་གཉིར་གྱི་རིས་པ་ནས་སུ། རིན་  
 པོ་ཆེ་ཀུན་བཟང་ཆེ་ནས་ཀྱིས་ཕུལ་བས་འབད་ཚོལ་ལ་མ་ལྟོས་པར་དཀར་  
 ཆོགས་ཅུང་ཕྱས་མཁུན། དེ་ནས་ཕྱག་མཛོད་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་གྱི་མཆོས་  
 20 མཆོག་གི་སྤྱལ་སྤྱུར་གྱི་ལུང་པའི་གདས་སྤོན་ཐོས་དེ་དབུས་ནས་བཏོག་  
 དེ་དང་མཐུན་པར་སྤེལ་བའི་ཆེ་ཕྱ་མང་པོ་དང་། སེར་འབྲས་དགོ་གསུམ་གྱིས་



ཐོགས་དྲུག་ སའི་ཆོས་མེ་ ཁག་ཆེ་བ་ རྣམས་ཀྱི་ གདན་ འདྲན་ ས་དང་ བཅས་  
 མཁའ་སྤྲོན་པོར་འབྱོར། ཐོག་མར་མཇལ་བའི་ཆོ་སྤྲོན་གནས་ཆེ་དྲན་གྱིས་ངོས་  
 འཛིན་གྱི་གསུང་དུ་ས་བསྟུལ་བས། ཕྱག་མཛོད་གྱིས་གཏོས་སའི་དྲུང་འཁོར་  
 ཉིང་པ་རྣམས། རྩོམ་མ་དྲན་བས་དགའ་བ་དང་སྤྱི་བ་སྤེལ་སའི་རྣམ་འགྱུར་  
 ལྷ་ཆོགས་བསྟན། དགའ་ལྡན་བྱི་རྩེར་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱལ་ཁང་ཆེ་བ་དཔལ་འབྱོར་ 6  
 རྒྱ་མཚོ་དེ་ཉིད་གྱིས་ ཕྱག་མཛོད་ཆེན་པོ་སོག་ཡུལ་དུ་ཕེབས་དུས་ གསུང་བ།  
 རེད་ན་ཆོད་མཐོས་ པས་སོག་ཡུལ་དུ་སྤྱུ་ཞབས་སུ་སྤེལ་བ་ཞིག་མི་ཡོད་འདུག  
 ཀྱང་། དེར་སང་དབུས་གཙང་དུ་རང་བྱོགས་ཀྱི་ལྷ་སའི་ལྷན་སྐོག་རེད་རང་  
 ཡིན་པ་ནས་ཞབས་དྲུང་རིན་པོ་ཆེར་མཚན་འབུལ་བའི་འབབས་འབྲེལ་འདུག  
 པས། ཐམས་ཅད་མཁྱིལ་བ་ཡིན་དུ་རྒྱ་མཚོ་དཔལ་བཟང་པོ་ཞེས་མཚན་འབུལ་ 10  
 རྒྱ་ཕུལ་བས། དེ་ནས་བརྒྱུད་མཆོག་དཔན་ཀྱན་ལ་མཚན་འདི་ཉི་ལྔ་ལྷན་གྲགས་  
 མོ། །དགྲང་ལོ་བཅུ་བཞི་ས་བཞིས་ཀྱི་བར་དུ་ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་འགོ་བ་རྣམས་  
 ཀྱི་དོན་དུ་བཞུགས་དེ། ཉིན་རེ་བཞིན་དུ་སོག་པོ་ཆོ་ཆེན་རྣམས་ཀྱི་འབུལ་བ་  
 སོགས་ནི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོས་དབྱ་ཁལ་བསྟུ་བ་བཞིན་དང་། དཔལ་འབྱོར་ལོངས་  
 སྤྱོད་རྣམ་ཐོས་ཀྱི་ཕྱི་སའི་མཛོད་ལྷ་བྱུང་གྱུར་དོ། །དབུས་ནས་འཇའ་འཛོལ་བྱེད་ཤིས་ 15  
 རབ་རྒྱལ་མཚན་སོག་ཡུལ་དུ་གདན་འདྲན་ལ་ཡོང་བ་དང་ཕེབས་གྲུབས་ཀྱི་ལྷ་  
 བོང་གནང་བ་ལ། རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་མོ་སོགས་ཀྱིས་ཐབས་དུ་སའི་སྒོ་ནས་བཞུགས་  
 ཐབས་མཛོད་ཀྱང་ ཕྱག་མཛོད་ཆེན་པོས་ཐབས་སཁའ་ཀྱི་འབྲུལ་ཆེན་པོས་  
 བགཟམས་ལས་གྲོལ་བར་མཛོད་དེ། རིས་གྱིས་རྒྱའི་ལྷགས་རི་དང་ཉེ་བའི་ཕྱི་  
 ཕྱོགས་ཀྱི་ལས་བརྒྱུད་དེ་མཚོ་ཁར་ཕེབས། དེར་དཔོན་པོ་ཁོ་ལོ་ཆེས་གསོལ་ 20  
 བ་བདེ་བ་བཞིན་ལྷ་བ་གཉིས་གསུམ་བཞུགས་ནས་བྱོགས་དེདི་སྤྱི་རྒྱ་རྣམས་ལ་

བར་བ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ས་པོན་བསྐྱར་དེ་སྤར་བཏེག་། །རིམ་གྱིས་དུ་  
 སྤྱོད་དུ་ཕེབས་དེ་ཚོས་ཁྲིར་བཞུགས་ནས་བཀའ་གདམས་སྒྲེགས་པས་གྱི་ཚོས་  
 གསུངས་པས་སེཏོག་གི་ཆར་དང་འཇའ་འོད་ཀྱི་གུར་སོགས་ཡ་མཚན་པའི་  
 ལྷས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་བྱུང་། དེ་ནས་དགའ་ལྡན་གྱི་རྒྱར་རིན་པོ་ཆེ་སངས་  
 5 རྒྱུ་རིན་ཆེན་སོགས་སྤྱི་ཆེན་ནས་ས་གྱི་བསྐྱུ་བ་དང་། ཁྲིམས་ལྡན་དུས་སྤྱི་ག་  
 འཛོན་པའི་དགོང་དུན་གྱིས་སྤྱན་བསྐྱུས་དེ་དགའ་ལྡན་དུ་ཕེབས་པ་དང་སེཏོག་གི་  
 ཆར་ཆེན་པོ་བཙས་། ཡལ་རྩེའི་དབྱེལ་གདུང་ལ་མཇལ་བའི་ཚེ་འཇམ་མགོན་  
 རྒྱ་མའི་ཞལ་གཟིགས་། ཚོགས་ཆེན་དུ་ཚོས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་བསྐྱུལ་། ལྷ་སར་  
 ཕེབས་པའི་ཚེ་ཁྲིམས་ཁྲི་སྤྱག་མང་པོ་དག་གིས་འདི་འདྲ་བའི་མིག་གི་དགའ་སྟོན་  
 10 རི་རྒྱ་ས་མཁའ་གྱིས་སྤྱུལ་པ་ཞིག་ཡིན་ནས་ཞེས་སྤྱོད་ཞིང་། སལ་ཆེ་བ་དག་ནི་  
 ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་དཔལ་བཟང་པོ་དེ་ཉིད་དུན་པའི་  
 གདུང་བའི་ཤུགས་གྱིས་མིག་ནས་མཆི་ས་འབྱུག་ཅིང་དག་ནས་གསོལ་འདེབས་  
 ཀྱི་སྤྱི་ཆེན་པོ་དང་དེར་དུ་སྤྱོག་པར་གྱུར་ནི་། །ཚོས་བཙོ་ལྷའི་ཉིན་སངས་འབྲས་  
 དགའ་སྟོར་སོགས་ཉེ་འཁོར་གྱི་དགོན་སྡེ་གངས་མེད་པའི་དགོང་དུན་ནས་ས་  
 15 འདུས་དེ། དུས་སྤྱི་ག་གོས་དུང་བ་ཚད་དང་ལྡན་པའི་ཁ་དོག་གིས་ནས་མཁའི་  
 ལས་ཀྱན་གྱང་གསེར་གྱི་མདངས་འཛོན་པར་ནུས་པའི་སངས་སྤྱོད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་  
 རིང་པོར་བསྐྱེད། གདུགས་དང་། རྒྱུལ་མཚན། བ་དན། རེལ་མོ། མེ་  
 དོག་སོགས་མཆོད་པའི་ཚོགས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་དང་བཅས་སྤྱན་བསྐྱུས་  
 དེ་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤྱངས་སྤྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་ནས་པར་རྒྱལ་བའི་གྲིང་གྱ་  
 20 འཛོན་གཉིས་པ་དགའ་ལྡན་པོ་བྱང་གི་སང་གའི་ཁྲིར་ཕེབས། དེར་བསྐྱུ་བ་དང་  
 ཕེབས་སྐུལ་དུ་འདུས་པའི་རྒྱ་སང་གྱི་ཚོགས་ཆེན་པོ་ལ་དགའ་སྟོན་གྱི་ཆེན་པོ་



བསྐྱབས། དེ་ནས་ཐོ་བོ་གྲུ་ལྷ་མིའི་བྱང་དུ་རབ་དུ་བྱང་བའི་མཁན་པོ་དགའ་  
 ལྷན་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱུད་པ་ཞལ་སྤྱ་ནས་སངས་རྒྱས་རིན་ཆེན་དང་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེ་  
 དགེ་འདུན་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་སློབ་དཔོན་གནང་ཞེ་རབ་བྱང་དགེ་ལྡན་གྱི་དངོས་པོ་  
 བཞེས་ནས་འགོ་བ་ཀྱན་གྱི་ཡོན་གནས་རྒྱ་ན་མེད་པར་གྱུར་དོ། །དེ་ནས་བཀྲ་  
 ཤིས་རྒྱན་པོ་ནས་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་སཁྲེན་པ་སློབ་ཟུང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་ 5  
 དཔལ་བཟང་པོ་སྤྱན་དྲངས་དེ་དཔང་ལྷང་སོགས་དཔལ་བའི་ཆོས་སང་དུ་གསལ།  
 བཀའ་ཆོས་གསལ་ནས་བཞགས་ཁྲི་སོགས་དེ་གི་རྒྱུ་ལའི་བཀྲར་བཟོས་ཐེ་  
 མཐོང་གནང་། ཤིང་འབྲུག་གི་ལའི་ཆོ་འབྲུལ་ཆེན་པོའི་སློན་ལས་གྱི་མཆོད་པའི་  
 རྒྱལ་དབྱར་ཕེབས་དེ་ཁྲིས་ཤིན་དུ་སང་བ་འདུས་པ་ལ་འབྱུངས་རབས་སོ་བཞི་  
 རྒྱགས་སྒྲིག་བཟང་ཞིང་སྤྱ་བཟོད་དག་པ་དང་བཅས་དེ་གནང་བས། ཀུན་གྱིས་ 10  
 བོད་སྐད་ཀྱི་ནང་ནས་ཀྱང་སྟོང་ལྷང་མདའི་སྐད་མ་ཉམས་པ་འདི་འདྲ་ལ་མཚན་  
 ཆེ་ཞེས་སྒྲིང་ནས་དང་ཅིང་གསལ་པར་བྱས་སོ། །དེ་ནས་རིས་མེད་ཀྱི་དགོན་པ་  
 ཆེ་ཅུང་གི་རྒྱ་ཆེན་ནས་སང་ས་སྤྱོད་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་གདན་འདྲན་པ་ལྟར་  
 ཕེབས་དེ་ཆོས་དང་ཟུང་མིང་གི་སྤྱན་པས་དགོན་སོ་སོའི་རྒྱ་ས་གྲུ་རིགས་རྣམས་  
 ཀྱི་རེ་བ་ཡོངས་སུ་བསྐྱང་། དེ་ནས་གཙང་ཕྱོགས་ཀྱི་གྲུ་རིགས་སྤྱན་བདག་ 15  
 རྣམས་ཀྱིས་གསོལ་བ་བདེ་བ་ཞེ་ཞལ་བཞེས་གནང་བ་ལྟར། བཀྲ་ཤིས་རྒྱན་པོ་  
 རས་གདན་འདྲན་པར་ཤར་ཆེ་དཔོན་སློབ་དགའ་འདུལ་འབྱོར། འབྲས་སྤྱངས་  
 རས་གཙང་དུ་ཕེབས་པའི་ལས་སྐབས་སུ་མཚོག་དམན་གྱི་སྤྱོད་པོ་ཀྱན་ཆོས་དང་  
 ཟུང་མིང་གི་སྤྱོད་ནས་རྒྱུགས་ལྟར་གྱི་དགའ་སྟོན་བསྐྱར་པར་མཆོད། བཀྲ་ཤིས་  
 རྒྱན་པོར་ཕེབས་ཉིན་ཡོངས་རྒྱུགས་བསྐྱར་པའི་སངས་བདག་པར་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ 20  
 སློབ་ཟུང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོས་དབྱ་མཆོད་པའི་སློབ་དཔོན་



རྣམས་ཀྱིས་ཆེབས་པ་སྤྲུལ་པེའམ་དེ་ཞབས་པད་ལ་ཕྱི་མེ་བཞུགས་པ་ གཞིགས་  
 པས། ཆེབས་ལས་བཞེལ་བ་གནང་བར་ལ་ལ་དགོ་བཤེས་གཉིས་སྟོན་པའི་རྣམ་  
 བར་དང་མཚུངས་པ་འདུག་ཅེས་བསྐྱབས་པ་བཞེད། དགོ་འདུན་སྟོང་ལྷག་དུ་ཉི་  
 བའི་སེར་སྦྱངས་དང་བཅས་དེ་ཆོས་གྲུ་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོར་པེའམ་རྣམ་  
 5 ཆོགས་སྤྲུལ་མང་འབྱེད་དང་། པར་ཆེན་རིན་པོ་ཆེར་བརྒྱ་འབྲུལ་སོགས་གྲུས་  
 པར་མཛད་དེ་བཀའ་དབང་བཀའ་ཆོས་ཀྱང་མང་དུ་གསལ་ན། དེ་ཕྱོགས་ཀྱི་གནས་  
 ཆེན་པལ་ཆེར་ལ་བྱོན་དེ་སྦྱ་སེར་ཀུན་ལ་ཐར་པའི་ས་བོན་བསྐྱར། དེ་ནས་འབྲས་  
 སྤྲུལ་སྤྲུལ་པེའམ་དེ་དེ་ཞིག་བྱགས་དམ་ཐབ་མེདི་ཉམས་ས་བཞེས་ལྷུར་མཛད་ཅིང་  
 བཞུགས། དེ་ནས་ལྷགས་པག་ལོར་པར་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་འབྲས་སྤྲུལ་སྤྲུལ་པེའམ་  
 10 དེ་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་མཚོའི་གཙོ་བོར་བཞེངས་རྣམས་ཆེ་འདི་ལ་དེ་ཆེ་འབྱེད་པའི་  
 དབང་འབྲུལ་བ་གནང་། སྐབས་ཤིག་སྟོང་འཁོར་ཞབས་དྲུང་གྲུལ་བ་གྲུ་མཚོ།  
 འཕགས་པ་ལྷ་འི་མཆོག་གི་སྤྲུལ་སྤྲུལ་འཕགས་པ་ཆོས་ཀྱི་གྲུལ་པོ། བསོ་སྤྲུལ་  
 སྤྲུལ་སོགས་མདོ་སྨད་དང་གྲུ་སོག་གི་ཁྲ་ཆེན་མང་པེའམ་པེའམ་དེ་ཡུལ་བའམ་དང་  
 བསྐྱར་པའི་རྩེ་རྩེ་གི་འབྲུལ་བ་གྲུངས་པེད་པ་སྤྲུལ་བར་ཆོས་དང་འཇིག་རྟེན་  
 15 གྱི་རེ་བ་ཡོངས་སྤྲུལ་སྤྲུལ་། འཕགས་པ་ལྷ་དང་བསོ་སྤྲུལ་སྤྲུལ་གཉིས་ཀྱི་གཙུག་  
 སྤང་བཞེས། དེ་ཆེ་འཇིགས་བྱེད་བཅུ་གསུམ་མའི་དབང་སོགས་གནང་ངོ་།  
 དགྲུང་ལེ་ཉིར་དུག་པ་ཤིང་སྤྲུག་ཉིར་རྒྱ་བཅུ་གཉིས་པའི་དུས་ཆོས་དགོ་བར་  
 དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྤྲུལ་ཆོས་ཀྱི་སྟེ་ཆེན་པོར་པར་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་སྟོ་བཟང་ཆོས་  
 ཀྱི་གྲུལ་མཚན་བས་མཁན་པོ་དང་། པར་ཆེན་བསོད་ནམས་བྲགས་པའི་སྤྲུལ་  
 20 སྤྲུལ་བསོད་ནམས་དགོ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གིས་ལས་སྟོབ། གཞན་ཡང་གསང་  
 རྟོན་དུས་གོ་བ་སོགས་ལས་ཀྱི་ཁ་སྟོང་པའི་དགོ་འདུན་གྲུངས་ཆོང་པའི་དབྲས་

ལྷ། དང་ཆོག་ཉེས་མེད་ཕུན་ཚོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཚངས་པར་སྤྱོད་པའི་གཙུག་པོ་  
 བསྟེན་པར་རྫོགས་པའི་སྒོ་ནས་པ་བཞེས་དེ་དྲུག་སྒྲིག་འཆང་པ་ནས་སྒྲིག་ཀྱི་ལྷ་  
 མཚན་གྱི་དོག་དམ་པར་གྱུར་དོ། །དེ་ལྟར་པར་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་སྒྲུབ་དམ་  
 པ་དུ་མའི་དྲུང་དུ་མའི་སྒྲིག་སྒྲིག་ཆེས་ཚུལ་རྒྱུ་ཆེ་སྟེན་པ་གསུམ་ནོ། །འཛིག་དེན་  
 གྱི་སྒྲིག་གཞིག་གྱུ་རྒྱུ་པུན་རྩ་ཆེན་ཞབས་ཀྱི་ཕྱར་རིམ་པོ་ནང་དེན་པ་བཞུགས་ 5  
 རིང་། འཛིན་པ་འཁེབས་སྤྱོད་པ་ལྟུང་པ་བཅོམ་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་འབྲུལ་གྱིས་  
 ཡམ་རྩ་རྩ་རྩེད་ལྟུང་པ་བཞུགས་དེ་རྒྱུགས་ཆལ་མཚན་པའི་སྤྱོད་བཞུགས་ཕྱིན་ཆལས་  
 ཅན་དེའི་དྲུང་དུ། བཞུགས་བཅོམ་གྱི་རིམ་པ་བཟང་པ་ལས་འདས་པ་གནང་ཞིང་།  
 སྤྱིར་དམ་པ་ནས་སྒྲིག་ཀྱི་ལྷ་པོ་འོ་མཁས་པ་དང་། ལྷ་པོ་པ་དང་། བཅོན་  
 པ་དང་། བཟང་པ་སོགས་སྤྱིར་ཚུལ་སྤྱོད་ཆོགས་སྤྱོད་པ་ལས། སྤྱོད་ཆེ་འདི་ 10  
 ལ་གཙུག་པོར་སྤྱོད་པ་ཉམས་ལེན་གྱི་རིམ་པ་ལ་ཐུགས་གཞིལ་པ་ཞིག་གོ། །མེ་  
 འབྲུག་རྒྱ་བ་གསུམ་པའི་ནང་དུ་གྱུ་ལྟུང་གོང་ས་ལྷ་པོ་ཞུན་གྱི་ཕྱར་སྤེལ་པོ་ཕྱར་  
 བྱིས་སྤྱོད་པ་བཅོམ་དམས་སྤྱོད་གྱིས་སོགས་སྤྱོད་པ་མང་པོ་མང་གས། ལྷ་པོ་བདག་  
 དོ་རྒྱུ་འཆང་སངས་སྤྱོད་ཀྱི་ལས་ཀ་དང་ལས་ལྷ་ལས་གོས་ཐམས་ཀ་ལྷུལ། འབྲུག་  
 སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་ལྷ་པོ་དུ་གདན་དྲངས་དེ་འབྲུལ་པ་དང་ཆེད་སྤྱོད་ལ་མཚན་མང་པོ་ 15  
 ལྷུས། གྱུ་ལྟུང་པ་ལེགས་དགོས་པའི་སྤྱོད་གསུམ་ལྷུལ་ལས་དེན་འབྲུལ་གྱི་སྤྱོད་ནས་  
 ཞལ་བཞེས་མཚན། སྤྱོད་པ་བཅོམ་དམས་སྤྱོད་གྱིས་སྤྱོད་ཀྱི་ལྷུལ་དུ་བཞེངས་པའི་སྤྱོད་  
 ཁང་ལ། དགའ་ལྷན་པོ་ལྷུང་གི་ཆེ་ནས་ཞལ་དེ་ཕྱོགས་སྤྱོད་གཞིགས་དེ་ཕྱོགས་ནས་  
 གཏོར་བས། མཚན་ཁང་གི་ཕྱི་ནང་ཐམས་ཅད་དུ་ནས་འབྲུག་སྤྱོད་པ་ལྷུང་  
 ཞིང་། དེན་འགའ་ཞིག་གི་ཐུགས་ཀར་མེ་དོག་དངོས་སྤྱོད་བཞུང་པ་སོགས་སྤྱོད་ 20  
 ལས་ལས་འཁོངས་པའི་རྒྱ་འབྲུལ་གྱི་ལྷ་པོ་དུ་ཆེན་པོ་བསྟན། གསང་ལེབ་



ཆད་ཅིན་ལ་ཕེབས་པའི་ཆོད་ལ་ཞབས་ཆེས་གསལ་བར་བྱང་། ཡུག་མཛོད་གྲུ་  
 རྩེ་ཆེན་པའི་ཆེས་སུ། རྩེ་གོང་མའི་དབོན་པོ་ཆེ་ཁ་ནས་ཆོས་རྩེ་སོགས་ཡུག་  
 མཛོད་ཁྱེད་ལོན་པ་ཁ་ཡར་བྱང་བ། རྩེ་ཐུས་མེད་མཁུན་པ་དགེ་འདུན་གྱི་མཆོ་  
 བསྐྱེད་མཁུན་ལས།

5 རྩེ་མའི་ཞབས་འཁྱེད་ཉེ་གནས་པལ་མོ་ཆེ།  
 དགོང་གིས་ཆོག་ནས་ལས་འབྲས་ཁྱད་དུ་གསོད།  
 ཡུན་དུ་འགྲོགས་པས་སྒྲོན་མཐོང་དད་པ་འབྱིབ།  
 ཅེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་། རྩེ་བཅུན་མི་ལས།  
 དད་པ་ཅན་གྱི་དད་རྩལ་འདི། ས་ལ་བརྒྱ་བ་ནས་འགས།

10 རོ་ལ་བརྒྱ་བ་ན་རོ་འགས།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། གང་གི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་ཆ་གསལ་ལས་ཉེ་བར་བྱུབ་པའི་  
 བདོག་པ་མང་པོར་ལོངས་སུ་སྤྱད་པའི་སྒྲེས། ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱི་  
 རྩོན་པ་ནས་པར་ཆོག་པས། རྩེ་ལ་མེན་ཡིད་བྱེད་གྱི་སྒོམ་པའི་སྐབས་དུས་ཆེས་  
 ཆེར་སྤངས་པ་མང་པོ་ཞིག་གིས་སྒྲོན་རྩེ་ལ་སྒྲོ་ཆོགས་བྱས་ནས་ཁྱེད་ཀྱི་ལྷ་དགེ་  
 15 དོན་གྱིས་རྩིག་དོན་ལ་བརྩེ་བ་ལྟར་དེ་དག་ལ་ལྷག་པར་བརྩེ་བར་མཛོད་དོ། །དེ་  
 བས་སྐྱེད་བསྐྱེད་པའི་རྩེ་ལ་བསྐྱེད་དེ་ཤོར་ཆུ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཆེས་བཅོ་ལྔའི་ཉིན་  
 བཟུགས་སྐྱེད་པོ་དོང་པ་ཆོས་དབྱིངས་སུ་བསྐྱེད་དེ་དགའ་ལྡན་གྱི་གནས་སུ་  
 བཞགས་སོ། །དེ་ནས་དགའ་ཞེས་ཞེས་པའི་དབང་དུ་དགོངས་རྩོགས་གྱི་ཆེན་པོ་  
 བསྐྱེད་པས་སོ། །འཇུག་སྒྲོན་མཆོག་པར་ཆེན་པོ་པོ་ཆེས་རྒྱུད་སྒྲེ་དང་མཐུན་པའི་  
 20 ཡུག་ལོན་ནས་པར་དག་པས་སྐྱེད་པའི་དེ་པོ་ཆེ་ཞེས་སུ་སྐྱེ་བར་དབུ་ཐོད་  
 བས་པའི་དང་། ཡུག་སྐྱེད་སྐྱེད་པའི་ཡུག་ལྷན་པའི་དབུ་ཐོད་པའི་



མིང་། ཉམ་ཉ་དཔོན་པོ་རྒྱ་ཉེར་གྱིས་དབུ་ཐོད་དང་། ཐུ་མེད་ཐའི་ཅི་མོ་བཟང་  
 བཟུང་འཛིན་གྱི་མཚོས་བྱགས་སེ་སེའི་ཡུལ་གྱི་ལོང་དུ་གདན་  
 སྤངས། གཏུང་པིང་པསྐལ་བཞུགས་པའི་མཚོད་སྤོང་བཞེངས་པ་ལ་པར་ཆེན་  
 རིན་པོ་ཆེ་སོགས་གྱིས་རབ་གནས་མཛད་དོ། །

དེ་ལྟར་ཨལ་ཐན་གྱི་བོན་གྱི་པེས་ཆེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བསོད་ནམས་  
 གྱི་མཚོ་གདན་སྤངས། གསེན་གཤིན་གྱི་དགེ་པར་སྤོས་པའི་སྤྱོད་གཏོང་པ་  
 སོགས་ལོག་ཆོས་ཀྱི་རྒྱན་བཅད། དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྤྱང་བ་དཀར་པོས་བྱུང་  
 པར་མཛད། ཉུ་མེད་གྱི་བཟུན་པའི་སྤོལ་བཅུགས་དེ་གྱུ་དབང་དེ་ཉིད་སོག་  
 ཡུལ་དུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་སྤྱུལ་སྤྱུ་གྱུ་དབང་བཞི་པ་ཡོན་ཏན་གྱི་མཚོ་  
 ཉེར་ཡུལ་དུ་སྤྱུ་འབྱུངས་པས་ལྷག་པར་སོག་ཡུལ་དུ་བཟུན་པ་དར་བ་ལ་སྤྱན་  
 པར་གྱུར། གྱུ་དབང་དེ་དག་གི་ལྟ་འདྲིན་ལས་པོག་ད་ཆིང་གིས་གྱུ་པོ་  
 བཅུད་དང་བཅས་པའི་བརྒྱུད་པ་ཉམ་ཉ་དང་། ཚོ་ཆེན་ཞེ་དགུར་གནས་པའི་  
 དཔོན་པོ་ནམས་ཀྱང་དགོན་མཚོག་གསུམ་ཁྲ་མར་བཟུང་སྟེ་མཉམ་མེད་དགེ་  
 ལུགས་པའི་བཟུན་པ་བཟུན་འཛིན་དང་བཅས་པ་ལ་གྱུས་པས་མཚོད་པར་མཛད་  
 པས་མཚོན་སོག་པོ་ཐམས་ཅད་དགེ་ལྡན་པའི་སྤྱིན་པ་དག་དུ་གྱུར། གྱུ་དབང་  
 ཡོན་ཏན་གྱི་མཚོ་དབུས་སྤྱོད་སྤྱུ་པེམས་ཆེས། ཆེ་བཅུན་བྱས་པ་གྱི་མཚོའི་  
 སྤྱུལ་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེ་དགེ་འདུན་དཔལ་བཟང་གྱི་མཚོ་དེ་གྱུ་དབང་རང་གི་གྱུ་  
 ཚོལ་དུ་བསྐོས་དེ་ཉེར་གྱི་ཡུལ་དུ་བྱོན་ལ་གྱུ་དབང་བསོད་ནམས་གྱི་མཚོའི་  
 བཞུགས་ཁྲིར་མངའ་གསོལ་པས་སྤྱི་ཉི་ཉུ་ཐུག་ཐོ་ཞེས་གྲགས་སོ། །ཆེ་བསོད་  
 ནམས་གྱི་མཚོའི་དངོས་སྤོབ་མཁར་སྤོན་གྱི་བཞི་དེ་ལོ་བྱ་གྱུ་གྱི་ཆོས་ཆེས་  
 ཡུམ་གྱིས་འབྲིང་བསྐྱས་གསུམ་དང་ཆེ་བཅུན་སྤྱི་ཡོན་ནས་ཐར་མགུར་འབུས་

སོགས་མདོ་དང་བསྟན་བཅོས་མང་པོ་སོག་སྒྲ་དུ་བསྒྱུར། ཅ་ཅར་ལེགས་ལྡན་  
 རྟོ་ཐོག་ཐོའི་དུས་སྤྱ་ཀུན་དགའ་འོད་ཟེར་གཅོས་པའི་ལོ་རྒྱུ་བ་མང་པོས་བཀའ་  
 འགྲུང་ཡོངས་སྤྱུ་རྒྱུགས་པ་སོགས་དམ་པའི་ཆོས་མང་པོ་སོག་སྒྲ་དུ་བསྒྱུར།  
 དེ་དག་ནས་བཅས་པ་དེ་ད་ལྟའི་བར་དུ་ཆོས་བསྒྱུར་བ་དང་འཆད་ཉན་བྱེད་པ་  
 5 སོགས་ཆོས་ལུགས་ལེགས་པར་འཕེལ་བས་ཤོར་གྱི་ཡུལ་སྤྱོད་ས་ཐངས་ཅན་  
 དཀར་པོ་དག་པའི་ལས་ལ་གནས་ཤིང་མཆོག་གསུམ་ཐུ་མར་འཛོན་པའི་དད་  
 པ་དང་གཏོང་བ་སོགས་ཡ་རབས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚུལ་ལ་ཤིན་དུ་བརྟན་པར་གྱུར་ཏོ། །  
 འདིར་གོང་དུ་བཞུགས་པའི་གུ་ཤི་གེ་གེན་ཅན་གྱིས་དག་ལུགས་པའི་བསྟན་པ་ལ་  
 ཞབས་འདེབས་མཛད་པའི་ཚུལ་བཀའ་འིན་མཛུངས་མེད་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་  
 10 ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཆེ་བཅུན་དཀོན་མཆོག་འཇིགས་མེད་དབང་པོའི་གསུངས་པ་ནམས་  
 བསྐྱུས་དེ་བཞུགས་ན་འདི་ལྟར། བྱང་ཕྱོགས་ཨོའི་རོད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་བསྟན་འཛོན་  
 ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་གུ་ཤི་ཅན་ཞེས་བྱ་བ་བྱུང་སྟེ། གཏོར་སྟོན་འི་མེད་ལྷན་པོའི་ལྱང་  
 བསྟན་ལས།

སྤྱིར་ཡང་མཐའ་དམག་ལན་བདུན་གྲ་ལ།

15 བརྩོ་བྲ་ཁྱིའི་སྤྱུལ་པའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག།

པོད་ཁམས་དང་ཅིག་བདེ་ལ་སྤྱོར་བ་འབྱུང་།

ཞེས་དཔལ་གསང་པའི་བདག་པོ་ཕྱག་ནང་ཆེད་ཀྱིས་འཕྲུལ་དུ་ལྷང་བསྟན་ཅིང་།

སར་གནས་ཀྱི་བྱང་མེས་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་པོའི་ནམ་པར་བྱོན་པ་ཞིག་སྟེ། རྒྱལ་

པོ་འདི་ཉིད་ཅུ་པོ་ཉིད་ལོ་ལ་འབྱུངས། མཚན་ཐོ་རེལ་བྲའི་རྒྱར་བདག་སོ། །

20 དགྲུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་ལོན་པའི་ཆོ་མགོ་དཀར་གྱི་དམག་ཁྲི་ཕྱག་ཅས་ཀྱི་སྟེང་དུ་

དམག་དཔོན་བྱས་དེ་བྱོན་པས་པ་རེལ་གྱི་དབྱང་ཆོགས་ཐངས་ཅན་བཅོས་སྟེ་



གཡུལ་ལས་ནས་པར་རྒྱལ་བའི་སྒྲུབ་པ་ཐོབ། དེ་སྐབས་ཡུལ་དེར་ཆོས་མ་དར་  
 བར་ཡོད་པ་ལས། རོག་པོའི་ཡུལ་གྱི་གཞན་དག་དུ་རྒྱལ་དབང་བསོད་ནས་ས་  
 རྒྱ་མཚོ་དང་། གསེར་གྱི་རྒྱལ་པོ་མཚོ་དཔོན་རྒྱུ་གི་བཀའ་བློན་ལ་བཞིན་ནས་  
 དཔ་པོའི་ཆོས་དར་ཞེས་པའི་ཆོས་ཀྱི་མིང་ཅས་ཐོས་པར་བཞིན་ནས་དད་པ་རྩལ་  
 བར་འབྱུངས་དེ། ཐུགས་དེར་ཕྱག་ཡང་དང་ཡང་དུ་བཅའ་བས་དབུལ་བ་ 5  
 སྐངས་པ་ཅས་དུ་གྱུར་ཅེས་གྲགས། བར་སྐབས་ཤིག །ཉལ་ཉ་དང་ཨོའི་  
 རོད་གཉིས་པན་ཚུན་མ་མཐུན་པར་འབྱུག་པ་ཆེན་པོ་བྱང་པའི་ཆོ་སྤྱིང་ཆེའི་གཞན་  
 དབང་དུ་གྱུར་དེ་ཉལ་ཉའི་ཁྲིད་དུ་ཆས་ཆོས་མེད་པར་བྱོན་ནས་པན་ཚུན་གྱི་བར་  
 འདུས་པར་མཛད་པས། དེ་ལ་སྤོང་འཁོར་ཆོས་ཆེ་དང་ཉལ་ཉའི་རྒྱལ་སྤོན་ནས་ས་  
 ཤིན་དུ་མགུ་སྟེ་ཉའི་གྲུ་ཤི་ཞེས་པའི་ཆོ་ལོ་བྱིན། སྐར་རང་ཡུལ་དུ་བྱོན། རྒྱལ་ 10  
 བ་བསོད་ནས་ས་རྒྱ་མཚོ་ལ་ཨོའི་རོད་ཀྱི་མི་ཞིག་གིས་མདོ་སྟེ་གསེར་འོད་དཔ་  
 བ་ལ་ཕྱག་ནས་ཞུས་པའི་ཆོ་མིང་བྲིས་པར། ཨལ་ཐན་གཤེད་ལ་ཟེར་ཞུས་པས།  
 དེ་ནས་མི་ལོ་ཉི་ཤུ་ན་ཁྲིད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་ཆོས་འདི་དར་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་ལྷང་  
 བསྟན་པ་ལྟར་སྤྱོད་བདག་མཛད་དེ་གསེར་འོད་དཔ་པ་སོགས་ཆོས་མང་དུ་བསྐྱར་  
 ཅིང་བསྟན་པའི་སྟོལ་བཅོད། ཁོང་དུ་བཞུད་པའི་ཆོ་ཉོར་ཆོག་ཐོ་རང་ཡུལ་ནས་ 15  
 ཐུགས་པ་མཚོ་ཁར་འོངས་ནས་ཨལ་མདོའི་ས་ཆ་ནས་ས་མང་འོག་དུ་བཅུག་སྟེ་  
 རོ་ཞིག་དབང་ཐང་ཆེ་བར་བྱང་བས་བསྟན་པ་སྤྱོད་དང་ཁྱད་པར་དུ་བོ་དག་ལྡན་པའི་  
 བསྟན་པ་ལ་གནོད་པ་ཅི་འབྱོལ་བས་པའི་རྒྱ་མཚོན་རྒྱལ་པོ་འདིའི་སྒྲུབ་དུ་སོན་དེ།  
 ཆེ་རིན་པོ་ཆེའི་བསྟན་པ་འབའ་ཞིག་གཅེས་པར་དགོངས་ནས་དཔག་གི་དབྱང་  
 ཆེན་པོ་དང་བཅས་རང་ཡུལ་ནས་བྱོན་པ་སེམས་རྒྱ་བ་དང་པོར་མཚོ་ཁར་འབྱོར་ 20  
 དེ་གཡུལ་བཀྲ་བས་ཆོག་ཐོའི་དཔག་ཁྲི་ཕྱག་བཞི་དང་བཅས་པ་རྩལ་མ་མེད་



བར་བཅོམ་ཏེ། མདོ་སྨད་ཀྱི་ཕྱོགས་མཐའ་དག་མངའ་ལོག་དུ་བསྐྱུས། དེ་ནས་  
 རྒྱལ་བ་ཡལ་སྐས་ལ་མཐའ་བའི་ཆེད་དུ་དབྱས་སུ་བྱོན་དེ། རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་  
 ཆེན་པོ་དང་། བཀ་ཆེན་གྱི་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཆན་གཉིས་ཀྱི་ཞལ་མཐའ་དེ་  
 གཙུག་གི་རྒྱན་དུ་བསྟེན། དགའ་ལྔ་ན་དུ་མཐའ་བར་བྱོན་པའི་ཆོ། དེ་དགོངས་  
 5 ཉེར་བདུན་ཡིན་ནའང་སྔོན་ཀྱི་དུས་དེའུ་པ་སོ་ཅས་ཡང་མཐོང་བའི་སྤྲན་པ་ཤིན་དུ་  
 དཀར་བ་བྱང་བས་བསྟན་སྤྱིར་མཐའ་དག་དཀར་འཇམ་དུ་འགྱུར་བའི་དེན་འབྲེལ་  
 འགྲིག །བར་ཁམས་སུ་ཤེད་རི་རྒྱལ་པོ་དེན་ཡོད་ཅེས་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་  
 པ་ལ་ཤིན་དུ་གནག་ཅིང་བོན་གྱི་རིང་ལུགས་ཁོ་ན་གཏོ་བོར་མཆོད་པའི་རྒྱ་མཆན་  
 གསན་དེ། ས་ཡོས་ཉོར་ཟླ་ལྔ་པའི་ནང་དུ་དབྱང་གི་ཆོགས་དང་བཅས་ཤེ་རི་  
 10 སྤེང་དུ་བྱོན་ནས་མངའ་འབངས་སལ་ཆེར་གླངས། ཤེད་རི་རྒྱལ་པོ་ཕྱོགས་གཞན་  
 དུ་བྱོས་པ་ལུགས་འབྲུག་ཟླ་བ་བཅུ་གཅིག་པའི་ཉེར་ལྔ་པ་བཟུང་སྟེ་བྲི་མོན་དུ་  
 བཅུག །ས་དགོ་ཀར་འབྲུག་སྤྱག་ལྷང་པ་སོགས་ཀྱི་སྤྱོད་པོན་བཅོན་དུ་ཆུད་པ་  
 རྣམས་ཀྱང་། བཏོན་དེ་རང་གནས་སུ་བསྐྱལ། འཇང་རྒྱལ་པོ་ཚུན་ཆད་ཀྱི་སྤྱོད་  
 རྒྱ་རྣམས་ཀྱིས་ལོར་གྱི་དབྱེ་ཁྲལ་འབྲེལ་ཞིང་གསལ་འདུད་ལྗོངས་སྤྱངས། དེའི་ཆོ་  
 15 དབྱས་གཙང་གི་རྒྱལ་པོ་ནི་སྤྱོད་པོ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཅིང་། དེས་ཀྱིས་པ་སྤྱོད་མཆོད་  
 ཀྱི་གཏོ་བོར་བཟུང་སྟེ་དགོ་ལུགས་ཕྱོགས་ལ་བསམ་སྤྱོད་ལོག་པ་སང་དུ་བྱས་  
 བར་བཏོན་རྒྱལ་པོ་འདི་དབྱང་གི་ཆོགས་ཆེན་པོ་དང་བཅས་དེ་དབྱས་གཙང་གི་  
 ཕྱོགས་སུ་བཏོག །གཙང་པའི་དབྱང་མཐའ་དག་བཅོམ་སྟེ་གཙང་པ་རྒྱལ་མོན་  
 བཟུང་ནས་དབྱས་ཀྱི་སྤྱོད་པོ་གཞིས་ཁར་བཅོན་དུ་བཅུག་ཅིང་དབྱས་གཙང་གི་  
 20 ཕྱོགས་ཀྱན་མངའ་ལོག་དུ་བསྐྱུས། ཤོད་ཆོལ་ཁག་སྐྱུས་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་གྱུར་དེ་  
 བཀའ་བྲིས་ཀྱི་གདམས་དཀར་པོ་སྤྱོད་ཆེད་བར་དུ་འཁོར། དགོ་ལུགས་ལ་

ལོག་པར་འཁྲུ་བའི་མི་བསྐྱེད་པའི་སྤྱི་ལོ་ཐམས་ཅད་ཚར་གཏོང་། རྒྱ་གར་གྱི་  
 རྒྱལ་པོ་ར་ཁོ་ཤིང་། བལ་པོ་ཡམ་བྱ་རྒྱལ་པོ། མངའ་རིས་རྒྱལ་པོ་སོགས་  
 མཐའི་རྒྱལ་པོ་མང་པོས་ཀྱང་ཡུལ་ལྷགས་ཀྱི་སྤྱིས་སྤུལ་། དབུས་གཙང་གི་  
 མངའ་འབངས་མཐའ་དག་རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་སྤྱི་བར་སྤུལ་དེ། གནས་  
 བསྐྱོས་དགའ་ལྡན་པོ་བྱང་གི་ཆབ་སྤོང་གྱི་དབུ་འཕང་དགའ་ལ་རིག་པར་གྱུར་དེ། 5  
 ད་ལྟའི་བར་དུ་ས་དགའ་ལྡན་གནས་དགའ་ལྡན་དུ་བྲགས་པ་འདི་ཡང་རྒྱལ་པོ་  
 འདིའི་བཀའ་ཕྱིན་དུ་བྱུངས་སོ། །རྒྱལ་དབང་གོང་ས་ནས་སྤྱི་བའི་རྒྱུ་  
 སྤྱུ་ཨོ་ཆི་གོ་སྤྱུ་མ་ལྟ་བུ་འཛུལ་ཤིང་ཆི་ཐོ་ཡོན་ཞེས་སྤྱི་བར་བྲགས་པའི་རྒྱུ་འདི་  
 ཀྱིས་ཆེན་པོ་ཉིད་གྱི་ཡུལ་དུ་བསྐྱེད་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་བར་སྤྱི་བར་དོ། །རྒྱུ་འདི་  
 དབུས་གཙང་གི་རྒྱལ་བྱང་འཕྲུལ་དང་ཉེ་བའི་བྲོགས་ཀྱི་ལྷ་གོ་ལྷང་ཐོང་གོང་གྱི་ 10  
 བདག་པོ་ཨ་ཡུ་གི་རྒྱལ་པོའི་ཁྲ་པོ་མེད་གན་ཐེ་པེ་ན་ཞེས་བྱ་བ་འཕྱོར་བ་ལྟར་  
 སྤྱི་བའི་ཆོགས་པ་དཔག་དབྱང་ཁྲི་ཆོ་དང་ལྡན་པའི་དཔོན་པོ་ཞིག་གི་སྤྱི་བའི་སྤྱི་བའི་  
 བྱང་དགུ་པའི་མི་སྤྱི་ལ་ཡོང་སྤྱི་འཕྲུངས་པས་མིང་ཨ་པི་ད་ཞེས་བདགས་། དེས་  
 སྤྱི་ཆོ་རྒྱང་དུ་ས་ནས་རང་བཞིན་བཟང་ལ་སྤྱི་བའི་སྤྱི་ལ་ཡོང་ལ་བྱས་པའི་བཟེ་བ།  
 རིག་ཅུབ་དང་རྒྱན་མི་སྤྱི་ཞིང་དབང་པོ་ལྱིན་དུ་ནོ་བས་ཡབ་ཀྱིས་མེད་ཆི་ཐོ་ཡོན་ 15  
 ཞེས་བདགས་། སྤྱི་བའི་ལྷ་གོ་སྤྱི་བའི་མང་པོ་བཅས་ཡིངས་བྱེད་པ་དང་རྒྱང་  
 མི་སྤྱི་བའི་ལྷ་གོ་ལ་སྤྱི་བའི་འབངས་པས་དེའི་རྒྱ་ལ་ནས་སྤྱི་བའི་བྱང་བ་ལ་  
 རྒྱང་མོ་དེས་སྤྱི་བའི་སྤྱི་བའི་ལྷ་གོ་ལ་སྤྱི་བའི་ལྷ་གོ་ལ་སྤྱི་བའི་ལྷ་གོ་ལ་  
 བ་ལ་མེ་འོ་བས་རྒྱ་བྱང་མཐོང་བའི་སྤྱི་བའི་སྤྱི་བའི་ནས་རབ་དུ་བྱང་བའི་བསམ་པ་  
 སྤྱི་བའི་དེ། ཡབ་ལ་རབ་དུ་འབྱང་བར་ཞུས་པས། བསམ་པ་གནང་བར་ཅིས་ཀྱང་ 20  
 རྒྱང་མ་ལེན་དགོས་ཞེས་བསམ། རང་དབང་མེད་པར་བཞུགས་པོ་སྤྱི་བའི་སྤྱི་བའི་



གཅིག་ཀྱང་བྱང་བ་ལ་ཨེར་དེ་སྤྲོད་ལ་འི་ཞེས་མིང་བདག་ས་སོ། །དེ་ནས་བཅུན་  
 མོ་སྤྲོད་པ་ཅས་ལ་སེམས་སྒྲིལ་ཕྱི་དྲུང་བའི་བྱ་བས་བྱས་པ་དང་ཡབ་ཀྱིས་  
 ཚོར་ནས་མི་མང་པོས་བྱ་ར་བྱས་ནས་བསྐྱུང་བར་བྱེད་དོ། །ཉིན་གཅིག་སྤྱབས་  
 ཁྱིའི་ཀྱི་དཔེ་ཆ་སྤྱོད་གིན་ཡོད་པ་ལ། རྒྱུ་བྱར་དུ་རྒྱུང་འཛུལ་བྱུང་ནས་དཔེ་ཆ་དེ་  
 5 ཁྱིའི་དཔེ་ཆེས་སྤྱོད་གིན་པ་ཞིན་དེ་དུ་སོང་བ་ལ་བསྐྱུང་མཁམ་གྱི་སྤྱོད་པོ་ནས་ས་  
 ཀྱིས་ས་མཐོང་བས། འབྲོམ་པའི་སྤྱབས་སྤྱོད་དེ་དབྱས་གཙང་བྱོགས་སྤྱོད་སོང་  
 བ་ཡབ་ཀྱིས་ཐོས་ནས་ཆེས་སྤྱོད་ཀྱང་མ་རྒྱེད། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་བཀྲ་ཤིས་  
 རྒྱན་པོར་བྱིན་དེ། དཔ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་རྒྱོ་བ་རྒྱང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་  
 ཀྱི་ཞལ་སྤྲ་ནས་ལ་བསྤྱོད་པར་རྒྱོགས་པའི་མིང་ལ་ཚུལ་བྲིས་ས་གཙང་བ་ཞེས་  
 10 བདག་ས། མདོ་སྤྱགས་གཉིས་ལ་སྒྲོལ་གཉིས་བྱས་པས་མཁམ་པར་བྱུང་དེ།  
 དཔ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ལ་དབང་དང་གདམས་ངག་མང་དུ་གསུང་ནོ། །དེ་  
 ནས་དཔ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེར་ཁོ་བོས་ཡུལ་གཞན་ཞིག་དུ་སོང་ནས་བསྒྲོལ་བ་བྱེད་  
 བར་ལུ་ཞུས་པས། དཔ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཞལ་ནས། ཁྱིའི་སྤྱོད་  
 ཀྱི་སྤྱོད་འབྲེལ་ཅན་གྱི་གདུལ་བྱ་ནས་ས་ཤར་བྱོགས་སྤྱོད་ཡོད་པས་ཤར་བྱོགས་སྤྱོད་  
 15 སོང་ན་བསྤྲོད་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་རྒྱ་ཆེན་པོ་འབྱུང་བར་འབྱུང་དོ། ཞེས་  
 ལུང་བསྟན་དོ། །དེ་ནས་ཆེ་དེའི་བཀའ་བཞིན་དུ་ཤར་བྱོགས་སྤྱོད་པམས་པའི་ལས་  
 དུ་རི་ཁྱིའི་ཀྱི་གནས་ནས་ལ་ཤིས་སྤྱོད་བསྒྲོལ་གྱིན་རིམ་གྱིས་སོང་བ་དང་མཁམ་  
 སྤྱོད་གིས་ཆར་བྱིན་ནས་དེའི་རྒྱལ་རི་སོགས་ཀྱི་རི་ཁྱིའི་ནས་སྤྱོད་ལོ་སོ་སྤྱི་  
 བར་དུ་དཀའ་སྤྱད་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱོད་པ་སྤྱིང་པོར་མཛད་དོ། །རྣམས་པར་ཆེ་དེ་  
 20 ཉིད་ཀྱིས་འཛིག་ནེན་གྱི་བྱ་བ་སྤྱོད་པར་ནས་ཁྱིའི་སྤྱོད་སྤྱོད་ཤིང་དཔ་ཆེན་ཆ་བསྐྱུང་  
 སྤྱོད་བསྤྲོད་པ་དང་སེམས་ལ་པན་འདོགས་པར་མཛད་ཅིང་། ཁྱིའི་པར་དུ་ལོག་



བར་དོགས་པ་དང་རྩིང་མའི་ལྷ་བ་སོགས་ཀྱི་རྒྱུ་མ་སྤྲུགས་པར་སྒྲོ་བ་ཟེང་  
 རྒྱལ་བ་གཉིས་པའི་གཞུང་ལྷགས་རྒྱུ་མ་མེད་པ་ལ་ལེགས་པར་བསྟན་ཏེ་ལས་  
 རིས་དང་། གསང་འདུས་དང་འཛིགས་བྱེད་ལྷ་བཅུ་གསུམ་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱེད་  
 རྒྱུ་མ་མེད་པར་མཛད་ཏེ། རྒྱུ་མ་མེད་པར་སྐྱེད་ཀྱི་ལོ་ལྷན་པའི་ཆེས་གནས་ 5  
 དྲུངས་ཏེ་ཆོས་ལུས་པ་ལྟར་གསང་བའི་འཛིགས་གསུམ་སོགས་ཀྱི་དབང་གནང་  
 ཏོ། །དེ་ལ་ཐོན་པོ་ཞིག་ལྷག་དོག་གིས་སྤྲོ་མའི་སྤྱིང་དུ་ཐོག་དབང་ལ་སྤྲོ་མས་  
 ཐོག་དེ་དག་བསྐྱེད་ནས་དེ་ལ་བྱིན་པས་དེ་དང་པ་ཐོབ་ནས་རབ་དུ་བྱུང་ངོ་། །  
 འདིས་མཚན་གོང་འོག་དུ་མཛོད་ཀྱིས་མང་དུ་གསུངས་པ་དང་རྒྱུ་མ་བསྐྱེད་  
 པ་ཡང་མང་སྟེ་མ་སྒྲོས། དེ་ལྟར་འཛིན་དུ་མང་འགྲིས་བཞིན་དུ་ཐུག་བཞིན་ནམ་ 10  
 འབྱོར་མ་ཆག་པར་མཛད་ཅིང་། ཐུན་འཚམས་ནས་སྤྲུང་སྤྲུང་པ་དང་ལྷན་  
 པ་ནས་སྤྲུང་བསྐྱེད་རྒྱུ་མ་དང་དབང་ལྷན་སོགས་ཆོས་ཀྱི་སྤྱིན་པ་དང་། དབྱུལ་  
 འཕོངས་ནས་སྤྲུང་ལ་ཟང་ཟིང་གི་སྤྱིན་པས་ཆོས་པར་མཛད་པའི་འཕྲིན་ལས་ཡང་  
 འོ་ལྷ་ལྟར་འཕེལ་ལོ། །དེ་ནས་བསྐྱེད་པ་རྒྱས་པའི་དེན་འབྲེལ་འགྲིག་ཆེད་  
 དུ་ཞབས་བྱའི་དགོ་སྤྱོད་སྤྲུང་ལྷན་དང་བཅས་ལྷག་དེན་དུ་ལྷན་དེད་པོག་དུ་ཐའི་ 15  
 རྒྱང་རྒྱལ་པོ་ལ་མཛུལ་འབྲུད་མཛད་པ་ལ་རྒྱལ་པོས་བྱིད་ཁོ་བོའི་མཚན་གནས་  
 ལྷ་བཞུགས་ཀྱི་གཏེས་གསུངས་པས་ཁོ་བོ་ལ་དེ་འདྲ་བའི་ཡོན་ཏན་མ་མཆིས།  
 ཏོར་ཡུལ་དུ་འགྲོ་བར་ལུས་པ་ལྟར་གནང་ནས་རས་དམར་པོ་རེ་གནང་ངོ་། །  
 དེ་ནས་ཐུན་པོ་ཐུན་གྱི་སར་བྱོན་པ་དང་ཏན་དེས་ཆོས་ལུས་ཏེ་སྤྲོ་མའི་བཀའ་  
 བཞིན་དུ་ཡུལ་དེར་ཐོན་པོ་སོགས་གཏན་ནས་བྱེད་མི་ཆོག་པར་བྲིལ་བསྐྱུགས། 20  
 ཡོང་གོད་མཐའ་དག་བསྐྱེད་ཏེ་མེད་བསྐྱེད་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་དང་

བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་ཉེ་ཆེན་དུ་ཕེབས་དེ་ཆོ་རིག་གྱུ་ཆེན་པོར་ཨོག་ཤིན་  
 སོགས་ལ་དབལ་དེ་ཆོ་རིགས་བྱེད་ཆུ་བཅུ་གསུམ་གྱི་དབང་བསྐྱར་བའི་ཆོ་  
 བྱེད་དེས་ཁྲ་མ་ལ་དེ་ཆོ་རིགས་བྱེད་ཡུམ་བཅས་སུ་མཐོང་ངོ། །གནད་ཡང་  
 རྒྱན་རིགས་མི་འདྲ་བའི་སྦྱི་གྱུ་མང་པོ་ལ་སོ་ཐར་རིགས་བརྒྱད་ཀྱི་སྦྱོར་པ་ཅི་  
 5 རིགས་གནད་ལྟེ་རབ་བྱུང་གི་སྦྱེ་སྦྱེལ་བ་དང་། ཁྲ་མའི་ནལ་འབྱོར་དམིགས་  
 བཅེ་མའི་ཁྲིད་དང་འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་བསྐྱེད་རྫོགས་ཀྱི་ཁྲིད་དང་གསང་འདུས་  
 དབང་དང་ཅ་རྒྱན་སོགས་བཀའ་ཆོས་མང་དུ་གནད་ལྟེ་བཅུན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་  
 བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་ཤོག་བཅུ་འེད་པོ་ཆེན་ཆེན་ནམས་ཀྱིས་གྲོས་བྱས་ནས་ཁྲ་  
 མའི་བཞུགས་གནས་སུ་བྲུ་ཡན་ཉི་ཤེདི་ས་ཆ་ལ་དགོན་པ་འདེབས་དེ་བཀའ་  
 10 འགྲུ་སོགས་བཞུགས་སུ་གསོལ་བ་ལ་ཁྲ་མས་རབ་གནས་མཛད། དེ་ནས་  
 ཀོང་ལོས་ཀྱི་ས་ཆར་གདན་འདྲེན་པ་ལྟར་བྱོན་དེ་རྒྱ་མཆོ་ཐའི་ཅི་དང་ནོ་གོན་དུ་རེ་  
 ཉ་ཐོན་སོགས་ལ་འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་དབང་ཁྲིད་སོགས་གནད། ཤོག་མང་པོ་འི་  
 སྦྱི་འབྲོ་བྱངས་མེད་པ་འདུས་པ་ལ་སོ་ཐར་རིགས་བརྒྱད་ཅི་རིགས་གནད་བ་  
 སོགས་ཀྱི་སྦྱོ་ནས་སོ་ལོང་གྲུ་འི་བར་དུ་བྱུར་སྦྱིག་འཛིན་པས་གང་བར་མཛད་དོ། །  
 15 དེ་ནས་ཐུ་མེད་ཤོག་གི་ཆ་སག་ཨོས་པོ་རྩ་རྩར་དང་མོང་གོལ་ཅིན་གྱི་ཆ་སག་  
 ་ཤས་པ་སོགས་ཀྱིས་གཙོས་དཔོན་ཆེ་ཆུང་འབངས་དང་བཅས་པ་ནམས་སྦྱན་  
 བྱངས་པ་ལྟར་ཕེབས་དེ་སྦྱབས་ཁྲིད་དང་དོ་ཆོ་རིགས་བྱེད་ཀྱི་དབང་དང་བསྐྱེད་  
 རྫོགས་ཀྱི་ཁྲིད་དང་ཁྲ་མའི་ནལ་འབྱོར་དང་དོར་སེམས་ཀྱི་ཁྲིད་སོགས་རྒྱས་པར་  
 གནད། དེ་ནས་དཔོན་ཆེན་ནམས་ཀྱིས་ཁྲ་མ་ལ་དགུན་གྱི་དུས་སུ་བྱོགས་འདིར་  
 20 བཞུགས་པའི་དགོན་པ་འདེབས་པར་གསོལ་བ་བདེ་པ་ལྟར་གནད་ལྟེ་མོང་གོལ་  
 ཅིན་གྱི་ས་ཆར་དགོན་པ་བདེ་བ་ནས་སྤལ། རྒྱབས་ཤིག་དུ་རྒྱས་མན་ཤོག་གི་རྩྱང་



ལྷ་ག་ཐོར་ཡུང་གི་གུར་དུ་སྒྲུ་མ་ ཕྱོན་པའི་ཆོ་ཡུང་དེས་ ཁྲོས་དེ་ཐུར་དུ་ཕྱིར་བུང་  
 ཤིག་ཅེས་པས། དེ་ལ་སྒྲུ་མས་ཁྱིད་ངོ་ངོ་མི་ཤེས་པ་བཞིན། རྗེ་བཙེང་ཁ་པའི་  
 གསེར་སྒྲུ་འདིས་ངོ་ངོ་མཁུན་སྒྲིད་ཅེས་པས་སྒྲུ་བརྟན་དེས་ཞལ་འཇུག་པའི་ཚུལ་  
 བརྟན་པས། ཡུང་དེས་སྒྲུ་མ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ལགས། སངས་རྒྱུས་ནི་སྒྲུ་མ་  
 ངོ་མཁུན། སྒྲུ་མས་ཀྱང་སངས་རྒྱུས་ངོ་ཤེས་པ་འདི་ལ་མཚན་ཆེ་ཞེས་སྒྲུ་མ་ 5  
 ལ་དང་བ་ཆེན་པོ་སྒྲིམ་དེ་བྱལ་འཇུག། དེ་ཕྱིན་ཆད་ནས་ཡུང་དེས་སྒྲུ་མ་དགོན་  
 མཚོག་གསུམ་ལ་དང་བ་ཆེར་སྒྲིམ་སོ། །དེ་ནས་ཨ་ཁུ་ཉན་དང་། ཨོང་ཉན་  
 དང་། ར་རྩྭ་དང་། ཨ་ཁུ་ཉན་ཆེན་དང་། ལྷ་ག་རིན་སོགས་ཤིག་སོ་སོའི་  
 ར་སྒྲུ་དང་དཔོན་ཆེན་སོགས་ཀྱིས་གདན་དྲངས་པ་ལྟར་བྱོན་དེ་གསང་འཇིགས་  
 གཉིས་ཀྱི་དབང་སོགས་སྤར་ལྟར་གནང་སྟེ་བརྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཆེས་ཆེར་དང་ 10  
 བར་མཛད། དེ་ནས་སྤུ་ཡན་ཏོ་ཤོ་གོན་གྱི་དགོན་པ་ན་བཞུགས་པའི་ཆོ་ཡུང་  
 བའི་ལི་སོགས་དང་ལྷན་སྦྱོན་བདག་ནམས་ཀྱིས་སྤུ་ལ་བའི་གསེར་བཙོ་མས་རྩོ་  
 བོ་སྤྱ་ཀྱ་ཐུབ་པ་དང་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་སྒྲུ་དང་མཚོད་དེན་གསུམ་རེ་རེ་ནས་བྱུ་ཆད་  
 ཅས་བརྒྱ་ཅ་བརྒྱད་རེ་རེ་བཞེངས། ཡང་མཐོ་གང་དང་སོར་ལྷ་དྲུག་ཅས་གྲངས་  
 མེད་དུ་བཞེངས་དེ། གཟུངས་གཞུག་རབ་གནས་སོགས་རྒྱས་པར་མཛད་དེ། 15  
 ཤིག་སོ་སོའི་ཡུང་པའི་ལི་པའི་སོ་གང་ཐའི་ཅི་སོགས་སྦྱོན་བདག་དང་སྒྲོ་བ་ས་  
 དང་ལྷན་ནམས་ལ་མཚོད་པའི་དེན་དུ་གནང་ནས་རྒྱན་དུ་བྱལ་མཚོད་བཀྲིས་ཤིག་  
 གསུངས། དེ་ནས་ཐུག་དེན་སའར་ལས་ཤིག་བྱ་དང་སྒྲུག་ཆ་དང་མཚལ་ནམས་  
 ཉིས་ནས་ཡིག་སའན་ནམས་བསྐྱུས་དེ་བཀའ་འཁྱུར་རིན་པོ་ཆེ་འདྲིར་བཅུག་སྟེ་  
 རིས་གྲིས་བརྒྱ་ཅ་བརྒྱད་རྗེའོགས་པར་བསྐྱུབས་དེ་སྤར་བཞིན་དང་ལྷན་སྦྱོན་བདག་ 20  
 དང་སྒྲོ་བ་ས་ནམས་ཀྱི་མཚོད་སྤུ་དུ་གནང་། ཡང་སྦྱོན་བདག་ནམས་ཀྱིས་



- ལྷལ་བའི་གསེར་དབྱལ་སོགས་ནིར་ཡོངས་སྤྱོད་ཀྱི་རིགས་ཐམས་ཅད་ཕྱོགས་  
 ཕྱོགས་སུ་རྫོང་འཛིགས་བྱེད་དང་། གསང་འདུས་མཛོད་རྟོགས་དང་། གསང་  
 འདུས་ཅུ་རྒྱུད་ཤི་ཤི་ལྷོ་ལྷོ་བ་རྣམས་ལ་གསེར་སྤང་ཤི་ཤི་གནང་བས་མཚན་  
 དབྱལ་འཕོངས་རྣམས་ལ་ཟང་ཟིང་གི་སྦྱོན་པ་རྒྱ་ཆེར་གནང་བས། གསང་  
 5 འཛིགས་ཀྱི་མཛོད་རྟོགས་བརྒྱུད་པ་སོགས་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་བྱུང་ཞིང་། ལྷན་པའི་  
 གྲགས་པ་ཡང་དབྱར་གྱི་རྒྱ་གསང་ལ་འབྲན་པ་ལྟ་བུར་བྱུང་ནི། །དེ་ལྟ་བུའི་  
 རྒྱལ་གྱིས་སྤྱུ་གསུང་བྲགས་དེན་བསུང་ལས་འདས་པ་བསྐྱབས་དེ། ཤར་ཕྱོགས་  
 ཀྱི་རྒྱ་མཚོའི་གོས་ཅན་གྱི་མཐའི་བར་དུ་རབ་དུ་བཀའ་ཉེ་རྒྱལ་བསྐྱར་སྤྱི་དང་ལྷག་  
 པར་རྒྱལ་བ་གཉིས་པའི་བསྐྱར་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལྷན་པའི་གླིང་དུ་ཉི་མ་ཤར་པ་ལྟར་  
 10 ཤིན་ཏུ་གསལ་པར་མཛད་དེ། དགྲང་ལོ་གོ་བདུན་ཐོག་ཆུ་སྤྱལ་ཡོའི་ནོར་ཆུ་བཅུ་  
 པའི་ཆོས་བཙུག་ལ་ཞི་བར་གཤེགས་པའི་རྒྱལ་བསྐྱར་། སྤྱུ་གསུང་མཚོག་སྤྱོག་  
 དུ་ཞུ་བས་བྱི་བཟང་འབྱུལ་ཞིང་འཇམ་ཚན་རྒྱག་པ་དང་མེད་ཀྱི་གི་ཆར་བབས།  
 ཡུངས་འབྲུ་ཅས་ཀྱི་རིང་བསྐལ་གྲངས་ལས་འདས་པ་བྱུང་བ་རྣམས་སྤྱུ་ཡན་ནོ་  
 ཤོ་གོན་གྱི་དགོན་པར་མཚན་དེན་དུ་བཞུགས་སུ་གསོལ་ལོ། ། །  
 15 ཡང་སྒྲིམ་དང་ཅག་ཆེན་པོ་ཆེང་གི་རྒྱལ་བས་འདི་ལ་བསོད་ནམས་  
 ལྷོ་བས་ཀྱིས་ཆུ་ན་འཕགས་པ་ཐའི་ཅུང་ལྷན་དེར་པོག་ད་རྒྱལ་པོ་ལྷག་དེན་གྱི་སར་  
 བཞུགས་པའི་སྐབས་སུ་བདེ་ལྷན་ཞིང་གི་མགོན་པོ་རྒྱལ་བ་སྤྱང་བ་མཐའ་ཡས་  
 ཀྱི་སྤྱལ་པ་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྒྲོ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་དང་།  
 གངས་ཅན་འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་རྒྱལ་བ་དབང་ལྡན་པ་དང་དབང་སྒྲོ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་  
 20 གཉིས་ཀྱིས་མི་ཉམ་གྱི་གྲུ་གྱི་ས་ཆེན་ཆོས་རྩེ་ལ་ཨི་ལ་ཀྲོག་སན་ནོ་ཐོག་ཐོའི་ཆོ་  
 ལོ་གནང་ཉེ་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆངས་པ་ཐའི་ཅུང་པོག་ད་རྒྱལ་པོ་དེའི་མཚན་ས་

ཉུམ་ལ་སངས་ཏེ་ཕུལ་བའི་ཡི་གེ་ནི། སྤྱིར་ཁམས་མ་གསུམ་འཁོར་བའི་འགྲོ་  
བ་གཞན་སང་པོ་ལ་བཟུས་ན་དལ་འབྱོར་གྱི་མི་ལུས་རིན་པོ་ཆེ་ཐོབ་པ་ནི་ཉིན་  
མའི་སྐར་མ་ལས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་དགོན་ལ། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་སྤྱོད་ཀྱི་མ་ལུས་པ་  
དབང་དུ་སྤྱད་པའི་རྒྱལ་པོར་གྱུར་པ་ནི་བསམ་འཕེལ་ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་ལྟར་  
ཆེད་པར་དགའ། །དེ་བས་ན་ཆོད་དུས་འགྲོ་བའི་སངས་བདག་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོར་ 5  
གྱུར་པ་འདྲིའི་དུས་སྤྱོད་འགྲོ་མཐའ་དག་ཚོས་བཞིན་དུ་ལེགས་པར་བསྐྱར་ན་  
པོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་ཞེས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པ་དེ་ལགས། ལྷག་པར་པན་བདེའི་ཙ་  
བ་རྒྱལ་བའི་བཟུན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཐུགས་ཀྱིས་དགོངས་ཏེ་ལེགས་པར་སྦྱོང་དགོས།  
ཅེས་བསྐྱར་གནང་བས། ཚུལ་དེ་ལྟ་བུ་དེ་པོག་ཏུ་རྒྱལ་པོས་ཚོར་ཏེ་ཤིན་ཏུ་དགུས་  
ཤིང་རང་ཉིད་ཀྱིས་པོ་བྱང་གི་ཕྱི་རོལ་དུ་བསུས་ནས་བཀའ་ཤོག་ལ་ཕྱག་འཚལ་ 10  
ཞིང་། འཇམ་མགོན་ས་སྤྱོད་ཏེ་ཞལ་ནས།

ཉི་མའི་འོད་ཟེར་རབ་ཚ་ཡང་། མི་ཤེལ་མེད་པར་མེ་མི་འབྱུང་།  
དེ་བཞིན་སངས་རྒྱས་བྱིན་རྒྱལ་ས་ཀྱང་། རྒྱ་མ་མེད་པར་འཇུག་མི་ནུས།  
དེས་ན་ཁྱོད་ཉིད་མཉམ་པ་ཡིས། སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་མཉམ་པར་  
འབྱུང་། 15  
དགོན་མཚོག་གསུམ་པོ་གཅིག་བསུས་པའི། རྒྱ་མ་ཁྱོད་ལ་བདག་  
རྒྱལ་མཆི།

ཞེས་དང་། སྤྱོད་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།  
གལ་ཏེ་བསྐལ་པ་ཁྲག་ཁྲིག་དུ། ཆོས་ཐོས་མི་འབྱུང་སྤྱིང་པ་དེ།  
ཁྱོད་ཀྱིས་དེ་རིང་ཆེད་ཟིན་གྱིས། བག་མེད་མ་ལུས་ནས་པར་སྦྱོངས། 20



- ཞེས་གསུངས་པ་དང་མཐུན་པར། བཤེས་གཉིན་དམ་པ་བསྟན་པའི་པན་ཡོན་  
 དང་བསྐལ་པ་བྱེ་བ་ཁྲག་ཁྲིག་དུ་ཆོས་ཐོས་པ་རྟེན་པར་དགའ་བའི་རྩལ་བསམས་  
 ནས་ཡི་ལ་ཀྲོག་སན་རྟོ་ཐོག་ཐོ་དེ་ལ་སྤྱ་མར་བརྒྱུད་ཕྱེད་བར་དང་ལྷང་སོགས་ཀྱི་  
 ཟབ་ཆོས་དུ་མ་གསན་ནས་མཉམ་མེད་དེ་བོད་གོ་ལྡན་པའི་བསྟན་པ་ལ་ཤིན་དུ་  
 5 མོས་པར་གྱུར། དེ་ནས་སེ་ཆེན་ཆོས་རྩེ་དེ་དབུས་སུ་བྱོན་དུས་འབྲལ་བ་ཆེན་པོ་  
 ལྷལ་ཞིང་། རྒྱལ་བ་ཡབ་སྤུས་གཉིས་ལ་སྒྲོག་ནས་སྤྱ་མར་བརྒྱུད་ཕྱེད་རིན་པོ་ཆེ་  
 གསེར་དབུལ་ལ་སོགས་པའི་འབྲལ་བ་སྤུས་མཐོ་བ་སྤལ་དེ་ལྷ་བཞི། ཁོ་བོས་  
 དུ་མིང་རྒྱལ་པོའི་མངའ་འབངས་ཆབ་འོག་དུ་གཞུག་ལ་ཁད་ཉེ་བས། དོན་དེ་  
 རྒྱལ་པོའི་དུས་སུ་རྩེ་རྒྱལ་བ་ཡབ་སྤུས་བྱིད་གཉིས་ལ་གདན་འདྲན་ཞུས་ནས་  
 10 ཞུལ་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་མཇལ་ཞིང་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་བར་བགྱིད། ཞེས་  
 གསོལ། བོད་ཀྱི་བཤད་སྟུབ་ཀྱི་སྤེ་ཆེ་རྒྱུད་མཐུན་ཡས་པ་ལ་འབྲལ་འབྱེད་གྱི་  
 རོས་པ་མཇེད་དེ་དེ་བོད་གོ་ལྡན་པའི་བསྟན་པའི་སྟོན་བདག་ཆེན་པོར་གྱུར་དོ། །  
 མི་རིང་བར་དེའི་སྤུས་པོང་མ་ནི་ཚུ་ཤུན་དེ་ཡེ་ཡེ་བེར་ཇ་སག་ཆེ་རྒྱལ་པོས་རྒྱ་  
 བོད་ཉོར་གསུམ་གྱིས་མཆོན་པའི་མཉམ་འོག་གི་སྟེ་འགྲོ་པལ་སེ་ཆེ་དབང་དུ་  
 15 བསྟུས་དེ། ཡབ་རྒྱལ་པོའི་བཀའ་བཞིན་སྟུབ་པའི་ཆེད་དུ་ལྷགས་ཡོས་ཡོར་  
 རི་སྐད་དུ། ལྷོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས།  
 བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ལ་གང་ཞིག་རྩེས་སུ་བསྟན་དང་འཐུན་བྱེད་ཅིང་།  
 དན་པ་ཉེ་བར་བཞག་ཕྱེ་སྤྱ་མའི་སྐག་གཅིག་སྤེད་ན།  
 དེ་ཕྱིར་དེ་ཡི་དོན་ནམས་ཐམས་ཅད་འབྲལ་བར་འབྱུར།  
 20 འཐུན་པའི་སངས་རྒྱས་ཡི་ཤེས་བྱང་རྒྱལ་དུང་དུ་འཛང་ཡང་རྒྱ།  
 ཞེས་དང་།



མི་དང་སངས་རྒྱུ་འབྱུང་ཆེད་དཀའ། དང་བའང་ཡིན་ཏུ་ཆེད་པར་དཀའ།  
 མི་ཁོས་བརྒྱད་སྤངས་ཆེད་པར་དཀའ། ཆོས་ཉན་པ་ནི་གཙོ་བོ་ཡིན།  
 ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་མཛད་དེ། དབྱས་གཙང་ནས་པར་ཆེན་  
 ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་སློབ་ཐང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་དང་འཕགས་པ་འཛིག་ནི་  
 དབང་བྱུག་དང་གཉིས་སྤྱེད་པའི་རྒྱལ་དབང་ལྷ་པ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀ་ཕྱོགས་ 6  
 འདྲར་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་འཛིགས་པའི་ཕྱིར་གསུངས་འདྲིན་ཞུས་པ་ལ། པར་  
 ཆེན་རིན་པོ་ཆའི་ཞལ་ནས་ཁོ་བོ་ན་ཚོད་ཉ་ཅང་ཆེ་བས་འགྲོ་མི་ཐུབ་གསུངས་ནས་  
 མ་ཐེབས། རྒྱལ་དབང་རིན་པོ་ཆེན་ཐེབས་པ་ཡིན་དེ། དེ་ཡང་རྒྱལ་དབང་ལྷ་  
 པ་དེ་ནི་རབ་བྱུང་བཅུ་པའི་སེམས་སྤྱུལ་གྱི་ལོ་ལ་ བོད་ཤིང་རྩོམ་ཅན་གྱི་བདག་པོ་  
 དཔལ་པག་གྱུ་པའི་བཀའ་སློན་རྒྱ་གར་སང་བཀའ་གྱི་རིགས། ཟ་ཉོར་གྱི་གཏུང་ 10  
 བརྒྱད། ཡལ་ས་རྩོད་མའི་དབང་པོ་དག་འདུལ་རབ་བཅོད་དང་། ཡུམ་ཁྱི་  
 ལུས་ཀུན་དགའ་ལྷ་མཛོས་ཀྱི་སྤྲུལ་འབྱུངས། འཇམ་འཛོད་ཀྱི་གུར་དང་མེ་  
 རྟོག་གི་ཆར་བབས། ངོས་འཛོན་གསལ་ཞིང་འབྱུངས་དུས་ཆེད་ཞལ་གསལ་  
 པར་གྲགས། དགུང་ལོ་དུག་པའི་ཐོག་ཆོས་སྤེ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྤྱངས་  
 ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་ནས་པར་རྒྱལ་པའི་སྤྱིང་དུ་སྤྱན་དངས། སའི་སྤྱིང་གི་ 15  
 འོག་མིན་གཉིས་པ་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་དུ་གསེར་གྱི་ཁྲི་ལ་ ཞབས་ཀྱི་བརྒྱ་ནས་  
 པར་བཀོད་པས་དཀར་ཕྱོགས་པ་ནས་ས་རབ་དུ་དགའ་བས་གྲགས་པའི་རྩ་རྒྱ་  
 རྩོགས་པར་གྱུར་དོ། །དགུང་ལོ་བརྒྱད་པའི་ཐོག་འཛོམས་སྤྱིང་མཐས་པ་ཀུན་གྱི་  
 གཞུག་རྒྱན་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་སློབ་ཐང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་ལ་དགོ་  
 རྩལ་གྱི་རྩོམ་པ་བཞེས་པས་ ལྷག་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསྟན་པའི་བདུན་ཅིས་ 20  
 ཐུགས་རྒྱན་རབ་དུ་གང་བར་མཛད་པས་ཐུབ་བསྟན་གསལ་པའི་ཉིན་ཕྱེད་དུ་གྱུར་

- 5 ཏི། །དགའ་ལོ་བཅུ་གཅིག་པ་རབ་བྱུང་བཅུ་གཅིག་པའི་ཐོག་མ་མེ་ཡོས་ཀྱི་  
 ཡོར་གཞུང་ལྷགས་རབ་འབྱམས་སྤྱོད་བཀྲི་རིན་པོ་ཆེ་དགོན་མཆོག་ཆོས་འཕེལ་  
 གྱིས་སྤྱོད་ཡོན་འབྱེད་པའི་མགོ་མཛད་དེ་དགའ་ཆེན་ལྔ་ལ་སྐུས་པར་སྤྱངས་  
 པའི་ཚུལ་བཟུང་། དེ་ནས་དགའ་ལོ་བཅུ་བདུན་ནས་པ་བཅོད་ཁབ་ཆེ་དཔལ་འབྱོར་  
 6 ལྷན་གྱུ་པ་མོགས་སྐུས་གྱུ་པ་དུ་མའི་བྱང་དུ་མདོ་རྒྱུད་དུ་མ་དང་གསང་སྤྱགས་  
 གསང་ཆེད་གྱི་དབང་ལྱང་ཁྱིལ་མན་ངག་རི་སྒྲིབ་ཅིག་གསན་པར་མཛད། དགོན་  
 ཆེ་ཆུང་གི་སྤྱོད་ལ་ཐུབ་དག་ལ་ཐོས་བསམ་སྒྲུབ་པ་དང་། བཤད་ཉན་ལ་དྲིང་  
 བསྐྱུལ་ཆེ་བར་མཛད་པས་གཞུང་ལྷགས་རེ་རེ་ཤེས་པའི་སྐུས་པ་ཅན་མིན་  
 པའི་གསུང་རབ་རབ་འབྱམས་ལ་རང་གི་རྒྱུད་པའི་སྐུས་པ་གིས་འཛུགས་  
 10 ཁྱིལ་བྱུ་པར་གྱུར། དེ་ནས་པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་ཆོས་ཀྱི་  
 རྒྱུ་པ་མཛན་དཔལ་བཟང་པོ་ལ་སྐུས་པོ་ལྷན་དེ་བསྒྲིན་པར་ཐོགས་པ་དགོས་པོ་  
 གྱི་དངོས་པོ་བཞེས་དེ་ཐུབ་བཟུན་ཡོངས་ཐོགས་སངས་ལ་བདག་དུ་གྱུར། དེ་ནས་  
 དགའ་ལོ་རེ་དུག་གི་པར་བཟུན་འགྲོའི་དོན་གྱི་ཆེན་པོ་མཛད་དོ། །ལྷག་པར་  
 བོང་མ་རྒྱུ་པོས་གདན་འདྲིན་པ་ལྟར་དགའ་ལོ་མོ་ལྔ་ཐོག་ལྷགས་ཡོས་ཡོར་པོ་  
 15 བྱང་དུ་ཆིབས་ཁ་བསྒྲིབ་ཅིང་། རྒྱ་འབྲུག་གི་ཡོར་འཛུགས་དབང་སྐུ་མ་སའི་  
 ཆོངས་པ་ཆེན་པོ་དང་མཆོད་ཡོན་ཞལ་འཛུགས་ཞིང་གསུ་བདུད་མཛད་ནས། རྒྱུ་པ་  
 དབང་དེ་ཉིད་བཟུན་པའི་བདག་པོར་སངས་ལ་ཤེས་པ་ཉིད་འགྲོ་མགོན་འཕགས་པ་  
 དང་སྐུ་པ་བཟོ་བྱ་པའི་ལྱང་དང་ཐམ་ཀ་ལྟུང་། སྤྱོད་པ་དང་ལྷན་ཉིན་རེ་ལའང་  
 ས་ཆེན་པོའི་དུ་གྱངས་དང་སྐུ་པ་གསུང་ཆོས་དང་ལྷག་དབང་མཛད་པས་  
 20 འགྲོ་པ་ས་ལྷན་པ་དགའ་ལྔ་ལྷན་དུ་སྤྱོད་པའི་འབྲེལ་པ་གནང་བར་མཛད་དེ་སྤྱར་  
 དབྱས་ཤོགས་སྤྱོད་པ་ཕེབས། བོང་མ་རྒྱུ་པོ་དེས་སྤྱོད་ནས་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་



ཆེ་ཐུ་མར་བཟུང་ཉི་འབྲུལ་བ་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཕྱལ་ཞིང་། གུའྲག་ལག་ཁང་མང་དུ་  
 བཞེངས་ནས་དག་འདུན་གྱི་སྡེ་ཚུགས་པ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་མཉམ་སེད་ཐུབ་པའི་  
 དབང་པོའི་བཟུན་པ་ལ་སྤྱི་ཞུ་བ་པར་མཛད་ཅིང་། རྒྱུ་འགྲོ་མཐའ་དག་ཀྱང་  
 ཆོས་བཞིན་དུ་སྦྱོང་བར་མཛད་པས་སྟན་པའི་གྲགས་པས་ས་སྤྱིང་ཐམས་ཅད་དུ་  
 ཁྲབ་པོ། །དེའི་སྤྲུལ་གང་གི་དཔལ་དང་གཟི་བཞིན་ཕྱན་ཕྱུས་ཆོགས་པས་སྤྱོད་ 5  
 དུས་ཆེ་སོར་འགྱིང་བའི་ས་བདག་པལ་སོ་ཆེའི་སྟེམས་པ་འབྲོག་ཞིང་།  
 བྱམས་བཅེའི་སྟོབས་ཀྱི་གོས་པ་མཐའི་རྒྱལ་ཕྱན་བྱེ་བའི་ཅོད་པན་ལ་ངལ་གསོ་  
 བའི་ས་སྦྱོང་ཆེན་པོ་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་དངོས་གོང་ས་ཤིང་ཚུ་བདེ་སྦྱིད་རྒྱལ་  
 པོས་དག་འདུན་གྱི་སྡེ་མང་དུ་བཅུགས་པ་དང་སྦྱུགས་ཐུང་ཐུགས་ཉན་བབྱང་ལས་  
 འདས་པ་བཞེངས། ཁྱི་རིན་པོ་ཆེ་ངག་དབང་ཆོལ་གྱི་མཆོད་དང་། ལྷང་ལྷུ་ 10  
 ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ངག་དབང་ཆོལ་བཟང་ཆོས་ལྡན་དང་། ཐུབ་བཀུན་རིན་པོ་  
 ཆེ་ངག་དབང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་མཆོལ་སོགས་སྐུ་མཛད་པའི་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་སོ་སོ་  
 བཟུངས་པར་དབྱངས་དེ་བཟུན་པ་རྒྱས་པར་བྱེད་དུ་བཅུག་གོ། །དེ་ལ་ཁྱི་རིན་པོ་ཆེ་  
 ངག་དབང་ཆོལ་གྱི་རྒྱ་མཆོལ་ནི། རྩེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་སྐུ་བཟུངས་པའི་གནས་  
 བཅོང་ཁར་གྲགས་པ་དང་ཉི་པའི་ཕྱོགས་མི་ཉལ་གི་ཡུལ་ར་ཤིང་དུ་ཤིང་སོ་པག་ 15  
 གི་ལོར་ཡབ་ཉལ་ཕྱུག་ཆོད་ར་དང་། ཡུས་ཆོ་སྟོན་རྒྱལ་གཉིས་ཀྱི་སྤྲུལ་སྤྱུ་  
 འཁྲུངས། བྱིས་པའི་དུས་ནས་ཉན་སོངས་པའི་གནད་དབང་དུ་སོང་བའི་ཐ་མལ་  
 པ་དག་གི་ངང་ཚུལ་དང་མི་འདྲ་བར་ས་ཟད་འཇིགས་སྒྲག་བྱུང་བ་སོགས་ཀྱི་ཆོ་  
 དམིགས་བཅེ་ས་དང་བཟོ་པའི་ཤིང་གཟུངས་སྒྲགས་བཟུངས་ནས་ཆུ་དང་ཐུ་མར་  
 གསོལ་བ་འདེབས་པར་མཛད། དགྲུང་ལོ་བདུན་པའི་དུས་སྤྱི་ཞུ་འཛོལ་བའི་བྱེད་ 20  
 བྱམས་པ་རྒྱ་མཆོལ་སྤྱུབས་འགྲོ་བྱེད་ལྷགས་དང་ཁྱིས་ས་ནག་སོའི་དབང་ཆོག་





བཀོད། དེ་ནས་འཇམ་དབྱངས་གོང་མ་ཁང་ནི་བདེ་སྤྱོད་རྒྱལ་པོས་ཕྱོགས་འདིར་  
 བཅུན་འགྲོལ་པན་པ་འབྱུང་ངེས་པའི་རྒྱ་མ་ཞིག་གོང་དགོས་ཚུལ་ ཐམས་ཅད་  
 མཁུན་པ་དུ་ཡའི་རྒྱ་མའི་སྤྱོད་ཐབས་སུ་གསེར་ཡིག་གནང་བར། དེ་སྐབས་རྒྱལ་  
 དབང་ལྔ་པ་ཞིང་གནན་དུ་གཤེགས་པ་གསང་སྤྱོད་སྐབས་ཡིན་ཀྱང་། གོང་  
 གི་ཡིན་པའི་ཚུལ་གྱིས་བཀའ་ཤོག་བྱང་བ་དེ་རྒྱ་མའི་བཀའ་ཡིན་པར་དགོངས་ 5  
 ཏིང་དུ་བཞེས་ནས་མེ་ཡོས་ལོར་ཆིབས་བསྐྱོད་གནང་། གོང་མ་རྒྱལ་པོ་དང་  
 མཇམ་པ་མཉམ་གནང་ཞིང་སྤྱི་ཞུ་དང་བཀའ་སྤྱི་རྒྱུ་ཆེ་རྒྱས་ཀྱིས་གཟེངས་སུ་བསྐྱོད་པར་  
 མཛད། དེ་ནས་རྒྱ་ཏོར་དང་མདོ་སྤྱོད་ཕྱོགས་ཀྱི་སྤྱོད་དུ་མ་ལ་དམ་པའི་ཆོས་  
 ཀྱི་བཀོ་སྐལ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བཅུ་ལ་པའི་སྤྱོད་ནས་བཀའ་དྲིན་པམས་གྱིས་མི་བྱལ་པར་  
 བྱུང་ཏི། །ཡོངས་རྒྱུགས་བཅུན་པའི་མངའ་བདག་ལྷང་སྤྱི་ལོ་ཆེ་ངག་དབང་ 10  
 རྒྱུ་བཟང་ཆོས་ལྷན་དཔལ་བཟང་པོ་ནི། མདོ་སྤྱོད་བཅོང་ཁའི་ལྷོངས་གཡི་དགོ་  
 ཞེས་བྱ་བའི་ཆར་གོད་གསུང་དུ་བྱལ་དུ་གསུངས་པའི་གོང་དུ་ཡལ་ཆང་ཡེ་ཏར།  
 དུས་ཐང་མ་མཆོ་ཞེས་པ་དེ་གཉིས་ཀྱི་སྤྱི་སྤྱོད་ཏམ་གོ་རྒྱུ་བའི་ཆོས་བཅའི་  
 མཚན་མོ་སྤྱི་བཅུ་པས། རྒྱ་མས་སྤྱོད་གསུང་པའི་ཆེ་ཡུལ་གྱི་མནལ་ལས་དུ་ཉི་  
 མའི་དཀྱིལ་འཁོར་ས་ནས་ཆེད་པ་སོགས་མི་རྣམས་ཡ་མཚན་པ་མང་དུ་བྱུང་། 15  
 དེ་ནས་མཐུན་པའི་ཡོ་བྱད་དག་གིས་སྤྱོད་བསྐྱེད་ཏེ་ཡོ་ཁ་ཤས་ལོན་པ་ན་སྤྱོད་  
 གནས་རྒྱུ་དཔན་གྱི་མཐུས་ང་ལྷང་སྤྱི་རྒྱ་མ་ཡིན། ང་ལ་གྲུ་བ་དང་ནེན་གསུམ་  
 འདི་དང་འདི་བྱ་བ་ཡོད་ཚུལ་གྱི་གསུང་གསལ་པོ་གནང་བྱང་བར། ཡལ་ཡུལ་  
 གཉིས་ཀྱིས་སྤྱོད་ནས་སྤྱོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་མ་གསན་ཅིང་མི་མཁུན་པར་བརྟེན། དེ་  
 རྒྱུ་མ་ཟེང་ཞེས་བཀའ་པས་ཅི་ཡང་མི་གསུང་བའི་ཚུལ་མཛད་དེ་རྒྱུགས་པ་རྩ་ 20  
 བྱུང་བཞུགས། དེ་ནས་ཡལ་ཡུལ་གཉིས་ཐུགས་མ་བདེ་བར་རྒྱུགས་ཁ་འབྱེད་



- བའི་ཐུགས་དང་རིམ་འགྲོ་མང་དུ་བྱས་པས་ཙང་མ་མན་པར་ལྷན་བསྐྱེད་དེ་དགོ་  
 བསྐྱེད་དུ་བསྐྱབས་ནས་མཚན་ལ་དགོ་འདུན་སྐྱབས་ཞེས་བཏགས་པས་རིམ་གྱིས་  
 སྒྲ་ཐུབ་པར་གྱུར། བར་ཆེན་རིན་པོ་ཆའི་ཞལ་ནས་ཆོས་ཆེ་གྲགས་པ་འདྲི་ཟེར་  
 གི་སྐྱེ་འབྱུང་མེད་ཡིན་ཚུལ་གྱི་བཀའ་ལྟར་གསལ་པོ་བསྟུལ། དེ་ནས་དགྲུང་  
 5 ལོ་ལྔ་བཞེས་ བའི་ཆེ་དགོན་ལྟར་སྤེ་སྤེར་གྱི་མི་ལྷ་ལྟར་སྤེར་དཔོན་པོ་གྲུ་པ་དང་  
 བཅས་པས་ཐང་རིང་ཐར་པ་གླིང་དུ་གདན་དྲངས་ནས་བཞུགས་སུ་བཅུག། འདན་  
 མ་གྲུབ་ཆེན་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་མཚོ་དང་། ཁྲི་ཐོག་པ་ཕུན་ཚོགས་བཟང་པོའི་མཚན་  
 ཅན་གཉིས་ཀྱི་དྲུང་དུ་རབ་དུ་བྱུང་ནས་མཚན་བསྟན་འཛིན་ལེགས་པ་ཤད་ཀྱི་  
 མཚོར་གསོལ། དེ་ནས་སྐྱ་ཁྲི་རབ་འབྱས་པ་ཟེར་པ་དགོ་གན་དུ་བསྐྱེད་ནས་  
 10 ཁྲོག་བསྐྱབ་པས་ཆོགས་མེད་པར་མཐུན་དེ་ཆོས་སྤྱོད་ཀྱི་རིགས་མ་ལུས་པ་  
 ཐུགས་སུ་ཆུད་པར་མཛད། དགྲུང་ལོ་དགུ་ཐོག་ཆོས་སྤེ་ཆེན་པོ་དགོན་ལྟར་  
 བྱས་པ་ལྷིང་དུ་གདན་དྲངས། དགྲུང་ལོ་བཅུ་གཅིག་ལ་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་ཆེན་  
 པོ་རྒྱལ་ཁབས་པོའི་ཅོང་དུ་བྱོན་པའི་ལས་བར་དུ་མཇལ་དེ། དགོ་བསྐྱེད་དང་  
 རབ་བྱུང་གི་སྤོམ་པ་མཐོས་ཤིང་། ཐུགས་ཆེད་ཆེན་པོའི་ཆེས་གནང་ཡང་གསན།  
 15 དེ་ནས་དགོན་ལྟར་ཁྲི་ཐོག་པ་ཐར་པོ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན་གྱི་དྲུང་དུ་རིགས་  
 ལས་གྱི་འཕྲོ་དང་། བར་བྱིན་གྱི་གཞུང་ཚན་ལ་ཡར་གསན་པས་གཞུང་དེ་  
 རྣམས་ཀྱི་དོན་རྣམས་མ་མེད་པར་ཐུགས་སུ་ཆུད། དེ་ནས་མཐོང་སྤྲུགས་ཀྱི་གཞུང་  
 ལ་སྤོམ་གཉེར་གཤམ་མ་ཞིག་མཛད་པར་བཞེད་ནས་ཡུལ་དབྱས་སུ་བྱོན།  
 ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་ལྔ་པ་ཆེན་པོའི་དྲུང་དུ་དགོ་ཚུལ་གྱི་སྤོམ་པ་བཞེས་དེ་མཚན་  
 20 དག་དབང་ཁྲོ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་ཞེས་བཏགས། དེ་ནས་རྒྱལ་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེ་ཁྲོ་  
 བཟང་བསྟན་འཛིན་ལ་མཇལ་ནས་བཀའ་ཆོས་ཅི་རིགས་པ་གསན། དེ་ནས་བཀྲ་



གིས་ལྷན་པོར་བྱོན་ཏེ་པར་ཆེན་གྱི་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཀྲུམ་མཚན་གྱི་རྩུང་དུ་མཆེད་ཏེ་  
 ཟང་ཟིང་གི་འབྲུལ་ནོད་གཟུབ་ཀྱིས་ཉུས། ཕྱི་ནང་གི་དེན་མཆེད་ཡང་ཞིབ་པར་  
 གནང་། དེ་ནས་དབུས་སུ་བྱོན་ཏེ་ཆོས་སྡེ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྤྱངས་ཀྱི་  
 དགུན་ཆོས་ཐོག། མཁས་མཆོག་གི་པའི་བཞི་གནས་དཔལ་ལྷན་བཟླ་གྲག་གིས་སྒྲོ་  
 མང་གི་ཆོས་གྲུང་ཉུགས། དཔོན་སྒྲོལ་འཕྲིན་ལས་ལྷན་གྲུབ་པའི་རྩུང་དུ་ལོ་ 6  
 གསུམ་གྱི་རིང་པར་བྱིན་ཡོངས་ཆོགས་གསན་པས་ཤིང་བྱིན་གྱི་དགོངས་དོན་  
 སྒྲུབ་པ་འགྲན་སྒྲུབ་དང་བུལ་པའི་མཁས་པ་ཆེན་པོར་གྱུར། དགུང་ལོ་ཉེར་གསུམ་  
 བཞེས་པའི་ཆོ་ཀྲུལ་དབང་ལྷ་པ་ཆེན་པོའི་རྩུང་དུ་བཞེན་ཆོགས་ཀྱི་སྒྲོམ་པ་བཞེས་  
 ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་མིག་གི་འབྲས་བུ་ལྷ་དང་བསྤྱང་བར་མཛོད། དགུང་ལོ་ཉེར་བཞི་  
 པ་ཤིང་མོ་སྤྲུལ་གྱི་ལོར། འཇམ་མགོན་ངག་དབང་ཆོལྱོས་ཀྱི་མཚན་དཔལ་ལྷན་ 10  
 བཟླ་གིས་སྒྲོ་མང་གི་འཆད་ཉན་པར་བྱོན་པའི་རྩུང་དུ་དབུ་ས་མཛོད་འདུས་ནས་ས་  
 ལོ་བགྱུད་ཀྱི་བར་དུ་གསན་ནས་ཆོགས་པར་མཛོད། རྒྱ་བྱི་ལོར་དཔལ་ལྷན་  
 འབྲས་སྤྱངས་སུ་སྤྱིང་བསྐྱེད་བཟུང་བཅུ་འཛན་པར་གསུམ་མཛོད། དགུང་ལོ་སོ་  
 གསུམ་ཐོག་གའང་སྟོད་བཟླ་གིས་ལྷན་པོར་བྱོན། པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་  
 པའི་སྤུལ་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེ་དང་མཆེད། ཤར་ཆེ་མཁས་པོ་སྒྲོ་བཟང་བསྤྱད་དང་ཆེ་ 15  
 དག་འདུན་དོན་གྲུབ་སོགས་བཤེས་གཉིན་དུ་ས་ལ་དབང་ཁྲིད་གདམས་ངག་མང་  
 པོ་ཉུས། དེ་ལྷ་དགུང་ལོ་ཉེར་གཅིག་ནས་ཞེ་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་དབུས་གའང་  
 དུ་བཞུགས་པའི་རིང་ལ་མཚན་ཉིད་དང་ལྷན་པའི་དག་པའི་བཤེས་གཉིན་ནས་ས་  
 ལས་ཟབ་ཀྱིས་དམ་པའི་ཆོས་མང་དུ་གསན་ཅིང་ལོགས་པར་བཤུད་པ་རིན་པོ་  
 ཆོས་ཐུགས་ཀྱི་བུས་བཟང་ཡོངས་སུ་གང་བར་གྱུར་དོ། །དེ་ནས་རྒྱ་པག་གི་ 20  
 མོར་མདོ་སྤྱད་དུ་བྱོན། དེ་ཆེས་ཁྲི་ཆེན་གྱིས་སྤྱོད་ཀྱི་མཚན་ཀྲུམ་པའི་ལོར་ཅིང་དུ་





མོགས་བདག་ཀྱི་ཚད་མེད་པར་གནང་། དགྲུང་ལོང་དུག་པ་མེ་ཐང་གི་ལོང་  
 བོང་མ་ཆེན་པོའི་བཀའ་དབུས་སུ་བྱོན་དེ་གྲུལ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་དུག་པ་གདན་  
 སར་མངའ་གསོལ། བཀ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་མོགས་ཐུ་མ་ནས་ས་ལའང་འབྱུལ་བ་  
 གྱུ་ཞོས་ལྷུ་ཉེ་ཆོས་གྲུབ་ཞུས་ནས་ཕྱིར་ཕེབས། བོང་མའི་བཀའ་བཞིན་དུ་ལོ་  
 ལྷར་གྱིས་དགན་པའི་ཅིང་དུ་བཞུགས། དབྱར་མཚོ་བདུན་གྱི་དགོན་པར་བཞུགས་ 5  
 དེ་ཕྱི་ལོ་ཆོ་ཞེ་དགའི་དཔོན་ཆེན་འབངས་བཅས་དང་། ཉལ་ཉལ་ཟ་མག་ལྷ་བཅུ་  
 ལྷག་མོགས་ཆེན་པོ་ཉེར་ཡུལ་གྱི་དཔོན་ཆེན་དང་སྐྱེ་གྱུརི་ཆོགས་ནས་ས། རྩེ་འདི་  
 ཉིད་ཀྱི་ལྷང་དོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བསམ་གྱིས་སི་ཁྲུབ་པས་ཡིད་བྱངས་དེ་བདུན་  
 མཚོ་ལ་ཀང་དུག་གི་འདུ་འགོང་ལྷར་ཕྱོགས་སོ་སོ་ནས་ཟབ་ཆོས་དོན་དུ་གཉིར་  
 བའི་སྐྱེ་བོ་སེམས་ལས་པའི་རིས་པར་འདུས་པ་ནས་ས་ལ་དགེ་བསྟེན་ནས་བསྟེན་ 10  
 རྩེ་གས་བར་གྱི་ཐོས་པ་དང་བྱང་ཆུབ་ལས་རིས་དང་གསང་བ་དེ་འཛིགས་གསུམ་  
 མོགས་ཀྱི་དབང་རྩེས་གནང་། ལྷང་ཁྱིད་མོགས་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆར་ཆེན་པོ་  
 བབས་དེ་ཡིད་ཀྱི་ཞིང་སར་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་བྱ་གྱུ་གྱུས་པར་མཛད། རྣམ་པར་དཀར་  
 པའི་མཛད་འཕྱོད་ཀྱང་ཕྱོགས་བཅུར་རྒྱས་དེ་སྐྱེ་བོ་ཀུན་གྱི་ཡིད་ཀྱི་གསོས་སྟོན་  
 དས་པར་གྱུར་དོ། །དགྲུང་ལོང་ལྷ་པ་མེ་པོ་ཁྱིའི་ལོང་བོང་མ་ཆེན་པོ་ནས། རྩེ་ 15  
 འདི་ལ་བཀུན་དྲིང་ཕུའུ་ཤན་བཀྱང་ཅི་དུ་གོ་བྱི་ཞེས། བོད་ཀྱི་སྐད་དུ་བྱས་ས་  
 བཅེས་ཀུན་གྱི་སྐྱེ་བོ་ནས་དབང་བསྐྱར་བའི་ཀུན་སཁྱིན་ཐུ་མ་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་  
 བཀའ་དང་གསེར་ཡིག་གསེར་སྒྲུང་བསྐྱད་ཅུ་གྲ་བསྐྱད་དང་ཞོ་བསྐྱད་སྐར་མ་  
 བསྐྱད་ལས་བཟོས་པའི་གསེར་ཐུ་ལྷང་ལས་ནས་ས་གནང་ངོ་། །དགྲུང་ལོང་  
 དགྲུ་བ་ལྷགས་སྟུག་གི་ལོང་དགོན་ལྷང་དུ་ཕེབས་པ་དང་། ཀུན་སཁྱིན་འཇམ་ 20  
 དབྱངས་བཞད་པའི་དོ་རྩེ་མཛལ་བར་བྱོན་པས་རྩེ་འདི་ཉིད་ཀྱིས། འཇམ་དབྱངས་



- བཞད་པ་རིན་པོ་ཆེར་སྤྲུམ་མེད་ཁྱིམ་སྤྲུགས་ཀྱི་འཆད་ཉན་ཞིག་འཛུགས་གོས་  
གསུངས་པ་དུས་ལ་བབས་འདུག་པས། ཁྱིམ་ཀྱིས་འཛུགས་གོས་ཞེས་བཀའ་  
གནང་བར་ཁོང་གིས་ཀྱང་ཁྲ་མའི་བཀའ་བཞིན་བསྐྱབ་སྟེ། ཚོས་སྒེའི་ཁྱི་རིན་  
པོ་ཆེ་དང་། འདན་མ་ཞབས་དྲུང་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ལ་འབྲེལ་བ་བཞི་སྟུགས་  
5 ཀྱི་བཤད་ལུང་གནང་ཞིང་། རྒྱུད་གྱུ་འི་སྟོབ་དཔོན་དུ་འདན་མ་ཞབས་དྲུང་དང་།  
ཁྲ་མ་དབུ་མཛད་ལ་ཀྱུན་ཆེན་སྟོང་གིས་གྲུ་མཚོ་བསྐྱོམ་དེ་འདུས་པའི་རྒྱུད་གྱུ་དཔལ་  
ལྷན་སྦྲད་རྒྱུད་ཅི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་བཅུགས། སྟོགས་དེར་བསྟན་འགྲུའི་དོན་གྱི་  
ཆེད་མཛད་དེ་སྦྲུང་པའི་ཅིང་དུ་བྱོན་དེ་གཞན་དོན་མཛད། དགྲུང་ལོ་དོན་གཉིས་  
ཐོག་མ་ཚོ་མདུན་དུ་གོང་མའི་བཀའ་ལྟར་ཇེ་འདི་དང་གོང་མ་གཉིས་བཞུགས་ཁྱི་  
10 གཅིག་གི་སྟེང་དུ་བཞུགས། ཞབས་ཀྱི་འི་བཀའ་རམས་གཉིས་ཀྱིས་བཤོ་གློང་  
མཛད་པས་གོང་མ་ཐུགས་མཉེས་དེ་ཐེབས་ཀྱང་གོང་མའི་ཞལ་ནས། ལྷ་ཁང་  
འདི་ནི་ཕྱི་འི་སོག་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དུ་བཞེངས་པ་ཡིན་པས། ཁྱིམ་ཚོས་སྤྱ་  
རིས་ལེགས་པར་བྱས་པའི་མཐུས་སོག་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་བདེ་སྦྱིད་སྤྲན་སྤྲུམ་  
ཚོགས་པ་བྱུང་། ད་དུང་སྤར་སྤྲུ་བཞིན་ཡུན་རིང་སྟོང་པའི་དེན་འབྲེལ་གྱི་ཆེད་དུ་  
15 ཁ་བདགས་སྟེར་བ་ཡིན་ཞེས་ཇེ་འདི་ལ་ཁ་བདགས་དང་བཅས་བཀའ་ལུང་བཟང་  
པོ་བསྟུལ། དེ་ལྟར་དགྲུང་ལོ་དོན་གསུམ་པའི་ཤིང་དེའི་ལོ་འི་བར་དུ་དབུས་དང་  
མདོ་དང་གྲུ་དང་ལྷག་པར་ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་གཏུལ་བྱ་མཐུན་ཡས་པའི་དོན་མཛད།  
གྲུལ་བསྟན་སྟེ་དང་ཁྱད་པར་འཇམ་མགོན་རྒྱ་མའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་མ་མེད་པ་ཉིན་  
མོ་ལྟར་ཆེད་གསལ་བར་མཛད་དེ། ལོ་དེའི་རྒྱ་བ་ལྷ་པའི་བཅུ་གསུམ་ནས་  
20 བསྐྱུང་ཚུལ་བསྟན་ནས་ཉི་ཤུ་ལྷའི་ཉིན་བཀའ་གནང་སྟེ་གྲུ་མང་ལ་ཐུག་དབང་  
གནང་། གྲུ་པ་ནམས་ལ་རེ་རེ་ནས་གཟིགས་དོག་ཞི་བར་མཛད། སྤུལ་གྱི་

དུས་སྤྱི་ལོ་ལ་གསུམ་རིམ་གྱིས་ཐིམ་ནས་ཐམས་ཅད་སྤོང་པ་དོན་གྱི་འོད་  
གསལ་མཛོད་དུ་མཛོད་དེ་མཁའ་སྤོང་གི་གནས་སྤྱི་ཞི་བར་གཤེགས་པའི་ཚུལ་  
བསྟན་ཏོ། །

11

ཇི་ལྟར་བཀུན་རིན་པོ་ཆེ་དག་དབང་ཚོས་གྱི་གྲུ་མཚོ་ནི། སུ་སྤོང་  
བཅོང་ཁའི་ཡུལ་དང་ན་ཅང་ཐག་མི་རིང་བ་ན་ཅང་ཟེན་ཅིང་ཞེས་བའི་གྲོང་པ་ 5  
ཞིག་དུ་ཆུགས་པའི་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་  
གྲུ་གཤེགས་པའི་གྲོང་དུ་པམས་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་  
གྱིས་དབུ་གཏུགས་མཛོད་ཅིང་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་  
གསུངས་པས། གྱིས་པ་འདི་གཞན་དང་མི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡིན་པ་འདྲུག་ཅིས་ཀྱང་  
གྱིས་སྤོངས་མོ། །དབུ་གཏུགས་པའི་དུས་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་ 10  
སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་  
ནས་ཇི་ལྟར་མཛོད་པའི་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་  
ལྟང་དུ་གདན་དྲངས་དེ་གདན་སར་མཛོད་གསོལ། ལྟང་སྤྱི་ལོ་ལ་  
དག་དབང་ཚོ་བཟང་ཚོས་ལྟང་དུ་དུ་དུ་དུ་དུ་དུ་དུ་དུ་དུ་དུ་དུ་དུ་ 15  
གྱི་ཚོས་གྲུ་ཞུགས་དེ་རིགས་ལས་ལ་མཁའ་པར་སྤྱངས། ཚོགས་སྤྱི་ལོ་  
རབ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་  
ཇི་གསུངས་པའི་གསུངས་པས་སྤོང་ཉིད་གྱི་ལྟ་པ་ལ་ལེས་པ་ཆེད། དེ་ནས་མཛོད་པའི་  
རབ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་  
གྱི་མཛོད་ཅིང་གྱིས་ནས་མཁའ་པར་པ་གྱི་ལྟ་པས་པམས་ཐུགས་ལྟར་ལ་ལྟ་བའི་གྲོ་ 20  
བ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་སྤྱི་ལོ་ལ་



[illegible]





རིགས་པར་སློབ་པའི་ཐམ་ཀ་ལྟ་མར་བསྐོ་བཞག་མཛད་དོ། །སྐབས་ཤིག་  
 མཚོ་རྩོན་གྱི་དཔོན་པོ་བརྟན་འཛིན་ཆེན་པོར་ལ་གོང་མའི་སྤྱན་བསྐྱར་ཤིན་དུ་ཆེ་བ།  
 ཁྲིམ་བསོད་ནམས་ཀྱིས་མ་འཆུན་པར་དོ་འཁོའི་ཆེས་ཀྱིས་ཟེན་མིང་ཟེར་བའི་གྲོ་  
 མཁའ་རྒྱུ་དུ་ཞིག་སོག་དམག་གིས་གཏོར་བ་སོགས་དུས་གཟིར་བསྐྱར་ས། དེ་  
 5 དུས་བཙན་པོ་དཔོན་གྱི་སོག་པོའི་གྲུ་བ་མེ་ཆེན་རབ་འབྱས་ས་པ་ཟེར་བས་ཁོ་རང་  
 གི་རིགས་གཏོགས་ཀྱི་གྲུ་བ་མང་པོ་ཁྲིད་ནས་སོག་པོའི་དམག་རིགས་ལ་ཕྱིན་  
 པ་སོགས་ཀྱི་ཁྱེད་ངར་བྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་གཙོ་བོར་གསལ་བྱོག་དཔོན་དང་།  
 དེའི་ཞར་ལ་དཔོན་ལུང་སོགས་ཨ་མའི་དཔོན་ཆེ་རྒྱུང་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་པར་  
 རྒྱན་དང་ཉེན་གྲུང་གཙོས་བྱས་པའི་གྲོ་དམག་གིས་གཏོར་། གཙུག་ལག་ཁང་  
 10 དང་སྤྱི་པ་པོ་ནམས་མེར་བསྐྱེགས། རབ་བྱུང་གི་དགས་ཆ་ལྷགས་འཛིན་པ་  
 ཅས་ཡང་མེད་པར་བྱས། འདི་དུས་གོང་མ་ཆེན་པོའི་བཀའ་བདག་གི་དོ་རྩེ་  
 སློབ་དཔོན་ལུང་སྤྱོད་པོའི་སྤྱུ་ལ་སྤྱོད་མས་ཉེས་མེད་པར་ཅིས་ཀྱང་འདིར་  
 གནད་བྱོངས་ཤིག་ཅིས་བཀའ་བཅས་པ་བཞིན་དམག་དཔོན་གཉིས་ཀྱིས་གནད་  
 བྱངས་ནས་པའི་ཅིང་དུ་འབྱོར། རྩེ་འདི་ཉིད་དང་མཇལ་འབྲུང་མཛད་པས་ཐུགས་  
 15 དབྱེས། དེ་ནས་རྩེ་འདིས་ཐབས་མཁས་ཀྱིས་གོང་མ་ཆེན་པོར་མདོ་སྤྱད་ཀྱི་  
 དཔོན་པ་ནམས་གསར་འཛུགས་བྱེད་གྱུརི་སྤྱན་སྒྲོན་ལོ་ཤས་ཀྱི་རིང་ལ་ཡང་  
 ཡང་ཞུས་པ་དང་གོང་མའི་མཛོད་ནས་དཔོན་པ་གཉིས་འདུའང་གྲུ་བ་ཤག་  
 བཅས་གསར་འབྱུག་བྱེད་པ་གནང་བ་དེ་ཐམས་ཅད་རྩེ་འདིའི་བཀའ་བྱིན་ཁོ་ནར་  
 ཤེས་པར་གྱིས་ཤིག། ཤོ་བུང་དུ་བཞུགས་རིང་ལ་ལུང་སྤྱོད་པོ་ཆེས་དོ་རྩེ་  
 20 འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་དབང་སོགས་དབང་བྱིད་ལུང་རྩེས་གནང་སོགས་བཀའ་ཚིས་  
 ཟབ་མོ་ནམས་བྱས་པ་གང་བྱིརི་ཚུལ་དུ་འབྱུལ་བར་མཛད། སྐབས་ཞིག་གོང་







རུ་འགྲུར་བའི་ཐོབ་ས་ཚུལ་ལ་སྒྲོ་གསུམ་བཙུན་པར་མཛོད་། ཅེས་གནང་། རུ་  
 མིང་གི་རྒྱལ་རབས་འདི་ལ་སྒྲོ་ས་སེར་སོ་བའི་ཁྲིད་རུ་ཆན་ཞིདི་བཀའ་ཐོས་གནང་  
 བའི་ཐོག་ས་རང་འདི་ཡིན་གསུང་། ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་དོ་  
 རྩེ་ནི་རང་གི་ཅ་བའི་སྒྲོ་ས་ཡང་ཡིན་ལ། མཁས་གྲུབ་གཉིས་འཛོམས་ཀྱི་བསྟན་  
 5 པའི་སངས་བདག་ཆེན་པོ་ཡང་ཡིན་པས་གཞན་པན་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་ཞབས་  
 འདེབས་སུ་འགྱུར་བར་དགོངས་ནས་གོང་ས་བདག་པོ་ཆེན་པོར་ཉུ་སྟ་མཛོད་དེ།  
 བསྟན་པ་འཛོན་ཅིང་སྤེལ་བར་བྱེད་པའི་ཨེར་དེ་ནི་མོ་མོ་ཆན་ཞེས་པའི་ཚེ་ལོ་དང་  
 བཀའ་ཐོས་སོགས་ཀྱིས་གཞེངས་བསྟོད་མཛོད་པའི་ཞབས་འདེགས་གནང་ངོ་། །  
 བའི་ཅིང་རུ་བཞུགས་རིང་ལ། ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་ཡུལ་ནས་མཁར་སྟོན་གི་རེ་གི་  
 10 སྟ་ཉེ་ཐོག་ཐོ། ཞེདི་ཆེ་ཐོ་ཡོན་ཉེ་ཐོག་ཐོ། ར་ཡ་བཤྲི་དྲ་སྟུལ་སྟུ། ཞི་བ་སྟུལ་  
 སྟུ། རུས་འཁོར་བཤྲི་དྲ་སོགས་བསྟན་པའི་ཁྲར་བསྐྱམས་པའི་སྒྲོ་ཆེན་དང་མཁས་  
 པ་རུ་སས་ཀྱང་ཞབས་ལ་གདུགས་དེ་ཆོས་ཉུས། ཉར་ཆེན་ཤང་ཡི་དམ་སྒྲུབས་  
 ཀྱིས་སྟོན་བདག་གི་མཐེལ་མཛོད་པས་མཛོན་ཉར་ཆེན་ཉོ་གོ་ལྷའི་ཆ་སག་དཔོན་  
 པོ་ནམས་ཀྱིས་གཙོས་ཆོ་ཆེན་ཞེ་དགྲ་དང་། དར་ཆོ་ཆེན་པོ་བཞུད། ཉལ་ཉ་  
 15 ཆོ་བདུན་སོགས་ཀྱི་ཤང་། བའི་ལེ། བའི་སེ། ཤང་སོགས་དཔོན་པོ་ཆེ་ཆུང་  
 འབངས་དང་བཅས་ཆེ་འདི་ལ་ཆོས་ཉུས་གིང་སྟོན་བདག་རུ་གྱུར། དེ་ལྟ་བུའི་  
 ཚུལ་གྱིས་ཉོར་གྱི་ཡུལ་རུ་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་མཛོད་དེ། དགྲུང་ལོང་བདུན་  
 ཐོག་དགོན་ལུང་གི་རྒྱབ་རིའི་རི་ཁྲིད་རུ་ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྟུ་མཛོན་རུ་མཛོད་དོ། །དེ་  
 ཉུར་གོང་ས་བའི་སྟོན་རྒྱལ་པོ་དེས་བྲི་ཆེན་ངག་དབང་ཆོ་གོས་རྒྱ་མཆོས་གཙོས་  
 20 མཁས་གྲུབ་གཉིས་འཛོམས་ཀྱི་སྟོས་མཛོག་རུ་ས་སྟན་དངས་དེ་བསྟན་པའི་བྱ་བ་  
 རྒྱ་ཆེར་མཛོད་ཅིང་། གནས་འོག་གི་སྟེ་འགྲོ་སྟེ་དང་ཁྲུང་པར་ཉོར་གྱི་སྟེ་པོ་

མཐའ་དག་ལ་གཅིག་དུ་བཅེ་བའི་སྒོ་ནས། རྒྱལ་བའི་བཀའ་འགྲུར་རི་ཚོག་ཉིད་  
 གྱི་སྒྲིབ་དུ་བསྐྱར་བ་ནམས་ལ་མཁས་པ་དུ་མར་ཉུག་ཏུགས་ཀྱིས་གདན་ལ་  
 ལེགས་པར་འབེབ་དུ་བཅུག་སྟེ་སྤྱར་དུ་བསྐྱབས་ནས་དང་བ་དང་སྤམ་བར་ཐོན་  
 པ་ནམས་ལ་ཆོས་སྤྱོད་གྱི་སྒོ་འཕམ་བཞུ་ཐུག་ཕྱེ་ཆོས་པར་མཛད་པ་སོགས་  
 རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཉིད་མི་རུབ་པའི་རྒྱལ་མཚན་དུ་མཛད་དོ། །དེ་  
 རྗེས་འཇམ་དབལ་ལ་ནོན་པོ་མི་རྗེའི་གར་གྱིས་རོལ་བ་གོང་མ་ནི་ཚུང་ཡུང་དྲིང་རྒྱལ་  
 པོས་ཡབ་ཀྱི་མཚན་གནས་ཐུབ་བཀུན་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ཡང་སྤྱིགས་དུས་ཀྱི་  
 འགོ་བ་ཡོངས་ཀྱི་མགོན་སྐབས་ཁྱ་ནམེད་པ་ལྷང་སྐྱ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་  
 མཆོག་སྐུལ་རིན་པོ་ཆེ་རོལ་པའི་དོ་རྗེ་དང་། བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ཁྱིམ་  
 སྐུལ་སྐྱོའོ་བཟང་བསྟན་པའི་ཉི་མ་སོགས་ཁྱ་ཆེན་དུ་ས་གདན་དངས་དེ་མཆོད་  
 ཡོན་དུ་འབྲེལ་ཞིང་། དགོན་མཆོག་གསུམ་གཅུག་དུ་མཆོད་། ཉུ་མེར་ཅོད་པན་  
 འཚང་པའི་རིང་ལུགས་ཁྱ་ནས་ཁྱར་སྤེལ་བར་མཛད་ཅིང་བསྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་  
 ཚུལ་ནི་སྤྲ་མ་ཐིམ་བ་བཞིན་པ། ཁྱད་པར་དུ་བདག་པོ་འདི་ཉིད་ཟབ་མོ་དཔུ་མའི་  
 ལྷ་བ་ཐུགས་ཉམས་སྤྱ་བཞེས་པ་ཞིག་གོ། །གནས་འོག་གི་ཆབ་འབངས་མཐའ་  
 དག་ལ་བཅེ་བ་ཆེན་པོས་ཆོས་སྤྱིད་ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་བཀའ་ཁྱིམས་བཟང་པོས་  
 བདེ་བར་བསྐྱངས། བསྟན་བཅོས་འགྲུར་རི་ཚོག་གི་སྤར་གསར་དུ་བསྐྱབས་པ་  
 སོགས་མཁས་པས་གཅིག་དུ་བསྐྱབས་པར་འོས་པའི་མཛད་པས་ནོར་འཛིན་གྱི་  
 ཁྱོན་དག་ལེགས་ཀྱིས་བྱུང་བར་མཛད་དོ། །དེའི་སྤྱི་མོང་མ་ཆེན་པོ་ཁྱུང་ཡུང་  
 ལྷས་སྤྱོད་འཇམ་དབལ་ལ་གཞོན་ནུར་གྱུར་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཡབ་སེས་ཀྱི་སྤེལ་བཟང་  
 པོ་གོང་ནས་གོང་དུ་འབྲེལ་བ་དང་། ཆབ་འབངས་མཐའ་དག་ལ་ཐུགས་ཤིན་དུ་  
 བཅེ་བས་བདེ་བར་སྤྱོད་པའི་ཐབས་འབའ་ཞིག་ཐུགས་ལ་བནག་པས་རྒྱལ་

5

10

15

20



བསྟན་སྒྲིབ་དང་། ཁྱད་པར་ཞུ་མེད་བསྟན་པའི་ཞབས་འདེབས་དང་། སྒྲིབ་འགྲོ་  
 ཡོངས་དང་བྱི་ཐག་ཏེར་སོག་སྒྲིབ་ལ་མཆོག་དུ་སྒྲིན་པར་དགོངས་དེ། བཀའ་ལས།  
 དེད་དུས་སོག་ཡུལ་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་གྱུ་ཆེར་དར་ཞིང་།  
 གོང་མ་ཤིང་ཅུ་བདེ་སྒྲིབ་གྲུལ་པའི་བཀའ་བཀའ་འགྲུང་ཡོངས་རྫོགས་སོག་ཡིག་  
 5 དུ་བསྐྱར་པ་སྐར་དུ་སྐྱར་པ་མཛོད་འདུག་ཀྱང་། བསྟན་འགྲུང་ཡོངས་རྫོགས་  
 སོག་ཡིག་དུ་བསྐྱར་པ་སྐར་པར་བེད་འདུག་པས། ལྷང་སྐུ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་  
 རོལ་པའི་དོ་རྗེ་དང་། ཁྲི་ཆེན་མཆོག་སྐུལ་རིན་པོ་ཆེ་རྗེ་བཅུན་ཆོས་བརྒྱུད་བསྟན་  
 པའི་ཉི་མ་གཉིས་ལ་ཁྱོད་གཉིས་ཀྱིས་ཐུགས་ཁུར་མཛོད་ནས་བཀའ་དེ་དགོངས་  
 འགྲུལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་འགྲུང་རོ་ཙམ་ནམས་ཏེར་གྱི་སྐད་དུ་བསྐྱར་པར་མཛོད་  
 10 ཅས་པེབས། རྗེ་དེ་གཉིས་ཀྱིས་བཀའ་བཞེད་དུ་ཐུགས་ཁུར་ཆེ་བཞེས་ཀྱིས་  
 བསྐྱར་པ་ལ་ཉེ་བ་ན། ཆེན་པོ་དོར་གྱི་ཡུལ་གྱ་སོ་སོའི་སྐད་ཀྱི་བྱིངས་འདྲ་ཡང་།  
 རྒྱར་ཅུང་ཟད་རེ་མི་འདྲ་བ་མང་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུ་ཆོས་བསྐྱར་བའི་སྤྱི་བཟུང་  
 འདོགས་ཚུལ་བཀའ་བཅད་འདྲ་བ་ཞིག་མི་འདུག་པས། ལོ་རྒྱུ་བ་དུ་མས་སོ་  
 སོར་རང་རང་གི་འདོད་པས་ཐ་སྐྱད་མི་མཐུན་པ་སྒྲ་ཆོགས་སྤྱར་ཆེ་ཐོས་བསམ་  
 15 བྱེད་པ་ནམས་ཀྱིས་དོགས་དཀའ་བ་སོགས་ཉེས་པ་དུ་མའི་གཞིར་འགྲུང་བས།  
 གསུང་རབ་ཀྱི་མིང་བཟའི་ཐ་སྐྱད་འདོགས་ལྷགས་རགས་བསྐྱུས་ཞིག་སྤྱར་ནས་  
 སྤར་དུ་བསྐྱབས་དེ་ཀླན་ལ་ཁུབ་པར་བྱས་ན་ལེགས་ཚུལ་གོང་མ་ཆེན་པོར་སྟན་  
 རྒྱོན་ཐུལ་བར་དབྱེས་པ་ཆེན་པོས་དེ་ལྟར་གྱིས་ཤིག་པའི་བཀའ་སྟུལ། དེ་ནས་  
 ལྷང་སྐུ་རིན་པོ་ཆེས་དག་ཡིག་མཁས་པའི་འགྲུང་གནས་ཞེས་བྱ་བ་ཐོག་མར་  
 20 ཁྱོད་གཞི་དང་ཆོས་བསྐྱར་ཚུལ་གྱིས་བཀའ་བཅད། དེ་ནས་པར་བྱིན། དཔུ་  
 ས། མངོན་པ་གོང་འོག །འདུལ་བ། ལུབ་མཐའི་རྫོང་། ཐུགས་ཀྱི་རྫོང་།



གཏན་ཚིགས་རིག་པ། རྒྱ་རིག་པ། བརྗོད་རིག་པ། གསོ་བ་རིག་པ། བཅད་  
 གསལ་རྒྱུ་སྒྲུང་ནས་པ་ལེ་ཚན་དུ་བྱས་དེ་མིང་གི་ནས་གངས་ཐམས་ཅད་པོད་  
 རོག་གི་སྒྲུང་གཉིས་ཤན་སྒྲུང་དུ་བཀྲིས་པ་སྒྲོན་མེད་པའི་ཡེགས་བཤའ་ཀྱི་བསྟན་  
 བཅོས་གསལ་རྩོམ་མཛད་དེ་གནང་བས། བཀའ་འདྲིན་འདི་གཞིགས་ཡང་ཉོར་  
 རོག་གི་སྒྲུང་པོ་ནས་སྤྱིས་ནས་དུ་ཡང་གཞུག་པའི་མཐའ་རྒྱུད་པར་དགའོ། །དེ་ 5  
 ལྟར་སྒྲོན་གྱི་དུས་སྤྱ་གྲུབ་སྒྲོན་བྱང་ཚུལ་སེམས་དཔའི་སྤྱ་རིང་ལ་ལོ་བཞ་ནས་ས་  
 ཀྱིས་འཕགས་ཡུལ་ནས་བོད་དུ་དམ་པའི་ཚོས་བསྐྱར་པའི་ཕྱག་སྒོལ་དང་  
 མཚུངས་པར་བཀས་པཅད་མཛད་དེ། ལྟར་སྤྱ་རིན་པོ་ཆེ་དང་བྲི་ཆེན་སྤྱལ་སྤྱ་  
 རིན་པོ་ཆེ་ནས་གཉིས་སྤྱར་བྱེད་ཀྱི་གཙོ་བོ་དང་། གཞན་ཡང་གཞུང་ལྷགས་ལ་  
 སྤངས་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉན་དག་དང་། སྒྲུང་གཉིས་སྤྱ་བའི་ལོ་ཙྰ་བ་ 10  
 མཐས་པ་མང་པོ་དང་བཅས་པས་ལྷགས་མོ་བྱ་ལོའི་སྤྱིན་དུག་རྒྱ་བའི་གྲུབ་ལུང་  
 ལྷག་སྒྲོང་གྱི་ཉིན་དབུ་བཅུགས་དེ་ཆུ་པོ་བྲི་ལོའི་མགོ་རྒྱའི་ཆོས་བཅོམ་ལ་འགྱུར་  
 ཡོངས་སྤྱོད་གསལ་པ་གྲུབ་པར་བཀྲིས་དེ། བོང་མ་ཆེན་པོར་གཞིགས་དོག་ལུལ་  
 བར་དབྱེས་པའི་བསྐྱགས་བརྗོད་བྱ་ཆེར་མཛད་ཅིང་། ལྟར་བྱེད་ནས་པ་ལ་གང་  
 དག་གི་ཡོན་ཤོགས་པདག་ཀྱང་བསམ་གྱིས་སི་ཁྲལ་པ་མཛད། བོང་མ་འི་ 15  
 མཛད་ནས་དཔར་དུ་བསྐྱབས་དེ་ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་ཡུལ་གྱ་ཐམས་ཅད་ལ་ཁྲལ་པར་  
 མཛད་པས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སི་ལུག་པའི་ཆ་ཀྱང་མཆོག་དུ་གྱུར་དོ། །ཤིང་གྱི་  
 ཡོར། བོང་མ་ཆེན་པོས་ལྟར་སྤྱ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་བོད་གངས་ཅན་གྱི་རྫོངས་སྤྱ་  
 བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཆེ་ལྟར་དར་ཚུལ། བསྟན་འཛིན་གྱི་སྤྱ་ཆེན་དས་པ་ཆེ་ལྟ་བུ་  
 བྱོན་ཚུལ། བཤའ་སྤྱུབ་གྱི་སྤྱ་ཆེ་འདྲ་ཆགས་ཚུལ་ནས་ས་བཀའ་འདྲི་ཞིབ་དུ་གནང་ 20  
 བར། རྗོད་ཉིད་གྱིས་སོ་སོའི་ལོ་གྲུས་སྟན་དུ་སྤུལ་པར། བོང་མས། ལྟོན་པ་

སངས་རྒྱུ་གྱི་བཀའ་ལས།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་དཔེ་བའི་ཆོས་འཛིན་པ།

བརྒྱ་བྱིན་ཆངས་པ་དེ་བཞིན་འཛིག་ནི་སྤྱོད་།

འཁོར་ལོས་བསྐྱར་དང་མི་ཡི་རྒྱལ་པོར་འགྱུར།

6

བདེ་དང་ཡིད་བདེས་བྱང་ཆུབ་དེ་འཆང་གྱི།

ཞེས་གསུངས་པའི་དཔེ་ཆོས་འཛིན་པའི་པན་ཡོན་གྱིས་བྱུགས་འབྲིག་ཕྱེ་བཀའ་

ལས། སངས་རྒྱུ་གྱི་བསྐྱར་བ་དང་ཞིང་རྒྱས་ལ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པ་བཤད་

སྒྲུབ་གྱི་སྒྲེལ་རྒྱལ་ལས་ཤིང་། དེ་ཡང་མདོ་སྤྲུགས་ཐུངས་རིག་གནས་ཐམས་

ཅད་ལ་སོ་སོར་ཐོས་བསམས་བྱེད་པའི་སློབ་གྲགས་སྒྲེ་ཆེན་པོ་བྱང་ན་བསྐྱར་པའི་རྒྱན་

10 ལ་པན་པ་འདུག །སྤྲུགས་འདིར་སྤོན་གྱི་དུས་སྤྱ་འཇམ་མགོན་ས་པར་དང་

འཕགས་པ་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱིས་འཆད་ཉན་གྱི་སྒྲེ་བཙུགས་འདུག་ནའང་ད་

ལྟའི་དུས་སྤྱ་སིང་ཙམ་དུ་གྱུར་འདུག་གསུངས་ནས། རྗེ་འདི་ཉིད་དང་ཁྱི་ཆེན་

སྤྱལ་སྒྲེ་རིན་པོ་ཆེ་གཉིས་ལ། རྒྱལ་ཁབ་པའི་ཅིང་འདི་གནས་ཤིན་དུ་ཆེ་བར་

འདུག་ནའང་། ཡབ་མེས་གོང་མ་ནས་ཀྱི་དུས་བསྐྱར་པའི་སློབ་དར་རྒྱས་ཆེ་

15 མོད་ཀྱང་། ཕྱི་ནང་རིག་པའི་གནས་ཆང་མར་འཆད་ཉན་གྱི་སློབ་ཆེ་བ་མ་དར་

འདུག །ད་ཆ་ཐུབ་བསྐྱར་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་ཉུ་སེར་ཅོད་པར་འཆང་བའི་བསྐྱར་པ་

རྒྱས་པ་དང་། ཡབ་མེས་གོང་མ་ནས་ཀྱི་བྱུགས་དགོངས་ཚུགས་པ། འགྲོ་

བའི་བདེ་སྤྱོད་འཕེལ་བའི་ཆེད་དུ་དམིགས་ཏེ་ཡབ་རྒྱལ་པོ་བྱང་གནད་དུས་

བཞུགས་པ་གཟིམ་ཁང་འདིར་ལྷ་ཁང་། འདུ་ཁང་། ལྷ་གཤམ་སོགས་དགོན་

20 གནས་རྒྱ་ཆེ་བ་གསར་དུ་བསྐྱར་པར་རིག་གནས་ལྷ་ལ་འཆད་ཉན་བྱེད་པའི་གྲ་

ཆོང་གསར་འཛུགས་གནང་རྒྱ་ཡིན་པའི་བཀའ་ངོ་མཚར་མད་དུ་བྱང་བ་ཕེབས་



བར། དམ་པ་གཉིས་ནས་ཤིན་དུ་དབྱེས་དེ་ཕྱན་བྱས་ཀྱང་རྒྱས་པ་ཅི་ཡོད་ཀྱིས་  
 དུག་གཡོག་བཞིན་ཅེས་གསེལ་པར་གོང་མ་ཆེན་པོ་ཐུགས་ཤིན་དུ་དབྱེས། དེ་  
 བས་མི་ཁིང་པར་གོང་མ་ཆེན་པོའི་མཆོད་ནས་གནད་པ་མེད་པའི་མཆོད་སྤྱན་གྱི་  
 རྩོམ་འཕར་བྱེ་མྱེ། དགོན་མེ་གསར་བསྐྱུན་གྱི་ལས་གྲུ་བཅུགས་དེ། ཕྱིའི་ལམ་  
 དུག་དུ་ལྷགས་ཅི་ཤིན་དུ་ཡངས་པས་བསྐོར་བའི་དབུས་སུ་ཚོགས་ཆེན་གྱི་འདུ་  
 ཁང་ཆེན་པོ། དེའི་གཡས་ཕྱོགས་སུ་ལྷ་ཁང་། གཡོན་དུ་མགོན་ཁང་སོགས་  
 ཀྱི་ལྷ་ཁང་མང་པོ་དང་། མཚན་ཉིད། རྒྱུད་པ། རྒྱ་སྟན་དངགས། རྟན་གྱི་  
 གྲུ་ཚང་བཞིའི་འདུ་ཁང་དང་། རུང་ཁང་ཁྱ་བྲང་གྲུ་པ་སོ་སོའི་ཁང་པ་ཆེ་ཆུང་  
 མང་པོ་དང་བཅས་གཤག་སྐོར་བྲངས་མང་ཞིང་བྱ་ཆེ་བ་དང་། གཙུག་ལག་  
 ཁང་ནསས་སུ་སྐྱབས་ཀྱིས་བྱུང་བྱུགས་དེན་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་པ་དང་། འདུ་ཁང་  
 དང་ལྷ་གྲུའི་སྤྱིལ་བུ་ནསས་སུ་ཐན་འབྲུག་མ་ཡན་ཆད་ཀྱི་ཉེར་སོའི་ཡོ་བྲང་  
 གང་ཡང་མ་ཆད་པ་མེད་པ་མཆོད་ནས་སྐྱབས་པར་མཆོད། ཆོས་མེའི་མཚན་དགར་  
 རྟན་བྱིན་ཆགས་སྤྱིང་ཞེས་པ་གནང་ཞིང་། དམ་པ་གཉིས་ཀྱིས་གཙོས་པའི་དགེ་  
 འདུན་དུ་མས་རབ་གནས་རྒྱས་པ་དགྲང་ཞག་གསུམ་གྱི་བར་གནང་སྟེ་ཡེ་ཤེས་  
 ཀྱི་བྱིན་ཆེན་པོ་བབ། གོང་ནས་ཀྱང་རབ་ཡོན་གྱི་གནང་སྤྱིན་བྱ་ཆེ་བ་བསྟུལ།  
 ཡོ་དེ་ཀའི་ནང་དུ་སོག་པོ་ཚོ་ཆེན་བཞི་བཅུ་ཉེ་དག །ཉལ་ཉ་ཚོང་བདུན་སོགས་  
 དང་། གཞན་ཡང་བྱ་བོད་ཀྱི་བཅུན་གསར་སྤོ་རིག་བཟང་བ་ལྟ་བུ་བསྟུམ་དེ།  
 མཚན་ཉིད་ཀྱི་གྲུ་ཚང་ལ་གྲུ་པ་སུམ་བུ། རྒྱུད་པ་གྲུ་ཚང་ལ་བུ། རྟན་དང་  
 རྒྱ་སྟན་གྱི་གྲུ་ཚང་སོ་སོར་ལྟ་བུ་རེ་བཅས་བཞག་ལ་ཚོགས་འཚོག་ལྷགས།  
 ཆོས་འཆད་ཉན་བྱེད་ལྷགས། རྒྱན་གྱི་སྤྱིགས་ལས་སོགས་བསྟན་པའི་སྟེལ་  
 ཡང་དག་པ་དང་མཐུན་པར་དགོས་པའི་བཀའ་ཤེས་ནས། བདག་པོ་ཆེན་

5

10

15

20



བོས་ཡང་ཡང་ཕེབས་དེ་གཟིགས་དོག་གནང་། དག་འདུན་ནས་ལ་གསོལ་  
 བོག་ཟླ་རེ་བཞིན་མཛོད་ནས་སྤོང་འཇགས་མཛོད། ལྷ་ཚང་སོང་ཟླ་མ་དང་  
 དག་གན་དུ་འོས་པའི་དག་བཤེས་བོད་ནས་འབོད་དགོས་ཚུལ་གྱི་བཀའ་ཕེབས་  
 པ་བཞིན་མཚན་ཉིད་ལྷ་ཚང་གི་ཟླ་མར་འབས་སྤྲངས་ཏེ་སྤོང་རབ་འབྱམས་པ་  
 5 ངག་དབང་ཚོས་འཕེལ། རྒྱུད་པ་ལྷ་ཚང་གི་ཟླ་མར་སྤང་རྒྱུད་ཟླ་མ་དགོན་  
 མཚོག་བཞུན་དར། རིག་གནས་ལྷ་ཚང་གི་ཟླ་མར་སྤོག་ལྷོག་པ་ཞབས་དུང་།  
 གསོ་རིག་ལྷ་ཚང་གི་ཟླ་མར་སྤོན་ཚོགས་འཛུལ་གྱིང་། ཟློགས་ལ་བ་ནས་མ་གྱི་  
 དག་གན་དུ་གདན་ས་ཆེན་པོ་གསུམ་དང་རྒྱུད་སྤོང་སྤྲང་སོགས་ནས་དག་བའི་  
 བཤེས་བཅོམ་རྒྱུད་ནས་མ་གཏགས་ནས་འབྱེད། བོད་ནས་ཕེབས་པའི་དག་  
 10 བཤེས་ནས་ལ་བགོ་བྱེད་བྱེད་དུ་འཇུག་པ་གནང་། གོང་མ་ནས་ཤིན་དུ་དབྱེས་  
 པས་སྤོབ་དཔོན་ནས་ལ་སོ་སོར་གོས་དར་སོགས་གྱི་གནང་གྱིན་དང་། ལྷ་པ་  
 ནས་ལ་ཅེ་ལྷ་ཟླ་གས་དུལ་སོགས་གྱི་གསོལ་རས་གྱུ་ཞོས་པ་བསྟུལ། མེ་  
 ལྷག་ཡོང་ཟླ་པ་གཉིས་པའི་ནང་དུ་དགོན་སྤེ་གསར་པར་སྤོན་ལས་གྱི་སྤོལ་  
 འཇུགས། དེ་ཀའི་ཚོས་གཅིག་ལ་བདག་པོ་ཆེན་པོ་ཡང་ཚོགས་དབྱར་ཕེབས་  
 15 བོག་། དས་པ་གཉིས་ལ་ཚོས་གྱི་བགོ་བྱེད་དང་། དགོན་པ་གསར་པའི་ལྷ་  
 ཟློང་གཉིས་ཀྱིས་དས་བཅའ་བཞག་པར་དག་བཤེས་མང་བོས་བགོ་བྱེད་བདང་  
 སྤེ་ལྷ་ལྷན་སྤོན་ལས་ཆེན་པོ་བཞིན་མིང་བདགས་གྱི་སྤོལ་འཇུགས་པ་གནང་།  
 གོང་མའི་བཀས་སྤྲུལ་དུན་དེ་ཁར་ཟླ་མ་དག་འདུན་འདུས་པའི་ཚོགས་ལ་ལུང་  
 སྤྲུལ་པོ་ཆེས་བཀའ་ཚོས་གནང་ཞིང་། ཟླ་མ་གཉིས་ལ་བཞགས་སྤན། མེ་  
 20 འཕོལ་སོགས་ཉེར་སྤྲད་ཀྱིས་གཙོས་དངོས་པོ་སྤྲུལ་མཐོ་བ་དང་། དེ་འོག་གི་  
 ཟླ་མ་གྱི་རིགས་ནས་ལ་འང་བབས་དང་བསྟུན་པའི་གསོལ་རས་གྱུ་ཆེར་

བསྐྱུལ། དེ་ལྟར་གོང་མ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་དང་། ཞབས་འདེགས་ཀྱི་  
 སྤྱིས་མཆོག་དཔལ་པ་གཉིས་ལ་སོགས་པ་སྟིགས་སའི་དུས་འདིར་མཐའ་དབུས་  
 ཀྱི་འགོ་བ་མཐའ་དག་གི་རྒྱད་པ་གཞིལ་བ་དང་། ཐུབ་བསྟན་ཡོངས་སུ་རྫོགས་  
 པའི་གནད་ཆང་ལ་མ་ཞོར་བ་ཞུ་སེར་ཅོད་པན་འཛོལ་པའི་རིང་ལུགས་འདི་ཉིད་  
 སྤེལ་བ་ལ་ནས་པར་དག་པའི་སྟོན་ལས་གི་མཐུས་གཅི་བོ་དང་འཁོར་གྱི་ནས་པ་ 5  
 སོགས་སུ་བསྟན་དེ་ལྟར་ཅིག་གནད་འཛོལ་པའི་ནས་དཀར་གྱི་འཕྲིན་ལས་མད་  
 དུ་བྱུང་བ་ནི་རྒྱལ་བ་སྤྱིས་བཅས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བསྟགས་པའི་གནས་དང་།  
 ཚུལ་ལུགས་ཆེ་ལྷ་བ་བཞིན་དུ་འབྱེད་པའི་དཔྱོད་ལྡན་མཐའ་དག་དང་པ་དང་སྟོན་བ་  
 དང་རྫོང་སུ་ཡི་རང་པའི་གནས་སུ་བྱུང་བའོ། །ལྷག་པར་གོང་མ་རྒྱལ་པོ་  
 འདིས་བསྟན་འགྲོའི་སན་བདེ་ལྷ་ལྟ་དུ་སྤེལ་བའི་ཆེད་དུ་བདག་གི་སཁབ་རིན་ 10  
 པོ་ཆེ་དོན་གྱི་སྤྱད་དུ་མཆོད་ནས་སྟོས་དེ་བའ་ཆེན་སྤང་བ་མཐའ་ཡས་ཆེ་བཅུན་ལྟོ་  
 བཟང་དཔལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས་དབང་བའི་ཞལ་སྤྱ་ནས་དེ་ཉིད་རྒྱལ་པོ་ཁམས་འདིར་  
 སྤྱན་དངས་པ་ཡིན་དེ། དེ་ལ་བའ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁུན་པའི་ནས་པར་ཐར་བ་  
 ནས་སཁབ་ལྷང་མཐའ་ཡས་པ་བཞུགས་པ་ལས། སདོ་ཙམ་བོཛ་དྭ། ཆེ་འདི་  
 ཉིད་སྟོན་བྱུང་བ་བསྐལ་བ་བྱངས་སེད་པ་གཞུང་གི་བྱང་གཅིག་གི་བྱེ་མ་སྟེད་འདས་ 15  
 པའི་དུས་སུ་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བའི་རྒྱལ་པོ་ཆེ་བས་ཀྱི་སྤྱུང་ཅེས་བྱ་བར་བྱུང་  
 པའི་ཆེ་སངས་རྒྱས་རིན་ཆེན་སྟོང་པའི་མདུན་དུ་བྱང་ཅུབ་མཆོག་དུ་ཐུགས་བསྐྱེད།  
 དེ་ནས་དབག་པར་དཀར་བའི་ཆོགས་གཉིས་རྒྱ་མཚོའི་པ་རོལ་དུ་བྱེན་དེ། རུབ་  
 ཕྱོགས་ཀྱི་དག་པའི་ཞིང་མཆོག་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཆོས་སྤྱ་སྤང་བ་མཐའ་ཡས་དང་།  
 ལོངས་སྤྱོད་དཔག་སེད་དང་། སྤུལ་སྤུལ་འདྲ་དཔག་སེད་ཀྱི་ངོ་བོར་སངས་རྒྱས་༢ 20  
 དེ་ནས་ཕྱོགས་བཅུའི་འཛིག་དེན་གྱི་ཁམས་མཐའ་ཡས་པ་ནས་སུ་སངས་



གྱུ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ། ཉན་དང་དང་ཚངས་དབང་། འཁོར་ལོས་  
 བརྒྱུད་ཀྱི་མེགས་དག་པ་དང་མ་དག་པའི་སྤྱལ་སྤྱུ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་པ་  
 འགྲོད་ནས་འཁོར་བ་ཇི་སྤྱད་པར་དུ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མཛད་པ་ལས། མི་  
 མཛད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་འདིར་ཡང་སངས་གྱུ་ཤྲུའི་གྱལ་པོའི་དུས་སྤྱུ་གནས་  
 5 བཅོམ་འཕགས་པ་རབ་འབྱོར་དང་། འཕགས་པ་འོད་སྤྱང་གི་དགོ་ཚུལ་པདྨའི་  
 བད་མཛད་དང་། སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ལེགས་ལྷན་འབྱེད་དང་། སློབ་དཔོན་རྟོ་རྟེ་  
 རྒྱལ་བྱ་དང་། སློབ་དཔོན་ཨ་ཤྲུག་ར་གྲུ་དང་། ཤུལ་ལའི་ཡུལ་གྱི་རིགས་  
 ལྷན་གྱལ་པོ་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ་དང་། སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་པརྟ་སྤྱུ་བྱ་  
 དང་། རྟོ་པོ་ཤལ་བྱང་ཞབས་དང་། སློབ་དཔོན་བླ་བླ་བྱ་བྱ་དང་། འགྲོས་ལོ་  
 10 རྩ་བ་བྲག་པ་ལྷས་བཙས་དང་། མཉམ་མེད་སྐམ་པོ་པ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན་  
 དང་། ས་སྤྱུ་པར་ཆེན་ཀུན་དགའ་གྱལ་མཚན་དང་། གྱལ་པ་གཡང་ཕྱོན་རོ་  
 ཇི་དཔལ་དང་། མཁས་གྲུབ་དགོ་ལེགས་དཔལ་བཟང་དང་། གྲུབ་དབང་  
 བསོད་ནམས་ཕྱོགས་ཀྱི་སྤང་པོ་དང་། དཔེན་ས་པ་ཆེན་པོ་གྱལ་བ་སློབ་ཟུང་དོན་  
 གྲུབ་དང་། པར་ཆེན་ཆོས་ཀྱི་གྱལ་པོ་སློབ་ཟུང་ཆོས་ཀྱི་གྱལ་མཚན་དང་། པར་  
 15 ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་གཟིགས་ཆེན་པོ་རྟེ་བཅུན་སློབ་ཟུང་དཔལ་ལྷན་ཡི་ཤེས་  
 རྣམས་སྤྱུ་སྤྱལ་པའི་སྤྱུ་བསྐྱེད་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མཛད་དོ། །དེས་ན་པར་  
 ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ནི། གཙང་གི་ས་ཆའི་ཡུལ་གངས་ཞེས་བྱ་བའི་ནང་ཚན་  
 བཀྲ་ཤིས་ཅེ་ཞེས་བྱ་བ་ན། ཡབ་ནི་ཐང་ལྷ་ཞེས་བྱ་བ་དང་། ཡུམ་ནི་མང་  
 པོས་བཀྲར་བའི་གདུང་བརྒྱུད་བྱད་མེད་ཀྱི་རྟེན་ལ་གཡོ་སྤྱུ་རྩུང་ཞིང་རང་བཞིན་  
 20 རྩུང་བ་སྤྱུ་ས་དང་དགོན་མཚོག་ལ་དད་པ་དང་ལྷན་པ་སོགས་ཡོན་ཏན་དུ་མས་  
 བརྒྱན་པ་ཕྱེ། ཡབ་ཡུམ་དེ་གཉིས་ཀྱི་སྤྱུ་སྤྱུ་རབ་བྱང་བཅུ་གཉིས་པའི་ས་



བོད་ཀྱི་ལོང་ཉོན་རྒྱ་བཅུ་གཅིག་པའི་ཚེས་བཅུ་གཅིག་ལ་ཉི་འོད་དང་འགྲོགས་  
 ནས་འཇམ་ཚན་སྒྲུབ་པ་ནི་གཤམ་པའི་ནང་དུ་རྒྱག་པ་སོགས་ཀྱི་ངོ་མཚར་པའི་  
 རྣམས་མཚན་དུ་མ་དང་བཅས་སྒྲུབ་རྣམས་སོ། ། རྒྱ་བ་གཉིས་ཙམ་སོང་པ་ན་ཕུག་  
 གཉིས་ཐལ་མོ་སྒྲོང་བ། རྒྱ་བ་བདུན་ནས་མ་ཁི་སྒྲུབ་ཐོལ་བྱུང་དུ་ཡང་ཡང་གསུང་  
 བ། རྒྱ་བ་བརྒྱད་ནས་དམིགས་བཅེ་མ་ཞལ་འདོན་མཛོད་པ་བྱུང་། རྒྱ་བོང་ 5  
 མའི་རྒྱ་བ་རྒྱན་ནས་འདིང་ཡོན་གསུང་། རྒྱན་པར་གྱིས་པ་པལ་པ་རྣམ་དུ་བ་  
 དང་། རྒྱོས་པཔ་སྡེ་ཉལ་པ་སོགས་མི་མཛོད་པར་ཕུག་ཐུགས་ཀར་ཐལ་མོ་སྒྲུབ་  
 དེ་སྒྲིལ་ཀྱང་གི་ཚུལ་དུ་བཞུགས་པ་གནང་། དེ་རྣམས་རྒྱ་ན་ཐུ་མོ་འི་དུས་སྒྲུལ་ང་  
 གིས་པ་པལ་པའི་སྒྲོང་པ་མཐའ་དག་ལས་ནི་རྒྱ་བ་གྱིས་ཐོགས། དད་པ་དང་  
 བཞོང་བ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཡིད་གཞུང་བ་སོགས་ཡ་མཐའ་ཀྱི་སྒྲོང་པ་དུ་མས་ 10  
 ནི་མཛོས། རྟེན་ལ་མཛོད་པ་འབྲུལ་བ་དང་། ཕུག་འཚལ་བ་དང་། གསང་  
 རྒྱགས་ཐལ་མོ་འི་བརྒྱས་བཛོད་མཛོད་པ་སོགས་ནས་པས་བསྒྲགས་པར་འོས་  
 པའི་ནས་པར་ཐང་པ་བྱི་མ་མེད་པ་ལ་གཅིག་དུ་གཞོལ་བར་གྱུར་དོ། ། དེ་ནས་  
 རྒྱགས་སྒྲིབ་ཀྱི་ལོ་རྒྱ་བ་བརྒྱད་པ་ལ། མི་དབང་པམོན་ནས་སྡེ་བས་རྒྱས་དང་།  
 རྒྱལ་དབང་མཚོག་གི་རྒྱུ་ཚབ་མགོན་གཉིས་དང་གདམས་ཆོ་བཟང་། བཀྲ་ཤིས་ 15  
 རྒྱན་པོ་ནས་བཏང་པའི་མི་སྒྲུ་སོགས་འཛོམས་ཐོག་དགའ་ལྷན་ཁང་གསར་གྱི་སྡེང་  
 དུལ་མོ་ཚོས་སྒྲོང་ཆེན་པོ་སྒྲུན་དངས་དེ། རྒྱལ་ས་མགོན་པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་  
 མཁུན་པའི་ཡང་སྤྱིད་རིན་པོ་ཆེ་དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་གང་ན་བཞུགས་  
 ཀྱང་གསལ་བར་ལུང་སྡོད་པ་ནན་དན་ཞུས་པས། ཚོས་སྒྲོང་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས།

དགོན་བཀྲ་ཤིས་རྒྱན་པོའི་བདག་ཉིད་ཟེ།

ཡུལ་བཀྲ་ཤིས་ཅེ་ཅུ་སྒྲུ་འབྲུངས་པ།

ད་བཀྲ་ཤིས་མངའ་གསོལ་སྐུ་དུ་མཆོད།

ཀུན་བཟུ་ཤིས་སྒྲང་བས་ཁྱབ་གྱུར་ཅིག །

ཅེས་སོགས་ཀྱིས་ངེས་ཤེས་འདྲོངས་པའི་ཁྱེད་བརྟན་གསལ་བོ་ཐབས་པ་དང་།

གྲུ་ལ་དབང་ཐོབ་ས་ཅན་ས་ཁྱིལ་པས་ཀྱང་། ད་ལས་བཀྲ་ཤིས་ཅི་བར་འགྲུང་ས་

༦ བ་དེཉིད་གང་ཅི་ནས་ངེས་ཤིས་འབྱེངས་པའི་གསལ་ཐོན་གྱང་འདུག་པ་གིན་ཏུ་

ལེགས་ཅིས་བཀའ་ཕེབས་དེ་ཅུམ་བན་གཉིས་ལ་བརྒྱད་ནས་གོང་མ་བདག་པོ་

ཆེན་པོའི་གསལ་སྒྲུབ་དུ་བྱུང་། དེ་ནས་ཤིང་ཟླ་དགུ་པའི་ཆོས་རྒྱལ་ལ་གྱུལ་དབང་

ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཆེན་པོ་ནས་སྤྱོད་བཟང་དཔལ་ལྷན་ཡི་གེས་ཞེས་མཚན་

གཞིལ་གནང་བ་དང་ཡུལ་ཁྱུང་ཁྱུང་ནས་ཡུང་ཡོང་བཅས་པལ་གྱིས་ཅེས་

10 མངགས་ནས་དགའ་སྤྱོད་སྤོན་མོ་བྱ་ཞེས་པ་ལྟེ།      དེ་ནས་ལྷགས་བྱ་ཞེས་ཟེ།

རྒྱལ་པའི་ཆོས་པའི་ལ་ཕུག་མཛོད་ཆེན་པོ་སོགས་དང་། བོད་མ་གྲུབ་པའི་

བཀའ་མངགས་པའི་དུས་མ་སོགས་དང་བཅས་དགེ་ལུན་བྱིང་ཉེ་བས་

གདུགས་དང་རྒྱལ་མཚན་སོགས་མཆོད་རྟེན་ལྟ་མཆོད་སོགས་ཤོགས་པའི་སེར་ལྗང་།

གིས་མདུན་བསྐྱུས་དེ།      ཆོས་སྡེ་ཆེན་པོ་གྲག་གིས་རྒྱན་པོར་གདན་དྲངས་དེ་མི་

15 འཇིགས་སེང་གའི་ཁྱི་པ་ཉམས་ཀྱི་པར་ཕྱོད་མཁས་པར་བཞེད་དོ། །སྐམས་ཤིག་

བཞུགས་ཁྱིའི་ཕྱོགས་སུ་ཕྱག་ལམ་ལ་དུ་མཆོད་རྗེས་སྤྲོ་ལ་བཞུགས་དེ་ཕྱག་

ཐལ་མོ་སྤར་ནས་གསེལ་བ་འདེབས་པའི་ཚུལ་མཛད་ཀྱིན་འདུག་པར།      བྱག་

མཆོད་སྒོ་བཟང་ཚོ་དབང་ནས་ཁྱེད་ལགས་ཉུས་པར། བཞུགས་ཁྱིའི་སྡེ་

དབུས་ལྷ་རྩེ་བཅུན་བཅོད་ཁ་པ་ཆེན་པོ་དང་། གཡས་གཡོན་དུ་རྩེ་བཅུན་འཇམ་

20 དབྱངས་དང་ཕྱག་རྟེན་བཅས་ བཞུགས་ འདུག་པ་ལ་ གསེལ་བ་ བཏབ་ བ་ཡིན་

ཞེས་པ་ཀའ་ཕེབས། ཅུ་ཁྱིམ་རྗེ་དག་དབང་བཅས་པའི་བྱང་ནས། བྱང་ཅུ་བ་



ལས་སྒྲོན་སོགས་ལུང་དང་། དགེ་བསྐྱེད་གྱི་སྒྲོམ་པ་མཉོས་ཤིང་། རྗེ་  
 འཛིགས་ཁྱེད་གྱི་དབང་ཡང་གསན་ནོ། །ཅུ་པ་གཤི་ལོར་རྗེ་ཆེ་འཛིན་པ་སྒྲོ་བཟང་  
 བཟོད་པ་ཡོངས་འཛིན་དུ་མཛོད་དེ་བཀའ་ཚུལ་མང་དུ་གསན། ཤིང་བྱིའི་ལོར་  
 ཡོངས་འཛིན་དེས་མཁའ་པོ་མཛོད་དེ་རབ་བྱུང་དགེ་ལྡན་གྱི་སྒྲོམ་པ་བཞེས་ཏེ་ཐར་  
 འདོད་ནམས་གྱི་གཙུག་གི་ནོར་བུར་གྱུར་དོ། །ཤིང་གྲང་ལོར་ཡོངས་འཛིན་དེ་ 5  
 ལ་བསྐྱུས་གྱུ་ལྷོ་གསན་སྒྲོང་དང་། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། བཀ་ཆེན་སྒྲོ་བཟང་ཆོས་  
 གྱི་རྒྱལ་མཛན་དང་། བཀ་ཆེན་སྒྲོ་བཟང་ཡེ་ཤེས་གྱི་གསུང་འབྲུམ་སོགས་གསན།  
 དགྲུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་གྱི་ཐོག་རྗེ་ལྷ་མ་མཆོག་རང་ཉིད་གྱི་ཞབས་བནྟན་གསོལ་  
 འདེབས་སྒྲོ་གྲོས་དཔག་བསམ་མ་སོགས་གྱི་གསུང་ཆོས་མཛོད། དགྲུང་ལོ་  
 བཅོ་ལྔ་ལྷོ་ཆུ་ཕྱེད་ལྷོ་ལོར་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཉིང་རྗེ་ཆེན་པོའི་རང་གཞུགས་རྒྱལ་ 10  
 དབང་བདུན་པ་སྒྲོ་བཟང་བསྐྱལ་བཟང་རྒྱ་མཚོའི་ཞལ་ལྷ་ནས་གྱི་རྒྱུད་དུ་གྱུར་ཏེ་  
 བཞིན་བང་མཛོད་རྗེ་ཆེ་འབྲུང་བ་དང་། མི་དྲ་བརྒྱ་ཅའི་དབང་ཆེན། དཔལ་  
 ཏུས་གྱི་འཁོར་ལོའི་དབང་ཆེན། དཔལ་རྗེ་ཆེ་འཛིགས་ཁྱེད་ལྷ་བཅུ་གསུམ་གྱི་  
 དབང་ཆེན། ལྷ་ར་ཐང་བརྒྱ་ཅ། བ་རི་བརྒྱ་ཅ། ལྷུང་ཐངས་རྒྱ་མཚོ་གསུམ་  
 གྱི་རྗེས་གནང་ལུང་དང་བཅས་པ་དང་། རྒྱལ་དབང་མཆོག་གི་བཀའ་འབྲུམ་ 15  
 གྱི་ལུང་སོགས་བཀའ་ཚུལ་མང་པོ་གསན། རྗེ་ཆེ་འཛིགས་ཁྱེད་གྱི་དབང་གནང་  
 བའི་མཇུག་དུ་རྒྱལ་དབང་མཆོག་གིས་ལྷ་མཆོག་འདི་ཉིད་ལ་ཡི་དས་གྱི་མཐིམ་  
 དུ་མཛོད་ན་མཆོག་དང་གྲུན་སོང་གི་དངོས་གྲུབ་བདེ་མཇུག་དུ་འགྱུར་བར་འགྱུར་རོ་  
 ཞེས་བཀའ་ཤེས། དེ་ལྷ་ར་ཐང་དཀར་འཛིན་པས་རྗེ་འདི་ཉིད་གསང་ཆེན་བསྐྱར་  
 བའི་བདག་པོར་མངའ་གསོལ་བར་མཛོད་དོ། །དགྲུང་ལོ་ཉི་ལྱའི་མི་གྲང་ལོའི་ 20  
 ལྷ་བ་དུག་པའི་ཆོས་བཞི་ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་བའི་དུས་ཆེན་གྱི་ཉིན་གནས་བནྟན་



- འདུལ་བ་འཛིན་པ་ཆེན་པོ་ཡོངས་འཛིན་ཞལ་སྤུ་ནས་སྒྲོ་བ་ཟང་ཆོས་འཕེལ་གྱིས་  
 མཁན་པོ། བོས་བསམ་སྤྱོད་ཞལ་སྤུ་ནས་སྒྲོ་བ་ཟང་བཀྲ་ཤིས་ཀྱིས་ལས་སྒྲོ་བ་  
 མོགས་མཆོད་དེ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་དག་སྒྲོང་གི་སྒྲོམ་པ་ལོགས་པར་བཞེས་དེ་  
 འདུལ་བ་འཛིན་པ་མཐའ་དག་གི་གཙུག་གི་གྱུན་དུ་གྱུར་ནོ། ། ཡོངས་འཛིན་  
 5 མཁན་ཆེན་དེ་ལ་དབལ་བྲུག་ན་དེ་རྗེ་འཁོར་ལོ་ཆེན་པོའི་དབང་ཆེན་སོགས་བཀའ་  
 ཆོས་མང་པོ་གསལ་ནོ། ། དགྲུང་ལོ་ཉིད་གཉིས་ས་ཡོས་ལོར་སྤྱང་སྤུ་བསམས་ཅན་  
 མཁའ་པ་དེལ་བའི་དོ་རྗེའི་ཞལ་སྤུ་ནས་ཀྱིས་གསོལ་བ་བདུག་པ་རྣམས་དེ་ཉིད་  
 དཔོན་གཡོག་དང་། དེ་སོ་སྤུལ་སྤུ། རྗེ་དག་དབང་བསམས་པ། ཀྱུན་མཁའ་སྤྱོད་མ་  
 འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ། རྗེ་བཙུན་དཀོན་མཆོག་འཛིགས་མེད་དབང་པོ། དུག་  
 10 ཀལ་བ་སྤུལ་སྤུ། རྒྱལ་སྤུམ། སེམས་དབང་། རྗེ་དབྱང་སྤུལ་སྤུ་ནས་བ་གསུམ།  
 བཙན་པོ་ནོ་མོན་ཅན། བྱུ་བཀྲུན་རིན་པོ་ཆེ་ཁྲུབ་བདག་སྒྲོ་བ་ཟང་ཆོས་ཀྱི་ཉིས།  
 བེ་ལིག་བྱོན་མོན་ཅན། སེ་འབྲས་དག་གསུམ་གྱི་སྤྱོད་པ་དང་བྱུ་རིགས་སོགས་དོན་  
 གཉིད་ཅན་ཉིས་སྒྲོང་བཞུལ་བའི་མཁས་མང་འདུས་པ་གྱུ་མཚོའི་དབྱུས་སྤུ་  
 དབལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་དབང་ཆེན་པོ་མཚན་མེད་དུ་བྱུང་བའི་ལོགས་པ་བཤད་  
 15 ཀྱིས་བརྒྱན་དེ་ལོགས་པར་བསྟུལ། ཅུ་དེའི་ལོར་རྗེ་མི་དྲིའི་མཚན་ཅན་གྱིས་རྗེ་  
 འདི་ཉིད་ལ། འཆད་ཅོད་ཅོམ་གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་གྱུལ་བསྟན་འཛིན་སྒྲོང་སྤེལ་  
 བར་མཆོད་དགོས། རྣམ་པར་དོན་གཉིད་པ་ནས་ས་ལ་རབ་བྱུང་བསྟེན་རྫོགས་  
 ཀྱི་སྒྲོམ་པ་གནང་དགོས། འདུལ་བ་ནས་རབ་བྱུང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་མཁན་པོ་  
 རྟེན་པ་ལ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ཞེས་ནས་ལོ་ལྔ་དུག་ཅོམ་སོང་འདུག་པས། བསྟན་  
 20 བའི་གྱུན་ལ་དགོངས་ནས་དོན་གཉིད་པ་ནས་ས་ལ་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྒྲོམ་པ་གནང་  
 དགོས་དེ་ལས་རབ་བྱུང་གི་ཐོག་ས་ཅལ་མཐོ་འདུགས་པ་ལྟའི་སྤུལ་བའི་སྤུ་

རིན་པོ་ཆེ་ལ་གནང་རིགས་མཛོད། རིན་པོ་ཆེ་ལ་མཛོད་པ་པེ་བས་པར་པེ་ན་ཞེས་  
 བཞེས་གནང་ཏེ། རིན་པོ་ཆེ་གྱིས་མཁན་པོ་མཛོད་ནས་འབགས་པ་ལྟའི་  
 མཛོད་གྱི་སྐུལ་སྐུལ་དག་བཞེས་རབ་ལྟར་དག་ཚུལ་གྱི་སྒོམ་པ་གནང་། ཚུལ་  
 ལོའི་རྒྱ་བ་དང་པོའི་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཉིན་རྒྱུ་ཉིན་གྱིས་མཁན་པོ་མཛོད་དེ་བསྐྱུལ་བ་  
 གོ་གཉིས་ལ་བཞེས་པར་རྒྱུ་གས་པའི་སྒོམ་པ་བསྐྱུལ། ལྷོ་ལྷོ་ལོ་རྒྱ་བ་དང་ 5  
 པའི་ཆོས་བཅུ་གཉིས་ལ་གྱུལ་དབང་མཛོད་ནས་དུས་འཁོར་གསལ་འཛོགས་  
 གནང་བའི་ལེགས་འབྲུལ་བསྐྱུལ། རྒྱ་བ་གསལ་པ་ལ་སྐྱུལ་པ་ཆོག་གྱུ་བ་  
 བཅུ་དྲུག་ནས་དུས་འཁོར་གྱི་སྐུལ་མཛོད་འཛོགས་པར་བཞེས་དེ་ཆོས་བཅུ་ལྷོ་  
 རུ་དབང་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་སྐུ་གསལ་སྐྱུལ་ལོངས་སྐྱུ་རྒྱུ་གས་པའི་དུལ་  
 ཆོས་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་བཞེས་ནས་ཆོས་བཅོ་ལྷའི་ཉིན་ནས་བཅུ་དྲུག་མཛོད་ 10  
 ཉིན་བདུན་མཚུགས་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་  
 བཤད་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་  
 མཛོད་དོ། །དེ་ནས་གྱུལ་དབང་མཛོད་སྐུལ་རིན་པོ་ཆེ་དག་ཚུལ་གྱི་བསྐྱུལ་  
 རྒྱུ་མཛོད་སྐུའི་མཁན་པོར་དུས་འཁོར་སྐྱུ་རིགས་བསྐྱུལ་གནང་དགོས་ཚུལ་  
 ཞུ་བ་མཛོད་པ་བཞེས་དུས་སྐུ་པེ་བས་དེ། རྒྱ་བ་དྲུག་པའི་ཆོས་བཞེས་ལ་གྱུལ་ 15  
 དབང་མཛོད་གྱི་སྐུལ་པའི་སྐུ་རིན་པོ་ཆེ་དག་ཚུལ་གྱི་སྒོམ་པ་བསྐྱུལ་དེ་བསྐྱུལ་  
 འཁོར་དུང་གཉིས་ཆེན་པོར་མངའ་གསོལ་བར་མཛོད་དེ་ལས་རིས་ཆེན་ཆོད་  
 བཤད་ལུང་པའི་ལས་ཀྱི་ཁྱིད་ལེགས་སྐྱུ་མཛོད་པ་དང་བཅས་ལུལ། མེ་ཁྱི་  
 ལོང་ལོང་ས་གྱུལ་པེ་ས་ཆ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་  
 མངགས་དེ་གནང་བའི་གཞུང་སྐྱུ་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ 20  
 ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་ལོ་གཉིས་

བསྐྱོད་པུས་དེ་བཟུ་གིས་རྒྱན་པོའི་ཐེ་ཆེན་གྱི་གཙོ་པོར་གཟེངས་བསྐྱོད། ཁྱོད་  
 ཀྱང་དགེ་འདུན་སྤྱི་མང་ལ་འདུལ་བྱིས་སྤྱི་ཤིང་བསྐྱབས་དེ་ནས་པའི་སྤྱོད་ཚུལ་  
 ལ་ནན་དན་པུས་ནས་དབུས་གཙང་དུ་བསྐྱན་པ་ནས་དག་སྤང་བཞིན་སྤེལ་བ་དང་  
 དེད་ཀྱི་ཡུལ་དབུས་འདིར་སེམས་ཅེ་གཅིག་གིས་ཕུ་དུད་ལེགས་པར་གྱིས་ཞེས་  
 5 གནང་། སྐབས་ཤིག་པོ་དེ་ལར་ཕེབས་ནས་བྱུལ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསང་  
 འདུས་མི་བསྐྱོད་དོན་དང་། དཔལ་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་དང་། དཔལ་དོན་ཆེ་  
 འཇིགས་བྱེད་དང་། ལཱ་ཤེད་དཔར་དང་། དབྱ་ནག་སྤེ་བཅུ་གསུམ་མ་གསུམ་  
 གྱི་དབང་ཆེན་དང་། དོན་ཆེ་འཕྲེང་བ་དང་། མི་དུ་བརྒྱ་ཅུ་སོགས་ཀྱི་དབང་  
 དང་། རྒྱུ་ཐབས་བྱ་མཆོད་དང་། པ་རི་བརྒྱ་ཅུ་སོགས་སྤྱི་བཀའ་དང་། རྒྱུ་  
 10 བཀའི་རྩིས་གནང་མང་པོ་དང་། རྩི་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་འཕུས་གྱི་རྒྱགས་ལྷང་  
 སོགས་བཀའ་འཆོས་མང་པོ་གནང་སྐབས་ཤིག་རྩིས་ཐབས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ཀྱིས་  
 མཁྱེན་པོ་མཆོད་ནས་བྱུལ་དབང་རིན་པོ་ཆེར་བསྐྱེན་རྩིས་ཀྱི་སྤོམ་པ་གནང་བ་  
 སོགས་ཀྱིས་མཆོད། དབུས་གཙང་གི་ཕྱོགས་དང་ཨ་མདོ་དང་ཆེན་པོ་ཆེད་གྱི་  
 ཡུལ་གྱུ་ཐབས་ཅད་ནས་དང་སྤོབས་དང་ཐུན་པའི་གདུལ་བྱ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུ་  
 15 པ་ནམས་ཀྱིས་རྩང་རྩང་གི་འབྱོར་བ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བའི་མཆོད་སྤྱིན་བྱ་མཆོས་  
 ལེགས་པར་མཆོད་དེ། དང་དང་གི་འདོད་འདུན་ལྟར་བསྐྱེན་རྩིས་ཀྱི་སྤོམ་པ་  
 དང་ཟབ་པ་དང་བྱ་ཆེ་པའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཉིད་དེ་བཞིན་བསྐྱོར་བའི་སྤོམ་  
 མཁྱེན་པའི་སྤོམ་པ་སྤྱིང་བྱུ་བར་མཆོད་དོ། །ས་པག་གི་ལོའི་རྒྱ་བ་དང་པོ་  
 ལ། གནས་བསྐྱོས་འཇམ་དབྱངས་གོང་མ་ཆེན་པོ་ཉིད་ནས། འཇམ་མགོན་རྒྱ་  
 20 མ་བཙུང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས།

ཡིན་ལྷགས་ཁོང་དུ་རྒྱུད་ཅིང་དབང་པོ་དུལ།



མཐོང་བ་ཅས་གྱིས་གནས་ཡིད་འཕྲོག་པར་བྱེད།

བསྐྱེད་པ་ཅས་གྱིས་དག་འཕེལ་སྐྱོད་འབྱེད་པའི།

བཤེས་གཞིན་དཔ་བ་བསྐྱེད་དང་བྱལ་ཁམས་པ།

ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་དང་མཐུན་པར་རྗེ་བཙུན་ཆུ་མ་མཆོག་འདི་ཉིད་བྱལ་ཁམས་  
 དུ་གདན་དྲངས་དེ་ཞལ་མཆེལ་དགོས་པའི་བཀའ་ལྟར་གནང་བར་བཞེད། ཆཱ་བ་ 5  
 དུག་པའི་ཆོས་པུ་བུ་ལ་མཚན་མའི་མགོན་པོ་རྒྱ་སྐར་གྱི་ཆོགས་གྱིས་བསྐྱོར་  
 བ་བཞིན་ཆོས་སྡེ་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ་ནས་ཆིབས་ཁ་བསྐྱུར་བ་མཛད།  
 ཆིབས་བསྐྱུར་བོད་ཨ་མ་བན་གྱིས་མཚན་པོད་གྱི་མི་དུག་དཔག་མི་སོགས་  
 གངས་མེད་པས་བསྐྱོར་ནས་ཕེབས་པ་ལ། བྱལ་དབང་མཆོག་གིས་བཞུན་  
 བཞུགས་དང་ཕེབས་རྒྱུ་ལྟེན་པར་བྱལ། དེ་ནས་རིས་གྱིས་བྱོགས་འདུས་ 10  
 གྱི་སྐྱེ་འགྲོ་མཐའ་དག་ལ་བྱག་དབང་དང་འདོད་ཆོས་ཟབ་མོ་བྱ་ཆེ་བ་གནང་བཞིན་  
 པར་བྱོན་དེ་ཆཱ་བ་བུ་པའི་ཆོས་བཙུན་ལ་འཇམ་མགོན་བྱལ་བ་གཉིས་པ་  
 འཁྱུངས་པའི་གནས། བཙུང་ཁའི་ལུལ་གྱི་ཆོས་སྡེ་ཆེན་པོ་རྒྱ་འབྲས་བྱམས་པ་  
 རྒྱུ་དུ་བྱག་ཕེབས། ལཱ་མཚོད་གྱི་མཚོད་པ་བྱ་ཆེན་པོ་གནང་། ཆཱ་བ་བུ་  
 གཅིག་པའི་ཆོས་པུ་བུ་ལྟེན་པོ་ནས་བཟུང་ཆཱ་བ་གཅིག་གི་མིང་སྐྱ་མཚམས་མཛད་ 15  
 དེ་དཔལ་ནི་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་གྱི་བསྐྱེད་སྐྱུལ་ལ་གཞིལ་བར་མཛད་ཅིང་མཇུག་དུ་  
 ཞི་གྱིས་དབང་དུ་གཏིག་སྐྱིད་ཕྱིག་ཀྱང་གནང་། དེ་ནས་ལྷགས་བྱིད་པོ་ཆཱ་བ་  
 གསུམ་པའི་ཆོས་པུ་བུ་ལ་སྐྱ་འབྲས་ནས་ཆིབས་ཁ་བསྐྱུར། སྐབས་འདིར་བྱག་  
 མཛོད་ཆེན་པོ་སོགས་ཞམ་འབྲིང་ནས་སྐྱ་འབྲས་མ་ཐར་པས། རྗེ་ཉིད་གྱིས། ཀུན་  
 མཁུན་ཆུ་མ་དགོན་མཆོག་འཇིགས་མེད་དབང་པོ་ལ་བྱེད་གྱིས་དེ་ནས་མ་ལ་ཆཱ་ 20  
 མོང་འདེབས་པར་མཛོད། ཅེས་བཀའ་ཕེབས་པ་ལྟར། ཨ་ལག་ག་དགོན་

བསྟན་ཀྱིས་མྱོང་དུ་བྱུག་མཛོད་ཆེན་པོ་སོགས་སེར་གྱི་ཕྱུ་མཁུ་མྱོང་དང་བཅས་  
 མྱོན་ལ་མེབས་དེ། ལྷ་མོར་བདེའུ་པས་དེ་དག་གང་ལ་ཡང་མྱོན་སྤེལ་བྱུང་བར་  
 ལྷ་འབྱུང་ལས་ཐར་པར་མཛོད་པས་ཀྱན་སྤྱོད་པའོ་པ་ཆེ་དེ་ཉིད་ནི་ཉམས་ཀྱི་  
 བ་ནས་ལ་བཀའ་རྒྱུན་པས་མི་བྱུང་བར་གྱུར་དོ། །དེ་ནས་རིས་ཀྱིས་  
 5 བྱོན་དེ་ཆོར་དེ་སྤྱི་ཆོ་ཐོག་པའི་ཡིའི་ས་ཆར་བསྐྱབ་བྱ་བཞི་བསྐྱ་བསྐྱར་ཅ་བྱ་  
 རྩ་ལ་བསྟེན་ཆོགས་ཀྱི་མྱོས་པ་བསྐྱལ། ཆ་ནར་གྱི་ས་ཆར་བསྐྱབ་བྱ་བསྐྱར་དང་  
 རྩ་ཅ་རེ་བདུན་ལ་བསྟེན་ཆོགས་ཀྱི་མྱོས་པ་བསྐྱལ། རྩ་པའི་ཉི་ཤུ་ཉིད་ལ་  
 མཛོད་བདུན་དུ་བྱུག་མེབས་པ་ལ། མོང་ནས་བསྐྱལ་བའི་གསེར་ཡིག་དང་རྟེན་  
 ཆས་ནས་སྤྱལ། རྩེ་ཉིད་ཀྱིས་ལྷང་གྱི་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ལྷ་གྱུ་འི་ཆོགས་མང་  
 10 ལ་ལྷ་མཛོད་བདེ་སྟོང་དཔེར་མེད་ས་སོགས་ཀྱི་པཀའ་ཆོས་གནང་། ཉིན་དེ་  
 བཞིན་ཆོར་གྱི་ཕྱོགས་ཕྱོགས་ནས་འདུས་པའི་ལྷ་ཆེན་དཔོན་ཆེན་སོགས་སྟེ་འགྲོ་  
 གྲངས་ལས་འདས་པ་ནས་སྤྱི་མེས་མཛོད་པར་བདུན་ནས། འཕྱོར་ཐོན་  
 རྣམས་ཀྱིས་རྩ་རྩེ་གི་བདོག་པ་ཆད་པེད་པ་ནི་བྱུ་པོ་ཆེན་པོའི་དཔུ་བྱུ་  
 བཞིན་དུ་བསྐྱབས། ཆོས་ཀྱི་རྩེ་ཆེན་པོ་བདུངས་པས་སྟེ་པོ་ནས་སྤྱི་ཆོང་གི་  
 15 བདུང་བ་ནི་ཡོངས་སུ་བསལ་པ་དེ་ཐུབ་པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཆོགས་ཐུན་གྱི་ཆར་  
 དང་འགྲོགས་པའི་ཅུ་གཏེར་བཞིན་དུ་བྱུས་པར་མཛོད་དོ། །དེར་བཞུགས་དུས་  
 མཛེལ་བ་ཉ་ཅང་མངས་པའི་ལྷ་པས་ཀྱིས་དགེ་བསྟེན་པ་ས། དབ་བྱང་དང་དབ་  
 བྱང་ས། དགེ་ཚུལ་པ་མའི་མྱོས་པ་ལྷན་དུ་མང་པོ་གནང་ན་ཡང་བསྟེན་ཆོགས་  
 མྱོས་པ་གནང་བའི་ཐུགས་ཁོས་མ་བྱུང་བས། ཉེར་དཔུ་ཉིད་མཛོད་བདུན་ནས་  
 20 བདོག་ཕྱེ་ལས་བར་དུ་སྐྱུ་སེར་གྲངས་མེད་པ་ལ་བྱུག་དབང་གནང་ནིང་། བསྟེན་  
 ཆོགས་ཀྱི་མྱོས་པ་ཡང་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་གནང་བའི་དང་པོའི་སྐབས་སུ་

གནས་གང་གི་ཉིན་བཅུན་རྫོགས་བརྒྱ་དང་བཞི། གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་བདུན་  
 པའི་ཆོས་གཅིག་ལ་བཅུན་རྫོགས་ཉིས་བརྒྱ་བཅོ་བརྒྱད། གསུམ་པའི་སྐབས་  
 སུ་ཆོས་པ་ལྔའི་ཉིན་རྒྱ་གར་ལག་ཅེས་པའི་ས་ཆར་ཞག་བབས་དང་བཅུན་ནས་  
 ཉིས་བཞི་ཙུང་ཤར་པའི་དུས་ནས་མགོ་བཙུགས་ཏེ་མཚན་མའི་ཕུན་དང་ཤིང་  
 དཀྱིལ་ཅས་དུས་པའི་ཤར་ལ་མི་རྟོ་རྟོ་ཐོག་ཐོ་ཐོགས་བཅུ་བརྒྱ་བཞི་བརྒྱ་དང་ 5  
 གསུམ་བཅུན་པར་རྫོགས་པར་མཛད། དེའི་དུས་སུ་ཁོ་ཤོས་ཀྱང་བཅུན་རྫོགས་  
 གྱི་ཐོས་པའི་བཀོ་སྐལ་མནོས་པས་ཡིད་ཀྱི་ཤིང་པམ་འདབ་བཟང་དཔའ་ཤིང་  
 བཟོད་པར་འབྱན་པ་བྱུང་། དེ་ལྟར་ཉིན་དེ་བཞིན་ཕྱོགས་ཕྱོགས་ནས་སྒྲིན་བཞིན་  
 འདུས་པའི་སྒྲ་མེད་ཁྱི་སྐྱག་བཞུག་བར་སྐྱག་དཔའ་དང་བཀའ་ཆོས་མང་པོ་  
 གནང་བཞིན་ངེས་ཀྱིས་ཤེས་པེ་བས་ཏེ། རྒྱ་པ་བདུན་པའི་ཉིན་གཉིས་ཀྱི་ཉིན་རྒྱང་སྒྲ་ 10  
 ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཐོགས་ཀྱི་བསུ་བ་དང་དགོ་འདུན་མང་པོ་མེད་སྟེང་པཅས་  
 ཡི་ཆེད་མྱེད་ཚལ་གྱི་པོ་བྱང་ཆེན་པོར་འཇམ་དབྱངས་མའི་རྩེ་པོ་དང་རྒྱན་ཅིག་  
 དུ་ཞལ་འཇོག་པ་དང་གོང་མཆོད་པོར་ནང་མཛོད་ཁ་བརྟགས་ཐོགས་སུ་པ་ཏེ་  
 མཚན་ས་ཞུ་མཛད། གོང་མས་ཀྱང་ནང་མཛོད་ཁ་བརྟགས་སུ་པ་ནས་དབྱེས་བཞིན་  
 དུ་གསུང་སྟེང་མཛད་དེ། རྒྱ་པ་བཞེས་པའི་རིན་པང་བྲལ་པའི་ཁས་ཐོགས་ཅས་ 15  
 གྱི་ཆེ་བ་སྒྲིབ་གཤིས་ཤིང་པ་རིན་པོ་ཆའི་རྒྱན་རྒྱན་ཐོགས་རྩེ་ཉིད་པ་སུ་པ་ཏེ་སྟེང་  
 ཚལ་གྱི་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་དུ་ཤིས་པཛོད་མཛོད་པར་བཀའ་ཤེས་པ་བཞིན་ཤིས་  
 པཛོད་མཛོད་ནས་བཀྲ་ཤིས་རྒྱན་པའི་གཞིས་ས་ཁང་དུ་ཤེས་པ། ཤི་ཉིན་གོང་མ་  
 ཆེན་པོས་བཀྲ་ཤིས་རྒྱན་པོར་ཤེས་ཏེ་རྩེ་ཉིད་ལ་བནན་བཞུགས་ཀྱི་དངོས་ཆས་  
 བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་སུ་པ་ཏེ་རྫོགས་གང་གྱི་ཆེད་རྒྱའི་གཞིགས་འབུལ་བཅུར་ 20  
 གསོལ་ཆ་བཞེས་སྐབས་གོང་མའི་བཀའ་ལས་ངེད་ཀྱི་ལོ་བདུན་ལྟེན་སྤྱ་ཡར་



ཆེན་པོའི་ཐོག་པར་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཐུགས་སྒྲོལ་པའི་པར་ལེགས་པ་ནི་ཐོག་མ་  
 འདིའི་སངས་རྒྱུ་ཀྱི་བརྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་ཡིན་དུ་བཞག། ངས་ལོ་མང་  
 བོར་རྒྱུ་རྒྱ་ཉི་ཐོག་ཐོ་ལས་ཆོས་ལྷན་ཟད་བསྐྱབས་པ་ཡིན་པར་སངས་རྒྱུ་ཀྱི་  
 ཆོས་འདི་རྒྱ་མཚོ་རྩེ་རྩེ་ལ་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་། རེད་ནས་རྒྱལ་སྤྱི་ཀྱི་ལས་དོན་ས་  
 5 རྩེད་གཏོག་དག་ཐམས་ཅད་ཕྱིར་དགོས་པ་ས་ལོང་སྐབས་མེད་པའི་རྩེ་ལས་རྒྱུ་ཀྱི་  
 རྩེ་ཐོག་ཐོ་ནས་བསྐྱབ་པའི་ཆོས་ནམས་ལ་བསྐྱོད་པའི་དོགས་པ་སྦྱེ་བ་ཐུབ་ཀྱང་  
 རེས་རེས་ཕྱིར་པའི་སྐབས་ན་ཡོད། ད་ལས་རང་རེ་མཆོད་ཡོན་དངོས་རྒྱུ་  
 མཇལ་བ་འདི་སྤྱི་ཀྱི་སྤོན་ལས་དང་ཐུགས་བསྐྱེད་ལས་འབྲེལ་བ་ཟུང་པོ་ངེས་  
 པར་སྤྱིན་པའི་དུས་ལ་བབས་པ་ཡིན་འདུག་པས་རེད་ནས་ཁྱ་མ་ཉིད་ལ་ཆོས་དང་  
 10 ཆོས་གནང་མང་པོ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། སྤྱོད་དུ་པའི་ཁྱ་མ་ལྷ་པ་ལེགས་སྐབས་ཀྱང་།  
 མེས་པོ་རྒྱལ་པོས་རྒྱ་ཁང་མེད་པོ་བཞེངས་པའི་སྤོལ་ལས་རྩེད་ལས་ཁྱ་མ་  
 ཉིད་བཞུགས་ཡུལ་ལ་རེད་ནས་བཀྱ་ཤིས་རྒྱན་པོ་དང་འབྲེལ་བའི་རྒྱ་ཁང་འདི་  
 བཞེངས་པ་ཡིན། རེད་ནས་སྤྱད་པོད་ཀྱི་པལ་སྐད་མི་ཤེས་ཀྱང་ཁྱ་མ་ཉིད་ལེགས་  
 རྒྱུར་འབྲེལ་དུ་ཉི་ཐོག་ཐོ་ལ་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་པལ་སྐད་གང་ཟིན་འབད་ཆེ་ལ་གྱིས་  
 15 བསྐྱབས་པ་ཡིན་ནའང་བྱང་པོ་མི་འདུག། ཆོས་ཀྱི་གཏམ་ལྷ་པོ་ནམས་ཉི་ཐོག་  
 ཐོས་ལོ་རྒྱ་ལས་ནས་བསྐྱར་ཆོག་ཅེས་བཀའ་བཟང་པོ་བསྒྲུལ། གོང་མ་ལེགས་  
 ཆོས་ཆེ་ཉིད་ལ་རྒྱུ་རྒྱ་རིན་པོ་ཆེས། གོང་མ་ཆེན་པོ་ནས་ཆེ་ཉིད་ལ་ཐུགས་དང་  
 དང་རྟག་པར་དབྱེས་ཆོར་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་གནང་བ་ནི་ཁོ་པོ་གྲང་པོ་ན་  
 ཆོད་འདི་རྩེ་ཕྱིར་པར་རྒྱལ་པོ་འདི་དང་འབྲེགས་པ་ཡིན་ཀྱང་དེ་རྩེ་ཕྱིར་དབྱེས་  
 20 ཆོར་གཏན་ནས་མ་ཤེས། འདི་ཐམས་ཅད་མཆོད་ཡོན་ནས་གཉིས་ཀྱི་ཐུགས་  
 བསྐྱེད་སྐབས་པོ་ཆེའི་མཐུས་སྤྱད་ཡང་རྒྱལ་བ་བཞོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་བརྟན་པ་

འདི་ཆ་ནས་ ཁྱད་གོང་འཕེལ་དུ་འགྲོ་བའི་རྟགས་སུ་སྒྲུབ་པས་ཡིན་དུ་བྲགས་ཆེ་  
 ཅེ་ཚུལ་གྱི་ཞུ་བ་དང་སྤྲ་ཡར་གྱི་ཁ་བདགས་འབྲལ་བ་མཛད་དོ། ། བརྒྱད་པའི་  
 ཆོས་དྲུག་ལ་བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོར་སློན་ལས་ཆོགས་པའི་མགོན་དུ་མཆོང་ཡོན་  
 གཉིས་འཛོམས་པ་ལ་ཆེ་ཉིད་ནས་བསྟོོ་བ་དང་བསྟན་འབར་མ་བདེ་སློན་སོགས་  
 གསུངས། གོང་ནས་བཀའ་པེབས་པ་བཞིན་ཆེ་ཉིད་ཀྱི་གཙང་གི་བཀྲ་ཤིས་ 5  
 ལྷན་པོའི་བྲག་སྟེལ་ལྟར་དགོན་པ་དེར་མདོ་སྤྲུགས་ཀྱི་ཆོག་བྲག་ལེན་སོགས་  
 གསར་ཚུགས་གནང་། ཆོས་པ་བདུན་ལ་ཆེ་ཉིད་ནས་འཇམ་དབྱངས་གོང་མ་  
 ཆེན་པོ་དགྲའ་པོ་བདུན་ལྟར་པེབས་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཁྲི་ཤག་ཁྲི་ཤག་གི་དུ་ཡར་  
 ཆེན་པོ་དང་བསྟན་གོང་མ་ཆེན་པོར་སྐྱེ་གསུང་བྲགས་རྟེན་གྱིས་གཞོམ་དངོས་པོ་  
 སྤུམ་མགོ་བ་སྤུལ་ཏེ་འཇམ་པའི་དབྱངས་གོང་མ་ཆེན་པོའི་བྲུལ་སྟོན་གྱི་མཛད་པ་ 10  
 བསམས་གྱིས་མི་བྲལ་ཅིང་། སྐྱ་ཆེ་བའི་བསྟན་པ་མཛོད་ལས་བཅུ་མས་ཏེ་གསུང་  
 བཤད་འབྲས་ཀླས་པ་མཛད་པ་ནས་ས་ལྟར་སྟོན་ཆེ་འཇང་ནས་སོགས་སྒྲུབ་  
 བསྟུང་ནས་ཞུ་བ་གནང་། གོང་མ་ཆེན་པོ་ནས་དབྱེས་གྲས་བསམ་གྱིས་མི་བྲལ་  
 པ་དང་བཅས་ཏེ། བཤ་ཆེན་ཅེར་ཏེ་ནི་སངས་རྒྱས་ཡིན་པས་ད་པེས་བཀའ་  
 གང་པེབས་པ་ཐམས་ཅད་དོན་གནས་ཤིག་ཡིན། དེད་ནས་བྲུལ་སྟོན་ཆོས་ 16  
 བཞིན་དུ་བསྟུངས་ཏེ་པོ་བྲང་ཁག་ལ་སོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་གང་  
 དུ་བཞུགས་པའི་ཡུལ་དང་གནས་ནས་ས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་གསུང་  
 བྲགས་རྟེན་སང་དུ་བཞེངས་ཏེ་མཆོད། དགོ་འདུན་གྱི་སྟེ་སང་པོ་གསལ་དུ་  
 བཅུགས་ནས་འཛོ་བའི་བསྟེན་བཀྲར་བསྟན་ཏེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་གོང་  
 ནས་གོང་དུ་རྒྱས་པར་བྱས། ཅེས་སོགས་ཐམ་ཅིང་སྐྱ་ཆེ་བའི་བཀའ་ལན་ 20  
 བསྟུང་། ཆོས་དགྲུལ་བསྟུབ་བྱ་ཉིས་བརྒྱ་བཞི་བཅུ་སྟོད་ལ་བསྟེན་ཆོགས་ཀྱི་

རྩོམ་པ་བསྐྱལ། རྩོམ་བཅུ་གསུམ་གོང་མ་ཆེན་པོའི་འབྲུངས་སྐར་གྱི་བྱ་ཡར་  
 ཆེན་པོ་ལ་ཁྱེད་གྱིས་བཏན་བཞུགས་སྒུལ་དེ་གོང་མའི་འབྲུངས་རབས་གསོལ་  
 འདེབས་གསར་ཆོས་མཛད་པ་དེར་ཡོད་པའི་འབྲུངས་རབས་ཀྱི་རིས་པ་ནི།  
 རྩོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དུས་སྤྱ་རྒྱལ་པོ་གསལ་བ་རྒྱལ། དེ་ནས་ཀྱ་ས་ལི་ཆེ་བ།  
 5 ས་སྤྱོད་སངས་རྒྱས་ཕྱོགས། བོད་རྒྱལ་མུ་ནི་བཅུན་པོ། ཡང་རྒྱ་གར་དུ་བྱལ་  
 ཐོབ་དམ་ཆོག་དེ་ཁྱེ། བོད་དུ་དོག་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ། དཔལ་ལྷན་འདར་  
 འབྱར་བ། ཆེན་པོ་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་ཉི་ལའི་སོ་ཆེན། འཇམ་དབྱངས་རྩོན་  
 ལས་དཔལ་བ། རྩེ་སྤྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་། བར་ཆེན་ཕྱིན་པ་རྒྱ་སའོ།  
 ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བ་རྩམས་སྤྱོད་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་ནམས་བཞུགས་སོ། །  
 10 ཆོས་བཅོ་ལྔའི་ཉིན་བསྐྱབ་བྱ་བཞི་བརྒྱ་དོན་དུག་ལ་བསྟེན་ཆོགས་ཀྱི་རྩོམ་པ་  
 བསྐྱལ། བཅུ་བདུན་ལ་བསྐྱབ་བྱ་བཞི་བརྒྱ་དོན་གཉིས་ལ་བསྟེན་ཆོགས་ཀྱི་རྩོམ་  
 པ་གནང་། བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ཉིན་གོང་མ་ཆེན་པོས། ཇི་སྐད་དུ། དཔལ་ལྷན་  
 དཔལ་བོས།

15 བའ་ཞིག་ཐོས་པས་ཡིད་ནི་དང་གྱུར་ནས།  
 ལེགས་པར་དགའ་ལ་བཏན་བཞིན་དུ་འགྱུར།  
 ཤེས་རབ་སྤྱེ་ཞིང་གཏི་ཅུག་མེད་པར་འགྱུར།  
 རང་གི་ཤས་ཀྱང་དེ་ནི་ཉི་ལའི་རིགས།

ཐོས་པ་གཏི་ཅུག་སྤྱན་སེལ་སྤྱོན་སེལ་ན།  
 ཀྱུན་པོ་ལ་སོགས་སེལ་འབྱེད་ནོར་གྱི་སཆོག།  
 20 ཀྱུན་དུ་མྱོངས་པའི་དགྲ་འཛོམས་སཆོན་ཆ་ཡིན།



22

15

10

10

2

མགོན་ཆོས་རྒྱ་མཐོན་སྤྱོད་པ་ལྟར། མཐོན་འབྲུལ་འཁོར་འཕེན་བྱེད་གྱི་མེ་མདའ་ཀྱི་  
 བར་མ་དང་། རལ་གྱི་ནམས་ལྷལ་པས་དབྱེས་གསུམ་ཆེན་པོས་བཞེས། ཆོས་  
 ཉིད་བཞི་ནས་སྤྱོད་པས་ཆུང་ཆུང་ཕྱི་མས་པའི་ཚུལ་བསྟན་པ་ལ་ཆུང་སྤྱོད་པོ་  
 ཆེ་དང་གོང་མ་ཆེན་པོ་སོགས་གྱིས་ཡང་དང་ཡང་དུ་ཞབས་བཅོན་ལྷལ་ཏེ་གསོལ་  
 5 བ་བདམ་བ་ལ་སྦྱོན་མེད་ཆོས་བཀའ་ཡེ་བས། དེ་ལྟར་མ་རྒྱུ་འོ་ནིའི་ཡུལ་གྱི་ཆེན་  
 པོར་ཞབས་སེན་གྱི་པོ་རྒྱུ་ནི་པོ་རྒྱུ་པར་བཀོད། འཁོར་པོས་བསྟན་བ་ཆེན་པོའི་  
 ཐུགས་གྱི་བཞེད་པ་ནི་བསྟན་། གྱུ་དང་ཉིད་དང་མན་རྒྱས་མཆོད་པའི་སྤྱོད་ལྟར་  
 གྱི་གཏུལ་བྱ་བ་གྲང་ལས་འདས་པ་ནས་མ་ལ་ཐམ་བ་དང་གྱུ་ཆེ་བའི་ཆོས་གྱི་  
 འཁོར་ལོ་བསྟོར་ཏེ་ཐར་བ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ལས་ལ་བཀོད་པས་  
 10 བཅོས། སངས་རྒྱུས་འཛིག་ཏེན་དུ་བྱོན་པ་དང་འདྲ་བར་གར་བྱོགས་གྱི་གྱུལ་  
 །ཁས་མཐའ་དག་བཀྱ་ཤིས་གྱི་དགོ་མཚན་གྱུ་ཆེན་པོས་ཁབ་པར་མཛད་ཏོ། །  
 དེ་ནས་ཏེར་ལྷ་བཅུ་གཅིག་པའི་ཆོས་གཅིག་གི་ཉི་མས་ཅས་ན་བསྟན་འབྱོར་  
 དཔལ་མགོན་གཅིག་ཏུ་དེ་ཉིད་གཟུགས་སྤྱིའི་བཀོད་པ་གྱུལ་བའོད་དཔག་མེད་  
 གྱི་ཐུགས་ཀར་གཤེགས་པའི་ཚུལ་བསྟན་ཏོ། །དེ་ནས་མི་རིང་བར་ཆོས་ཤིན་དུ་  
 15 སྦྱོགས་པའི་དཔྱད་ཆོད་གཏུལ་བྱ་ནས་ལ་རྒྱག་པར་བཅེ་བའི་ཐུགས་རྩེ་ཆེན་  
 པོས་ཉེ་བར་གཟིགས་ཏེ་སྤྱིད་ནིའི་གཞུག་རྒྱན་མཆོག་གི་སྤྱུལ་པའི་སྤྱོད་པོ་ཆེ་  
 རེགས་པར་བསྟན་ནས་དུས་གསུམ་བྱོགས་བཅུའི་སངས་རྒྱུས་གྱི་མཛད་པ་  
 མཐའ་དག་བདག་ཉིད་གཅིག་ཏུ་བདག་གིར་མཛད་པ་བཞིན་ངོ་མཚར་མཛད་དུ་  
 བྱུང་བའི་མཛད་པ་བཟང་པོས། འཇམ་མགོན་གྱུལ་བ་གཉིས་པའི་བསྟན་པ་  
 20 རིན་པོ་ཆེ་ཉིན་མོ་ལྟར་གསལ་བར་མཛད་བཞིན་དུ་བཞུགས་པ་འདི་བཞིན་  
 ལགས་མོ། །

བདེ་ལྷན་ཞིང་གི་གཙོ་བོས་ཁྱོགས་འདིར་ཞབས་རྒྱར་བཀོད་ནས་དབག་བསམས་  
ཡིང་བཞིན་དུ།

འཇམ་དབྱངས་གོང་མའི་ཐུགས་བཞེད་བསྐྱར་ཞིང་མཐོང་མོས་བྱན་རིག་སོགས་  
ཀྱིས་འབྲེལ་ཐོགས་པའི།

ཤུ་ཉེར་ཡུལ་གྱི་སྤྱི་ཤུ་ཡོངས་ལ་བསྐྱུ་བའི་དངོས་བཞིས་ལོགས་པར་ཚོས་པར་ 6  
མཛོད་དེ།

མངོན་མཐོང་ས་ལོགས་ལས་ལ་བཀོད་པའི་ངོ་མཚར་མཛོད་བཟང་བྱན་གྱིན་  
སྤྱབས་སུ་མཆི།

དེ་ནས་ད་ལྟའི་གོང་མ་ཆེན་སའི་ནི་ཡལ་ཐའི་ཡི་རུ་གཤམ་ཐུ་རྒྱ་ཅིང་གྲུལ་པོ་  
འདི་ཉིད་ཀྱང་གོང་མ་ཐའི་ཞང་དྲུང་དྲིའི་ཕྱགས་སྒོལ་བཟང་པོ་ལོགས་པར་བསྐྱུངས་ 10  
པའི་སྒོ་ནས། སྤྱི་ཚེ་དུ་པར་རང་ཅག་གྱི་སོག་གི་སྤྱི་ཤུ་མཐུན་དག་གི་ལྷ་སྒྲུལ་  
ལྷ་བྱར་བྱུར་དེ་བཀའ་འདྲིན་བསམས་གྱིས་སི་བྱུལ་པས་བསྐྱུངས་པའི་སྤྱབས་  
མཐོན་དཔལ་ལ་ཁབས་གསུམ་འགྲོ་བའི་ཁྲ་མ་རྒྱར་སྤྱི་མཆོག་སྤྱུལ་རིན་པོ་ཆེ་དོ་རྩེ་  
འཁར་ཡོ་ཤེས་བསྟན་པའི་གྲུལ་མཚན་གྱི་ཞལ་སྤྲ་ནས་དང་། ཁྱི་ཆེན་མཆོག་  
སྤྱུལ་རིན་པོ་ཆེ་བྱུལ་བདག་ཁྲ་མ་ངག་དབང་བྱུལ་བསྟན་དབང་དུག་དཔལ་ལྷན་ 15  
འཕྲིན་ལས་གྱི་མཆོད་ཞལ་སྤྲ་ནས་དང་། ཁྱི་ཆེན་ནམ་མཁའ་བཟང་པོའི་མཆོག་  
སྤྱུལ་རིན་པོ་ཆེ་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་མཆོད་མཁའ་བདག་དོ་རྩེ་འཁར་འཇིགས་མེད་  
ནས་མཁའི་ཞལ་སྤྲ་ནས་ལ་སོགས་པ་མཆོད་གནས་སུ་མཛོད་ཅིང་། དཀོན་  
མཆོག་གསུམ་ལ་བཀུར་སྤྱི་མཛོད་དེ་བསྟན་འགྲོའི་པན་བདེ་གོང་ནས་གོང་དུ་  
སྤེལ་བཞིན་དུ་བཞུགས་པ་འདི་ལྟར་ལགས་སོ། །གཞན་ཡང་གྲུལ་པོ་གོང་མ་ 20  
ནས་སུ་གྱི་རིང་ལ་ཡོངས་རྫོགས་བསྟན་པའི་མཁའ་བདག་བ་སོ་རྩེ་དྲུང་མཆོག་



- ལྷུལ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། བཅན་པ་སྤྲིན་གྱོལ་ནོ་མེན་ཅན་རིན་པོ་ཆེ་དང་། རྩུ་  
 བཀུན་མཆོག་ལྷུལ་རིན་པོ་ཆེ་ཁྱབ་བདག་འཁོར་ལོའི་མགོན་པོ་སྤྲོ་བ་ཟང་ཆོས་ཀྱི་  
 ཉིས་ལོ་ཉལ་སྤྲན་ས་དང་། རྩོང་འཁོར་མ་རྩུ་ལྷོ་ནོ་མེན་ཅན་དང་། རྩེ་ཨ་ཀུ་སྤྲུལ་  
 ལྷུ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། རྩེ་དག་དབང་དཔལ་འབྱོར་ལྷོ་ཐོག་ཐོ་སོགས་མཁས་གྲུབ་  
 5 བཅུས་འཛོམས་ཀྱི་སྤྲོ་ཆེན་ནམས་དང་དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན་མཁས་པ་མང་པོ་  
 ལྷན་ཟུངས་ཏེ་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད། དེ་ལྟར་ན་རྩེ་ཆིང་གོང་མ་རྒྱལ་པོ་ནམས་  
 ཀྱིས་མཉམ་མེད་དགོ་ལྷགས་པའི་སྤྲོས་མཆོག་ཁོ་ནར་མཆོད་ཡོན་དུ་འབྲེལ་བར་  
 མཛད་པོ། །སྤྲོས་ཆེན་དེས་པ་དེ་དག་པ་ལ་ཆེ་བ་ནམས་ཀྱིས་ནི་རྒྱ་དང་མན་རྩེ་  
 དང་། ལྷག་པར་ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་ཡུལ་གྱ་མཐའ་དག་གི་དབུ་ཆེན་ནམས་ཀྱིས་  
 10 བཅོས་སྤོན་འབངས་སྤྲེའ་གོ་ནམས་ལ་ཟལ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཆོས་ཀྱི་ཆར་ཆེན་  
 ལེགས་པར་པལ་སྤྲེ་ཆོས་པར་མཛད་པའི་སྤོན་ས་སྤོ་བ་ཟང་གྲུལ་པའི་བསྟན་པ་  
 རིན་པོ་ཆེ་ཕྱོགས་ཀུན་དུ་ཆོས་ཆེར་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་པོ། །དེ་ལྟར་གོང་  
 མ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ནམས་ཀྱིས་ནི་དབུས་གཙང་མདོ་སོགས་ནས་མཁས་གྲུབ་  
 ཀྱི་སྤྲོ་ཆེན་དམ་པ་དུས་སྤྲན་ཟུངས་ཏེ་རྒྱ་དང་ཉོར་གྱི་ཡུལ་གྱ་ཆེན་པོ་ནམས་སྤྲ་  
 15 མདོ་སྤྲགས་དང་ཐལ་དུ་རིག་གནས་ཀྱི་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱིས་མཆོད་སངས་རྒྱས་  
 ཀྱི་བསྟན་པ་ཉིན་མོ་ལྟར་གསལ་བར་མཛད་པའི་མཛད་འཕྲིན་བཟང་པོ་འདི་དག་  
 གིས་ནི། བོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་ནམས་ཀྱིས་འཕགས་པའི་ཡུལ་ནས་བཞག་གྲུབ་དུ་  
 མ་སྤྲན་ཟུངས་ཏེ་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་མཛད་པའི་ཐུགས་ཀྱི་ཁེངས་པ་འཕྲོག་པ་  
 ལྷ་ལྷར་གྱུར་ཏོ། །གཞན་ཡང་ཉལ་ནའི་ཡུལ་གྱ་ཆེན་པོར་གྲུབ་ཐོབ་ཀྱི་འཁོར་  
 20 ལོས་བསྐྱར་པ་ནག་པོ་སྤོན་པ་དང་ཀུན་མཁྱེན་འཛམ་དབྱངས་ཆོས་རྩེ་དང་གྲུབ་  
 ཆེན་དུར་དུ་ཐའི་མཆོག་གི་སྤྲུལ་སྤྲུ། མཐོངས་པ་ན་བདེ་བར་གཤེགས་པ་ནས་











གནང་སོགས་པ་ཀའ་ཆོས་མང་པོ་ཡང་གསན་ནོ། །དགུང་ལོ་བཅུ་དྲུག་ལོན་  
 པའི་ཆེ། ལོ་མོ་དང་། གནས་ཆུང་། དགའ་གནོང་ཆོས་སྤྱོད་ནས་ས་གྲིས་ཇི་  
 འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་དོ་ཇི་བར་ཐག་བཅད་དེ་བཀྲ་ཤིས་འབྲིལ་གྱི་གནས་  
 སར་འཁོར་ལོས་དེད་ཇི་ས་མར་བཀྲ་ཤིས་འབྲིལ་གྱི་སྒྲོན་ལས་གསུང་ཆོས་  
 5 ནས་ས་ལ་ཆག་མེད་དུ་ཕེབས་དེ་ཆོས་བཤད་དང་བསྟོ་སྟོན་ལ་ཆོགས་པ་ནས་ས་  
 ཀྲང་མགྲུ་བར་མཛད། དགེ་བའི་བཤེས་གཉིན་དག་དབང་བསྟན་འཛིན་དགེ་གན་  
 དུ་བསྟན་ནས་བསྟུས་གྲུ་ལ་སྤངས་པས་ཉི་མ་གཅིག་གཉིས་ནས་དགས་གསལ་  
 ལོགས་པར་མཆོད། ཡོངས་ཇོགས་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་དཔལ་འཁོར་ཆོས་  
 སྒྲུའི་ས་ཁན་ཆེན་དོ་ཇི་འཆང་དགེ་འདུན་གྱི་མཆོག་དན་དངས་དེ་ཁོང་གི་དུང་དུ་  
 10 འཇིགས་བྱེད་བཅུ་གསུམ་མ་དང་། གསང་འདུས་གཉིས་ཀྱི་དབང་། ཐུགས་  
 ཇི་ཆེན་པོ་བཅུ་གཅིག་ཞལ་གྱི་དབང་སོགས་དབང་ཆེན་གྱི་རིགས་དང་། ལྷར་  
 ཐང་བརྒྱ་ཅ། ལྷུ་ཐབས་རྒྱ་མཆོ་སོགས་སྤྱི་པ་ཀའི་ཇི་ས་གནང་དང་། མགོན་  
 པོ་བཀའ་བཅུ་གསུམ་། སྒྲོལ་དཀར་། རྩུང་ནག །འུང་ཁ་སོགས་ཆུང་པ་ཀའི་  
 ཇི་ས་གནང་དུ་མ་དང་། དགའ་གནས་ས་གཞུང་དྲུག །མྱེད་བསྐྱོར་གསུམ་། བཞ་  
 15 ཆེན་གསུང་འབུམ་། ལྷང་སྤྱི་གསུང་འབུམ་སོགས་ལྷང་གི་རིགས་དུ་མ་དང་  
 བཅས་ཐལ་པ་དང་གྱ་ཆེ་པའི་དམ་པའི་ཆོས་མང་དུ་གསན། དགུང་ལོ་ཉེར་  
 གཉིས་པའི་ཆེ་དགོན་ལྷང་བུམ་ས་པ་སྤྱིང་དུ་ས་ཁས་གྲུབ་ཀྱན་གྱི་གཙམ་གྱིན་ལྷང་  
 སྤྱི་རིན་པོ་ཆེ་ཡེ་ཤེས་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མའི་ཞལ་ལྷ་ནས་ལ་ས་ཁན་པོ་ཞུས་དེ་  
 བསྟན་པར་ཇོགས། ལོ་དེའ་སྟོན་སྟོང་འཁོར་རིན་པོ་ཆེ་དགོན་གསར་བཀྲ་ཤིས་  
 20 དཔ་བནན་དུ་སྤྱན་དངས་དེ་དོ་ཇི་འཕྲིང་བ་དང་གྲི་ལ་སྤྱགས་པའི་དབང་ཆེན་  
 ཡོངས་ཇོགས་གསན། དགུང་ལོ་ཉེར་ལྷ་ལོན་བཅུ་པོ་སྤྱི་ཕྱི་ལོར་ལྷུ་ལ་དབུས་



སྤྱུ་བྱོན་ཏེ། བོ་བྱང་ཆེན་པོ་པོ་ཏེ་ལས་གྱུ་ལ་དབང་ཐམས་ཅན་མཁུན་ཅིང་གཞིགས་  
 པ་ཆེན་པོ་ཁྱོ་བཟང་བསྐལ་བཟང་གྱི་མཚོ་དང་པར་ཆེན་ཐམས་ཅན་མཁུན་པ་ཁྱོ་  
 བཟང་དབལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས་གཉིས་དང་མཇལ། པར་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ནས་གྱུ་ལ་  
 དབང་མཚོག་ལ་བཀའ་ཆོས་གསན་པའི་སྐབས་སྤྱུ་འདྲུག་པས་ཆོས་ཉན་པའི་  
 གྲུ་ལ་དུ་བཞུགས་ཏེ། རྒྱུ་ཐབས་གྱི་མཚོ། པ་རི་པགྱུ་ཅ། རྒྱུ་ཐང་པགྱུ་ཅ། 5  
 རྒྱུ་ཐུའི་རྩེས་གནང་སོགས་དང་། གྱུ་ལ་དབང་དང་གི་གསུང་འབུམ་གྱི་ཕྱང་  
 སོགས་ཆོས་བཀའ་ཐང་དུ་གསན། དེ་ནས་འབུམ་སྤྱངས་སྤྱུ་དབལ་ལྷན་པགྱུ་  
 ཤེས་སྒྲོ་མང་གི་ཆོས་ལུང་ཞུགས་ཏེ་མཁན་ཆེན་སངས་གསུང་དེ་རྩེའི་བྱང་དུ་ཅིས་  
 བཞག་གསན་ཅིང་། རིག་པའི་དབང་ལུགས་ལྟུང་མཚོ་བཟང་དང་གྱུ་ལ་དགོ་  
 བན་དུ་བསྟེན་ནས་ཤེས་རབ་གྱི་པ་རོལ་དུ་བྱིན་པའི་གཞུང་ལུགས་ལ་སྤྱངས། 10  
 ཕྱར་བྱ་རྩོགས་དུ་རྩེ་གྱུ་ལ་པའི་དབང་ལུགས་དཔོན་སྟོབ་བྱས་པ་པ་རིན་པོ་ཆེར་  
 མཇལ་དུ་བྱོན་པས་བྱགས་དབྱེས་ལྷངས་ཀ་མཇོང་། ཆོས་འབྲེལ་ནིག་ཞུས་པས་  
 སྟོལ་དཀར་གྱི་ཚོ་ཁྲིད་གཅིག་གནང་། ཅུ་བྱའི་ཕོར་གྱུ་ལ་དབང་རིན་པོ་ཆེར་རྩེ་  
 འདི་ཉིད་གྱིས་ཞུས་ཏེ་བྱང་ཅུབ་བདེ་ལས་གྱི་ཁྲིད། འབྲེལ་པ་པའི་སྐབས་གྱི་  
 བཤད་ལུང་གཉིས་བྱགས་དབྱེས་བཞིན་དུ་བསྐྱལ། བར་སྐབས་ཤིག་ཁམས་ 15  
 ཅས་དེ་རྩེ་འཆང་ལྷག་པུ་རིན་པོ་ཆེ་ལེབས་བྱང་བར། ཁོང་གི་མདུན་དུ་བདེ་  
 མཚོག་ལུ་ཨི་པའི་དབང་། ས་སྐུའི་གསེར་ཆོས་སོགས་གསན། དཔོན་སྟོབ་  
 བྱས་པ་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བདེ་ལས་གྱི་ཁྲིད་དང་། འཇིགས་བྱེད་གྱི་བསྟེན་  
 རྩོགས་གཉིས་ལེགས་པར་གསན། དེ་ནས་གཙང་དུ་ལེབས་ཏེ་པར་ཆེན་རིན་པོ་  
 ཆེར་ཆེ་དབང་སོགས་གསན། ས་སྐུར་ལེབས་ཏེ་རྩེ་འག་དབང་ཀུན་དཀའ་ཁྱོ་ 20  
 བྱོས་གྱི་བྱང་དུ་བདེ་མཚོག་ནག་པའི་དབང་སོགས་ཆོས་རྒྱན་དཀོན་པ་ཅི་རིགས་



- གསན། དེ་དུས་ལྷུང་སྒྲུ་རིན་པོ་ཅེ་དབུས་སུ་ཕེབས་ཕྱིར་བས་ཆེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་དྲུང་  
 དུ་གསང་འདུས་ཀྱི་དབང་། བདེ་མཆོག་བྲིལ་བྱ་བྱི་ནང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་གཉིས་  
 ཀྱི་དབང་། བདེ་མཆོག་ལུས་དཀྱིལ་གྱི་བསྐྱེད་ཆོགས། ཁྱིམ་ཆེན་བརྒྱད་སོགས་  
 གསན། བྱེས་དཔོན་སློབ་རྒྱུ་ལ་ངག་དབང་དོན་གྲུབ་ཀྱི་དྲུང་དུ་ལས་རིས་ཆེན་  
 5 མེའི་བཤད་ལུང་གསན། ཆེ་ཡང་དགོན་སྡུགས་ཙམས་པ་སློབ་ཐང་དོན་གྲུབ་ལས་  
 སྒྲུབ་ཐབས་རིན་འཕྱུང་སོགས་ཆོས་པ་ཀའ་མང་དུ་གསན། དབུ་པར་གྱི་སློབ་  
 བཅེར་དང་མདོ་སྡུགས་ཀྱི་གསན་བརྒྱ་ཆེར་མཛད་དེ་ས་ཡོས་ལོར་སྤྱོད་ཆེན་  
 བོ་བཀ་ཤིས་འབྱེལ་དུ་བྱུག་པེལ་དེ། ཆོས་འཛིན་དོན་གཉིས་ཀྱི་སྒྲོན་ས་  
 ལེགས་པར་བསྐྱུངས། དབྱང་ལོ་སོ་གསུམ་པའི་སྒྲུབ་བཅེས་པའི་ཡར་ཆོས་  
 10 ལ་འཆད་ཉན་གྱི་ཁྱིམ་ཞབས་སེན་བཀོད་ནས་དཀར་བོད་ཆེན་པོ་ལྷའི་ཅིས་བཞག་  
 བཀྲང་བས་མཆོན་བྱོགས་བྱོགས་ནས་འདུས་པའི་སྐལ་ལྷན་གྲངས་མེད་པ་  
 རྣམས་ལ་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཅི་བའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱུན་མི་ཆད་པར་བསྐྱོར་བར་  
 མཛད། བར་སྐབས་ཤིག་འཇས་དབྱངས་གོང་མ་རྒྱུ་པོས། ཆེ་འདི་ལ་བསྟན་  
 པ་འཛིན་ཅིང་སྤེལ་བར་བྱེད་པའི་ཨིང་དེ་ནི་ནོ་སོན་ཉན་ཞེས་པའི་ཆེ་ལོ་དང་ཐམ་  
 15 ཀ་འཇའ་ས་བཅས་གནང་། དབྱང་ལོ་སོ་དྲུག་ཐོག་སྒྲུ་སོར་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་  
 མཁྱིལ་བས་དུས་འཁོར་གྲུ་ཆང་ཞིག་འདེབས་དགོས་ཀྱི་བཀའ་ལུང་ཡོད་པས་  
 དེར་བཀའ་བཞིན་སྒྲུབ་པའི་མཆོད་པ་སོགས་སུ་དམིགས་དེ། དུས་འཁོར་གྲུ་  
 ཆང་བདེལ་སྟེ་ཆེ་ཉིད་ཀྱིས་ཆོས་ཐུན་ཁ་ཤས་གནང་བ་སོགས་ཀྱིས་འཆད་ཉན་  
 ལེགས་པར་བཅུགས། ཐུའུ་བཀྲན་རིན་པོ་ཅེས་གཙོས་དགོན་ལུང་གི་ལས་སྟེ་  
 20 བ་རྣམས་ཀྱིས་གསོལ་བ་བདེལ་བ་ལྟར་དགོན་ལུང་གི་ཆོས་ཁྱིམ་བཞགས་དེ་ཆོས་  
 ཀྱི་དགའ་སྟོན་སྤེལ། དབྱང་ལོ་སོ་བརྒྱད་ཕྱིར་སྒྲུ་འཕུས་གྱི་གྲུ་བ་རྣམས་ཀྱིས་

གསེལ་པ་ བདེ་པ་ བཞིན་དེ་ ཀའི་ ཆོས་ཀྱི་ ལ་ཞུས་སེན་ བཀོད་ནས་ ཆོས་ཀྱི་  
 འཁོར་ལོ་རྒྱ་ཆེར་ བསྐྱོར། དེ་ལྟར་ དགོན་ཆེན་ གསུམ་གྱིས་ གཏོས་སྤྱོད་སྤྱོད་  
 གསུམ་ཀྱི་ དགོན་པ་ཆེ་ཆུང་ རྣམས་དང་། མཆོ་སྤོན་གྱི་ དཔོན་ཆེན་ སོགས་པོད་  
 སོག་གི་ གདུལ་བྱ་མཐུན་ ཡས་པ་ རྣམས་ལ་ དབང་རྩེས་ གནང་ ལུང་བྱིད་ བསྐྱོན་  
 རྩོགས་ཀྱི་ རྩོམ་པ་ སོགས་ ཟབ་པ་ དང་རྒྱ་ཆེ་ བའི་ ཆོས་ཀྱི་ བདུན་ ཆོས་ཆོས་པར་ 5  
 མཛད་དེ། ལྟར་ དགོན་ལུང་དུ་ཆུང་སྤྱོད་དེ་ འཆང་ལ། སི་ཤའི་ དབང་ཞིག་ གསན་  
 འདུན་ཆེ་ཆུལ་ ཞུས་པར། མཆོན་སྤོགས་ མཁན་པོས་ བྱི་ཆེན་སྤྱུལ་སྤྱུའི་ བདུན་  
 རས་ གསན་ཡོད་ པས་ཁོང་ ལ་ ཞུས་ ན་ལེགས་ གསུངས་ ཡོད་པ་ ལྟར་ སི་ཤའི་  
 དབང་དང་། རྩོ་ཆེ་ འཆང་ཉིད་ ལ་ ཡང་ རིས་ལྟ་ གསལ་སྤོན་གྱི་ བཤད་ལུང་ ཞུ་རྒྱུར་  
 རི་པོ་ཆེ་ ལྟའི་ གནས་ མཛལ་ བཅས་ཀྱི་ ཆེད་དུ་ས་ ཁྱང་ཡོད་ ས་ ག་ཆུ་ བའི་ཉིད་ 10  
 གཉིས་ལ་ རི་པོ་ཆེ་ ལྟར་ ཆེབས་ཀྱི་ ཁ་ལོ་ བསྐྱུར་ བར་ མཛད་དེ། ལས་གྱི་ སྐབས་  
 སྐབས་སུ་ ཁྱེད་ དང་ དཔོན་ཆེན་ སོགས་ཀྱིས་ བསྐྱེད་ལ་ དང་ཆོས་ ཞུས་ བ་དང་  
 བསྐྱོན་ བཀྱར་ བུན་སུམ་ ཆོགས་ བ་དང་ བཅས་ རི་པོ་ཆེ་ ལྟར་ འབྱོར་ བའི་ ཆོ་ཁྱེ་ཆེན་  
 རྣམས་ཀྱིས་ གཏོས་གྲུ་ རིགས་ རྣམས་ཀྱིས་ སེར་སྤྱོད་ བཅས་ བསྐྱེད་དེ་ བེབས།  
 དའི་ཆེ་ཆུང་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ ཅན་ མཁྱེན་པ་ བཅང་ རྒྱ་ ལྷན་དུ་ དས་པོར་ བཞུགས་སྐབས་ 15  
 ཡིན་པས་ རྩོ་ཆེན་ གཅིག་ ལྟར་ དངོས་མཛལ་ མཛད་ཆེད་ ལུགས་ གཉིས་ དང་ འབྲེལ་  
 བའི་ བར་སྐྱར་གྱི་ གསུང་སྤྱོད་ ལྷན་དུ་ འཕེལ། ཆུ་བ་ བདུན་པའི་ བར་དུ་ རི་པོ་ཆེ་  
 ལྟའི་ གནས་སྤོར་ ལ་ བེབས་ བའི་ ཆོ་མཐོང་སྤྱང་སྤྱན་ བར་ འཛིགས་ བྱེད་ ཞུ་བ་སྤྱོད་  
 ཡོངས་ རྩོགས་ ལྷིག་ གཞིགས་ པར་ དངོས་སུ་ གསུངས། བསྐྱེད་ བའི་ ཆོས་ལ་  
 ལུང་སྤྱོད་དེ་ འཆང་སྤྱོད་ མཆོས་ས་ ལྟལ་དེ་ རྩོ་ཆེན་ གསེལ་པ་ བདེ་པ་ བ་ བཞིན་དུ་ 20  
 ཞབས་ འབྱོར་ རྣམས་ དང་ བཅས་ བར་ བདེ་ ལས་ ལྱི་ རྩོན་ འབྱོ་ རྩན་ མོང་ ས་ ཡིན་པ་



རོགས་དང་། རྩེ་ཉིད་གཅིག་ཕྱར་ཟབ་ཆོས་འགའ་ཞིག་བསྟུལ། རི་བོ་རྩེ་  
 ལྷའི་གནས་མཐའ་སོགས་ཀྱི་བཞེད་དོན་གྱི་བསྟེ། སྤར་ཆོས་སྤྱབས་དེ་ཡན་ཆོས་  
 གནད་འབྲེན་གྱི་ཁུ་བ་ནན་དན་ཕྱལ་ཡོད་པ་བཞིན་མཁའ་སྟོན་དུ་ཕྱེ་བས། དེ་ནས་  
 དུར་ཕེད་དང་། སྤྱེད་གཡས་གཡོན་གྱི་དཔོན་ཆེན་ནས་ས་ཀྱིས་གནད་འབྲེན་  
 5 པ་ལྟར་བྱོན། དུར་ཕེད་དུ་བརྒྱགས་པའི་སྤྱབས་སྤྱ་བསྟན་པའི་སྤྱིན་བདག་ཆེན་  
 བོ་ཐུ་མེད་པའི་སྤྱ་གནད་འབྲེན་ལ་རྩོད་མས་པ་ངག་དབང་ཤེས་རབ་དང་། ར་  
 ལན་གཅིག་བཅས་མངགས་པ་འབྱོར་དེ་སྟོན་གསན་ཕྱལ་བར་སྤྱར་ཕྱེ་བས་གྱུ་འི་  
 ཞལ་བཞེས་གནང་། དེ་ནས་རིས་གྱིས་མཆོ་བདུན་དང་ཡི་ཉོར་ཕྱེ་བས་དེ་ཆོས་  
 ཀྱི་དགའ་སྟོན་འབྱེད། དེའི་ཆོ་རྩ་བའི་སྤྱིན་བདག་དས་པ་ཐུ་མེད་ཉ་མོ་གྱུ་  
 10 ཡས་གོ་ལང་ཐུ་མེད་སྤྱི་གནད་འབྲེན་གྱི་སྤྱ་ཁུ་ལུ་དང་བཅས་མངགས་པ་  
 འབྱོར་བས་བཅུ་གཉིས་པའི་ནང་དུ་དེར་ཆེབས་ཁ་བསྐྱར་དེ་རིས་གྱིས་ཉེ་བར་  
 བྱོན་པའི་ཆོ་ཐུ་མེད་ཕྱེད་མེད་མེད་མེད་མེད་ཆོས་འཁོར་བཅས་དང་། དགོན་པའི་བླ་ས་  
 ལས་སྤྱི་སོགས་ཀྱི་དྲ་བས། མཆོད་ཇུས་སྤྱ་ཆོགས་ཐོགས་པའི་དགའ་འདུན་མང་  
 གི་སེར་སྤྱང་དང་བཅས་པས་མདུན་བདར་དེ་དགོན་པར་ཕྱག་ཕྱེ་བས། དེར་  
 15 བརྒྱགས་རིང་དཔོན་གཡོག་ཐུས་ཅན་ལ་གང་ཅིའི་ཞབས་དོག་བཀྲའ་སྤྱི་སྤྱ་ན་  
 མེད་པའི་ཁྱུང་ལེན་པའི་སྤྱི་མཐོང་། ལྷགས་སྤྱག་ཡོད་ཆོ་འཕྲུལ་སྟོན་ལས་གྱི་  
 གསུང་ཆོས་སོགས་སྤྱ་ཕྱེ་བས། པའི་སྤྱི་དང་སྤྱས་སོགས་སོ་སོ་ནས་གསོལ་བ་  
 བདེལ་བ་བཞིན་འཁོར་ལོ་སྟོན་པ་རྩ་དེ་གཉིས། འཛིགས་བྱེད་བཅུ་གསུམ་ས་  
 དང་། དཔའ་བོ་གཅིག་པ། ནམ་མཁའ་སྟོན་འབྱེད་སོགས་ཀྱི་དབང་། གསང་  
 20 བདེ་གཉིས་ཀའི་བསྐྱེད་རྫོགས་ཀྱི་ཁྱིད། ཆོས་བྱ་དམར་ཁྱིད་སོགས་ཟབ་ཆོས་  
 མང་དུ་སྟུལ། བསྐྱབ་བྱ་ཆོས་མང་བར་བསྟེན་གནས་དགའ་བསྟེན་སོགས་དང་



དག་ཚུལ་སྒྲིང་གི་སྒྲུལ་པ་ཤོག ། ཉིན་རེ་བཞིན་ཕྱོགས་རིས་མེད་ནས་མཇུག་པ་  
 སྒྲིང་ཕྱག་དུ་ས་འདུས་པ་ལ་ཕྱག་དབང་སོགས་ཀྱིས་རེ་བ་བསྐྱང་། བཞིས་པའི་  
 ཆོས་ལ་སོ་ཡང་ཕྱོགས་སུ་ཕེབས་ནི་གསུམ་པའི་ཆོས་ལ་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་པོ་ཆོ་རི་  
 མངའ་བདག་སྒྲིང་སྒྲིང་ཆེ་འཆང་གི་ཞབས་བྱུང་དུ། འཇམ་མགོན་ཐུག་པའི་ལོགས་  
 བཤད་ཀྱི་ཡང་སྒྲིང་རིས་ལྷ་གསལ་སྒྲོན་གྱི་བཤད་ལྟར་གྱས་པར་གསན་དེ་ཆོས་ 5  
 སོར་ལན་མང་དུ་བསྐྱལ་བའི་སྒྲོན་མ་གསང་ཆེན་དེ་ཆེ་ཤོག་པའི་བསྐྱར་པ་རིན་པོ་  
 ཆོས་ཀྱི་ལྷ་པའི་གྱུ་པ་མཆོན་ལོགས་པར་བཅུགས་པར་མཇུག་དོ། ། དེ་ནས་རིས་  
 གྱིས་ཡི་ཉེར་བྱེད་ཀྱི་ཉེར་བཀའ་ནས་མ་གྱི་སྒྲིན་གསན་སྒྲར་ནས་ཕྱལ་ཡོད་པ་  
 བཞིན་ཆུ་བ་པའི་པའི་བཅུ་གསུམ་ལ་དབུ་བཅས་པའི་ཕྱི་དང་ནང་གི་དེ་ཉིད་ཉི་ཤུ་  
 ཆང་བའི་དོ་ཆེ་འཇོན་པ་ཆེན་པོ་མཆོན་སྒྲོགས་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་སྒྲོ་བཟང་དར་ 10  
 གྱས་པའི་ཞལ་སྒྲ་ནས་ཀྱི་བྱུང་ནས། ཕྱལ་པའི་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བ་མི་དུ་ཆོ་  
 ཀྱི་ཉི་མུགས་བཅུད། སྒྲིང་གི་སྒྲིན་པ་དོ་ཆེ་འཆང་ཆེན་པོས་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་  
 འཁོར་ལོ་བྱེད་པ་ཕྱག་ཆེ་སྒྲིན་ཆེན་གསུངས་པ་མཐའ་དག་རིགས་བསྐྱུས་ཀྱི་སྒྲོ་  
 ནས་ཕྱིན་ཆུབས་ཀྱི་བཀའ་བཤས་ཕྱོགས་གཞིག་དུ་རྒྱལ་པའི་མན་དག་ཡོད་  
 བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཟམ་དོག ། ཟུང་འཇུག་ནོར་བུའི་གྲིང་དུ་ཆས་པའི་ 15  
 རྣལ་འབྱོར་གྱི་དབང་ཕྱག་དེད་དཔོན་མཁས་པ་མཐའ་དག་གིས་བཞེད་པའི་གྱ་  
 བཟངས་ཆེན་པོ། སི་དུ་བརྒྱ་ཆར་གྲགས་པའི་དབང་ཆེན་ཡོངས་སུ་ཆོགས་པ་  
 ཞག་བཞི་བཅུ་སྒྲིང་གྱི་རིང་ལ་སྤྱིན་གྱས་སུ་ནོར་པར་མཇུག་དོ། ། འདི་ལ་བཞེད་  
 ནས་མཁན་རིན་པོ་ཆེའི་འཕྲིན་ལས་གྱ་ཆེར་གྱས་སོ། ། མཁན་རིན་པོ་ཆེ་ནས་  
 ཀྱང་ཆུང་ཆེ་ཉིད་ལ་ཆོས་གནང་དུ་མ་དང་ཟབ་བྱིད་འགའ་ཞིག་ཞུས་པ་ནས་ས་ 20  
 ཀྱིས་ཕྱགས་བཞེད་བསྐྱང་། ཉར་ཆེན་ཡང་གིས་གདན་དྲངས་པ་ལྟར་ཕེབས་ནི་

- བདེ་ལམ་གྱི་ཁྲིད་དང་། འཛིགས་བྱེད་བཅུ་གསུམ་མའི་དབང་སོགས་གནང་།  
 ཉིན་དེ་བཞིན་མཇལ་བ་སྤོང་བྲག་དུ་མའི་རེ་བ་བསྐྱར་། དེ་ནས་ཇེ་སྐྱེ་བྱུང་དང་།  
 བྱུང་གི་ཤོག་དང་། རྩེ་ཇེ་འཆང་ལྷ་རམ་པ་བཟླ་ཤིས་དང་རྒྱུས་ཀྱི་ཞལ་ནས་  
 སོགས་ཀྱིས་གདན་དྲངས་པ་ལྟར་ཕེབས་ཏེ། ཆོས་ཀྱི་བདུན་ཅིས་ཆོས་པར་  
 6 མཛོད། དེ་ནས་ཐུ་མེད་པའི་སིའི་དགོན་པར་བྱོན་ནས་ས་སྤྱོད་དམ་པ་ཉིད་ནས་  
 ཞུས་ངོར་འདུཾང་ནང་དུ་དེ་ཀའི་ཆོགས་ཡོངས་དང་དཔོན་སློན་འཁོར་བཅས་  
 སོགས་པ་ལ་ཆོ་དཔག་མེད་ལྷ་དགྲ་དང་། གཤེད་དམར་། དགྲ་ནག་གསུམ་  
 གྱི་དབང་ཆེན་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་སྤྲོད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་བདུན་ཅིའི་དགའ་སྤྱོད་སྤྱོད་  
 ལྷ་ཟད་མི་ཤེས་པའི་དགའ་སྤྱོད་སྤྱེས། གཞིས་ས་ཆུང་དུ་པའི་སི་དཔོན་གཤེག་  
 10 ཉུང་བསུས་ལ། དུག་དབང་མ་བྱ་རྒྱས་པ། བྱ་ཆོ་དུག་སོགས་ཟབ་ཁྲིད་མང་  
 དུ་གནང་། བསྐྱེད་བྱ་སྤོང་དུ་ཉེ་པ་ལ་བསྐྱེད་ཆོགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་བསྐྱེད་ཏེ་ཤར་  
 ཕྱོགས་སངས་པའི་ནོར་འཛོན་སཐུན་དག་ཆུར་སྤྱི་བ་འཆང་པའི་དགའ་འདུན་གྱིས་  
 ཁྱབ་པ་ལྷ་བུའི་བཀའ་རྒྱ་མཛོད། སྤྱར་ཡང་ཨ་ཅུ་ཉོར་ཆེན་ནས་གདན་འདྲིན་  
 གྱི་སི་ལྷ་བྱུང་བ་ལྟར་དེ་ཕྱོགས་སུ་ཆིབས་ཁ་བསྐྱེད་ཏེ་ལམ་ཁར་མཇལ་བ་སྤོང་  
 15 བྲག་དུ་མའི་རེ་བ་བསྐྱར་། ཨ་ཅུ་ཉོར་ཆེན་དུ་སྤྱོད་པ་གཞིག་བཞུགས་ཏེ། པའི་  
 ལི་སོགས་ཀྱིས་ཞུས་ངོར་གཤིན་ཇེ་གཤེད་དམར་ནག་འཛིགས་གསུམ་དང་།  
 ཀུན་རིག་། ཐུགས་ཇེ་ཆེན་པོའི་དབང་སོགས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བྱ་ཆེར་བསྐྱོར་།  
 དེ་ནས་ཇེ་རྩྱེད་གཡས་གཡོན་གཉིས་དང་། སྤྱ་རིན་ཡུང་སོགས་ཀྱིས་གདན་  
 དྲངས་པ་བཞིན་ཕེབས་ཏེ་གདུགས་དཀར་དང་ཐུགས་ཇེ་ཆེན་པོའི་དབང་སོགས་  
 20 འདོད་ཆོས་ཀྱིས་ཆོས་པར་མཛོད། དེ་ནས་མོང་གོ་པ་ཅིན་ནས་བསྐྱེད་པའི་  
 གསལ་བྱེད་ཆ་གན་དུ་ཡན་ཆིའི་སྤྱལ་སྤྱུས་སྤར་སྤྱན་གསན་སྤལ་ཡོད་པ་བཞིན་



གདན་འདོན་ཞུ་མི་ཕྱག་མཛོད་ཀྱིས་གཙོས་མི་དྲག་ཁྲ་ཤས་ཏུ་ལྟ་དང་བཅས་  
 འབྱོར་བས་དེར་ཆིབས་བསྐྱོད། སྤྱུལ་པའི་སྤྱུས་གཙོ་མཛོད་མོང་གོལ་ཅིན་པའི་  
 ལི་བསོད་ནམས་དང་ལ་འབྱོར་ཡབ་སྤྱུས་སོགས་ཀྱིས་བསྐྱུས། དགེ་འདུན་  
 མང་གི་སེར་སྤྱང་དང་བཅས་མོང་གོལ་ཅིན་དགོན་པར་ཕེབས། བཅུ་གཉིས་  
 པའི་ཆེས་ལ་ཆ་གན་དུ་ཡན་ཆིའི་སྤྱུལ་སྤྱུ་དང་། ཉར་ཆེན་སློན་ལས་བླ་མ་དོ་ཆེ་ 6  
 འཆང་བཀྲ་ཤིས་དར་རྒྱས་ཀྱི་ཞལ་སྤྱ་ནས་སོགས་དོན་གཉེར་ཅན་དུ་ས་ལ་ལས་  
 དེས་ཆེན་མོའི་བཤད་ལྟར་གྱིན་དུ་རྒྱས་པ་བསྐྱུལ། དགྲུང་ལོ་ཞི་བཞི་པ་ལྷགས་  
 མོ་ཡོས་ཀྱི་ལོ་གསར་ཀྱང་དེར་གནང་། སྤྱགས་འདུས་ཀྱི་མཇལ་པ་འབུས་སྤྱག་  
 བཞུལ་པ་ནམས་ཀྱི་རེ་བ་ཆེས་པར་མཛོད། ཉིན་གཅིག་ངེད་ཆོས་གྲུང་སོང་ནས་  
 དོན་བདུན་ཅུའི་ཆེས་བཞག་གཏོང་རྒྱ་ཡིན་ཞེས་བཀའ་ཕེབས་པས། སྤར་སྤྱུ་ 10  
 ཞབས་ཉིང་སྤྱུ་འབུས་གྱི་ཁྲིར་བཞགས་པའི་ཆོ་ཆ་གན་དུ་ཡན་ཆིའི་སྤྱུལ་པའི་སྤྱུ་  
 དབུས་ནས་སར་ཕེབས་པའི་ལས་ཞོར་དུ་མཇལ་དེ་རང་གི་དགོན་པར་མཚན་ཉིང་  
 ཅིག་ཚུགས་ན་ཆེ་འདྲ་ཡོད་ཞུས་པར་མཚན་ཉིང་ཚུགས་ན་ལེགས་འཆང་ཉན་  
 འཕེལ་བོ་ཡོད། ཆེས་སོར་དོན་བདུན་ཅུའི་ཆེས་བཞག་ངེད་ཀྱིས་གཏོང་དགོས་  
 གསུངས་པ་ལ་ཐུགས་བརྟག་ལེགས་པར་འདུག་སྟུང་དུ་དགེས་ཆོར་ཅས་ལས་ 15  
 ཆེས་བཞག་གནང་རྒྱ་དེན་འབེལ་གྱི་གསུང་ཅས་ཡིན་དགོངས་པ་བྱུང་ཡང་།  
 སྐབས་དེར་གྲུ་ཆོང་ལ་ཡང་བསུས་གྲུ་ཁྲོ་དགས་སོགས་ཀྱི་འཛོན་གྲུ་དེས་པར་ཕྱེ་  
 ཕྱོད་དོན་བདུན་ཅུའི་འཛོན་གྲུ་ཚུགས་རན་གྱི་མཚས་ས་སྤྱེལ་པ་དུས་ཐུག་པ་  
 བཅས་སྤར་གྱི་གསུང་གི་དོན་གཙོད་དེ་དུས་ནས་མ་འོངས་པ་འདྲི་ཐོས་ས་  
 ཅན་མཛོད་སྤྱུ་དུ་གཟིགས་པར་འདུག་སྟུང་དུ་སོས་གྲུས་དང་། འཆང་ཉན་ 20  
 འཕེལ་བར་གསུངས་པ་ལ་ཡང་ཡོད་ཆེས་ཆེ་བདུན་དུ་སོང་བས་དཔོན་སློབ་



བསམ་ཅད་སྒྲིབ་ཚད་མེད་པ་དང་བཅས་ཆོས་གྲུབ་ཆོགས་པ་ལ་ཇི་ཉིད་ནས་དོན་  
 བདུན་ཅུའི་རྩིས་བཞག་གནང་། སྤྱལ་སྤྱུལ་ཞུས་ངོར་དོན་བདུན་ཅུ་དང་འདུས་  
 ཤིག་གི་སྤྱུགས་རྩོམ་ཡང་མཛད། སྤྱང་འཆད་ཉན་ལ་ཉམས་ཆག་ལན་འགའ་  
 བྱང་ཡང་དེ་ནས་བརྒྱུད་པར་ཆད་མེད་པར་འཆད་ཉན་འཕེལ་རྒྱས་སུ་སོང་པ་ནི་  
 5 ཇི་ཇི་འདི་ཐུགས་ཇི་ཡིན་ཞེས་གྲུབ་པ་མཐས་ཅད་མགྱིན་གཅིག་དུ་སྦྱང་། དེར་  
 ཆོགས་མང་ལ་གདུགས་དཀར་གྱི་དབང་སོགས་གནང་། དཔོན་ཆེན་པོའི་ལི་  
 སོགས་ཀྱིས་གདན་འདྲན་ཞུས་པར་དབང་ཇེས་གནང་སོགས་བཀའ་ཆོས་མང་པོ་  
 བསྩལ། དེ་ནས་བྱ་མེད་པོའི་སའི་དཔོན་པར་བྱོན་དེ་བཀའ་ཆོས་དང་ཕྱག་དབང་  
 སོགས་ཀྱིས་འེ་འབྲས་སྒྲིན་པར་མཛད། དེ་ནས་ཤོག་སོ་སའི་དཔོན་ཆེན་ནམས་  
 10 ཀྱིས་གདན་འདྲན་ཞུས་པ་ལྟར་ཨོང་ཉིད། སྤྱ་རིན། ཨུ་ཅུ་སྤྱ་ཆེན་གཡས་  
 གཡོན། ཨ་སྤྱ་ག་སོགས་སུ་བྱོན་དེ་བདེ་མཆོག་དང་མི་འཇུགས་པའི་དབང་  
 སོགས་ཆོས་ཀྱི་བདུན་རྩིས་ཆོས་པར་མཛད་དེ་རིས་གྱིས་མཆོ་བདུན་དུ་ཕྱག་  
 བེབས་དེ། བསམ་ཅད་མགྱིན་པ་ལྟར་སྤྱ་རིན་པོ་ཆེར་བརྒྱལ་སྤྱང་སྒྲིང་སོགས་  
 འབྲལ་བ་བསྩལ། དེའི་ཆོ་ཡོངས་ཇོགས་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ཉལ་ན་ཇི་བཅུན་  
 15 དམ་པའི་སྤྱལ་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེས་ལྷང་སྤྱ་དོ་ཇི་ཇི་འཆང་ལ་ཆོས་གསལ་པའི་སྤྱལ་སྤྱུ་  
 འདུག་པས་ཇི་དེ་དང་ལྷན་དུ་གསལ་བདེ་འཇིགས་གསུམ་གྱི་དབང་སོགས་ཆོས་  
 བཀའ་མང་དུ་གསལ་དེ་ཆོགས་མཆོད་བསྩལ། ཇི་བཅུན་དམ་པའི་སྤྱལ་སྤྱུ་རིན་པོ་  
 ཆེར་འབྲལ་བ་གཏིགས། ཇི་དེ་ཉིད་ཀྱང་ཚུར་བཞོས་པོ་རྒྱ་ཆེ་བ་བསྟར། དེ་ནས་  
 སྤྱ་ཉིད་གཡས་གཡོན། དུར་མེད། ཉལ་ན། མཁར་སྒྲོན། ཨོང་དོ་སྒྲོ། ཨ་  
 20 ལག་ཤ་སོགས་ཀྱི་སྤྱ་ཆེན་དཔོན་ཆེན་ནམས་ཀྱིས་གདན་དྲངས་པ་ལྟར་བེབས་དེ་  
 འཇིག་བྱེད་རོ་ཡངས་བརྒྱན་བསྐོར་དང་ཞི་དགུ་ས་དང་དོར་དཔྱིངས་ཀྱི་དབང་

སོགས་ཆོས་ཀྱི་བདུད་རྩི་དཀར་སྟོན་བསྟུལ་དེ་ཆོས་པར་མཛད་དོ། །དེ་ལྟར་  
 ཆེན་པོ་ཆེད་གྱི་ཡུལ་དུ་བྱོན་ནས་ཐུགས་བཞེད་ཀྱི་བཀའ་ཆོས་མང་པོ་གསན་པ་  
 དང་། མཐོང་ཐོས་དྲན་དེག་གིས་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་སྤྱི་རྒྱ་ས་ལུས་པ་མངོན་  
 མཐོངས་ལེགས་ཀྱི་ལས་བཟང་པོ་ལ་ལེགས་པར་བཀོད་དེ་ཡབ་རྗེས་མའི་རིང་  
 ལུགས་ཀྱི་ས་མེད་པ་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་མཚོའི་མཐའི་བར་དུ་སྤྱེལ་བར་མཛད་དོ། ། 5  
 དེ་ནས་རིམ་གྱིས་ཆིབས་བསྐྱོད་གནང་སྟེ་འབྲུག་ཡོད་ཆོ་འབྲུལ་ལྷ་བའི་བུ་  
 གཅིག་ལ་སྤྲུང་ཆེན་པོ་དགོན་ལག་བཅས་ཀྱི་དགོ་འདུན་གྱི་སེར་སྤྱོད་། དང་  
 འདུས་ཀྱི་མཛལ་བ་ཁྲི་ཕྲག་བཞུལ་བ་སོགས་ཀྱི་མདུན་བསྟུས་དེ་སྤྲུང་ཆེན་  
 མོར་ཕྱག་ལེབས། ཞག་གཅིག་སོང་མཚམས་ནས་གསུང་ཆོས་ལ་ལེབས་དེ་  
 སྤྱིས་རབས་སོགས་གསུང་། སྤྲུང་ཆེན་པོས་གཅོས་ཕྱོགས་སེ་སའི་དགོན་ 10  
 པ་མང་པོའི་དགོ་འདུན་པ་ནམས་ལ་འགྲེད་དང་འཛོམས་པ་སོགས་གཞི་སྟོན་པ་  
 མཛད་དེ། སྤྱི་ཕྱི་ཅི་རིགས་པར་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་གསང་བ་དེ་འཛིགས་  
 གསུམ་གྱི་དབང་སོགས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མཐའ་ཡས་པ་རབ་དུ་བསྐྱོར་བར་  
 མཛད། ཆོགས་ཆེན་འདུའང་ལྷ་ས་ཀྱི་བཟུང་ཆུ་པའི་ཕྱག་གི་དྲི་གཅོང་ཁང་  
 དང་མགོན་ཁང་བཞུགས་ཁྲི་ནམས་བསྐྱོད་མི་དགོས་པའི་ཐབས་གནང་སྟེ། གནན་ 15  
 ཀྱི་ཆིག་པ་ཐམས་ཅད་བཤེག་ནས་མདུན་དང་གཡས་གཡོན་དུ་ཀྱང་དུག་ཅུ་  
 སར་ཕྱིར་བསྐྱེད་དེ་ཀྱང་བཟུ་བཞི་བུ་པའི་འདུའང་ཆེན་པོ་གསར་བསྐྱེད་མཛད་  
 ཅིང་། ལང་གི་ལོགས་རིས་ལ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། རྒྱལ་བ་ཀུན་གཟིགས། རོ་  
 རྗེ་འཛིགས་ཕྱེད། བསྐྱལ་བཟང་གི་སངས་རྒྱས་སྤྱོད་། གདུགས་དཀར་ན་  
 མགོན་སྤྱོད་མ་མགོན་ཆོས་སོགས་སྤྲུལ་ཡི་དམ་ཆོས་སྤྱོད་ཀྱི་དུ་མང་པོ་མཛོས་ 20  
 པར་བསྐྱབས། ལོ་རེ་བཞིན་བསྟེན་རྗེ་གས་སོགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་དང་བཀའ་ཆོས་







སྤང་གང་། དངུལ་དྲ་མིག་མ་བཅུ་སྟོགས་ལེགས་སྟེས་ཀྱང་སྤྲུམ་མཐོ་བ་གནང་།  
 རྩེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས། དེད་སྟོང་མཁའ་ན་ཡོད་སྐབས་མི་ལས་ལ། ལྷགས་  
 ཀྱི་དུ་བ་རྒྱས་པོ་སྟོ་མེད་པ་ཞིག་གི་ནང་དུ་འགོ་ས་མ་རྟེན་པར་ཡོད་པའི་ཆེ་མི་  
 ཞིག་གིས་འདྲིར་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་ཚང་གིས་སྐས་བཅུགས་འདུག་ཟེར་  
 བར་ཕྱིན་པ་ན་གསེར་གྱི་སྐས་ཤིག་འདུག་པས་དེར་འཇོགས་ནས་ཐོན་པ་མིས་  
 གསུངས་པ་ཡང་ཚུལ་འདྲིའི་ལྷས་ཡིན་ནས་སྤྲུམ་ཞེས་བདག་གི་བཀའ་རྒྱུ་  
 མཚུངས་མེད་ཀྱི་བླ་མ་གྱང་ཐང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པས་གསུང་། དེ་སྐབས་  
 ཕྱོགས་ཕྱོགས་སུ་ཡང་དབང་དང་ཇེས་གནང་སྟོགས་བཀའ་ཚེས་མང་པོ་གནང་།  
 དེ་ནས་ཤིང་འདུག་ཡོང་དབུས་གཙང་ཕྱོགས་སུ་ཕུག་པེབས་དེ་རྒྱལ་དབང་རིན་  
 པོ་ཆེ་དང་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་སྟོགས་བླ་མ་ནས་མ་དངོས་འབྱུལ་སྤྲུམ་མཐོ་བ་  
 ལྷལ། མེ་འབྲས་དགེ་གསུམ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱན་པོ་སྟོགས་དགོན་སྡེ་ཆེ་ཆུང་མང་  
 པོ་ལ་མང་འབྱེད་ཀྱི་བསྟེན་བཀྲར་རྒྱ་ཆེར་མཛད་ཅིང་། གཙང་དུ་ཡོ་ཆེན་སྤྲུལ་  
 རྒྱ་རིན་པོ་ཆེར་དོ་རྩེ་འཕྲིང་བ་དང་། མི་དྲ་བརྒྱ་ཅའི་དབང་སྟོགས་དང་། གཞན་  
 རྣམས་ལ་དུས་འཁོར་གསང་འཇིགས་སྟོགས་ཀྱི་དབང་དང་ཇེས་གནང་སྟོགས་  
 བཀའ་ཚེས་ཆེས་མང་པོ་གནང་། པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེའི་ནས་ཐང་རྒྱས་པ་སྟོགས་  
 བཅུམས་པར་མཛད། དབུས་ཕྱོགས་སུ་འང་བཀའ་ཡབ་ཆེ་ཆད་སྤྲུལ་པའི་སྤྱོད་  
 བཟང་དཔལ་ལྷན་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་ཐུར་ནས་གསོལ་བ་ནན་ཅེར་  
 བདེམ་པ་བཞིན་ཁོང་དང་། རྩེ་དུང་སྤྲུལ་པའི་སྤྱོད་པོ་ཆེ་ཡེ་ཤེས་བསྟན་པའི་  
 མགོན་པོ། འཇམ་མགོན་བླ་མ་འཇམ་དཔལ་སྟིང་དངོས་གྱང་ཐང་ཐམས་ཅད་  
 མཁྱེན་པ་དགོན་མཆོག་བསྟན་པའི་སྟོན་མེད་ཞལ་ལྷ་ནས་སྟོགས་བླ་ཆེན་དང་  
 དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བཞི་བརྒྱ་རྣམས་། དོ་རྩེ་འཕྲིང་བ་དང་། མི་དྲ་བརྒྱ་

5

10

15

20

ཅའི་དབང་ཆེན། ལྷུ་བ་ཐབས་ཀྱི་མཆོ། བ་རི་བརྟུ་ཅ། མགོན་པོ་བཀའ་བཅུ་  
 བསྐྱུ་མ་མེགས་ཀྱི་ཆེས་གནང་དང་ལྷང་མེགས་ཐབ་པ་དང་ཀྱུ་ཆེ་པའི་ཆོས་ཀྱི་  
 འཁོར་ལོ་ཀྱུ་ཆེར་བསྐྱོར། ཁྱོད་དོལ་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་མེགས་ཀྱིས་ཉུས་པ་ལྟར་  
 ལྷ་ཕྱིར་འཇམ་དབལ་གསང་ལྟན་དང་བདེ་མཆོག་ནག་པོ་དང་དོར་དབྱིངས་  
 5 མེགས་ཀྱི་དབང་དང་། ས་སྐྱའི་གསལ་ཆོས་མཆུ་བསྐྱུ་མ་མེགས་ཆེས་གནང་  
 མང་པོ་དང་། ལེགས་བཤད་སྤྱིང་པོའི་བཤད་ལྷང་མེགས་བཀའ་ཆོས་མང་པོ་  
 བསྐྱུ་ལ་བ་མེགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དབྱས་གཙང་གཉིས་སྤྱི་ཆེས་སྤྱིང་ལྷང་ལྷ་གྱི་བསྐྱར་  
 འཁྱའི་དོན་ལྷུ་བས་པོ་ཆེ་མཆོད་དེ། དང་གི་གདན་ས་ལྷ་བྱང་ཆེན་པོར་ཕྱག་  
 བེམས་དེ་འཁོར་ལོ་གསུམ་ཀྱི་སྒོ་ནས་ལེགས་པར་བསྐྱུངས། ལྷ་ག་པར་གདན་  
 10 ས་ཆེན་པོའི་བླ་མ་ལས་སྡེ་འདུས་སྤྱི་བཅས་ཀྱིས་ལྷར་ནས་ཡང་ཡང་གསོལ་བ་  
 བདམ་པ་བཞིན་ཆོགས་ཆེན་ཁྱི་བ་བྱུ་བ་བདག་ལྷ་མ་དོ་ཆེ་འཆང་དགོན་མཆོག་བདེ་  
 ཆེན། ཁྱི་ཆེན་མཆོག་སྤྱལ་དོ་ཆེ་འཆང་འཇིགས་མེད་རིག་པའི་སང་ག། །ཁྱི་  
 ཆེན་མཆོག་སྤྱལ་དོ་ཆེ་འཆང་འཇིགས་མེད་ནས་མཁའ། ལྷུ་བ་དབང་སྡེ་ཁྱི་སྤྱལ་  
 ལྷ་རིན་པོ་ཆེ་བྱུ་བ་བདག་འཇམ་དབྱངས་ལྷུ་བ་བསྐྱར་ཉི་མ་མེགས་མེད་སྤྱི་ལྷ་སྤྱོད་  
 15 བཞུལ་བར། ལྷུ་བ་པའི་དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ་མི་དུ་ཆོ་གི་ལ་ཐུགས་ཆེ་ཆེན་པོ་ཀྱལ་  
 བ་ཀྱུ་མཆོས་དངོས་སྤྱི་གནང་བའི་མི་དུ་བརྟུ་ཅའི་དབང་ཆེན་བསྐྱུལ། ཉལ་ན་  
 སེ་ཆེན་ཉན་གྱི་ལྷ་མ་ཡོངས་འཇོན་དས་པ་ཡེ་ཤེས་ཀྱུ་མཆོས་ཉུས་ངོར། བཀ་  
 ཆེན་འཇིགས་མེད་འབྱུང་གནས་ལ་ཆེ་བཙན་དོ་ཆེ་ནལ་འབྱུར་མས་དངོས་སྤྱི་  
 བསྐྱུལ་པའི་དོ་ཆེ་འབྱུང་བའི་དབང་ཆེགས་པར་གནང་། བདེ་མཆོག་སྤྱི་ལ་  
 20 དང་བྱིལ་བྱ་ཕྱི་དང་ནང་དྲུལ་གཉིས། དོ་ཆེ་འཇིགས་བྱེད་དཔའ་པོ་གཉིས་པ་  
 དང་ལྷ་བཅུ་གསུམ་ས་ལ་མེགས་པའི་དབང་མང་པོ་དང་། བཀའ་ཡང་ལས་



རིས་ཆུང་བྱ་དང་། གསང་འདུས་བསྐྱེད་རིས་དངོས་གྲུབ་བྱ་མཆོད་དང་། རྫོགས་  
 རིས་རིས་ལྷ་གསལ་སྒྲིམ་གསལ་གྱི་བཤད་ལུང་། དབྱ་མ་རིགས་ཆོགས་དུག།  
 བཀའ་གདམས་གཞུང་དུག། ཆོས་ཆུང་བྱ་ཅེ། བཀའ་གདམས་སྒྲིགས་  
 བས། རྫོགས་མེ་ལའི་ནམ་ཐང་མགུར་འབྲུམ་སོགས་གྱི་ལུང་དང་། ལྷ་མ་  
 མཆོད་པ་དང་ཕྱག་ཆེན་སྒྲུབ་མའི་བྱིད་སོགས་བྱིད་མང་པོ་དང་། དབ་བྱུང་ 5  
 བསྐྱེད་རྫོགས་སོགས་གྱི་སྒྲིམ་པ་ཆེས་མང་དུ་བསྐྱུལ་བ་སོགས་བསམ་གྱིས་མི་  
 ཁྱབ་པའི་ཆོས་འཁོར་ལོ་ལོགས་པར་བསྐྱོར་དེ། དེ་དག་པལ་ཆེར་ལ་ཕྱན་དོས་  
 གྱིས་ཀྱང་བཀའ་བྱིན་ཞུས་སོ། རྫོགས་དང་འབྲེལ་སོགས་པའི་གདུལ་བྱ་ཐམས་  
 ཅད་དགའ་ལྷན་དག་པའི་ཞིང་དུ་རྫོགས་ཐུགས་པའི་བྱུང་དུ་བྱིད་པའི་དོན་དུ་  
 གསེང་ཁང་ཆེན་མོ་གསང་བ་སྐྱུན་གྱི་ནང་དེན་གྱི་གཏོ་བོ་བྱམས་ཆེན་མཐོང་བ་ 10  
 དོན་ལྷན་གྱི་གསེང་སྐྱེད་པོ་བཞེངས། བྱ་བྱུང་གི་ལྷ་མ་ལས་སྡེ་བ་ནམས་  
 གྱིས་གསོལ་བ་བདེལ་བ་ལྟར་དགོན་ཆེན་དཔེ་ཆོས་བྱིར་ཞབས་མེན་པགོད་དེ་  
 ཆོས་གྱི་དཀར་སྟོན་བསྐྱུལ། སྤྲ་མོ་ཞིག་ནས་བཀའ་འཁྱུར་རིན་པོ་ཆེའི་ལུང་  
 རྒྱན་རྫིང་སྤྱོགས་དང་ས་འབྲེལ་པའི་བརྒྱུད་པ་གཏོང་བ་མདོ་དབྱས་ཀྱན་དུ་ཅད་  
 གཏོང་ནན་དན་མཛད་གྱིན་བཞུགས་པ་ལ། བྱ་བྱུང་གི་བྱིར་མེམས་སྐབས་ཆ་ནང་ 15  
 སྤྱོགས་ནས་ཡོངས་འཛིན་དཔལ་པ་ཆོས་རྗེ་སྟོ་བཟང་བཀྲ་ཤིས་མཛལ་དུ་ལེབས་པ་  
 དང་གསུང་འཕྲོས་གནང་བས་ལུང་རྒྱན་ཁངས་བཅུན་ཡོད་པར་གཟིགས་དེ།  
 སྤར་བཀྲ་ཤིས་འབྲིལ་དུ་བཀའ་འཁྱུར་གྱི་ལུང་ཞིག་བྱིད་དགོས་གྱི་བཀའ་མེམས་  
 པ་ལྟར་བཀའ་བྱིན་མཆོངས་མེད་གྱི་སྒྲ་མ་བཀའ་འཁྱུར་པ་ཆོས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་  
 ཉིད་གྱིས་སྒྲ་བྲང་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་འབྲིལ་དུ་བྱོན་ནས། བསྐྱེད་པའི་གསལ་བྱིད་ 20  
 དབལ་མང་སྤྲུལ་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེས་གཏོ་མཛད་པའི་དགོ་བཤེས་གྲུ་པ་སྤྲུལ་ཅུ་ལྷག་



རྣམས་ལ་ཡོངས་ཚོགས་བསྟན་པའི་སངས་བདག་ཇི་ཡ་བརྟེན་ནས་ཉེ་བར་བརྟུན་  
 པའི་བཀའ་འགྲུར་གྱི་ལྷགས་ལྟར་ནས་པར་དག་པ་ཡོངས་ཚོགས་གནང་བའི་  
 བཀའ་འདི་བསྟུལ། དེ་ལ་བཞེན་ནས་དག་བཤེས་འཇིགས་མེད་རབ་རྒྱས་ཀྱིས་  
 རྒྱ་བྱང་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་འབྲིལ་དང་། སྤྱའབྲུམ་བུ་མས་པ་གླིང་། ཅེ་མེད་  
 5 རྟོགས་སོགས་སྤྱ་བཀའ་འགྲུར་གྱི་ལྷང་ཆར་ལྷ་ཅས་བྱས་པས་མཆོད། དཔལ་  
 སང་སྤྱལ་སྤྱ་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱིས་རྒྱ་ཆེར་སྤྱེལ་བས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་  
 པོ་ཆེ་པོད་དང་སོག་པོའི་ཡུལ་པལ་ཆེ་བར་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཆོད་པའི་ཐབས་  
 མཁས་ཀྱི་མཆོད་པ་བཟང་པོ་འདི་དག་ཤེས་པར་གྱིས་ལ་བཀའ་འདི་བསམ་གྱིས་  
 མི་ཁྲབ་པ་ཇེས་སྤྱ་བྱན་པར་བྱོས་ཤིག །དེ་ལྟར་སྤྱ་བོད་ཀྱི་གདུལ་བྱ་ཡོངས་  
 10 སྤྱ་ཚོགས་ནས་ལྷགས་པལ་ཉེར་རྒྱ་བཅུ་པའི་ཉི་ཤུ་བརྟུན་གྱི་སྤོང་ལ་རགས་པའི་  
 གཞུགས་སྤྱི་ཟ་སྟོག་པོར་ནས་དགའ་ལྷན་ཡིད་དགའ་ཆོས་འཛིན་དུ་རྒྱལ་བ་  
 མི་པས་མགོན་པོའི་མདུན་སར་གཤེགས་སོ། །དེ་ནས་བསྟན་འགྲོ་ཡོངས་  
 དཔལ་མགོན་དུ་མཆོག་སྤྱལ་ཡིད་བཞིན་པོར་བྱ་བཀའ་འདི་མཚུངས་མེད་སྤྱབས་  
 མགོན་རིན་པོ་ཆེ་ཆོ་བཟང་ཐུབ་བསྟན་འཇིགས་མེད་རྒྱ་མཆོད་ཞལ་ལྷ་ནས་གདན་  
 15 ས་ཆེན་པོར་མི་འཇིགས་ཆོས་ཀྱི་བྲི་ལ་ཞབས་མེན་ཉེ་བར་བཀོད་དེ་ནས་དགའ་  
 གྱི་མཆོད་པ་ཡར་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་བ་ལྟར་གོང་དུ་འཕེལ་བཞིན་པ་འདི་ལགས་སོ། །  
 ཀུན་མཁུན་རྒྱ་མ་བཞད་པ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་སྤྲས་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་  
 རྒྱལ་མཆོད་གྱི་མེ་ཉོག་ལྟར་སངས་མགོ་བ་འིན་ཅན་ཅུ་པའི་རྒྱ་མ་དོ་ཇེ་འཆང་ཐུབ་  
 བཀུན་རིན་པོ་ཆེ་ལྟར་མ་བཟུང་ཞལ་ལྷ་ནས་དང་། འཕགས་པ་ཐུགས་ཇེ་འི་  
 20 གཏེར་ཆེན་འིན་ཅན་ཅུ་པའི་རྒྱ་མ་བཅན་པོ་སྤྱིན་གྲོལ་ན་མོན་ཉན་རིན་པོ་ཆེ་དག་  
 དབང་འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཆོད་ཞལ་ལྷ་ནས་དང་། ཇེ་བཅུན་འཇམ་དཔལ་དབངས་

[illegible]







བཅོམ་པའི་མངོན་དགས་པ་སྟན་པ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་གོང་མ་ཆེན་པོའི་ཐུགས་  
 ཤིན་དུ་དབྱེས་དེ་ཐུགས་ཆེས་པའི་མཆོད་གནས་དཔལ་པར་བཞུགས། ལྷ་ཆོང་  
 བཞི་ཆོང་པར་བཞུགས་པའི་ཡུང་ཉི་གུང་གི་དགོན་ཆེན་གྱི་ཆོས་ཁྲིར་བཞུགས་དེ་  
 འདུས་ཆོགས་ནམས་ཆོས་འཇིག་རྟེན་གཉིས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་སྟོན་མེད་པའི་ཆོགས་  
 རྟེན་གཉིས་པའི་དཔལ་ལ་བཞོན་པས་དེ་དག་གིས་ཀྱང་ཤིན་དུ་དགའ་བའི་བརྟེན་ 5  
 བསྐྱུགས་ཀྱི་སྤྱུ་དབྱངས་རྒྱན་དུ་སྒྲོགས་པའི་མཆོད་འབྲེང་རྒྱུར་སྤྱང་བར་བསྐྱུ་  
 སོ། །སྤྱུ་བསོད་ཤིན་དུ་རྒྱས་པ་ལས་ཇི་ཉིད་དང་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་སྤྱེ་འགྲོ་  
 མཐའ་དག་སྤྱུ་བས་གསུམ་ཀུན་འདུས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཆེ་བཅུན་འཇམ་དཔལ་ལྷིང་པོས་  
 ཇེས་སྤྱུ་བརྒྱང་ཞིང་མ་འོངས་པ་ན་ངོ་མཚར་མཉེན་བྱང་བཞོན་པའི་དག་པའི་ཞིང་  
 མཆོག་དེར་རྒྱལ་བ་སང་གའི་ང་འོ་འཁོར་གྱི་ཐོག་མར་གྱུར་དེ་ཟབ་མོ་དབྱ་ 10  
 མའི་ལྷ་བ་དང་འབྲེལ་བའི་དོ་ཆེ་ཐོག་པའི་ལམ་བཟང་པོས་ཆོག་གཅིག་ཉིད་ལ་  
 སྤྱུ་གསུམ་མངོན་དུ་བྱེད་ནས་པའི་རིན་པོ་ཆེ་ལྷ་བའི་གདུལ་བྱར་འགོད་པའི་ཕྱིར་  
 དུ་བེ་ཤུག་མས་བསྐྱུན་པ་ལྷ་བའི་ངོ་མཚར་ལོགས་པར་བྱོན་པའི་རྒྱལ་བ་སང་  
 བའི་ང་འོ་ཟངས་གསེར་གྱི་སྤྱུ་ཤིན་དུ་ཆེ་བ་བཞེངས་དེ། རྒྱ་བྱང་ཆེན་པོ་བྱ་  
 ཤིས་འཁྲིལ་དུ་བཞི་བཅེགས་ཀྱི་གཙང་ཁང་དང་བཅས་པ་ལོགས་པར་བསྐྱུ་བས་ 15  
 ལས་སྤྱེ་གྱའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཞིང་དུ་བཞུགས་སྤྱུ་གསོལ། འཇམ་དབྱངས་ཆོས་  
 ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཀུན་མཁྱེན་རྒྱ་མའི་མཆོག་སྤྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གཞན་གྱི་རྫོང་མི་གོང་  
 བ་ལྷ་བའི་དངོས་འབུལ་གྱི་མཆོད་འབྲེང་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་བྱུལ། དགོ་  
 འདུན་པ་ནམས་ལ་ཡང་མང་ཆ་འབྱེད་བཅས་བྱ་ནས་པ་གནང་ངོ། །དང་སང་  
 ཡང་བསྟན་འགྲུའི་དཔལ་མགོན་དུ་གོང་མ་རྒྱལ་པོས་སོག་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་ 20  
 དུ་བཞེངས་པའི་མཆོད་བདུན་གྱི་དགོན་པ་ཆེན་པོའི་ཐ་མ་ཀ་རྒྱ་མའི་གོ་སར་རྩམ་

- མེར་བཞུགས། ཐོག་མར་ཕྱོགས་འདྲིར་མེབས་པ་ནས་བརྒྱུ་བྱ་དང་མང་  
 རུ་དང་རྩལ་པར་སྤྱིད། ཉལ་ཉ། ཉར་ཆེན། ཐུ་མེད་སོགས་ཕྱི་ལོགས་  
 དང་ནང་ལོགས་ཀྱི་ཆེན་པོ་ཉོར་གྱི་ཆོ་ཆེན་ཤིན་ཏུ་མང་པོའི་སྤྱི་ཆེན་དཔོན་ཆེན་  
 རྣམས་ཀྱིས་གཏོས་སྒྲུབ་ཐུན་གྱི་གདུལ་བྱ་བཟང་ལས་འདས་པ་རྣམས་ལ་གང་  
 5 ལ་གང་འདུལ་གྱི་སྒྲོམ་ཁྲིམས་འཕོགས་པ་དང་ཕྱང་བསྟན་གསལ་བོ་གནང་བ་  
 དང་དབང་ཆེས་གནང་ཕྱང་བྱིད་སོགས་ཟབ་དང་གྱུ་ཆེ་བའི་ཆོས་ཀྱི་རྩར་ཆེན་པོ་  
 ཡབ་སྟེ། དེ་རྣམས་ཀྱི་ཤེས་རྒྱུད་ཀྱི་ཞིང་སར་ཐུར་པ་དང་ཐུམས་ཅན་མཁུན་པའི་  
 ས་བོན་ཁྱད་པར་ཅན་བསྟན་པར་མཛད་པའི་སྒྲོ་ནས་འཕྲིན་ལས་ཡར་ངོའི་རྒྱ་བ་  
 རྩར་རྒྱས་པར་མཛད་བཞིན་ཏུ་བཞུགས་པ་འདི་ལགས་སོ། །ཡང་འཇམ་  
 10 དབྱངས་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བཞན་པ་རིན་པོ་ཆའི་ཐུགས་སྒྲུལ་དམ་པ་སྟེ་པ་མཆོག་  
 སྤུལ་བྱལ་བདག་རྒྱུ་མ་འཇམ་དབྱངས་ཐུབ་བསྟན་ཉི་མའི་ཉལ་སྤྱ་ནས་ཀྱིས་ཉོར་  
 ཡུལ་འདྲིར་བསྟན་པ་དར་བར་མཛད་པ་ཡིན་ལ། ཇི་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱིང་མ་གྲུབ་  
 པའི་དབང་ཐུག་སྟེ་པ་རྒྱོ་བ་ཟུང་དོན་གྲུབ་ནི། ཇི་སྐད་ཏུ། རྒྱལ་བའི་ཡུལ་ཆེན་  
 མོ་མ་ཅིག་ལ་བ་སྒྲོན་གྱི་ཕྱང་བསྟན་ལས།  
 15 རྩོང་སྟེ་དག་གི་དབང་པོ་དང་། གྲོལ་སྟེ་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་ནི།  
 ར་དང་ཁྱིམ་བྱ་བར་འབྲུང་།  
 ཞེས་མ་ཅིག་རང་གི་ཐུགས་སྒྲུལ་དམ་པ་རྩོང་སྟེ་དག་གི་དབང་པོ་དེ་མ་འོངས་པ་  
 ར་སྤང་རའི་ཕྱོགས་སྤྱ་སྤྱུ་འབྲུངས་པར་ཕྱང་བསྟན་པའི་ཀྱན་མཁུན་རྒྱུ་མ་བཞན་  
 པ་མཆོག་སྤུལ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ཐུགས་སྒྲུལ་གྲོལ་སྟེ་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་  
 20 དེ་མ་འོངས་པ་ཁྱིམ་བྱ་བའི་ཕྱོགས་སྤྱ་སྤྱུ་འབྲུངས་པར་ཕྱང་བསྟན་པ་བཞིན་གནས་  
 དེར་སྤྱ་བརྩམས། དབྱང་ལོ་རྩུབ་ཏུ་ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བོད་དབུས་སྤྱ་



བེའམ་ཏེ་བཀའ་པོད་ཆེན་པོ་ལྟ་ལ་ཐུགས་གཉིས་སྤྱོད་ཀྱིས་ནས་ དགྲུང་ལོ་ཉིས་  
 ལྟའི་ཐོག་ལྟ་ས་སྤོན་ལས་རབ་འབྱུངས་པའི་གྲུ་སྤོར་སའོད། ཀུན་སཤྱིན་ལྟ་ས་  
 འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་དོ་ཆེའི་ཐུགས་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱིས་ནས་ ལྟ་སྤྱོད་ཆེན་  
 པོ་བཀྲ་ཤིས་འབྱུངས་གསལ་དུ་འདེབས་པ་དང་ཆོས་འཆད་ཉན་དར་བར་བྱེད་པའི་  
 མི་སྤྱོད་པའི་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་པའི་དོ་ཆེས་ཐམ་བར་བསྐྱབ་ 5  
 པར་སའོད། འཇམ་དབྱངས་ལྟ་ས་ཤི་རིན་པོ་ཆེ་དག་དབང་བཀྲ་ཤིས་པའི་དེས་  
 སྤྱོད་ཆོགས་ཆེན་ཤི་བར་བཞུགས་ཏེ་ཆོས་འཇིག་ཉིན་གཉིས་ཀྱི་སྤོར་སྤྱོད་ལེགས་པར་  
 བསྐྱངས། ལྟ་ས་པར་ཀུན་སཤྱིན་ལྟ་ས་བཞད་པ་དོ་ཆེའི་སྤྱོད་སྤྱོད་པར་ཅག་  
 ནས་ཀྱི་ལྟ་སྤོར་གཅིག་ལྟ་སྤྱོད་སྤྱོད་པའི་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ལེགས་པར་དོས་བསྐྱང་  
 སྤྱོད་གདན་ས་ཆེན་པོར་གདན་འདྲེན་ཞུས་ནས་མི་འཇིགས་སེང་གའི་ཁྲིར་སའོད། 10  
 གསོལ་ཏེ་ནས་དཀར་སའོད་འཕྱོད་ཀྱི་ཀྲུལ་སའོད་ཤིན་ཏེར་བསྐྱང་བའི་བདག་  
 ཀྱིས་ལྟ་ས་པེད་པ་སའོད། ཆོས་ས་པའི་བཅུ་ཆོང་བ་སོགས་ཀྱི་སའོད་ལྟ་ས་  
 ཆོགས་པ། ཤིན་དུ་སྤྱོད་པའི་དོ་ཆེ་ལ་དཀར་ལོལ་ལྟ་ས་བཞད་པའི་དེ་གསལ་  
 པར་བྱང་བའི་ནུས་སྤྱོད་པ་སོགས་ཀྱི་ཆེ་བའི་ལོན་ནན་བསམ་གྱིས་མི་ཁྲབ་  
 ཅིང་། དཔལ་ཐུག་ན་དོ་ཆེའི་གྲུབ་ཐོབ་ལྟ་ས་ཆེན་པོ་སྤྱོད་ཀྱིས་སའོད་ 15  
 ཀྱི་ནས་འབྱུང་དུ་ཡང་གསལ་སོ། །ཆེ་བཅུན་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡང་སྤྱོད་པའི་རིན་པོ་ཆེ་དེ་  
 འདི་ཉིད་ནི་སྤོར་སོག་ཕྱོགས་སྤྱོད་འབྱུངས། དགྲུང་ལོ་ཆུང་དུས་ནས་ལྟ་སྤྱོད་  
 ཆེན་པོར་གདན་བྱངས། ཐུགས་སྤོར་བཞད་པ་རིན་པོ་ཆེ་རིགས་ཀྱི་ཅོད་པན་  
 དུ་བཞེས་ཏེ་རབ་དུ་བྱང་ཅིང་། གཞུང་བཀའ་པོད་ནས་སྤྱོད་ཐུགས་གཉིས་ལེགས་  
 པར་སའོད། ཐུགས་སྤོར་རིན་པོ་ཆེའི་དུང་དུ་དོ་ཆེ་འཕྱང་བ་དང་། མི་དུ་བསྐྱ 20  
 ཅའི་དབང་སོགས་ཆོས་བཀའ་སང་པོ་གསལ། གྲུང་ཐང་རིན་པོ་ཆེའི་དུང་དུ་



- བསྐྱེན་རྒྱུ་གི་རྒྱུ་པ་ཡང་བཞེས། རྗེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དེ་ཉིད་དང་།  
 ཉིད་མང་གསེར་བྱི་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ལས་ཀྱང་དབང་དང་རྗེས་གནང་ལྟར་དང་  
 ཁྱིམ་སོགས་བཀའ་ཆོས་སང་པོ་གསུན་པས་ཆོས་ཀྱི་བདུད་རྩིས་ཐུགས་ཀྱི་བྱས་  
 བཟང་ལེགས་པར་གང་སྟེ་གདུལ་བྱ་རྣམས་ལ་ཆོས་ཀྱི་དགའ་སྟོན་འབྱེད་པར་  
 5 མཛད། དེ་ནས་ཆོས་ཀྱི་སྤྱིན་བདག་ཆེན་པོ་ཨ་རུ་ཉིད་ཆེན་གྱི་པའི་ལེས་གནས་  
 འབྲེན་ཞུས་པ་ལྟར་བྱོགས་འདིའི་གདུལ་བྱ་མཐའ་དག་འབྲེན་པའི་ཕྱིར་དུ་ཐུག་  
 བེབས་ཏེ་ཤོག་དེར་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་དབང་ཆེན་ཟབ་མོ་བསྐྱེད་ཞིང་  
 དུས་འཁོར་གྱ་ཚང་ཡང་གསུང་བཅུགས་མཛད། ཐུ་མེད་ཤོག་འདིར་ཡང་ལན་  
 མང་པོ་སྤྱན་དྲངས་པ་ལྟར་ཐེབས་ཏེ་ཡིད་འོང་བདེ་བའི་ལྷ་ཁང་གི་དགོན་ཆེན་དུ་  
 10 བྱོགས་བྱོགས་རྣམས་འདུས་པའི་གདུལ་བྱ་བྱི་ཐུག་བཞུལ་བ་རྣམས་ལ་དཔལ་  
 དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་དབང་ཆེན་ལེགས་པར་གནང་། ཡང་ཏོ་ལོན་ལྷོ་ལག་གི་  
 དགོན་པར་བསྟན་པའི་སྤྱིན་བདག་སང་པོ་དག་གིས་ཞུས་པ་ལྟར་དུས་འཁོར་གྱི་  
 དབང་ཆེན་བསྐྱེད་ཞིང་དུས་འཁོར་གྱ་ཚང་ཡང་བཅུགས་པས་མཚོན་ཤོག་འདི་  
 དང་། མོང་གོལ་ཅིན་དང་། ཉར་ཆེན་དང་། རྣམ་མན་སོགས་ཀྱི་ཆོ་ཆེན་པོ་  
 15 མང་པའི་དཔོན་ཆེན་རྣམས་ཀྱིས་གཙོས་གདུལ་བྱ་བཀྱང་ཡས་པ་རྣམས་ལ་ཆོས་  
 ཀྱི་བདུད་རྩིས་ཆོས་པར་བྱས་ཏེ་མངོན་མཐོང་ས་ལེགས་ཀྱི་ལས་བཟང་པོ་ལ་  
 བཀོད། རྗེ་རང་ཉིད་དང་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་སྤྱེ་རྒྱ་མཐའ་དག་འཇམ་མགོན་ལྷ་  
 མ་དང་བསྐལ་བཟང་གི་སངས་རྒྱས་སྟོང་གིས་རྗེས་སུ་བརྟུང་ཞིང་། འཇམ་  
 དབྱངས་ཀྱན་གཟིགས་ཀྱི་དག་པའི་ཞིང་མཚོག་དེར་འབྲེན་པའི་ཆེད་དུ་རྟུང་ས་  
 20 གསེར་ལས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱན་གཟིགས་ཀྱི་སྤྱེ་ལོན་དུ་ཆེ་བ་དང་། གཡས་  
 གཡོན་དུ་སྟེན་མེད་ཐུབ་དབང་དང་རྗེ་བཅུན་བྱས་པ་སོགས་གཉིས་ཀྱི་གསེར་

ལྷ་ཆེ་བ་དང་། བསྐལ་བཟང་གི་སངས་ཀྱིས་ཕྱིར་གྱི་གསེར་སྤྲུལ་སྐུ་ཆེ་བ་གཞི་  
 དཔྱིལ་སྤྱིན་དུ་ཡེགས་པ་བཞེངས་ཏེ་ཁྱ་བྱང་བཟུ་གིས་འབྱིལ་དུ་གཙུག་ལག་  
 ཁང་ཆེན་པོ་དང་བཅས་བསྐྱབས་ནས་བཞུགས་སྤྲུག་གསོལ། དེར་ཡང་བསྐྱར་  
 འགྲོའི་དབལ་མགོན་དུ་སྤྱོད་ཞབས་པད་བཟུན་ཅིང་ནས་དགའ་སེམས་འཕྲོན་དབྱར་  
 མཆོད་ལྟར་འཕེལ་ཀྱིས་སྤྲུག་བཞུགས་པ་འདི་བཞིན་ནོ། །ཡང་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་ 5  
 གྱི་རྒྱལ་པོའི་ཐུགས་སྤྲུལ་དམ་པ་བྱུང་བདག་དེ་ཆེ་འཆང་མཚན་སྒྲིགས་མཁན་  
 ཆེན་གྱི་མཆོག་སྤྱུལ་རིན་པོ་ཆེ་འཇམ་དབྱངས་བཤེས་གཉིན་གྱི་ཞལ་ལྷ་ནས་གྱིས་  
 ཉིད་ཡུལ་དུ་བསྐྱར་པ་དར་བར་སེམས་དེ། རྗེ་དེ་གི་སྤྱོད་ཅུང་དུས་ནས་ཁྱ་བྱང་  
 ཆེན་པོ་བཟུ་གིས་འབྱིལ་དུ་བྱོན་ནས། ལྷབས་མགོན་ཐམས་ཅད་མཁྱིལ་བ་བཞན་  
 པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་དྲུང་དྲུར་བ་དྲུབ་ཅིང་། དེ་ཆེ་འཕྲུང་པའི་དབང་མེགས་ 10  
 དམ་པའི་ཆོས་གྱི་བདུན་ཅི་ཡེགས་པར་བཞེས། དབྱུས་སྒྲིགས་སྤྲུག་པེལ་ཏེ་  
 བཤེས་གཉིན་དམ་པ་དུ་མ་ལས་ཟབ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་དམ་པའི་ཆོས་གྱིས་ཐུགས་  
 ལྷན་ཡེགས་པར་གདམས་པར་སེམས། དེ་ནས་རྗེ་དེའི་སྤྱོད་ཅུང་མའི་སྒྲིབ་པ་དང་  
 ཡོན་བདག་གི་གཙོ་བོ་བསྐྱར་པའི་སྤྱིན་བདག་ཆེན་པོ་ཡུ་རིན་ཡུང་གིས་གདན་  
 འདེན་ཞུས་པ་ལྟར་ཐུག་པེལ་ཏེ་ཤོག་དེས་མཆོན་ཏེ་དེ་གྱི་ཡུལ་གྱི་སང་པོར་ 15  
 དམ་པའི་ཆོས་གྱི་དགའ་སྤྱོད་རྒྱ་ཆེན་སྤེལ་པའི་ངང་ནས་འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་  
 བཞིས་པའི་རིང་ལུགས་དེ་མ་མེད་པ་ཁྱ་ནས་ཁྱར་འཕྲོན་སྤྱོད་སྤེལ་པར་སེམས་  
 བཞིན་དུ་བཞུགས་པ་འདི་ལགས་སོ། །དེ་ལྟར་གོང་དུ་སྒྲིགས་པའི་ལུང་དོགས་  
 གྱི་ཡོན་པད་རྒྱ་མཆོད་དབལ་པ་མངོན་པར་པོལ་བ། གཞིག་དུ་རྒྱལ་པའི་བསྐྱར་  
 པའི་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་རྒྱལ་བ་གཉིས་པའི་བསྐྱར་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཐམས་མཁས་གྱི་ 20  
 མཆོད་པ་སྤྲུག་གི་སྒྲིགས་སྤེལ་པར་སེམས་པའི་སྤྱིང་སྤྱོད་སྤེལ་དུ་བྱུང་བ།



མཐོང་ཐོས་ལྟ་རེག་གིས་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་སྤྱི་ཁྱུ་མཐའ་དག་རྗེས་སུ་བརྒྱུད་ཏེ  
 བྱང་གྲོལ་གྱི་ལས་བཟང་པོ་ལ་འགོད་པའི་མཛད་འཕྲིན་ལྟན་མུམ་ཚོགས་པ་  
 མངའ་བ། ཆེན་པོ་ཆོད་གྱི་གདུལ་བྱ་མཐའ་དག་ལ་བཀའ་བློན་བསམ་གྱིས་མི་  
 ཁྲུབ་པའི་ཁྲུང་གྱི་ཕྱི་བར་གྱུར་པའི་སྤྱིས་ཆེན་དམ་པ་དེ་དང་དེ་ནམས་གྱིས་ནི།  
 5 དང་དོན་ཆེད་བཀའ་དོན་གཉིས་སོགས་ཀྱི་བྱི་མས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་གོས་པར་  
 མཐའ་འཁོབ་ཤུལ་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཟུན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྤྱིལ་པའི་ཐུགས་སློན་  
 བཟང་པོ་དང་དང་དང་འབྲེལ་ཐོགས་པའི་ལུས་ཅན་གྱི་སྐལ་ལྷན་གདུལ་བྱ་ནམས་  
 སློན་གྲོལ་གྱི་ལས་བཟང་པོ་ལ་འགོད་པའི་ཆེད་དུ་བྱོན་པར་མཛད་པ་དེ་ནི་ངོ་  
 མཚར་བས་ཀྱང་ཆེས་ངོ་མཚར་མྱོད་དུ་བྱུང་པའི་མཛད་པཟང་པོ་ལགས་ནི། ལྷུལ་

10 སྤྱི་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་མ་འོངས་ལྷང་བཟུན་ལས།

ས་ལ་གནས་པའི་འཇམ་དབལ་ཞིང་། བསེལ་ལྷན་ལྗོངས་ནས་དགེ་སློང་གི།

ལྱུལ་མཚན་ཐོགས་པ་དུ་མ་ཡང་། ལུས་ཅན་མང་པོའི་དོན་བྱིར་དུ།

ཐོགས་དེར་བསོད་སྤོམས་ཀྱི་ཞིང་ལྷགས།

ཆེས་གསུངས་པས་སོ། །དོག་དྲ་ཨེ་ཆེ་གོ་སྤྱི་མའི་གོ་གནས་གྱི་དངོས་སློབ་ཆ་

15 གན་དུ་ཡན་ཆེ་ཞེས་བྱ་བ་སོང་གོལ་ཅིན་ཤོག་གི་རི་ཁྲོད་མི་འདྲ་བ་གསུམ་དུ་ལོ་  
 བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་རིང་ཅེ་གཅིག་དུ་སྦྱུབ་པ་ཉམས་ལེན་མཛད་པས་དོགས་པ་མཆོག་  
 བརྟེས་པའི་སྤྱིས་མཆོག་ཞིག་བྱུང་བ་དེས་སོང་གོལ་ཅིན་ཤོག་དུ་དགོན་པ་བདུབ་  
 ལ་དེའི་སྤྱུལ་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེས་མཚན་ཉིད་གྲ་ཚང་དང་སྤྲུགས་པ་གྲ་ཚང་གཉིས་  
 བཅུགས་དེ་ལྱུལ་བཟུན་རིན་པོ་ཆེ་ཆེས་ཆེར་རྒྱས་པར་མཛད། དགོན་པ་འདིར་

20 ལྱུལ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་ཡོན་ཏན་གྱི་མཚོའི་ཐུགས་དེན་དངོས་སུ་བཞུགས་ཡོད་པ་  
 དང་། རྗེ་སྤྱི་མའི་དམ་ཆོས་འཛིན་པའི་སློན་ལས་གྱི་མཐུག་པའི་སྤྱོད་ས་



ཀྱིས་དེང་སང་ཡང་སྤྲོ་ནས་སྤྲོར་འཕེལ་བའི་རྩྱེད་དུ་སྤྲོན་པ་གྲག་ཚང་ཡང་བཅུགས་  
 དེ་གྲག་ཚང་གསུམ་གནས་སོ། །གཞན་ཡང་པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁུན་པའི་  
 ཐུགས་སྤྲོས་ནས་པ་མཁམས་པའི་དབང་གོ་ཞབས་དྲུང་སྤྲོ་ས་ངག་དབང་གྱི་མཆོས་  
 ཀྱང་མེང་གོལ་ཅིན་དུ་དགོན་པ་བདུབ་ནས་མཆོན་ཉིད་གྲག་ཚང་དང་ཐུགས་པ་གྲག་  
 ཚང་གཉིས་བཅུགས་དེ་བརྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཞིང་གྲུས་པའི་འཕྲིན་ལས་གྱི་ 5  
 ཆེར་མཛད། རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྲུལ་སྤྱུ་རིན་པོ་ཆེ་ཡང་བྱོན་དེ་བརྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་  
 བཞིན་དུ་བཞུགས་སོ། །ཡང་མེང་གོལ་ཅིན་གྱི་ཤོག་གི་ཆར་གཏོགས་ཐང་གོང་  
 ཉལ་ནའི་ཡུལ་དུ་བརྟན་པའི་གསལ་བྱེད་རེན་པོ་སྤྱོད་ཐོག་ཐོས་དགོན་པ་  
 བདུབ་ནས་མཆོན་ཉིད་གྲག་ཚང་བཅུགས་དེ་བརྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་དོ། །གཞན་  
 ཡང་ཆེན་པོ་ཉིད་གྱི་ཡུལ་ཆུན་གར་ཡུ་གུ་ལྷན་གྱིས་ཆར་སྤྲུལ་བྱུངས་པའི་སྤྲོས་ 10  
 མཆོག་མེར་གོན་སྤྲོ་ས་ངག་དབང་ཆོ་གྲོས་མཆོན་ཅན་གྱི་དམ་པ་དེ་ནི། ཅུང་དུས་  
 བས་པ་འབྲས་པ་པོ་ཐོག་ཐོའི་དྲུང་དུ་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་བགོ་སྐལ་མེན་པ་ཡིང་  
 བྱང་ཆུབ་ལས་རིམ་ཆེན་པོ་སོགས་ཀྱང་དུ་བརྟུང་། དེ་ནས་པོད་དབྲས་སུ་བྱོན་ནས་  
 འབྲས་སྤངས་སྒོ་སང་གི་ཆོས་གྲུང་ཞུགས་དེ་ཐུགས་གཉེར་མཛད་དེ་པར་བྱིན་གྱི་  
 ཆོས་འཁོར་གྱི་སྐབས་སུ་སྤྱེལ་བ་ན། རང་ཉིད་ཆོས་ཤེས་པའི་ཆོས་སེམས་ཀྱི་ 15  
 ང་རྒྱལ་ཤུགས་དྲག་པ་ཞིག་སྤྲོས་པ་ན་རང་གིས་ང་རྒྱལ་དེ་མཁུན་དེ། བདག་  
 རང་གི་རྒྱུད་འདུལ་བའི་ཆེད་དུ་ཆོས་གྲུང་ཞུགས་ནས་སྤོབ་གཉེར་བྱ་བས་པ་  
 ཡིན་པ་ལ། ང་ཆོས་སྤྲན་སྤྲན་ཤེས་པ་དེ་སྤྲར་ཡང་ཉོན་མོངས་འཕེལ་བའི་རྒྱ་  
 བྱེད་རྒྱ་ཡིན་པ་འདྲ། དཔེན་པ་ཅིག་དུ་སོང་ནས་རྒྱུད་འདུལ་བར་བྱས་ནས་འོང་  
 ངོ་སྤྲོས་དུ་དགོངས་དེ། དགོ་འཕེལ་རི་ཁྲོད་ཀྱི་འབྲས་གྱི་ཁང་པ་ཞིག་དུ་བྱོན་ 20  
 བས། སྤྲོ་མའི་ནལ་འབྱོར་དང་རྩྱེད་པ་ཉིད་ཀྱི་ལྷ་པ་བཞོས་པ་ཞིན་ཡོད་པ་པ་









མཚན་གྱིས། སྐད་རྒྱུད་ཡབ་སྐུ་ལྷ་ཞེས་གངས་ཅན་ཀུན་ལ་གྲགས་པའི་  
 གཅིག་བྱང་བ་ཡིན་ནོ། ། རྩེ་སྒྲ་མ་དེ་ཉིད་ལ་ཀུན་མཁྱེན་སྒྲ་མ་འཇམ་དབྱངས་  
 བཞད་པའི་དོན་རྩེས་ཀྱང་ཚོས་གསན། ཁྲིའི་གིས་བཞུགས་པའི་རི་ཁྲིད་ཀྱི་ཁང་  
 བ་དེ་ཡང་ཀུན་མཁྱེན་བཞད་པ་རིན་པོ་ཆེར་གནང་བས་ཀུན་མཁྱེན་སྒྲ་མས་ཁང་  
 5 བ་དེ་སྒྲར་བཞོལ་ཚུལ་མཛད་པའི་སྐབས་སུ་སྒྲོ་འདི་སྒྲ་མ་རང་ཉིད་ཀྱིས་བཞོལ་  
 པའི་སོག་གུར་གྱི་སྒྲོ་ཡིན་པར་འདུག་པས་དགོས་པ་ལ་ལྷོས་པ་ཞིག་ཡིན་  
 གསུངས་ནས་རང་སོར་བཞག་སྟེ། ཁང་བ་དེར་ཡུན་རིང་དུ་བཞུགས་ནས་སྐབ་  
 བ་ཉམས་ལེན་ལ་བྱགས་གཞིལ་བར་མཛད་ཅིང་། འདི་སྒྲ་མ་བཞུགས་པའི་བྱིན་  
 རྒྱུའི་ཅན་གྱི་གནས་ཡིན་དགོངས་ནས། དབྱ་མ། རྣམ་འབྱེལ། གྲུབ་མཐའི་  
 10 རྣམ་གཞག་སོགས་མཛད་ནས། ཁང་བ་དེ་ལ་མཁའ་སྒྲོན་གྱི་ཁང་ཞེས་སྐད་  
 འདོགས་མཛད་དོ། ། སེར་བོན་སྒྲ་མའི་སྐྱེས་ལས་སྐྱུ་ན་མཐོན་པོར་ཕེབས་པའི་  
 ཚོ། གྲུ་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཕྱག་འཕྲུང་གི་བྱངས་འཛིན་མཐོང་ནས། འདི་གང་ཞལ་  
 འདོན་དུ་མཛད་པའི་བྱངས་འཛིན་ཡིན་ལགས། ཅས་ཞུས་པས། ང་ལ་ཁ་ཉན་  
 མང་པོ་བྱེད་རྒྱུ་ཅི་ཡོད་དེ་དགོན་མཚོག་གསུམ་ལ་སྐབས་འགྲོ་བུས་པའི་བྱངས་  
 15 འཛིན་ཡིན་པས་མ་འཚོལ་བ་གྱིས་ཞེས་བཀའ་གནང་། དེ་ནི། སྒྲ་མ་ལ་སྐབས་  
 སུ་མཚེོ། ཞེས་པའི་བྱངས་འཛིན་ཡིན་འདུག་པས། སྐྱེ་ཆེ་ནས་རྩོགས་ཀྱི་  
 བར་ལ་སྒྲ་མ་དགོན་མཚོག་གསུམ་ལ་སྐབས་འགྲོ་མཛད་པའི་རྟགས་དེ་ཡིན་ནོ། །  
 གཞན་ཡང་ཐུན་གར་ཡུ་གུ་ལྷན་གྱི་སྒྲིམ་བུ་དམ་པ། ཀུན་མཁྱེན་སྒྲ་མ་འཇམ་  
 དབྱངས་བཞད་པའི་དོན་རྩེས་དངོས་སྟོབ། ལྷན་རྟགས་ཡིན་དེ་རྒྱ་མཚོའི་དཔལ་  
 20 ལ་མཛོན་པར་རོལ་པས་ཚོས་སྟེ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་འབྲས་སྐྱངས་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་  
 སྒྲོ་མང་གི་ཚོས་ཀྱི་ཁྲིར་བཞུགས་པའི་སྐབས་པའི་དབང་པོ་སྒྲོ་བཟང་སུན་

ཚེགས་ཀྱི་ཞལ་ལྟ་ནས་དང་། ཡང་བསྟན་པའི་སྤྱིན་པ་དག་ཆེན་པོ་ནང་ཆེན་རྒྱ་  
 སྤྱིན་པ་ལྟ་བུ་གི་སྤྱིན་པ་འདི་ལ་དེ་ཉིད་དུ་གྲང་ལོ་ཆུང་དུ་སྤྱིན་པ་དང་དུ་གྲང་ཞིང་དགོན་  
 ལུང་དུ་ཕེབས་ཏེ། སྤྱི་པ་ཀུན་སྤྱུ་ཞབས་འིན་པོ་ཆེ་འིགས་ཀྱི་ཅོད་པ་ན་དུ་བཞེས་  
 ཏེ་འིགས་ལས་ལ་སྤྱངས་ཤིང་དཔ་པའི་ཆོས་ཀྱི་པདྨ་ཆེ་དུ་སྤྱིན་པ་མཉོས། དེ་ནས་  
 བོད་དབུས་སུ་བྱོན་ནས་སྒོ་མང་གི་ཆོས་ལུང་ཞབས་ཏེ་བཀའ་བཏེན་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་ 5  
 གྲགས་ཀྱི་ཆེན་མཆོད་ཀྱིན་ནས་ལྟ་རམས་པའི་མཆོན་པ་དགས་ཀྱི་གནང་། རྒྱལ་  
 དབང་འིན་པོ་ཆེ་དང་ཁྲི་འོད་ལྷན་པ་འིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱི་ཞབས་ལ་བསྤྱིན་ནས་  
 ཟུང་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་པའི་ཆོས་ཀྱི་པདྨ་ཆེ་སྤྱིན་ཀྱི་བུས་བཟང་ལེགས་པར་  
 ཀའ་མས། བཀྲ་ཤིས་སྒོ་མང་གི་ཆོས་ཀྱི་ཁྲི་ལ་ཞབས་སེན་ནས་པར་བཀོད་དེ་  
 འཆད་ཉན་ཡང་ལྟ་དུ་མཛོད་ཅིང་། འདུས་ཚོགས་མང་པོ་ལ་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་ 10  
 རྩེ་བཅུན་བཅོད་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་གསུང་འབུམ་གྱི་རྒྱ་གས་ལུང་བསྟུལ་པ་སོགས་  
 ཀྱི་སྒོ་ནས་འཇམ་མགོན་ལྷ་མའི་བསྟན་པ་འིན་པོ་ཆེ་རྒྱས་པར་མཛོད་པ། བདག་  
 གི་བཀའ་འདིན་མཆོད་སྤྱི་མེད་ཀྱི་ཁྲུ་བ་དག་ལྷན་ཆེ་སྤྱི་སྤྱོད་སྤྱི་མེད་ཞལ་ལྟ་  
 ནས་ཏེ་སྒོ་མང་ལྷ་རྒྱུད་ནས་པ་གཉིས་ཀྱིས་རང་རང་གི་ལུལ་དུ་བྱུག་ཕེབས་ཏེ་  
 མདོ་རྒྱུད་ལས་འིན་པ་དབང་ལུང་རྩེ་གནང་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆར་ཆེན་པོ་ 15  
 སལ་ནས་མང་འདོད་སྐལ་ལྷན་གྱི་གདུལ་བྱ་ནས་སྤྱི་དོད་དཔོན་དང་བསྟན་པ་  
 འིན་པོ་ཆེ་མཆོས་པར་བྱེད་པའི་རྒྱན་མཆོག་དུ་གྲུང་དོ། །གཞན་ཡང་སྒོ་མང་གི་  
 ཆོས་ཆོས་ཁྲིར་བཞུགས་པ་ཕོར་གོད་དོན་གྱུ་བ་རྒྱ་མཆོད་ཞལ་ལྟ་ནས་དང་། ཕོར་  
 གོད་དགེ་བཤེས་སྒོ་བཟང་སྤྱན་གྲགས་སོགས་སྤྱིས་ཆེན་དཔ་པ་མང་པོ་བྱུང་ཕྱེ་  
 བསྟན་པ་འིན་པོ་ཆེ་རྒྱས་པར་མཛོད་པའི་ཆེད་དུ་སྤྱང་ཕྱེ་སྒོ་འི་རབ་ལས་འགོངས་ 20  
 པས་འབྱིར་མ་སྤྱོད་སྤྱི་སོ། །ཡང་ཡོངས་རྩོགས་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་



མཁས་པ་འི་མཚོག་གྲུང་ནལ་ན་ བྱལ་དོར་མཁན་པོ་འིན་པོ་ཆེས་ བྱོགས་འདིར་  
 གདུལ་བྱ་ཆེས་སྤྱ་བརྒྱུང་བའི་ཕྱིར་ ཏུ་པའི་ཤོག་དུ་བྱོན་ནས་བྱོགས་ བྱོགས་ནས་  
 འདུམ་པའི་སྤྱ་ཆེན་དཔོན་ཆེན་གཙོས་བྱས་པའི་སྤྱལ་ལྷན་བརྒྱ་ལྷག་མང་པོ་ནམས་  
 ལས་རིས་དང་སྤྱན་དང་ཅིས་དང་སྤྱན་དག་སོགས་ཀྱི་བརྒྱུར་དང་འཇུག་བྱིད་  
 5 དང་། རྗེ་འཕྲིང་བའི་དབང་སོགས་དབང་དང་ཆེས་གནང་ལྷང་བྱིད་དམར་  
 པོ་གནང་ཉེ་བསྟན་པའི་བྱ་བ་ཤྱ་ཆེན་མཛད་དོ། །ཅུ་ཉར་གྱི་བྱོགས་སྤྱལ་དང་  
 བསྟན་པའི་ཅ་ལག་དམ་པར་གྲུང་བ་དགེ་བཤེས་སྤྱ་མ་དག་དབང་སྤྱོད་བཟང་  
 མཚན་ཅན་གྱིས་དང་ཉིད་བསྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་པར་མ་ཟད། བྱུ་བ་ཀུན་རིན་  
 པོ་ཆེའི་བྱལས་སྤྱས་མཁས་གྲུབ་དམ་པ་ཤུང་སྤྱ་ཞབས་རིན་པོ་ཆེ་ཡེ་ཤེས་དར་  
 10 རྒྱས་མཚན་ ཅན་སྤྱན་དང་ས་དེ་འཁོར་ཡོ་གསུམ་གྱི་སྒོ་ནས་ཤོག་དེ་དང་ཤོག་  
 གཞན་དག་དུ་ཡང་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྤྱེལ་བར་མཛད་དོ། །གཞན་ཡང་ཉི་  
 འཁོར་གྱི་ཉིར་ཡུལ་འདིར་འཇམ་མགོན་སྤྱ་མའི་བསྟན་པའི་སྤྱིང་པོ་བྱང་ཆུབ་  
 ལས་གྱི་རིས་པའི་འཕྲིན་ལས་ཤྱ་ཆེན་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་པའི་སྤྱེས་ཆེན་  
 དམ་པ་དུ་མ་བྱོན་ནོ། །དེ་དག་ལས་འགའ་ཞིག་བཞུང་ན་ལྷང་སྤྱ་ཐམས་ཅད་  
 15 མཁྱིལ་པ་དག་དབང་སྤྱོད་བཟང་ཆོས་ལྷན་དང་ཀུན་མཁྱིལ་འཇམ་དབྱངས་བཞན་  
 པའི་རྗེ་ཆེ་གཉིས་ཀའི་དངོས་སྤྱོད་ལྷ་ཅི་སྤྱ་ཆེན་སྤྱོད་ལས་སྤྱ་མ་རིན་པོ་ཆེ་བསྟན་  
 འཛིན་གྲགས་པའི་ཞལ་སྤྱ་ནས་ཀྱི་སྤྱ་སྤྱེ་བ་སྤྱ་བྱི་དག་གིས་ལས་རིས་གྱིས་  
 འཆད་ཉན་ཆེས་ཆེན་སྤྱེལ་བར་མཛད། ཏར་ཆེན་ཤོག་དུ་བདག་གི་སྤྱ་མ་བྱུབ་  
 བདག་རྗེ་ཆེ་འཆང་ཆེན་པོ་ལྷ་རམས་པ་བཀྲ་ཤིས་དར་རྒྱས་ཀྱི་ཞལ་སྤྱ་ནས་དེ་  
 20 ཉིད་ནི་མཐོན་པའི་རིགས་སྤྱ་སྤྱེ་འབྱུངས། སྤྱ་ཆེ་ཆུང་དུས་ནས་བྱ་མེད་མཚན་  
 ཉིན་གསུམ་གྱི་དགོན་པར་བྱོན་དེ་རྒྱས་མན་ཡོ་ག་ལྷ་རི་སྤྱ་མའི་ཞབས་ལ་གདུགས་



བས་ལོ་མང་པོའི་བར་དུ་ལས་རིས་རྒྱས་པར་གསན་པས་མཁའ་བ་ཤིན་དུ་རྒྱས།  
 དེ་ནས་པོད་དབྱས་སུ་ཕེབས་ཏེ་འཇམ་མགོན་ལྷ་མའི་རྒྱལ་ཆེན་ཁྲི་ཆེན་ནས་  
 མཁའ་བ་ཟུང་པོ་རིགས་ཀྱི་ཆོད་པར་དུ་བཞེས་ནས་གཞུང་བཀའ་པོད་ཆེན་པོ་ལྷ་  
 ལ་ལེགས་པར་སྤངས་ཏེ་རྒྱ་རམས་པའི་མཆོད་བདགས་ཀྱང་གནང་། རྗེ་དེ་ཉིད་  
 དཔལ་ལྷོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་དཔའ་པོ་གཅིག་པའི་དབང་ཆེན་སོགས་བཀའ་ཆོས་ 5  
 མང་དུ་གསན། གཞན་ཡང་རྒྱལ་དབང་ཡབ་སྐུ་དང་རྒྱ་རིན་པོ་ཆེ་  
 སོགས་ལྷ་མ་དུ་མ་ལས་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རྒྱུན་བརྒྱ་ལེགས་པར་མཛོལ་ཏེ།  
 རང་ལུལ་དུ་བྱོན་ནས་པོད་ཉན་གྱི་དང་། དུ་ལའི་དགོན་ཆེན་གཉིས་བདེ་ལམ་  
 རིས་གྲྭ་ཆོད་བཅུགས་ནས་ལས་རིས་ཀྱི་འཕྱིན་ལས་རྒྱ་ཆེར་སྤེལ། ཉར་ཆེན་  
 དང་། ཨ་འུ་ཉན་དང་། ཐུ་མེད་ཀྱི་ཤོག་སོགས་སུ་དེ་རྗེ་འཕྲུང་པའི་དབང་ 10  
 སོགས་ཟབ་རྒྱས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལེགས་པར་བསྐོར་བར་མཛད། རྒྱ་  
 གཤེགས་ཏེ་གྲྭ་པའི་གནས་མཆོག་གྲྭ་འཛིན་ཞིང་དུ་འབགས་པ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་  
 པོའི་ཞབས་དྲུང་དུ་ཕེབས་པའི་ཚུལ་བཟུན་ལ། མཆོག་གི་སྤྱུལ་སྤྱ་རིན་པོ་ཆེ་  
 མི་རིང་བར་ཞིང་འདིར་བྱོན་ནས་བཟུན་འགྲུའི་དཔལ་མགོན་དུ་མཛད་འཕྱིན་རྒྱས་  
 བཞིན་དུ་བཞུགས་སོ། །བཀའ་རིན་ཆེན་དེ་དང་དེ་དག་ལས་བརྒྱད་པའི་གྲྭ་ཤི་ 15  
 ཆོས་རྗེ་སོགས་ཐུ་མེད་སོང་གོལ་ཅིན་ཉར་ཆེན་དང་རྒྱ་མན་སོགས་སུ་མང་པོ་  
 བྱང་སྤེལ་ལས་རིས་ཀྱི་འཆད་ཉན་སྤེལ་པར་མཛད། སོང་གོལ་ཅིན་གྱི་ཤོག་དུ་  
 མཁས་པ་གྲུང་གན་གྱི་དཀའ་བཅུ་ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེས་ཀྱང་བྱང་ཚུལ་ལས་རིས་ཀྱི་  
 འཆད་ཉན་དང་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་ནོ། །ཐུ་མེད་ཤོག་འདིར་ལྷ་མ་ལོ་ལྷ་བ་  
 པ་གྱི་དང་ནས་མན་ཡོ་ག་ལྷ་མི་ལྷ་མའི་སྤྱོད་པ་ཉི་ལ་གན་ཐའི་སྤྱོད་བརྒྱ་ཆོས་རྗེ་ 20  
 ལྷ་མ་སོགས་ལས་རིས་འཆད་མཁས་གྱི་མཁས་པ་ཡང་མང་པོ་བྱུང་ངོ་། །རྒྱ་ག





ཡ་མཚན་པའི་ཚད་དུ་བྱེད་དོ། །ཚུལ་འདི་ནི་ཤུ་རིའི་བྱ་སྤྱོན་དང་སྤོང་སྤང་བ་  
 ཞེས་བྱ་བར་གྱུར་པའི་ཆེ། ཤིང་དུ་གོ་བའི་རྒྱལ་བོའི་འདབ་མའི་གྲངས་མངོན་  
 ཤེས་ཀྱི་སྤྱོད་སྤྲུལ་གྱིས་ལོ་བཅུ་གཉིས་དང་ཞག་བདུན་གྱི་བར་ཅིས་དེ་རྟོགས་སོ། །  
 དུས་གཞན་ཞིག་ན་སྤྱོན་པ་སངས་རྒྱུས་སྤྱོན་ཐམས་ཅད་སྤོང་བས་ཞེས་བྱ་བར་གྱུར་  
 པ་དེ་ཤིང་དེའི་དུང་དུ་གྱུར་པ་དེ་ལ་དང་དོང་སྤང་པས་ཤིང་དེའི་འདབ་མའི་གྲངས་ 5  
 འདི་བ་དང་དེ་མ་ཐག་རྒྱག་ཆད་མེད་པར་སྤྱུས་པའི་ཚུལ་དང་ཤིན་དུ་མཐུན་དོ། །  
 ལྷ་ཤི་རྩ་མ་དེ་ཉིད་ལ་ཆོས་སྤྱོད་རབ་གསལ་དང་། རྩང་སྤྱ་ཐམས་ཅད་མཁུན་  
 པས་མཚན་པའི་ལས་ཁྲིད་ཟིན་ཤིས་སོགས་སོགས་སྤྱད་དུ་བསྤྱར་པའི་སྤྱོད་ནས་  
 བཤད་ཁྲིད་ཐོབ་པས་ལས་རིས་ལ་གོ་བ་ཆགས་ཚུལ་བསྟན་དོ། །དེ་ནས་དགྲུང་  
 ལོ་བཅུ་གཞི་པའི་སྤྱོད་དང་གི་གོགས་ཁ་ཤས་བཅས་ཨྱ་ཅི་སྤྱ་ཆིན་ཏ་ལ་གའི་སྤྱ་ 10  
 མེ་ཞེས་བྱགས་པའི་རིན་ཆེན་མཆོག་གྲུབ་སྤྱིང་དེར་བྱག་ཤེབས་དེ་མཚན་ཉིད་གྲུ་  
 ཚང་ལ་ཞུགས་ནས་རིགས་པའི་སྒོ་འབྱེད་བསྤུས་གཞུང་ལ་སྤྱངས་པས་མ་  
 འགྲང་བར་གོ་བ་ལེགས་པར་ཆགས། དེ་དག་གི་སྤྱུངས་སྤྱ་ཡང་ལས་རིས་སྤྱོ་  
 སྤྱོད་སོགས་ཀྱི་བསྤྱར་དང་བཤད་ཁྲིད་ལ་སྤྱངས་པས་གོ་བ་ཆེས་ཤིན་དུ་འཕེལ་  
 ཞིང་། དེ་དག་ཐོས་ལོ་ཅས་དུ་མ་སོང་བར་བཙོན་པ་དྲག་པོས་དམིགས་ནས་ 15  
 ལེགས་པར་བསྤྱངས་པས་འཆི་བ་མི་དྲག་པས་སྤྱ་དངས་པའི་རྟོགས་པ་མཆོག་  
 བརྟེས་པའི་ཚུལ་བསྟན། དེར་ལོ་གསུམ་བཞུགས་དེ་དང་ཡུལ་དུ་ཤེབས་ནས་  
 ཅོ་ནི་དུ་ཡན་ཆེ་བྲུ་མའི་དུང་དུ་མདོ་ཐར་པ་ཆེན་པོ་དང་། རྩང་སྤྱ་རིན་པོ་ཆེ་དག་  
 དབང་སྤྱོད་བཟང་ཆོས་ལྡན་པའི་གསུང་འབུམ་སོགས་ཡུང་དང་དབང་ཁ་ཤས་  
 མནོས་སོ། །དེ་ནས་དགྲུང་ལོ་བཅུ་བདུན་ཐོག་ཐོད་དབུས་སྤྱ་ཤེབས་དེ་ཆོས་སྤྱོ་ 20  
 ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་འབུས་སྤྱངས་ཀྱི་སྒོ་མང་གྲུ་ཚང་ལ་ཞུགས་དེ་མཁན་པོ་སངས་





16\*



- ལྷན་དང་། གྲུལ་བ་བསྐལ་བཟང་གྱི་མཚོ་ནམས་ཀྱི་གསུང་འབྲས་སོགས་ལྷང་  
གི་རིམ་པ་དུ་མ་དང་། རྒྱ་མཚོ་དང་བསྐྱེད་ཆོགས་ཀྱི་ཁྲིད་སོགས་ཁྲིད་ཀྱི་རིམ་  
པ་དུ་མ་གསལ། གང་དང་གང་གསན་པ་དེ་དང་དེའི་ཕྱག་དཔེ་གཡར་དེ་ལེགས་  
པར་བཀྲག་པའི་སློན་མདོ་སྤྲུགས་ལས་རིམ་དང་། རིམ་ལྔ་གསལ་སློན་དང་།
- 6 འགྲེལ་པ་བཞི་སྤྲུགས་སོགས་ཀྱི་དཀར་གནས་ནམས་རྒྱ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཉུས་དེ་  
རབ་འབྲས་ས་ བཀའ་དང་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་མདོ་སྤྲུགས་ཀྱི་གསུང་ལྷགས་  
གསུང་རབ་མཐའ་དག་གདས་ས་པར་གར་བའི་སློན་མདོ་སྤྲུགས་ལས་རིམ་  
རྒྱ་ལྷང་འཕེལ་བར་མཛད། གཞན་ཡང་སློ་མང་རྒྱ་ལྷང་རིན་པོ་ཆེ་ཆེ་དགེ་འདུན་  
བདེ་ཆེན་ལས་དོ་ཆེ་འཛིགས་བྱེད་ལྟ་བུ་གསུམ་དང་། དཔལ་གཅིག་གི་དབང་།
- 10 དགོན་གསར་དགེ་བཤེས་སྤྱན་ལྷགས་ལས་གསང་འདུས་དང་། བདེ་མཚོག་ལྷ་  
ཨི་པ་དང་། སྤྲུགས་ཆེ་ཆེན་པོ་བུ་གཅིག་ཞལ་ནམས་ཀྱི་དབང་ནམས་ལེགས་  
པར་གསལ་དེ། དེ་དག་རང་རང་གི་བསྟེན་པ་དྲིང་པོ་འཛིན་གྱི་སྤྱན་སྤྲེག་གི་ཁ་  
སློང་བཙས་ཚད་ལྷན་མཛད། ཁྱད་པར་དོ་ཆེ་འཛིགས་བྱེད་ཀྱི་བསྟེན་པ་རྒྱ་བ་  
དྲུག་བསྐལ་བར་མཛད་པས་ལྷས་དང་མཚན་མ་ཡ་མཚན་མ་མང་པོ་བྱུང་གིང་།
- 15 དེའི་ཆེ་ཉི་མང་རྒྱ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས་ནལ་འབྱོར་པ་འདི་ནི་བསྐྱེད་རིམ་  
རགས་པ་མཐའ་བྱིན་པའི་ཚོད་དུ་འདུག་གསུང་། ཡང་རྒྱ་མ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ལ་རྒྱ་  
རོ་མཁའ་སྟོན་མའི་དབང་བཞིའི་བྱིན་རྒྱལ་དང་ཁྲིད་ཉུས་ནས་བསྟེན་པ་ཚད་  
དུ་འབྲེལ་བས་ཞོག་ཁ་ཞིག་ལྷ་སེ་གཉིད་ཀྱི་འོད་གསལ་ལས་བཞིངས་དེ་སློང་  
ཕེབས་པའི་སློན་བྱེད་མེད་ཞིག་ཅས་པ་སློང་བའི་ཚུལ་གྱིས་བཀྲགས་པའི་ཞལ་
- 20 གཅིགས་བྱུང་། གཞན་ཡང་རྒྱ་མ་དེ་ལ་བ་རི་བརྒྱ་ཅའི་ཆེས་གནང་། མགོན་  
པོ་བཀའ་ཆེན་བུ་གསུམ་གྱི་ཆེས་གནང་། ཆོས་གྲུལ་ཕྱི་རང་གསང་གསུམ་







ཚུལ་ཁྲིམས་ལྟན་པ་འི་དགེ་སྤྲོད་འོད་དང་ལྟན།

ཚུལ་ཁྲིམས་ལྟན་པ་གྲགས་འགྲུང་བ་བདེ་བ་ཐོབ།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཚུལ་ཁྲིམས་ནས་པར་དག་པའི་སོགས་ཀྱིས་ཆེ་འདིའི་  
 ལྟན་གྲགས་ཕྱོགས་ཀྱན་དུ་བྱལ་པ་ལ་བརྟེན་ནས། བསྐྱེད་མཚོ་ལ་དད་པའི་  
 ཚོགས་འདུས་པ་བཞིན་དུ་ཚོས་དོན་གཉིས་གྱི་ཁྲོ་ལྟན་ཆེ་མང་ཆེ་མང་འདུས་པ་ལ་  
 གང་ལ་གང་འཚམས་ཀྱི་ཚོས་ཀྱིས་ཚོས་པར་མཛད། དེས་ཀྱང་ཆེ་ཁྲིམས་འདིའི་  
 ཞབས་རྒྱུ་དུ་ལོ་ལྔའི་རིང་ལ་ལས་རིས་བྱིད་དང་། དབང་དང་ཆེས་གནད་དང་  
 གསང་ཆེན་ལས་གྱི་བྱིད་དུ་མའི་བཀའ་བྱིན་ཞུས་སོ། །ཚུ་ཡོས་པོར་ཆེ་བཅུན་  
 འཇམ་དབལ་གྱི་དག་ཞིང་རི་བོ་ཅེ་ལྟར་ཕེབས་ཏེ་དོན་མཛུགས་མཛད། དེར་སྒྲུང་  
 ལྟ་བུས་ཅན་མཁྱིན་པ་བཞུགས་ཡོད་པ་ལ་དོགས་དཔྱད་མང་དུ་ཞུས་པས་ཤིན་  
 དུ་དགྱེས་པའི་ཚུལ་བཟུན། ཆེ་དེ་ལ་གསང་འདུས་མི་བསྐྱོད་དོན་ཆེའི་དབང་ཆེན་  
 དང་། འཇམ་དབལ་དགའ་པོ་དང་ནག་པོའི་ཆེས་གནད་སོགས་གསན། ཞོར་  
 བཟང་ལྷག་དུ་ཆུ་བ་ལྟ་བུ་ཅམ་བཞུགས་ཏེ་ཐུགས་དམ་འཕེལ་བར་མཛད། བར་  
 སྐབས་ཤིག་ཐུན་བཀུན་དོན་ཆེ་འཆང་ཁྲོ་བཟང་ཚོས་ཀྱི་ཉི་མའི་ཞལ་ལྟ་ནས་ལ་  
 མཛུགས་པས་ཐུགས་ཤིན་དུ་དགྱེས་ཏེ་ཚོས་ཀྱི་འབེལ་གདས་མང་དུ་མཛད། ཆེ་དེ་  
 ཉིད་ལ་ཁྲིམས་མའི་ནལ་འབྱོར་མཁས་ལྷན་ཚོགས་བརྒྱད་མའི་བྱིད་དང་། བདེ་ལས་  
 གྱི་ཐབས་བྱིད་དང་། ཚོས་བྱ་དམ་བྱིད་དང་། སྤྱང་གནས་ཚོགས་ཀྱི་སོགས་  
 དང་། ཆེ་དེའི་གསུང་འདུས་པོ་དེ་དུག་གི་ལྟང་དང་། སྤྱད་བར་གྱལ་བོ་དང་།  
 དོན་ཆེ་སེམས་དབའ་ཡུམ་བཅས་ཀྱི་ཆེ་གནད་སོགས་ཀྱི་ཚོས་ཀྱི་བདུད་ཅིས་  
 ཐུགས་ཀྱི་བུས་བཟང་གང་བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་ཀྱང་ཡང་བསྐྱར་བསྐྱར་  
 སྤྱང་དང་འབྲེལ་ཏེ་བདེ་ལས་གྱི་བྱིད་སོགས་བསྐྱངས་པར་མཛད། ཆེ་ཐུན་བཀུན་





ཁྱིཾ་པ་དང་། བདེ་ལས་བཟུང་དུ་བཅུག་ནས་ཁྱིཾ་གནང་བའི་སྒོ་ནས་ཉམས་  
 ཁྱིཾ་བཟུང་བར་སྒྲོལ་བ་དང་། དེ་ནས་སྒྲུང་དབང་གོལ་པ་ནས་ས་ལ་དཔེ་ཚིག་  
 དག་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་གནང་བའི་གོལ་རང་རང་གི་སོས་པ་ལྟར་འཇམ་  
 དབྱངས་དཔར་སེར་དང་དགར་པོ། ཐུགས་ཆེ་ཆེན་པོ་དང་། སྒྲོལ་མ་ལྟར་གྱ་  
 དང་དགར་མོ། ཆོ་དབག་མེད་སོགས་སྟོག་པའི་ལྟ་ནས་ས་གྱི་ཆེས་གནང་དང་ 5  
 ཁྱིཾ་གནང་སྟེ་ཐུགས་ལས་ལ་ཁྱིཾ་པར་མཛད། སྐལ་ལྷན་ཉུང་ཤས་ཀྱིས་ཉམས་  
 ངོར་དཔལ་འོ་ཆེ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་དབང་དང་རིས་པ་གཉིས་ཀྱི་ཟབ་ཁྱིཾ་ཡན་  
 ལག་དང་བཅས་པ་ཡང་ཤིན་དུ་བཀའ་དོག་པས་གནང་བར་མཛད། ལས་རིས་  
 ཆེ་ཆུང་དང་འཇམ་དཔལ་ཞལ་ལྟར་གི་བཤད་ཁྱིཾ་སོགས་ཀྱི་སྐབས་སྤྱང་ཉིན་  
 རེ་ལ་ཤོག་བྱ་བྱེད་དམ་གཅིག་ལྟ་བུ་ཉུང་ཤས་ཀྱི་སྟེང་དུ་ཆོག་གཅིག་ཀྱང་པ་ 10  
 ལུས་པ་ལྟ་བུར་མཛད་དེ་ཐོགས་འདིར་སྟོན་ཆད་མ་བྱུང་བའི་ཆེས་ངོ་མཆོར་བའི་  
 བཤད་པ་འཛོན་ཆོས་སྤྱ་གནང་ནས། སྤྱར་འཛོན་རྒྱག་བཞེས་པ་སོགས་ཀྱི་སྒོ་  
 ནས་སྐབས་གསུམ་ཀྱན་འདུས་ཀྱི་ངོ་བོ་འཇམ་མགོན་སྤྱུ་མ་བཅོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་  
 ཐུགས་ཀྱི་ཉིང་ཁྱ་བྱང་ཆུབ་ལས་རིས་ཀྱི་འཕྲིན་ལས་ཐོགས་ཀྱན་དུ་ཆེས་ཆེར་  
 འཕེལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་དྲིན་བསམ་གྱིས་མི་ཁྲབ་པ་བསྐྱལ་ནོ། །དེ་ལྟར་ 15  
 ཐུགས་མགོན་དམ་པ་ལྟ་མ་རན་པོ་ཆེ་དེ་ཉིད་ནི་པཎ་ཆེན་ལྟ་བུ་པའི་ནས་འབྱུལ་  
 དུ་གྲགས་ཤིང་། ལས་རིས་ཆེས་ཆེར་གྱིས་པར་མཛད་པའི་རྣམས་མན་ཡོག་  
 རྩ་རི་བླ་སའི་སྤུལ་སྤྱུ་འབྱོན་པའི་དོན་དུ་ཡར་ཉུས་པའི་ཆེ་ཆེ་བླ་མ་འདི་ཉིད་ལ་  
 ངོས་ཟིན་གསལ་པོ་བྱུང་པ་ལྟར་གདན་འདྲིན་པ་ཡོང་སྟེ་ཉུས་ཀྱང་སྤྱ་ཆེན་གྱི་གོ་  
 ས་གདན་ནས་མི་བཞེད་པས་གདང་སྟོས་སྤྱ་མཛད་དེ། ཕྱི་འདུལ་བའི་ཀྱན་ 20  
 སྟོན་ལ་གཅེས་པར་བཟུང་ནས་དང་དུ་གསང་ཆེན་ལས་ཀྱི་སྟེང་པོ་ལ་ཐུགས་



- ལེགས་པར་གཞིལ། ངོ་མྱོག་མེད་པར་ལས་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་སྒྲུང་དོར་ལ་ཞིབ་  
 ཅིགས་མཛད་དེ་འཛིག་དྲན་གྱི་བྱ་བཞག་ཆེ་ཆུང་གང་ལའང་ཚོལ་ད་རིང་དུ་དོར།  
 འབྲོས་ཕྱོད་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་ཀྱི་ནས་ཐར་ལེགས་པར་བསྐྱངས་དེ་ཤིན་དུ་  
 དམན་ཆ་འཛིན། གཞན་ཆེ་ཆུང་གང་ལ་ཡང་སྟོན་འདོགས་མི་གསུང་ཞིང་ཡོན་  
 5 དན་ཁོ་ན་བཞེད། གསུང་རབ་ལ་སྤྱིན་རབ་ཐོགས་པ་མེད་པ་དོལ་བ་སོགས་  
 ཡོན་དན་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་པ་མངའ་ཡང་བྱས་ནང་གི་མར་མེ་ལྟར་སྤྲས་དེ་  
 རང་ལ་སྟོན་ཡོད་པ་ལྟར་བཅོས་ནས་ཡང་ཡང་གསུང་། སྟོབ་མ་ནམས་ཀྱི་ཉམས་  
 སྟོན་ནམས་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་སྤྱིན་ནང་དངོས་སྤྱུག་ཡང་མི་གསུང་བར་  
 སྟོན་གྱི་གཏས་བརྒྱན་བཞེད་པ་ལྟ་བུའི་ཐབས་སྤྲུལ་གྱི་སྟོན་སྤྱིན་ཉམས་  
 10 ལེན་ལ་སྤྲར་བ་དང་སྟོང་ཆོས་སྤྱུ་བཀྱི་བའི་ཐབས་ལ་ཤིན་དུ་སྤྲུལ། དོན་ས་  
 མཆིས་པའི་ཆོག་གང་ཡང་མི་གསུང་ཞིང་ཐོལ་བྱུང་གི་ཚུལ་གྱིས་གསུང་བ་  
 སོགས་གང་གསུང་བ་ཐབས་ཅན་སྤྲུལ་དོན་དེ་ལ་ལེགས་པར་གཞིལ་ཞིང་བབ་  
 པ་ཁོ་ནར་བྱུང་བ་ལས་གཞན་དུ་མི་འབྱུང་རོ། །ལྷག་པར་ཇི་སྤྱིན་ཕྱོད་པ་  
 གསུས་སྤྱན་གྱི་འབྲས་བྱ་ལྟར་ཆེས་ཤིན་དུ་གཅེས་པར་མཛད་པས་སྤྱུ་ལས་ཚུལ་  
 15 བྲིས་ཀྱི་རྒྱ་དང་ལེགས་པར་འབྲུལ་ཞིང་། ཐན་བཞེས་པའི་ན་བཟའ་དང་ཉེ་  
 འཁོར་ན་གནས་པའི་དངོས་པོ་ལྟ་བུ་ལའང་ཚུལ་བྲིས་ཀྱི་རྒྱ་བཟང་གིས་བསྟོས་  
 ཡོད་པ་ཤེས་ལྟན་ཀྱན་གྱི་སྤྲུལ་སྤྱང་དུ་གྲུབ་པོ། །དུས་རྒྱན་པར་ཉིན་ཞག་གི་  
 ཐུན་བཞིའི་ནལ་འབྱོར་ཟབ་མོ་ས་ཆག་པར་མཛད་པའི་ངང་ནས་ལས་རིས་  
 སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་བ་དང་། གདུལ་བྱ་ནམས་ཀྱིས་ཉུས་པ་ལྟར་  
 20 ཤེད་ཕྱིན་བརྒྱན་སྟོང་པ་དང་། སྤྱད་པ་དང་། མདོ་སྤེལ་བསྟུལ་བཟང་དང་། ཐར་  
 མདོ་སོགས་མདོ་རྒྱན་མང་པོ་དང་། ཇི་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་རབ་མང་པོ་དང་།

བཀ་ཆེན་སྒོ་བཟང་ཆོས་གྱུན་དང་། ལྷུང་སྒྱུ་རིན་པོ་ཆེ་དག་དབང་སྒོ་བཟང་ཆོས་  
 ལྷན་དང་། ཐུབ་བཀུན་རིན་པོ་ཆེ་ནས་སྒྱི་གསུང་འབུམ་སོགས་ཀྱིས་མཆོན་  
 རྒྱགས་ལུང་མང་པོ་དང་། ལྷུང་མཆོད་དང་སྒྲུང་གནས་དང་བསྐྱེད་རིས་གྱི་ཁྲིད་  
 སོགས་ཟབ་ཁྲིད་མང་པོ་དང་། ལྷག་པའི་ལྷ་མང་པོའི་རྒྱུ་གནད་སོགས་ཟབ་  
 པ་དང་གྱུ་ཆེ་བའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལེགས་པར་བསྐྱོར་དེ་ཆེན་པོ་ཉེ་གྱི་ཡུལ་ 5  
 འདིར་གྱུལ་པའི་བསྟན་པ་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་སྒྲུབ་གྱུར་གྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་  
 ཤིན་དུ་འཕེལ་ཞིང་གྱུས་པར་མཛད་དོ། །དེ་ལྟར་ལོ་ཉི་ཤུ་ཙམ་གྱི་རིང་ལ་ཆེན་  
 པོ་ཉེ་གྱི་ཡུལ་ཁྱོགས་འདིར་སྤོན་ཆད་མ་བུར་བའི་གྱུལ་པའི་དཔལ་ཆོས་མདོ་  
 རྒྱགས་ལུང་དོགས་ཀྱི་བསྟན་པའི་གྱུལ་མཆོན་བཤད་སྒྲུབ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་  
 ལེགས་པར་བཅུགས་དེ་སྒྱུ་དངོས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་རྒྱོགས་མཛས་ས་ནས་མེ་སྒྲུབ་ 10  
 ལའི་ཆུ་སྟོང་ཆུ་བའི་དགར་ཁྱོགས་ཀྱི་རྒྱོགས་པ་གསུམ་པའི་སྒྲུ་དྲེ་ཅལ་  
 རགས་པའི་སྒྲུལ་སྒྱུའི་ཟམ་དོག་དོར་ནས། དགའ་ལྷན་མཁའ་སྟོན་ཆོས་ཀྱི་པོ་  
 བུང་དུ་གྱུལ་བ་ཀུན་གྱི་བྱས་ས་པའི་བདག་ཉིད་རྒྱུ་བཅུན་མི་པམ་མགོན་པོའི་  
 ཆོས་ཀྱི་མདུན་སར་གཤེགས་པའི་ཚུལ་མཛད་དོ། །དགའ་རྩིན་མཆོངས་མེད་  
 ཀྱི་རྒྱུ་མ་དེ་ཉིད་ཀྱི་བྱགས་སྒྲུ་དཔལ་དཔལ་པ་ལྷ་ཡུ་ཤི་མེད་གོན་ཆོས་རྒྱུ་ལྷ་ 15  
 རིན་པོ་ཆེ་ཉོ་ཐོག་ཐོ་སྒྲུ་མ་དག་དབང་སྒོ་བཟང་གྱུ་མཆོད་མཆོན་ཅན་དེ་ཉིད་ཀྱིས་  
 གྱུལ་པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཞིང་གྱུས་པར་མཛད་པའི་ལྷག་པས་ས་ནས་  
 དག་གིས་རང་གི་བཞུགས་གནས་ཉི་ལ་གན་ཐའི་དགོན་པ་དགའ་ལྷན་སྟན་  
 ཆོགས་སྤྱིང་དེར་བཤད་བྱ་ཆུགས་བཞེད་ཀྱིས། རྩོམས་ལས་པ་དངོས་ལ་ཁྲིད་  
 ཀྱིས་ཅིས་བཞག་གཏོང་མཁའ་དུ་བྱས་དེ་མཆོན་ཉིད་བྱ་ཆོང་ཆུགས་ཤིག་པའི་ 20  
 གསུང་ལྷེ་བ་ལན་གསུམ་བཞིའི་བར་དུ་ནན་དན་ཆེ་བ་བུང་བ་དང་དུ་བྱངས་ནས་



བཤད་ཀྱི་བཅུགས་ནས། བསྐྱུས་གྱི་ཁོ་དོག་དཀར་དམར་ནས་བརྒྱུ་ཕྱི་  
 བསྐྱུས་ཆེན་པོར་དང་། རྫོང་གསུམ་དོན་བདུན་ཅུ་ནས་པ་དང་། བར་ཕྱིན་གྱི་ཡང་  
 དག་མཐའི་བར་དུ་ཅིས་བཞག་གཏོང་བར་བྱས། དེ་ཡང་ཅིས་བཞག་ཉུང་མི་དེ་  
 བོད་ཅིང་། བལ་ཆེ་བའི་མཇུག་དུ་གོ་བ་སྟེང་པའི་འཕྲོས་གྱུར་རིང་པོ་བྱས་པ་  
 5 དང་། དཔེ་ཆའི་མཚུབ་བྲིད་དང་། ཅིས་བཞག་གི་གྲུག་དང་རིགས་ལྟངས་གི་  
 གྲུག་ཁྲུང་བ་དང་། འཛིན་སྟོན་སྤྱད་དང་སྟོན་གཉིས་བྱེད་པ་ལ་ནན་ཏན་ཆེར་བྱེད་  
 དུ་བཅུག་པས་ནས་དཔྱེད་ཅན་གྱི་སྟོན་གཉིས་པ་ཡང་མང་པོ་བྱུང་ཕྱི་ཁྱ་མ་དམ་པ་  
 ནས་སྐྱེ་གྱི་འཕྲིན་ལས་སྤྱ་ཁྲུམས་སོ། །ཡང་དང་ཅག་གི་འཕྲིན་མཆོག་དམ་པ་  
 རྩེ་ཁྲུ་མ་དེ་ཉིད་གྱི་ཐུགས་སྤྱས་འགྲན་རྒྱ་དང་བྲལ་བའི་མཁུས་པ། ཁོ་པོ་དེ་  
 10 ཆེས་གྱི་གྲོགས་དག་པའི་བཤེས་གཉིས་བསྟན་པའི་གསལ་བྱེད་ཅིས་ཐང་མཁུན་  
 རྒྱུང་རིན་པོ་ཆེ་དག་དཔང་ཤེས་རབ་མཚན་ཅན་གྱི་དམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས། བསྟན་  
 པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཞབས་དོག་ཡང་དག་པ་མཛད་ལ། རྩེས་མཆོག་དེ་ནི་ཤོག་  
 འདྲིའི་ཆེ་ཆར་ཐའི་ཡུལ་དུ་སྤྱུ་འབྱུངས། རྩེས་ཐོབ་གྱི་ཤེས་རབ་མི་ལྟར་འབར།  
 ཅུང་དུས་ནས་བཤེས་གཉིས་དམ་པ་དུ་མ་ལས་ལས་རིས་རྫོང་སོགས་སོག་  
 15 སྐད་དུ་བསྐྱུར་བའི་ཕྱིང་ནས་བསྐྱུར། ལྷག་པར་བྱལ་བདག་དོན་ཆེ་འཆང་ཆེན་  
 པོ་ཡོ་གཏུ་རི་ཁྲ་མ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཞབས་ལ་བསམ་སྟོན་གཉིས་ཀྱིས་ཚུལ་བཞིན་  
 དུ་བསྟན་ནས་ལས་རིས་རྫོང་སོགས་ལ་ལེགས་པར་སྤྱངས་པས། རྩེ་ཁྲ་  
 རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཐུགས་མཉིས་པའི་སྟོན་མའི་མཆོག་དུ་གྱུར། དེ་ནས་ཁྱ་མ་རིན་པོ་  
 ཆེས་དེའི་ཤེས་རབ་དང་བཅུན་འགྲུས་ཀྱི་ཅུ་ལ་དང་དགོ་ཅུ་ལ་གཟིགས་ནས།  
 20 བྱིད་པོད་དབུས་སུ་སོང་ཕྱི་མཚན་ཉིད་བྱོགས་དང་གྱུད་གྱུ་དག་ལ་སྟོན་གཉིས་  
 ཡགས་པོ་གྱིས་ཤིག་ཅེས་གསུངས་པའི་བཀའ་གནང་བ་སྟེ་བོས་བཞེས་དེ་

བཀའ་བཞེན་སྐུ་བ་པའི་ཆེད་དུ་དབུས་སུ་བཞེགས། རྫོང་མང་གྲུ་ཚང་ལ་ཞུགས་  
 བས་པཀའ་བཞེན་ཆེན་པོ་ལྟ་ལ་སྐུངས་དེ་གསེར་རབ་འབྱམས་པའི་མཚན་བདགས་  
 དང་གྲུ་ཚང་དགེ་བསྐྱེདི་ལས་ཀྱི་ཡང་མཛད། དེ་ནས་རྒྱན་སྐྱོད་དུ་ཞུགས་དེ་  
 མཛོད་སྐུགས་གཉིས་ལ་ལེགས་པར་སྐུངས་ཤིང་རྒྱན་པའི་དགེ་སྐྱོས་ཀྱང་མཛད།  
 རྒྱལ་བ་ཡ་བ་སྐས་དང་མྱོང་དོལ་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་  
 བཞད་པ་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱི་ཞབས་ལ་བསྟེན་ནས་དབང་ལྱང་རྗེས་གནང་སོགས་  
 ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་བདུད་ཆིས་བྱགས་རྒྱན་ལེགས་པར་གདསས། དེ་ནས་མཁས་པའི་  
 རྒྱན་པའི་རྒྱ་མཁར་མཐོན་པའི་སྐུ་དབྱངས་ཀྱི་མཚོན་འབྲེང་གིས། མོང་མ་རིན་  
 མོ་ཆེདི་རྒྱན་གྱི་དབང་པོ་ཆོས་པར་མཛད་པས་བྱགས་དབྱེས་དེ། རྒྱལ་བ་ཀུན་  
 ཀྱི་རྟེན་རྗེའི་རང་གཟུགས་འདགས་མཚོག་བྱག་ན་བཞུགས་དངོས་སུ་བྱེན་གྱིས་  
 བཟུངས་པའི་གནས་ཆེན་ཆེས་ཐང་གི་མཁན་པོར་བསྐྱོད་བཞག་གནང་བ་ལྟར།  
 དེའི་ཆོས་ཁྲིམ་བཞུགས་དེ་བསྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད། དེ་ནས་རང་ཡུལ་དུ་བྱོན་  
 བས་བསྟན་པའི་སྤྱིན་བདག་ཆེན་པོ་པའི་སོ་ནོ་ཡོན་གྱི་དགོན་ཆེན་གྱི་མཚན་ཉིད་  
 གྲུ་ཚང་གི་ཆོས་ཁྲིམ་བཞུགས་དེ་ཆིས་བཞག་གནང་ཞིང་འཆད་ཉན་སྤེལ་བར་  
 མཛད། རང་གི་འཁྱུངས་སའི་ཡུལ་དེར་ཡང་དགོན་པ་བདམ་སྟེ་ལས་རིས་གྲུ་  
 ཚང་བཙུགས་ནས་འཆད་ཉན་བྱེད་དུ་མཛད་པའི་རྫོགས་འཇམ་མགོན་བླ་མའི་  
 བསྟན་པ་འཕེལ་རྒྱས་སུ་མཛད་དོ། །གནས་གཞི་འདིར་ཡང་པ་གན་རྒྱན་ལན་  
 གྱིས་བདམ་པའི་དགོན་ཆུང་དུ། འཇམ་མགོན་བླ་མའི་བྱགས་བཟུང་ནས་བ་བྱང་  
 རྒྱལ་ལས་རིས་སོག་སྐད་དུ་བསྐྱུར་བའི་སྟེང་ནས་བཤད་ཁྲིད་དང་ཆིས་བཞག་  
 དྲགས་གསལ་གྱི་འགྲོས་དང་བཅས་པའི་འཆད་ཉན་དང་། དཔལ་ལྷན་དང་པའི་  
 མངས་རྒྱས་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་འཆད་ཉན་རྒྱང་འབྲེལ་གྱི་བཤད་གྲུ་བཙུགས་དེ་

5

10

15

20



འཕེལ་ཀྱིས་སྤྲོ་མཆིས་སོ། །ཆེན་པོ་ཉིད་གྱི་ཡུལ་དུ་སྤྱོད་ཆད་ཆེ་བཅུན་ལྷ་ས་ཆེ་  
 ཡ་བརྟེན་ཉིད་ཞལ་སྤྲོ་ནས་དང་། བཀའ་འགྲུར་པ་ནི་མིན་ཉན་རིན་པོ་ཆེ་སྤྱོད་བཟང་  
 རྒྱལ་ཁྲིམས་དང་། ཉང་ཚང་རྩོམ་གྱི་མིན་པོ་ཆེ་དང་། ཅ་ཉར་ཡོ་གཞུང་རི་  
 ལྷ་ས་རིན་པོ་ཆེ་སྤྲོ་སྤྱོད་བཟང་པ་ནས་སྤྲོ་སྤྱོད་། བསྐྱེད་བཀྱིལ་བར་ཐོས་པར་  
 5 དཀའ་བའི་རྒྱལ་བའི་གཞུང་རབ་ནས་བ་བཀའ་འགྲུར་རིན་པོ་ཆེ་ལྷ་སྤྱོད་  
 ཉན་ཉིད་ཡུལ་སོགས་སྤྲོ་རྒྱལ་ཆེན་སྤྱོད་པར་སེལ་ལ། ལྷ་ས་པར་ཁོ་པའི་  
 ཡོངས་འཛིན་ནས་བ་རིན་པོ་ཆེ་ཅ་ཉར་ལྷ་ས་བཀའ་འགྲུར་པ་ཆོས་ཆེ་སྤྱོད་བཟང་  
 བཀྱིལ་ཤིས་པའི་ཞལ་སྤྲོ་ནས་ཀྱིས་སྤྱོད་ཆེན་པོ་བཀྱིལ་ཤིས་འབྱེད་སོགས་སྤྲོ་  
 རབ་དུ་སྤྱོད་པར་སེལ་པའི་བཀའ་ཤིན་གཞལ་དུ་སྤྲོ་སྤྱོད་པ་སེལ་པ་སེལ་ལགས་  
 10 ཀྱང་། ཉར་ཆེན་བྱ་མེད་མེད་གོལ་ཅིན་སོགས་སྤྲོ་བཀའ་འགྲུར་གྱི་ལྷ་སྤྱོད་གཞུང་བ་  
 མཐོང་ཐོས་གྱི་ཡུལ་དུ་སྤྱོད་པ་ལ། དཔལ་ལྷན་ལྷ་ས་དཔལ་བ་བྱུགས་ཆེ་ཅན་དུ་  
 མས་གཡེལ་བ་མི་སངས་པའི་འབྱོན་ལས་དུས་ལས་སི་ཡོལ་བར་འབྱོན་པའི་  
 མོ་ཉ་བཅུན་པོས་དང་དབང་མེད་པར་བདས་པའི་འདུ་ཤིས་གཞུས་པས།  
 སངས་རྒྱས་གྱི་བྱིན་ལྷ་བས་གྱིས་སྤྱོད་ཤིང་ལས་ཆོས་ཆེན་ལྷ་སྤྱོད་པའི་བཞི་བཞིན་དུ།  
 15 ལྷ་གས་སྤྱོད་པའི་དབྱར་རྒྱལ་ནས་བཟང་སྤྱོད་བྱ་མེད་ཤོག་འདི་དང་མེད་གོལ་ཅིན་  
 གཉིས་སྤྱོད་ཆེ་ལ་བརྟེན་ནས་བཟང་པའི་བཀའ་འགྲུར་རིན་པོ་ཆེ་བསྐྱེད་ལྷ་སྤྱོད་  
 ཆར་གཞུས་བྱས་པའི་སྤྱོད་དུ་ཤིན་སྤྱོད་ལོངས་ཆེན་སྤྱོད་དང་པལ་ཆེན་དཀོན་  
 བཅུགས་ཏེ་པོ་ཏེ་སོ་བཟང་དང་། བཟང་སྤྱོད་པ་ཆར་དག། ཐར་མདོ་ཆར་བཅུ་  
 གཅིག་སོགས་དང་། བྱས་སྤྱོད་སྤྱོད་ལ། རིགས་ཆེན་སྤྱོད་དུག། བཀའ་  
 20 གནས་སྤྱོད་ལྷ་སྤྱོད་སོགས་དེང་སང་བསྐྱེད་འགྲུར་ནང་གི་ལྷ་སྤྱོད་བཞུགས་ཆད་ལ་  
 ཆོས་ཆེན་ཉིས་སྤྱོད་སྤྱོད་པོ་ཏེ་བཅུ་ལྷ་གི་བསྐྱེད་ལྷ་སྤྱོད་བྱས། དེ་ཡང་





བཀའ་དང་ཆུང་བཀའ་མེས་ཀྱི་མཁའ་མཛུ་མང་པོ་བྱས་སོ། །དེ་ལྟར་ལྷགས་སྒྲིལ་  
 ནས་ས་ཡོས་པར་གྱི་ཕྱོགས་ཆུང་བཟང་གཞིར་བྲིན་ཅན་ལྷ་ས་དཔལ་པ་ནས་ས་གྱི་  
 ཐུགས་པའི་དང་བཀའ་བཞིན་ཐུབ་པའི་ཆེད་དུ་ལོ་རེ་བཞིན་དབྱིད་ཐངས་དབྱར་  
 ནས་སྟོན་ཐའི་པར་དུ་ལས་རིས་ཆེ་ཆུང་གིས་གཏོས་པའི་འཇམ་དཔལ་ཞལ་ལྟང་  
 5 དང་དེའི་ཟིན་བྲིས། ཐོག་མའི་སྒོ་སྒྲོང་སོགས་ལས་རིས་སྒོ་སྒྲོང་གི་སྒོར་དང་།  
 སྐབས་སྐབས་སུ་འདུལ་བའི་སྒྲིབ་ཀྱི་བཤད་པ་དང་། སྒོམ་གསུམ་གྱི་བསྐྱབ་  
 བྱ་སོགས་སོག་སྐད་དུ་འགྱུར་ཏེ་བཤད་པ་གང་རིགས་པཅས་བཀའ་འགྱུར་གྱི་  
 ལྟང་སོགས་གྱི་སྐབས་སུ་འདྲ་དཔལ་ཆག་པར་བྱས། འདུལ་བའི་གཞི་གསུམ་  
 གྱི་ཉམས་ལེན་ཡང་བྱས། སོ་ཐང་གི་སྒོམ་པའང་བསྟེན་རྫོགས་མངའ་ལྟང་  
 10 དཔང་པོའི་གྲངས་ལྡན་གྱིས་གཏོས་ཅི་ལུ་སོགས་དང་བསྟོན་ན་ཆུ་གཏེར་ས་  
 འཛོན་རིག་ཕྱེད་ཆུ་བའི་གྲངས་ལྡན་འབོགས་པར་བྱས་སོ། །ཀུན་སྒྲོང་བཟང་ན་  
 ཆོས་རྒྱན་སྒྲིལ་བའི་གཞུགས་བརྟན་པའི་གྲལ་དུ་འཛང་ཀ་ཕྱེད་པའི་རྒྱ་དང་ཉེ་  
 བར་འགྱུར་ཡང་སྤྱིན་སྟེས་པ་སྟེ། དེ་ཡང་བཀའ་བྲིན་མཚུངས་མེད་ཀྱི་ལྷ་ས་  
 དཔལ་པ་ནས་ས་གྱི་བཀའ་བྲིན་ཁོ་མོ། །དེ་ལྟར་བཀའ་འགྱུར་གྱི་ལྟང་ལན་  
 15 གསུམ་བཟུག་པའི་ཆེ་ཐོབ་པའི་བྱ་པའི་ཁྲོད་ནས་དཀའ་བཅུ་དགོན་མཆོག་ནོར་  
 བུས་ལྷ་ས་རིན་པོ་ཆེའི་སྐུ་བཀན་སུ་བཟུག་ལྟང་ཆར་གཅིག་བྱས། རབ་  
 འབྲས་ས་པ་དགོན་མཆོག་བསམ་བློས་གྱིས་དགོན་པ་འདིར་བཟུག་ལྟང་ཆར་  
 གཅིག་བྱས། དེང་སང་ཡང་དཀའ་བཅུ་དགོན་མཆོག་དཔལ་ལྡན་དང་། ཆོས་  
 རྩེ་ཞིག་སྟེ་གཉིས་ཀྱིས་བྱ་མེད་འདི་དང་། ཆོས་རྩེ་གཞན་ནས་གཉིས་ཀྱང་མིང་  
 20 མོལ་ཅིན་ཤོག་དུ་བཀའ་འགྱུར་གྱི་ལྟང་སྟེལ་གྱིན་འདུག་གོ། །བཀའ་འགྱུར་གྱི་  
 ལྟང་དང་པོ་རྫོགས་འཛམས་ནས། དག་བའི་བཤེས་གཉིན་ཆེན་པོ་རྩེས་ཐང

མཁའ་ཐུང་རིན་པོ་ཆེས་ཡུ་ཉན་ཤོག་དུ་དག་བཤེས་བླ་མ་ཆེན་པོ་སོགས་ལ་  
 ཁྲི་ཤིང་ཆར་གཅིག་བརྒྱུད་པའི་བཀའ་འགྲུར་གྱི་ཕྱང་ཆར་གཅིག་  
 གནང་ལ། ཐུ་མེད་དང་མོང་གོལ་ཅིན་ཤོག་དུ་ཡུམ་གྱིས་པའི་ཕྱང་ཡང་རེ་རེ་  
 གནང་། གཞན་ཡང་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱལ་གནས་སུ་ཆེ་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་  
 འབུམ་དང་། གཞན་དང་གཞན་དག་དུ་ཆུང་ཆུང་རིན་པོ་ཆེ་དག་དབང་ཆོ་བརྒྱུད་ 5  
 ཆོས་ལུན་དང་། རྒྱལ་དབང་ཆོ་བརྒྱུད་བསྐྱེད་བརྒྱུད་ཀྱི་མཆོ་དང་། མཁའ་རིན་  
 པོ་ཆེ་པའི་ཆེན་མས་ཅད་མཁའ་པའི་ཆོ་བརྒྱུད་དཔལ་ལྷན་ཡི་ཤེས་དབང་པོ་དང་།  
 དཔོན་སློབ་དག་དབང་བུས་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ཀུན་མཁའ་རིན་པོ་ཆེ་  
 དང་། རྒྱལ་སྐུ་མ་རིན་པོ་དང་། ཐུ་ཐུ་པཀྱན་དོ་ཆེ་འཆང་ཆོ་བརྒྱུད་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མ་  
 དང་། ཡོངས་འཛིན་དམ་པ་ཡི་ཤེས་རྒྱལ་མཆོན་དོ་ཆེ་བཅུན་བླ་མ་དམ་པ་དེ་ 10  
 རྣམས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་དང་། བཀའ་གདམས་སྒྲིགས་པམ་སོགས་ཀྱི་ལྷགས་  
 ཕྱང་མང་པོ་དང་། དོ་ཆེ་འཛིགས་ཁྱེད་ལྟ་བུ་གསུམ་དང་དབའ་གཅིག་། བདེ་  
 མཆོག་ལྟ་བུ་དང་། མི་འབྲུགས་པ་ལྟ་བུ་དང་། ཆོ་དཔག་མེད་ལྟ་བུ་དང་།  
 ཐུགས་ཆེ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་དང་ཡང་བསྐྱེད། ཡུ་ཉན་དང་། མོང་གོལ་ཅིན་  
 ཤོག་ཤོག་གཉིས་སུ་རྒྱལ་མས་ཐུགས་རིན་འབྱུང་གི་ཆེས་གནང་རེ་རེས་མཆོན་པའི་ 15  
 ཆེས་གནང་མང་པོ་དང་། བདེ་ལས་ཀྱི་བྱིད་ཀྱིས་གཙོས་པའི་བྱིད་མང་པོ་གནང་  
 བས་མཆོན་རྒྱལ་བའི་བསྐྱེད་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཞིང་གྱིས་པར་མཆོད་དོ། །མཁའ་  
 ཐུང་རིན་པོ་ཆེ་དེས་བཀའ་འགྲུར་གྱི་ཕྱང་གནང་བ་དང་དུས་མཆོངས་པར་མོང་  
 གོལ་ཅིན་གྱི་ཤོག་དུ་ཡང་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་དམ་པ་རྣམས་དཔྱེད་མཆོག་དུ་ཡངས་  
 པའི་དཀར་བཅུང་ག་དབང་ལེགས་ལུན་གྱིས་། ཆེ་ཆོ་ཡ་བཅྱིད་ནས་བརྒྱུད་པའི་ 20  
 བཀའ་འགྲུར་གྱི་བསྐྱེད་ཕྱང་གནང་ཞིང་། དེ་ལ་གསལ་པའི་གཞུང་ལུགས་རབ་



- འབྲས་མ་སྤྱི་བའི་དབང་པོ་འཇམ་དབྱངས་དགེ་འདུན་མཚན་ཅན་གྱི་ཀུན་སྤངས་  
 ཆེན་པོ་དེས་སྤང་གོལ་ཅིན་གྱི་ཡུལ་སི་འདྲ་བ་གཉིས་སྤྱི་བཀའ་འབྱུང་གྱི་ལྷགས་  
 ལུང་ཚད་གཉིས་གནང་ཞིང་། དེའི་ཆེས་སྤྱི་བཀའ་བསྐྱེད་པའི་དབང་པོ་ཆུ་  
 རམས་པ་ཡི་ཤེས་དོན་གྱི་མཚན་ཅན་གྱིས་བྱ་མེད་པའི་སེའི་དགོན་པ་ཡིད་  
 5 འོང་བའི་བའི་ཆུ་ཁང་དུ་སྤོང་དོལ་བྱ་ས་རིན་པོ་ཆེ་ནས་བསྐྱེད་པའི་བཀའ་འབྱུང་  
 གྱི་བསྐྱབ་ལུང་ཚད་གཉིས་གནང་བའི་སྒྲོ་ནས་ཁྲིང་ནས་པ་གསུམ་གྱིས་རྒྱལ་  
 བའི་བསྐྱེད་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་དོ། །གཞན་ཡང་སྤང་གོལ་  
 ཅིན་ཤོག་གི་ཐོ་ཡོན་ཆུ་རམས་པ་མཛད་སྤྱགས་ཡོངས་སྤྱི་བཀའ་བའི་དགེ་བའི་  
 བཤེས་གཉེན་ཇ་སྤྱི་བཀའ་རིན་པོ་ཆེ་རིན་ཅེན་རྒྱ་མཚོའི་མཚན་ཅན་གྱི་ཡོངས་  
 10 འཛིན་དས་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཆ་གན་དུ་ཡན་ཆེ་ལྷོ་ཐོག་ཐོའི་དགོན་པ་དེར་མཚན་ཉིད་  
 གྱི་ཚད་གི་ཆོས་ཁྲིང་བཀའ་གསུང་། འཇམ་མགོན་ལྷ་ས་བཙུང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་  
 གསུང་འབྲས་གྱི་ལྷགས་ལུང་བསྐྱེད་པས་མཛོད་དེ། སྤང་གོལ་ཅིན་དང་། བྱ་  
 མེད་སོགས་ཀྱི་ཆེན་པོ་དོར་གྱི་ཡུལ་གྱི་རབ་དུ་མང་པོ་ནམས་ལ། ཆུ་རམས་པ་  
 དང་། རྩོ་རམས་པ། དཀའ་བཅུ་རབ་འབྲས་པ་ནམས་ཀྱིས་གཅོས་  
 15 དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཤིན་དུ་མང་པོ་བྱུང་བ་དེ་དང་དེ་དག་གིས་རང་གི་རྣམས་  
 ཚད་ཀྱིས་རྒྱལ་བའི་བསྐྱེད་པ་སྤྱི་དང་ཆུ་ག་པར་འཇམ་མགོན་ལྷ་ས་བཙུང་ཁ་པ་  
 ཆེན་པོའི་བསྐྱེད་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་ལ་གཞིལ་པར་  
 མཛད་བཞིན་དུ་བཀའ་གསུང་པ་ལགས་སོ། །དེས་ན་པན་བའི་ཤེས་ཆོགས་ཀུན་  
 གྱི་འབྱུང་གནས་རྒྱལ་བའི་བསྐྱེད་པ་རིན་པོ་ཆེ་ནི་དང་སྤང་གོལ་དོར་གྱི་ཡུལ་  
 20 རྩོགས་འདྲིར་སྤོན་གྱི་དུས་ལས་བསྐྱེད་དུ་འཕེལ་རྒྱས་སྤྱི་བཀའ་གསུང་པས།  
 དེ་དག་ནི་ངས་པར་རྒྱལ་བས་ལུང་བསྐྱེད་པའི་དུས་ལ་བབས་པ་དང་། བྱུང་

བའི་དབང་པོའི་གདུང་འཕྲོ་དཔ་མ་གྱལ་དབང་ཡལ་སྤམ་མོགས་སྤྱེས་ཆེན་  
 དཔ་པ་དུ་མའི་མཛད་འཕྲིན་བཟང་པོའི་མཐུ་པམས་གྱིས་མི་ཁྲབ་པ་སོགས་ལས་  
 བྱུང་གིང་། དེར་ས་ཟད་མཉམ་མེད་ཤུ་གཉི་གྱལ་པོའི་སྤྱ་དངོས་དང་ཁྲད་པར་  
 མ་མཆིས་པའི་ཅན་དན་ཆོ་པོ་རིན་པོ་ཅེ་དེ་ཉིད་ཉོར་གྱི་སྤྱེ་གྱུ་ནཔས་གྱི་མཆོད་  
 ཡུལ་དུ་དངོས་སུ་བཞུགས་ཡོད་པ་སོགས་གྱི་དྲིན་འབྲེལ་ཁྲད་པར་ཅན་འགྱིག་ 5  
 པའང་ཡོད་པས་སོ། །དེ་ལ་ཅན་ནེ་པོའི་ལོ་རྒྱུས་རྩེད་སྤྱི་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་  
 རིས་བཞིན་དུ་ཅུང་ཟད་མཛོད་ན། བདག་ཅག་གི་སྟོན་པ་དགུང་ལོ་སོ་བརྒྱད་པ་  
 ལ་སྟོན་རང་གི་ཡུལ་སྤྱེ་ས་རྩ་མཛོས་འཛོམ་བུ་སྒྲིང་ནས་ཤི་འཕོས་དེ་སྤམ་ཅུ་ཅ་  
 གསུམ་དུ་སྤྱེས་པ་དེའི་དོན་མཛད་པ་དང་། གཞན་ཡང་སྤམ་ཅུ་ཅ་གསུམ་གྱི་  
 རྩ་སྤམ་པ་དང་ལྗན་པ་ནམས་ཆེས་སུ་བཟུང་པའི་ཆེད་དུ་རྩའི་ཡུལ་དུ་གཤེགས་ 10  
 དེ། དེར་རྩ་པ་གསུམ་དཔྱར་གནས་པར་བཞུགས། རང་གི་ཡུལ་དང་རྩའི་  
 གདུལ་བྱ་མང་པོ་བཞེད་པ་ལ་བཀོད་པ་སོགས་གྱིས་དོན་མཛད། དེའི་ཆེ་ཤྱར་  
 ན་སིའི་གྱལ་པོ་ཙུ་དུ་ལ་ནས་སྟོན་པའི་ཞལ་ས་མཛལ་བར་ཡུན་རིང་སོང་བས་  
 ཡིད་གདུངས་དེ། སྤྱ་དངོས་དང་འདྲ་བའི་སྤྱ་བརྒྱན་བཞེངས་པར་བསམས་དེ་  
 མོའུ་གལ་གྱི་བྱ་ལ་སྤྱན། དེས་ཀྱང་བཟོ་བོ་མཁས་པ་སྤམ་ཅུ་ཅ་གཉིས་ཁྲིད་ 15  
 དེ་རྩེ་འབྲུལ་གྱིས་རྩེ་ཡུལ་དུ་ཕྱིན། སྟོན་པའི་སྤྱ་དངོས་པ་བརྟུར་བཅུག་པས་  
 བཅོས་ལྗན་འདས་གྱི་འོད་དང་གཟི་བཞིན་མཐའ་ལས་པའི་ཇིལ་གྱིས་བཟོ་བོ་  
 ནམས་གྱིས་སྤྲི་མཚན་ནམས་ཇི་ལྟ་པ་བཞིན་ཡིད་ལ་གཟུང་ས་རུས་པ་ན་སྟོན་  
 པས་ཅུ་གྲུང་གི་འགྲམ་དུ་ཕྱེབས། སྤྱ་བཞེངས་སྤམས་སུ་བཞུགས་པའི་གཟུགས་  
 བརྒྱན་ཅུ་ནང་དུ་ཤར་པ་ལན་གསུམ་བསྐྱར་དེ་བརྟུས་ལ་མཚན་བཟང་གི་ཁྲད་ 20  
 པར་ནམས་ཡིད་ལ་བཟུང་བ་རྟུར་ཅན་དན་གོ་གྲོ་ལས་སྤྱ་གཟུགས་བཞེངས་པ་



- ཡིན་ཅིང་། དེའི་ཚེ་ན་བཟང་ཡང་ཆུའི་གཉིས་མས་བསྐྱོད་པའི་ནས་པ་ཅན་དུ་  
 ཡོད་པ་ལ་དཔེ་བྱས་དེ་ཆུ་རིས་མར་བསྐྱབས། དེ་ཡང་སྟོན་པའི་བྱིན་ཆུབ་ས་  
 གྱིས་ཉི་མ་གཅིག་ལ་བསྐྱབས་ནས་རྒྱལ་པོ་ཡུ་ཏུ་ཡ་ནའི་མཆོད་གནས་སུ་  
 བཞུགས། དེ་ནས་སྟོན་པ་སྐར་མི་ཡུལ་དུ་ཕེབས་པའི་ཆེ་རིན་པོ་ཆའི་ཐེམ་སྐྱས་  
 5 གསུམ་སྒྲུལ་དེ་གཡས་པར་ཚངས་པ་ཆེན་པོ་གདུགས་དཀར་པོ་གསེར་གྱི་ཡུ་བ་  
 ཅན་བརྒྱང་བ་གཞུགས་ཁམས་གྱི་ཆུ་ནས་ས་དང་བཅས་པ་དང་། གཡོན་པར་  
 བརྒྱ་བྱིན་ཇ་ཡབ་དཀར་པོ་ནོར་བུའི་ཡུ་བ་ཅན་ཐོགས་པ་འདོད་ཁམས་གྱི་ཆུ་  
 ཆོགས་དང་བཅས་པ་དང་། རྟེང་ནས་གནས་གཙང་མའི་རིས་གྱི་ལྷའི་བྱ་དང་  
 བུ་མོ་མང་པོས་མཆོད་ཆས་སྒྲ་ཆོགས་པ་ཐོགས་པས་མཆོད་ཅིང་། མདུན་ནས་  
 10 རྒྱལ་ཆེན་བཞིའི་རིས་གྱི་ཆུ་ནས་ས་གྱིས་རྒྱ་བཟང་པོའི་སྟོན་ཐོགས་པས་བསུས་  
 དེ་སྟོན་པ་རང་ཉིད་ཐེམ་སྐྱས་དབུས་མ་ནས་མཚན་དཔེའི་འོད་ཟེར་རབ་དུ་འབར་  
 བ་ཉི་མའི་དཀྱིལ་འཁོར་ལྷར་ལྷས་མི་ལྷན་ནི་ལྷང་དེར་པེས་རྒྱ་འབྲུལ་དང་པེས་  
 ཞབས་གྱིས་རིས་གྱིས་བྱོན། དེའི་ཆེ་དག་སྦྱོང་གི་དགོ་འདུན་ནས་ས་དང་། རྒྱལ་  
 པོ་དང་། རྟོན་པོ་དང་། བས་ཟེ་དང་། ཁྱིམ་བདག་པ་མོ་ནས་ས་གྱིས་རང་  
 15 རང་གི་ཅི་འབྱོར་པའི་མཆོད་ཆས་སྒྲ་ཆོགས་པ་ཐོགས་ནས་བསུ་བ་བྱས་སྐབས་  
 སྒྲ་བརྟན་འདིས་ནས་མཁར་འཕགས་དེ་གོས་པ་དུག་བསུས་དེ། སྒྲ་དངོས་  
 དང་མཐུལ་སྐབས་དབུག་གཡུག་པ་ལན་གསུམ་གྱིས་སྒྲ་ཁམས་འདྲི་བའི་ཆུལ་མཛོད།  
 སྟོན་པས་སྒྲ་བརྟན་འདིའི་དབུ་ལ་དུག་གཡས་པ་བརྒྱངས་དེ་བཞག་ནས་སངས་  
 གྱིས་དངོས་དང་འདྲ་བའི་བསུགས་པ་མཛོད་ཅིང་།  
 20 ང་ནི་བྱ་ངན་འདས་འོག་དུ། ལེ་ནི་བརྒྱ་སྒྲག་བཅུ་འདས་ནས།  
 ཤར་ཕྱོགས་ཆེ་ནའི་ཡུལ་དུ་ཁྱོད། བསྟན་དང་འགྲོ་པན་དོན་ལ་བཞུད།

ཅེས་ཡང་བཟུན་ནས་རྒྱལ་པོ་ཅུ་དྲ་ཡ་ན་ལ་ལེགས་སེའི་ཕྱིན་དེ་སྤྱུ་གཞུགས་ཀྱི་  
 ཐོག་ས་བཞེངས་པ་འདི་པའི་བཟུན་པ་ལ་བྱ་བ་བྱས་ཤིང་སྤྱེ་བོ་སྤྱལ་བ་དང་ལྷན་  
 པ་མང་པོའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཞིང་དུས་པར་གྱུར་པ་དང་། གནན་ཡང་སེམས་  
 ཅན་དཔག་དུ་མེད་པའི་དགོ་པའི་ཅ་བ་བསྐྱེད་པའི་གཞི། རྒྱུ་སྤྱོད་དག་པར་  
 བྱེད་པའི་ཐབས་སྤྱོད་མེད་པ་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྤྱུ་བཟུན་བཞེངས་པའི་ ॥ ॥  
 སྤྱོད་གསར་དུ་གཏོང་བ་ཁྱོད་དང་འདྲ་བ་མེད་དེ་ཞེས་བཀའ་སྤྱལ་བ་ལྷན་ལགས་  
 ལ། འདིའི་ཐུགས་ཀ་ན་ཤོང་དྲང་ཅས་སྤྱོད་དུ་ཡོད་པ་དང་། ཞབས་མཐོལ་  
 དང་གནན་གྱི་བར་ན་སྤྱོད་པ་ཤང་བ་ཅེས་གྱི་བར་སྤྱོད་ཡོད་པ། བཟོ་བོ་གཞན་  
 གྱིས་འདྲ་སྤྱི་ཆུང་བཞེངས་ཀྱང་སྤྱི་ཆུང་སྤྱོད་ཆུང་བ་བཞེད་ཡོད་དཀའ་བ་  
 སོགས་ཁྱད་ཆོས་དུ་ས་དང་ལྷན་ནོ། །དེ་ནས་རིམ་བཤེན་རྒྱ་གར་དང་། ཡི་ 10  
 ཡུལ་དང་། རྒྱ་ནག་གི་ཡུལ་གྱི་ས་སྤོང་ཆེན་པོ་སོགས་ཀྱི་མཆོད་གནས་སུ་  
 བཞུགས། རྒྱ་ཆེན་པོའི་ཅེན་གྱི་དུས་སུ་པའི་ཅིང་གི་པོ་བྱང་འདིར་གནན་དྲངས་  
 དེ་རྒྱལ་རབས་ནམས་དང་བཅས་པས་མཆོད་གནས་སུ་འཇོག་དེ་ནས་ཆེན་པོ་  
 ཆོད་གྱི་རྒྱལ་རབས་ཀྱན་དང་། རྒྱ་ག་པར་ཉོ་བའི་སེ་ཆེན་རྒྱལ་པོས་གཞུག་  
 ལག་ཁང་ཆེན་པོ་གསར་དུ་བཞེངས་དེ་དགོ་འདུན་གྱི་སྤྱེ་བཞུགས་ཤིང་དེ་ན་འདི་ 15  
 ཉིད་ལ་མཆོད་པ་སྤྱོད་པ་བྱས། ཆོད་གྱི་རྒྱལ་རབས་ཕྱི་ས་ནམས་དང་།  
 སྤྱི་མིང་དང་། སྤྱི་ཆེད་གྱི་རྒྱལ་རབས་མཐའ་དག་གིས་མཆོད་གནས་སུ་འཇོག་  
 ཅིང་། རྒྱ་གསུམ་ཕྱོགས་ནས་འདུས་པའི་སྤྱེ་རྒྱ་ནམས་ཀྱིས་མཆོད་ཅིང་གསོལ་བ་  
 བདེ་བའི་མཐུས་སྤྱེ་རྒྱའི་བདེ་སྤྱོད་དང་བཟུན་པའི་བྱ་བ་འཕེལ་རྒྱས་སུ་བཞུགས་  
 པ་ལགས་སོ། །གནན་ཡང་འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་གྱི་ཅ་བའི་རྒྱུད་ལས། 20  
 རྒྱ་དང་རྒྱ་ནག་ཆེ་ཉིད་ན། འཇམ་པའི་དབྱངས་ནི་རབ་འབྱུང་འབྱུང་།



- བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་དཔའ་པོ་ཆེ། འཇམ་པའི་དབྱངས་ནི་འོད་ཆེན་པོ།  
 མངོན་སྤྲུལ་དེ་ཡི་ཡུལ་དག་ན། གྱིས་པའི་གཞུགས་ཀྱིས་བཞུགས་པ་ཡིན།  
 བྱུང་པའི་ཞིང་མཆོག་དམ་པ་ལ། མི་ནི་ཡོངས་སུ་སྤྱུང་བར་འགྱུར།  
 ཞེས་དང་། མངོན་སྤྲུལ་པོ་ཆེ་ལས། བྱང་ཤར་གྱི་མཚམས་རི་པོ་དྲངས་  
 5 བསེལ་ཞེས་བྱ་བསྒྲུབ་པ་དང་པོའི་དུས་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་ཚོགས་ཡང་དག་  
 པར་འདྲུའའི་གནས་ཡིན་ནོ། །ད་ལྟ་ཡང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་འཇམ་དཔལ་  
 གཞོན་རྒྱུད་གྱུར་པ་རང་གི་འཁོར་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་སྟོང་སྤྲག་བཅའི་ཚོགས་  
 དང་བཅས་པ་གནས་དེར་དྲག་དུ་གནས་ཤིང་། དམ་པའི་ཚོས་རྒྱ་ཆེར་བསྟན་  
 ཅིང་བཞུགས་སོ། ཞེས་རྒྱ་ནག་ཆེན་པོའི་ཡུལ་ནི་འབགས་པ་འཇམ་དཔལ་གྱིས་  
 10 བྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་པའི་གནས་སུ་ལྷང་བསྟན་ཅིང་། སོག་པོའི་ཡུལ་གྱི་ཡང་  
 རྒྱ་ནག་ཆེན་པོའི་ཡུལ་དུ་གཏོགས་པར་པར་ཆེན་ཐོས་ས་ཅན་མཁྱེན་པ་སོགས་  
 རྩེས་བྱ་དམ་པ་ནས་སྤྲུལ་གསུངས་ལ། རྒྱ་དང་ཨོར་གྱི་ས་འཚམས་སུ་འཇོས་  
 བའི་གྲིང་གི་གནས་ཆེན་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་འབགས་པ་  
 འཇམ་དཔལ་གྱི་བཞུགས་གནས་སུ་གསལ་བར་ལྷང་བསྟན་པའི་སྤྱུལ་པའི་  
 15 གནས་མཆོག་རི་པོ་ཆེ་ལྟ་ཞེས་ཡོངས་སུ་བཞགས་པ་དེར་གྲུལ་པ་ཀྱན་གྱི་ཡལ་  
 གཞིག་ཇི་བཅུན་འཇམ་དཔལ་རིགས་ལྟ་སོགས་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་སང་  
 པོ་དང་། རྒྱ་གར་གྱི་པཱྌ་དྲ་ལྟ་སོགས་དངོས་སུ་བཞུགས་ཤིང་། ཇི་བཅུན་  
 གྱིས་འཁོར་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་འགྱངས་མེད་པ་ལ་ལས་རིས་དང་དབྱུགས་  
 དང་གསང་བའི་འཇིགས་གསུམ་གྱི་བསྐྱེད་ཇོགས་སོགས་མངོན་སྤྲུལ་གྱི་ཆོས་  
 20 ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་རྒྱན་དུ་བསྐྱོར་ཡོད་པར་རྩྭ་སྒྲ་ཐོས་ས་ཅན་  
 མཁྱེན་པས་གསུང་བ་ལྟར་གྱི་གནས་ཆེན་བཞུགས་པ་དང་། དེ་དང་པོའི་ཅིང་

གཤམ་བྱང་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱི་འབྲུག་པ་ལི་མཆོད་རྟེན་དཀར་པོ་ཆེན་པོ། དེའི་  
 བར་དུ་ཕྱོད་པ་སངས་རྒྱུས་ཀྱིས་སྐྱབས་ཀྱི་གདུལ་བྱར་སྐྱབས་བའི་སྐྱེ་བོ་ནམས་  
 ལ་ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་སྐྱེན་པའི་ས་པོན་བསྐྱར་པའི་ཆེད་དུ་རྒྱལ་པས་པོ་ཆེའི་  
 རྒྱུན་ལས་གྱི་སྐུས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱལ་པས་པོ་ཆེའི་འཕེལ་གདུང་ཆེས་ཤིན་དུ་མང་པོ་  
 བཞུགས་སུ་གསོལ་ཞིང་། མཆོན་མོ་ཡང་འོད་འཕྱོལ་ཆེས་བརྒྱད་དང་བཅོ་ལྔ་  
 མོགས་ཀྱི་དུས་ཁྲི་པར་ཅན་གྱི་མཆོན་མོའི་སྐབས་སྤྱང་འོད་ཟེར་གྱི་སྒྲུང་པ་  
 ཆེན་པོ་བྱང་པ་ཀུན་གྱི་མཛོན་སྤྱོད་དུ་གྱུར་པའི་བྱིན་རྒྱལ་པས་ཀྱི་གཏེར་དུ་གྱུར་པའི་  
 མཆོད་རྟེན་དཀར་པོ་ཆེན་པོ་དེ་གཉིས་མོགས་དང་། ཡང་ཨ་ལག་གཤམ་ས་ཆར་  
 རྒྱང་རི་ལུང་བསྐྱར་གྱི་མདོ་ལས་བཤད་པའི་སྐུ་པར་བའི་རྒྱང་དང་། མཆོད་རྟེན་  
 གོས་སུ་ལ་གནང་བཞུགས་པ་དང་། ཡང་ཕྱོད་གྲག་དུ་ཐང་ཚུའི་ཚུང་གི་རྒྱུལ་  
 པོའི་རྒྱུན་པོ་ནམས་ཀྱིས་ཁྲི་ཆེས་ཀྱི་རྒྱུལ་པོ་ཡིན་ན། གནས་བཞུན་ཆེན་པོ་  
 བཅུ་དྲུག་བསྐྱར་བསྐྱོང་བའི་འཕྲིན་ལས་མཛད་པར་གྲགས་པས། དེ་དག་འདིར་  
 དབྱར་གནས་པར་གསོལ་བ་ཐོབ་ཅེས་ཞུས་པས། རྒྱུལ་པོས་གསོལ་བ་བཏབ་  
 པས། རུ་ཕྱོད་ཀྱི་རྒྱ་བའི་ཆེས་བཅུ་གསུམ་གྱི་དུས་སུ་རྒྱ་བཞུག་སྐྱུག་ཆས་ཅན་དུ་  
 བྱོན་ནས་དབྱར་གནས་མཛད། རྒྱུལ་པོས་ཁྲང་པ་བཅུ་དྲུག་བཅིགས་ནས་  
 བཞུགས་པའི་དུས་སུ། རྒྱུལ་པོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་དང་། ཡུལ་དེའི་སྐྱེ་བོ་  
 ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དར་དང་། གོས་ཆེན་ལ་མོགས་པའི་ན་བཟའ་མང་པོ་སྤུལ་བ་  
 ནམས་རྩལ་རྩལ་དུ་གསོལ་བས་དགྲ་བཅོས་པ་ཡོངས་སྐྱེའི་ཆ་བྱད་ལྷ་བྱར་གྱུར།  
 དགག་དབྱེ་ཐོན་ནས་ཀྱང་རྒྱུལ་པོས་བཞུགས་པར་ཞུས་པས་སྐུ་པར་གནང་། རྒྱུལ་  
 པོའི་ཞལ་ནས། ང་ཆོས་རྒྱུལ་ཡིན་པས་དབྱར་སྐྱོན་དངས་ནས་བཞུགས་པ་ཡིན།  
 ཁྲི་དམས་ཆོས་སྐྱོང་བའི་རྒྱུན་པོ་ཡིན་ན། ཕྱོད་བཞུགས་པར་གསོལ་བ་ཐོབ་





བྱུང་པར་ཅན་མང་པོ་ཤིན་ཏུ་ལེགས་པར་འགྲིག་པ་ཡིན་ལགས་སོ། །  
 མཁྱིལ་བཅའི་ཆོ་ཅན་གཏིང་མཐའ་མི་མངོན་ཞིང་།  
 མཁམས་བཅུན་བར་བའི་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུས་གཏམས།  
 རོ་མཚར་ལེགས་བཤད་རྒྱལ་ས་འབྲེང་ཆེར་གཡོ་བའི།  
 རྒྱལ་བ་གཉིས་པར་གྲགས་པའི་ཅུ་གཏིང་རྒྱལ།  
 དེ་ལས་རྒྱལ་ས་ཆེན་སྒྲོན་ལས་གྲུབ་བཅྱིན་ནས།  
 མཛོ་སྤྲུགས་རྒྱང་འབྲེལ་ལས་བར་དབང་གི་རྒྱལ།  
 རྒྱ་ནོར་ཡུལ་གྱི་ནམ་དག་པོར་འཛོན་གཞིར།  
 ལེགས་པར་བྲངས་ནས་འཆད་ཅོད་ཅོས་གསུམ་གྱི།  
 བཅྱི་སྤང་མཛོད་པས་པན་བདེའི་ཆར་པབ་ལྗེ།  
 མཐའ་འཁོབ་སྤྱི་རྒྱའི་རྒྱུ་པ་མཐར་བུས་ནས།  
 ལེགས་ཆོགས་དཔལ་གྱི་དགའ་སྤྱོད་ཀྱི་བ་འབུས།  
 རབ་ཏུ་འབྱུང་མཛོད་བཤེས་གཉིས་མཆོད་སྤྱིན་མཁན།  
 བུས་ས་ཆེན་ཆོས་ཇི་རྒྱལ་དབང་ནས་པ་གསུམ།  
 པར་ཆེན་སྤང་མཐའ་ཆོ་རྒྱ་མཚོ་ལྗེ།  
 ཇི་བཅུན་དམ་པ་ནེའི་ཆི་ཐོ་ཡོན་ཞབས།  
 རོ་ཡ་པར་ཆེན་ཀུན་མཁྱིལ་བཞུད་པ་ཇི།  
 ཐུའུ་བཀུན་ཞབས་དང་སྒྲོན་ལས་རྒྱ་བ་རྒྱང་།  
 བཀའ་བྱིན་མཉམ་མེད་དོན་གྲུབ་མཚན་ཅན་སོགས།  
 སྤྱིས་མཚོག་ནས་སྤྱི་སྤྱི་བྱིན་བྱེད་པའི་ཆོ།  
 དགའ་བའི་སྤྱི་ཡོང་གཡོས་ཤིས་སོས་གསུམ་འཕེལ།

5

10

15

20



འཇམ་མགོན་ཐུ་བའི་མད་བྱང་ལྷགས་བཟང་འཛིན་མཁས་མཁས་གྲུབ་དུ་མའི་  
ཉིན་བྱེད་དབང་།

གྲི་ཉིར་ཡུལ་གྱི་ཆོས་གྲུབ་ས་སྤྱིང་དབང་པོའི་ན་མཆོག་ཆོགས་ཀྱིས་ལེགས་  
དངས་ཆེ།

5 མཛེད་བཟང་ཆ་ཟེར་འབྲུག་གྱིས་བསྟན་འགྲུའི་ལེགས་ཆོགས་པད་དཀར་ནགས་  
འཕྲེང་འཇུག་པའི་ཆེར།

མན་བའེའི་སྤྱང་ཅིའི་དབལ་ལ་སྐལ་བཟང་བཟུང་འཛིན་ཅི་དགར་སྤྱོད་འདི་ལ་  
མཚན་ཆེ།

ཞེས་བྱ་བ་ནི་པར་སྐབས་ཀྱི་ཆོགས་སྲུ་བཅད་པའོ། །དེ་ལྟར་བཅོཅ་པར་བྱ་བའི་

10 གཅིག་པོ་དེ་མོང་ནས་ཞར་ལ་ཆོས་ཀྱི་འབེལ་གདས་འགའ་ཞིག་བཅོཅ་པར་བྱའོ། །

སྲུ་ལ་བཅོཅ་ན། ཆོས་ཀྱི་སྤྱན་ལྷན་ནས་ལ་ས་ཡིན་དེ། མིག་ལྷན་ལ་ལས་  
སྤྱན་མི་དགོས་པ་བཞིན་ནོ། །སྤྱན་པོ་མཁས་པའི་ང་གྲུལ་ཅན་དང་དོན་དུ་མི་  
གཉིར་བའི་ངན་པ་ནས་ལ་ས་ཡིན་དེ། དབལ་མགོན་འཕགས་པ་སྲུ་སྲུབ་  
ཀྱི་ཞལ་ནས།

15 སྲུལ་ལ་འོ་ས་སྤྱོད་པ་ན། དུག་འབེལ་འགྲུར་བའོ་ནར་ཟད།  
ངན་པ་ནས་ལ་གདས་པ་ཡང་། ཆོག་པ་ཟ་འགྲུར་ཞི་མི་འགྲུར།

ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །དེས་ན་རང་དང་སྐལ་མཉམ་གྱི་དོན་གཉིར་ཅན་འགའ་  
ཞིག་ལ་འཁོར་འདས་ཀྱི་ཆོས་ཚུལ་ཅུང་ཞིག་བཅོཅ་པ་ལ། སྤྱན་པ་སངས་རྒྱས་  
ཀྱི་བཀའ་ལས། །

20 འགྲོ་བ་འདི་དག་མིང་དག་གཟུགས་ཀྱི་འདས་ལ་ཆགས།  
རྒྱང་གི་འཁོར་ལོ་ལྟ་བུའི་འཁོར་བའི་འཁོར་ཁོར་འབྲས་ས།

འགྲོ་བ་འཁྲུལ་བ་དེ་རྣམས་གྱུར་ཅུང་འདྲར་གཤམ་ནས།

གཤམ་རབ་ཐུན་པ་མཁའ་ལ་བྱ་བ་ཞིན་ནས་པར་གྱུ།

ཇི་ལྟར་འཛིན་པ་དེ་ལྟར་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་བསྟན།

བདག་དང་བདག་གིར་མི་དམིགས་ནས་པར་བྱང་བར་གསུངས།

ཅེས་གསུངས་པའི་དོན་རང་ཅག་སོ་སྟེ་ནས་ས་ཀྱི་བདག་ས་གཞི་བྱང་པོ་ལྔ་ལ་ 5

བདག་དང་བདག་གིར་བདེན་པར་ཞིན་ཅིང་ཆགས་པས་འཁོར་བར་འཁྲུལ་པ་།

བདག་མེད་དོགས་པའི་གཤམ་རབ་ཀྱིས་འཁོར་བ་ལས་གྲོལ་བར་འགྱུར་བས་ན

གཤམ་རབ་དེ་བསྐྱེད་པའི་ཐབས་ལ་འབད་པར་བྱ་དགོས་སོ། །གཞན་ཡང་གྱུལ་

དབང་བདུན་པ་རྩོལ་ཐང་བསྐལ་བཟང་གྱུ་མཚོའི་ཞལ་སྤུ་ནས་ཀྱི་ལེགས་

བཤད་ལས།

10

ནས་ཡང་ཐར་པར་དགའ་བ་ཡི། རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་གང་ཞིན།

རྒྱལ་བསྐལ་བ་རྒྱབས་ཆེར་འཁྲུག་པའི། སྤྱིང་བ་གསུམ་གྱི་འཁོར་བ་འོ།

རྒྱལ་བསྐལ་ཡོད་དགུ་ཇིས་འབྲང་བའི། ཐོག་མའི་སྤྱ་འདྲན་དེ་སྤྱ་ཞིག།

ལས་དང་ཉོན་མོངས་ཀྱིན་ཅན་གྱི། སྤྱིང་པར་སྐྱེ་བ་འདི་ཉིད་དོ།

ཉོན་མཚན་དག་པར་མནར་བ་ཞིན་དུ། མི་གཤམ་ཅང་དུ་ཆེ་བ་གང་། 15

ལང་ཚོའི་དཔལ་ལོ་སྐད་ཅིག་བཞིན། ཉམས་པའི་ཁྱ་བ་འདི་ཉིད་དོ།

སྐྱེ་དགུ་ཐབས་ཅན་བསོད་བྱེད་པའི། ཅང་བ་མཁའ་པོ་དེ་སྤྱ་ཞིག།

འཇིག་རྟེན་ཀུན་ལ་དབང་བསྐྱུར་བའི། འཆི་བདག་གྱུལ་པོ་གཏུམ་ཆེན་ནོ།

མི་བགྲམ་བཞིན་དུ་སེམས་ཅན་གཞན། བྱུང་མིད་ཟ་བའི་སྤྱིན་པོ་སྤྱ།



གཞན་ལ་ཅུ་ལྟ་དཔེ་སྤྲོད་པ་ལྟར་གྱི་འབངས་ནས་སྤྲོད་པའི་ཆེ་དཔེ་ནོ།

མི་ཡི་ཡུལ་དུ་གནས་པ་ཡི། མེས་པ་ཅན་དཔེ་ལ་བ་དེ་སྤྲོད་ཞིག།

ཆེ་དཔེ་ནོ་ཅན་པའི་ཁོ་གྱི་ལྟར་པའི། ལྟར་གཏོག་དག་དང་འབངས་ནས་སྤྲོད་པའི།

ཟས་ནོར་ལོངས་སྤྲོད་ལྟར་བཞིན་དུ། བཞུགས་པས་ཉིན་པའི་ཡི་དུགས་སུ།

5 གཏོར་དང་སྤྲོད་པར་མི་ལྟས་པའི། འབྲེལ་ལྟར་སོར་སྤྲོད་པའི་ལོངས་པ་ལོ།

ཀྱང་གཉིས་མི་དང་ལྟར་ཅིག་པར། འབྲེལ་པའི་དུང་འབྲེལ་དེ་སྤྲོད་ཞིག།

ཤེས་བྱའི་གནས་ལ་ལོངས་པ་ཡི། ཡོན་ཏན་མི་ལྟས་སྤྲོད་པའི།

ལྟར་གཏོག་ཀྱན་གྱི་གཞིར་གྱུར་པའི། མཚན་མ་ཅན་པ་དེ་གང་ཞིག།

དབང་པོའི་ཡུལ་དུ་སྤྲོད་པ་ཡི། འབྲེལ་པའི་ཡོན་ཏན་འདི་དག་གོ།

10 སྤྲོད་པས་ལྟར་ཅུ་ལྟར་ལྟར་ལྟར་པའི། རྟོག་སྤྲོད་ཆེ་བ་དེ་གང་ཞིག།

ཡིད་ཀྱིས་འབྲེལ་པར་མི་ལྟས་པའི། ཆེ་འདིའི་སྤྲོད་སྤྲོད་ཆོགས་ནས་སྤྲོད་པའི།

བདུད་ཀྱང་གཞིར་པ་འབྲེལ་ཞིག་གིས། འབྲེལ་བྱེད་གཞིར་དེ་གང་ཞིག་ཡིན།

ཉིན་ལོངས་ཉིས་སྤྲོད་འབྲེལ་བྱེད་པའི། སྤྲོད་པའི་གོགས་པོ་ཅན་པའི།

འབྲེལ་སྤྲོད་ལ་འབྲེལ་དགའ་པའི། དེ་དུལ་མི་བཟང་དེ་གང་ཞིག།

15 གང་ཞིག་ཅུལ་མིན་ལ་ཞུགས་པའི། གོགས་པོ་ཅན་པའི་སྤྲོད་པ་ལོ།

ཅུང་ཡང་སྤྲོད་པས་ལྟར་ཅུ་ལྟར་ལྟར་ལྟར་པའི། ཅུ་ལྟར་དུག་ཆེན་དེ་གང་ཞིག།

མི་འབྲེལ་གཉིས་པོ་ཅན་པ་ཡི། ལུས་ལྟར་ཡིད་ཀྱི་སྤྲོད་པའི།

འདི་ན་སྒྲེ་དགུ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། བང་ན་པམ་པ་སྤྱུ་ཞིག་ཡིན།  
 བང་ཞིག་ཚུལ་ལྷགས་ལས་འགལ་བའི། ཉེས་སྒྲོང་དག་ལ་སྤྱུ་ཞུགས་པའོ།  
 དག་པ་མཐའ་དག་ཉམས་འགྱུར་བའི། ཅ་བ་གཅིག་དྲ་གྱུར་བ་གང་།  
 རྒྱ་གསུམ་མི་དགའི་བྱ་བ་ལ། ཅི་དགར་སྒྲོང་པའི་བག་མེད་དོ།  
 མི་འདོད་གནས་སྤྱུ་སྒྲོང་བྱེད་པའི། འབྱར་ཅི་དམ་པོ་དེ་གང་ཞིག། 5  
 ཡིད་དུ་འོང་བའི་ཡུལ་ནམས་ལ། མངོན་པར་ཞེན་པའི་འདོད་ཆགས་སོ།  
 བང་དང་ཉི་ཤར་གྱུར་བ་ཀུན། བསྐྱེད་པའི་མི་ཆེན་གང་ཞེན།  
 ཅུང་ཟད་ཅམ་གྱི་ཞེན་ལ་ཡང་། མི་བཟོད་ཁོང་ཁྱོད་བག་པོ་འོ།  
 རྒྱང་དུ་རྒྱང་བའི་ཆོས་གང་ཡང་། མི་མཐོང་སྤྱན་ནམ་དེ་གང་ཞིག།  
 ཐོག་མ་མེད་ནས་ཞུགས་པ་ཡི། མ་དེག་གཏི་ཚུག་གང་ཡིན་པའོ། 10  
 མཐོན་པོར་བདེག་ཀྱང་གཡང་ས་རུ། བསྐྱུར་བའི་དཔྱ་མོད་ན་དེ་གང་།  
 རང་ཉིད་ཡོན་ཏན་གྱིས་ཁེངས་པའི། ང་གྱལ་ས་ཆོག་འཛིན་མཐོ་བའོ།  
 མཇེ་བའི་གྲོགས་ཀྱང་འགྲེས་བྱེད་པའི། སྤ་མ་སཁན་པོ་དེ་གང་ཡིན།  
 བཞུན་གྱི་དཔལ་ལ་མི་བཟོད་པའི། སྤག་དོག་རྩྭ་རྒྱར་གྱུར་པའོ།  
 མ་དུན་མ་གཅིག་ཀྱང་མཐར་མོན་དུ། མི་སྤྱོད་འཐབ་སྤོལ་སཁན་སྤྱུ་ཞིག། 15  
 བང་ཞིག་བཅས་པའི་བྱ་བ་ལ། མི་འཇུག་གཡེལ་བའི་ལེ་ལོ་འོ།  
 མེས་སྤྱི་བནན་པ་ཉམས་བྱེད་པའི། ཐོག་ཅར་ཞུགས་པའི་རྒྱང་དེ་གང་།  
 དོན་མེད་བྱུགས་ལ་ཡིད་གཞིལ་བའི། ནམ་པར་གཡིང་བ་ཞེས་བྱ་བའོ།



ཡོད་ཀྱང་ཕན་དུ་མ་སྤྱོད་པའི། རོར་གྱི་འཆིང་གུ་དམ་པོ་གང་།

རང་རྒྱུ་སྤྱོད་པར་མི་ནུས་པའི། འབྱོར་ལྷན་ནམས་ཀྱི་མེར་སྤྲེའོ།

ལག་མཐིལ་སོན་པའི་གཙུག་མོར་ཡང་། འཕྲོག་བྱེད་ཆོས་ཀྱན་དེ་གང་ཞིག།

གང་ཞིག་དཀར་པོའི་བྲོགས་ནམས་ལ། ཅེ་གཉིས་པ་ཡི་ཐེ་ཆོས་མོ།

5 བསྐལ་ཡང་རང་བྲོགས་འཛོམས་བྱེད་པའི། བྲང་སྤྱོད་ལོག་པ་ལྟ་བུ་སྟ།

གང་ཞིག་གཞན་ལ་གནོད་སེམས་པའི། བསམ་པ་ཞེ་ལ་འཆང་བ་འོ།

དག་པའི་ལྷོན་ལྷིང་མ་ལུས་པ། གཙོད་བྱེད་རལ་གྱི་ལྟ་བུ་སྟ།

ཡང་དག་དོན་ལ་སྦྱར་འདེབས་པའི། མེད་པར་ལྟ་བ་ཐམས་ཅད་དོ།

དལ་པས་འཛོགས་པ་དེ་ཅས་དུ། བྱར་དུ་འབབ་པའི་རི་བོ་སྟ།

10 ཆོགས་ཀྱིས་བསྐྱབས་པའི་དེ་མ་ཐག། འདོར་ངེས་སྤྱོད་པའི་དཔལ་འབྱོར་རོ།

སྤྱོད་པ་གསུམ་དུ་འཛོལ་བའི་ཕྱིར། བརྒྱགས་ཀྱང་ལག་སྤྱོད་ལུས་པ་སྟ།

ཐོག་མ་མེད་ནས་འཕྱན་པ་ཡི། ཉམ་ཐག་འཁོར་བ་པ་ནམས་སོ།

སྟག་བསྐལ་མིང་ཡང་མི་གྲག་པའི། བདེ་ལོགས་ཞིང་མཆོག་དེ་གང་ཞིག།

ལས་དང་ཉོན་མོངས་འཆིང་གྲོལ་བའི། ཞི་བ་མཆོག་གི་ཐར་བ་འོ།

15 སྟག་བསྐལ་ཀྱན་ལས་སྤྱོད་ནུས་པའི། སྟུ་མེད་དེ་གནས་སུ་ཞིག་ཡོད།

གང་ཞིག་འཛིགས་པས་མི་བརྩི་བའི། དཀོན་མཆོག་རིན་ཆེན་གསུམ་པོ་འོ།

འདོད་དགུ་ཐམས་ཅད་འབད་མེད་དུ། སྤྱོལ་མཛད་གཙུག་གི་ལོར་བུ་གང་།

ཡང་དག་ལས་ལ་བཀྱི་མཛད་པའི། ཐོག་པ་མཆོག་གི་སྤྲེའོ།

གང་ཞིག་དབུལ་བ་ཀྱན་སེལ་བའི། གཅིག་ཆོག་ནོར་གྱི་དམ་པ་གང་།

ཡིད་ཀྱི་ཆོག་པ་སེལ་བྱེད་པའི། དང་པ་ཉེན་གྱིས་སེལ་བྱེད་པའོ།

གང་འདོད་གནས་སུ་སྒྱེལ་ནུས་པའི། ཉ་སའོག་ཐུ་འབྲུལ་ཐུན་པ་སུ།

གང་བརྟམས་ལས་སེལ་བའ་བར། མཐར་ཕྱིན་བརྩོན་འགྲུས་བྲག་པོ་འོ།

དགོས་པའི་གནས་སྐབས་ཕན་ངེས་པའི། གྲོགས་ཀྱི་དམ་པ་དེ་གང་ཞིག། 5

ཐོས་དང་བསམ་པ་སྤར་འདྲིས་པའི། རྒྱང་དོར་མི་ཆེད་བྱན་པ་འོ།

རང་སེམས་བདེ་བར་ངལ་གསོ་བའི། མཉམ་ཡངས་བསྟེ་གནས་དེ་གང་ཞིག།

ནས་པར་གཡེང་བས་སེལ་གཡོ་བའི། ལས་བྱེད་འཛིན་བཟོན་པ་འོ།

འཁོར་དང་སྤངས་འདས་པའི་ཆོས། ཀྱན་མཐོང་མིག་གི་དམ་པ་གང་།

བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་ཚུལ་ལྷགས་ལ། ནས་འབྱེད་ཤེས་རབ་གསལ་བའོ། 10

བྱ་མིན་གནས་ལས་སྒྲོག་བྱེད་པའི། སྒྲོབ་དཔོན་མཁས་པ་དེ་སུ་ཞིག།

བདག་གི་གནས་སྐབས་ཇི་ལྟར་ཞེས། ཤེས་བཞིན་དུ་ནི་སྒྲོད་པ་འོ།

སྤུས་ཀྱང་པས་པར་སེལ་ནུས་པའི། དུལ་པོད་ཐུན་པ་དེ་སུ་ཞིག།

གང་ཞིག་ཚུལ་ལས་འགོད་པ་ཡི། ཉེས་པས་སེལ་བྱེད་པ་འོ།

འདི་ན་སྤྱི་བུ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། བང་ན་སྤྱི་བུ་སྤྱི་བུ་སྤྱི་བུ།

གང་ཞིག་གཙུག་ལག་གཞུང་ནས་སེལ། ཐོས་པར་ཐུན་པའི་སྤྱི་བུ་འོ། 15

གང་ཞིག་སྤྱི་བུ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། མགོ་ལ་ཐོད་བཞིན་བཀྲུ་བ་སུ།

ཤེས་བྱའི་གནས་ལ་སེལ་བའི། མཁས་པ་ཡོན་ཏན་ཐུན་པ་འོ།



འདི་ན་སྤྱི་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱི། ཡིད་དུ་འོང་བ་དེ་གང་ཞིག།  
 ཡ་རབས་དམ་པ་དང་མཐུན་པའི། སྤྱོད་པ་རབ་དུ་གཙང་བ་འོ།  
 ཐམས་ཅད་དགའ་བར་བྱེད་པ་ཡི། རྣ་བར་སྦྱོན་པའི་གནས་གང་ཞིག།  
 གང་དག་དོན་དང་ལྡན་པ་ཡི། ཚོག་འཇམ་རན་པར་སྦྱ་བ་འོ།

5 ཉེ་དང་རིང་བ་མཐའ་དག་ལ། བན་བྱེད་སྤྱིན་དང་འབྲ་བ་སྟ།  
 གཞན་ལ་ཕན་བདེའི་བསམ་པ་ནི། གང་གི་ཡིད་ལ་བཅགས་པ་འོ།  
 འཛིང་བ་དག་དང་བྲལ་བ་ཡི། རྩེས་བྱ་དགའ་མགུར་གནས་པ་སྟ།  
 གང་ཞིག་འདོད་པའི་གནས་ནས་ལ། ཞེན་པ་དག་དང་བྲལ་བ་འོ།

གདུང་བ་དག་དང་བྲལ་བ་ཡི། བདེ་བ་མཆོག་ལྡན་སྟ་ཞེན།  
 10 བདག་གས་གཞན་གྱི་དོན་སྦྱུབ་པའི། བྱ་རྩོལ་སེམས་ཁུར་མེད་པ་འོ།

ཟིན་དཀའ་ཟིན་ན་དོན་ཆེ་བའི། སྤྱིན་ཤུགས་ཅད་ཤེས་ལྟ་བུ་སྟ།  
 དབང་ཤུགས་དག་དང་ལྡན་པ་ཡི། རྩེས་བྱ་ནས་ཀྱི་རང་ཚོད་དོ།  
 རྩོང་ན་ཚོས་པར་མི་འགྱུར་ཞིང་། དོན་ལྡན་བདུད་ཅི་ལྟ་བུ་སྟ།  
 གང་ཞིག་ཚོས་དང་འབྲེལ་བ་ཡི། ལེགས་པར་བཤད་པའི་གདམས་དག་གོ།

15 ཏག་དུ་བསྐྱེས་ས་ཏེ་སྤང་འོས་པའི། རོར་གྱི་དམ་པ་དེ་གང་ཞིག།  
 དུན་དུ་བསྐྱེན་ན་དོན་ཆེ་བའི། ཐོས་དོན་ངེས་པ་གང་ཡིན་པ་འོ།  
 བདེ་ལེགས་འབྲས་བྱ་ཅི་སྟེད་པ། གང་གི་ལག་ན་གནས་པ་སྟ།  
 མཛོན་པར་མཐོ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། འབྲུང་གནས་བསོད་ནས་ཞེས་བྱ་བ་འོ།

ཕན་དུ་བདག་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། མཚོག་དུ་གྱུར་པ་དེ་གང་ཞིག།  
 མཛེལ་བོ་ཐོག་པ་ལས་བསྐྱུང་ཞིང་། དམ་པའི་ཚོས་ལ་སྤྱར་བ་འོ།  
 གང་ཞིག་གོང་ངས་བྱིས་ནམས་སུ། བཀྲ་ཤིས་བྱེད་པའི་མཚན་མ་གང་།  
 ཕན་ཚུན་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་། བདེ་བར་འདོད་པའི་བྱམས་པ་འོ།

ཁྲིག་མར་སློག་ཕྱིན་གྱུར་ཀྱང་ནི། མི་འདོར་དམ་བཅའ་དེ་གང་ཞིག།  
 འདི་དང་གཞན་དུ་ཕན་དགེ་བའི། དམ་པའི་ཚོས་ཀྱི་ཚུལ་ལྷགས་སོ།  
 གཞན་དང་རྩན་ཅིག་འཁོད་པ་ན། བསྐྱུང་བྱའི་གནས་སུ་གྱུར་བ་གང་།  
 རྣམ་པར་རིག་པ་ངེས་པ་ཡི། ལུས་དང་ངག་གི་བྱ་བ་འོ།

དག་དུ་ཕན་གཞིད་གཞིར་གྱུར་པའི། མེལ་ཚེ་བྱ་བའི་གནས་དེ་གང་།  
 དགེ་འཕེལ་སློག་པ་ཅི་ལྟ་ཞེས། རང་གི་སེམས་ཀྱི་གནས་སྤྱབས་སོ།  
 འདི་ནམ་ཡི་ལུས་ཆེད་པའི། འཚོ་བ་དོན་དང་ཐུན་པ་སུ།  
 དགེ་བ་ལེགས་པར་གསོག་པ་ལ། ཉིན་དང་མཚན་དུ་བྱོགས་པ་འོ།

གང་ཞིག་མཁས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི། མཚོག་དུ་གྱུར་པ་དེ་སྤྱི་ཞིག།  
 གང་ཤེས་སྤང་དང་དོར་བྱ་ནམས། རང་གི་ལག་དུ་ལེན་པ་འོ།

གང་ཞིག་བག་ཡོད་ཀྱིས་མཛོས་པའི། བཅུན་པའི་མཚོག་དུ་གྱུར་བ་གང་།  
 ཚོ་འདིའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་། ཡིད་ཀྱི་འབྲེལ་ཐག་ཆད་པ་འོ།

སློག་ཆགས་ཀུན་ལ་ཕན་ངེས་པའི། བཟང་བོའི་མཚོག་དུ་བྱིན་པ་གང་།  
 གདུལ་དཀའི་ཡིད་ནི་ཞི་བ་དང་། དུལ་བ་ཉིད་དུ་གྱུར་པ་འོ།



- གང་འདོད་ཡིན་ལྟར་འབྱོར་བ་ཡི། རོངས་སྤྱོད་ཕྱག་པའི་རབ་དེ་གང་།  
 རྟེན་པ་ངན་ངོན་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་། ཚོག་ཤེས་ལྡན་པའི་སྤྱེས་བུ་འོ།
- འདི་ན་ཉིན་དང་མཚན་ནས་ས་སྤྱ། བསམས་པར་བྱ་བ་དེ་གང་ཞིག།  
 དྲག་དྲུ་འབར་བའི་སེ་ལྟ་བུའི། འཁོར་བའི་ཕྱག་བསྐྱེལ་མཚན་ཉིད་དོ།
- ༥ སྒྲ་ཅིག་ཙམ་དུ་འང་ཡིངས་དཀའ་བའི། རྟེན་དུ་བྱ་བ་དེ་གང་ཞིག།  
 དེང་ཉིད་མི་འགྲུང་ཆ་མེད་པའི། མི་དྲག་འཆི་བའི་འཛིགས་པ་ལའོ།
- འདི་ན་དམ་པའི་ཚོས་ནས་ས་གྱི། སྤྱིང་པོར་གྱུར་པ་དེ་གང་ཞིག།  
 ཉོན་མོངས་གཉིན་པོར་མོང་བ་ཡི། རང་གི་རྒྱུད་ལ་གང་ཕན་པའོ།
- གང་ཞིག་གཞན་ལ་གཞོན་འགྱུར་བའི། སྤང་བྱ་ཉིད་དེས་པ་གང་།  
 10 རང་ཐོག་བབ་པར་གྱུར་པའི་ཆོ། མི་འདོད་གང་ཡིན་དེ་དག་གོ།
- འཛིག་ནིན་དག་བ་ཇི་སྟེད་དང་། མཚུངས་པའི་ལེགས་པར་སྤྱད་པ་གང་།  
 རང་དང་གཞན་གྱི་དག་ཚོགས་ལ། ཞེ་ནས་མཚོག་དུ་རངས་པ་འོ།
- འཁོར་འདས་བདེ་དགའ་ཐས་ས་ཅད་ལ། སྤྱོད་པའི་རྒྱུ་ཐབས་དེ་གང་ཞིག།  
 རང་གི་དོན་ལས་རྒྱུ་བྱུང་གས་ཏེ། གཞན་ཕན་བྱང་རྒྱུ་སེམས་མཚོག་གོ།
- 15 ནས་དུ་འང་རྒྱང་ཟད་མི་འགྱུར་བའི། གཏེར་གྱི་མཚོག་གྱུར་དེ་གང་ཞིག།  
 བཟང་དང་ཉམ་ཐག་ཞིང་ནས་ས་ལ། དེ་བ་མེད་པའི་སྤྱོད་པ་འོ།
- ཤིན་དུ་དག་པོར་གྱུར་པ་ཡང་། དབང་དུ་འགྱུར་བའི་རིག་ཕྱགས་གང་།  
 ལུས་དང་ངག་གི་ཉེས་སྤྱོད་ནས་ས། ལེགས་པར་སྤྱོད་པའི་རྒྱུ་ཁྱིམ་སོ།

བས་ཀྱི་གནོད་པས་ནས་དུ་ཡང་། མི་མིགས་གོ་མ་སྤྲ་བ་གང་།  
 མི་སྤྲ་མིག་དང་མི་སྤྲ་བ་ལྟེ། སྤྲ་བ་སྤྲ་བ་གནས་ལ་བཟོད་པ་ལོ།  
 མེག་གྲུང་ཤེས་བྱའི་གཞུགས་བརྟན་ཡང་། འཆར་བའི་མེ་ལོང་གཙང་མ་གང་།  
 བྱང་དང་མོད་པས་མི་གཡོ་བའི། ཞི་གནས་ནལ་འབྱོར་དྲངས་པ་ལོ།  
 མཐའ་དང་བྲལ་བའི་ནས་མཐའི་དབྱིངས། ཐོགས་མེད་འཕུར་མྱིང་བྱེད་པ་སྤྲ། 5  
 གནས་ལྷགས་ནས་མཐའ་ཡངས་པའི་གྲོང་། བཞིགས་གདན་ཞིག་པའི་ལྷ་བའོ།  
 རང་ཉིད་མལ་ན་གནས་བཞིན་དུ། མཐོང་བའི་ངོ་མཚར་ལྡན་མོ་གང་།  
 དབང་པོའི་ཡུལ་དུ་གང་སྤང་བ། སྤྲ་མ་ཙམ་དུ་མིག་པ་ལོ།  
 ཀྱན་མཁུན་ས་ལ་བྱིན་བྱེད་པའི། མིག་དང་བགྱོད་བྱེད་ལྷ་བྱ་སྤྲ།  
 གནས་ལྷགས་མཐོང་བའི་ཤེས་རབ་དང་། ཐབས་མཐའ་སྤྱོད་པ་གྱུ་ཆེ་བའོ། 10  
 འཛིག་དྲིན་འཛིག་དྲིན་འདས་པ་ཡི། ལེགས་ཚོགས་ཅུ་བ་གཅིག་བྲུ་གང་།  
 རང་བཞིན་ཁྱི་ས་དང་བྲལ་བའི། འོད་གསལ་རང་གི་སེམས་ཉིད་དོ།  
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཀྱན་བྱང་གི་སྤང་དོར་ལ་འབད་པར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་  
 འཁོར་བ་ཀྱན་ནས་ཉིན་མོངས་བྱོགས་ཀྱི་ཚོས་ངོས་བརྒྱང་ནས་སྤོང་བ་དང་།  
 བྱང་འདས་ནས་བྱང་བྱོགས་ཀྱི་ཚོས་ངོས་བརྒྱང་ནས་ཉམས་སྤྲ་སྤང་བའི་ཅུ་ 15  
 བ་ཡང་མཚན་ལྡན་གྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉིན་ཚུལ་བཞིན་དུ་བསྐྱུར་བ་དང་ཡིད་  
 ཆེས་ཀྱི་དད་པ་ལ་རག་ལས་པ་ཡིན་དེ། འཇམ་མགོན་ཐུག་པ་བཅོང་ཁ་པ་ཆེན་  
 པོའི་ནལ་ནས།



འཇིག་རྟེན་འཇིག་རྟེན་འདས་པའི་དགེ་ལེགས་ཀྱི།

ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱི་རྩ་བ་རྟེན་ཅན་དེ།

ཞེས་དང་། སྟོན་པ་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བཀའ་ལས།

དད་པ་སྟོན་འགྲོམ་ལྟར་བསྐྱེད་པ་སྟེ།

5 ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་བསྐྱེད་ཞིང་འཕེལ་བར་བྱེད།

སེམས་ནི་དང་བས་ལྷ་སྟེ་བདེ་བ་དང་།

སྐྱོ་རིས་དང་ནི་བྱང་གྲོལ་ཐོབ་པར་འགྱུར།

གང་གིས་འདྲན་པ་དེས་འབྲུང་ལ། དད་པ་ཐོག་པའི་སེམས་ཡིན་དེ།

དེ་ཕྱིར་སྟོང་དང་ལྡན་པའི་སེམས། དད་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་བསྟེན།

10 ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །དེ་ལྟར་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ལོ་ལྔ་སྟོང་དུ་གནས་པ་

ལས་སྟོང་ཕྱག་རེ་རེ་ལ་བྱེད་བྱེད་དུ་བཅད་པས་ལྔ་བརྒྱ་པ་ཕྱག་བཅུ་ལ་ལེའུ་

བཅུར་འགྱུར་དེ། དེ་ལ་ལྔ་བརྒྱ་དང་པོ་དང་། བཞིས་པ་དང་། གསུམ་པ་

ནམས་ལ་རིས་པ་ལྟར། དགྲ་བཅོས་པ་དང་། ཕྱིར་སྟོང་བ་དང་། རྒྱན་

དུ་ཞུགས་པ་མང་དུ་བྱུང་བས་དགྲ་བཅོས་པའི་ལེའུ་དང་། ཕྱིར་སྟོང་བའི་

15 ལེའུ་དང་། རྒྱན་དུ་བཞུགས་པའི་ལེའུ་ཞེས་བྱ་སྟེ་ཁོང་དུ་ཅུད་པའི་ལེའུ་གསུམ་

དང་། དེ་ནས་ལྔ་བརྒྱ་བཞི་པ་དང་། ལྔ་པ་དང་། དུག་པ་ནམས་ལ་གོ་རིས་

བཞིན་དུ། ལྷག་སྟོང་དང་། ཁྱིམ་ཁྱེད་དང་། རྒྱུ་ལྡན་དང་། རྒྱལ་བྱིས་པ་དང་ལྟན་པ་

མང་དུ་འབྲུང་བས་ལྷག་སྟོང་གི་ལེའུ་དང་། ཁྱིམ་ཁྱེད་གྱི་ལེའུ་དང་། རྒྱལ་

བྱིས་ཀྱི་ལེའུ་ཞེས་བྱ་སྟེ་སྐྱེ་བའི་ལེའུ་གསུམ་དང་། དེ་ནས་ལྔ་བརྒྱ་བདུན་

20 པ་དང་། བརྒྱ་དེ་པ་དང་། དགྲ་པ་ལ་རིས་པ་ལྟར་ཆོས་མངོན་པ་དང་། མདོ་

སྟེ་དང་། འདུལ་བ་སྟོན་པ་སྟོན་པ་མང་དུ་བྱུང་བས་མངོན་པའི་ལེའུ་དང་།

མདོ་མེད་ལེའུ་དང་། འདུལ་བའི་ལེའུ་སྟེ་ལྷ་གི་ལེའུ་གསུམ་དང་། ལྷ་བརྒྱ་  
 བ་བཅུ་བ་ལ་ནི་རབ་དུ་བྱུང་བའི་དྲགས་ཙམ་ལས་ལྷ་སྟོན་ནལ་མ་དང་མི་ལྷན་  
 བས་དྲགས་ཙམ་འཛོན་བའི་ལེའུ་སྟེ་འདི་ཉིད་ལ་ལྷ་བརྒྱ་ཐ་མ་ཞེས་བཤད་དོ། །  
 ད་ལྟའི་ལོ་འདིར་ནི་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བསྟན་པ་ལོ་ལྷ་སྟོང་གནས་བའི་ནང་ནས་ལོ་  
 ཉིས་སྟོང་དུག་བརྒྱ་དང་ལོ་དག་མོང་སྟེ་བཅུ་པར་སྟེ་བ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལེའུ་  
 ལོ་བརྒྱ་དང་བཅུ་ཉི་ཐང་དུ་པལ་བས་སྟུབ་བའི་བསྟན་པ་ཡང་དུས་ཤིན་དུ་བྱུང་བྱས་  
 ལུས་པས་ན་ཐར་འདོད་ནམས་ཀྱིས་དད་བཅོན་དག་པོའི་སྟོན་མ་ཤིན་དུ་བག་  
 ཡོད་པ་པ་བསྟན་པར་བྱང་དགོས་དེ། སྟོབ་དཔོན་དཀྱིག་གཉིས་ཀྱིས།

དེ་ལྟར་ཐུབ་པ་དག་གི་བསྟན་པ་ནི།

སྟོག་མར་སྟོག་ཕྱིན་འདྲ་དང་བྱི་མ་ནམས།

10

སྟོབས་དང་ལྷན་བའི་དུས་སྟུ་རིག་ནས་ནི།

ཐར་པ་འདོད་པ་དག་གིས་བག་ཡོད་ཀྱིས།

ཅེས་གསུངས་པས་སོ། །

བྱུང་ན་གོང་དུ་བྱུང་བ་ལྟར། གང་ནམས་མདོ་འདི་ཕྱི་དུས་ན།

ཡི་གེ་འདྲི་འཆད་ཉན་པ་ནི། མི་ཡི་སྤྱད་པར་ངས་བཤད་སྟེ།

15

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བྱ་བ་བྱེད།

ཞེས་གསུངས། ཐ་ན་དས་པའི་ཆོས་གསང་སྟེ་ཀུན་བྱུང་བྱས་དེ་བཤད་ན་ཡང་

པན་ཡོན་ཆེ་སྟེ། མདོ་དེ་ཉིད་ལས། ལྷན་གྱི་རྒྱལ་པོ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་

ཡོངས་སྟུ་སྟངས་ལས་འདས་ན། གང་གིས་ཆོས་ཀྱི་ནམ་གངས་འདི་བཤད་

དས་ཐ་ན་གསང་སྟེ་ཀུན་བྱུང་སེམས་ཅན་གཅིག་ལ་ཡང་ཡང་དག་པར་བཤད་

དས་བསྟན་ན་ཡང་། མདོ་གྱི་རྒྱལ་པོ་རིགས་ཀྱི་བྱུངས་རིགས་ཀྱི་བྱ་སོ་དེ། དེ་

20



བཞིན་གཤེགས་པའི་པོ་ཉ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ། །རིགས་ཀྱི་བྱའང་རིགས་  
 ཀྱི་བྱ་མོ་དེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བྱ་བ་བྱེད་པ་ལྟེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་  
 མངགས་པར་རིག་པར་བྱའོ། ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །ཆོས་བཤད་པ་ནི་  
 ལྷན་པ་སངས་རྒྱས་ལ་མཆོད་པ་སྤྲོད་མེད་པར་འགྱུར་དེ། བཅོམ་ཐུན་འདས་  
 5 ཀྱི་ཞལ་ནས།

གང་ལ་པན་བྱིར་ང་ཡི་ཆོས། རྩལ་བཞིན་བསྟན་པས་མཆོད་འགྱུར་གྱི།  
 མེ་དོག་བྱག་པ་མར་མེ་ཡིས། རྩལ་བ་ཡང་དག་མཆོད་མ་ཡིན།  
 ཞེས་དང་། གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་པའི་མདོ་ལས། ཆངས་པ་དེ་བཞིན་  
 གཤེགས་པ་གཅིག་གི་དཔེ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆོག་བཞི་པའི་ཆོགས་སྤྱ་བཅད་པ་  
 10 ཡོངས་སྤྱ་བརྒྱུད་ན་འདས་པ་དང་། མ་བྱོན་པ་དང་། ད་ལྟར་བྱུང་བའི་དེ་བཞིན་  
 གཤེགས་པ་ནས་ཀྱི་བྱང་རྩལ་ཡོངས་སྤྱ་བརྒྱུད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ཅི་ལྟར་  
 ཞེན། ཆངས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ནས་ཀྱི་བྱང་རྩལ་ནི་ཆོས་ལས་ངེས་  
 པར་བྱུང་བ་ཡིན་པས་དེ་ཆོས་ཀྱིས་མཆོད་པར་བྱའི་ཟང་ཟིང་གིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །  
 དཔེ་པའི་ཆོས་ཀྱིས་མཆོད་པ་ནི་མཆོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་ན་མཆོག་ཏུ་བཤད་  
 15 དོ། ཞེས་དང་། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བསྟུན་པའི་རྒྱུ་ཕྱི་མའི་ཕྱི་མ་ལས།

སངས་རྒྱས་མཆོད་ལ་སོགས་པོའོད་ན། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་ཐོབ་ལྟར་དེ།  
 བསོད་ནམས་མེད་ཀྱང་བྱུར་པར་ནི། ཆོས་སྤྱོད་པས་ནི་དངོས་གྲུབ་འཕྲོལ།  
 ཅེས་གསུངས་པའི་པན་ཡིན་དང་། དེར་མ་ཟད་ཆོས་རྒྱུ་བའི་གང་ཟག་ལ་  
 གཅེས་པར་བརྒྱུད་ལྟེ་མི་མཐུན་པའི་ཕྱོགས་ལས་བསྐྱུང་པར་བྱ་ན་དཔེ་པའི་ཆོས་  
 20 འཛིན་པར་ཡང་འགྱུར་དེ། རྩལ་གྱི་རྩལ་པོ་མ་དོས་པས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས།  
 གང་འདི་ཆོས་རྒྱུ་བ་ཐོག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་ནས་ཡོངས་

སྤྱ་འཛིན་པ་དང་། ཀྱན་དུ་བསྐྱུང་བ་འདི་ནི་དཔལ་པའི་ཚེས་ཡོངས་སྤྱ་འཛིན་པ་  
ཡིན་ནོ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དག་པའི་ཞིང་གཞན་དུ་བསྐལ་པ་བྱེ་  
བར་དཔལ་ཚེས་འཛིན་པ་བས་མི་འཐེན་གྱི་ཞིང་འདིར་སྤྱོད་གཅིག་ཙམ་དཔལ་ཚེས་  
འཛིན་པ་ན་ཡིན་ཆེ་སྟེ། ཚངས་པ་བྱུང་བར་སེམས་གྱིས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས།

གང་ཞིག་བསྐལ་པ་བྱེ་བར་ཞིང་གཞན་དུ།

5

སེམས་ལྟན་དཔལ་ཚེས་འཛིན་པར་གྱུར་པ་བས།

སྤྱ་དག་སྤྱོད་ཀྱི་ཙམ་མི་འཐེན་དུ།

འདི་ནི་དེ་བས་མཆོག་དུ་མཁམས་པས་དགོངས།

གང་གིས་མངོན་པར་དགའ་བའི་འཛིག་རྟེན་དང་།

དེ་བཞིན་ཆོ་དཔག་མེད་གྱི་བདེ་ཙན་མཆོག།

10

དེ་ན་སྤྱག་བསྐལ་སྤྱག་བསྐལ་སྤྱ་མ་མཆིས།

དེར་ནི་ཡོན་ཏན་བགྱི་བ་མད་མི་ཆེ།

ཉན་མོངས་འབྱུང་གནས་འཛིག་རྟེན་ཉེས་གང་འདིར།

ཞེ་སྤང་ཙན་གྱི་རབ་དུ་ཉེས་བཟོད་ལ།

ཚེས་འདི་ལ་ཡང་གཞན་དག་འཛུང་པ་ནི།

15

འདི་ནི་དེ་བས་དགའ་བའི་མཆོག་དུ་འབྱུང་།

ཞེས་གསུངས་པས་ན་སྤྱོད་དང་ལྟན་པ་ནས་ས་གྱིས་ནི་དཔལ་པའི་ཚེས་འཛིན་ཅིང་

སྤྱལ་བའི་ཐབས་ལ་ཤིན་དུ་འབད་བར་བྱ་དགོས་སོ། །དཔལ་པའི་ཚེས་དེ་འཛིན་

ཚུལ་ནི། སྤྱོད་དཔོན་ཆེན་པོ་དབྱིག་གཉིས་གྱིས།

དེ་འཛིན་བྱེད་པ་སྤྱོད་དང་། སྤྱོད་པར་བྱེད་པ་ཁོ་ན་ཡིན།

20



ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ བྱང་གི་དཔ་ཚོས་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་ གནལ་སྤྱོད་བཟུངས་  
འཆད་པར་བྱེད་པ་དེ་བྱང་གི་དཔ་ཚོས་འཛིན་པའི་ཚད་ཡིན་ལ། རྟོགས་པའི་  
དཔ་ཚོས་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་སྤྱོད་པར་བྱེད་པ་དེ་རྟོགས་པའི་དཔ་ཚོས་འཛིན་  
པའི་ཚད་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་ཚོས་བཤད་པའི་ཕན་ཡོན་འཕྲོག་པ་ལ། སློབ་

6 དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱིས།

ཚོས་སྤྱིན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པས། མདོ་མོགས་ཡང་དག་ཇི་བཞིན་ཕྱོད།

ཞེས་དང་། སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཞི་བ་ལྷ་ས་ཀྱང་།

ཚོས་ཀྱི་སྤྱིན་པ་ཟང་ཟང་མེད། བསོད་ནམས་འབེལ་བའི་རྒྱ་ཡིན་ནོ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རྟེན་བཀྲར་ལ་ཆགས་པ་ མོགས་ཀྱི་ཉོན་མོངས་པ་དང་མ་  
10 འབྲེས་ཤིང་། ཀང་བཤད་པར་བྱ་བའི་ཚོས་དེའི་ཆོག་དོན་མ་ནོར་བར་ཕྱོད་པ་  
དགོས་མོ། །དཔ་པའི་ཚོས་དེ་ཐོས་བསམ་སྒྲོས་པའི་སྒྲོ་ནས་ཉམས་སུ་གྱུང་  
བར་བྱེད་པ་ནམས་ཀྱང་། སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱིས།

ཚུལ་གནས་ཐོས་དང་བསམ་ལྡན་པས། སྒྲོས་པ་ལ་ནི་རབ་དུ་སྦྱོར།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ནས་ བར་མི་གཡང་བའི་རྒྱ་མོ་ཐར་གྱི་ཚུལ་བྲིས་པ་ལ་  
15 ལེགས་པར་གནས་དེ། མི་མོངས་པའི་རྒྱ་དཔ་པའི་ཚོས་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཉན་ནས་  
ཐོས་བྱུང་གི་ཤེས་རབ་བསྐྱེད། དེ་ནས་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་རྒྱ་བསམ་བྱུང་  
གི་ཤེས་རབ་དང་ལྡན་པས། སྤྱོད་པ་དང་བྲལ་བའི་རྒྱ་སྒྲོས་པ་ལ་ནི་རབ་དུ་སྦྱོར་  
བ་ལས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སང་ཐོགས་པ་མེད་པར་བཟུང་པར་འགྱུར་རོ། །བརྟན་  
པའི་སྤྱིན་བདག་ནམས་ཀྱིས་ཀྱང་སྤྲོ་མ་ དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་ དད་གུས་ཀྱིས་  
20 ཚོས་ཐོས་པ་དང་བསྐྱེན་བཀྲར་བྱེད་པའི་ཕན་ཡོན་བསམ་གྱིས་མི་ཁྲུབ་པ་  
གསུངས་དེ། ཀམང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྲུབ་པའི་མདོ་ལས།

ཚེས་ཐོས་པ་ནི་ངན་འགྲོ་ནས་པར་སྤྱོད་།  
 ཚེས་ཐོས་པ་ནི་བཟང་འགྲོར་འགྲོ་བར་འགྱུར་།  
 ཚེས་ཐོས་པས་ནི་ཉན་མོངས་ནས་སྤྱོད་ཀྱང་ནི།  
 བསེལ་བའི་དངོས་པོ་དཔེ་པ་ཐོབ་པར་འགྱུར་།

ཞེས་དང་། འཕགས་པ་རིན་ཆེན་ཏུ་བ་ཅན་གྱིས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས།  
 གང་ཞིག་བསྐལ་བ་བྱེ་བར་ཚངས་སྤྱོད་ཅིང་།  
 འཇིག་རྟེན་མཐའ་ཡས་དོན་ནི་སྤར་སྤྱད་པ།  
 གང་ཞིག་བྱི་མའི་དུས་སུ་མདོ་སྤེལ་འདི།  
 ཐོས་པའི་བསོད་ནས་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་ཡིན།

5

ཞེས་དང་། མདོ་སྤེལ་བསྐལ་བཟང་ལས།

10

ནས་མཁའ་དག་གི་ཚད་དག་བཟུང་བ་དང་།  
 རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་མཐར་གྱིས་བབྱང་ནས་གྱི།  
 སངས་རྒྱས་དག་ལ་དད་པ་ཤས་ཅན་གྱི།  
 བསོད་ནས་སྤྱོད་བཟུང་བར་ནི་རྣམས་པར་དཀའ།

ཇི་སྟེན་སྤྱོད་པར་འདས་བདེ་མ་རེག་པར།  
 དེ་སྟེན་སེམས་སྤྱོད་པསྤྱོད་པསྤྱོད་པའི་འགྱུར་།  
 དེ་བས་སྤྱོད་པ་བསོད་ནས་སྤྱོད་པའི་ཐོབ་ནས།  
 བག་ཡོད་སེམས་པ་ཀྱང་སྤྱོད་པའི་ཐོབ་པ་གྱིས།

15

ཅེས་དང་། སྤྱོད་པའི་ཆེན་པོ་བསྤྱོད་དཀའ་བའི་མདོ་ལས་ཀྱང་། ཀྱན་དག་འཕོ་  
 དེ་བཞིན་གཤམས་པ་ཇི་སྤྱོད་ན་ནས་ཀྱགས་རིང་པོ་འབྱིན་པའི་སེམས་ཅན་ 20



- དག་ཀྱང་ཡོད། སྤྱི་ཆེན་ཞེས་བྱེད་པ་དག་ཀྱང་ཡོད་དེ། སེམས་ཅན་དེ་དག་ནི་  
 སེམས་ཅན་དམུལ་བ་དང་། ཏུང་འགྲོའི་སྤྱི་གནས་དང་། ག་ཤིན་ཆེའི་འཇིག་  
 རྟན་དུ་མི་འགྲོ་ཞིང་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་ངེས་པར་གཞིལ་བ་  
 དག་གོ། ཞེས་དང་། འབགས་པ་རྒྱ་ཆེན་པོལ་པའི་སོད་ལས་ཀྱང་། གདང་  
 5 ལ་བརྟེན་ཅིང་དག་པའི་ཅ་བ་སྦྱེད་པར་བྱེད་པ་དེ་དག་ནི་ས་བྱོན་པའི་དེ་བཞིན་  
 ག་ཤིགས་པ་དག་བཅོས་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་  
 མཁུན་ཅིང་སེམས་ཅན་དེ་དག་ནི་དེ་བཞིན་ག་ཤིགས་པ་རྣམས་ཀྱི་སྤོན་གྱི་སེའོ་  
 བོ་སྤྱེ། དེ་དག་ནི་བདག་ཅག་གི་ཡང་སེའོ་བོ་ཡིན་ནོ་སྤྱི་དུ་དགོངས་སོ། །  
 ངས་སི་བྱོན་པའི་དེ་བཞིན་ག་ཤིགས་པ་དག་བཅོས་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་  
 10 པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ལ་ཡང་གདང་དེ། དེ་དག་ཀྱང་འདི་དག་ནི་བདག་གི་  
 ཡང་སེའོ་བོ་ཡིན་ནོ། ཞེས་བྱ་བར་མཁུན་ཅིང་། བསམ་པ་རྫོགས་པར་སེའོ་  
 བར་འགྱུར་རོ། ཞེས་དང་། བསམ་པ་ལྷང་བསྟན་པའི་སོད་ལས་ཀྱང་།  
 རྒྱ་ཀྱ་སང་གའི་བསྟན་པ་ལ། བསྟན་གཞི་ཡང་དག་ལྷངས་ནས་ནི།  
 རྒྱ་ཀྱ་གསུངས་བཞིན་རབ་བསྟན་པས་ན། ང་ཡི་བསྟན་ལ་རྒྱགས་པ་ཡིན།  
 15 དག་འདུན་ལ་ཡང་ཆོས་གོས་དང་། ཉལ་ཆས་དང་ནི་བདུང་བ་དང་།  
 བསྟན་གསོས་སྤྱོད་ཆོགས་སྦྱིན་པ་རྣམས་། ལུལ་ནང་ཡི་བསྟན་ལ་རྒྱགས་།  
 བཅུ་བཞི་དང་ནི་བཅོ་ལྔ་དང་། དེ་བཞིན་རྒྱ་བྱེད་ཆོས་བརྒྱད་དང་།  
 ཆོ་འབྲུལ་གྱི་ནི་རྒྱ་བ་ལ། བསྟན་གནས་ཡན་ལག་བརྒྱད་བསྟངས་ཤིང་།  
 མཆོད་དང་གསོ་སྦྱོང་ལེགས་བྱས་ན། ང་ཡི་བསྟན་ལ་རྒྱགས་པ་ཡིན།  
 20 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ས་བྱོན་པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་འཇོན་ཅིང་

ཆོས་ལྟན་གྱི་བསམ་ཤིན་མཐའ་དག་ཆོག་པ་པར་མཛད་པ་སོགས་ལོགས་ཆོག་པ་  
ཐམས་ཅད་འགྲུབ་པར་འགྱུར་ལ། རྩེ་བཅུན་མི་ལའི་ཞལ་ནས་ཀྱང་།

བྲག་ལ་སྒྲིམ་པའི་སྒྲིམ་ཆེན་དང་། འཛོལ་སྒྲིམ་བའི་ཡོན་པདག་གཉིས།

སངས་མཉམ་པོར་གྱུ་བའི་དེན་འབྲེལ་ཡིན།

དེན་འབྲེལ་གྱི་སྒྲིམ་པོ་བསྒྲོ་བ་ཡིན།

5

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་མཛད་གནས་ཀྱི་སྒྲིམ་པ་དང་བསྒྲིམ་པ་ཀྱང་བྱེད་པའི་ཡོན་  
པདག་གཉིས་མཉམ་དུ་སངས་གྱུ་བ་སོགས་ཀྱི་པན་ཡོན་བསམས་དེ་སྒྲིམ་པ་གོན་  
སུམ་གསུམ་ལ་སྤྱི་ཞུ་བྱེད་པའི་ལས་ལ་བརྩོན་པར་བྱའོ།།

གྱུ་བ་བའི་བསྒྲིམ་པ་ཤིང་གྱི་ཡུལ་འདིར་དར་ཚུལ་རབ་བཤད་པ།

གྱུ་བ་བའི་བསྒྲིམ་པ་གསལ་བྱེད་སྒྲིམ་པའི་འོད་སྣང་མཛོད་འབྲིང་འདིས།

10

གྱུ་བ་བ་ཀྱན་འདུས་སྒྲིམ་པའི་ཐུགས་དབྱེས་མཛོད་སྤྱིན་ཉིད་གྱུར་དེ།

གྱུ་བ་དང་གྱུ་བ་སྒྲིམ་ཀྱན་གྱི་པན་བའི་ཐུགས་བཞེད་ཀྱན་འགྲུབ་ཤིག།

དག་ཞིང་གཞན་དུ་བསྐལ་བ་བྱེ་བར་དམ་ཆོས་འཛིན་པ་བས།

ཞིང་འདིར་ཉིན་གཅིག་དམ་ཆོས་འཛིན་པའི་པན་ཡོན་ཆོས་ཤིན་དུ།

སྒྲིམ་པར་གསུངས་ལ་ཡིད་ཆོས་བསྐྱེད་ནས་སྒྲིམ་པ་ལྟན་པས་ཀྱིས་ནི།

15

དམ་ཆོས་ཀྱན་དུ་སྤེལ་བར་མཛོད་ཅེས་སྒྲིམ་པས་གསོལ་བ་འདེབས།

འདིས་མཛོན་དགོ་བས་གྱུ་བ་བསྒྲིམ་པོ་གསུངས་ཀྱན་དུ་དར་ཞིང་གྲིས་པ་དང་།

བསྒྲིམ་པ་འཛིན་ཀྱན་ཀྱང་སྒྲིམ་པོ་བཞེད་ཅིང་བདག་སོགས་འགྲོ་ཀྱན་རྩིས་སུ་བྱངས།

བདག་ཀྱང་དེང་ནས་གྱུ་བའི་དམ་ཆོས་ཀྱན་དུ་འཛིན་ཅིང་སྤེལ་བ་ཡིས།

མཁའ་མཉམ་ལུས་ཅན་སྤྱིན་ཅིང་གྲོལ་བའི་ལས་ལ་བྱུར་དུ་འགོད་འགྱུར་ཅིག།

20



ཅེས་ཆེན་པོ་ཉིད་གྱི་ཡུལ་དུ་དཔལ་པའི་ཆོས་ཇི་ལྟར་བྱུང་བའི་ཚུལ་བཤད་པ་ཀྱུལ་  
 པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་གསལ་པར་བྱེད་པའི་སྒྲོན་མ་ཞེས་བྱ་བ་འདིན། ཡོངས་  
 རྫོགས་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ཁྱིཾ་ཆེན་མཆོག་སྐུལ་ཟུང་ཚ་སྐུ་ཞབས་རིན་པོ་ཆེ་  
 རིགས་ཀྱན་བྱུང་བ་དང་གཏོང་ཆེ་འཆང་ཆེན་པོ་འཛིགས་མེད་ནས་མཁའི་ཞལ་ལྷ་  
 5 ལས་དེ་ཉིད་རང་རེད་ཐུ་མེད་ཤོག་གི་བསྟན་པའི་སྐུན་བདག་ཆེན་པོ་པའི་སོན་  
 ཡོན་གྱི་དགོན་པར་གདན་འདྲེན་ཞུས་པ་ལྟར་མེགས་པའི་སྐབས་སུ་ངོས་ཀྱིས་  
 མཇལ་བར། རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས་ཁྱོད་ཀྱིས་ཉོར་ཡུལ་དུ་ཀྱུལ་རབས་དང་ཀྱུལ་  
 པའི་བསྟན་པ་ཇི་ལྟར་དར་ཚུལ་གྱི་ནས་གཞག་པོད་ཀྱི་ཡི་གེ་དང་སོག་པོའི་ཡི་གེ་  
 གཉིས་ཀས་ཚོམས་ཤིག་པའི་གསུང་གི་སེཾ་གཞི་སྤྱི་བོར་སྦྱང་བ་ལ། ངོས་ཀྱིས་  
 10 དེ་དག་གི་ཁྲམས་ཅན་གཏོང་དཀའ་བས་མི་ཐུབ་པ་འདྲ་ཞུས་པར། ཐུབ་མོད་  
 འབྲི་དགོས་ཅེས་པའི་གསུང་ལྷི་བ་ལན་གཉིས་གནང་བ་དང་དུ་སྦྱངས་ཏེ། རོན་  
 གྱི་སྤྱད་དུ་མཆོན་ནས་སྒྲོས་ཏེ་པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྒྲོ་བ་ཟུང་དཔལ་ལྷན་  
 ཡེ་ཤེས་དབང་པོའི་ཞལ་ལྷ་ནས་དང་། འཇམ་དབྱངས་ཆོས་ཀྱི་ཀྱུལ་པོ་ཆེ་  
 བཙན་དགོན་མཆོག་འཛིགས་མེད་དབང་པོ་ཡབ་སྐུས་ཀྱི་ཞབས་དུལ་སྤྱི་བའི་  
 15 ཀྱན་དུ་འཛིན་པའི་བཙན་གཞུགས་གྱི་ན་བ་གྱུ་ཤི་དཀའ་བཅུ་སྟུ་རྩི་རྩུ་ཡུ་  
 རྒྱུད་མ་མིང་གཞན་དབྱངས་ཅན་སྒྲིག་པའི་སྒྲོ་གྲོས་འཛིག་མེད་རིག་པའི་རྩི་ཆེ་  
 འཕོད་པས། ཉོར་གྱི་ཀྱུལ་རབས་ནས་ས་ནི་ལྷ་ཤོག་ཐའི་སོ་ཆེན་རྟོང་ཐའི་ཅིད་  
 སྐུ་ཚ་སོ་ཆེན་ས་རྣམས་ཐའི་ཅིས་མཛོད་པའི་ཀྱུལ་བརྒྱུད་ཀྱི་གདས་སེཾ་གཞི་གི་  
 ཆོས་ས་མཐོང་བ་དོན་ལྷན་སོགས་ཉོར་གྱི་ཡིག་ཆ་ནས་ས་ལ་གཞིར་བཞག།  
 20 བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་གསལ་པར་མཛོད་པའི་སྐྱེས་མཆོག་ནས་ས་ཀྱི་ནས་པར་ཐར་  
 པ་ནི་བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་དཔལ་པ་ནས་ས་ཀྱིས་མཛོད་པའི་ལེགས་བཤད་དག་

ལས་ཤིན་དུ་ཉུང་བར་བསྐྱུས་ནི། རབ་བྱུང་བཅུ་བཞི་པའི་ལེགས་སྤྱར་གྱི་སྐར་  
 དུ་བྲུ་སྤྱི། བསེལ་ཐུན་གྱི་ཆོངས་སུ་སྤྱོད་ཐུན། མ་ཞུ་ཙོ་ནའི་ཡུལ་དུ་གྱི་མཉུ་  
 ཞེས་པའི་ས་ཡོམ་ལོའི་བྱམས་སྒྲ་བའི་དགར་ཕྱོགས་ཀྱི་དགའ་བ་གསུམ་པའི་  
 ཉིན་བཀ་ཤིས་དགའ་ཐུན་བཤད་སྒྲུབ་བློང་དུ་ཆོགས་པར་སྤྱར་བའི་ཡི་གེ་པ་ནི་  
 གྲུ་བྱི་ཆོ་བཟང་ལེགས་བཤད་དང་རྒྱས་དང་གྲུ་བྱི་ལེགས་བཤད་ཆོས་འཛིན་ 5  
 བཞིས་ཀྱིས་བགྱིས་པ་འདིས་ཀྱང་བཟུན་པ་མིན་པོ་ཆེ་ཕྱོགས་དུས་ཀྱན་དུ་དར་  
 ཞིང་རྒྱས་ལ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པ་དང་། རྩེ་འགོ་མཐའ་དག་ལ་པན་པ་གྲུ་ཆེན་  
 བོ་འབྱུང་བར་བྱུང་ཅིག།

གང་ལ་ཞུགས་ན་མིག་སྒྲིབ་སྤྲུག་བཤུལ་ཏི་མ་ཀྱན་འཁྱུང་ཅིང་།  
 འབྲུལ་དང་ཐུགས་ཀྱི་པན་དང་པད་པའི་སྒོག་བཟང་རབ་བརྒྱུད་ཤི།  
 རྣམ་གྲོལ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་སྤྱིན་པའི་དེ་བ་སྒོང་མཛད་པ།  
 ཐུབ་བཟུན་ཅུ་གཏེར་ཆེན་པོ་མྱིན་མཐའི་བར་དུ་རྒྱལ་གྱུར་ཅིག།

ནོར་གྱི་ཡུལ་འདིར་བཟུན་པའི་སྤྱིན་བདག་ཆེ།  
 རྒྱལ་པོའི་རབས་རྣམས་ཇི་ལྟར་བྱུང་ཚུལ་དང་།  
 དེ་དག་གིས་ཀྱང་བོད་ནས་སྤྱི་མཆོག་རྣམས།  
 བཤད་དུངས་རྒྱལ་དང་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་ཡི།  
 བཟུན་ལ་བྱ་བ་ཇི་ལྟར་མཛད་ཚུལ་ལས།  
 བཅས་ཀྱི་བཤེས་གཉིན་བཞེན་དང་དམ་པའི་ཆོས།  
 འཛིན་པའི་པན་ཡོན་ལ་སོགས་སྒྲུང་དོར་གྱི།  
 བཀའ་རྣམས་རགས་པའང་བཞེད་པའི་ཆོས་འབྱུང་འདི།  
 དད་ཐུན་བཞེན་འགྲུས་རྣམ་དཔྱོད་ཐུན་པ་ཡི།

10

15

20



གུ་བྱི་ཚོས་ཇི་སྟོང་བཟང་ཚོས་འཕེལ་གྱིས།  
 རྩལ་བས་ས་དག་བས་ཡོན་སྤར་དབར་དུ་བསྐྱུན།  
 འདིས་མཚོན་དག་བས་ཚོས་ཇི་དེ་ཉིད་སོགས།  
 ལུས་ཅན་ཀུན་གྱིས་ཆོར་བས་འབྲེང་བ་རུ།  
 ཉེན་བཟང་བསྐྱུད་དེ་ས་ལས་མཐར་ཕྱིན་ཅིང་།  
 གྲུལ་བ་ཀུན་གྱི་བསྐྱུད་བ་ཇི་སྟོང་བ།  
 ཕྱོགས་དུས་ཀུན་དུ་དར་ཞིང་གྱུས་གྲུར་ཅིག།

སངས་ལོ། ། །

# Anmerkungen im Text.

pag. 4, Z. 8 zu ལུལ་ : རྩལ་ — Z. 9 zu ཡི་ཙྰ་བྱི་ནས་ས་ :  
 ཡངས་བ་ཅན་གཞི — Z. 11 zu སྟོང་པ་ : གྲུ་བཟང་ — zu རྩལ་  
 མོ་གོས་དཀར་མོ་ : བལ་བཟང་ — Z. 12 zu དཀར་མོ་ : འབྲིང་ཟ —

pag. 10, Z. 8 zu རིང་གིས་ : ས་མཐར་འདི་གྲུ་གར་ཉར་འབོད་  
 དགོས་ —

pag. 19, Z. 7 zu ལྟ་སྟོལ་ : འབྲུལ་འདི་ཆར་གཏོགས་ཟེར་ —

## Kritische Anmerkungen

auf Grund der Schiefner'schen Copie.

1,3 རྩ་ལ — 4,5 སྒང་པོར — 5,19 das Ende dieses Verses ist nicht bezeichnet — 6,3 འཕྲོས་ངོན — 19 སྒྲོས; meine Verbesserung སྒྲོས stützt sich auf Sanang Setsen, Geschichte der Ostmongolen (mongolisch), herausgegeben und übersetzt von I. J. Schmidt, St. Petersburg 1829, p. 58,1 (59,2): negüri ('lieu où s'arrête un peuple nomade', Kowalewski, s. v.) 'Zugstrecke' — 7,2 ཆོ་རིགས — 5 གཤེགས — 8,6—7 ཆོ་རིགས — 13 ཉ་བོལ; meine Verbesserung ཉ་བོལ (s. 'Berichtigungen') stützt sich auf Sanang Setsen, p. 60,14: Chobol — 17 བའི་ཆོ — 9,2 གྲགས་བ་ས་ནས — 3 འཁྲུངས་པོ oder པོ? undeutlich — 13 ཅི་ཞིང — 10,3 ཉིས — 11,4 སྒྲོང་བ oder བ? undeutlich — 12,19 གྲུ — 13,2 སྒོར — 3 བ་སྒྲོང — 5 ཀྲིས — 8 ཉ་ན — 14,5 ཁྲིག — 18,7 སྒྲོན — 9 སྒྲིག — 12 སྒྲོས — 19,1 སངས་པའི — 20,12 ཆན — 23,2 ཞི undeutlich — 24,1 སྒྲུང་པོར — 2 སྒྲུང་པོ — 18 སྒྲུང་ — 25,5 སྒྲུང་ — 19 སངས — 26,5 སྒྲུང་ — 16 སྒྲུང་ — 27,13 སྒྲུང་ — 14 སྒྲུང་



— 30,2 བཅུན — 10 ཉར — 15 རོད་གྱིས་རྒྱུ — 31,2 སྒྲར oder  
 སྒྲར? undeutlich — 4 ལྷོ་བའི; ob meine Coniectur richtig  
 ist, ist zweifelhaft; vielleicht ist ལྷོ་བའི eine der vielen im  
 Tibetischen üblichen Zusammenziehungen zweier Wörter  
 — 16 དགུའི — 32,2 བོ oder བོ? undeutlich — 10 སྒྲར —  
 33,2 སྒྲོ་ལྷོ ist vielleicht nur infolge der grossen Aehnlichkeit  
 der Schriftzeichen statt སྒྲོ་ལྷོ་སྒྲོ verschrieben; vgl. Z. 12 — 15  
 སྒྲོ་ལྷོ་ལོར — 16 དགུ — 34,7 སྒྲོ sehr unsicher, vielleicht སྒྲོ  
 — 11 བསྐྱེད oder བསྐྱེད? undeutlich — 12 རོ་ཉ་བསྐྱེད — 15 སྒྲར  
 བའི — 35,14 སྒྲོ་བོ — 36,14 རོ་བསྐྱེད་སྒྲོ — 16 ལྷོ་བའི་སྒྲོ — 17  
 བའི — 37,1 བཅུན — 7 སྒྲོ་སྒྲོ — 17 བཅུན — བའི་བའི —  
 38,4 སྒྲོ་སྒྲོ — 7 རོ་སྒྲོ — རོ་སྒྲོ — 39,2 ལྷོ oder ལྷོ? un-  
 deutlich — 5 རོ་སྒྲོ་ལྷོ — 21 རོ་སྒྲོ — 40,5 རོ་སྒྲོ — 18 རོ in  
 རོ fehlt — 41,11 རོ་སྒྲོ་ལྷོ; meine Verbesserung stützt  
 sich auf 41,4 — 21 རོ in རོ undeutlich — 42,1 ལྷོ་བའི་བསྐྱེད  
 རོ — 43,3 རོ་སྒྲོ — 20 རོ་སྒྲོ oder རོ་སྒྲོ? undeutlich — 44,1  
 བཅུན — 10 རོ — 16 རོ་སྒྲོ — 45,3 རོ་སྒྲོ — 46,4 བཅུན —  
 11 རོ་སྒྲོ — 47,3 ལྷོ — ལྷོ་སྒྲོ — 17 རོ — 19 ལྷོ་སྒྲོ་བོ oder  
 རོ? undeutlich — 21 རོ་སྒྲོ་བའི — 48,3 བཅུན — 19 རོ་སྒྲོ་བའི  
 — 21 རོ་སྒྲོ — 50,5 vor རོ་སྒྲོ fehlt der senkrechte Strich  
 — 6 ལྷོ; dahinter fehlt der senkrechte Strich — 10  
 རོ་སྒྲོ — 51,8 ལྷོ་སྒྲོ་བོ — 14 ལྷོ་སྒྲོ — 52,5 ལྷོ — 53,2 རོ་སྒྲོ

— 9-10 ལྷ་ས་སྤྱོད — 14 ཡལ་ངེའི — འབྲུག — 54,11 གར་མི oder  
གར་མི oder གར་མི? undeutlich — 19 གཞིན — 55,9 in die-  
sem Verse ist eine Silbe zu viel — 13 ཐོག་པར — 56,13  
ད་བརྗོད། — 58,4 ལྷ་ཚོགས — 59,9 བཅུད — ལྷུ་པ་བའི — 60,13  
ཚོ — 64,9 in diesem Verse sind zwei Silben zu viel —  
65,10 འཚོང — 66,8 ད་ཡོངས — 20 འབྲུག — ཀྱང་ཡོས(?) —  
67,15 རྩོན — 21 ཅན་ནི — 68,7 གསུང་བ — 8 ཕྱི undeutlich —  
17 གཏུང་ལོ — 69,10 ས in རོད undeutlich — 16 རྩེགས — 18  
vielleicht བེལྱ་བ? vergl. übrigens 71,10 — 70,10 གསེར་ས་  
སེལ། — 17 བརྗོད — 71,6 ཅེད — 10 vielleicht བེལྱ་བ? vgl.  
übrigens 69,18 — 13 བལྲས — 15 བཞི་བ — 16 བཅོན་ནི — 21  
མནས་ལས — 72,16 གསལ་བར — 73,2 རྩས — 12 in dieser  
Zeile fehlt eine Verssilbe — 75,5 རོ་བྱི་གས — 7 བཟི — 12  
འཆལ — 14 (དགྲ་)བར — ཐམས — 76,9 འབྲུད་པས — 11 ཏུ་འང  
oder ཏུ་འང? undeutlich — 78,4 ལྷན — 81,6 ད་སྤོའོ — 82,8:  
འུ — 83,20 ཀྱི་ས་ཡུལ — 21 རོག་ཡི་ག — 84,1 བཅེར་བའི —  
85,19 རྩེད་པ་བྱིའི་ལོར: „im Holz-Mause-Jahr“, = A. D. 1242,  
was als Karma Bakshi's Geburtsjahr ganz falsch ist, vgl.  
J. A. S. Beng. 1889, p. 51. — 86,1 རྩོས — 11 བཏན — 14  
དཀྲའི — 15 ཏན — 88,19 བཅོར་བའི — 90,12 དཔངས་སེལ —  
92,2 བོའོ — 8 ཚན — 93,3 རེའི — 5 ཐོག — 94,17 རྩོབ —  
95,2 གཞིས་ས་ཁྱི — 4 ཏུ་བ — 97,11 དབྱུང — 98,15 བྱུང — 99,16



གླིང — གྲལ — 100,12 མཚར་པའི — 20 མངའ་པའི — 101,3 སྦྱོན  
 — 15 འཇིན — 18 བསྐྱོ་པའི — 102,5 བསྐྱིལ — 103,7 ཚྱོད — 11  
 ཉེའདི — 104,15 རོ་ས — 5 (ཡིག) — 17 འདུག — 20 ལའི་རྗེས —  
 105,7 གྱུན — 106,15 རིང་རིང? undeutlich — 109,8 མཛོན —  
 13 བསྟན — 18 འཕྲལ — 110,11 གྱི — 111,11 im 2. Verse  
 ist eine Silbe zu wenig — 16 ར་ལག — 112,5 འཕྱང — 8  
 der senkrechte Strich fehlt — 15 བྱས་པ — 113,2 ཚོན —  
 8 རིག་པས — 17 མདུན་ས — 20 སྟོང — 114,2 རིང — 5 བས་མ  
 oder བསམས? undeutlich — 7 ཚའི — 10 རྣས་ས — 116,19 ཚོ  
 ས — 117,7 རས་པར — 16 བསྟོར་པར — 118,3 འཕྲལ་པ — 4  
 མདའ་བ — 19 ར་ཡི — རས — 20 ཀམ་ལ་པ — 119,2 བཀོད — 5  
 in diesem Verse ist eine Silbe zu viel. — 14 གྱུའོ —  
 122,16 སྦྱོན — 124,7 རིལ་ལས — 126,21 བ་ན — 128,20 རིང་ནི  
 བྱོད — 21 འདི་ལས་དང — 130,3 རྒྱང་ཅུ་དགོལ — 6 འདའ — 9  
 དང་དུ — 12 བ་ཤོས — 20 དག་རྒྱལ — 131,14 ཅམ་མོད — 15 དུང་  
 བྱུར — ཅ་མུའྲི — 132,6 ལུ? — 13 ཚོས་གནང — 133,18 སི་ཚོན  
 — 134,4 རྟོ་ཐས་ཐའི — 9 ལུས་པས — 135,1 སི — 9 རྩ — 13  
 སིག — 136,10 སྟོང — 15 གྱི — བཞིའི་པའི — 19 ཤིས — 137,14  
 བརྒྱལ — 138,7 བསྟོང — 139,11 རྩ — 140,20 བ — 141,3  
 བྱས་ས — 15 རྩལ་ས, was in dem Zusammenhang jener Stelle  
 falsch ist — 142,3 བྱད — 5 ཤི་དར་ཚོ་ཐར་དའི — 20 བ — ཚོ  
 ས — 143,3 སགས — 7 ཤོང་བ — 13 སི — 17 རང་གནས — 18

མཐུལ་ — 144,6 བྱང་དུ་བསྐྱོས་ — 12 ཏར་ — 19 བསྐྱར་དེ་ — 147,12  
 བསྐྱུགས་ — 18 ཁ་དང་ — 148,17 རིས་ — 151,18 མཚོན་ — 20  
 མཐའ་ — 152,2 བཤོལ་བ་ — དག་བཤེས་ — 153,3 ཉོག་དམ་ — 9  
 རོར་ — 12 རྩན་ oder རྩན་? undeutlich — 18 ལང་ལ་ — 154,13  
 མགའ་ — 14 མང་པོ་ — 157,2 བས་ཡོད་ — གཡ་ — 158,2 ལྟ་བ་  
 — 4 དེ་གོངས་ — 6 དགང་འཇམ་ — 13 སྒེ་ — 18 གཙང་བའི་ —  
 159,2 བོར་ཁོ་ — 6 དགའ་ལྡན་ hinter ས་ gänzlich verderbt;  
 aus Cos-kyi ñi-ma (ed. Sarat Chandra Dás, J. A. S.  
 Beng., 1882, p. 65, 7) ergänzt — གནས་ — 9 རིན་  
 བ་ — 13 སྤུལ་ — 18 ཀྱི་ན་ཡོད་ — 160,4 འཚུལ་ — 161,1  
 སྤགས་ — 19 སྒྲ་བའི་ — 162,2 རྗེའི་ — 9 རོ་ཤོའི་ — 165,11 བཞི་  
 རེའི་ — 166,7 སྤྲམ་ — 18 དག་གཅིག་ — 19 in diesem Verse  
 fehlen 2 Silben — 168,17 ཏ་ — 20 འབྲེལ་བ་ — 169,6 འགྱིང་  
 བའི་ — སྤྲེམས་བ་བ་; die Wiederholung von བ་ ist aber wohl  
 nur dadurch verursacht worden, dass in Schiefner's  
 Copie hinter བ་ die Zeile abbricht. — 15 ཉི་ — 170,11 བྱར་  
 — 171,5 བྱང་བའི་ — 17 བྱ་ — 20 བཀག་བས་ — 172,13 ལས་བར་  
 ཏུ་ — 173,3 འབྲས་ — 9 འབྲས་ — 12 statt རྩ་གྱི་ steht མི་སྤྲེལ་  
 „Feuer-Affen(-Jahr)“, was aber in den Zusammenhang  
 (vgl. Z. 9. 12. 13—14 auf derselben Seite) durchaus nicht  
 passt. — 16 ཏུ་མལ་ — 175,4 བྱར་ oder བྱར་? undeutlich —  
 6 རོ་བོན་ — 7 བྱའི་ — 8 ཉོགས་གྱི་ — 21 རྩ་ — 176,8 ཀན་ — ཀྱིད་



१ བདུན — ३ — 15 རྩེད་པ — ३ — 18 རྩེད་པ — 21 རྩེད་པ —  
 177,5 རྩེད་པ — 178,6 རྩེད་པ — 16 རྩེད་པ — 20—21 རྩེད་པ —  
 179,9 རྩེད་པ — 13 རྩེད་པ — 16 རྩེད་པ — 19 རྩེད་པ — 180,6 རྩེད་པ  
 — 19 རྩེད་པ undeutlich — 181,3 རྩེད་པ — 9 རྩེད་པ — 20 རྩེད་པ —  
 183,3 རྩེད་པ — 4 རྩེད་པ — 21 རྩེད་པ — 184,2 རྩེད་པ — 17 རྩེད་པ —  
 186,15 རྩེད་པ — 188,2 རྩེད་པ — 18 རྩེད་པ — 190,2 རྩེད་པ  
 རྩེད་པ — 17 རྩེད་པ — 191,9 རྩེད་པ — རྩེད་པ — 192,3  
 རྩེད་པ — 7 རྩེད་པ — 193,10 རྩེད་པ — 194,2 རྩེད་པ — 7  
 རྩེད་པ — 9 der senkrechte Strich hinter རྩེད་པ fehlt —  
 195,1 རྩེད་པ — 20 རྩེད་པ — 197,14 རྩེད་པ — 17 རྩེད་པ — 19  
 རྩེད་པ — 198,9 རྩེད་པ — 200,3 རྩེད་པ — 4 རྩེད་པ — 5 རྩེད་པ  
 — 13 རྩེད་པ — 14 རྩེད་པ — 17 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? un-  
 deutlich — 202,3 རྩེད་པ — 203,4 རྩེད་པ — 7 རྩེད་པ — 8 རྩེད་པ —  
 10 རྩེད་པ — 12 རྩེད་པ — 18 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? undeutlich —  
 204,16 རྩེད་པ — 205,1 རྩེད་པ — 5—6 in diesem Verse ist  
 eine Silbe zu viel — 7 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? — 9 རྩེད་པ — 11 རྩེད་པ  
 — 21 རྩེད་པ — 206,3 རྩེད་པ — རྩེད་པ — 207,12 རྩེད་པ oder  
 རྩེད་པ? undeutlich — 16 རྩེད་པ — 208,8 རྩེད་པ — 209,9 རྩེད་པ — 12  
 རྩེད་པ — 21 རྩེད་པ — 210,4 hinter རྩེད་པ fälschlich ein senkrechter  
 Strich — 13 རྩེད་པ — 14 རྩེད་པ — 21 རྩེད་པ — 211,5 རྩེད་པ — 14  
 རྩེད་པ — 212,5 རྩེད་པ — 7 རྩེད་པ — 10 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? un-  
 deutlich — 213,15 རྩེད་པ — རྩེད་པ — 214,6 རྩེད་པ oder རྩེད་པ? undeut-

lich — 14 སྒྲིང — 20 དམ་ར — 21 སྒྲུལ — 215,14 བྱིན — 16  
 ཇོད — 20 དང་ཐབ་ oder དད་ཐབ་? undeutlich — 216,6 ཇོར —  
 8 ཇོས་ཀྱང — 10 ཆེ oder ཆོ? undeutlich — 16 ཇོར —  
 217,2 བསྐྱོང — 9 ཇོད — 14 ཇོད — 19 ཇོ་ཆོད་དུན — 218,14 འབྲུལ་  
 བ — 15 སྒྲུལ — 219,6 བསྐྱོད — 221,18 ཁོད — 222,7 ཆོས —  
 15 བཀྲལ་པར oder བར? undeutlich — 225,5 འཇིག — ཀུས  
 — 226,11 འདས — 227,8 ཇོ་པོ — 11 ཇི — 228,20 འཁྲངས —  
 229,6 དག་དང — 17 སྒྲིང — 19 བཞུང — 230,3 ཇམ་ན་བས —  
 231,5 ཇམ་ལས — 12 ཇམ་ལས — 20 སྒྲུང — 232,7 ལས་ཅན —  
 9 hinter ཇི fehlt der senkrechte Strich — 12 ལས་ཅན —  
 233,9 མཇུང — 14 ཇུར — 234,5 ཇོས oder ཇོལ? undeutlich —  
 17 སྒྲོར་གྱི — 235,1 ཇམ་ར — 12 སྒྲུར — 237,3 ཇ — 4 ཇུས་  
 མཇུང — 238,4 སྒྲིང་ལ — 21 ཇུས — 240,18 ཇུ་ཆད — 242,10  
 བཅང་པ oder བ? undeutlich — 20 ཇོང — ཇམ་དངུང — 243,2  
 in ཇུལ ist ཇ undeutlich — 5 ཇི་མཇུང — 19 མཇུ — 245,1 ཇི  
 — 7 ཇོང — མ་པུ་ཇུ oder མ་པུ་ཇ? undeutlich — 246,6 སྒྲུལ —  
 13 དང་གུས — 15 ཇུ་ན — 247,2 in diesem Verse ist eine  
 Silbe zu viel — 4 ཇོད oder ཇང? undeutlich — 6 ཆོས་གྱིས  
 — 8 ཇི — 9 ཇུར — 16 ཆེག — 250,2 ཇོང — 15 ཇི་དང — 17  
 ཇུ་པོ — 251,5 ཇུ་པོ — 17 ཇུ་པོ — 21 ཇུ་པོ — 252,4  
 ཇོ་བསྐྱོད — 17 ཇུ་པོ — 253,5 ཇུ་དང — 18 ཇུ་དང — 19 ཇུ་ས་  
 ཇུ་ན — 254,9 ཇུ་པོ་དམ་མཆིས — 14 ཇུ་ས་གྱི — 15 ཇ in ཇུར

ganz verderbt — 255,2 དཔོ — 15 ཁྱིར — 17 མཚོའོ || —  
 257,4 སྒྲུབ — 17 སྒྲུབ་པའི — 258,14 hinter བུ་ ein senkrechter  
 Strich — 259,1 འཚོ་བ — 3 དད — 12 ཁྱར oder ཁྱར? un-  
 deutlich — 260,2 རྒྱ་ནིས — 20 དེའི — 261,6 བཟླར — 9 ཡོང  
 — 9—10 བསོགས — 262,21 གསུང་བ — 263,1 བ་བྱང — 7 རྒྱབས་  
 གྱི — 15 ཁད — 20 དེའོས — 264,4 ཁད — 15 བདེ་བདེ, wohl  
 nur infolge eines Versehens Schiefner's, in dessen Copie  
 die Seite nach dem ersten བདེ abbricht. — 20 ཀྱ — 265,5  
 der Schluss dieses Verses ist nicht bezeichnet. — 12  
 ཚོགས, cf. 266,5 — 17 ཁྱིན — 21 སྒྲུ oder སྒྲུ? undeutlich —  
 266,7 སྒྲུར — 15 སྒྲུལ — 30 — 267,8 ཐམས — 267,12. 268,5. 7.  
 13. 15. 17. 269,8. 12. 14. 16. 270,2. 6. 14. 16. 18. 271,4. 6. 8.  
 10. 12. 14. 16. 18. 272,2. 4. 6. 8. 10. 273,2. 4. 8. 12. 14. 16. 18.  
 274,2. 12. 16. 275,2. 4. 6. 8. die beiden letzten Silben sind  
 in eine zusammengezogen. — 267,13 སྒྲུག — 30 — 17  
 དཔོར — 19 ཟེཟེ, wohl nur durch das Abbrechen der Zeile  
 nach dem ersten ཟེ in Schiefner's Copie veranlasst. —  
 268,8 གྲོལ — 269,4 དགའི — 5 སྒྲུར ganz verderbt — 7  
 ཁྱིར — 15 སྒྲུལ undeutlich — 18 དེན — 270,11 གྱང — 271,4  
 in dem ersten Verse fehlt eine Silbe — 5 དེས་པའི —  
 272,16 ངས — 274,18 ཉས — 276,9 དང་པའི — འབྲས — 19  
 སྒྲུབ་པའི — 21 འབྲང — 277,6 བའ — 8 དཔྱིན — 14 der



Schluss des ersten Verses ist nicht bezeichnet — 278,6

ད་ཡི — 279,14 སྒར — 280,14 གཡིང་བའི — 19 དང་གུས —

281,1 རྣམ་པར — 14 ཚད — 20 ར in རིང sehr undeutlich —

282,7 མཛེད — 9 ངས་མོ — 13 ལྟན — 19 ལྟོད — ངའི་བལྟན, was

metri causa unzulässig ist — 283,9 ཚལ — 284,5 ལྟན —

16 བ in དབྱངས undeutlich — 285,2 བླ་ནི — 11 རེ་བསྐོང —

286,3 ད —

## Berichtigungen.

pag.	8	Z.	13:	statt	ན་ཐོལ་ནན	lies	ནོ་ཐོལ་ནན
"	9	"	3:	"	འབྱུངས་པོ	"	འབྱུངས་པ
"	25	"	14:	"	པཔ་བ	"	པཔ་བ
"	41	"	11:	"	ཏོ	"	ཏོ
"	52	"	9:	"	དེས	"	དེས
"	54	"	18:	"	ཙན	"	ཙན
"	55	"	7:	"	མེད	"	མེད
"	55	"	9:	"	ལྟུ	"	ལྟུ
"	55	"	13:	"	པར	"	པར
"	61	Seitenzahl	"	"	ཅ	"	ཅ

pag. 94	Z. 5:	statt	བའི	lies	བའི
" 113	" 14:	"	སྤྱོདས	"	སྤྱོདས
" 120	" 3:	"	གནས	"	གནས་གནས
" 124	" 13:	"	སྒྲུབ	"	སྒྲུབ
" 145	" 1:	"	བདག་བས	"	བདག་བས
" 177	" 16:	"	སྤྱོདས	"	སྤྱོདས
" 178	" 10:	"	ེ	"	ེ
" 189	" 14:	"	ཡས	"	ཡས

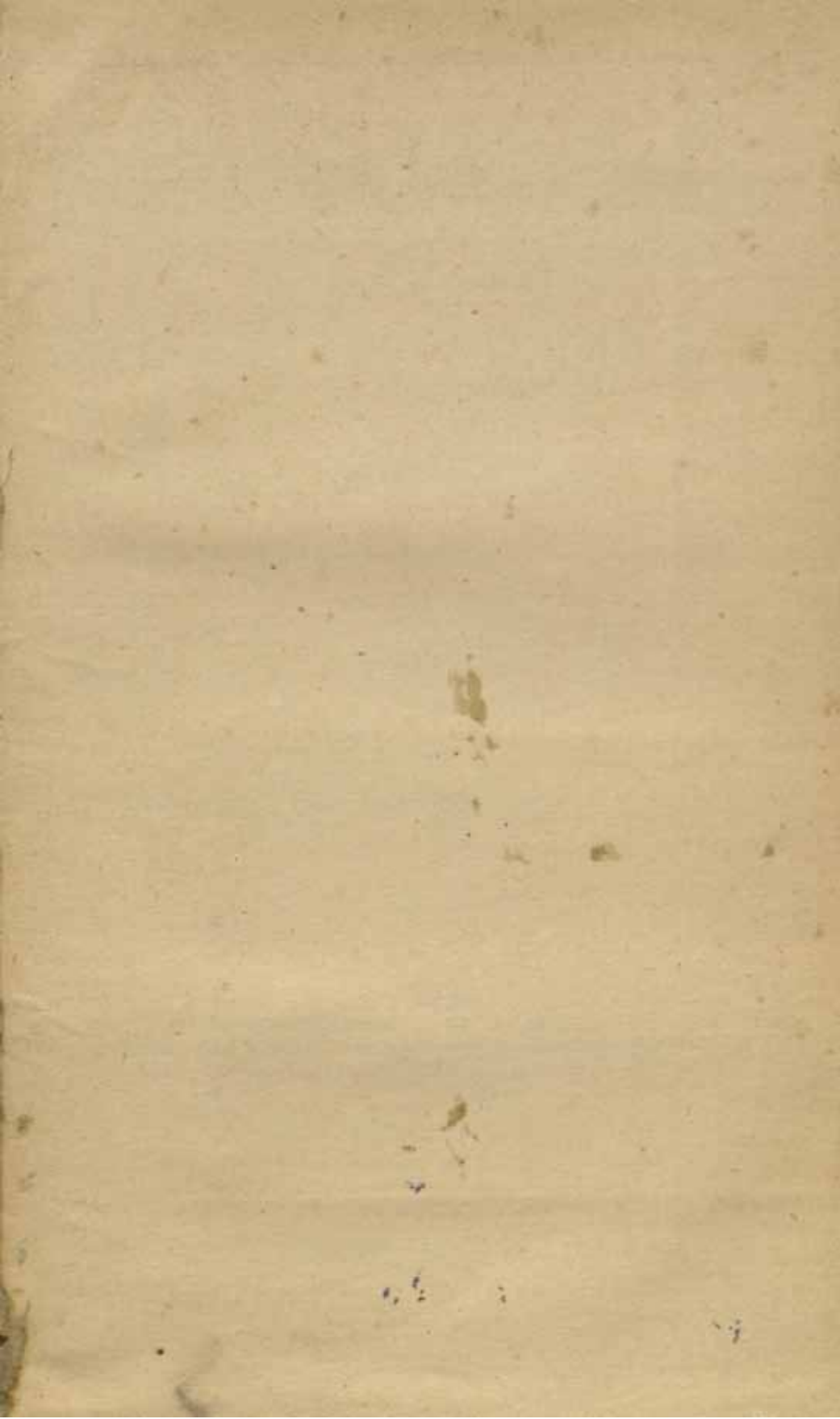
"	67	"	14	}	" སྤྱོད་བར	" སྤྱོད་བར
"	80	"	14			
"	182	"	7			
"	194	16—17				
"	219	"	5	resp. བའི		

(150) Eins

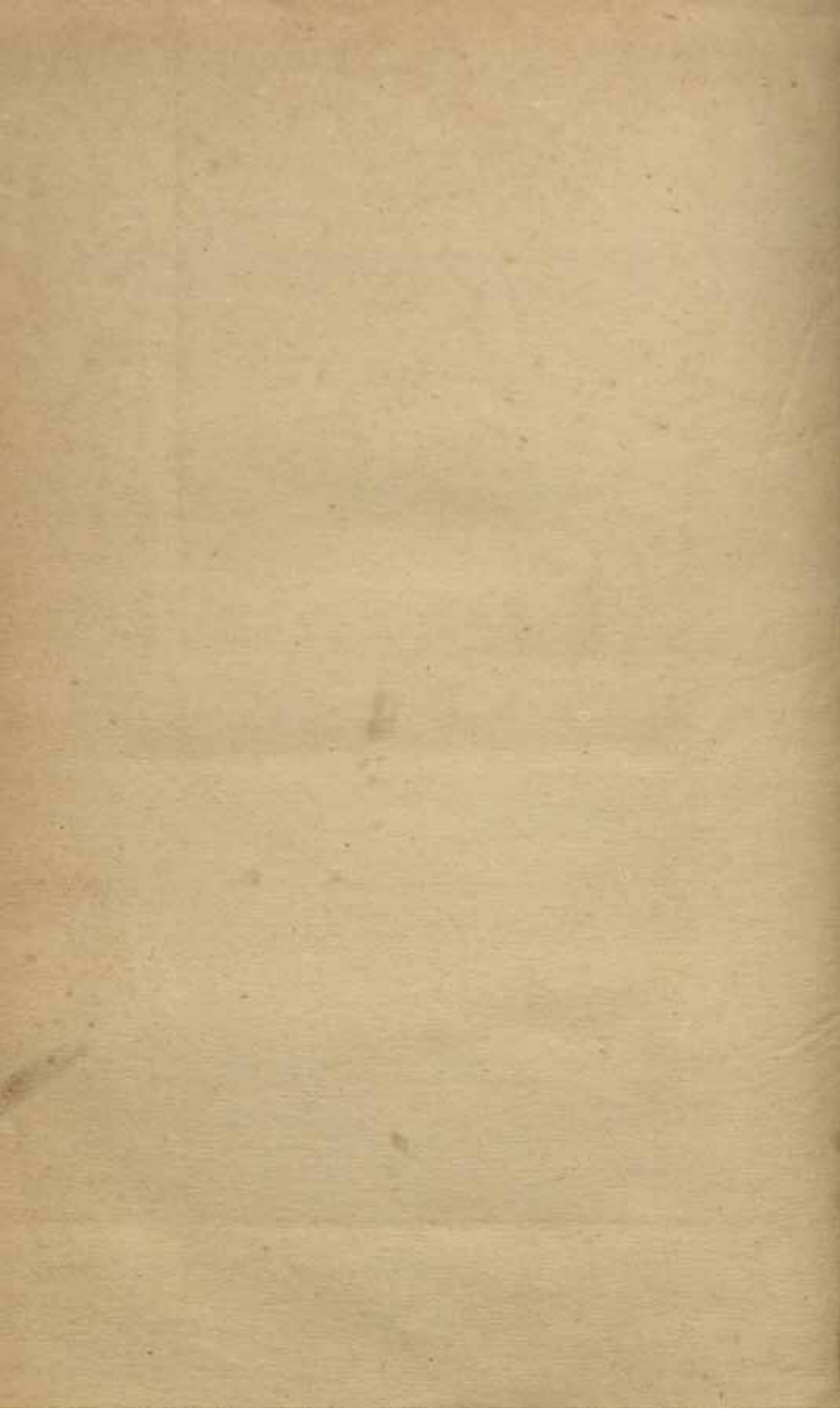


Mc

21/11/16







*"A book that is shut is but a bloc"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI

Please help us to keep the book  
clean and moving.

---